YAMAHA

G

MCR-E410

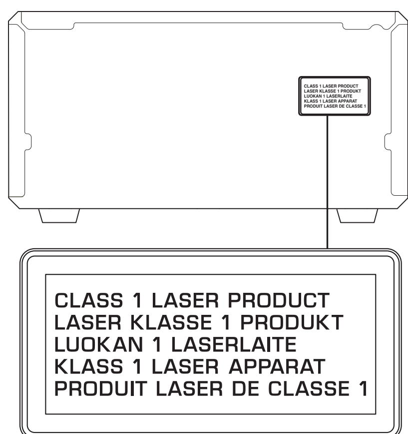
(RX-E410 + CDX-E410 + NX-E800)

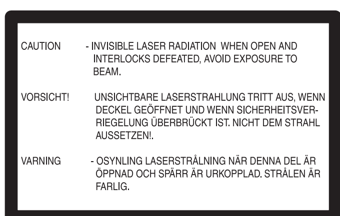
RECEIVER/CD PLAYER

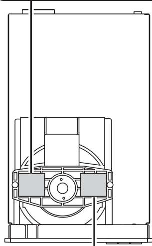
AMPLI-TUNER/LECTEUR CD

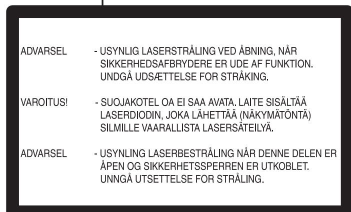


OWNER'S MANUAL
MODE D'EMPLOI
BEDIENUNGSANLEITUNG
BRUKSANVISNING
MANUALE DI ISTRUZIONI
MANUAL DE INSTRUCCIONES
GEBRUIKSAANWIJZING
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ









CAUTION INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. AVOID EXPOSURE TO BEAM.
VORSICHT! UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG TRITT AUS, WENN DECKEL GEÖFFNET UND WENN SICHERHEITSVERRIEGELUNG ÜBERBRÜCKT IST. NICHT DEM STRAHL AUSSETSEN!
VARNING OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄRR ÄR URKOPPLAD. STRÅLEN ÄR FARLIG.
ADVARSEL USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING, NÅR SIKKERHEDSAFBRYDERE ER UDE AF FUNKTION. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.
VAROITUS! SUOJAKOTEL OA EI SAA AVATA. LAITE SISÄLTÄÄ LASERDIODIN, JOKA LÄHETTÄÄ (NÄKYMÄTÖNTÄ) SILMILLE VAARALLISTA LASER SÄTEILYÄ.
ADVARSEL USYNLIG LASERBESTRÅLING NÅR DENNE DELEN ER ÅPEN OG SIKKERHETSSPERREN ER UTKOBLET. UNNGÅ UTSETTELSE FOR STRÅLING.

DK

Advarsel:
Laserrudstråling ved åbning når sikkerhesafbrydere er ude af funktion. Undgå u tsættelse for stråling.

Bemærk:

Netafbryderen STANDBY/ON er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nette. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

N

Observer:
Nettbryteren STANDBY/ON er sekundert innkoplet. Den innebygdenetdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

S

Klass 1 laserapparat
Varning!
Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kann användaren utsättas för laserstrålning, som översjruder gränsen för läserklass 1.

Observera!
Strömbrytaren STANDBY/ON är sekundärt kopplad och inte bryter strömmen fråan nätet Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i v äggutaget.

SF

Luokan 1 laserlaite + Klass 1 laserapparat
Varoitus!
Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle lasersäleilille.

Huom.
Toiminnanvalitsin STANDBY/ON on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

VARO!
AVATTAESSA JA SUOJALUKITUS OHITETTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.

VARNING!
OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄRREN ÄR URKOPPLAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN.

CAUTION: READ THIS BEFORE OPERATING YOUR UNIT.

1 To assure the finest performance, please read this manual carefully. Keep it in a safe place for future reference.
2 Install this unit (RX-E410 and CDX-E410) in a well ventilated, cool, dry, clean place with at least 10 cm on the top (except for CDX-E410), 10 cm on the left and right, and 10 cm at the back of this unit — away from direct sunlight, heat sources, vibration, dust, moisture, and/or cold.
3 Locate this unit away from other electrical appliances, motors, or transformers to avoid humming sounds.
4 Do not expose this unit to sudden temperature changes from cold to hot, and do not locate this unit in an environment with high humidity (i.e. a room with a humidifier) to prevent condensation inside this unit, which may cause an electrical shock, fire, damage to this unit, and/or personal injury.
5 Avoid installing this unit where foreign object may fall onto this unit and/or this unit may be exposed to liquid dripping or splashing. On the top of this unit, do not place:
   – Other components, as they may cause damage and/or discoloration on the surface of this unit.
   – Burning objects (i.e. candles), as they may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
   – Containers with liquid in them, as they may fall and liquid may cause electrical shock to the user and/or damage to this unit.
6 Do not cover this unit with a newspaper, tablecloth, curtain, etc. in order not to obstruct heat radiation. If the temperature inside this unit rises, it may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
7 Do not plug in this unit to a wall outlet until all connections are complete.
8 Do not operate this unit upside-down. It may overheat, possibly causing damage.
9 Do not use force on switches, knobs and/or cords.
10 When disconnecting the power cable from the wall outlet, grasp the plug; do not pull the cable.
11 Do not clean this unit with chemical solvents; this might damage the finish. Use a clean, dry cloth.
12 Only voltage specified on this unit must be used. Using this unit with a higher voltage than specified is dangerous and may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury. YAMAHA will not be held responsible for any damage resulting from use of this unit with a voltage other than specified.
13 Do not attempt to modify or fix this unit. Contact qualified YAMAHA service personnel when any service is needed. The cabinet should never be opened for any reasons.
14 When not planning to use this unit for long periods of time (i.e. vacation), disconnect the AC power plug from the wall outlet.
15 Be sure to read the “Troubleshooting” section on common operating errors before concluding that this unit is faulty.
16 Before moving this unit, press STANDBY/ON to set this unit in standby mode, and disconnect the AC power plug from the wall outlet.
17 Condensation will form when the surrounding temperature changes suddenly. Disconnect the power cable from the outlet, then leave the unit alone.
18 When using the unit for a long time, the unit may become warm. Turn the power off, then leave the unit alone for cooling.
19 Install this unit near the wall outlet and where the AC power plug can be reached easily.

This unit is not disconnected from the AC power source as long as it is connected to the wall outlet, even if this unit itself is turned off. This state is called the standby mode. In this state, this unit is designed to consume a very small quantity of power.

CAUTION
Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

DANGER
When this unit is plugged to the wall outlet, do not place your eyes close to the opening of the disc tray and other openings to look into inside.

The laser component in this product is capable of emitting radiation exceeding the limit for Class 1.

WARNING
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

■ For U.K. customers

If the socket outlets in the home are not suitable for the plug supplied with this appliance, it should be cut off and an appropriate 3 pin plug fitted. For details, refer to the instructions described below.

Note

The plug severed from the mains lead must be destroyed, as a plug with bared flexible cord is hazardous if engaged in a live socket outlet.

■ Special Instructions for U.K. Model

IMPORTANT
THE WIRES IN MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE:

Blue: NEUTRAL
Brown: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK. The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.
Making sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.

Contents

Features

Receiver (RX-E410)
- **Maximum RMS output power per channel 65W + 65W (1% THD, 1 kHz, 6Ω)**
- **40-station FM/AM preset tuning**
- **iPod dock terminal**
- **Pure Direct mode**

CD player (CDX-E410)
- **Plays Audio CDs, MP3 CDs, and WMA CDs.**
- **CD Text data display**
- **Optical and coaxial digital output jacks**

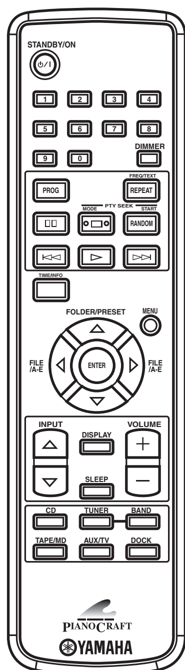
■ About this manual

- In this manual, "RX-E410" is described as "receiver" and "CDX-E410" is described as "CD player".
- This manual describes how to operate the system using a remote control except when it is not available. Some of these operations are also available using the front panel buttons.
- indicates a tip for your operation.
- Notes contain important information about safety and operating instructions.
- This manual is printed prior to production. Design and specifications are subject to change in part as a result of improvements, etc. In case of differences between the manual and the product, the product has priority.

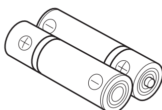
Supplied Accessories

This product includes the following accessories. Before connecting this system, make sure you received all of the following parts.

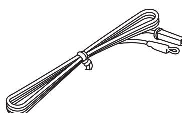
Remote control



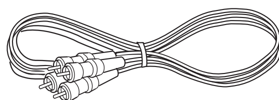
Batteries (x2) (AA, R06, UM-3)



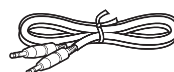
Indoor FM antenna



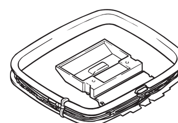
Audio pin cable (1.5 m)



System control cable (0.6 m)



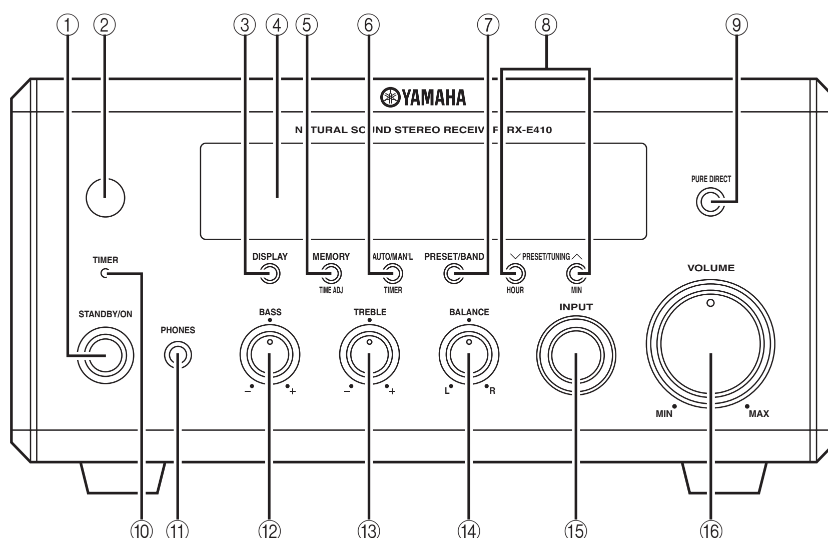
AM loop antenna



Controls and Functions

Receiver (RX-E410)

■ Front panel



① **STANDBY/ON**
Turns the receiver on or sets it to the standby mode.

② **Remote control sensor**
Receives signals from the remote control.

③ **DISPLAY**
Switches the information shown in the front panel display (see page 20).

④ **Front panel display**
Shows the various infomaiton such as the clock time or the tuning frequency.

⑤ **MEMORY (TIME ADJ)**
- Stores a preset station in the memory. Hold down this key for more than 2 seconds to preset radio stations automatically (see page 27).
- Sets the clock before using the timer function (see page 18).

⑥ **AUTO/MAN'L (TIMER)**
- Switches between Automatic Tuning mode and Manual Tuning mode when tuner is selected as an input source (see page 26).
- Turns the clock timer function on or off (see page 32).

⑦ **PRESET/BAND**
Switches between FM, AM, and the preset mode when tuner is selected as an input source.

⑧ **PRESET/TUNING ∨ / ∧ (HOUR, MIN)**
Selects a tuning frequency when tuner is selected as an input source.

⑨ **PURE DIRECT**
Turns on or off the Pure Direct mode (see page 19).

⑩ **TIMER indicator**
Lights up when the clock timer is on (see page 32).

⑪ **PHONES**
Outputs audio signals for private listening with headphones.

⑫ **BASS**
Adjusts the low frequency responce (see page 19).

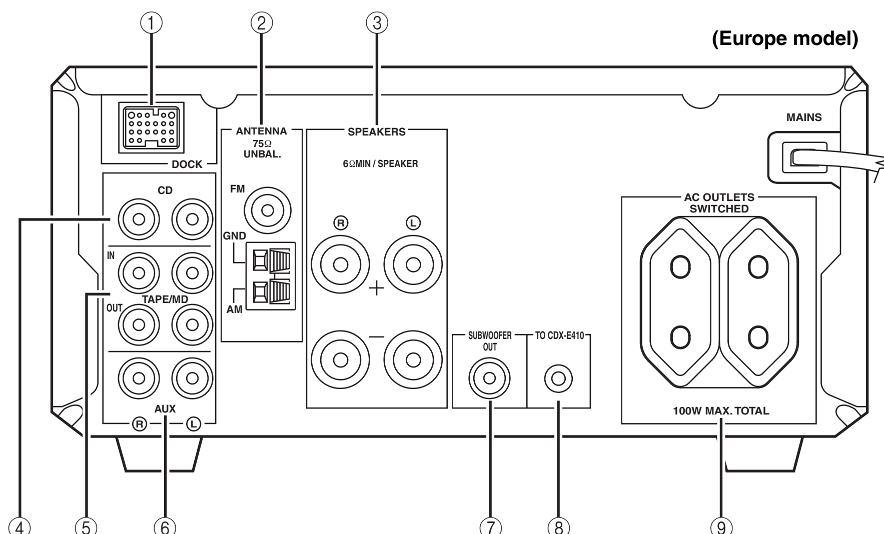
⑬ **TREBLE**
Adjusts the high frequency responce (see page 19).

⑭ **BALANCE**
Adjusts the volume level of each left and right speaker channel (see page 19).

⑮ **INPUT**
Selects an input source.

⑯ **VOLUME**
Adjusts the volume level.

■ Rear panel



① DOCK terminal

Use to connect a YAMAHA iPod universal dock (such as YDS-10 sold separately) where your iPod can be stationed (see page 16).

② Antenna terminals

See page 14 for connection information.

③ Speaker terminals

See page 13 for connection information.

④ CD jacks

See page 12 for connection information.

⑤ TAPE/MD IN/OUT jacks

See page 15 for connection information.

⑥ AUX jacks

Use to connect the external components.

⑦ SUBWOOFER OUT jack

Use to connect the subwoofer.

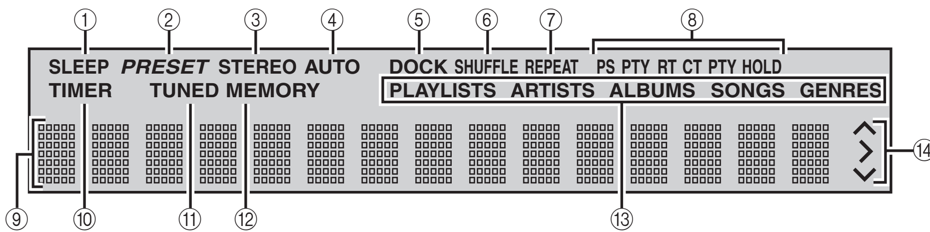
⑧ System connector (TO CDX-E410) jack

See page 12 for connection information.

⑨ AC OUTLET(S)

See page 17 for connection information.

■ Front panel display



① SLEEP indicator
Lights up when the sleep timer is on (see page 33).

② PRESET indicator
Lights up when you preset radio stations manually (see page 27).

③ STEREO indicator
Lights up when the receiver is receiving a strong signal from an FM stereo broadcast.

④ AUTO indicator
Lights up when the receiver is in the Automatic Tuning mode (see page 26).

⑤ DOCK indicator
Lights up when you station your iPod in a YAMAHA iPod universal dock (such as YDS-10 sold separately) connected to the DOCK terminal of the receiver (see page 16).

⑥ SHUFFLE indicator
Lights up when you set your iPod in shuffle mode.

⑦ REPEAT indicator
Lights up when you set your iPod in repeat mode.

⑧ Radio Data System indicators
The name of the Radio Data System data offered by the currently received Radio Data System station lights up.

PTY HOLD indicator
Lights up when the receiver is seaching for the Radio Data System stations in the PTY SEEK mode (see page 29).

⑨ Multi-information display
Shows the various infomaiton such as the clock time or the tuning frequency.

⑩ TIMER indicator
Flashes when the the receiver is in the clock timer setting mode (see page 32).

⑪ TUNED indicator
Lights up when the receiver is tuned into a station.

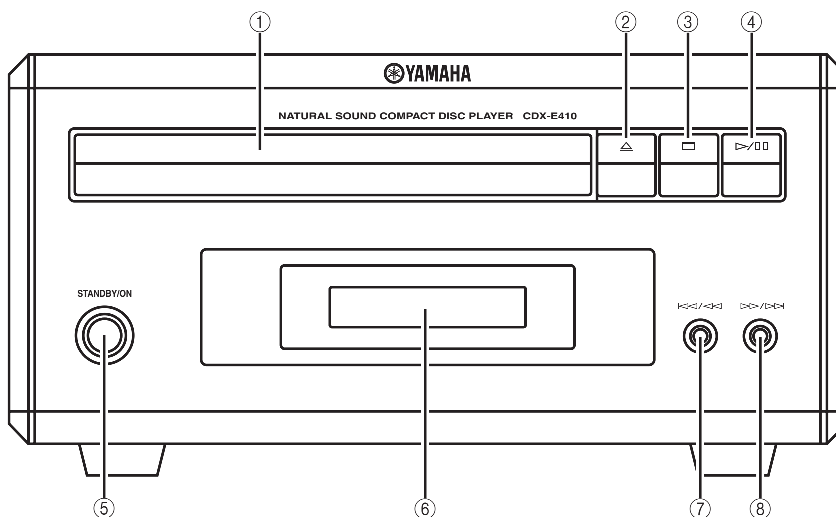
⑫ MEMORY indicator
Lights up or flashes when you preset radio stations.

⑬ iPod menu indicators
Light up the iPod menu currently selected (see page 36).

⑭ iPod operation indicators
Show operable cursor keys when operating the iPod menu with the menu browse mode (see page 36).

CD player (CDX-E410)

■ Front panel



① **Disc tray**

Holds a disc to be played back.

② 

Opens and closes the disc tray.

③ 

Stops playback (see page 21).

④ 

Starts or pauses playback (see page 21).

⑤ **STANDBY/ON**

Turns the CD player on or sets it to the standby mode.

⑥ **Front panel display**

Shows the current status of the CD player.

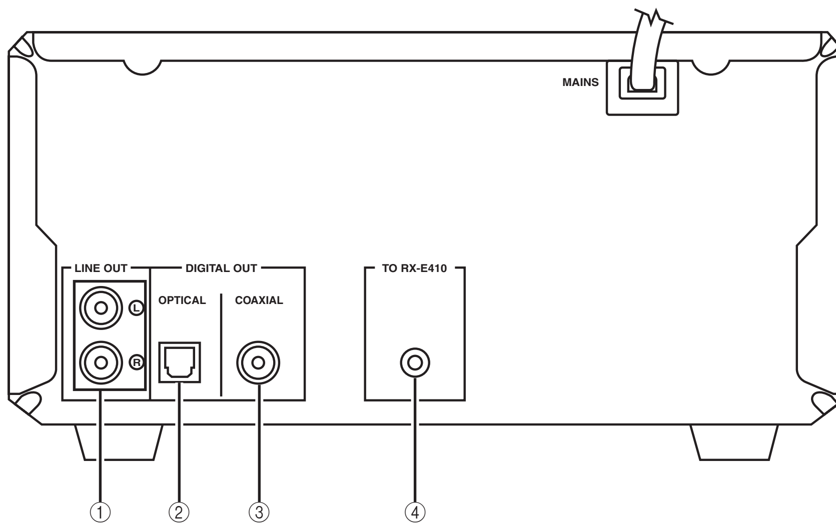
⑦ 

Skips to the begining of the current track. Press and hold to fast reverse (see page 21).

⑧ 

Skips to the next track. Press and hold to fast forward (see page 21).

■ Rear panel



① LINE OUT jacks

See page 12 for connection information.

② OPTICAL jack

See page 15 for connection information.

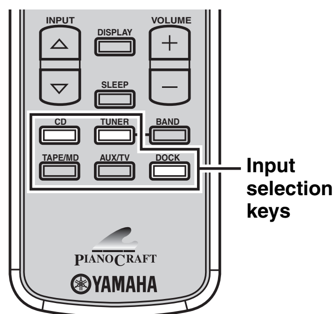
③ COAXIAL jack

See page 15 for connection information.

④ System connector (TO RX-E410) jack

See page 12 for connection information.

Remote control



This remote control can operate the PianoCraft system components (including tuner functions) and an iPod stationed in a YAMAHA iPod universal dock connected to the receiver.
To operate the CD player, tuner functions, or an iPod using the remote control, you need to set the receiver to the corresponding input mode.

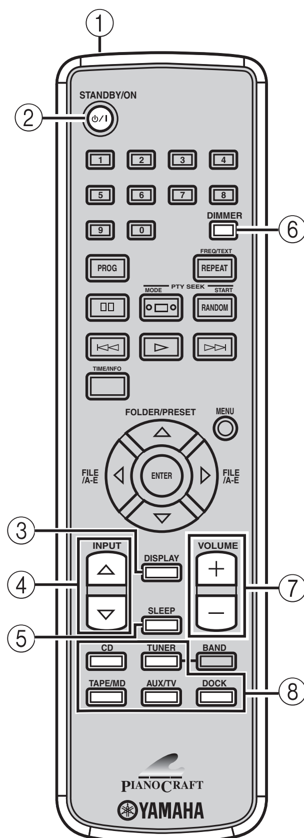
To switch the input mode of the receiver

Press the corresponding input selection key on the remote control (or INPUT on the front panel).
The name of the corresponding input source appears in the front panel display of the receiver.



For a complete list of the remote control functions used to control your iPod, refer to “Available iPod operations” (see page 35).

■ Common functions



Operations common to all modes

The following operations are available for the receiver when it is set to any input mode.

① Infrared signal transmitter
Sends signals to the component you want to control.

② STANDBY/ON (⏻/I)
Turns the receiver on or sets it to the standby mode.

③ DISPLAY
Switches the information shown in the front panel display (see page 20).

④ INPUT △ / ▽
Selects the input source on the receiver.

⑤ SLEEP
Sets the sleep timer on the receiver (see page 33).

⑥ DIMMER
Changes the brightness of the receiver’s front panel display (see page 20).

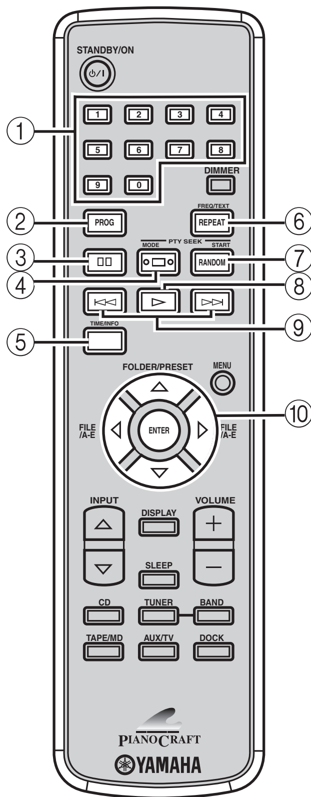
⑦ VOLUME +/–
Adjusts the overall volume level on the receiver.

⑧ Input selection keys
Select the input source on the receiver.



STANDBY/ON, DIMMER and SLEEP operations also control the CD player by the system control connection (see page 12).

■ CD mode



Operations available in CD mode

The following operations are available for the CD player if the CD player is connected to the receiver with the system control connection (see page 12).



Press CD to set the receiver to the CD mode before carrying out the following operations.

① Number keys (1 to 9, 0)

Input numerals to specify track numbers.

② PROG

Sets the CD player to the track program mode (see page 25).

③ ▯▯

Pauses playback (see page 21).

④ □

Stops playback (see page 21).

⑤ TIME/INFO

Switches the disc information shown in the CD player's front panel display (see page 22).

⑥ REPEAT

Selects the Repeat Play mode (see page 24).

⑦ RANDOM

Turns on/off the Random Play feature (see page 24).

⑧ ▷

Starts playback (see page 21).

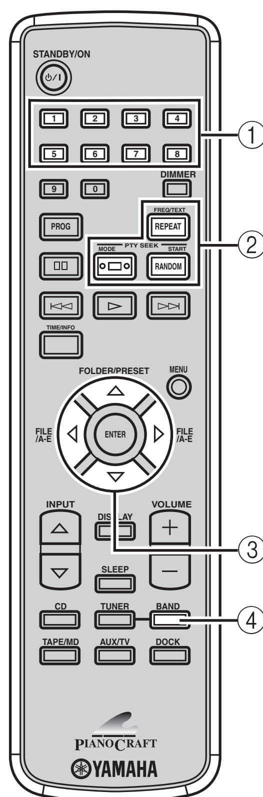
⑨ |◁◁, ▷▷|

Skips to the beginning of the current track or next track. Press and hold to fast reverse or fast forward (see page 21).

⑩ FOLDER △ / ▽, FILE ◁ / ▷, ENTER

Press FOLDER △ / ▽ to select a folder and FILE ◁ / ▷ to select a file for an MP3 or a WMA disc (see page 21).

■ TUNER mode



Operations available in TUNER mode

The following operations are available for the receiver.



Press TUNER to set the receiver to the TUNER mode before carrying out the following operations.

① Number keys (1 to 8)

Selects preset station number (see page 28).

② Radio Data System tuning keys

FREQ/TEXT

Switches the Radio Data System display between the PS mode, PTY mode, RT mode, CT mode (if the station offers the corresponding data services) and the frequency display (see page 30).

PTY SEEK MODE

Sets the receiver to the PTY SEEK mode (see page 29).

PTY SEEK START

Starts searching for a station once the desired program type is selected in the PTY SEEK mode (see page 29).

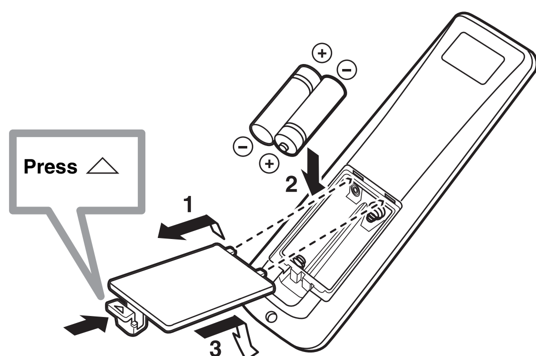
③ A-E ◁ / ▷, PRESET △ / ▽

Press A-E ◁ / ▷ to select a preset station group (A to E) and PRESET △ / ▽ to select a preset station number (1 to 8) (see page 28).

④ BAND

Switches the radio reception mode between FM, AM and the preset mode.

■ Installing the batteries in the remote control



1 Press the △ mark on the battery cover and open the cover.

2 Insert the two supplied batteries (AA, R06, UM-3) into the battery compartment.

Make sure you insert the batteries according to the polarity markings (+ and –).

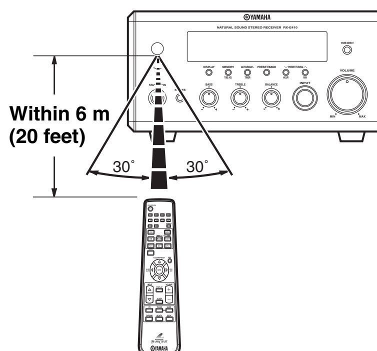
3 Close the battery cover.

Notes

- Do not use an old battery together with new one.
- Do not use different types of batteries (for example, alkaline and manganese) together. Each type of battery has its own characteristics even if they are similar in shape.
- If the batteries run out, immediately remove them from the remote control to prevent an explosion or acid leak.
- Dispose of the batteries according to the regional regulations.
- If a battery starts leaking, dispose of it immediately. Be careful not to let leaking battery acid come into contact with your skin or clothing. Before inserting new batteries, wipe the compartment clean.

■ Using the remote control

Use the remote control within 6 m (20 feet) of the component you want to control and point it toward its remote control sensor (see page 3).



Notes

- Be careful not to spill liquid on the remote control.
- Be careful not to drop the remote control.
- Do not leave the remote control in the following places:
  - hot or humid places, such as near a heater or in a bathroom
  - extremely cold places
  - dusty places

Connecting the System

Make sure you read the following procedure and notes carefully before connecting the system. For information on the speakers (NX-E800), refer to the owner's manual supplied with it.

Note

Do not connect the power cable of the receiver, CD player, or other components to the wall outlet until all cable connections are completed.

Right speaker (NX-E800)

Left speaker (NX-E800)

Receiver (RX-E410) (Europe model)

CD player (CDX-E410)

① Connect the CD (L/R) jacks of the receiver to the LINE OUT (L/R) jacks of the CD player using the supplied audio pin cable.

② Connect the system connector (TO CDX-E410) jack of the receiver to the system connector (TO RX-E410) jack of the CD player using the supplied system control cable.

③ Connect the speaker terminals (L) of the receiver to the speaker terminals of the left speaker and the speaker terminals (R) of the receiver to the speaker terminals of the right speaker using the speaker cables supplied with the speaker set (NX-E800). See page 13 for details.



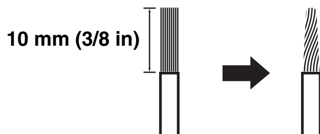
- The system control connection is used to transmit the remote control signals from the receiver to the CD player.
- If you want to connect an amplifier with a digital input instead of the RX-E410, use the DIGITAL OUT (COAXIAL or OPTICAL) jacks of the CD player.

■ Connecting the speaker cable

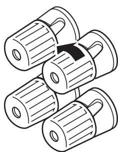
Notes

- Be sure to connect the left channel (L), right channel (R), "+" (red) and "–" (black) properly. If the connections are faulty, no sound will be heard from the speakers, and if the polarity of the speaker connections is incorrect, the sound will be unnatural and lack bass.
- Do not let the bare speaker wires touch each other or do not let them touch any metal part of the receiver. This could damage the receiver and/or the speakers.
- When connecting another speaker set instead of the NX-E800, be sure to use speakers with the specified impedance shown on the rear panel of the receiver and magnetically shielded. In case the magnetically shielded speakers interfere with the monitor, place the speakers away from the monitor.

1 Remove approximately 10 mm (3/8 in) of insulation from the end of each speaker cable and then twist the exposed wires of the cable together to prevent short circuits.

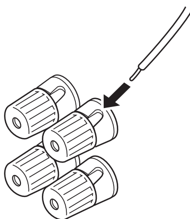


2 Unscrew the knob.



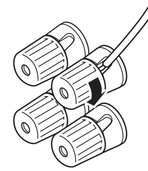
Red: positive (+)
Black: negative (–)

3 Insert the bare wire into the terminal.



Red: positive (+)
Black: negative (–)

4 Tighten the knob to secure the wire.



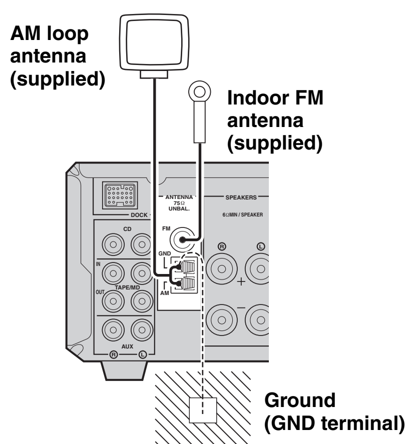
Red: positive (+)
Black: negative (–)

PREPARATION

English

Connecting Antennas

To enjoy radio on the receiver, connect the supplied AM and FM antennas to the designated terminals. If there is a problem of weak radio wave reception in your area or you want to improve radio reception, we recommend that you use optional outdoor antennas. For details, consult the nearest authorized YAMAHA dealer or service center.



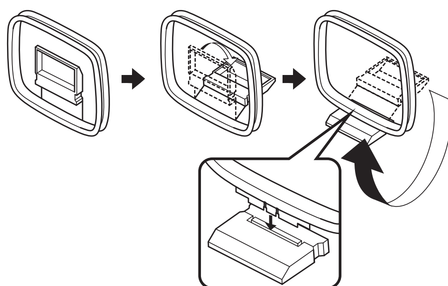
■ About grounding

For maximum safety and minimum interference, connect the antenna GND terminal to a good earth ground. A good earth ground is a metal stake driven into moist earth.

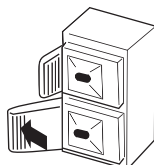
Connecting the AM loop antenna

1 Attach the antenna stand to the antenna.

When attaching the antenna to the wall, you do not need to use the antenna stand.



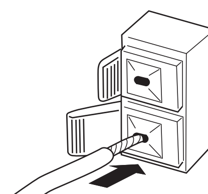
2 Press down the tab of the AM terminal.



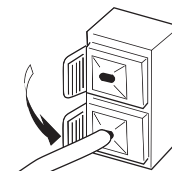
Note

Depending on the product, the shape of the tab is different from the described illust.

3 Insert the AM loop antenna lead wires into the AM terminal.



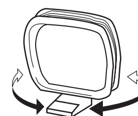
4 Replace the tab back to secure the wire.



5 Repeat steps 2 to 4 to insert the AM loop antenna lead wires into the GND terminal.

6 Place the antenna away from the receiver and speaker cables.

While listening to the radio, rotate the antenna head to find the best angle for reception.



Connecting the FM antenna

1 Connect the supplied indoor FM antenna to the FM jack of the receiver.

2 Place the antenna away from the receiver and speaker cables.

Connecting External Components

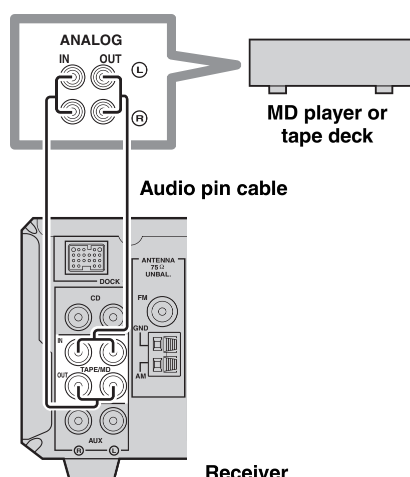
You can connect various audio components, such as an MD player, a tape deck or a YAMAHA iPod universal dock to the receiver. Also you can connect an MD recorder or a CD recorder to the CD player using the DIGITAL OUT jacks. For information on your external component, refer to the owner's manual supplied with each component.

Note

Do not connect the power cable of the receiver, CD player, or other components to the wall outlet until all cable connections are completed.

Connecting an MD player or a tape deck

If you connect an MD player or a tape deck to the receiver, you can enjoy audio sources played on the component.

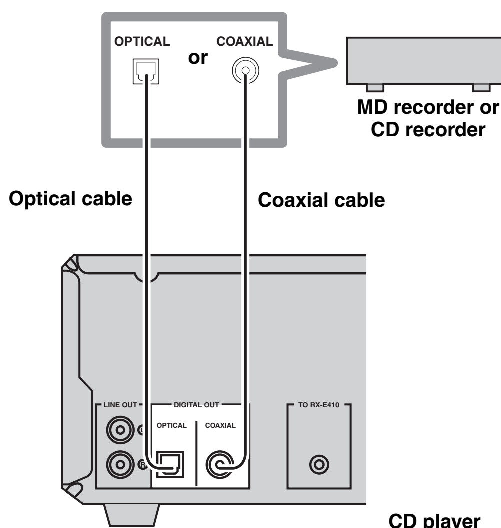


1 **Connect the TAPE/MD IN (L/R) jacks of the receiver to the analog output jacks of an MD player or a tape deck using a commercially available audio pin cable.**

2 **To record audio output from the receiver, connect the TAPE/MD OUT (L/R) jacks of the receiver to the analog input jacks of an MD player or a tape deck using a commercially available audio pin cable.**

Connecting an MD recorder or a CD recorder

If you connect an MD recorder or a CD recorder to the CD player with a digital connection, you can make a digital recording.



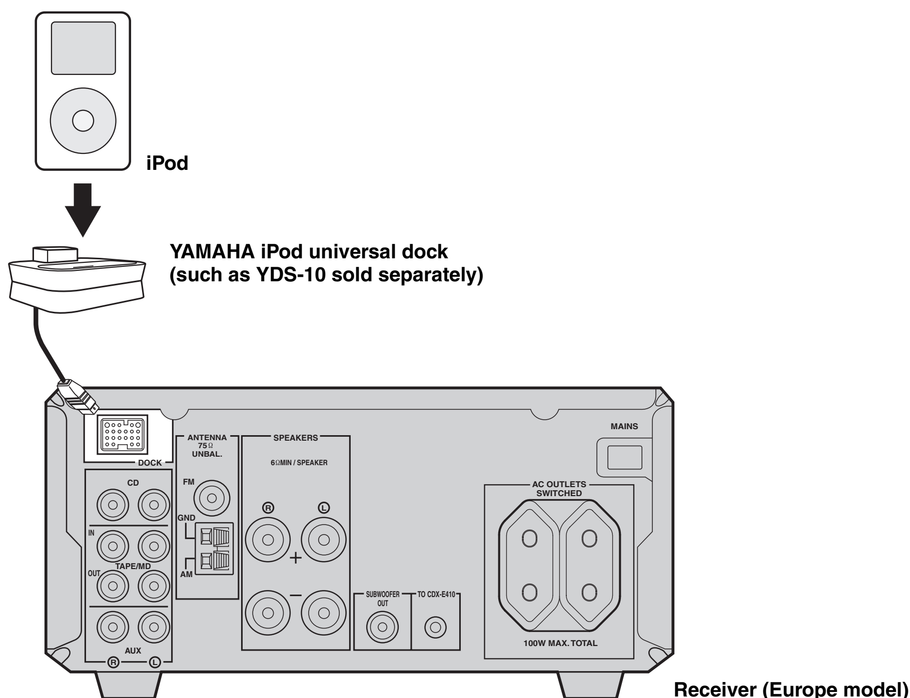
Connect the DIGITAL OUT (COAXIAL or OPTICAL) jack of the CD player to the digital input (coaxial or optical) jack of an MD recorder or a CD recorder using a commercially available coaxial or optical cable.

Notes

- The DIGITAL OUT jacks are compatible with PCM signals.
- The DIGITAL OUT (OPTICAL) jack is designed based on EIA standards. To make a digital connection, use an optical cable that meets EIA standards.

Connecting a YAMAHA iPod universal dock

The receiver (RX-E410) is equipped with the DOCK terminal on the rear panel that allows you to connect a YAMAHA iPod universal dock (such as YDS-10 sold separately) where you can station your iPod and control playback of your iPod using the supplied remote control. Connect a YAMAHA iPod universal dock (such as YDS-10 sold separately) to the DOCK terminal on the rear of the receiver using its dedicated cables. Once the connection is complete, station your iPod in the YAMAHA iPod universal dock.

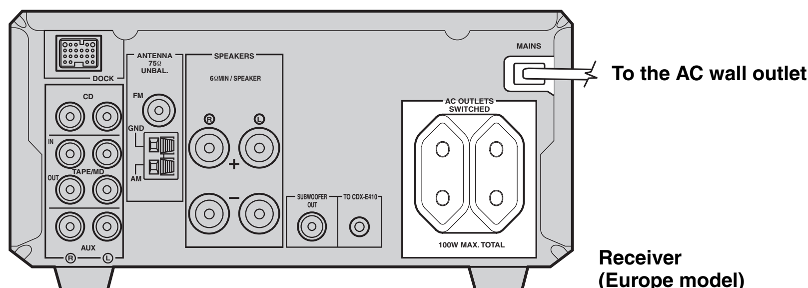


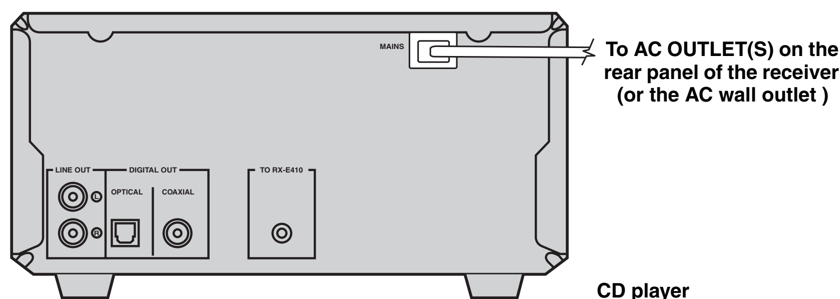
Notes

- Do not connect the power cable of the receiver, CD player, or other components to the wall outlet until all cable connections are completed.
- Only iPod (Click and Wheel), iPod nano, and iPod mini are supported.
- You need a YAMAHA iPod universal dock (such as YDS-10 sold separately) and its dedicated cable compatible with the DOCK terminal of the receiver.
- Do not connect any iPod accessories (such as headphones, a wired remote control, or an FM transmitter) to your iPod when it is stationed in a YAMAHA iPod universal dock (such as YDS-10 sold separately).
- Unless your iPod is firmly stationed in a YAMAHA iPod universal dock (such as YDS-10 sold separately) connected to the DOCK terminal of the receiver, audio signals may not be output properly.
- Once the connection between your iPod and the receiver is complete and the receiver is set to DOCK mode (see page 8), “iPod connected” appears in the front panel display. If the connection between your iPod and the receiver fails, a status message appears in the front panel display. For a complete list of connection status message, see the iPod section in “Troubleshooting” on page 38.
- Your iPod battery is automatically charged when your iPod is stationed in a YAMAHA iPod universal dock (such as YDS-10 sold separately) connected to the DOCK terminal of the receiver as long as the receiver is turned on.
- Depending on the type of the iPod, you may need to insert one of the iPod adapters supplied with a YAMAHA iPod universal dock (such as YDS-10 sold separately) into the dock slot before you station your iPod.

Connecting the Power Cables

Once all connections are complete, connect the power cable of the CD player to the AC OUTLET(S) terminal on the rear of the receiver (or the AC wall outlet if the AC OUTLET(S) terminal is not available), and then plug the power cable of the receiver into the AC wall outlet.





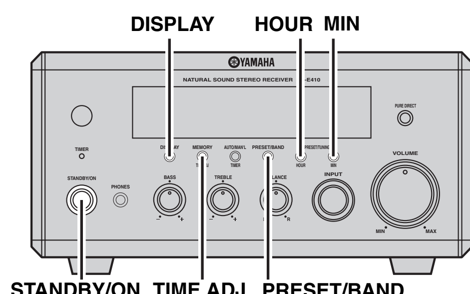
■ AC OUTLET(S) (SWITCHED)

U.K. model.. 1 outlet
Other models.. 2 outlets

Use these outlet(s) to supply power to the CD player or any connected components. Connect the power cable of your other components to these outlet(s). Power to these outlet(s) is supplied when the receiver is turned on. For information on the maximum power or the total power consumption of the components that can be connected to these outlet(s), see “Specifications” on page 44.

Adjusting the Clock

Before starting playback operation, follow the procedure below to adjust the clock setting of the receiver.



1 Press STANDBY/ON on the front panel of the receiver to turn on it.

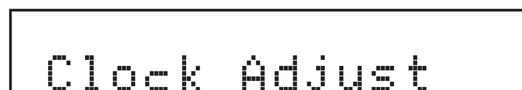
The front panel display lights up.

2 Press DISPLAY.

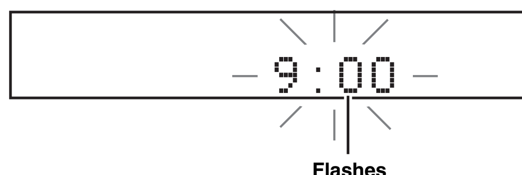
“Clock Time” appears in the front panel display for a few seconds, and then “Set Clock” appears.



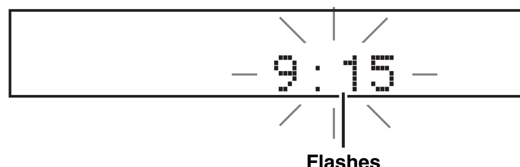
3 Press TIME ADJ for about two seconds to enter the clock setting mode.



4 To set the hour setting ahead, press HOUR repeatedly. To set the hour setting backward, press HOUR repeatedly while holding down PRESET/BAND.

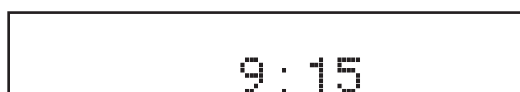


5 To set the minute setting ahead, press MIN repeatedly. To set the minute setting backward, press MIN repeatedly while holding down PRESET/BAND.



6 Press TIME ADJ once again to confirm the clock setting.

“Adjusted” appears in the front panel display for a few seconds, and then the clock appears.

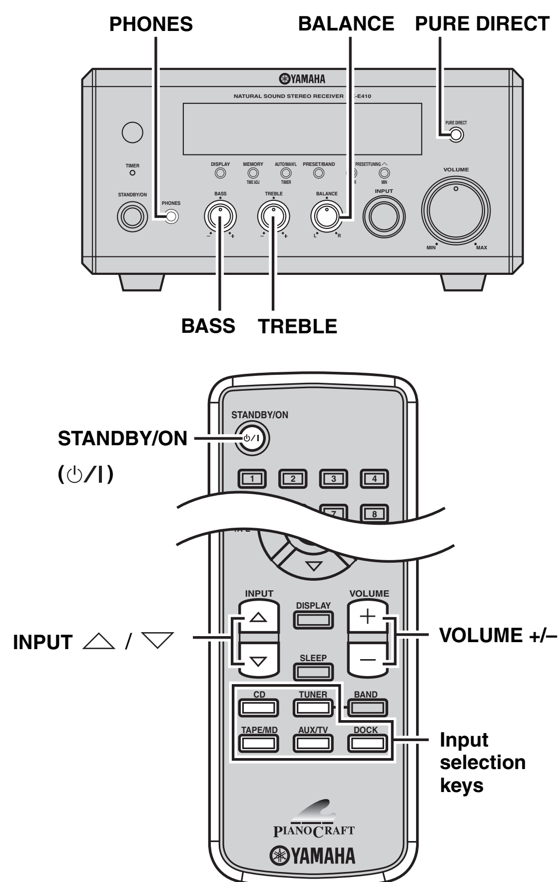




You can switch between 12-hour (AM/PM) format and 24-hour format by pressing HOUR or MIN while the clock is displayed in the front panel display.

Basic Receiver Operations

Follow the procedure below to select an input source and adjust the sound settings on the receiver.



1 **Press STANDBY/ON to turn on the receiver.**

The CD player also turns on by the system control connection (see page 12). The front panel display lights up.



This system has the auto-standby function (see page 34) which automatically set to the system to the standby mode if you do not operate the system for 30 minutes while the receiver is set to the CD input mode.

2 **Press one of the input selection keys or INPUT △ / ▽ to select the desired input source.**

3 **Start playback on the selected source component or select a broadcast station.**

For information on the disc playback, see page 21, and for information on tuning, see page 26.

4 **Press VOLUME +/– to adjust the volume to the desired output level.**

5 **Rotate BASS, TREBLE, or BALANCE on the front panel of the receiver to adjust the following settings.**

BASS: Adjusts the low frequency response.
TREBLE: Adjusts the high frequency response.
BALANCE: Adjusts the volume level of each left and right speaker channel.

■ Pure Direct mode

The Pure Direct mode shuts down the tone control circuitry, allowing you to enjoy pure high-fidelity sounds from analog sources.

Press PURE DIRECT on the front panel of the receiver to turn on the Pure Direct mode.

PURE DIRECT lights up, and the front panel display automatically dims.

Notes

- While the Pure Direct mode is turned on, neither BASS, TREBLE, nor BALANCE are available.
- If you carry out any operation while the Pure Direct mode is turned on, the front panel display lights up briefly to acknowledge the command and dims again.

To turn off the Pure Direct mode

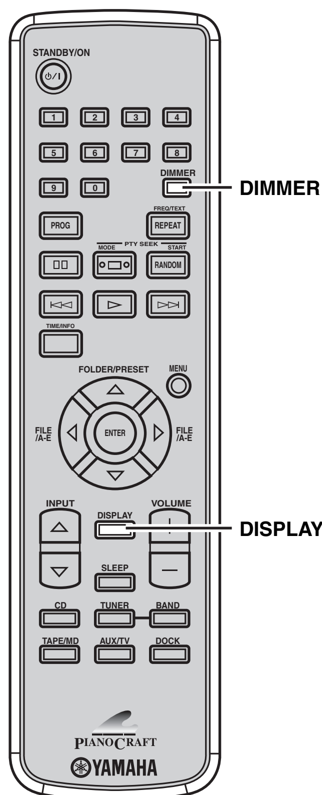
Press PURE DIRECT again so that PURE DIRECT turns off and the front panel display lights up.

■ To use headphones

Connect the headphones to the PHONES jack. You can listen to the sound to be output from the speakers through the headphones.

Changing the front panel display settings

Follow the procedure below to change the settings of the receiver’s front panel display.



■ To switch the display mode

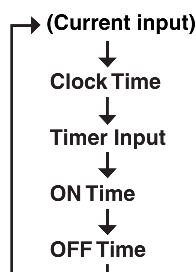
You can switch the information displayed in the receiver’s front panel display between the current input and clock.

Note

You cannot display the clock unless you adjust it (see page 18).

Press DISPLAY repeatedly to select the desired display mode.

Each time you press the key, the display changes as follows.





“Timer Input”, “ON Time”, and “OFF Time” are used to set the clock timer (see page 32).

■ To dim the display

You can dim the front panel display of the receiver. The front panel display of the CD player also dims by the system control connection (see page 12). (The default setting is “DIMMER OFF”.)

Press DIMMER to select “DIMMER ON”.

To return to normal brightness

Press DIMMER to select “DIMMER OFF”.

Basic Disc Playback Operations

You can enjoy playback of audio CDs, MP3 CDs, and WMA CDs with the CD player. However, depending on a disc format, some discs may not be compatible with the CD player. Before loading a disc into the CD player, be sure to check the disc compatibility of the CD player (see page 42).

Note

Depending on the disc, some operations may be different or restricted.

Number keys

⏸

■

⏮, ⏭

▷

FOLDER △ / ▽, FILE ◁ / ▷, ENTER

To start playback

Press ▷ while a disc is loaded.

When you open the disc tray by pressing ⏏ on the front panel of the CD player, you can also close the disc tray by pressing ▷, a numeric key, or RANDOM other than ⏏. In this case, disc playback starts automatically after the disc tray is closed.

To stop playback

Press □.

To pause playback

Press ⏸.
To return to normal playback, press ▷.

To fast reverse or fast forward

To fast reverse, hold down ⏮.
To fast forward, hold down ⏭.

To skip tracks

To skip to the start of the current track, press ⏮.
To skip to the next track, press ⏭.
To skip to the previous track, quickly press ⏮ twice.

To specify a track for playback

Use the number keys to enter the track number you want to play.
Example: To select the track number 8, press 8, and then wait a few seconds so that 8 is confirmed, or press 0, and then 8.

Note

The track number for an MP3, or WMA disc is recognized per a disc, not per folder. The number assigned to each track corresponds to sequence of a disc.

To select a folder/file for an MP3 or WMA disc

To select a folder, press FOLDER △ / ▽.
To select a file, press FILE ◁ / ▷.
To start playback of the selected folder/file, press ENTER.

■ About MP3 and WMA discs

Root

Folder

File (Track)

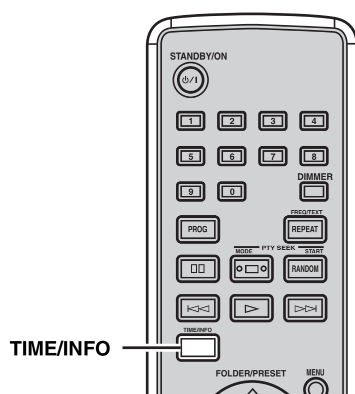
You can play back MP3 and WMA format files recorded on a CD-R/RW with similar uses as a music CD. The CD player regards files in the disc as tracks (as shown above).

Note

Depending on recording conditions such as recording software settings, the CD player may not be able to play the disc at all, or may not play tracks in the order they were recorded. For information on disc compatibility of the CD player, see page 42.

Switching the playback information display

You can switch the disc playback information shown in the CD player's front panel display. Available information differs depending on a disc type.



Press TIME/INFO repeatedly while playing back a disc.

Each time you press the key, the information display changes as described in "Playback information for audio CDs" and "Playback information for MP3 and WMA discs".

Notes

- Some information may not be available depending on a disc.
- Some special characters may not be shown properly.

■ Playback information for audio CDs

The following information is available during playback of an audio CD. "Disc title", "Artist name", and "Track name" are available only for a CD TEXT disc.

① **Elapsed time of the current track (Default)**

CD 11 02:24

② **Remaining time of the current track**

CD 11 -01:46

③ **Total time of the disc**

CD TTL 24 42:37

④ **Remaining time of the disc**

CD TTL 24 -09:56

⑤ **Track name**

CD TRACK NAME

⑥ **Artist name**

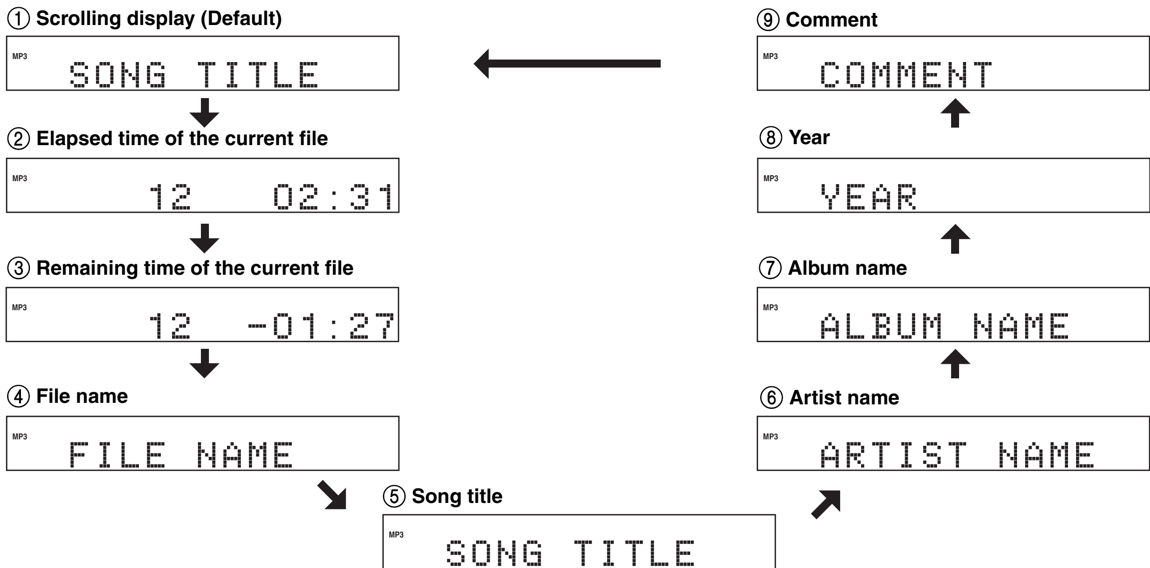
CD ARTIST NAME

⑦ **Disc title**

CD DISC TITLE

■ Playback information for MP3 and WMA discs

The following information is available during playback of an MP3 or WMA disc.





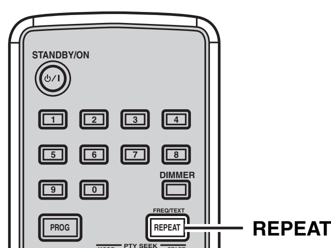
Scrolling display shows the song title, artist name, and album name of the selected item in sequence.

BASIC OPERATIONS

English

Repeating playback (Repeat Play)

You can repeat the playback of the selected item in a disc.

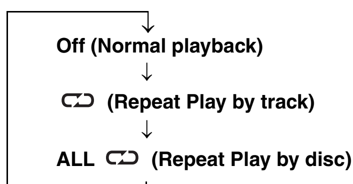


1 Play back the disc or track you want to repeat.

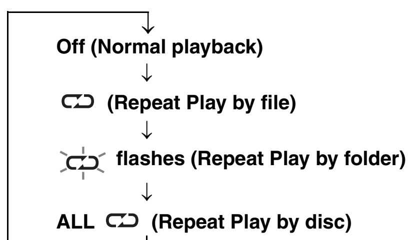
2 Press REPEAT to select the desired Repeat Play mode.

Each time you press the key, the Repeat Play mode indicator in the CD player's front panel display changes as follows.

Audio CD



MP3/WMA disc



To cancel Repeat Play

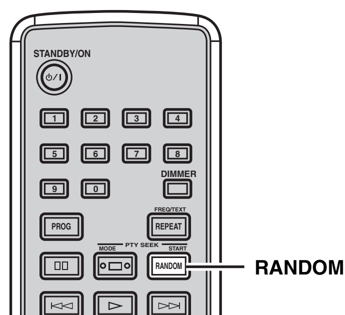
Press REPEAT repeatedly so that the Repeat Play mode indicator disappears from the front panel display.

Playing back randomly (Random Play)

You can play back tracks in the disc in random order.

Note

When playing back an audio CD with Random Play, the remaining time of the disc cannot be displayed.



While the disc is loaded into the CD player, press RANDOM.

The RANDOM indicator lights up in the CD player's front panel display and Random Play starts.

To cancel Random Play

Press RANDOM so that the RANDOM indicator disappears from the front panel display.

Customizing playback order (Program Play)

You can customize the playback order for 40 tracks stored in the disc.

Number keys
PROG
□
|◁◁, ▷▷|
▷

1 While the disc is loaded into the CD player, press PROG.
The PROG indicator lights up and the program display appears in the CD player's front panel display.

PROG.
P01 T00
Program number Track number

2 Use the number keys to enter the track number you want to program.
Example: To select the track number 8, press 8, and then wait a few seconds so that 8 is confirmed, or press 0, and then 8.
The front panel display shows the total number and total time of the programmed tracks for a few seconds, and then returns to the program display.

Total number of programmed tracks
Total time of programmed tracks
PROG.
TTL 01 06:28

PROG.
P02 T00

In case of MP3 or WMA disc

PROG.
P02 T000

Note

The total number of programmed tracks and the total time of programmed tracks are not displayed for MP3 or WMA disc.

The track number for an MP3 or WMA disc is recognized per disc, not per folder. The number assigned to each track corresponds to sequence of a disc.

3 Repeat step 2 until you program all desired tracks.

4 To finish programming tracks, press PROG.
The program display disappears and the playback information of the first programmed track appears in the front panel display.

5 To start Program Play, press ▷.

■ To clear the program order

While the playback is stopped, press □.

Note

If you open the disc tray or set the CD player to the standby mode, the programmed order is automatically cleared.

■ To check or correct the programmed tracks

1 While the playback is stopped, press PROG.
The program display appears in the CD player's front panel display.

2 Press |◁◁ or ▷▷| to check the program order.

3 To replace a programmed track with new one, display the program number to be corrected in step 2, and then use the number keys to enter the track number to be programmed.

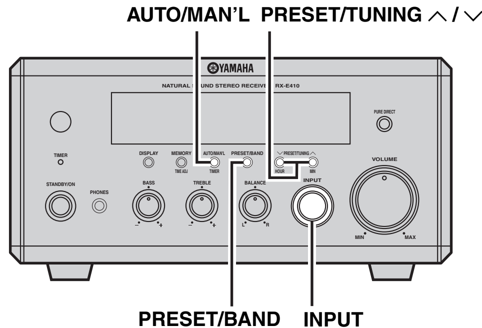
4 To finish checking or correcting the programmed tracks, press PROG.

FM/AM Tuning

There are 2 tuning methods: automatic and manual. Automatic tuning is effective when station signals are strong and there is no interference. If the signal from the station you want to select is weak, tune into it manually. You can also use the automatic and manual preset tuning features to store up to 40 stations (A1 to E8: 8 preset station numbers in each of the 5 preset station groups).

Automatic tuning

Automatic tuning is effective when station signals are strong and there is no interference.



1 **Rotate INPUT on the front panel of the receiver to select "TUNER" as an input source.**

2 **Press PRESET/BAND repeatedly to select "FM" or "AM".**

When the preset indicator lights up, the receiver is in the preset mode. For details, see pages 27 and 28.

3 **Press AUTO/MAN'L so that the AUTO indicator lights up in the front panel display.**

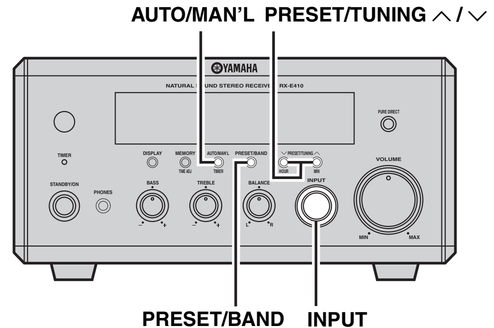
4 **Press PRESET/TUNING ∧ / ∨ to begin automatic tuning.**

When the reciever is tuned into a station, the TUNED indicator lights up and the frequency of the received station is shown in the front panel display.

- Press ∧ to tune into a higher frequency.
- Press ∨ to tune into a lower frequency.

Manual tuning

If the signal received from the station you want to select is weak, tune into it manually.



1 **Rotate INPUT on the front panel of the receiver to select "TUNER" as an input source.**

2 **Press PRESET/BAND to select "FM" or "AM".**

When the preset indicator lights up, the receiver is in the preset mode. For details, see pages 27 and 28.

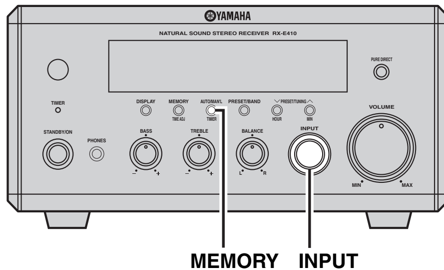
3 **Press AUTO/MAN'L so that the AUTO indicator disappears from the front panel display.**

4 **Press PRESET/TUNING ∧ / ∨ to tune into the desired station manually.**

Hold down the button to continue searching.

Automatic preset tuning

Follow the procedure below to preset radio stations automatically.



1 Rotate INPUT on the front panel of the receiver to select “TUNER” as an input source.

2 Hold down MEMORY for more than two seconds.

The AUTO and MEMORY indicator flash in the front panel display.

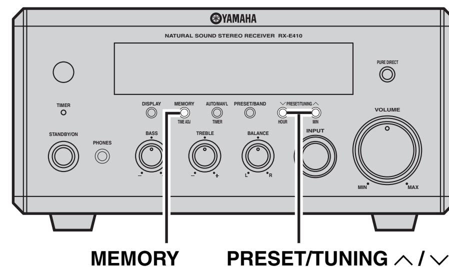
- Auto Preset starts at the lowest frequency toward the highest frequency.
- The receiver automatically applies a preset number to each detected station.

Note

You can preset up to 40 of AM and FM stations with Auto Preset.

Manual preset tuning

You can also store up to 40 stations (A1 to E8: 8 preset station numbers in each of the 5 preset station groups) manually.



1 Tune into a radio station you want to preset.

See page 26 for tuning instructions.

2 Press MEMORY.

The MEMORY indicator flashes in the front panel display for about 5 seconds.

3 Hold down PRESET/TUNING ⋀ / ⋁ to select a preset station group (A to E) while the MEMORY indicator is flashing.

4 Press PRESET/TUNING ⋀ / ⋁ repeatedly to select a preset station number (1 to 8) while the MEMORY indicator is flashing.

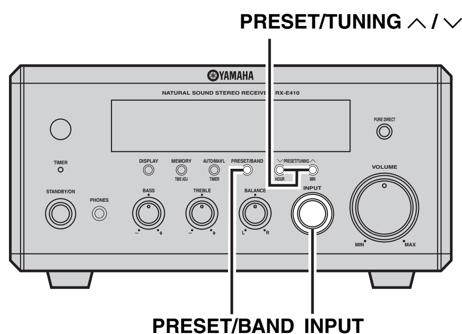
5 Press MEMORY while the MEMORY indicator is flashing.

The PRESET and MEMORY indicators light up in the front panel display.

6 Repeat steps 1 to 5 until all desired stations are preset.

Selecting preset stations

You can tune into any desired station simply by selecting the preset station group and number under which it was stored (see page 27).



1 Rotate INPUT on the front panel of the receiver to select "TUNER" as an input source.

2 Press PRESET/BAND repeatedly so that the preset indicator lights up in the front panel display.

3 Hold down PRESET/TUNING ∧ / ∨ to select a preset station group (A to E), and then press PRESET/TUNING ∧ / ∨ repeatedly to select a preset station number (1 to 8).



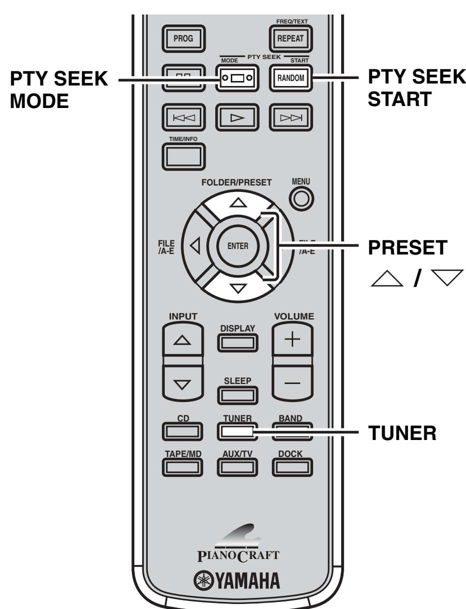
You can also use the remote control to select preset stations. While the receiver is set to the TUNER mode (see page 8), press BAND repeatedly to select "PRESET". To select a preset station group (A to E), press A-E ◁ / ▷ repeatedly. To select a preset station number (1 to 8), press PRESET △ / ▽ repeatedly or use the number keys (1 to 8).

Radio Data System Tuning (U.K. and Europe Models Only)

Radio Data System (U.K. and Europe models only) is a data transmission system used by FM stations in many countries. The Radio Data System function is carried out among the network stations. This unit can receive various Radio Data System data such as PS (program service), PTY (program type), RT (radio text), CT (clock time), and EON (enhanced other networks) when receiving Radio Data System broadcasting stations.

Selecting the Radio Data System program

Use this feature to select one of the 15 Radio Data System program types and search for all the available preset stations of the selected program type.



1 **Set the receiver to the “FM” tuning mode.**

See page 26 for tuning instructions.

2 **Press PTY SEEK MODE to set the receiver to the PTY SEEK mode.**

The PTY indicator and the name of the program type flash in the front panel display of the receiver.



- To cancel the PTY SEEK mode, press PTY SEEK MODE once again.
- The PTY SEEK mode is automatically cancelled if you do not operate any key for about 20 seconds.

3 **Press PRESET △ / ▽ repeatedly to select the desired program type.**

The name of the selected program type appears in the front panel display.

Program type	Descriptions
NEWS	News
AFFAIRS	Current affairs
INFO	General information
SPORT	Sports
EDUCATE	Education
DRAMA	Drama
CULTURE	Culture
SCIENCE	Science
VARIED	Light entertainment
POP M	Popular music
ROCK M	Rock music
M.O.R. M	Middle-of-the-road music (easy-listening)
LIGHT M	Light classics
CLASSICS	Serious classics
OTHER M	Other music

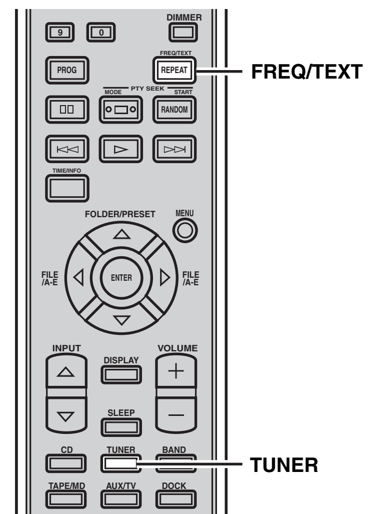
4 Press PTY SEEK START to start searching for available Radio Data System preset stations.

If a station broadcasting the selected program type is found, the receiver stops searching, and then program service name and the PTY HOLD indicator lights up in the front panel display.
If there is no station broadcasting the selected program type, the frequency currently selected appears.



To stop searching for stations, press PTY SEEK START once again.

5 Repeat step 4 until the desired station is found.



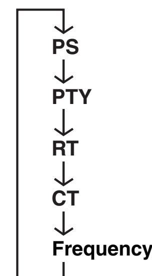
Displaying the Radio Data System information

Use this feature to display the 4 types of the Radio Data System information: PS (program service), PTY (program type), RT (radio text) and CT (clock time). The corresponding indicators light up in the front panel display.

Notes

- You can select one of the Radio Data System modes only when the corresponding Radio Data System indicator lights up in the front panel display. It may take a while for the receiver to receive all of the Radio Data System data from the station.
- You can select only the available Radio Data System modes being offered by the station.
- If the signals being received are not strong enough, the receiver may not be able to utilize the Radio Data System data. In particular, the “RT” mode requires a large amount of data and may not be available even when the other Radio Data System modes are available.
- In case of poor reception conditions, press AUTO/MAN’L on the front panel of the receiver so that the AUTO indicator disappears from the front panel display.
- If the signal strength is weakened by external interference while the receiver is receiving the Radio Data System data, the reception may be cut off unexpectedly and “...WAIT” appears in the front panel display.
- When the “RT” mode is selected, the receiver can display the program information by a maximum of 64 alphanumeric characters, including the umlaut symbol. Unavailable characters are displayed with the “_” (underscore).

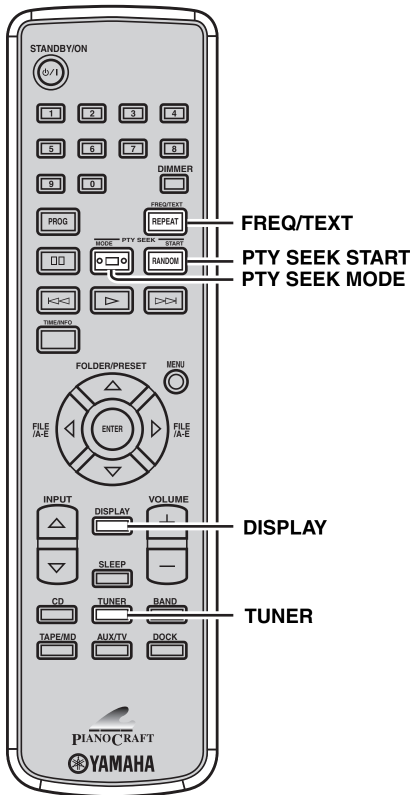
While tuning into a Radio Data System station, press FREQ/TEXT repeatedly to select the desired Radio Data System display mode.



- Select “PS” to display the name of the Radio Data System program currently being received.
- Select “PTY” to display the type of the Radio Data System program currently being received.
- Select “RT” to display the information on the Radio Data System program currently being received.
- Select “CT” to display the current time.

■ Additional CT (clock time) settings

You can use CT information received from the Radio Data System stations to adjust the built-in clock of the receiver.



1 While tuning into a Radio Data System station, press DISPLAY repeatedly so that the clock appears in the front panel display of the receiver.

2 Press FREQ/TEXT once.

"CT→Clock" appears in the front panel display.

3 Press PTY SEEK MODE repeatedly to select "CT→Clock" or "Local CT", and then press PTY SEEK START to switch the setting between "ON" and "OFF".

CT→Clock

Set this to "ON" if you want to apply CT information received from the Radio Data System stations to the built-in clock of the receiver. (The default setting is "ON".)

Local CT

Set this to "ON" if you want to apply the daylight saving time or summer time to CT information received from the Radio Data System stations. (The default setting is "ON".)

4 Press FREQ/TEXT to confirm the settings.

TUNER OPERATIONS

English

Setting the Timer

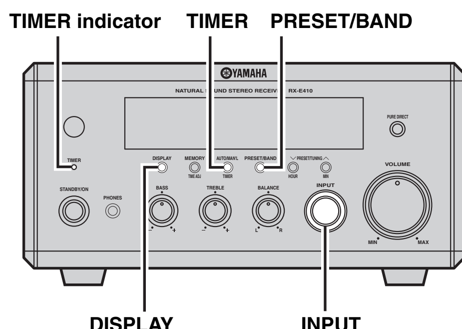
The receiver is equipped with 2 types of timer functions: clock timer and sleep timer. The clock timer automatically turns the receiver on or sets it to the standby mode at the specified time. The sleep timer sets the receiver to the standby mode after the specified time elapses. The CD player also turns on or sets to the standby mode automatically by the system control connection (see page 12).

Setting the clock timer

The clock timer automatically turns the receiver on or sets it to the standby mode at the specified time. You can also specify an input which the receiver automatically selects when the clock timer turns it on.

Notes

- You cannot set the clock timer unless you adjust the clock (see page 18).
- If you do not touch any key for more than 30 seconds after the previous key operation, the operations you made are cleared from the memory and the normal display reappears.



1 Press DISPLAY on the front panel of the receiver repeatedly to select “Timer Input”.

The TIMER indicator flashes in the front panel display.

2 Rotate INPUT to select an input which the receiver automatically selects when the clock timer turns it on.

If you select “TUNER”, you can select a band by pressing PRESET/BAND. To select a preset station, carry out steps 2 and 3 in the “Selecting preset stations” procedure (see page 28).

3 Press DISPLAY again to select “ON Time”.

4 Specify the time when you want to turn on the receiver.

Carry out the steps 4 and 5 in “Adjusting the Clock” (see page 18) to adjust the hour and minute settings.

5 Press DISPLAY again to select “OFF Time”, and then specify the time when you want to turn off the receiver as well as step 4.

6 To turn off the receiver now with the clock timer set, press TIMER.

The TIMER indicator lights up. The receiver will be turned on or set to the standby mode automatically at the specified time.



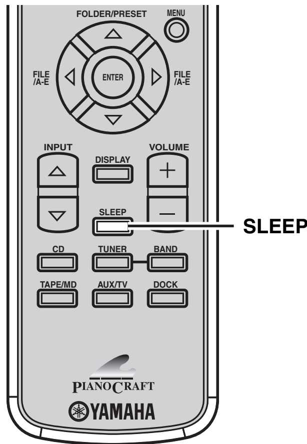
If you want to turn off the receiver by “OFF Time”, press DISPLAY repeatedly to display the clock in the front panel display, and then press TIMER. The TIMER indicator lights up in the front panel display.

To set or cancel the clock timer

Press TIMER on the front panel while the clock is displayed or the receiver is in the standby mode.

Setting the sleep timer

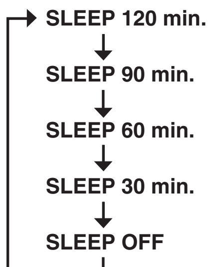
The sleep timer sets the receiver to the standby mode after the specified time elapses.



Press SLEEP repeatedly to select the desired duration.

Each time you press the key, the duration changes as follows.

The SLEEP indicator lights up in the front panel display.





- The sleep timer is canceled if you set the receiver to the standby mode.
- If you press SLEEP once while the sleep timer is set, the ongoing duration appears in the front panel display.

To cancel the sleep timer

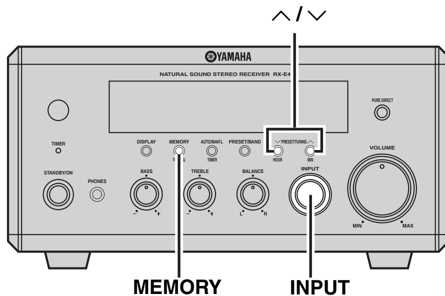
Press SLEEP repeatedly to select “SLEEP OFF”.

Setting the auto-standby mode

You can turn on/off the auto-standby feature which automatically set the system to the standby mode if you do not operate the system for 30 minutes while the receiver is set to the CD input mode. (The default setting is “AUTO STANDBY ON”.)

Notes

- Unless you connect the receiver and the CD player with the supplied system control cable properly (see page 12), this feature does not function for the system.
- This feature does not function for the system during playback.



1 Rotate INPUT on the front panel of the receiver to select “CD” as an input source.

2 Press MEMORY.

The current setting appears in the receiver’s front panel display for about five seconds.

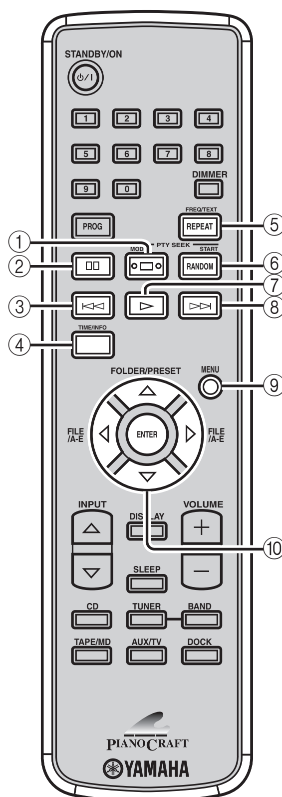
3 While the current setting is displayed in the front panel display, press ∧ or ∨ to switch between “AUTO STANDBY ON” or “AUTO STANDBY OFF”.

4 Press MEMORY or wait for five seconds without any operation to confirm the setting.

Controlling iPod

In addition to controlling the receiver (RX-E410) and CD player (CDX-E410), you can operate your iPod stationed in a YAMAHA iPod universal dock connected to the receiver using the supplied remote control.

Available iPod operations



Operations available in DOCK mode

The following operations are available for the iPod connected with a YAMAHA iPod universal dock (such as YDS-10 sold separately). For details on iPod operations, see “Using iPod” on page 36.



Press DOCK to set the receiver to the DOCK mode before carrying out the following operations.



Stops playback.



Pauses playback.



Skips to the previous track. Press and hold to fast reverse.



④ **TIME/INFO**

Switches between the simple remote mode and menu browse mode.



⑤ **REPEAT**

Selects the repeat playback mode during playback in the menu browse mode.



⑥ **RANDOM**

Selects the shuffle playback mode during playback in the menu browse mode.



Starts playback.



Skips to the next track. Press and hold to fast forward.



⑨ **MENU**

Returns to the upper level in the iPod menu.



⑩ **Cusor keys (△ / ▽ / ◁ / ▷), ENTER**

Press ◁ to return to the upper level in the iPod menu.
Press △ or ▽ to select an item in the selected group.
Press ▷ or ENTER to enter the selected group. (Pressing ENTER starts playback when a song is selected.)

OTHER OPERATIONS

English

Using iPod

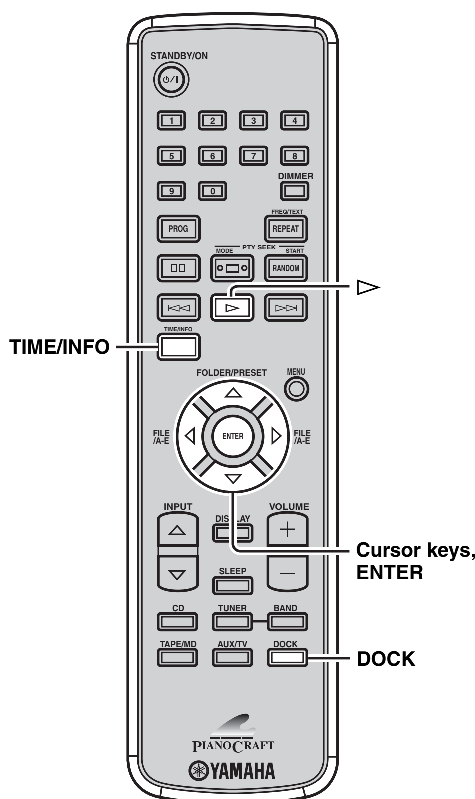
Once you have stationed your iPod in a YAMAHA iPod universal dock (such as YDS-10 sold separately) connected to the DOCK terminal of the receiver (see page 16), you can enjoy playback of your iPod using the supplied remote control. The operations of your iPod are available with the aid of the receiver's front panel display (menu browse mode) or without it (simple remote mode).

Notes

- Only iPod (Click and Wheel), iPod nano, and iPod mini are supported.
- Some features may not be compatible depending on the model or the software version of your iPod.



- For a complete list of the remote control functions used to control your iPod, refer to "Available iPod operations" (see page 35).
- For a complete list of status messages that appear in the front panel display, refer to the "iPod" section in "Troubleshooting" (see page 40).



1 Press DOCK to select the iPod as the input source.

2 Press TIME/INFO to switch between the simple remote mode and menu browse mode.

Simple remote mode

- View the screen of the iPod to control the menu.
- Operate the iPod using the iPod controls or the supplied remote control.

Menu browse mode

- View the front panel of the receiver to control the menu.
- Operate the iPod using the supplied remote control.
- You can configure the "Setup" parameters of the iPod.

3 Use the cursor keys to operate the iPod menu, and then press ENTER to start playback of the selected song (or group).

For details on how to operate the iPod menu with the menu browse mode, refer to "Menu browse mode" (see page 37).



In the simple remote mode, you can also use the iPod controllers to operate the menu.

■ Menu browse mode

In the menu browse mode, you can operate the iPod menu using the receiver's front panel display. Also you can configure the "Setup" parameters with the menu browse mode.

Note

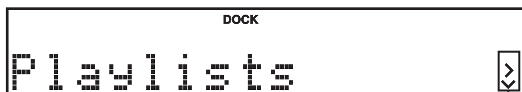
There are some characters that cannot be displayed in the front panel display of the receiver. Those characters are replaced with underscore "_".

iPod menu



1 Select the menu browse mode (see page 36).

The top of the iPod menu appears in the front panel display.



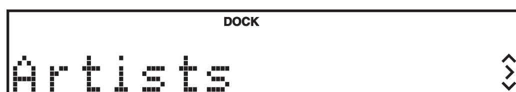
iPod operation indicators



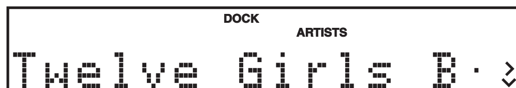
The iPod operation indicators (see page 5) show the operable cursor keys in each step.

2 Press △ or ▽ to select the menu, and then press ▷ or ENTER to enter the selected menu.

The name of the first item stored in the selected menu appears.









- The iPod menu indicators (see page 5) show the iPod menu currently selected.
- To return to the upper level in the iPod menu, press ◁ or MENU.

3 Repeat step 2 until you select the desired item, and then press ▷ to start playback of the desired item (group or song). If you select "Setup" in step 2, press △ or ▽ to select the desired setup menu, and then press ENTER repeatedly to configure the parameter.

Setup menu

Shuffle: **Off**, **Songs** (Shuffle Play by song), **Albums** (Shuffle Play by album)

Repeat: **Off**, **One** (Repeat Play by song), **ALL** (Repeat Play by selected group)

FL Scroll: **Cont** (Scrolls the song name continuously, default setting), **Once** (Scrolls the song name once)



While playing back a track (or group) with the menu browse mode, you can switch the playback information (such as song name, elapsed time, artist name, or album name) displayed in the front panel display by pressing △ or ▽.

OTHER OPERATIONS

English

Troubleshooting

Refer to the table below when this unit does not function properly. If the problem you are experiencing is not listed below or if the instruction below does not help, turn off this unit, disconnect the power cable, and contact the nearest authorized YAMAHA dealer or service center.

Receiver (RX-E410)

■ General

Problem	Cause	Remedy	See page
The receiver fails to turn on or enters the standby mode soon after the power is turned on.	The power cable is not connected or the plug is not completely inserted.	Connect the power cable firmly.	17
	The receiver has been exposed to a strong external electric shock (such as lightning or strong static electricity).	Set the receiver to the standby mode, disconnect the power cable, plug it back in after 30 seconds and then use it normally.	—
No sound	Incorrect input or output cable connections.	Connect the cables properly. If the problem persists, the cables may be defective.	12
	No appropriate input source has been selected.	Select an appropriate input source with the INPUT selector on the front panel (or the input selection keys on the remote control).	—
	Speaker connections are not secure.	Secure the connections.	13
	The volume is turned down.	Turn up the volume.	—
	Signals the receiver cannot reproduce are being input from a source component, such as a CD-ROM.	Play a source whose signals can be reproduced by the receiver.	—
The sound suddenly goes off.	The timer has turned off the receiver.	Turn on the receiver, and play the source again.	—
Sound is heard from the speaker on one side only.	Incorrect cable connections.	Connect the cables properly. If the problem persists, the cables may be defective.	13
There is noise interference from digital or radio frequency equipment.	The receiver is too close to the digital or high-frequency equipment.	Move the receiver further away from such equipment.	—

■ Tuner

	Problem	Cause	Remedy	See page
FM	**FM stereo reception is noisy.**	The characteristics of FM stereo broadcasts may cause this problem when the transmitter is too far away or the antenna input is poor.	Check the antenna connections.	14
			Try using a high-quality directional FM antenna.	—
			Use the manual tuning method.	26
	There is distortion, and clear reception cannot be obtained even with a good FM antenna.	There is multi-path interference.	Adjust the antenna position to eliminate multi-path interference.	—
	The desired station cannot be tuned into with the automatic tuning method.	The signal is too weak.	Use a high-quality directional FM antenna.	—
			Use the manual tuning method.	26
	Previously preset stations can no longer be tuned into.	The receiver has been disconnected for a long period.	Set preset stations	27
AM	**The desired station cannot be tuned into with the automatic tuning method.**	The signal is weak or the antenna connections are loose.	Tighten the AM loop antenna connections and orient it for the best reception.	14
			Use the manual tuning method.	26
	There are continuous crackling and hissing noises.	Noises result from lightning, fluorescent lamps, motors, thermostats and other electrical equipment.	Use an outdoor antenna and a ground wire. This will help somewhat, but it is difficult to eliminate all noise.	—
	There are buzzing and whining noises.	A TV set is being used nearby.	Move the receiver away from the TV set.	—

■ iPod

Note

In case of a transmission error without a status message appearing in the front panel of the receiver, check the connection to your iPod (see page 16).

Status message	Cause	Remedy	See page
Loading...	The receiver is in the middle of recognizing the connection with your iPod.		
	The receiver is in the middle of acquiring song lists from your iPod.		
Connect error	There is a problem with the signal path from your iPod to the receiver.	Turn off the receiver and reconnect the YAMAHA iPod universal dock to the DOCK terminal of the receiver.	16
		Try resetting your iPod.	—
Unknown type	The iPod being used is not supported by the receiver.	Only iPod (Click and Wheel), iPod nano, and iPod mini are supported.	—
iPod connected	Your iPod is properly stationed in a YAMAHA iPod universal dock (such as YDS-10 sold separately) connected to the DOCK terminal of the receiver, and the connection between your iPod and the receiver is complete.		
Disconnected	Your iPod was removed from a YAMAHA iPod universal dock (such as YDS-10 sold separately) connected to the DOCK terminal of the receiver.	Station your iPod back in a YAMAHA iPod universal dock (such as YDS-10 sold separately) connected to the DOCK terminal of the receiver.	16
Unable to play	The receiver cannot play back the songs currently stored on your iPod.	Check that the songs currently stored on your iPod are playable.	—
		Store some other playable music files on your iPod.	—

CD player (CDX-E410)

Problem	Cause	Remedy	See page
Power turns on but immediately shuts off.	The power cable is not connected or the plug is not completely inserted.	Connect the power cable firmly.	17
Power immediately shuts off during playback.	Auto-standby function of the receiver works when the receiver can not receive the playing signal transmitted from the CD player with the system control cable for 30 minutes.	Check the connection of the system control cable between the receiver and the CD player.	12
No sound or distorted sound	The sampling rate of a MP3 or WMA file may not be compatible with the CD player.	Check the sampling rate and bit rate of an MP3 or WMA file are compatible with the CD player.	42
No audio at digital output	Incorrect digital cable connections.	Connect the digital cables properly.	15
	The disc being played back may not be compatible with the CD player.	Check that the disc is compatible with the CD player.	42
Disc playback does not start.	You may use a CD-R/RW that is not finalized.	Finalize the CD-R/RW.	—
	The disc label may not be facing up.	Check that the disc label is facing up.	—
	The disc may be defective.	Try to play back another disc. If the same problem does not happen, the disc you want to play back is defective.	—
	MP3/WMA disc may not contain sufficient music tracks to be played back.	Check that your MP3/WMA disc contains at least 5 MP3/WMA music files.	—
	The sampling rate of a MP3 or WMA file may not be compatible with the CD player.	Check the sampling rate and bit rate of an MP3 or WMA file are compatible with the CD player.	42
The CD player does not read CDs.	The disc lens may be dirty.	Use a lens cleaner to clean the lens.	42

Remote control

Problem	Cause	Remedy	See page
The remote control does not work nor function properly.	Wrong distance or angle.	The remote control functions within a maximum range of 6 m (20 ft) and no more than 30 degrees off-axis from the front panel.	11
	Direct sunlight or lighting (from an inverter type of fluorescent lamp, etc.) is striking the remote control sensor of this unit.	Reposition this system.	—
	The batteries are weak.	Replace all batteries.	11
	The system control cable is disconnected from the system connector jack of the receiver and/or the CD player.	Connect the receiver and the CD player with the system control cable firmly.	12

Notes on Discs

Disc information

The following tables explain the disc types supported by the CD player. Also, the CD player can play back 8-cm (3-inch) compact discs.





Disc logo marks are printed on the disc and the disc jacket.

Note

Do not load any other type of disc into the CD player. Doing so may damage the CD player.

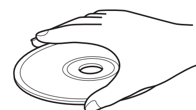
The CD player can play the following data discs (For MP3 and WMA files, the parenthetic words represent the compatible sampling rate and bit rate):

– MP3 files, recorded on CD-R/RW (fs 44.1, 48 kHz/ 32, 64, 96, 128, 160, 192, 256, or 320 kbps and variable bit encoded MP3 files (CBR and VBR))
– WMA files, recorded on CD-R/RW (When in fs 44.1 kHz: 192 kbps or less and variable bit encoded WMA files (CBR and VBR))
– ISO 9660 for CD-R/RW

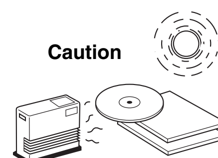
Notes

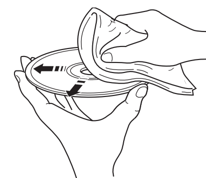
- CD-R/RW cannot be played unless finalized.
- Some discs cannot be played depending on disc characteristics or recording conditions.
- Do not use any non-standard shaped discs (heart-shaped, etc.).
- Do not use discs with tape, seals, or paste on their surface.
- Do not use discs with many scratches on their surface.
- Copyright-protected WMA files cannot be played back with the CD player.

Handling a disc



- Do not touch the surface of the disc. Hold a disc by its edge and center hole.
- Do not leave a disc in the tray when you are not playing it.
- Do not write on the disc with a pencil or other marker.
- Do not stick tape, seals or other attachments to a disc, and do not bring into contact with glue.
- Do not use a protective cover to prevent scratches.
- Do not use a disc whose surface can be printed with a commercially available label printer.
- Do not put a disc in a place with direct sunlight, high temperature, high humidity or a lot of dust.





- If a disc becomes dirty, wipe it with a clean, dry cloth from the center out to the edge. Do not use record cleaner or paint thinner.
- To avoid malfunction, do not use a commercially available lens cleaner.

Glossary

Audio information

■ MP3 (MPEG Audio Layer-3)

One of the audio compression methods used by MPEG. It employs the irreversible compression method, which achieves a high compression rate by thinning out the data of hardly audible part to the human ears. It is said to be capable of compressing the data quantity by about 1/11 (128 kbps) while maintaining a similar audio quality to music CD.

■ PCM (Pulse Code Modulation)

A signal that is changed to digital format without compression. A CD is recorded with 16-bit sound at 44.1 kHz. This signal also has a type called Packed PCM (PPCM) that can be compressed without any loss of data.

■ Sampling frequency

The number of sampling (process for digitalizing analog signals) per second. In principle, the higher the sampling rate, the wider the frequency range that can be played back, and the higher the quantized bit rate, the finer the sound that can be reproduced.

■ Track

A CD can be divided into a number of segments (tracks). Each division is called a track number.

■ WMA (Windows Media Audio)

An audio compression method developed by Microsoft Corporation. It employs the irreversible compression method, which achieves a high compression rate by thinning out the data of hardly audible part to the human ears. It is said to be capable of compressing the data quantity by about 1/22 (64 kbps) while maintaining a similar audio quality to music CD.

Copyright and logo marks

MPEG Layer-3 audio decoding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson Multimedia.

iPod®

"iPod" is a trademark of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries.

Specifications

■ RX-E410

AMPLIFIER SECTION

- Minimum RMS output power per channel
  (6 Ω , 1 kHz, 0.1% THD).. 55 W + 55 W
- Maximum RMS output power per channel
  (6 Ω , 1 kHz, 1% THD)... 65 W + 65 W
- Input sensitivity/Impedance
  CD/TAPE/MD/AUX etc.. 150 mV/47 kΩ
- Frequency Response
  CD etc. ....20 Hz to 20 kHz ± 0.5 dB
- Total Harmonic Distortion (20 Hz to 20 kHz)
  CD etc. 20 W, 6 Ω...0.04% or less
- Signal to Noise ratio (IHF-A network)
  CD etc. (150 mV, Input shorted).............................93 dB or more
- Output level/Impedance
  PHONES .... 0.23 V/120 Ω

TUNER SECTION

FM Section

- Tuning Range ....87.50 to 108.00 MHz

AM Section

- Tuning Range .... 531 to 1611 kHz
- Sensitivity
  FM (S/N 68 dB) .... 6.0 µV
  AM ....600 µV/m

GENERAL

- Power Supply ....AC 230 V, 50 Hz
- Power consumption .... 130 W
- AC Outlets
  U.K. model ....1 (Total 100 W max.)
  Europe model ....2 (Total 100 W max.)
- Standby Power consumption .... 0.1 W
- Dimensions (W x H x D) ....215 x 108 x 363 mm
- Weight .... 5.7 kg

■ CDX-E410

PLAYBACK SYSTEM

- CD, CD-R/RW

LASER

- Type ....GaAlAs
- Wave length ....780 nm
- Emission Duration .... continuous
- Laser Output ....max. 44.6 µW*

*This output is the value measured at a distance of about 200 mm from the objective lens furface on the Optical Pick-up Block.

AUDIO PERFORMANCE

- Signal-Noise (1 kHz)..105 dB or more
- Dynamic range (1 kHz) ....95 dB or more
- Distortion and Noise (1 kHz).................................... 0.003 % or less

GENERAL

- Power supply .... AC 220-240 V, 50 Hz
- Power consumption ....Approx. 13 W
- Dimensions (W x H x D)..................................215 x 108 x 334 mm
- Weight...2.8 kg

*Specifications are subject to change without notice.

ATTENTION: VEUILLEZ LIRE CE QUI SUIT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

1 Pour utiliser l'appareil au mieux de ses possibilités, lisez attentivement ce mode d'emploi. Conservez-le soigneusement pour référence.

2 Installez cet ensemble (RX-E410 et CDX-E410) dans un endroit frais, bien aéré, sec et propre; ménagez un espace d'au moins 10 cm au dessus (sauf pour le CDX-E410), 10 cm à gauche et à droite et 10 cm à l'arrière de cet ensemble — veillez à ce qu'il soit à l'abri de la lumière du soleil, des sources de chaleur, des vibrations, des poussières, de l'humidité et du froid.

3 Placez l'appareil loin des équipements, moteurs et transformateurs électriques, pour éviter les ronflements parasites.

4 N'exposez pas l'appareil à des variations brutales de température, ne le placez pas dans un environnement très humide (par exemple dans une pièce contenant un humidificateur) car cela peut entraîner la condensation d'humidité à l'intérieur de l'appareil qui elle-même peut être responsable de secousse électrique, d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.

5 Evitez d'installer l'appareil dans un endroit où des objets peuvent tomber, ainsi que là où l'appareil pourrait être exposé à des éclaboussures ou des gouttes d'eau. Sur le dessus de l'appareil, ne placez pas:
– D'autres appareils qui peuvent endommager la surface de l'appareil ou provoquer sa décoloration.
– Des objets se consumant (par exemple, une bougie) qui peuvent être responsables d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
– Des récipients contenant des liquides qui peuvent être à l'origine de secousse électrique ou de dommage à l'appareil.

6 Ne couvrez pas l'appareil d'un journal, d'une nappe, d'un rideau, etc. car cela empêcherait l'évacuation de la chaleur. Toute augmentation de la température intérieure de l'appareil peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.

7 Ne branchez pas la fiche du cordon d'alimentation de l'appareil sur une prise secteur aussi longtemps que tous les raccordements n'ont pas été effectués.

8 Ne pas faire fonctionner l'appareil à l'envers. Il risquerait de chauffer et d'être endommagé.

9 N'exercez aucune force excessive sur les commutateurs, les boutons et les cordons.

10 Pour débrancher la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur, saisissez la fiche et ne tirez pas sur le cordon.

11 Ne nettoyez pas l'appareil au moyen d'un solvant chimique, ce qui pourrait endommager la finition. Utilisez un chiffon sec et propre.

12 N'alimentez l'appareil qu'à partir de la tension prescrite. Alimenter l'appareil sous une tension plus élevée est dangereux et peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle. YAMAHA ne saurait être tenue responsable des dommages résultant de l'alimentation de l'appareil sous une tension autre que celle prescrite.

13 Ne tentez pas de modifier ni de réparer l'appareil. Consultez le service YAMAHA compétent pour toute réparation qui serait requise. Le coffret de l'appareil ne doit jamais être ouvert, quelle que soit la raison.

14 Si vous envisagez de ne pas vous servir de l'appareil pendant une longue période (par exemple, pendant les vacances), débranchez la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur.

15 Lisez la section intitulée "Guide de dépannage" où figurent une liste d'erreurs de manipulation communes avant de conclure que l'appareil présente une anomalie de fonctionnement.

16 Avant de déplacer l'appareil, appuyez sur STANDBY/ON pour placer l'appareil en veille puis débranchez la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur.

17 La condensation se forme lorsque la température ambiante change brusquement. En ce cas, débranchez la fiche du cordon d'alimentation et laissez l'appareil reposer.

18 La température de l'appareil peut augmenter en raison d'une utilisation prolongée. En ce cas, coupez l'alimentation de l'appareil et laissez-le au repos pour qu'il refroidisse.

19 Installez cet appareil à proximité de la prise secteur et à un emplacement où la fiche du câble d'alimentation est facilement accessible.

Cet appareil n'est pas déconnecté du secteur tant qu'il reste branché à la prise de courant. Il se trouve alors "en veille". En mode veille, l'appareil consomme une très faible quantité de courant.

AVERTISSEMENT
L'utilisation de commandes et l'emploi de réglages ou de méthodes autres que ceux décrits ci-dessous, peuvent entraîner une exposition à un rayonnement dangereux.

DANGER
À partir du moment où cet appareil est alimenté par le secteur, n'approchez pas vos yeux de la découpe du tiroir, ni d'ailleurs des autres découpes, dans le dessein d'examiner l'intérieur du coffret.

Le laser de cet appareil peut émettre un rayonnement dépassant les limites de la calsse I.

AVERTISSEMENT
POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE SECOUSSE ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

Table des matières

INTRODUCTION

PRÉPARATIONS

OPÉRATIONS DE BASE

OPÉRATIONS DE SYNTONISATION

AUTRES OPÉRATIONS

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRIES

Description

Ampli-tuner (RX-E410)

- **Puissance de sortie efficace maximale par voie 65W + 65W (DHT 1%, 1 kHz, 6Ω)**
- **Mise en mémoire de 40 stations FM/AM**
- **Borne de station iPod**
- **Mode Pure Direct**

Lecteur de CD (CDX-E410)

- **Lit les CD audio, les CD MP3 et les CD WMA.**
- **Affichage des données écrites des CD**
- **Prises de sortie numérique optique et coaxiale**

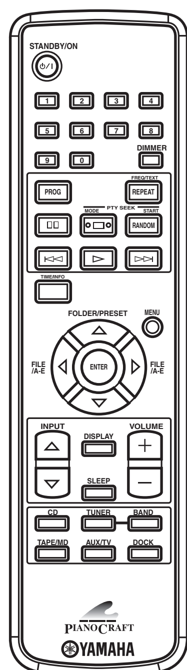
■ Quelques mots sur ce mode d’emploi

- Dans ce manuel, le “RX-E410” est indiqué par le terme “l’ampli-tuner” et le “CDX-E410” par le terme le “lecteur CD”.
- Ce manuel décrit comment effectuer les différentes opérations au moyen du boîtier de télécommande, sauf lorsque ce n’est pas possible. Certaines de ces opérations ne sont disponibles qu’avec les touches de la face avant.
- Le symbole ☼ appelle votre attention sur un conseil d’utilisation.
- Les remarques contiennent des informations importantes relatives à la sécurité et à l’utilisation de l’ensemble.
- Ce mode d’emploi a été imprimé avant la fabrication de l’appareil. Les caractéristiques et la présentation ont pu être modifiés à fin d’amélioration, etc. En cas de divergence entre le mode d’emploi et l’appareil, ce dernier prime.

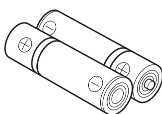
Accessoires fournis

Cet ensemble doit vous être livré accompagné des accessoires suivants. Avant de raccorder ce système, assurez-vous que vous avez reçu tous les éléments suivants.

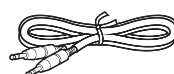
Boîtier de télécommande



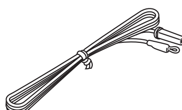
Piles (x2) (AA, R06, UM-3)



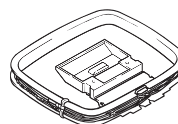
Câble de commande du système (0,6 m)



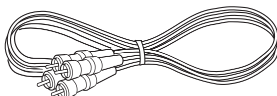
Antenne intérieure FM



Antenne cadre AM



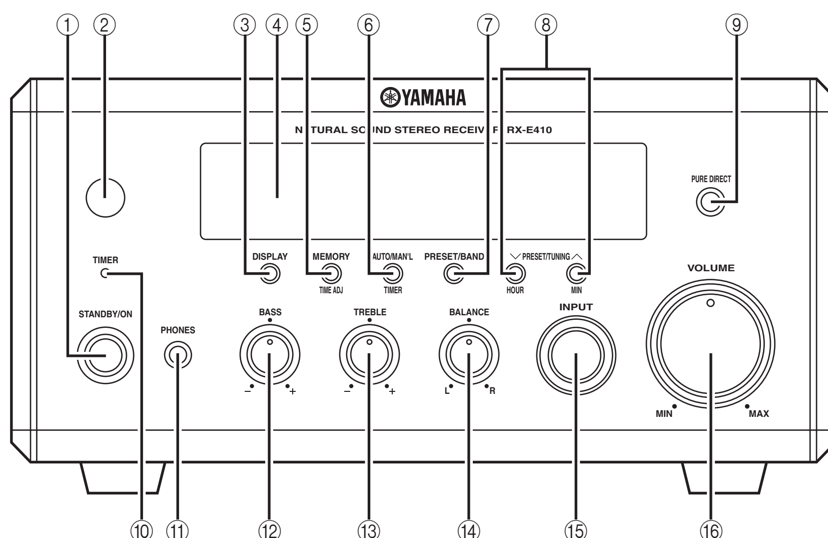
Câble audio à fiche cinch (1,5 m)



Commandes et fonctions

Ampli-tuner (RX-E410)

■ Face avant



① STANDBY/ON
Sert à mettre en service ou en veille l'ampli-tuner.

② Capteur de télécommande
Il reçoit les signaux émis par le boîtier de télécommande.

③ DISPLAY
Sert à changer les informations apparaissant sur l'afficheur de la face avant (voir page 20).

④ Afficheur de la face avant
Affiche les différentes informations, comme l'heure ou la fréquence radio.

⑤ MEMORY (TIME ADJ)
- Sert à mettre des fréquences en mémoire. Maintenez cette touche enfoncée pendant plus de 2 secondes pour la mise en mémoire automatique des stations radio (voir page 27).
- Sert à régler l'heure avant d'utiliser la minuterie (voir page 18).

⑥ AUTO/MAN'L (TIMER)
- Sert à sélectionner le mode de syntonisation automatique ou le mode de syntonisation manuel lorsque la radio est sélectionnée comme source d'entrée (voir page 26).
- Sert à activer ou désactiver la minuterie de mise en service (voir page 32).

⑦ PRESET/BAND
Sert à sélectionner la bande FM ou AM et le mode de mise en mémoire lorsque la radio est sélectionnée comme source d'entrée.

⑧ PRESET/TUNING ∨ / ∧ (HOUR, MIN)
Sert à électionner la fréquence radio lorsque la radio est sélectionnée comme source.

⑨ PURE DIRECT
Sert à mettre en service ou hors service le mode Pure Direct (voir page 19).

⑩ Témoin TIMER
Ce témoin s'éclaire lorsque la minuterie de mise en service est active (voir page 32).

⑪ PHONES
Les signaux audio sont présents sur cette prise destinée à l'écoute au casque.

⑫ BASS
Sert à régler la réponse des basses fréquences (voir page 19).

⑬ TREBLE
Sert à régler la réponse des hautes fréquences (voir page 19).

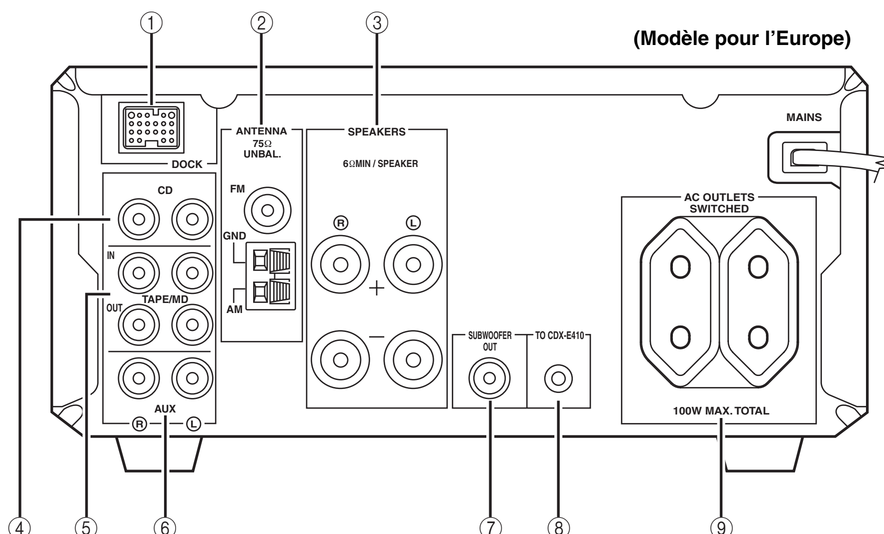
⑭ BALANCE
Sert à régler le volume des enceintes gauche et droite (voir page 19).

⑮ INPUT
Sert à sélectionner une source.

⑯ VOLUME
Sert à régler le volume.

■ Panneau arrière

(Modèle pour l'Europe)



① Borne DOCK
Cette borne sert à raccorder une station universelle YAMAHA iPod (par exemple la YDS-10 vendue séparément) où vous pouvez poser votre iPod (voir page 16).

② Bornes d'antenne
Voir page 14 pour ce qui concerne les raccordements.

③ Bornes d'enceinte
Voir page 13 pour ce qui concerne les raccordements.

④ Prises CD
Voir page 12 pour ce qui concerne les raccordements.

⑤ Prises TAPE/MD IN/OUT
Voir page 15 pour ce qui concerne les raccordements.

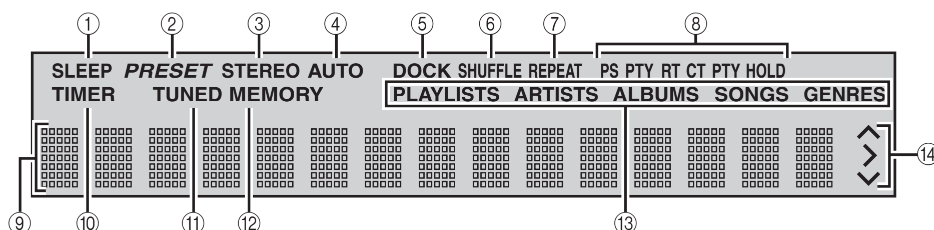
⑥ Prises AUX
Cette borne sert à raccorder un appareil auxiliaire.

⑦ Prise SUBWOOFER OUT
Cette borne sert à raccorder le caisson de graves.

⑧ Prise de connexion du système (TO CDX-E410)
Voir page 12 pour ce qui concerne les raccordements.

⑨ AC OUTLET(S)
Voir page 17 pour ce qui concerne les raccordements.

■ Afficheur de la face avant



① Témoin SLEEP
Ce témoin s'éclaire lorsque la minuterie de mise hors service est active (voir page 33).

② Témoin PRESET
Ce témoin s'éclaire lorsque vous mettez des stations en mémoire manuellement (voir page 27).

③ Témoin STEREO
Ce témoin s'allume lorsque l'ampli-tuner reçoit un signal puissant d'une émission FM stéréo.

④ Témoin AUTO
Ce témoin s'éclaire lorsque l'ampli-tuner est réglé pour la syntonisation automatique (voir page 26).

⑤ Témoin DOCK
Ce témoin s'éclaire lorsque vous posez votre iPod sur une station universelle YAMAHA iPod (par exemple une YDS-10 vendue séparément) à condition qu'elle soit reliée à la borne DOCK de l'ampli-tuner (voir page 16).

⑥ Témoin SHUFFLE
Ce témoin s'éclaire lorsque vous mettez votre iPod en mode aléatoire.

⑦ Témoin REPEAT
Ce témoin s'éclaire lorsque vous mettez votre iPod en mode de répétition.

⑧ Indicateur du système de diffusion de données radio
Le nom du service proposé par la station du système de diffusion de données radio actuelle est indiqué.

Témoin PTY HOLD
Ce témoin s'éclaire pendant la recherche de station du système de diffusion de données radio dans le mode PTY SEEK (voir page 29).

⑨ Afficheur multifonction
Affiche les différentes informations, comme l'heure ou la fréquence radio.

⑩ Témoin TIMER
Clignote lorsque l'ampli-tuner est en mode de réglage de la minuterie de mise en service (voir page 32).

⑪ Témoin TUNED
Ce témoin s'éclaire lorsqu'une station radio est accordée.

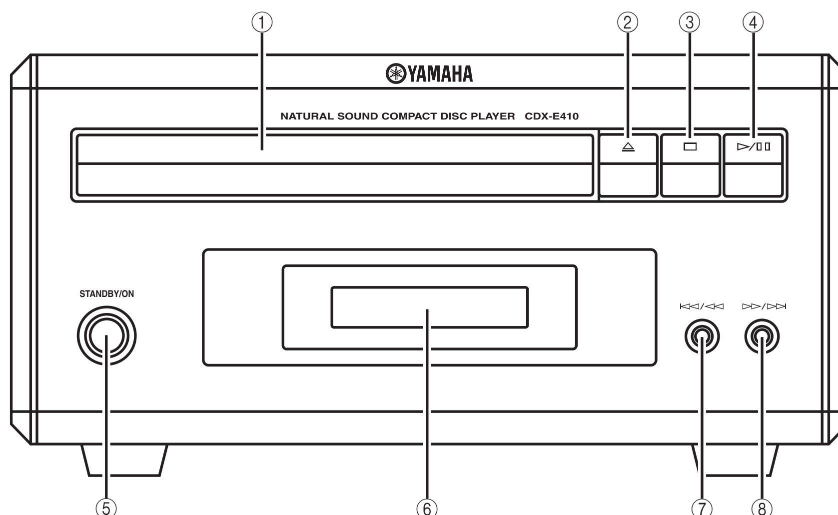
⑫ Témoin MEMORY
Ce témoin s'éclaire ou clignote lorsque vous mettez des stations en mémoire.

⑬ Témoins du menu iPod
Ces témoins indiquent le menu iPod actuellement sélectionné (voir page 36).

⑭ Témoins de fonctionnement iPod
Ces témoins indiquent les touches directionnelles disponibles lorsque le menu iPod est utilisé avec le mode de navigation (voir page 36).

Lecteur de CD (CDX-E410)

■ Face avant



① **Tiroir pour le disque**

Posez le disque à lire dans ce tiroir.

② 

Sert à ouvrir ou fermer le tiroir pour le disque.

③ 

Sert à arrêter la lecture (voir page 21).

④ 

Sert à démarrer la lecture ou à la mettre en pause (voir page 21).

⑤ **STANDBY/ON**

Sert à mettre en service ou en veille le lecteur de CD.

⑥ **Afficheur de la face avant**

Montre l'état actuel du lecteur de CD.

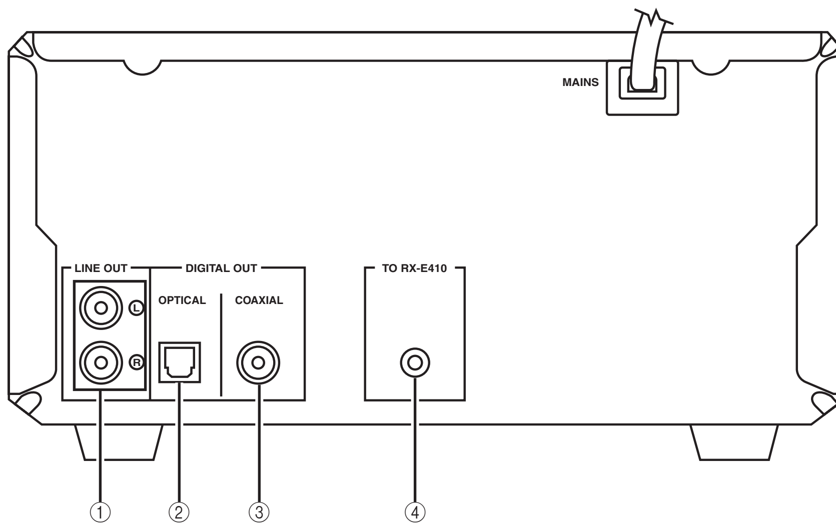
⑦ 

Accès au début de la plage actuelle. Maintenez la pression pour accélérer la recherche arrière (voir page 21).

⑧ 

Localisation de la plage suivante. Maintenez la pression pour accélérer la recherche avant (voir page 21).

■ Panneau arrière



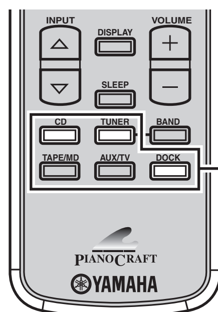
① Prises LINE OUT
Voir page 12 pour ce qui concerne les raccordements.

② Prise OPTICAL
Voir page 15 pour ce qui concerne les raccordements.

③ Prise COAXIAL
Voir page 15 pour ce qui concerne les raccordements.

④ Prise de connexion du système (TO RX-E410)
Voir page 12 pour ce qui concerne les raccordements.

Boîtier de télécommande



Ce boîtier de télécommande peut agir sur les composants du système PianoCraft (y compris sur les fonctions du syntoniseur) et sur un iPod posé sur une station universelle iPod YAMAHA dans la mesure où celle-ci est reliée à l'ampli-tuner.
Pour agir sur le lecteur de CD, sur les fonctions du tuner ou sur un iPod avec le boîtier de télécommande vous devez régler l'ampli-tuner sur le mode d'entrée correspondante.

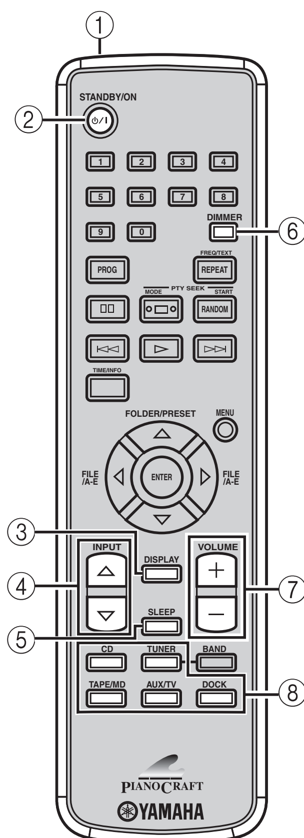
Pour changer le mode d'entrée de l'ampli-tuner

Appuyez sur la touche de sélection d'entrée appropriée sur le boîtier de télécommande (ou sur INPUT de la face avant).
Le nom de la source d'entrée apparaît sur l'afficheur de la face avant de l'ampli-tuner.



Voir "Opérations iPod disponibles" (voir page 35) pour la liste complète des fonctions du boîtier de télécommande agissant sur votre iPod.

■ Fonctions communes



Opérations communes à tous les modes

Vous pouvez effectuer les opérations suivantes sur l'ampli-tuner quel que soit le mode dans lequel il se trouve.

① Émetteur de signaux infrarouges

Il envoie des signaux à l'appareil sur lequel vous voulez agir.

② STANDBY/ON (⏻/I)

Sert à mettre en service ou en veille l'ampli-tuner.

③ DISPLAY

Sert à changer les informations apparaissant sur l'afficheur de la face avant (voir page 20).

④ INPUT △ / ▽

Sert à sélectionner la source d'entrée sur l'ampli-tuner.

⑤ SLEEP

Sert à mettre la minuterie d'arrêt en service sur l'ampli-tuner (voir page 33).

⑥ DIMMER

Sert à changer la luminosité de l'afficheur de la face avant de l'ampli-tuner (voir page 20).

⑦ VOLUME +/–

Sert à ajuster le volume général de l'ampli-tuner.

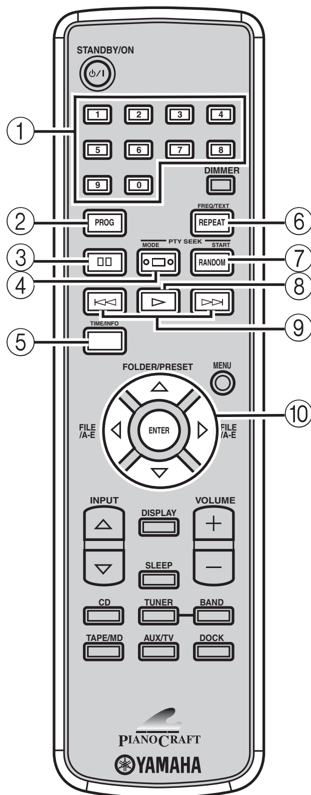
⑧ Touches de sélection d'entrée

Servent à sélectionner la source d'entrée sur l'ampli-tuner.



Les fonctions STANDBY/ON, DIMMER et SLEEP agissent aussi sur le lecteur de CD lorsqu'il est relié par le câble de commande du système (voir page 12).

■ Mode CD



Opérations disponibles en mode CD

Vous pouvez effectuer les opérations suivantes sur le lecteur de CD s'il est relié à l'ampli-tuner par le câble de commande du système (voir page 12).



Appuyez sur CD pour mettre l'ampli-tuner en mode CD avant d'effectuer les opérations suivantes.

① Touches numériques (1 à 9, 0)

Servent à spécifier les numéros de plages.

② PROG

Sert à mettre le lecteur de CD en mode de programmation des plages (voir page 25).

③ ▯▯

Sert à mettre la lecture en pause (voir page 21).

④ □

Sert à arrêter la lecture (voir page 21).

⑤ TIME/INFO

Sert à changer les informations apparaissant sur l'afficheur de la face avant du lecteur de CD (voir page 22).

⑥ REPEAT

Sert à sélectionner la lecture répétée (voir page 24).

⑦ RANDOM

Sert à mettre en et hors service la lecture aléatoire (voir page 24).

⑧ ▷

Sert à démarrer la lecture (voir page 21).

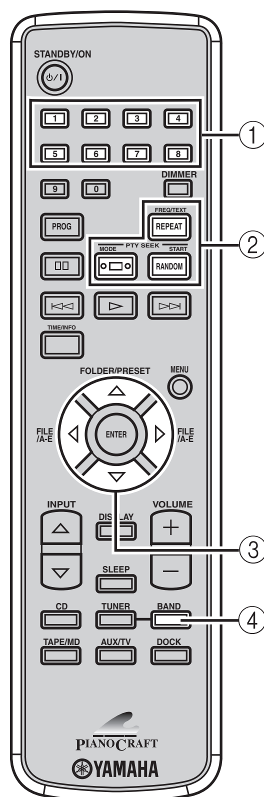
⑨ |◁◁, ▷▷|

Pour accéder au début de la plage actuelle ou de la plage suivante. Maintenez la pression du doigt sur l'une de ces touches pour effectuer une recherche rapide vers la fin ou le début du disque (voir page 21).

⑩ FOLDER △ / ▽, FILE ◁ / ▷, ENTER

Appuyez sur FOLDER △ / ▽ pour sélectionner un dossier et sur FILE ◁ / ▷ pour sélectionner un fichier d'un disque MP3 ou WMA (voir page 21).

■ Mode TUNER



Opérations disponibles en mode TUNER

Les opérations suivantes sont disponibles pour l'ampli-tuner.



Appuyez sur TUNER pour mettre l'ampli-tuner en mode TUNER avant d'effectuer les opérations suivantes.

① Touches numériques (1 à 8)

Servent à sélectionner un numéro de station présélectionnée (voir page 28).

② Touches d'accord du système de diffusion de données radio

FREQ/TEXT

Sert à électionner l'affichage de système de diffusion de données radio entre les modes PS, PTY, RT et CT (si la station offre des services de données correspondants) et l'indication de fréquence (voir page 30).

PTY SEEK MODE

Sert à mettre l'ampli-tuner en mode PTY SEEK (voir page 29).

PTY SEEK START

Sert à commander la recherche d'une station diffusant le type d'émission choisi grâce au mode PTY SEEK (voir page 29).

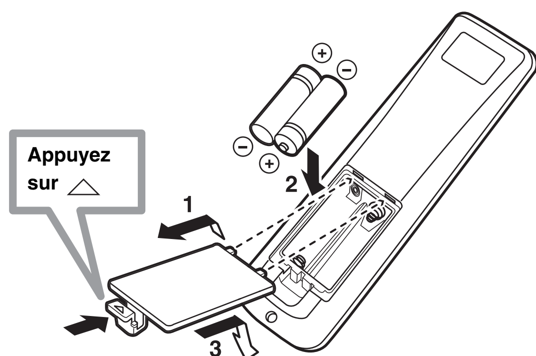
③ A-E ◁ / ▷, PRESET △ / ▽

Appuyez sur A-E ◁ / ▷ pour sélectionner un groupe de stations préréglées (A à E) et sur PRESET △ / ▽ pour sélectionner un numéro de station préréglée (1 à 8) (voir page 28).

④ BAND

Sert à sélectionner le mode de réception radio FM ou AM, ou le mode de mise en mémoire.

■ Mise en place des piles dans le boîtier de télécommande



1 **Appuyez sur la marque △ située sur le couvercle du logement des piles et ouvrez le couvercle.**

2 **Introduisez les 2 piles fournies (AA, R06, UM-3) dans le logement.**
Veillez à respecter les polarités indiquées dans le logement (+ et –).

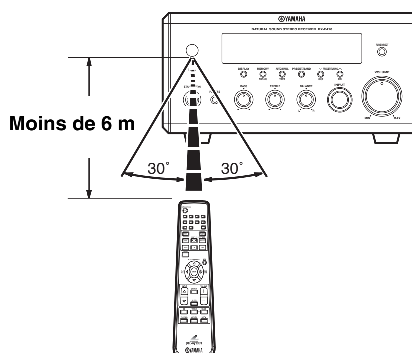
3 **Refermez le logement des piles.**

Remarques

- N'utilisez pas tout à la fois une pile neuve et une pile usagée.
- N'utilisez pas, en même temps, des piles de type différent (par exemple, une pile alcaline et une pile au manganèse). Chaque type de pile possède des caractéristiques propres, même si la forme ou les dimensions sont identiques à un autre type.
- Lorsque les piles sont usées, retirez-les sans tarder du boîtier de télécommande pour éviter qu'elles n'explosent ou ne fuient.
- Mettez les piles au rebut conformément à la réglementation locale.
- Si une pile fuit, mettez-la immédiatement au rebut. Veillez à ce que l'électrolyte d'une pile ne vienne en contact ni avec votre peau ni avec un vêtement. Avant de mettre en place les piles, nettoyez leur logement.

■ Utilisation du boîtier de télécommande

Utilisez le boîtier de télécommande à moins de 6 m de l'appareil sur lequel vous voulez agir et orientez-le vers le capteur de télécommande (voir page 3).



Remarques

- Veillez à ne renverser aucun liquide sur le boîtier de télécommande.
- Ne laissez pas tomber le boîtier de télécommande.
- Ne conservez pas le boîtier de télécommande dans les endroits suivants:
  - Chauds et humides, près d'un appareil de chauffage ou dans une salle de bains
  - Très froids
  - Poussiéreux

Raccordement du système

Avant de raccorder le système, veuillez lire attentivement la procédure et les remarques. Pour de plus amples informations sur les enceintes (NX-E800), reportez-vous au mode d’emploi qui les accompagne.

Remarque

Ne raccordez le câble d’alimentation de l’ampli-tuner, du lecteur de CD ou des autres appareils à la prise secteur que lorsque tous les appareils sont raccordés.

Enceinte droite (NX-E800)

Enceinte gauche (NX-E800)

Ampli-tuner (RX-E410) (Modèle pour l’Europe)

Lecteur de CD (CDX-E410)

① Reliez les prises CD (L/R) de l’ampli-tuner aux prises LINE OUT (L/R) du lecteur de CD avec le câble audio à fiche cinch fourni.

② Reliez la prise de connexion du système (TO CDX-E410) sur l’ampli-tuner à la prise de connexion du système (TO RX-E410) sur le lecteur de CD avec le câble de commande du système fourni.

③ Raccordez les bornes d’enceinte (G) de l’ampli-tuner aux bornes de l’enceinte gauche et les bornes d’enceintes (D) de l’ampli-tuner aux bornes de l’enceinte droite avec les câbles d’enceintes fournis avec la paire d’enceintes (NX-E800). Voir page 13 pour le détail.



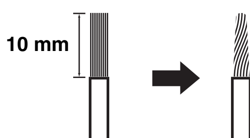
- La connexion par le câble de commande du système permet de transmettre les signaux de commande de l’ampli-tuner au lecteur de CD.
- Si vous voulez raccorder un amplificateur à entrée numérique au lieu du RX-E410, utilisez les prises DIGITAL OUT (COAXIAL ou OPTICAL) du lecteur de CD.

■ Raccordement des câbles d'enceintes

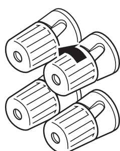
Remarques

- Assurez-vous que l'enceinte gauche (L), l'enceinte droite (R), "+" (rouge) et "–" (noir) sont raccordées convenablement. Si le raccordement n'est pas effectué correctement, aucun son ne sortira des enceintes et si la polarité du raccordement des enceintes n'est pas respectée, la restitution du son sera peu naturelle et dénuée de graves.
- Veillez à ce que les fils nus des enceintes ne puissent pas venir en contact, ni entre eux ni avec une pièce métallique de l'ampli-tuner. L'ampli-tuner et/ou les enceintes risqueraient d'être endommagés.
- Si vous voulez raccorder une autre paire d'enceintes au lieu des NX-E800, utilisez des enceintes de l'impédance indiquée sur le panneau arrière de l'ampli-tuner et blindées magnétiquement. Si les enceintes blindées magnétiquement devaient perturber l'image sur le moniteur, éloignez les enceintes du moniteur.

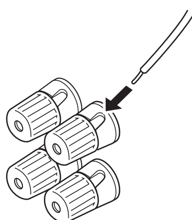
1 Retirez environ 10 mm de gaine de l'extrémité de chaque câble d'enceinte et torsadez les fils nus pour éviter les court-circuits.



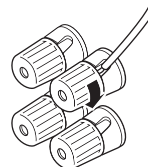
2 Dévissez la borne.



3 Insérez le fil nu dans la borne.



4 Vissez la borne pour assurer le maintien du conducteur.

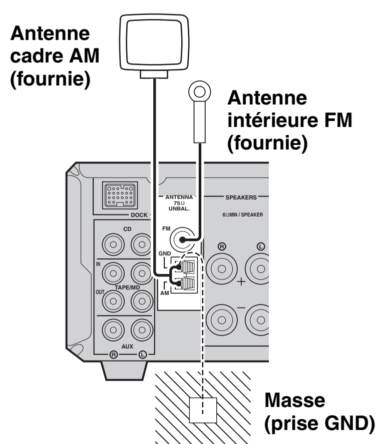


PRÉPARATIONS

Français

Raccordement des antennes

Pour utiliser la radio de l'ampli-tuner, raccordez les antennes AM et FM fournies aux bornes correspondantes. Si la réception des ondes est médiocre, ou encore si vous désirez l'améliorer, nous vous suggérons d'envisager l'emploi d'antennes extérieures. Pour de plus amples détails concernant cette question, veuillez consulter le revendeur YAMAHA ou un service après-vente.



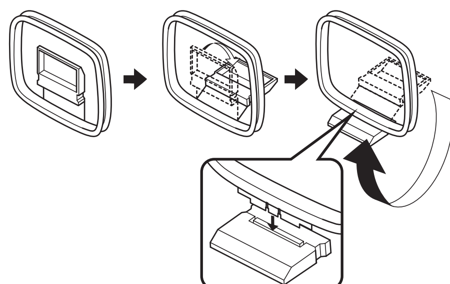
■ Quelques mots sur la mise à la masse

Par souci de sécurité et pour que le brouillage soit minimum, reliez la prise GND de l'antenne à une bonne masse. Une bonne masse peut être un pieu de métal enfoncé dans un sol humide.

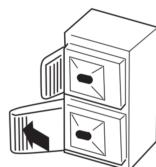
Raccordements de l'antenne cadre AM

1 Fixez le support à la base de l'antenne.

Si vous désirez accrocher l'antenne sur un mur, le support est alors inutile.



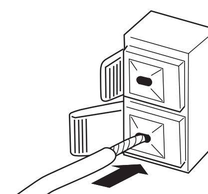
2 Appuyez sur le taquet de la borne AM et maintenez-le enfoncé.



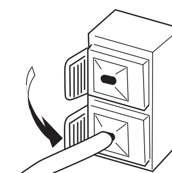
Remarque

Selon le produit, la forme du taquet est différent de l'illustration.

3 Insérez les fils de sortie de l'antenne cadre AM dans la borne AM.



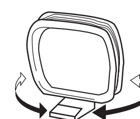
4 Relâchez le taquet pour fixer le fil.



5 Répétez les étapes 2 à 4 pour insérer les fils de sortie de l'antenne cadre AM à la prise GND.

6 Tenez l'antenne à l'écart de l'ampli-tuner et des câbles d'enceinte.

Lorsque vous souhaitez écouter la radio, orientez l'antenne dans la direction qui vous donne la meilleure réception.



Raccordement de l'antenne FM

1 Reliez l'antenne FM intérieure fournie à la prise FM de l'ampli-tuner.

2 Tenez l'antenne à l'écart de l'ampli-tuner et des câbles d'enceinte.

Raccordement d'autres appareils

Vous pouvez raccorder différents appareils audio, par exemple un lecteur de MD, une platine à cassette ou une station universelle iPod YAMAHA à l'ampli-tuner. Vous pouvez aussi raccorder un enregistreur de MD ou un enregistreur de CD au lecteur de CD par les prises DIGITAL OUT. Pour de plus amples informations sur les appareils à raccorder, reportez-vous aux modes d'emploi qui les accompagnent.

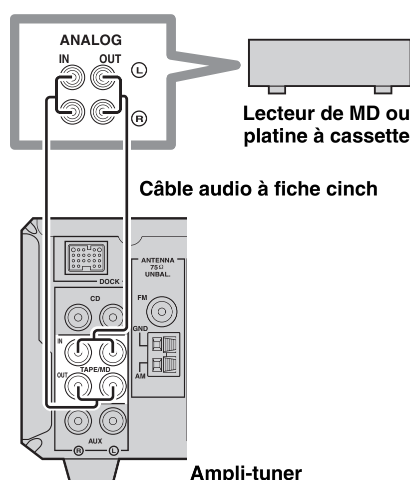
Remarque

Ne raccordez le câble d'alimentation de l'ampli-tuner, du lecteur de CD ou des autres appareils à la prise secteur que lorsque tous les appareils sont raccordés.

PRÉPARATIONS

Raccordement d'un lecteur de MD ou d'une platine à cassette

En raccordant un lecteur de MD ou une platine à cassette à l'ampli-tuner, vous pourrez écouter d'autres sources audio par l'intermédiaire de l'ampli-tuner.

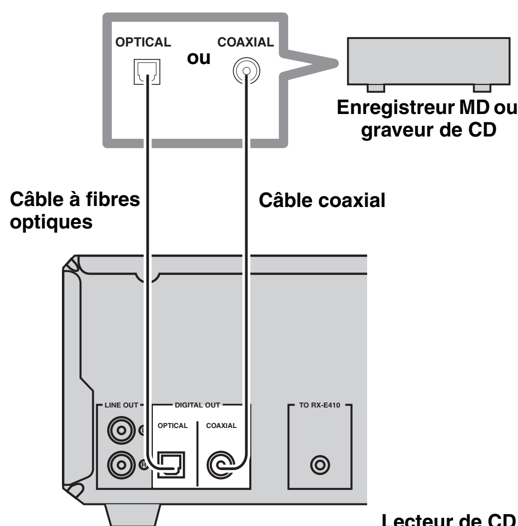


1 Reliez les prises TAPE/MD IN (L/R) de l'ampli-tuner aux prises de sortie analogique d'un lecteur de MD ou d'une platine à cassette avec un câble audio à fiche cinch du commerce.

2 Pour enregistrer le son fourni par l'ampli-tuner, reliez les prises TAPE/MD OUT (L/R) de l'ampli-tuner aux prises d'entrée analogique d'un lecteur de MD ou d'une platine à cassette avec un câble audio à fiche cinch du commerce.

Raccordement d'un enregistreur MD ou d'un graveur de CD

Si vous raccordez un enregistreur de MD ou un enregistreur de CD au lecteur de CD par une liaison numérique, vous pourrez effectuer des enregistrements numériques.



Raccordez la prise DIGITAL OUT (COAXIAL ou OPTICAL) du lecteur de CD à l'entrée numérique (coaxiale ou optique) d'un enregistreur de MD ou d'un enregistreur de CD avec un câble coaxial ou optique du commerce.

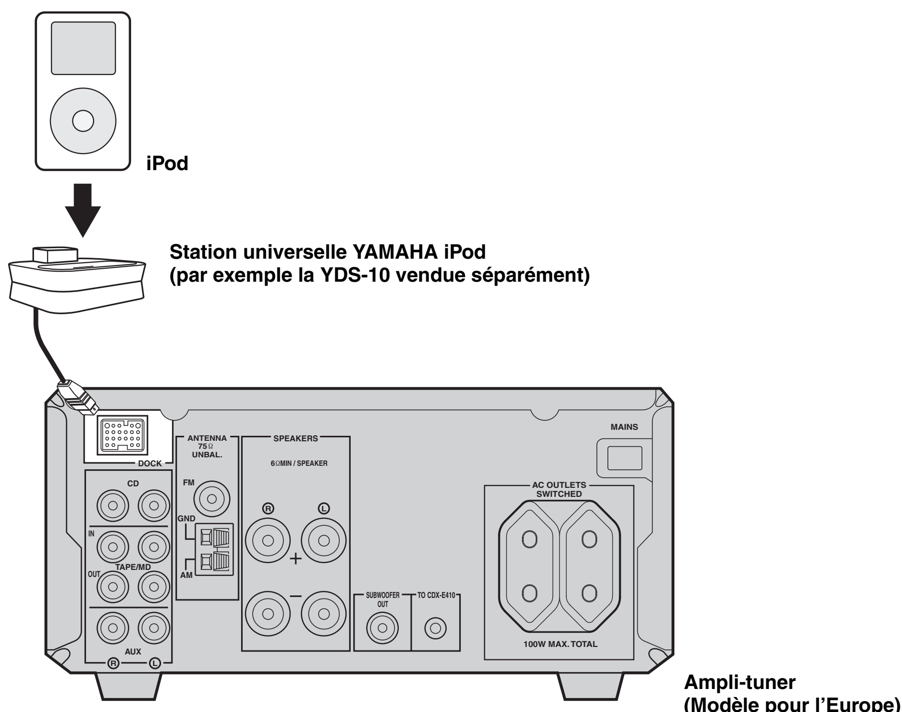
Remarques

- Les prises DIGITAL OUT acceptent les signaux PCM.
- La prise DIGITAL OUT (OPTICAL) est conçue d'après les normes EIA. Pour réaliser une liaison numérique, utilisez un câble à fibres optiques conforme aux normes EIA.

Français

Raccordement d'une station universelle YAMAHA iPod

L'ampli-tuner (RX-E410) est muni d'une borne DOCK sur le panneau arrière qui permet de relier une station universelle YAMAHA iPod (par exemple la YDS-10 vendue séparément) pour poser votre iPod et en contrôler la lecture avec le boîtier de télécommande fourni. Raccordez la station universelle YAMAHA iPod (par exemple la YDS-10 vendue séparément) à la borne DOCK sur le panneau arrière de l'ampli-tuner avec le câble prévu à cet effet. Lorsque la station universelle YAMAHA iPod est raccordée, posez votre iPod dessus.

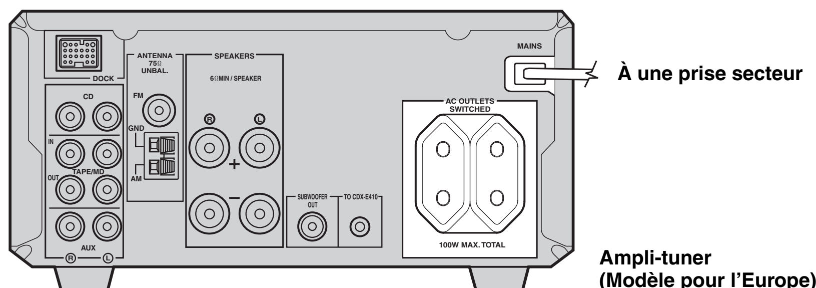


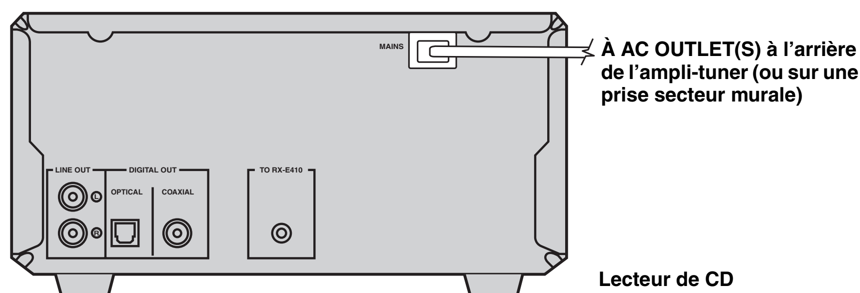
Remarques

- Ne raccordez le câble d'alimentation de l'ampli-tuner, du lecteur de CD ou des autres appareils à la prise secteur que lorsque tous les appareils sont raccordés.
- Seuls le iPod (Click and Wheel), le iPod nano et le iPod mini sont pris en charge.
- Pour ce faire, vous avez besoin d'une station universelle YAMAHA iPod (par exemple la YDS-10 vendue séparément) et du câble correspondant compatible avec la borne DOCK de l'ampli-tuner.
- Ne raccordez pas d'accessoires iPod (écouteurs, télécommande filaire ou émetteur FM) à votre iPod lorsqu'il est sur la station universelle YAMAHA iPod (par exemple la YDS-10 vendue séparément).
- Les signaux audio ne seront pas transmis correctement si votre iPod n'est pas posé correctement sur la station universelle YAMAHA iPod (comme la YDS-10 vendue séparément) et celle-ci raccordée à la borne DOCK de l'ampli-tuner.
- Une fois que la liaison entre le iPod et l'ampli-tuner est terminé et l'ampli-tuner réglé sur le mode DOCK (voir page 8), "iPod connected" apparaît sur l'afficheur de la face avant. Si la connexion entre votre iPod et l'ampli-tuner n'est pas possible, un message apparaît sur l'afficheur de la face avant. Pour la liste complète des messages concernant les connexions, voir le paragraphe iPod dans "Guide de dépannage" à la page 38.
- La batterie de votre iPod se charge automatiquement lorsque votre iPod est sur la station universelle YAMAHA iPod (par exemple la YDS-10 vendue séparément) dans la mesure où celle-ci reliée à la borne DOCK de l'ampli-tuner et où l'ampli-tuner est en service.
- Selon le type de iPod utilisé, il peut être nécessaire d'insérer un des adaptateurs iPod fournis avec la station universelle YAMAHA iPod (par exemple la YDS-10 vendue séparément) dans la fente de la station avant de poser votre iPod.

Raccordement des cordons d’alimentation

Lorsque toutes les liaisons ont été effectuées, raccordez le câble d’alimentation du lecteur de CD à la borne AC OUTLET(S) à l’arrière de l’ampli-tuner (ou à une prise secteur murale si la borne AC OUTLET(S) n’est pas disponible) et branchez ensuite le câble d’alimentation de l’ampli-tuner sur une prise secteur.





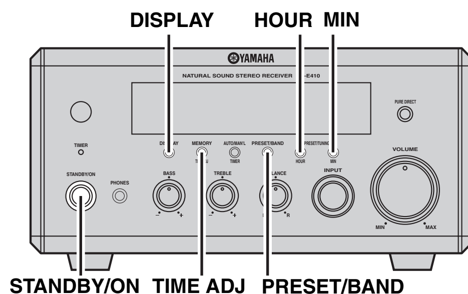
■ AC OUTLET(S) (SWITCHED)

Modèle pour le Royaume-Uni .... 1 prise secteur
Autres modèles .... 2 prises secteur

Utilisez ces prises secteur pour alimenter lecteur CD ou les appareils connectés. Raccordez les câbles d’alimentation des autres appareils à ces prises. Ces prises sont alimentées sur le secteur lorsque l’ampli-tuner est en service. Pour le détail sur la puissance maximale ou la consommation totale des appareils pouvant être raccordés à ces prises, voir “Caractéristiques techniques” à la page 44.

Reglage de l'horloge

Avant de commencer la lecture, effectuez les opérations suivantes pour régler l'heure sur l'ampli-tuner.



1 Appuyez sur STANDBY/ON sur la face avant de l'ampli-tuner pour le mettre en service.

L'afficheur de la face avant s'allume.

2 Appuyez sur DISPLAY.

"Clock Time" apparaît sur l'afficheur de la face avant pendant quelques secondes, puis "Set Clock".

Set Clock

3 Appuyez sur TIME ADJ pendant environ deux secondes pour accéder au mode de réglage de l'horloge.

Clock Adjust

4 Pour avancer l'heure, appuyez plusieurs fois de suite sur HOUR. Pour reculer l'heure, appuyez plusieurs fois de suite sur HOUR tout en tenant PRESET/BAND enfoncé.

9:00

Clignote

5 Pour avancer les minutes, appuyez plusieurs fois de suite sur MIN. Pour reculer les minutes, appuyez plusieurs fois de suite sur MIN tout en tenant PRESET/BAND enfoncé.

9:15

Clignote

6 Appuyez une nouvelle fois sur TIME ADJ pour valider le réglage de l'heure.

"Adjusted" apparaît sur l'afficheur de la face avant pendant quelques secondes et l'heure est indiquée.

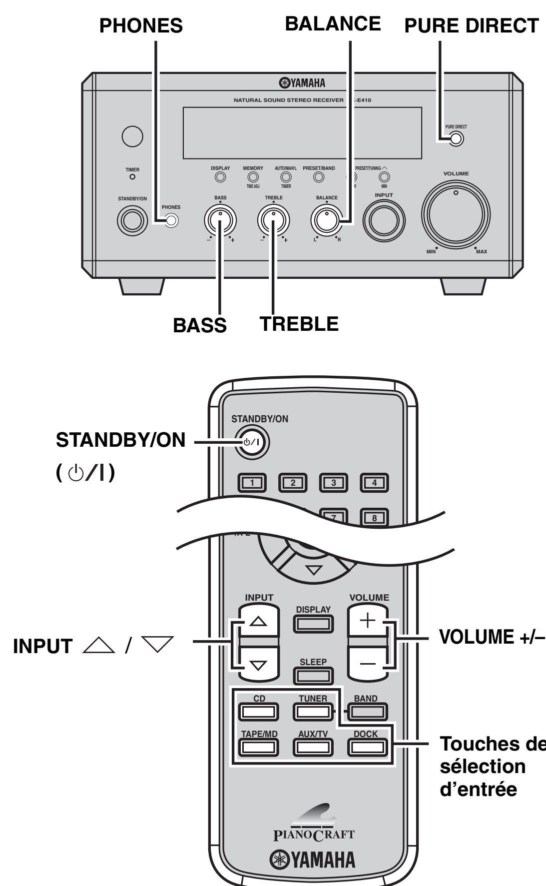
9:15



Vous pouvez sélectionner le format de 12 heures (Matin/Soir) ou le format de 24 heures en appuyant sur HOUR ou sur MIN lorsque l'heure est indiquée sur l'afficheur de la face avant.

Fonctionnement de base de l'ampli-tuner

Procédez de la façon suivante pour sélectionner une source et régler les paramètres du son sur l'ampli-tuner.



1 Appuyez sur STANDBY/ON pour mettre l'ampli-tuner en service.

Le lecteur CD est également mis en service par la connexion de commande du système (voir page 12). L'afficheur de la face avant s'allume.



Le système présente une fonction de veille automatique (voir page 34) par laquelle il est mis en veille si aucune opération n'est effectuée pendant 30 minutes quand l'ampli-tuner est réglé sur le mode d'entrée CD.

2 Appuyez sur une des touches de sélection d'entrée ou sur INPUT△ / ▽ pour sélectionner la source souhaitée.

3 Commencez la lecture sur l'appareil sélectionné, ou choisissez une station de radio.

Pour de plus amples informations sur la lecture de disque, voir page 21 et sur la syntonisation, voir page 26.

4 Appuyez sur VOLUME +/– pour régler le volume au niveau de sortie souhaité.

5 Tournez BASS, TREBLE ou BALANCE sur la face avant de l'ampli-tuner pour régler les paramètres suivants.

BASS: Sert à régler la réponse des basses fréquences.

TREBLE: Sert à régler la réponse des hautes fréquences.

BALANCE: Sert à régler le volume des enceintes gauche et droite.

■ Mode Pure Direct

Le mode Pure Direct ferme le circuit de réglage de la tonalité et permet d'écouter le son direct en haute fidélité des sources analogiques.

Appuyez sur PURE DIRECT sur la face avant de l'ampli-tuner pour activer ou désactiver le mode Pure Direct.

PURE DIRECT s'éclaire, et l'afficheur de la face avant s'assombrit automatiquement.

Remarques

- Lorsque le mode Pure Direct est activé, BASS, TREBLE et BALANCE ne sont pas disponibles.
- Si vous effectuez une opération quelconque quand le mode Pure Direct est activé, l'afficheur de la face avant s'allume brièvement pour signaler la commande puis redevient sombre.

Pour désactiver le mode Pure Direct

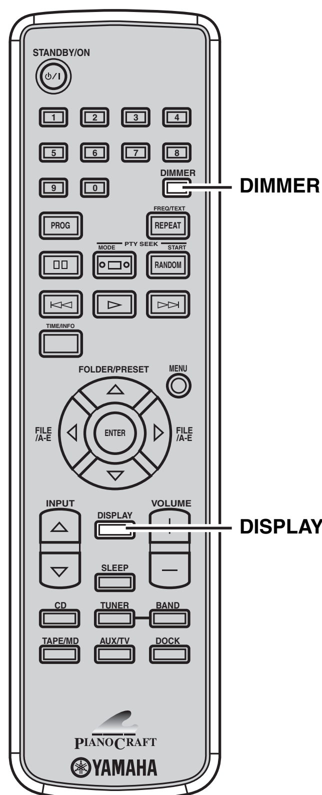
Appuyez une nouvelle fois sur PURE DIRECT pour que PURE DIRECT s'éteigne et l'afficheur de la face avant s'allume.

■ Pour utiliser le casque

Raccordez le casque à la prise PHONES. Vous pouvez écouter par un casque le son restitué normalement par les enceintes.

Changement des paramètres apparaissant sur l’afficheur de la face avant

Procédez de la façon suivante pour changer les paramètres apparaissant sur l’afficheur de la face avant de l’ampli-tuner.



■ Pour sélectionner le mode d’affichage

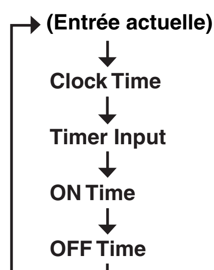
Vous pouvez changer les informations qui apparaissent sur l’afficheur de la face avant de l’ampli-tuner pour voir l’entrée actuelle ou bien l’heure.

Remarque

Vous ne pourrez pas afficher l’heure si elle n’est pas réglée (voir page 18).

Appuyez plusieurs fois de suite sur DISPLAY pour sélectionner le mode d’affichage souhaité.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l’affichage change de la façon suivante.





“Timer Input”, “ON Time” et “OFF Time” servent à régler la minuterie de mise en service (voir page 32).

■ Pour assombrir l’afficheur

Vous pouvez assombrir l’afficheur de la face avant de l’ampli-tuner. L’afficheur de la face avant du lecteur de CD s’assombrit dans la mesure où il est relié par le câble de commande du système (voir page 12). (La valeur par défaut est “DIMMER OFF”.)

Appuyez sur DIMMER pour sélectionner “DIMMER ON”.

Pour revenir à la luminosité normale

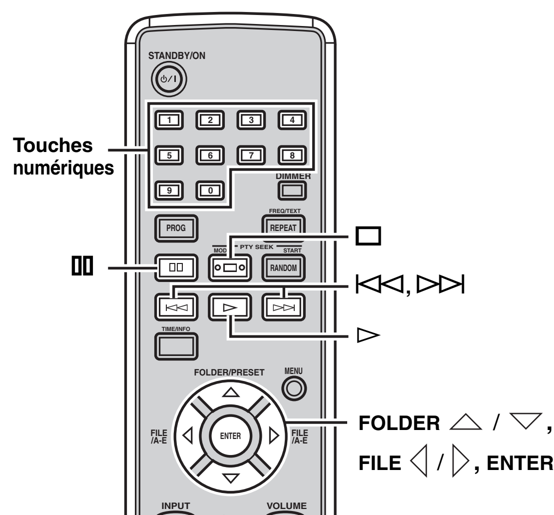
Appuyez sur DIMMER pour sélectionner “DIMMER OFF”.

Opérations de base pour la lecture de disque

Le lecteur de CD peut lire les CD audio, les CD MP3 et les CD WMA. Selon leur format, certains disques peuvent ne pas être compatibles avec le lecteur de CD. Avant de mettre un disque dans le lecteur de CD, vérifiez s'il est compatible avec le lecteur (voir page 42).

Remarque

Selon le disque, certaines opérations peuvent être différentes ou restreintes.



Pour commander la lecture

Appuyez sur ▷ lorsqu'un disque est inséré.



Si vous ouvrez le tiroir de disque en appuyant sur ⏏ sur le panneau avant du lecteur de CD, vous pourrez aussi le fermer en appuyant sur ▷, une touche numérique ou RANDOM outre ⏏. Dans ce cas, la lecture de disque commence automatiquement lorsque le plateau de disque est fermé.

Pour arrêter la lecture

Appuyez sur □.

Pour interrompre la lecture

Appuyez sur ⏸.
Pour reprendre la lecture normale, appuyez sur ▷.

Pour déplacer rapidement le capteur dans un sens ou dans l'autre

Pour atteindre le début du disque, appuyez sur ⏮ et maintenez la touche enfoncée.
Pour atteindre la fin du disque, appuyez sur ⏭ et maintenez la touche enfoncée.

Pour sauter des plages

Pour revenir au début de la plage actuelle, appuyez sur ⏮.
Pour atteindre le début de la plage suivante, appuyez sur ⏭.
Pour atteindre le début de la plage précédente, appuyez rapidement deux fois sur ⏮.

Pour préciser la plage à lire

Utilisez les touches numériques pour préciser le numéro de la plage que vous voulez lire.
Exemple: Pour sélectionner le numéro de plage 8, appuyez sur 8 et attendez quelques secondes pour valider le 8, ou appuyez sur 0 puis sur 8.

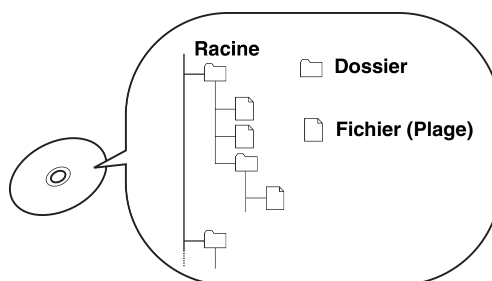
Remarque

Le numéro de plage d'un disque MP3 ou WMA est calculé en fonction du disque, pas du dossier. Le numéro de chaque plage correspond donc à la suite des plages sur le disque.

Pour sélectionner un dossier/fichier pour un disque MP3 ou WMA

Pour sélectionner un dossier, appuyez sur FOLDER △ / ▽.
Pour sélectionner un fichier, appuyez sur FILE ◁ / ▷.
Pour commencer la lecture du dossier/fichier sélectionné, appuyez sur ENTER.

■ À propos des disques MP3 et WMA



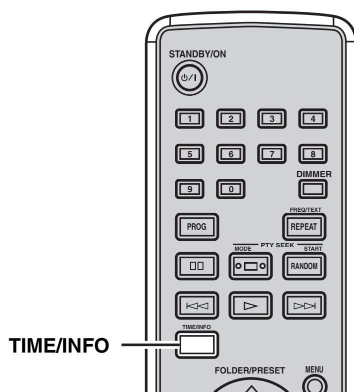
Vous pouvez lire les fichiers de format MP3 et WMA enregistrés sur un CD-R/RW de la même manière qu'un CD de musique. Le lecteur de CD traite les fichiers du disque comme des plages (voir ci-dessus).

Remarque

Selon les conditions d'enregistrement, et en particulier les réglages effectués, le lecteur de CD peut être dans l'incapacité de lire le disque, ou de lire les plages dans l'ordre où elles ont été gravées. Pour le détail sur la compatibilité des disques et du lecteur de CD, voir page 42.

Changement des informations concernant la lecture sur l'afficheur

Sert à changer les informations qui apparaissent sur l'afficheur de la face avant du lecteur de CD. Les informations disponibles dépendent du type de disque.



Appuyez plusieurs fois de suite sur TIME/INFO pendant la lecture d'un disque.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'affichage change comme indiqué dans "Informations concernant la lecture des CD audio" et "Informations concernant la lecture des disques MP3 et WMA".

Remarques

- Selon le disque, certaines informations peuvent ne pas apparaître.
- Certains caractère spéciaux ne s'afficheront pas correctement.

■ Informations concernant la lecture des CD audio

Les informations suivantes apparaissent pendant la lecture d'un CD audio. "Titre du disque", "Nom de l'artiste" et "Nom de la plage" dans le cas de CD TEXT seulement.

① **Temps écoulé de la plage actuelle (Défaut)**

CD 11 02:24

② **Temps restant de la plage actuelle**

CD 11 -01:46

③ **Durée totale du disque**

CD TTL 24 42:37

④ **Temps restant sur le disque**

CD TTL 24 -09:56

⑤ **Nom de la plage**

CD TRACK NAME

⑥ **Nom de l'artiste**

CD ARTIST NAME

⑦ **Titre du disque**

CD DISC TITLE

■ Informations concernant la lecture des disques MP3 et WMA

Les informations suivantes apparaissent pendant la lecture d'un disque MP3 ou WMA.

① **Affichage défilant (Défaut)**

MP3 SONG TITLE

② **Temps écoulé du fichier actuel**

MP3 12 02:31

③ **Temps restant sur le fichier actuel**

MP3 12 -01:27

④ **Nom du fichier**

MP3 FILE NAME

⑤ **Titre de la chanson**

MP3 SONG TITLE

⑥ **Nom de l'artiste**

MP3 ARTIST NAME

⑦ **Nom de l'album**

MP3 ALBUM NAME

⑧ **Année**

MP3 YEAR

⑨ **Commentaire**

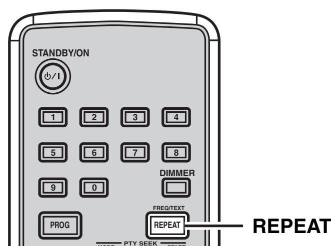
MP3 COMMENT



L'affichage défilant montre le titre de la chanson, le nom de l'artiste et le nom de l'album de l'élément sélectionné, dans cet ordre.

Répétition de la lecture (Lecture répétée)

La lecture de l’élément sélectionné sur le disque peut être répétée.

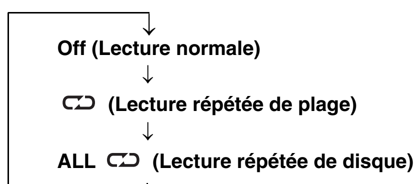


1 **Commencez la lecture du disque ou de la plage qui doit être répété.**

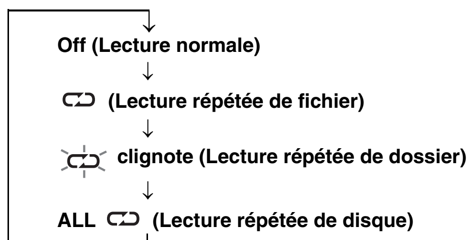
2 **Appuyez sur REPEAT pour sélectionner le mode de répétition souhaité.**

À chaque pression de la touche, le témoin du mode de lecture répétée sur l’afficheur de la face avant du lecteur de CD change de la façon suivante.

CD audio



Disques MP3/WMA



Pour abandonner la lecture répétée

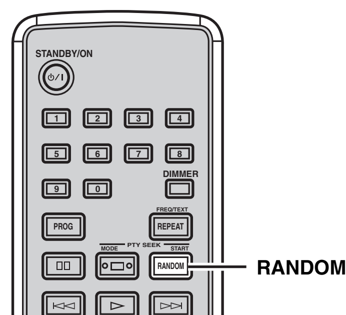
Appuyez plusieurs fois de suite sur REPEAT de sorte que le témoin de lecture répétée disparaisse de l’afficheur de la face avant.

Lecture aléatoire (Lecture aléatoire)

Les plages peuvent être lus dans un ordre aléatoire.

Remarque

Pendant la lecture aléatoire d’un CD audio, le temps restant sur le disque ne peut pas être indiqué.



Lorsque le disque est inséré dans le lecteur de CD, appuyez sur RANDOM.

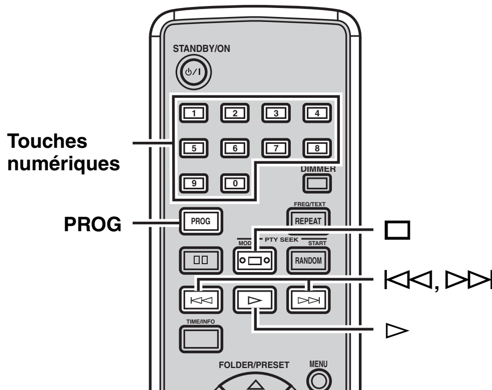
Le témoin RANDOM s’allume sur l’afficheur de la face avant du lecteur de CD et la lecture aléatoire commence.

Pour abandonner la lecture aléatoire

Appuyez sur RANDOM de façon que le témoin RANDOM de l’afficheur de la face avant, s’éteigne.

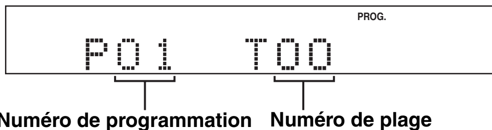
Lecture dans un ordre donné (Lecture programmée)

Vous pouvez programmer l'ordre de lecture de 40 plages enregistrées sur un disque.



1 Lorsque le disque est inséré dans le lecteur de CD, appuyez sur PROG.

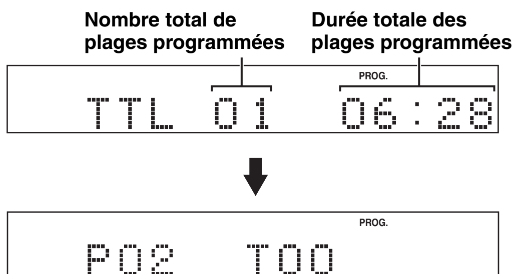
Le témoin PROG s'allume et l'affichage de programmation apparaissent sur l'afficheur de la face avant du lecteur de CD.



2 Utilisez les touches numériques pour préciser le numéro de la plage que vous voulez programmer.

Exemple: Pour sélectionner le numéro de plage 8, appuyez sur 8 et attendez quelques secondes pour valider le 8, ou appuyez sur 0 puis sur 8.

Le nombre total et la durée totale des plages programmées apparaissent pendant quelques secondes sur l'afficheur de la face avant, puis l'affichage de programmation réapparaît.



Dans le cas d'un disque MP3 ou WMA



Remarque

Le nombre total de plages programmées et la durée totale des plages programmées ne sont pas indiqués dans le cas d'un disque MP3 ou WMA.



Le numéro de plage d'un disque MP3 ou WMA est calculé en fonction du disque, pas du dossier. Le numéro attribué à chaque plage correspond à la suite sur le disque.

3 Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que toutes les plages souhaitées soient programmées.

4 Pour terminer la programmation des plages, appuyez sur PROG.

L'affichage de programmation disparaît et les informations concernant la lecture de la première plage programmée apparaissent sur l'afficheur de la face avant.

5 Pour commencer la lecture programmée, appuyez sur ▷.

■ Pour annuler l'ordre de la programmation

Lorsque la lecture est arrêtée, appuyez sur □.

Remarque

L'ordre de la programmation est également annulé lorsque vous ouvez le plateau de disque ou mettez le lecteur de CD en mode de veille.

■ Pour vérifier ou changer les plages programmées

1 Lorsque la lecture est arrêtée, appuyez sur PROG.

L'affichage de programmation apparaît sur l'afficheur de la face avant du lecteur de CD.

2 Appuyez sur |◁◁ ou ▷▷| pour vérifier l'ordre de la programmation.

3 Pour remplacer une plage programmée par une autre, affichez le numéro de programmation qui doit être changé à l'étape 2, puis avec les touches numériques précisez le numéro de plage devant être programmé.

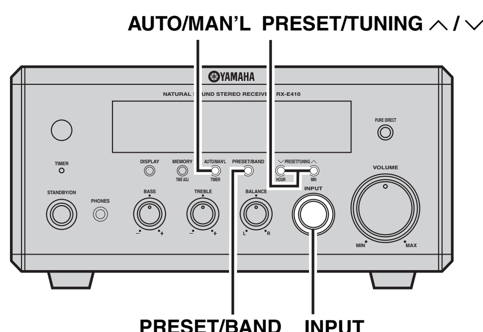
4 Pour finir de vérifier ou corriger les plages programmées, appuyez sur PROG.

Syntonisation FM/AM

Il existe 2 méthodes de syntonisation: syntonisation automatique et syntonisation manuelle. La syntonisation automatique est efficace lorsque les signaux captés sont puissants et qu'il n'existe aucun brouillage. Si le signal de la station que vous désirez écouter est peu puissant, effectuez une syntonisation manuelle. Vous pouvez aussi utiliser la syntonisation automatique et la syntonisation manuelle pour mettre en mémoire jusqu'à 40 stations (A1 à E8: soit 8 numéros de présélection fois 5 groupes).

Syntonisation automatique

La syntonisation automatique est efficace lorsque les signaux captés sont puissants et qu'il n'existe aucun brouillage.



1 Tournez INPUT sur la face avant de l'ampli-tuner pour sélectionner "TUNER" comme source.

2 Appuyez plusieurs fois de suite sur PRESET/ BAND pour sélectionner "FM" ou "AM".



L'ampli-tuner est en mode de présélection lorsque le témoin de présélection s'éclaire. Pour le détail, voir pages 27 et 28.

3 Appuyez sur AUTO/MAN'L de manière que le témoin AUTO de l'afficheur de la face avant, s'éclaire.

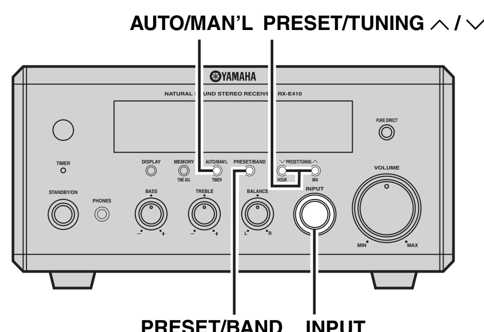
4 Appuyez une fois sur PRESET/TUNING ⋀ / ⋁ pour activer la syntonisation automatique.

Lorsqu'une station est accordée, le témoin TUNED s'éclaire et la fréquence de cette station apparaît sur l'afficheur de la face avant.

- Appuyez sur ⋀ pour augmenter la fréquence de syntonisation.
- Appuyez sur ⋁ pour diminuer la fréquence de syntonisation.

Syntonisation manuelle

Si le signal de la station que vous désirez écouter est peu puissant, effectuez une syntonisation manuelle.



1 Tournez INPUT sur la face avant de l'ampli-tuner pour sélectionner "TUNER" comme source.

2 Appuyez sur PRESET/BAND pour sélectionner "FM" ou "AM".



L'ampli-tuner est en mode de présélection lorsque le témoin de présélection s'éclaire. Pour le détail, voir pages 27 et 28.

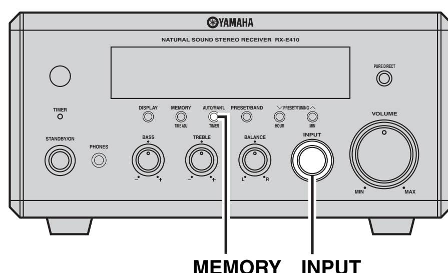
3 Appuyez sur AUTO/MAN'L de façon que le témoin AUTO de l'afficheur de la face avant, s'éteigne.

4 Appuyez sur PRESET/TUNING ⋀ / ⋁ pour effectuer manuellement la syntonisation sur la station désirée.

Maintenez la pression d'un doigt sur la touche pour poursuivre la recherche.

Mise en mémoire automatique des fréquences

Procédez de la manière ci-dessous pour présélectionner automatiquement les stations radio.



1 **Tournez INPUT sur la face avant de l'ampli-tuner pour sélectionner “TUNER” comme source.**

2 **Appuyez plus de deux secondes sur MEMORY.**

Les témoins AUTO et MEMORY clignotent sur l'afficheur de la face avant.

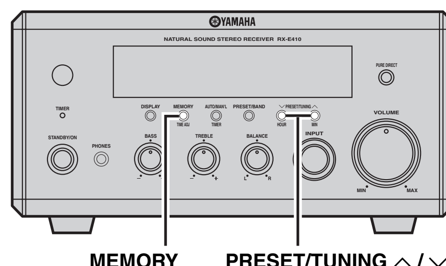
- La présélection automatique s'effectue de la fréquence inférieure vers la fréquence supérieure.
- L'ampli-tuner attribue automatiquement un numéro à chaque station détectée.

Remarque

Vous pouvez présélectionner jusqu'à 40 stations AM et FM avec la présélection automatique.

Mise en mémoire manuelle des fréquences

Vous pouvez ainsi mettre 40 stations en mémoire manuellement (A1 à E8: soit 8 numéros de présélection fois 5 groupes).



1 **Réalisez l'accord sur la station radio que vous voulez présélectionner.**

Voir page 26 pour de plus amples détails sur la syntonisation.

2 **Appuyez sur MEMORY.**

Le témoin MEMORY clignote sur l'afficheur de la face avant pendant 5 secondes environ.

3 **Appuyez plusieurs fois de suite sur PRESET/TUNING ∧ / ∨ pour choisir un groupe de présélections (A à E) tandis que le témoin MEMORY clignote.**

4 **Appuyez plusieurs fois de suite sur PRESET/TUNING ∧ / ∨ pour choisir un numéro de présélection (1 à 8) tandis que le témoin MEMORY clignote.**

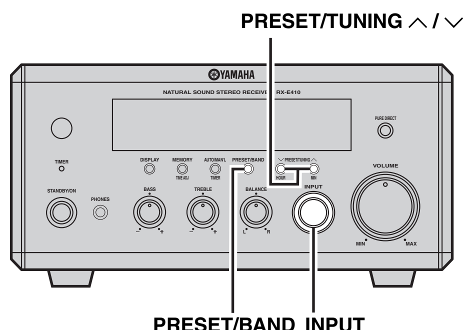
5 **Appuyez sur MEMORY lorsque le témoin MEMORY clignote.**

Les témoins PRESET et MEMORY s'éclairent sur l'afficheur de la face.

6 **Répétez les étapes 1 à 5 jusqu'à ce que les stations souhaitées soient présélectionnées.**

Accord des stations présélectionnées

Vous pouvez accorder n’importe quelle station simplement en sélectionnant le numéro de présélection où elle a été préréglée (voir page 27).



1 Tournez INPUT sur la face avant de l’ampli-tuner pour sélectionner “TUNER” comme source.

2 Appuyez plusieurs fois de suite sur PRESET/BAND de sorte que le témoin de présélection s’éclaire sur l’afficheur de la face avant.

3 Appuyez sur PRESET/TUNING ∧ / ∨ pour choisir un groupe de stations présélectionner (A à E) et plusieurs fois de suite sur PRESET/TUNING ∧ / ∨ pour choisir un numéro de station présélectionnée (1 à 8).



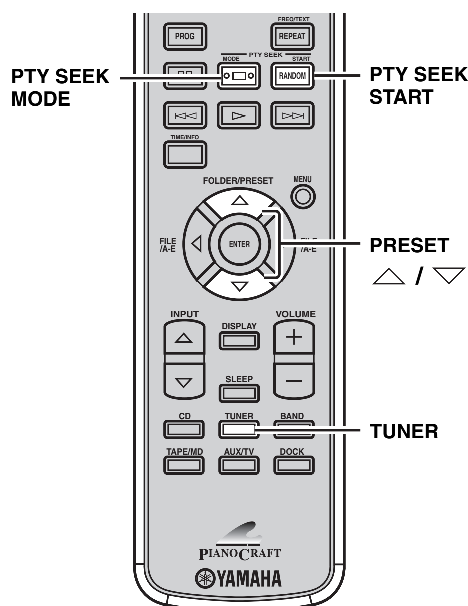
Vous pouvez aussi utiliser le boîtier de télécommande pour accorder une station présélectionnée. Lorsque l’ampli-tuner est en mode TUNER (voir page 8), appuyez plusieurs fois de suite sur BAND pour sélectionner “PRESET”. Pour choisir un groupe de stations présélectionnées (A à E), appuyez plusieurs fois de suite sur A-E ◁ / ▷. Pour sélectionner un numéro de station présélectionnée (1 à 8), appuyez plusieurs fois de suite sur PRESET △ / ▽ ou bien utilisez les touches numériques (1 à 8).

Syntonisation avec le système de diffusion de données radio (Modèles pour le Royaume-Uni et l'Europe seulement)

Le système de diffusion de données radio (modèles pour le Royaume-Uni et l'Europe seulement) est un système de transmission de données utilisé par les stations FM d'un grand nombre de pays. Les services du système de diffusion de données radio sont assurés par les stations d'un réseau. Cet appareil peut recevoir différents types de données via le système de diffusion de données radio, par exemple le nom de l'émission (PS), le type de l'émission diffusée (PTY), le message écrit (RT), l'heure (CT), les réseaux associés (EON).

Sélection d'une émission du système de diffusion de données radio

Cette fonction vous permet de sélectionner un des 15 types d'émissions du système de diffusion de données radio proposées et de rechercher toutes les stations proposées.



1 **Mettez l'ampli-tuner en mode “FM”.**
Voir page 26 pour de plus amples détails sur la syntonisation.

2 **Appuyez sur PTY SEEK MODE pour mettre l'ampli-tuner en mode PTY SEEK.**
Le témoin PTY et le nom du type d'émission clignotent sur l'afficheur de la face avant de l'ampli-tuner.



- Pour annuler le mode PTY SEEK, appuyez une nouvelle fois sur PTY SEEK MODE.
- Le mode PTY SEEK est automatiquement annulé si vous n'effectuez aucune opération pendant 20 secondes.

3 **Appuyez plusieurs fois de suite sur PRESET △ / ▽ pour sélectionner le type d'émissions souhaité.**
Le nom du type d'émissions sélectionné apparaît sur l'afficheur de la face avant.

Type d'émissions	Descriptions
NEWS	Informations
AFFAIRS	Émissions à thème
INFO	Informations générales
SPORT	Sports
EDUCATE	Éducation
DRAMA	Drama (Pièce radiophonique)
CULTURE	Émissions culturelles
SCIENCE	Émissions scientifiques
VARIED	Émissions de variétés
POP M	Musique populaire
ROCK M	Musique Rock
M.O.R. M	Musique légère (écoute facile)
LIGHT M	Musique classique d'abord aisé
CLASSICS	Musique classique
OTHER M	Autres musiques

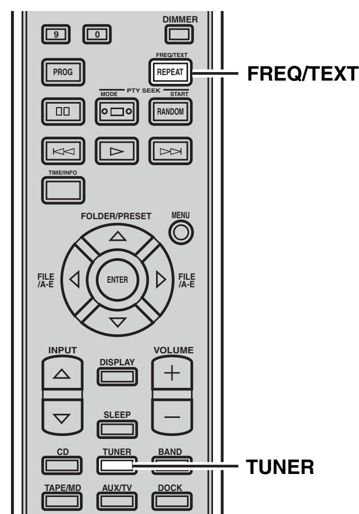
4 Appuyez sur PTY SEEK START pour rechercher les stations présélectionnées du système de diffusion des données radio disponibles.

Si une station diffusant le type de programme sélectionné est localisée, la recherche s'arrête et le nom de service de l'émission ainsi que le témoin PTY HOLD clignotent sur l'afficheur de la face avant.
Si aucune station ne diffuse le type d'émission sélectionné, la fréquence actuellement sélectionnée apparaît.



Pour arrêter la recherche de stations, appuyez une nouvelle fois sur PTY SEEK START.

5 Répétez l'étape 4 jusqu'à ce que la station souhaitée soit accordée.



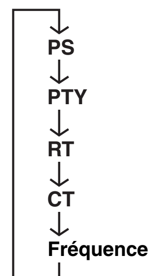
Affichage des informations du système de diffusion de données radio

Cette fonction permet d'afficher les 4 types d'informations du système de diffusion de données radio suivants: PS (nom de l'émission), PTY (type de l'émission diffusée), RT (message écrit) et CT (heure). Le témoin s'éclaire sur l'afficheur de la face avant lorsque le mode correspondant est actif.

Remarques

- Vous pouvez sélectionner un des modes du système de diffusion de données radio lorsque le témoin du système de diffusion de données radio correspondant est éclairé sur l'afficheur de la face avant. Cet appareil ne recevra peut-être pas instantanément le système de diffusion de données radio de la station.
- Vous ne pouvez sélectionner que les modes du système de diffusion de données radio proposés par la station.
- Si les signaux reçus ne sont pas assez forts, l'appareil peut être incapable d'utiliser le système de diffusion de données radio. Le mode "RT" diffuse souvent un grand nombre de données qui ne pourront pas toujours être affichées en même temps que d'autres modes du système de diffusion de données radio.
- Lorsque la réception est de mauvaise qualité, appuyez sur AUTO/MAN'L sur la face avant de l'ampli-tuner de sorte que le témoin AUTO disparaisse de l'afficheur de la face avant.
- Si le signal est affaibli par des interférences lorsque l'ampli-tuner reçoit le système de diffusion de données radio, il peut être soudainement coupé et dans ce cas "...WAIT" apparaîtra sur l'afficheur de la face avant.
- Lorsque le mode "RT" est sélectionné, le nombre maximal de caractères alphanumériques pouvant être affichés s'élève à 64, symbole de l'umlaut compris. Les caractères ne pouvant pas être retranscrits sont remplacés par "_" (soulignement).

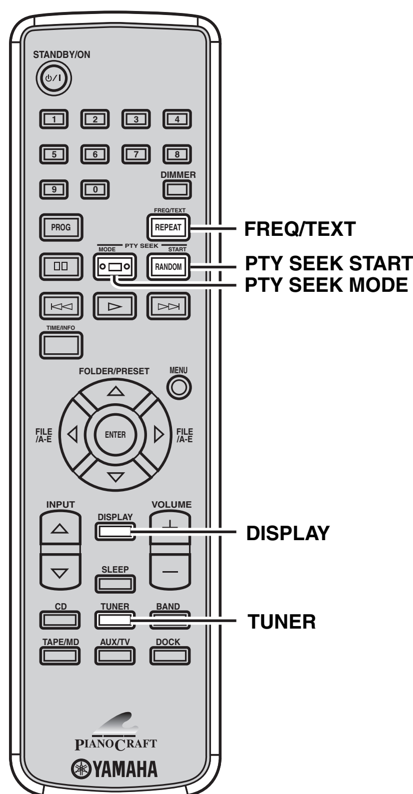
Tout en accordant une station du système de diffusion de données radio, appuyez plusieurs fois de suite sur FREQ/TEXT pour sélectionner le mode d'affichage du système de données radio souhaité.



- Sélectionnez "PS" pour afficher le nom de l'émission du système de diffusion de données radio actuellement reçue.
- Sélectionnez "PTY" pour afficher le type de l'émission du système de diffusion de données radio actuellement reçue.
- Sélectionnez "RT" pour afficher les messages concernant l'émission du système de diffusion de données radio actuellement reçue.
- Sélectionnez "CT" pour afficher l'heure actuelle.

■ Réglages CT (heure)

Vous pouvez utiliser les informations CT reçues par les émissions du système de diffusion de données radio pour régler l'heure sur l'ampli-tuner.



1 **Tout en accordant une station du système de diffusion de données radio, appuyez plusieurs fois de suite sur DISPLAY pour que l'heure apparaisse sur l'afficheur de la face avant de l'ampli-tuner.**

2 **Appuyez une fois sur FREQ/TEXT.**

"CT→Clock" apparaît sur l'afficheur de la face avant.

3 **Appuyez plusieurs fois de suite sur PTY SEEK MODE pour sélectionner "CT→Clock" ou "Local CT", puis appuyez sur PTY SEEK START pour sélectionner "ON" ou "OFF" comme réglage.**

CT→Clock

Spécifiez "ON" si vous voulez que les informations CT envoyées par les stations du système de diffusion des données radio soient utilisées pour régler l'heure sur l'ampli-tuner. (La valeur par défaut est "ON".)

Local CT

Spécifiez "ON" si les informations CT envoyées par les stations du système de diffusion de données radio doivent être mise à l'heure d'été. (La valeur par défaut est "ON".)

4 **Appuyez sur FREQ/TEXT pour valider votre sélection.**

Réglage de la minuterie

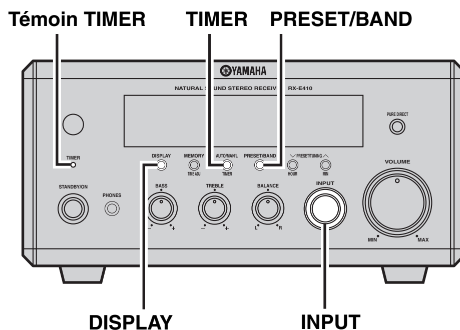
L'ampli-tuner présente deux types de minuteries: une minuterie de mise en service et une minuterie de mise hors service. La minuterie de mise en service allume automatiquement l'ampli-tuner ou le met en veille à l'heure spécifiée. La minuterie de mise hors service met l'ampli-tuner en veille dans le délai spécifié. Le lecteur de CD est mis également en service et ou en veille par la commande du système (voir page 12).

Réglage de la minuterie de mise en service

La minuterie de mise en service allume automatiquement l'ampli-tuner ou le met en veille à l'heure spécifiée. Vous pouvez aussi spécifier l'entrée qui sera sélectionnée par l'ampli-tuner lorsque la minuterie de mise en service s'activera.

Remarques

- Vous ne pourrez pas afficher la minuterie si l'heure n'a pas été réglée (voir page 18).
- Si vous ne touchez à aucune touche dans les 30 secondes qui suivent un réglage vec des touches, le réglage effectué est annulé de la mémoire et l'affichage normal réapparaît.



1 Appuyez plusieurs fois de suite sur DISPLAY sur la face avant de l'ampli-tuner pour sélectionner "Timer Input".

Le témoin TIMER clignote sur l'afficheur de la face avant.

2 Tournez INPUT pour spécifier l'entrée qui sera sélectionnée par l'ampli-tuner lorsque la minuterie de mise en service s'activera.

Si vous sélectionnez "TUNER", vous pouvez ensuite sélectionner une gamme en appuyant sur PRESET/BAND. Pour choisir une station présélectionnée, effectuez les opérations 2 et 3 décrites dans "Accord des stations présélectionnées" (voir page 28).

3 Appuyez de nouveau sur DISPLAY pour sélectionner "ON Time".

4 Spécifiez l'heure de mise en service de l'ampli-tuner.

Effectuez ensuite les opérations 4 et 5 dans "Reglage de l'horloge" (voir page 18) pour régler les heures et les minutes.

5 Appuyez une nouvelle fois sur DISPLAY pour sélectionner "OFF Time", puis spécifiez l'heure de mise hors service de l'ampli-tuner comme à l'étape 4.

6 Pour que l'ampli-tuner soit mis hors service par la minuterie, appuyez sur TIMER.

Le témoin TIMER s'éclaire. L'ampli-tuner sera automatiquement mis en service ou en veille à l'heure spécifiée.



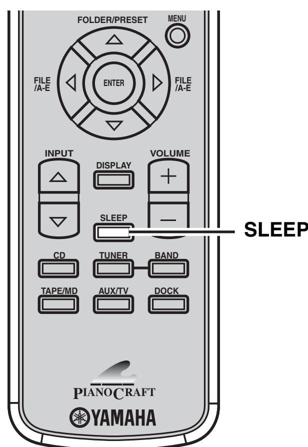
Si vous voulez que l'ampli-tuner soit mis hors service par "OFF Time", appuyez plusieurs fois de suite sur DISPLAY pour afficher l'heure sur l'afficheur de la face avant, puis appuyez sur TIMER. Le témoin TIMER s'éclaire sur l'afficheur de la face avant.

Pour activer ou désactiver la minuterie de mise en service

Appuyez sur TIMER sur la face avant quand l'heure est affichée ou l'ampli-tuner en veille.

Réglage de la minuterie de mise hors service

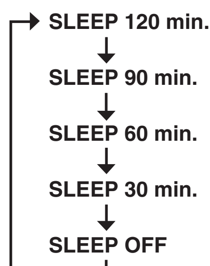
La minuterie de mise hors service met l'ampli-tuner en veille dans le délai spécifié.



SLEEP

Appuyez plusieurs fois de suite sur SLEEP pour sélectionner le délai souhaité.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le délai change de la façon suivante.
Le témoin SLEEP s'éclaire sur l'afficheur de la face avant.





- La minuterie de mise hors service est annulée si l'ampli-tuner est mis en veille.
- Vous pouvez voir le temps restant sur l'afficheur de la face avant en appuyant une fois sur SLEEP lorsque la minuterie de mise hors service est activée.

Pour désactiver la minuterie de mise hors service

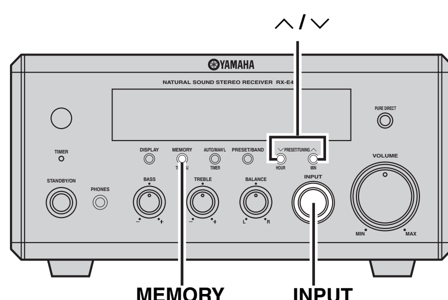
Appuyez plusieurs fois de suite sur SLEEP de façon à sélectionner "SLEEP OFF".

Réglage de la mise en veille automatique

Vous pouvez activer ou désactiver la veille automatique qui met automatiquement le système en veille si l'ampli-tuner est réglé sur l'entrée CD et aucune opération n'est effectuée pendant 30 minutes. (La valeur par défaut est "AUTO STANDBY ON".)

Remarques

- Cette fonction n'agit pas sur l'ensemble du système si l'ampli-tuner et le lecteur de CD ne sont pas reliés correctement par le câble de commande du système fourni (voir page 12).
- Elle n'agit pas non plus sur l'ensemble du système pendant la lecture.



1 Tournez INPUT sur la face avant de l'ampli-tuner pour sélectionner "CD" comme source.

2 Appuyez sur MEMORY.
Le réglage actuel apparaît sur l'afficheur de la face avant de l'ampli-tuner pendant cinq secondes.

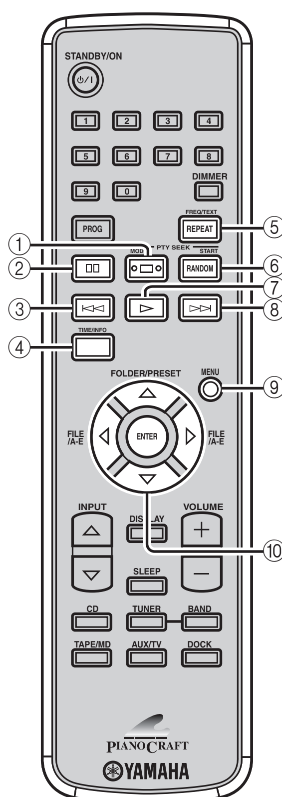
3 Lorsque le réglage actuel est indiqué sur l'afficheur de la face avant, appuyez sur ∧ ou ∨ pour sélectionner "AUTO STANDBY ON" ou "AUTO STANDBY OFF".

4 Appuyez sur MEMORY ou attendez cinq secondes sans aucune opération pour valider le réglage.

Commande de la iPod

Avec le boîtier de télécommande vous pouvez non seulement agir sur l’ampli-tuner (RX-E410) et le lecteur de CD (CDX-E410) mais aussi sur votre iPod dans la mesure où il est posé sur la station universelle iPod YAMAHA et celle-ci reliée à l’ampli-tuner.

Opérations iPod disponibles



Opérations disponibles en mode DOCK

Les opérations suivantes peuvent être effectuées pour le iPod raccordé à la station universelle YAMAHA iPod (par exemple la YDS-10 vendue séparément). Pour le détail sur les opérations iPod, voir “Utilisation d’un iPod” à la page 36.



Appuyez sur DOCK pour mettre l’ampli-tuner en mode DOCK avant d’effectuer les opérations suivantes.

① 

Arrêt de la lecture.

② 

Mise en pause de la lecture.

③ 

Localisation de la plage précédente Maintenez la pression pour accélérer la recherche arrière.

④ **TIME/INFO**

Commutation entre le mode télécommande simple et le mode d’utilisation des menus.

⑤ **REPEAT**

Sélection de la lecture répétée pendant la lecture en mode d’utilisation des menus.

⑥ **RANDOM**

Sélection de la lecture aléatoire pendant la lecture en mode d’utilisation des menus.

⑦ 

Démarrage de la lecture.

⑧ 

Localisation de la plage suivante. Maintenez la pression pour accélérer la recherche avant.

⑨ **MENU**

Retour à la première page du menu iPod.

⑩ **Touches directionnelles (△ / ▽ / ◁ / ▷), ENTER**

Appuyez sur ◁ pour revenir à la première page du menu iPod.
Appuyez sur △ ou ▽ pour sélectionner un élément dans le groupe sélectionné.
Appuyez sur ▷ ou ENTER pour valider le groupe sélectionner. (Lorsque vous appuyez sur ENTER la lecture commence si un morceau est sélectionné.)

Utilisation d’un iPod

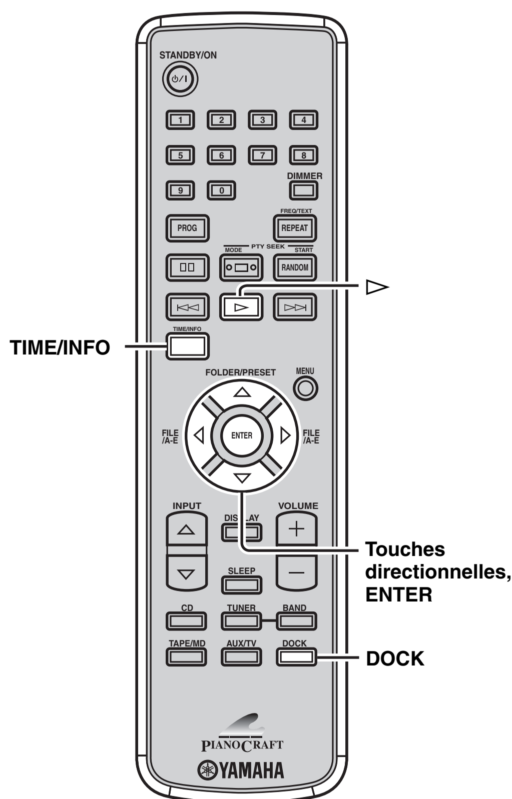
Lorsque vous posez votre iPod sur la station universelle YAMAHA iPod (par exemple la YDS-10 vendue séparément) reliée à la borne DOCK de cet appareil (voir page 16), vous pouvez utiliser le boîtier de télécommande pour écouter la musique enregistrée sur votre iPod. Vous pouvez avoir recours à l’afficheur de l’ampli-tuner (mode d’utilisation des menus) ou non (mode télécommande simple) pour agir sur les fonctions de votre iPod.

Remarques

- Seuls le iPod (Click and Wheel), le iPod nano et le iPod mini sont pris en charge.
- Certaines fonctions risquent de ne pas être compatibles selon le modèle ou la version du logiciel de votre iPod.



- Voir “Opérations iPod disponibles” (voir page 35) pour la liste complète des fonctions du boîtier de télécommande agissant sur votre iPod.
- Voir le paragraphe “iPod” dans “Guide de dépannage” (voir page 40) pour la liste complète des messages apparaissant sur l’afficheur de la face avant.



1 **Appuyez sur DOCK pour sélectionner iPod comme source.**

2 **Appuyez sur TIME/INFO pour sélectionner soit le mode télécommande simple soit le mode d’utilisation des menus.**

Mode de télécommande simple

- Affichez l’écran du iPod pour utiliser le menu.
- Faites fonctionner le iPod avec les commandes du iPod ou le boîtier de télécommande.

Mode d’utilisation des menus

- Regardez l’afficheur de la face avant de l’ampli-tuner pour utiliser le menu.
- Faites fonctionner le iPod avec le boîtier de télécommande fourni.
- Vous pouvez configurer les paramètres “Setup” du iPod.

3 **Utilisez les touches directionnelles pour vous déplacer sur le menu iPod puis appuyez sur ENTER pour écouter le chanson (ou le groupe) sélectionnée.**

Pour le détail sur le fonctionnement du menu iPod dans le mode d’utilisation des menus, reportez-vous à “Mode d’utilisation des menus” (voir page 37).



Dans le mode de télécommande simple, vous pouvez aussi utiliser les commandes du iPod pour utiliser le menu.

■ Mode d’utilisation des menus

Dans le mode d’utilisation des menus, vous pouvez agir sur le menu iPod à l’aide de l’afficheur de la face avant. Vous pouvez aussi régler les paramètres “Setup” en utilisant les menus.

Remarque

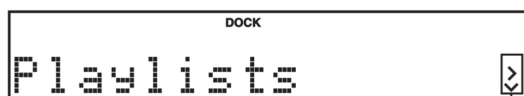
Certains caractères ne peuvent pas être affichés sur l’afficheur de la face avant de l’ampli-tuner. Ces caractères sont remplacés par des soulignements “_”.

Menu iPod



1 Sélectionnez le mode d’utilisation des menus (voir page 36).

La première page du menu iPod apparaît sur l’afficheur de la face avant.



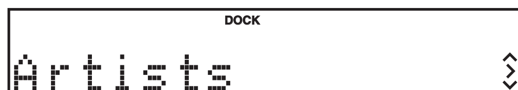
Témoins de fonctionnement iPod



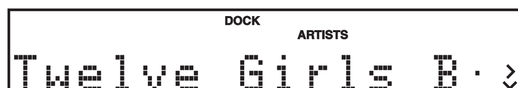
Les témoins de fonctionnement iPod (voir page 5) indiquent les touches directionnelles disponibles à chaque étape.

2 Appuyez sur △ ou sur ▽ pour sélectionner le menu, puis appuyez sur ▷ ou sur ENTER pour accéder au menu sélectionné.

Le nom du premier élément enregistré dans le menu sélectionné apparaît.









- Les témoins du menu iPod (voir page 5) indiquent le menu iPod actuellement sélectionné.
- Pour revenir à la première page du menu iPod, appuyez sur ◁ ou MENU.

3 Répétez l’étape 2 de manière à sélectionner l’élément souhaité, puis appuyez sur ▷ pour écouter l’élément souhaité (groupe ou chanson).
Si vous sélectionnez “Setup” à l’étape 2, appuyez sur △ ou ▽ pour sélectionner le menu de configuration souhaité, puis appuyez plusieurs fois de suite sur ENTER pour régler le paramètre.

Menu Setup

Shuffle: **Off**, **Songs** (Lecture aléatoire de chansons), **Albums** (Lecture aléatoire d’albums)
Repeat: **Off**, **One** (Lecture répétée de chansons), **ALL** (Lecture répétée des groupes sélectionnés)
FL Scroll: **Cont** (Défilement en continu du nom de la chanson, réglage par défaut), **Once** (Défilement unique du nom de la chanson)



Lors de la lecture d’une plage (ou d’un groupe) dans le mode d’utilisation des menus, vous pouvez changer les informations qui apparaissent sur l’afficheur de la face avant (nom de la chanson, temps écoulé, nom de l’artiste, nom de l’album) en appuyant sur △ ou ▽.

AUTRES OPÉRATIONS

Français

Guide de dépannage

Reportez-vous au tableau suivant si l'appareil ne fonctionne pas convenablement. Si l'anomalie constatée n'est pas mentionnée, ou encore si les actions correctives suggérées sont sans effet, mettez l'appareil hors service, débranchez la fiche du câble d'alimentation et prenez contact avec le revendeur ou le service après-vente de YAMAHA.

Ampli-tuner (RX-E410)

■ Généralités

Anomalies	Causes possibles	Actions correctives	Voir la page
L'ampli-tuner ne se met pas en service ou en veille lorsque vous appuyez sur la touche d'alimentation.	La fiche du câble d'alimentation n'est pas convenablement branchée, ou pas branchée du tout.	Branchez soigneusement le câble d'alimentation.	17
	Lampli-tuner a été soumis à une secousse électrique puissante (provoquée par exemple par un orage ou une décharge d'électricité statique).	Mettez l'ampli-tuner en veille, débranchez le câble d'alimentation puis rebranchez-le environ 30 secondes plus tard et utilisez l'ampli-tuner comme à l'accoutumée.	—
Absence de son	Les raccordements des câbles d'entrée ou de sortie ne sont pas corrects.	Raccordez les câbles comme il convient. Si l'anomalie persiste, il se peut que les câbles soient défectueux.	12
	Aucune source convenable n'a été sélectionnée.	Sélectionnez la source appropriée avec le sélecteur INPUT sur la face avant (ou avec les touches de sélection d'entrée sur le boîtier de télécommande).	—
	Les raccordements des enceintes sont défectueux.	Corrigez les raccordements.	13
	Le niveau de sortie est réglé au minimum.	Augmentez le niveau de sortie.	—
	Les signaux transmis, par exemple ceux d'un CD-ROM, ne peuvent pas être reçus par l'ampli-tuner.	Choisissez une source dont les signaux peuvent être reproduits par l'ampli-tuner.	—
Les sons sont brusquement coupés.	La minuterie a mis l'ampli-tuner hors service.	Mettez l'ampli-tuner en service et reprenez la lecture.	—
Le son ne sort des enceintes que d'un côté.	Les raccordements des câbles sont incorrects.	Raccordez les câbles comme il convient. Si l'anomalie persiste, il se peut que les câbles soient défectueux.	13
Un appareil numérique ou un appareil radiofréquence génère un brouillage.	L'ampli-tuner est trop proche de l'appareil numérique ou de l'appareil radiofréquence.	Éloignez l'ampli-tuner de celui qui est concerné.	—

■ Syntoniseur

	Anomalies	Causes possibles	Actions correctives	Voir la page
FM	**La réception FM en stéréophonie est parasitée.**	Les caractéristiques des émissions FM stéréophoniques sont à l'origine de cette anomalie si l'émetteur est trop éloigné, ou encore si le niveau d'entrée sur l'antenne est médiocre.	Vérifiez les raccordements de l'antenne.	14
			Tentez d'utiliser une antenne FM directionnelle de bonne qualité.	—
			Effectuez la syntonisation manuellement.	26
	La réception FM est mauvaise, même avec une antenne de bonne qualité.	L'appareil est soumis aux effets de trajets multiples.	Essayez de changer la position de l'antenne pour supprimer les trajets multiples.	—
	Il n'est pas possible d'effectuer la syntonisation automatique sur la station souhaitée.	La puissance captée est trop faible.	Tentez d'utiliser une antenne FM directionnelle de bonne qualité.	—
			Effectuez la syntonisation manuellement.	26
	La syntonisation sur les fréquences mises en mémoire est devenue impossible.	L'ampli-tuner a été hors tension pendant une longue période.	Remettez des stations en mémoire.	27
AM	**Il n'est pas possible d'effectuer la syntonisation automatique sur la station souhaitée.**	Le signal capté est trop faible, ou les raccordements de l'antenne sont défectueux.	Resserrez les raccordements de l'antenne cadre AM et orientez-la pour que la réception soit aussi bonne que possible.	14
			Effectuez la syntonisation manuellement.	26
	Des craquements et des sifflements sont produits en permanence.	Ces bruits sont dus à des éclairs, ou aux lampes fluorescentes, aux moteurs électriques, aux thermostats et aux autres appareils de même nature.	Utilisez une antenne extérieure et une tresse de masse. Cela peut améliorer les choses mais il est souvent difficile de supprimer tous les bruits.	—
	Vous entendez des bruits sourds et des couinements.	Un téléviseur est utilisé à proximité.	Éloignez l'ampli-tuner du téléviseur.	—

■ iPod

Remarque

En cas d'erreur de transmission sans message sur l'afficheur de la face avant de l'ampli-tuner, vérifiez les liaisons à votre iPod (voir page 16).

Message d'état	Causes possibles	Actions correctives	Voir la page
Loading...	L'ampli-tuner est en train de reconnaître la liaison de votre iPod.		
	L'ampli-tuner est en train de recevoir des listes de chansons de votre iPod.		
Connect error	Il y a un obstacle entre votre iPod et l'ampli-tuner.	Mettez l'ampli-tuner hors service et rebranchez la station universelle YAMAHA iPod sur la borne DOCK de l'ampli-tuner.	16
		Essayez de réinitialiser votre iPod.	—
Unknown type	Le iPod utilisé n'est pas pris en charge par l'ampli-tuner.	Seuls le iPod (Click and Wheel), le iPod nano et le iPod mini sont pris en charge.	—
iPod connected	Votre iPod est posé correctement sur la station universelle YAMAHA iPod (par exemple la YDS-10 vendue séparément) raccordée à la borne DOCK de l'ampli-tuner, et la liaison entre le iPod et l'ampli-tuner est terminée.		
Disconnected	Votre iPod a été retiré de la station universelle YAMAHA iPod (par exemple la YDS-10 vendue séparément) raccordée à la borne DOCK de cet appareil.	Remettez votre iPod sur la station universelle YAMAHA iPod (par exemple la YDS-10 vendue séparément) raccordée à la borne DOCK de l'ampli-tuner.	16
Unable to play	Vous ne pouvez pas écouter les chansons enregistrées sur le iPod.	Assurez-vous que les chansons enregistrées sur votre iPod peuvent bien être lues sur cet appareil.	—
		Enregistrez sur votre iPod des fichiers pouvant être lus sur cet appareil.	—

Lecteur de CD (CDX-E410)

Anomalies	Causes possibles	Actions correctives	Voir la page
L'alimentation se coupe immédiatement après s'être établie.	La fiche du câble d'alimentation n'est pas convenablement branchée, ou pas branchée du tout.	Branchez soigneusement le câble d'alimentation.	17
Coupure subite d'alimentation pendant la lecture.	L'ampli-tuner s'est mis en veille parqu'il n'a reçu aucun signal de lecture durant 30 minutes du lecteur de CD par le câble de commande du système.	Vérifiez la connexion du câble de commande du système entre l'ampli-tuner et le lecteur CD.	12
Aucun son ou distorsion du son	La fréquence d'échantillonnage du fichier MP3 ou WMA n'est peut-être pas compatible avec le lecteur de CD.	Vérifiez la fréquence d'échantillonnage et le débit binaire du fichier MP3 ou WMA compatibles avec le lecteur de CD.	42
Pas de son sur la sortie numérique	Les câbles numériques ne sont pas raccordés correctement.	Raccordez les câbles numériques comme il convient.	15
	Le disque lu n'est peut-être pas compatible avec le lecteur de CD.	Assurez-vous que ce disque est compatible avec le lecteur de CD.	42
La lecture de disque ne démarrre pas.	Vous utilisez peut-être un CD-R/RW qui n'est pas clôturé.	Clôturez le CD-R/RW.	—
	La face étiquetée du disque n'est peut-être pas orientée vers le haut.	Assurez-vous que la face étiquetée est bien orientée vers le haut.	—
	Le disque est peut-être défectueux.	Essayez de lire un autre disque. Si le problème n'apparaît plus c'est que le disque était défectueux.	—
	Le disque MP3/WMA ne contient peut-être pas suffisamment de plages pour pouvoir être lu.	Assurez-vous que le disque MP3/WMA contient au moins 5 fichiers de musique MP3/WMA.	—
	La fréquence d'échantillonnage du fichier MP3 ou WMA n'est peut-être pas compatible avec le lecteur de CD.	Vérifiez la fréquence d'échantillonnage et le débit binaire du fichier MP3 ou WMA compatibles avec le lecteur de CD.	42
Le lecteur de CD ne lit pas les CD.	La lentille du disque est peut-être sale.	Utilisez un produit de nettoyage pour nettoyer la lentille.	42

Boîtier de télécommande

Anomalies	Causes possibles	Actions correctives	Voir la page
Le boîtier de télécommande ne fonctionne pas ou n'agit pas convenablement.	La portée et l'angle sont incorrects.	Le boîtier de télécommande agit à une distance inférieure à 6 m et sous un angle inférieur à 30 degrés par rapport à une perpendiculaire à la face avant.	11
	Le lumière directe du soleil ou d'un éclairage (lampe fluorescente à convertisseur, etc.) frappe le capteur de télécommande de cet appareil.	Changez l'emplacement du système.	—
	Les piles sont usagées.	Remplacez les piles.	11
	La câble de commande du système est débranché du connecteur système sur l'ampli-tuner et/ou sur le lecteur de CD.	Raccordez l'ampli-tuner et le lecteur de CD fermement avec le câble de commande du système.	12

Remarques sur les disques

Informations sur les disques

Le tableau suivant indique les disques pris en compte par le lecteur de CD. Le lecteur CD peut lire également les disques compacts de 8 cm.





Les logos sont imprimés sur les disques et sur leur pochette.

Remarque

Ne mettez pas d'autres types de disques dans le lecteur de CD. Le lecteur de CD risquerait d'être endommagé.

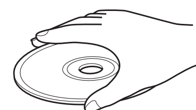
Le lecteur de CD peut lire les disques de données suivants (Pour les fichiers MP3 et WMA, les mots entre parenthèses représentent la fréquence d'échantillonnage et le débit binaire):

- Fichiers MP3 enregistrés sur les CD-R/RW (fichiers MP3 fs 44,1, 48 kHz/32, 64, 96, 128, 160, 192, 256, ou 320 kbps et fichiers MP3 à débit binaire variable (CBR et VBR))
- Fichiers WMA enregistrés sur les CD-R/RW (à fs 44,1 kHz: 192 kbps ou moins et fichiers WMA à débit binaire variable (CBR et VBR))
- ISO 9660 pour CD-R/RW

Remarques

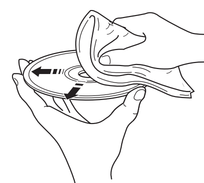
- Les CD-R/RW ne peuvent être lus que s'ils ont été clôturés.
- Certains disques ne peuvent pas être lus à cause de leurs caractéristiques ou de leurs conditions d'enregistrement.
- Ne pas utiliser des disques qui ne sont pas ronds (en forme de coeur, etc.).
- Ne pas utiliser des disques ayant des étiquettes, du ruban adhésif ou de la colle sur leur surface.
- Ne pas utiliser des disques dont la surface est rayée.
- Les fichiers WMA protégés contre la copie ne peuvent pas être lus sur le lecteur de CD.

Manipulation des disques



- Ne touchez pas la surface des disques. Tenez le disque par le bord et le centre.
- Ne conservez pas le disque dans le tiroir lorsque la lecture est terminée.
- N'écrivez rien sur le disque, quel que soit l'instrument utilisé.
- Ne collez rien sur le disque (etiquette, ruban, etc.), ne le mettez pas en contact avec de la colle.
- Ne protégez pas le disque d'une enveloppe pour éviter les rayures.
- N'utilisez pas de disque dont la surface a été imprimée à l'aide d'une imprimante d'étiquette disponible dans le commerce.
- Ne conservez pas les disques dans la lumière du soleil, dans un endroit chaud, humide ou poussiéreux.





- Si le disque est sale, essuyez-le avec un chiffon sec, en partant du centre et en déplaçant le chiffon vers le bord. N'utilisez aucun agent de nettoyage, ni aucun diluant.
- Pour éviter toute anomalie, n'utilisez aucun dispositif de nettoyage d'optique.

Glossaire

Informations relatives aux signaux sonores

■ MP3 (MPEG Audio Layer-3)

Une des méthodes de compression du son utilisée par MPEG. Il s'agit d'une méthode de compression irréversible, atteignant un très haut niveau de compression en réduisant les données inaudibles à l'oreille humaine. Elle est capable de comprimer à environ 1/11e (128 kbps) les données audio tout en conservant une qualité sonore similaire à la qualité des CD musicaux.

■ PCM (Pulse Code Modulation)

Signal au format numérique obtenu sans compression. Un CD contient du son enregistré en 16-bit à 44,1 kHz. Ce signal existe également en version PPCM (Packed PCM), version comprimée mais sans perte de données.

■ Fréquence d'échantillonnage

C'est le nombre d'échantillonnages (numérisation des signaux analogiques) par seconde. En principe, plus la fréquence d'échantillonnage est élevée plus le spectre est large, et plus le taux binaire de quantification est élevé, plus le niveau sonore peut être clairement traduit.

■ Plage

Un CD peut être divisé en un certain nombre de segments (plages). À chaque division est attribué un numéro de plage.

■ WMA (Windows Media Audio)

C'est une méthode de compression audio mise au point par Microsoft Corporation. Il s'agit d'une méthode de compression irréversible, atteignant un très haut niveau de compression en réduisant les données inaudibles à l'oreille humaine. Elle est capable de comprimer à environ 1/22e (64 kbps) les données audio tout en conservant une qualité sonore similaire à la qualité des CD musicaux.

Droits d'auteur et logos

Technique de codage audio MPEG Layer-3 sous licence de Fraunhofer IIS et Thomson Multimedia.

iPod®

"iPod" est une marque commerciale de Apple Computer, Inc., enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays.

Caractéristiques techniques

■ RX-E410

PARTIE AMPLIFICATEUR

- Puissance de sortie efficace minimale par voie
  (6 Ω , 1 kHz, 0,1% DHT)... 55 W + 55 W
- Puissance de sortie efficace maximale par voie
  (6 Ω , 1 kHz, 1% DHT).. 65 W + 65 W
- Sensibilité d'entrée/Impédance
  CD/TAPE/MD/AUX, etc. .... 150 mV/47 kΩ
- Réponse en fréquence
  CD, etc. .... 20 Hz à 20 kHz ± 0,5 dB
- Distorsion harmonique totale (20 Hz à 20 kHz)
  CD etc. 20 W, 6 Ω.. 0,04% ou moins
- Rapport signal/bruit (Réseau IHF-A)
  CD etc. (150 mV, entrée court-circuitée) ....93 dB ou plus
- Niveau/Impédance de sortie
  PHONES .... 0,23 V/120 Ω

Section syntoniseur

Section FM

- Plage d'accord.. 87,50 à 108,00 MHz

Section AM

- Plage d'accord..531 à 1611 kHz
- Sensibilité
  FM (S/B 68 dB)... 6,0 µV
  AM ....600 µV/m

GÉNÉRALITÉS

- Alimentation...CA 230 V, 50 Hz
- Consommation .... 130 W
- Prises secteur
  Modèle pour le Royaume-Uni.......................1 (Total 100 W max.)
  Modèles pour l'Europe.................................2 (Total 100 W max.)
- Consommation en veille.. 0,1 W
- Dimensions (W x H x D) ....215 x 108 x 363 mm
- Poids... 5,7 kg

■ CDX-E410

SYSTEME DE LECTURE

- CD, CD-R/RW

LASER

- Type ....GaAlAs
- Longueur d'onde..780 nm
- Durée d'émission...continue
- Puissace du laser...max. 44,6 µW*

*Cette sortie est la valeur mesurée à une distance de 200 mm de la surface de la lentille sur le bloc du capteur optique.

PERFORMANCES AUDIO

- Rapport Signal sur Bruit (1 kHz).............................. 105 dB ou plus
- Plage dynamique (1 kHz) .... 95 dB ou plus
- Distorsion et Bruit (1 kHz) ....0,003 % ou plus

GÉNÉRALITÉS

- Alimentation ....CA 220-240 V, 50 Hz
- Consommation...Approx. 13 W
- Dimensions (W x H x D)..................................215 x 108 x 334 mm
- Poids ....2,8 kg

*Les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis.

VORSICHT: VOR DER BEDIENUNG DIESES GERÄTES DURCHLESEN.

1 Um optimales Leistungsvermögen sicherzustellen, lesen Sie bitte die Anleitung aufmerksam durch. Bewahren Sie die Anleitung danach für spätere Nachschlagzwecke sorgfältig auf.

2 Installieren Sie dieses Gerät (RX-E410 und CDX-E410) einem gut belüfteten, trockenen, sauberen Ort mit einem Abstand von mindestens 10 cm an der Oberseite (ausgenommen für CDX-E410), 10 cm an der linken und rechten Seite sowie 10 cm an der Rückseite des Geräts, entfernt von direktem Sonnenlicht, Wärmequellen, Erschütterungen, Staub und/oder Feuchtigkeit.

3 Stellen Sie dieses Gerät entfernt von anderen elektrischen Haushaltgeräten, Motoren oder Transformatoren auf, um Brummgeräusche zu vermeiden.

4 Setzen Sie dieses Gerät keinen plötzlichen Temperaturänderungen von kalt auf warm aus, und stellen Sie dieses Gerät nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit auf (z.B. in Räumen mit Luftbefeuchtern), um Kondensation im Inneren des Gerätes zu vermeiden, da es anderenfalls zu elektrischen Schlägen, Feuer, Beschädigung dieses Gerätes und/oder zu persönlichen Verletzungen kommen kann.

5 Vermeiden Sie die Aufstellung dieses Gerätes an Orten, an welchen Fremdkörper in das Gerät fallen können bzw. an welchen Flüssigkeiten auf das Gerät verschüttet werden können. Stellen Sie auf der Oberseite des Gerätes niemals folgendes auf:
   – Andere Komponenten, da diese Beschädigung und/oder Verfärbung der Oberfläche dieses Gerätes verursachen können.
   – Brennende Objekte (z.B. Kerzen), da diese Feuer, Beschädigung des Gerätes und/oder persönliche Verletzungen verursachen können.
   – Mit Flüssigkeiten gefüllte Behälter, da diese umfallen und die Flüssigkeit auf das Gerät verschütten können, wodurch es zu elektrischen Schlägen für den Anwender und/oder zu Beschädigung des Gerätes kommen kann.

6 Decken Sie dieses Gerät niemals mit Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. ab, damit die Wärmeabfuhr nicht behindert wird. Falls die Temperatur im Inneren des Gerätes ansteigt, kann es zu Feuer, Beschädigung des Gerätes und/oder zu persönlichen Verletzungen kommen.

7 Schließen Sie dieses Gerät erst an eine Wandsteckdose an, nachdem alle anderen Anschlüsse ausgeführt wurden.

8 Stellen Sie dieses Gerät niemals mit der Unterseite nach oben auf, da es sonst beim Betrieb zu Überhitzung mit möglichen Beschädigungen kommen kann.

9 Wenden Sie niemals Gewalt bei der Bedienung der Schalter, Knöpfe und/oder Kabel an.

10 Wenn Sie das Netzkabel von der Wandsteckdose abtrennen, fassen Sie immer den Netzstecker an; ziehen Sie niemals an dem Kabel.

11 Reinigen Sie dieses Gerät niemals mit chemisch behandelten Tüchern; anderenfalls kann das Finish beschädigt werden. Verwenden Sie ein reines, trockenes Tuch.

12 Verwenden Sie nur die für dieses Gerät vorgeschriebene Netzspannung. Falls Sie eine höhere als die vorgeschriebene Netzspannung verwenden, kann es zu Feuer, Beschädigung dieses Gerätes und/oder zu persönlichen Verletzungen kommen. YAMAHA kann nicht verantwortlich gemacht werden für Schäden, die auf die Verwendung dieses Gerätes mit einer anderen als der vorgeschriebenen Spannung zurückzuführen sind.

13 Versuchen Sie niemals ein Modifizieren oder Ändern dieses Gerätes. Falls eine Wartung erforderlich ist, wenden Sie sich bitte an einen YAMAHA-Kundendienst. Das Gehäuse sollte niemals selbst geöffnet werden.

14 Falls Sie das Gerät für längere Zeit nicht verwenden (z.B. während der Ferien), ziehen Sie den Netzstecker von der Netzdose ab.

15 Lesen Sie unbedingt den Abschnitt „Störungssuche“ durch, um übliche Bedienungsfehler zu berichtigen, bevor Sie auf eine Störung des Gerätes schließen.

16 Bevor Sie dieses Gerät an einen anderen Ort transportieren, drücken Sie die STANDBY/ON-Taste, um das Gerät auf den Bereitschaftsmodus zu schalten, und ziehen Sie danach den Netzstecker von der Netzdose ab.

17 Es kommt zu Kondensatbildung, wenn die Umgebungstemperatur plötzlich ändert. Ziehen Sie den Netzstecker von der Netzdose ab, und lassen Sie das Gerät ruhen.

18 Falls Sie das Gerät für längere Zeit in Betrieb halten, kann sich das Gerät erwärmen. Schalten Sie die Stromversorgung aus, und lassen Sie danach das Gerät abkühlen.

19 Stellen Sie dieses Gerät in der Nähe der Steckdose und so auf, dass der Netzstecker gut zugänglich ist.

Dieses Gerät ist nicht vom Netz abgetrennt, so lange der Netzstecker an eine Netzdose angeschlossen ist, auch wenn das Gerät selbst ausgeschaltet wurde. Dieser Status wird als Bereitschaftsmodus bezeichnet. Auch in diesem Status weist das Gerät einen geringen Stromberbrauch auf.

VORSICHT

Die Verwendung von Bedienelementen oder die Einstellung bzw. die Ausführung von anderen als in dieser Anleitung beschriebenen Vorgängen kann zu Gefährdung durch gefährliche Strahlung führen.

Gefahr

Wenn dieses Gerät an eine Netzdose angeschlossen ist, blicken Sie niemals in die Öffnung der Disc-Schublade oder in andere Öffnungen.

Die Laser-Komponente in diesem Produkt kann eine Strahlung abgeben, die den Grenzwert der Klasse 1 übersteigt.

WARNUNG

UM DIE GEFAHR EINES FEUERS ODER EINES ELEKTROSCHOCKS ZU VERMEIDEN, DARF DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.

Inhaltsverzeichnis

Merkmale

Receiver (RX-E410)

- **Maximale effektive Ausgangsleistung pro Kanal 65W + 65W (1% Klirr, 1 kHz, 6Ω)**
- **40-Sender-UKW/MW-Festsenderabstimmung**
- **iPod Dock-Klemme**
- **Pure Direct Modus**

CD-Player (CDX-E410)

- **Spielt Audio-CDs, MP3-CDs und WMA CDs.**
- **CD-Text-Datenanzeige**
- **Digitale Lichtleiter- und Digital-Ausgangsbuchsen**

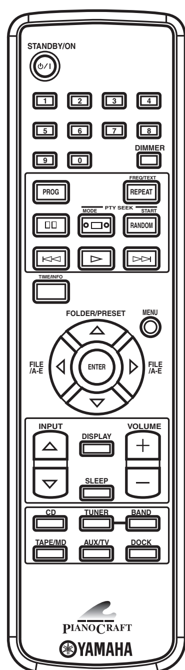
■ Über diese Anleitung

- In dieser Anleitung wird „RX-E410“ als „Receiver“ und „CDX-E410“ als „CD-Player“ bezeichnet.
- In dieser Anleitung wird grundsätzlich die Bedienung über Fernbedienung beschrieben, ausgenommen wo dies nicht möglich ist. Manche dieser Bedienschritte sind auch über die Tasten an der Frontblende möglich.
- ☀ zeigt einen Tipp für Ihre Bedienung an.
- Hinweise enthalten Informationen bezüglich Sicherheits- und Bedienungsinstruktionen.
- Diese Anleitung wurde vor der Produktion gedruckt. Änderungen des Designs und der technischen Daten im Sinne ständiger Verbesserungen usw. vorbehalten. Im Falle einer Differenz zwischen der Anleitung und dem Produkt, weist das Produkt Priorität auf.

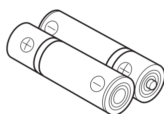
Mitgeliefertes Zubehör

Dieses Produkt wird mit dem folgenden Zubehör geliefert. Bevor Sie diese Anlage anschließen, stellen Sie sicher, dass Sie die folgenden Artikel erhalten haben.

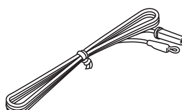
Fernbedienung



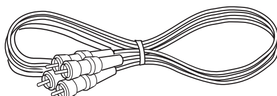
Batterien (x2)
(AA, R06, Mignon)



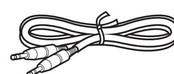
UKW-Zimmerantenne



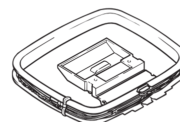
Audio-Cinch-Kabel
(1,5 m)



Systemsteuerungs-kabel
(0,6 m)



MW-Rahmenantenne

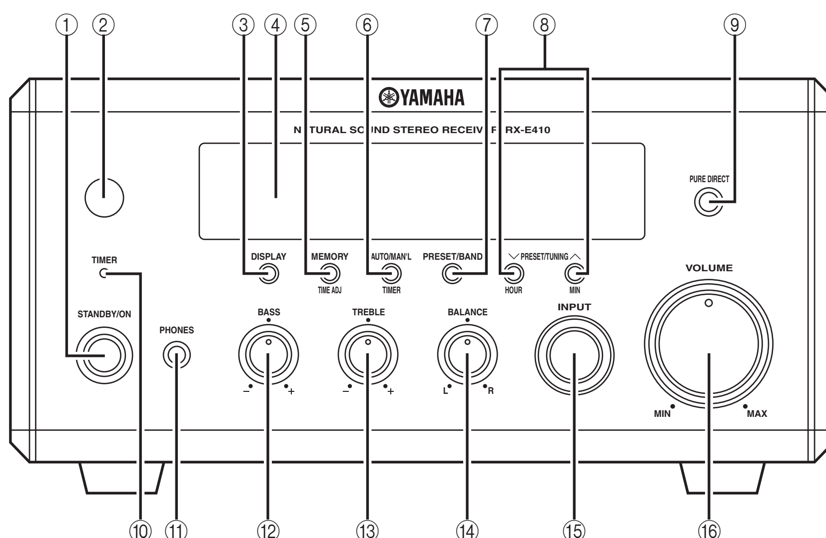


Bedienungselemente und ihre Funktionen

Receiver (RX-E410)

EINLEITUNG

■ Frontblende



① **STANDBY/ON**
Schaltet den Receiver ein oder in den Bereitschaftsmodus.

② **Fernbedienungssensor**
Empfängt die Signale von der Fernbedienung.

③ **DISPLAY**
Schaltet die Information im Frontblende-Display um (siehe Seite 20).

④ **Frontblende-Display**
Zeigt die verschiedenen Informationen wie Uhrzeit oder Abstimmfrequenz.

⑤ **MEMORY (TIME ADJ)**
- Speichert einen Festsender in dem Speicher. Halten Sie diese Taste für mindestens 2 Sekunden gedrückt, um Festsender automatisch zu speichern (siehe Seite 27).
- Stellt die Uhrzeit vor der Verwendung der Timerfunktion ein (siehe Seite 18).

⑥ **AUTO/MAN'L (TIMER)**
- Schaltet zwischen den automatischen und manuellen Abstimmmodi um, wenn der Tuner als Eingangsquelle gewählt ist (siehe Seite 26).
- Schaltet die Uhrzeit-Timerfunktion ein oder aus (siehe Seite 32).

⑦ **PRESET/BAND**
Schaltet zwischen UKW, MW und dem Vorwahlmodus um, wenn der Tuner als Eingangsquelle gewählt ist.

⑧ **PRESET/TUNING ∨ / ∧ (HOUR, MIN)**
Wählt eine Abstimmfrequenz, wenn der Tuner als Eingangsquelle gewählt ist.

⑨ **PURE DIRECT**
Schaltet den Pure Direct-Modus ein oder aus (siehe Seite 19).

⑩ **TIMER-Anzeige**
Leuchtet auf, wenn der Uhrzeit-Timer eingeschaltet ist (siehe Seite 32).

⑪ **PHONES**
Gibt die Audiosignale für privates Hörvergnügen mit den Kopfhörern aus.

⑫ **BASS**
Stellt den Niederfrequenzgang ein (siehe Seite 19).

⑬ **TREBLE**
Stellt den Hochfrequenzgang ein (siehe Seite 19).

⑭ **BALANCE**
Stellt den Lautstärkepegel jedes linken und rechten Lautsprecherkanals ein (siehe Seite 19).

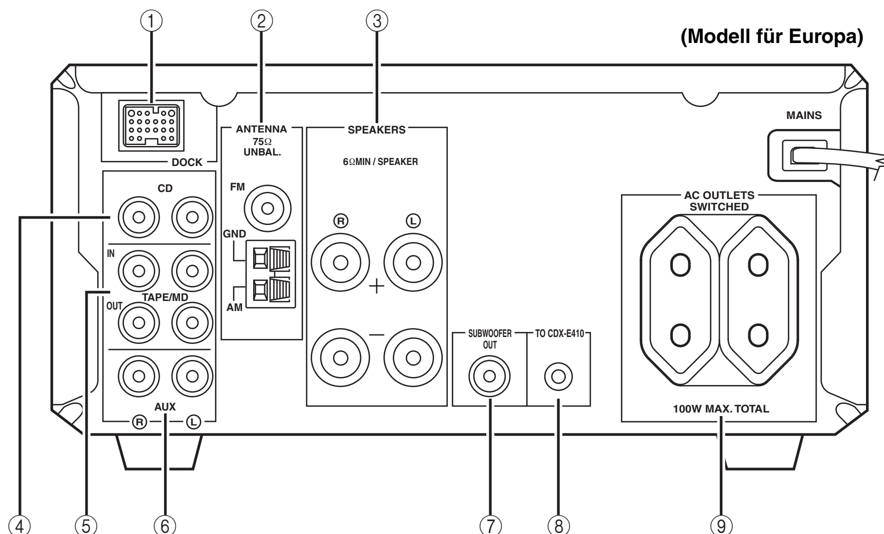
⑮ **INPUT**
Wählt eine Eingangsquelle.

⑯ **VOLUME**
Stellt den Lautstärkepegel ein.

Deutsch

■ Rückwand

(Modell für Europa)



① DOCK-Klemme

Dient zum Anschließen eines YAMAHA iPod Universal-Docks (wie das getrennt erhältliche YDS-10), wo Ihr iPod angebracht werden kann (siehe Seite 16).

② Antennenanschluss

Siehe Seite 14 für Anschlussinformationen.

③ Lautsprecherklemmen

Siehe Seite 13 für Anschlussinformationen.

④ CD-Buchsen

Siehe Seite 12 für Anschlussinformationen.

⑤ TAPE/MD IN/OUT-Buchsen

Siehe Seite 15 für Anschlussinformationen.

⑥ AUX-Buchsen

Dient zum Anschließen der externen Komponenten.

⑦ SUBWOOFER OUT-Buchse

Dient zum Anschließen des Subwoofers.

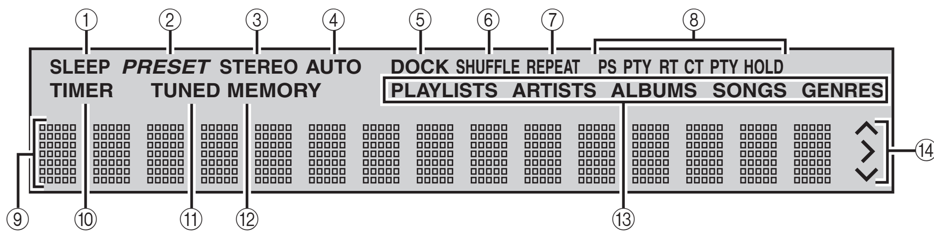
⑧ Systemsteuerungsanschluss (TO CDX-E410)-Buchse

Siehe Seite 12 für Anschlussinformationen.

⑨ AC OUTLET(S)

Siehe Seite 17 für Anschlussinformationen.

■ Frontblende-Display



① SLEEP-Anzeige
Leuchtet auf, wenn der Einschlaf-Timer eingeschaltet ist (siehe Seite 33).

② PRESET-Anzeige
Leuchtet auf, wenn Sie Festsender manuell einstellen (siehe Seite 27).

③ STEREO-Anzeige
Leuchtet auf, wenn der Receiver ein starkes Signal von einerm UKW-Stereosender empfängt.

④ AUTO-Anzeige
Leuchtet auf, wenn der Receiver auf den automatischen Abstimmungsmodus geschaltet ist (siehe Seite 26).

⑤ DOCK-Anzeige
Leuchtet auf, wenn Sie Ihren iPod in einem YAMAHA iPod Universal-Dock (wie das getrennt erhältliche YDS-10), angeschlossen an der DOCK-Klemme des Receivers, anbringen (siehe Seite 16).

⑥ SHUFFLE-Anzeige
Leuchtet auf, wenn Sie Ihren iPod auf den Zufallsmodus stellen.

⑦ REPEAT-Anzeige
Leuchtet auf, wenn Sie Ihren iPod auf den Wiederholungsmodus stellen.

⑧ Radio-Daten-System-Anzeigen
Der Name der Radio-Daten-System-Daten, die vom aktuell empfangenen Radio-Daten-System-Sender angeboten werden, leuchtet auf.

PTY HOLD-Anzeige
Leuchtet auf, während der Receiver nach Radio-Daten-System-Sendern im PTY SEEK-Modus (siehe Seite 29) sucht.

⑨ Multi-Informationsdisplay
Zeigt die verschiedenen Informationen wie Uhrzeit oder Abstimmfrequenz.

⑩ TIMER-Anzeige
Blinkt, wenn der Receiver auf den Uhrzeit-Timereinstellmodus geschaltet ist (siehe Seite 32).

⑪ TUNED-Anzeige
Leuchtet auf, wenn der Receiver auf einen Sender abgestimmt ist.

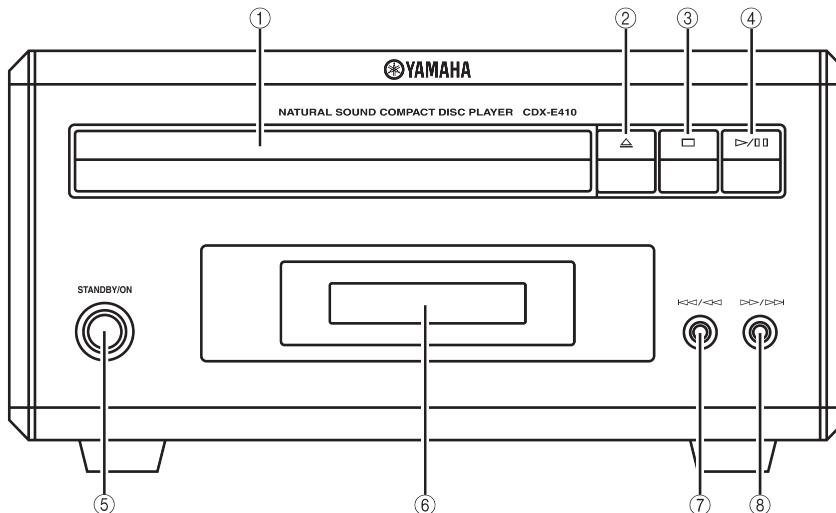
⑫ MEMORY-Anzeige
Leuchtet auf oder blinkt, wenn Sie Festsender eingeben.

⑬ iPod Menü-Anzeigen
Heben das aktuell gewählte iPod-Menü hervor (siehe Seite 36).

⑭ iPod Betriebsanzeigen
Zeigen bedienbare Cursortasten, wenn das iPod-Menü im Menü-Durchsuchen Modus bedient wird (siehe Seite 36).

CD-Player (CDX-E410)

■ Frontblende



① Disc-Schublade
Nimmt die wiederzugebende Disc auf.

② 
Öffnet und schließt die Disc-Schublade.

③ 
Stoppt die Wiedergabe (siehe Seite 21).

④ 
Startet oder pausiert die Wiedergabe (siehe Seite 21).

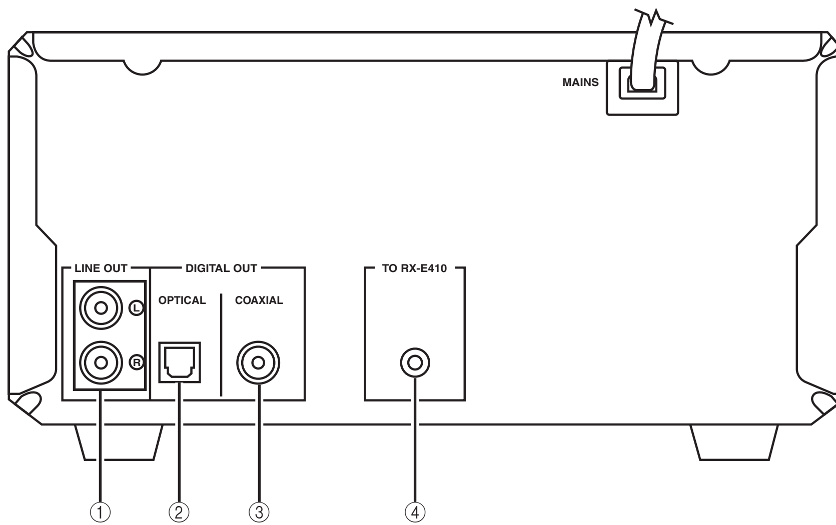
⑤ STANDBY/ON
Schaltet den CD-Player ein oder in den Bereitschaftsmodus.

⑥ Frontblende-Display
Zeigt den aktuellen Status des CD-Players.

⑦ 
Springt an den Anfang des aktuellen Tracks. Betätigen und gedrückt halten, um den schnellen Rücklauf zu aktivieren (siehe Seite 21).

⑧ 
Springt an den nächsten Track vor. Betätigen und gedrückt halten, um den schnellen Vorlauf zu aktivieren (siehe Seite 21).

■ Rückwand



① LINE OUT-Buchsen

Siehe Seite 12 für Anschlussinformationen.

② OPTICAL-Buchse

Siehe Seite 15 für Anschlussinformationen.

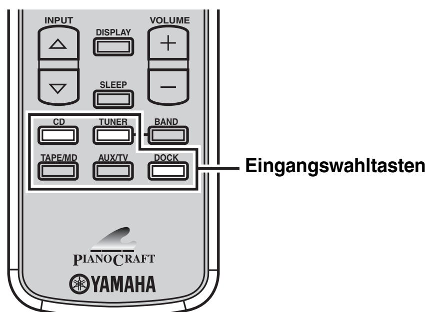
③ COAXIAL-Buchse

Siehe Seite 15 für Anschlussinformationen.

④ Systemsteuerungsanschluss (TO RX-E410)-Buchse

Siehe Seite 12 für Anschlussinformationen.

Fernbedienung



Diese Fernbedienung kann die Systemkomponenten von PianoCraft (einschließlich Tunerfunktionen) und einen iPod steuern, der in einem YAMAHA iPod Universal-Dock, angeschlossen an den Receiver, platziert ist.
Zur Bedienung von CD-Player, Tunerfunktionen oder eines iPod mit der Fernbedienung müssen Sie den Receiver auf den entsprechenden Eingangsmodus stellen.

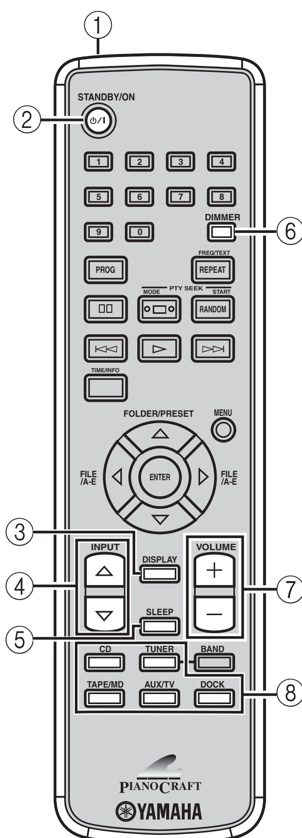
Zum Umschalten des Eingangsmodus des Receivers

Drücken Sie die entsprechende Eingangswahltaste an der Fernbedienung (oder INPUT an der Frontblende).
Der Name der entsprechenden Eingangsquelle erscheint auf dem Frontblende-Display des Receivers.



Für eine komplette Liste der Fernbedienungsfunktionen zur Steuerung Ihres iPod siehe „Verfügbare iPod-Bedienungsvorgänge“ (siehe Seite 35).

■ Gemeinsame Funktionen



Für alle Modi gemeinsame Bedienungsvorgänge

Die folgenden Bedienungsvorgänge sind für den Receiver möglich, wenn er auf einen Eingangsmodus gestellt ist.

① Infrarot-Signalsender
Sendet Signale zu der steuern gewünschten Komponente.

② STANDBY/ON (⏻/I)
Schaltet den Receiver ein oder in den Bereitschaftsmodus.

③ DISPLAY
Schaltet die Information im Frontblende-Display um (siehe Seite 20).

④ INPUT △ / ▽
Wählt die Eingangsquelle am Receiver.

⑤ SLEEP
Stellt den Einschlaf-Timer am Receiver ein (siehe Seite 33).

⑥ DIMMER
Ändert die Helligkeit des Frontblende-Displays des Receivers (siehe Seite 20).

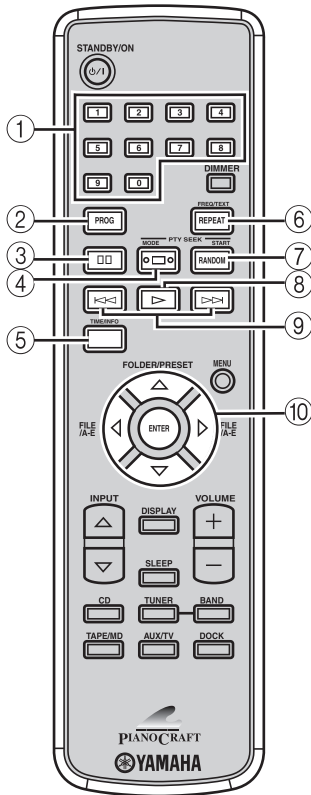
⑦ VOLUME +/–
Stellt den Gesamtlautstärkepegel am Receiver ein.

⑧ Eingangswahltasten
Wählt die Eingangsquelle am Receiver.



STANDBY/ON, DIMMER und SLEEP Bedienungsvorgänge steuern auch den CD-Player über den Systemsteuerungsanschluss (siehe Seite 12).

■ CD-Modus



In dem CD-Modus verfügbare Bedienungsvorgänge

Die folgenden Bedienungen stehen für den CD-Player zur Verfügung, wenn der CD-Player am Receiver über die Systemsteuerungsverbindung angeschlossen ist (siehe Seite 12).



Drücken Sie CD, um den Receiver auf den CD-Modus zu stellen, bevor die folgenden Bedienungsvorgänge ausgeführt werden.

① Zifferntasten (1 bis 9, 0)

Geben Sie Zahlen zur Spezifizierung von Tracknummern ein.

② PROG

Stellt den CD-Player auf Track-Programmmodus (siehe Seite 25).

③ 

Schaltet die Wiedergabe auf Pause (siehe Seite 21).

④ 

Stoppt die Wiedergabe (siehe Seite 21).

⑤ TIME/INFO

Schaltet die Information im Frontblende-Display des CD-Players um (siehe Seite 22).

⑥ REPEAT

Wählt den Wiederholungswiedergabemodus (siehe Seite 24).

⑦ RANDOM

Schaltet die Zufallswiedergabefunktion ein oder aus (siehe Seite 24).

⑧ 

Startet die Wiedergabe (siehe Seite 21).

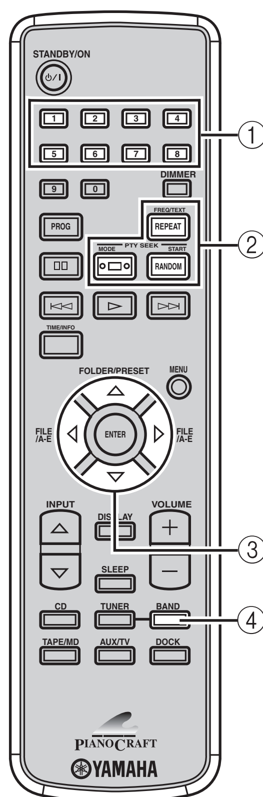
⑨ 

Springt an den Anfang des aktuellen Tracks oder des nächsten Tracks. Betätigen und gedrückt halten, um den schnellen Rücklauf oder schnellen Vorlauf zu aktivieren (siehe Seite 21).

⑩ FOLDER △ / ▽, FILE ◁ / ▷, ENTER

Drücken Sie FOLDER △ / ▽ zur Wahl eines Ordners, und drücken Sie FILE ◁ / ▷ zum Wählen einer Datei für eine MP3- oder WMA-Disc (siehe Seite 21).

■ TUNER-Modus



Im TUNER-Modus verfügbare Bedienungsvorgänge

Die folgenden Bedienungsvorgänge stehen für den Receiver zur Verfügung.



Drücken Sie TUNER, um den Receiver auf den TUNER-Modus zu stellen, bevor die folgenden Bedienungsvorgänge ausgeführt werden.

① Zifferntasten (1 bis 8)

Wählt eine Festsendernummer (siehe Seite 28).

② Abstimmtasten für das Radio-Daten-System

FREQ/TEXT

Schaltet die Radio-Daten-Systemanzeige zwischen den Modi PS, PTY, RT, CT (wenn der Sender die entsprechenden Datendienste umfasst) und der Frequenzanzeige um (siehe Seite 30).

PTY SEEK MODE

Schaltet den Receiver in den PTY SEEK-Modus (siehe Seite 29).

PTY SEEK START

Startet die Sendersuche, wenn der gewünschte Programmtyp im PTY SEEK-Modus ausgewählt wurde (siehe Seite 29).

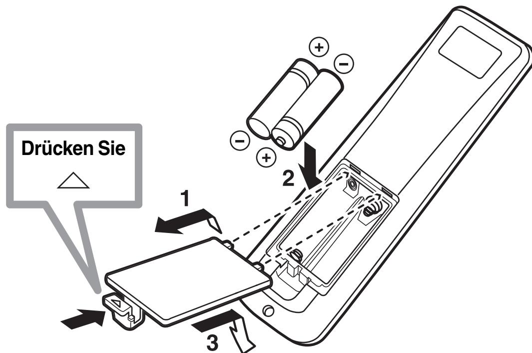
③ A-E ◁ / ▷, PRESET △ / ▽

Drücken Sie A-E ◁ / ▷, um die gewünschte Festsendergruppe (A bis E) auszuwählen, oder drücken Sie PRESET △ / ▽, um eine Festsendernummer (1 bis 8) zu wählen (siehe Seite 28).

④ BAND

Schaltet den Radioempfangsmodus zwischen UKW, MW und dem Vorwahlmodus um.

■ Einsetzen der Batterien in die Fernbedienung



1 Drücken Sie die △-Markierung auf dem Batteriefachdeckel, und öffnen Sie den Deckel.

2 Setzen Sie die beiden mitgelieferten Mignonbatterien (AA, R06, Mignon) in das Batteriefach ein.

Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf richtige Polarität (+ und –).

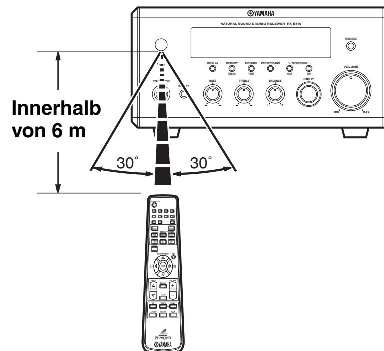
3 Schließen Sie den Batteriefachdeckel.

Hinweise

- Verwenden Sie niemals eine alte Batterie gemeinsam mit einen neuen Batterie.
- Verwenden Sie niemals gemeinsam unterschiedliche Batteriearten (zum Beispiel Alkali-Batterien und Mangan-Batterien). Jeder Batterietyp weist seine eigenen Eigenschaften auf, auch wenn die Batterien ähnlich in der Form sind.
- Falls die Batterien erschöpft sind, entfernen Sie diese unverzüglich aus der Fernbedienung, um Explosion oder Austritt von Batteriesäure (Elektrolyt) zu vermeiden.
- Entsorgen Sie die Batterien gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Falls eine Batterie undicht wird, entsorgen Sie diese unverzüglich. Achten Sie darauf, dass die austretende Batteriesäure nicht in Kontakt mit Ihre Haut oder Bekleidung kommt. Bevor Sie neue Batterien einsetzen, wischen Sie das Batteriefach sauber.

■ Verwendung der Fernbedienung

Verwenden Sie die Fernbedienung in einer Entfernung von innerhalb 6 m gegenüber der zu steuern gewünschten Komponente, und richten Sie sie dabei immer auf den Fernbedienungssensor (siehe Seite 3).



Hinweise

- Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit auf die Fernbedienung vergossen wird.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht fallen.
- Belassen Sie die Fernbedienung niemals an den folgenden Orten:
  – Heiße oder feuchte Orte wie zum Beispiel in der Nähe einer Heizung oder eines Badezimmers
  – Extrem kalte Orte
  – Staubige Orte

Anschluss der Anlage

Machen Sie sich mit den folgenden Verfahren und Hinweisen vertraut, bevor Sie diese Anlage in Betrieb nehmen. Für Informationen über die Lautsprecher (NX-E800) siehe die damit mitgelieferte Bedienungsanleitung.

Hinweis

Schließen Sie das Netzkabel nicht an den Receiver, CD-Player oder andere Komponenten an, bevor nicht alle anderen Anschlüsse beendet wurden.

Rechter Lautsprecher (NX-E800)

Linker Lautsprecher (NX-E800)

③ ③

DOCK
ANTENNA 75Ω UNBAL.
FM
GND
AM
SPEAKERS
6ΩMIN / SPEAKER
R L
+ −
CD
IN
TAPE/MD
OUT
AUX
R L
SUBWOOFER OUT
TO CDX-E410
MAINS
AC OUTLETS SWITCHED
100W MAX. TOTAL

Receiver (RX-E410) (Modell für Europa)

① ②

MAINS
LINE OUT
L R
DIGITAL OUT
OPTICAL
COAXIAL
TO RX-E410

CD-Player (CDX-E410)

① Verbinden Sie die CD (L/R)-Buchsen des Receivers mit den LINE OUT (L/R)-Buchsen des CD-Players, indem Sie das mitgelieferte Audio-Cinch-Kabel verwenden.
② Verbinden Sie die Systemsteuerungsanschluss (TO CDX-E410)-Buchse des Receivers mit der Systemsteuerungsanschluss (TO RX-E410)-Buchse des CD-Players, indem Sie das mitgelieferte Systemsteuerungskabel verwenden.
③ Verbinden Sie die Lautsprecherklemmen (L) am Receiver mit den Lautsprecherklemmen am linken Lautsprecher und die Lautsprecherklemmen (R) am Receiver mit den Lautsprecherklemmen am rechten Lautsprecher mit den im Lautsprechersatz mitgelieferten Lautsprecherkabeln (NX-E800). Siehe Seite 13 für Einzelheiten.



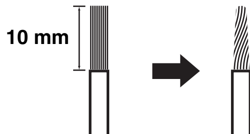
- Der Systemsteuerungsanschluss dient zum Übertragen der Fernbedienungssignale vom Receiver zum CD-Player.
- Wenn Sie einen Verstärker mit einem Digitaleingang anstelle des RX-E410 verwenden möchten, verwenden Sie die DIGITAL OUT (COAXIAL oder OPTICAL) Buchsen des CD-Players.

■ Anschluss des Lautsprecherkabels

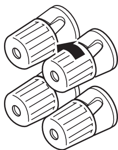
Hinweise

- Schließen Sie unbedingt den linken Kanal (L), den rechten Kanal (R), „+“ (Rot) und „–“ (Schwarz) richtig an. Falls die Anschlüsse fehlerhaft sind, kann kein Sound von den Lautsprechern vernommen werden, und wenn die Polarität der Lautsprecher falsch ist, erklingt der Sound unnatürlich und ohne Bässe.
- Achten Sie darauf, dass sich die blanken Lautsprecherdrähte nicht gegenseitig oder andere Metallteile des Receivers berühren. Dadurch könnten der Receiver und/oder die Lautsprecher beschädigt werden.
- Beim Anschluss eines anderen Lautsprechersatzes anstelle des NX-E800 stellen Sie sicher, dass Sie Lautsprecher mit der vorgeschriebenen Impedanz wie auf der Rückseite von Receiver angegeben mit magnetischer Abschirmung verwenden. Falls magnetisch abgeschirmte Lautsprecher den Monitor stören, stellen Sie die Lautsprecher weiter entfernt von dem Monitor auf.

1 Entfernen Sie etwa 10 mm der Isolierung von jedem Ende jedes Lautsprecherkabels und verdrillen Sie dann die blankgelegten Litzen des Kabels, um Kurzschlüsse zu vermeiden.

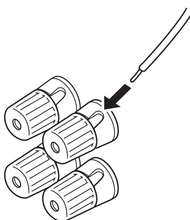


2 Schrauben Sie den Knopf los.



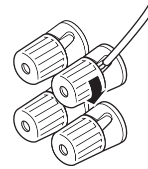
Rot: positiv (+)
Schwarz: negativ (–)

3 Setzen Sie den blanken Draht in die Klemme ein.



Rot: positiv (+)
Schwarz: negativ (–)

4 Ziehen Sie den Knopf fest, um den Draht zu sichern.



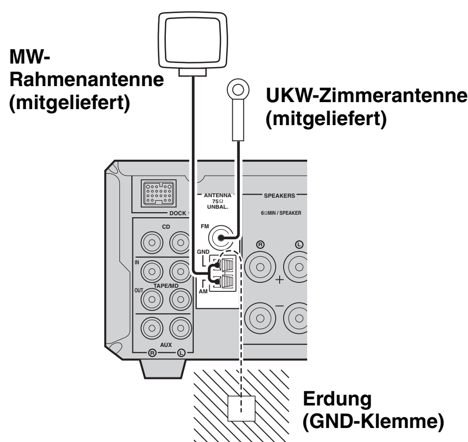
Rot: positiv (+)
Schwarz: negativ (–)

VORBEREITUNG

Deutsch

Anschließen von Antennen

Für den Rundfunkempfang auf dem Receiver müssen Sie die mitgelieferten MW- und UKW-Antennen an die vorgeschriebenen Klemmen anschließen. Falls ein Problem hinsichtlich schwachem Rundfunkempfang in Ihrem Gebiet auftreten sollte, oder wenn Sie den Rundfunkempfang verbessern möchten, empfehlen wir die Verwendung optionaler Hochantennen. Für Einzelheiten wenden Sie sich an den nächsten autorisierten YAMAHA-Fachhändler oder Kundendienst.



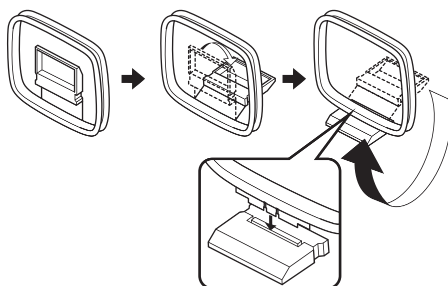
■ Über die Erdung

Für maximale Sicherheit und minimale Interferenzen sollten Sie die GND-Klemme an eine gute Erdung anschließen. Eine gute Erdung ist ein in den feuchten Erdboden getriebener Metallstab.

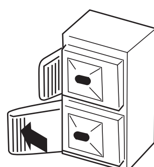
Anschluss der MW-Rahmenantenne

1 Bringen Sie den Antennenstand an der Antenne an.

Falls Sie die Antenne an einer Wand anbringen, müssen Sie den Antennenstand nicht verwenden.



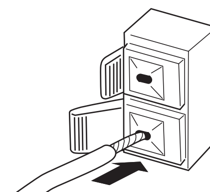
2 Drücken Sie den Zapfen der AM (MW)-Klemme.



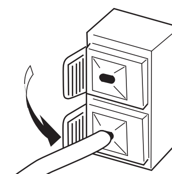
Hinweis

Je nach Produkt kann die Form des Zapfens sich von der hier gezeigten Abbildung unterscheiden.

3 Stecken Sie die MW-Rahmenantennendrähte in die AM (MW)-Klemme.



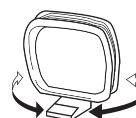
4 Lassen Sie den Zapfen los, um den Draht zu sichern.



5 Wiederholen Sie Schritt 2 bis 4 zum Einsetzen der MW-Rahmenantennendrähte in die GND-Klemme.

6 Ordnen Sie die Antenne entfernt vom Receiver und den Lautsprecherkabeln an.

Drehen Sie den Antennenkopf während des Rundfunkempfangs, um den besten Winkel für optimalen Empfang zu ermitteln.



Anschluss der UKW-Antenne

1 Schließen Sie die mitgelieferte UKW-Antenne an die FM (UKW)-Buchse des Receivers an.

2 Ordnen Sie die Antenne entfernt vom Receiver und den Lautsprecherkabeln an.

Anschluss von externen Komponenten

Sie können verschiedene Audiokomponenten wie einen MD-Player, ein Tonbandgerät oder ein YAMAHA iPod-Universaldock an den Receiver anschließen. Sie können auch einen MD-Recorder oder einen CD-Recorder an den CD-Player über die DIGITAL OUT-Buchsen anschließen. Für Informationen über Ihre externe Komponente siehe die mit der betreffenden Komponente mitgelieferte Bedienungsanleitung.

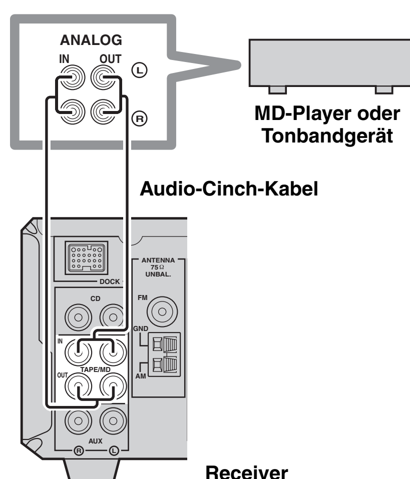
Hinweis

Schließen Sie das Netzkabel nicht an den Receiver, CD-Player oder andere Komponenten an, bevor nicht alle anderen Anschlüsse beendet wurden.

VORBEREITUNG

Anschließen eines MD-Players oder eines Tonbandgeräts

Falls Sie einen MD-Player oder ein Tonbandgerät an den Receiver anschließen, können Sie die auf der Komponente wiedergegebene Tonquelle genießen.

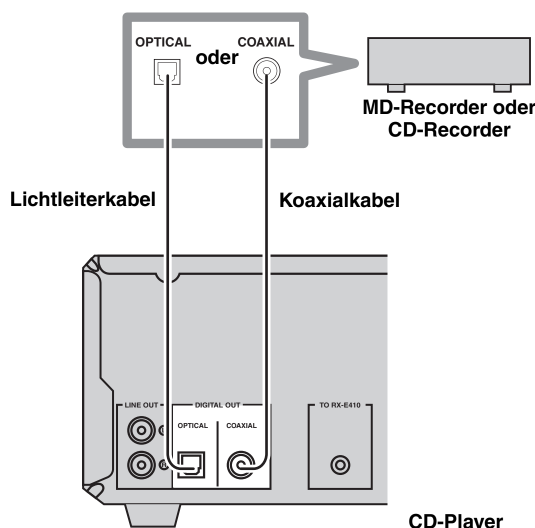


1 Verbinden Sie die TAPE/MD IN (L/R)-Buchsen des Receivers mit den anlogen Ausgangsbuchsen am MD-Player, indem Sie das mitgelieferte Audio-Cinch-Kabel verwenden.

2 Zum Aufnehmen von Audioausgang vom Receiver verbinden Sie die TAPE/MD OUT (L/R)-Buchsen des Receivers mit den anlogen Eingangsbuchsen am MD-Player oder einem Tonbandgerät, indem Sie das mitgelieferte Audio-Cinch-Kabel verwenden.

Anschluss eines MD-Recorders oder CD-Recorders

Sie können auch einen MD-Recorder oder einen CD-Recorder an den CD-Player über eine digitale Verbindung anschließen, können Sie eine digitale Aufnahme ausführen.



Verbinden Sie die DIGITAL OUT (COAXIAL oder OPTICAL)-Buchsen des CD-Players mit den digitalen Eingangsbuchsen (Koax oder Lichtleiter) am MD-Recorder oder CD-Recorder, indem Sie das mitgelieferte Audio-Cinch-Kabel verwenden.

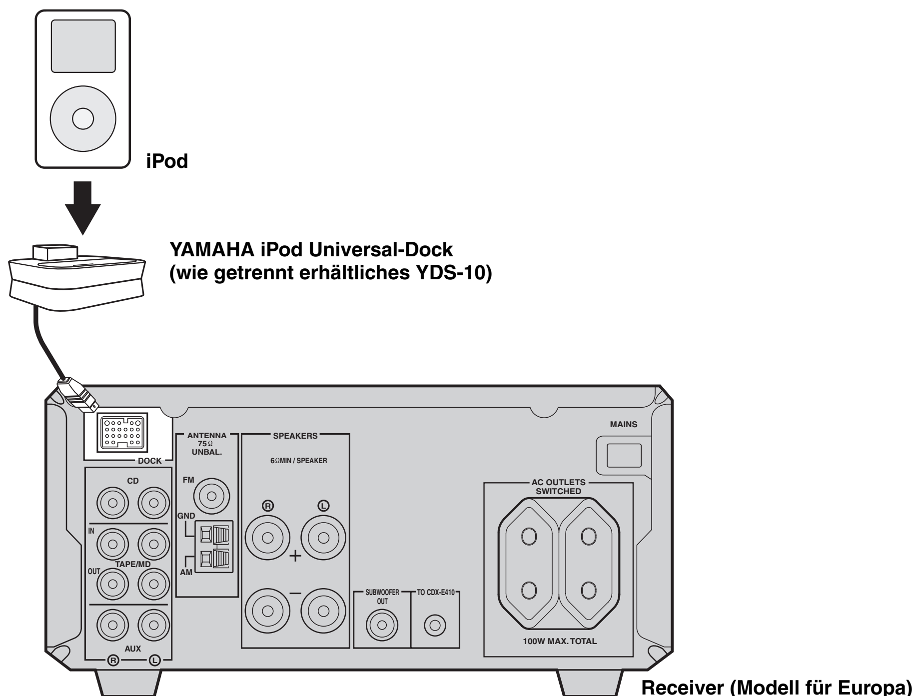
Hinweise

- Die DIGITAL OUT-Buchsen sind kompatibel mit den PCM-Signalen.
- Die DIGITAL OUT (OPTICAL)-Buchse ist basierend auf EIA-Standards ausgelegt. Um eine Digitalverbindung herzustellen, verwenden Sie ein dem EIA-Standard entsprechendes Lichtleiterkabel.

Deutsch

Anschließen eines YAMAHA iPod Universal-Docks

Der Receiver (RX-E410) ist mit einer DOCK-Klemme an der Rückseite augestattet, die es erlaubt, ein YAMAHA iPod Universal-Dock (wie das getrennt erhältliche YDS-10) anzuschließen, wo Sie Ihren iPod anbringen und die Wiedergabe vom iPod mit der mitgelieferten Fernbedienung ausführen können. Schließen Sie ein YAMAHA iPod Universal-Dock (wie das getrennt erhältliche YDS-10) an die Klemme DOCK an der Rückseite dieses Geräts mit den speziellen Kabeln an. Wenn die Verbindung hergestellt ist, bringen Sie Ihr iPod im YAMAHA iPod Universal-Dock an.

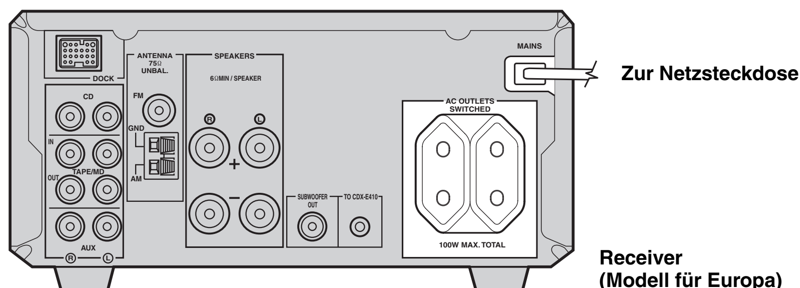


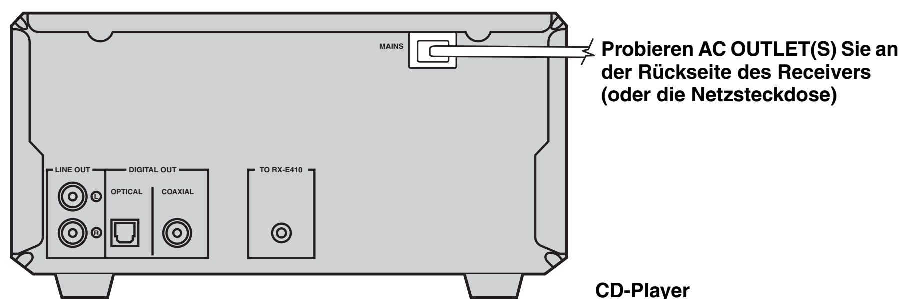
Hinweise

- Schließen Sie das Netzkabel nicht an den Receiver, CD-Player oder andere Komponenten an, bevor nicht alle anderen Anschlüsse beendet wurden.
- Nur iPod (Click and Wheel), iPod nano und iPod mini werden unterstützt.
- Sie benötigen ein YAMAHA iPod Universal-Dock (wie das getrennt erhältliche YDS-10) und sein zugehöriges Kabel, das mit der DOCK-Klemme des Receivers kompatibel ist.
- Schließen Sie keine iPod-Zubehörteile (wie Kopfhörer, eine Kabel-Fernbedienung oder einen UKW-Sender) an Ihren iPod an, wenn er in einem YAMAHA iPod Universal-Dock (wie das getrennt erhältliche YDS-10) eingesetzt ist.
- Wenn Ihr iPod nicht fest im YAMAHA iPod Universal-Dock (wie das getrennt erhältliche YDS-10), angeschlossen an der DOCK-Klemme des Receivers, angebracht ist, können Audiosignale nicht richtig ausgegeben werden.
- Wenn die Verbindung zwischen Ihrem iPod und dem Receiver hergestellt ist und der Receiver auf den DOCK-Modus (siehe Seite 8) gestellt ist, erscheint „iPod connected“ im Frontblende-Display. Wenn die Verbindung zwischen Ihrem iPod und dem Receiver ausfällt, erscheint eine Statusmeldung im Frontblende-Display. Für eine komplette Liste von Verbindungsstatus-Meldungen siehe Abschnitt iPod in „Störungssuche“ auf Seite 38.
- Ihre iPod-Batterie wird automatisch aufgeladen, wenn Ihr iPod in einem YAMAHA iPod Universal-Dock (wie das getrennt erhältliche YDS-10), angeschlossen an der DOCK-Klemme des Receivers, angebracht ist, solange der Receiver eingeschaltet ist.
- Je nach Typ des iPod kann es erforderlich sein, einen der iPod-Adapter, die mit dem YAMAHA iPod Universal-Dock (wie das getrennt erhältliche YDS-10) mitgeliefert sind, in den Dock-Steckplatz einzustecken, bevor Sie Ihren iPod einsetzen.

Anschluss der Netzkabel

Wenn alle Verbindungen hergestellt sind, schließen Sie das Netzkabel des CD-Players an die AC OUTLET(S)-Buchse an der Rückseite des Receivers an (oder an die Netzsteckdose, wenn die AC OUTLET(S)-Buchse nicht zur Verfügung steht), und stecken das Netzkabel des Receivers in die Netzsteckdose.





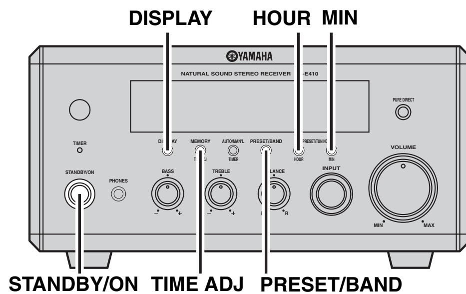
■ AC OUTLET(S) (SWITCHED)

Modell für Großbritannien..................... 1 Netz-Steckdose
Andere Modelle .... 2 netzdosen

Verwenden Sie diese Steckdose(n), um den CD-Player oder jegliche angeschlossenen Komponenten mit Strom zu versorgen. Verbinden Sie die Netzkabel Ihrer anderen Komponenten mit dieser(n) Steckdose(n). Die Stromversorgung der Steckdose(n) wird hergestellt, wenn der Receiver eingeschaltet wird. Für Information über die maximale Leistungsaufnahme, d.h. die Gesamtleistungsaufnahme der Komponenten, die an diese Steckdose(n) angeschlossen werden können, siehe „Technische Daten“ auf Seite 44.

Einstellen der Uhrzeit

Vor dem Starten der Wiedergabe verfahren Sie wie folgt, um die Uhrzeiteinstellung des Receivers zu konfigurieren.



1 Drücken Sie STANDBY/ON auf der Frontblende des Receivers zum Einschalten.
Das Frontblende-Display leuchtet automatisch auf.

2 Drücken Sie DISPLAY.
„Clock Time“ erscheint auf dem Frontblende-Display einige Sekunden lang, und dann erscheint „Set Clock“.

Set Clock

3 Drücken Sie TIME ADJ etwa zwei Sekunden lang, um auf den Uhrzeit-Einstellmodus zu schalten.

Clock Adjust

4 Zum Vorstellen der Stundeneinstellung drücken Sie HOUR wiederholt. Zum Zurückstellen der Stundeneinstellung drücken Sie HOUR wiederholt, während Sie PRESET/BAND gedrückt halten.

9:00

Blinkt

5 Zum Vorstellen der Minuteneinstellung drücken Sie MIN wiederholt. Zum Zurückstellen der Minuteneinstellung drücken Sie MIN wiederholt, während Sie PRESET/BAND gedrückt halten.

9:15

Blinkt

6 Drücken Sie TIME ADJ noch einmal, um die Uhrzeiteinstellung zu bestätigen.
„Adjusted“ erscheint auf dem Frontblende-Display einige Sekunden lang, und dann erscheint die Uhrzeit.

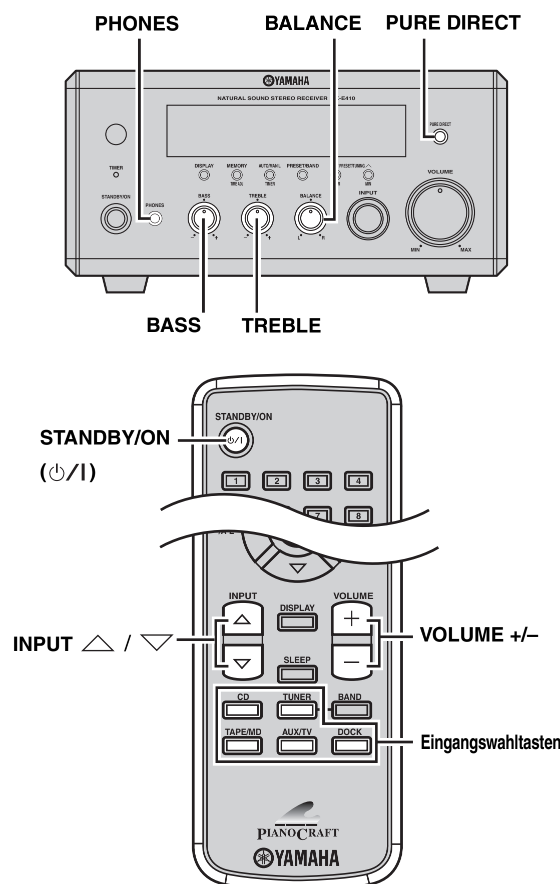
9:15



Sie können zwischen 12-Stunden-Format (AM/PM) und 24-Stunden-Format umschalten, indem Sie HOUR oder MIN drücken, während die Uhrzeit auf dem Frontblende-Display angezeigt wird.

Grundlegende Bedienungsvorgänge für den Receiver

Befolgen Sie den nachfolgend beschriebenen Vorgang, um eine Eingangsquelle zu wählen und die Klangeinstellungen am Receiver vorzunehmen.



1 Drücken Sie STANDBY/ON, um den Receiver einzuschalten.

Der CD-Player wird auch über den Systemsteuerungsanschluss eingeschaltet (siehe Seite 12). Das Frontblende-Display leuchtet automatisch auf.



Der Receiver hat eine Auto-Standby-Funktion (siehe Seite 34), die automatisch die Anlage auf den Bereitschaftsmodus schaltet, wenn Sie die Anlage 30 Minuten lang nicht bedienen, während der Receiver auf CD-Eingangsmodus gestellt ist.

2 Drücken Sie eine der Eingangswahltasten oder INPUT △ / ▽ zur Wahl der gewünschten Eingangsquelle.

3 Beginnen Sie mit der Wiedergabe auf der gewählten Quellenkomponente oder wählen Sie einen Rundfunksender.

Für Informationen über die Disc-Widdergabe siehe Seite 21, und für Information über Abstimmen siehe Seite 26.

4 Drücken Sie VOLUME +/–, um den Lautstärkepegel auf den gewünschten Pegel zu stellen.

5 Drehen Sie BASS, TREBLE oder BALANCE auf der Frontblende des Receivers zum Vornehmen der folgenden Einstellungen.

BASS: Stellt den Niederfrequenzgang ein.
TREBLE: Stellt den Hochfrequenzgang ein.
BALANCE: Stellt den Lautstärkepegel jedes linken und rechten Lautsprecherkanals ein.

■ Pure Direct Modus

Der Pure Direct-Modus schaltet die Klangregelschaltung ab und erlaubt Ihnen, sauberen HiFi-Sound von analogen Quellen zu genießen.

Drücken Sie PURE DIRECT auf der Frontblende des Receivers, um den Pure Direct-Modus einzuschalten.

PURE DIRECT leuchtet auf, und das Frontblende-Display wird automatisch abgeblendet.

Hinweise

- Wenn der Pure Direct-Modus eingeschaltet ist, stehen weder BASS, TREBLE noch BALANCE zur Verfügung.
- Wenn Sie eine Bedienung ausführen, während der Pure Direct-Modus eingeschaltet ist, leuchtet das Frontblende-Display kurz auf, um den Befehl zu bestätigen und blendet dann wieder ab.

Zum Ausschalten des Pure Direct-Modus

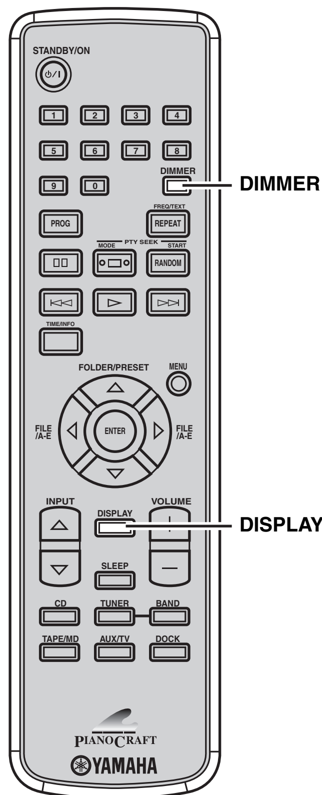
Drücken Sie PURE DIRECT erneut, so dass PURE DIRECT ausschaltet und das Frontblende-Display aufleuchtet.

■ Zur Verwendung von Kopfhörern

Schließen Sie die Kopfhörer an die PHONES-Buchsen an. Sie können den von den Lautsprechern ausgegebenen Ton über die Kopfhörer hören.

Ändern der Einstellungen des Frontblende-Displays

Folgen Sie dem Verfahren unten, um die Einstellungen des Frontblende-Displays des Receivers zu ändern.



■ Umschalten des Displaymodus

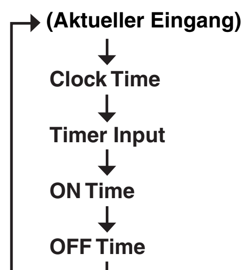
Sie können die im Frontblende-Display des Receivers gezeigte Information zwischen dem aktuellen Eingang und der Uhrzeit umschalten.

Hinweis

Sie können die Uhrzeit nicht anzeigen, wenn Sie sie nicht einstellen (siehe Seite 18).

Drücken Sie wiederholt DISPLAY, um den gewünschten Displaymodus zu wählen.

Mit jedem Drücken der Taste ändert sich die Anzeige wie folgt.





„Timer Input“, „ON Time“ und „OFF Time“ dienen zum Einstellen des Uhrzeit-Timers (siehe Seite 32).

■ Abblenden des Displays

Sie können die Frontblende des Receivers abblenden. Das Frontblende-Display auf dem CD-Player wird auch über den Systemsteuerungsanschluss abgeblendet (siehe Seite 12). (Die Vorgabeeinstellung ist „DIMMER OFF“.)

Drücken Sie DIMMER, um „DIMMER ON“ zu wählen.

Tum Zurückschalten auf normale Helligkeit

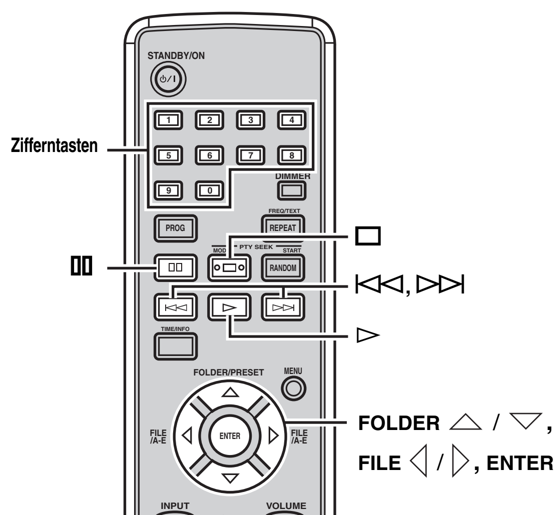
Drücken Sie DIMMER, um „DIMMER OFF“ zu wählen.

Grundlegende Disc-Bedienungsvorgänge für die Wiedergabe

Sie können Wiedergabe von Audio-CDs, MP3-CDs und WMA CDs mit dem CD-Player genießen. Je nach Disc-Format kann es sein, dass manche Discs nicht mit dem CD-Player kompatibel sind. Vor dem Einlegen einer Disc in den CD-Player stellen Sie die Disc-Kompatibilität des CD-Players sicher (siehe Seite 42).

Hinweis

Je nach der Disc können bestimmte Vorgänge anders ausgeführt werden, oder sie unterliegen Einschränkungen.



Starten der Wiedergabe

Drücken Sie ▷, während eine Disc eingelegt ist.



Wenn Sie die Disc-Schublade durch Drücken von ≜ an der Frontblende des CD-Players öffnen, können Sie auch die Disc-Schublade durch Drücken von ▷, einer Zifferntaste oder RANDOM mit Ausnahme von ≜ schließen. Din diesem Fall beginnt die Disc-Wiedergabe automatisch, nachdem die Disc-Schublade geschlossen ist.

Stoppen der Wiedergabe

Drücken Sie □.

Schalten der Wiedergabe auf Pause

Drücken Sie ▯▯.
Um an die normale Wiedergabe zurückzukehren, drücken Sie ▷.

Schneller Rücklauf oder schneller Vorlauf

Für den schnellen Rücklauf halten Sie ⏮ gedrückt.
Für den schnellen Vorlauf halten Sie ⏭ gedrückt.

Überspringen von Tracks

Um an den Start des aktuellen Tracks zu springen, drücken Sie ⏮.
Um an den nächsten Track zu springen, drücken Sie ⏭.
Um zum vorhergehenden Track zu springen, drücken Sie ⏮ zweimal schnell nachaufeinander.

Spezifizieren eines Tracks für die Wiedergabe

Verwenden Sie die Zifferntasten, um die Tracknummer einzugeben, die Sie wiedergeben möchten.
Beispiel: Zum Wählen von Tracknummer 8 drücken Sie 8 und warten dann einige Sekunden bis 8 bestätigt ist, oder drücken Sie 0 und dann 8.

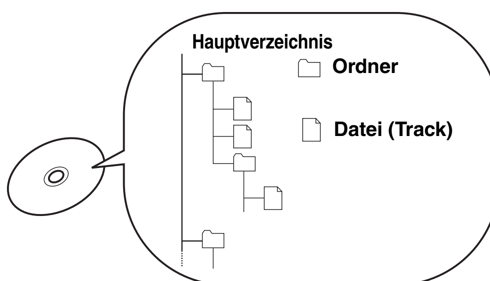
Hinweis

Die Tracknummer für eine MP3- oder WMA-Disc wird pro Disc und nicht pro Ordner erkannt. Die jedem Track zugewiesene Nummer entspricht der Sequenz auf einer Disc.

Zum Wählen eines Ordners/Datei für eine MP3- oder WMA-Disc

Um einen Ordner zu wählen, drücken Sie FOLDER △ / ▽.
Um eine Datei zu wählen, drücken Sie FILE ◁ / ▷.
Um die Wiedergabe des gewählten Ordners/der Datei zu wählen, drücken Sie ENTER.

■ Über MP3- und WMA-Discs



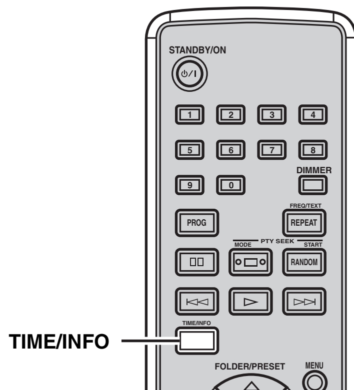
Sie können Dateien im MP3- und WMA-Format, die auf einer CD-R/RW aufgenommen sind, mit ähnlicher Verwendung wie eine Musik-CD wiedergeben. Der CD-Player betrachtet die Dateien auf der Disc als Tracks (wie es oben dargestellt ist).

Hinweis

Abhängig von den Aufnahmebedingungen, wie z.B. den Einstellungen der Aufnahmesoftware, kann der CD-Player vielleicht die Disc oder die Tracks überhaupt nicht oder nicht in der aufgezeichneten Reihenfolge wiedergeben. Informationen über die Disc-Kompatibilität des CD-Players siehe Seite 42.

Umschalten des Wiedergabeinformation-Displays

Sie können die Disc-Wiedergabeinformation umschalten, die im Frontblende-Display des CD-Players gezeigt ist. Die verfügbare Information ist je nach Disc-Typ unterschiedlich.



Während der Wiedergabe einer Disc drücken Sie TIME/INFO wiederholt.

Mit jedem Drücken der Taste ändert sich die Informationsanzeige wie in „Wiedergabeinformation für Audio-CDs“ und „Wiedergabeinformation für MP3- und WMA-Discs“ beschrieben.

Hinweise

- Manche Informationen stehen je nach Disc möglicherweise nicht zur Verfügung.
- Manche Sonderzeichen werden möglicherweise nicht richtig angezeigt.

■ Wiedergabeinformation für Audio-CDs

Die folgende Information steht bei der Wiedergabe einer Audio-CD zur Verfügung. „Disc-Titel“, „Interpretenname“ und „Trackname“ stehen nur bei einer CD TEXT-Disc zur Verfügung.

① **Verflossene Zeit des aktuellen Tracks (Vorgabe)**

CD 11 02:24

② **Restliche Zeit des aktuellen Tracks (Vorgabe)**

CD 11 -01:46

③ **Gesamte Zeit der Disc**

CD TTL 24 42:37

④ **Restliche Zeit der Disc**

CD TTL 24 -09:56

⑤ **Trackname**

CD TRACK NAME

⑥ **Interpretenname**

CD ARTIST NAME

⑦ **Disc-Titel**

CD DISC TITLE

■ Wiedergabeinformation für MP3- und WMA-Discs

Die folgende Information steht bei der Wiedergabe einer MP3- oder WMA-Disc zur Verfügung.

① **Durchrollende Anzeige (Vorgabe)**

MP3 SONG TITLE

② **Verflossene Zeit der aktuellen Datei**

MP3 12 02:31

③ **Restliche Zeit der aktuellen Datei**

MP3 12 -01:27

④ **Dateiname**

MP3 FILE NAME

⑤ **Song-Titel**

MP3 SONG TITLE

⑥ **Interpretenname**

MP3 ARTIST NAME

⑦ **Albumname**

MP3 ALBUM NAME

⑧ **Jahr**

MP3 YEAR

⑨ **Kommentar**

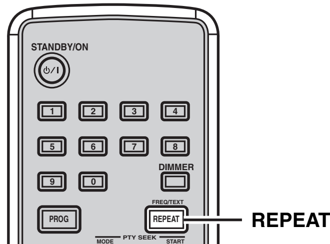
MP3 COMMENT



Die durchrollende Anzeige zeigt den Songtitel, Interpretennamen und Albumnamen des gewählten Gegenstands der Reihe nach.

Wiederholungswiedergabe (Repeat Play)

Sie können die Wiedergabe des gewählten Punkts in einer Disc wiederholen.

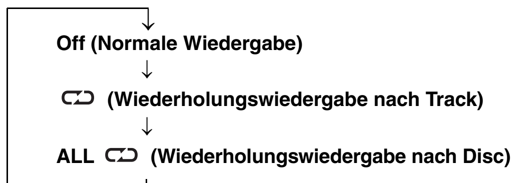


1 Geben Sie die Disc oder den Track wieder, die/den Sie wiederholen möchten.

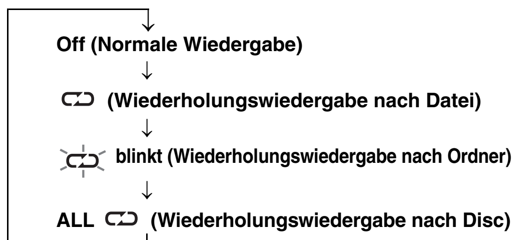
2 Drücken Sie REPEAT, um das gewünschte Wiederholung-Menü zu wählen.

Mit jedem Drücken der Taste ändert die Widerholungswidergabemodus-Anzeige am Frontblenden-Display des CD-Players wie folgt.

Audio-CD



MP3/WMA-Disc



Freigeben der Wiederholungswiedergabe

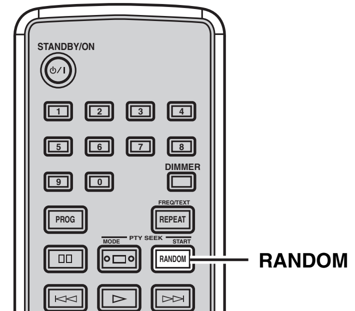
Drücken Sie REPEAT wiederholt, so dass die Wiederholwiedergabemodus-Anzeige von dem Frontblende-Display verschwindet.

Zufallswiedergabe (Random Play)

Sie können Tracks auf der Disc in beliebiger Reihenfolge abspielen.

Hinweis

Bei der Wiedergabe einer Audio-CD mit Zufallswiedergabe kann die Restzeit der Disc nicht angezeigt werden.



Drücken Sie RANDOM, während die Disc in den CD-Player eingesetzt ist.

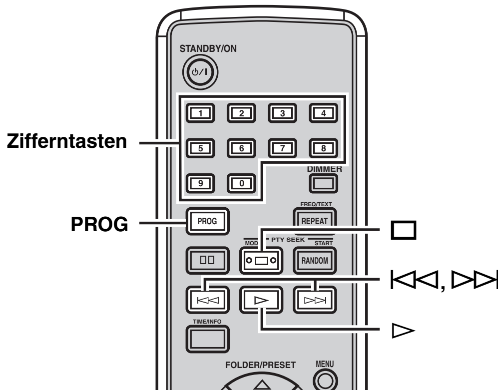
Die RANDOM-Anzeige leuchtet auf dem Frontblende-Display des CD-Players auf, und die Zufallswiedergabe startet.

Aufheben der Zufallswiedergabe

Drücken Sie RANDOM, so dass die RANDOM-Anzeige von dem Frontblende-Display verschwindet.

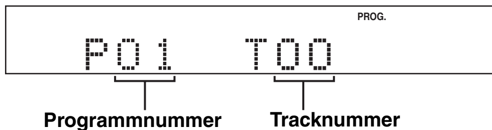
Anwenderanpassung der Wiedergabereihenfolge (Program Play)

Sie können die Widergabereihenfolge für 40 Tracks auf der Disc nach Wunsch anpassen.



1 Drücken Sie PROG, während die Disc in den CD-Player eingesetzt ist.

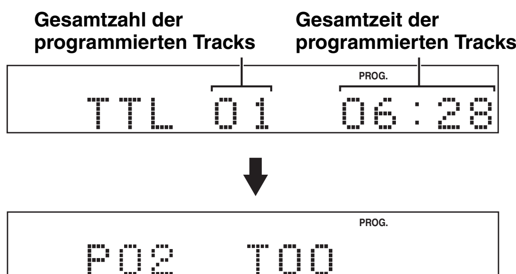
Die PROG-Anzeige leuchtet auf, und die Programmanzeige erscheint auf dem Frontblende-Display des CD-Players.



2 Verwenden Sie die Zifferntasten, um die Tracknummer einzugeben, die Sie programmieren möchten.

Beispiel: Zum Wählen von Tracknummer 8 drücken Sie 8 und warten dann einige Sekunden bis 8 bestätigt ist, oder drücken Sie 0 und dann 8.

Die Frontblenden-Anzeige zeigt die Gesamtzahl und Gesamtzeit der programmierten Tracks einige Sekunden lang an und schatlet dann auf Programmanzeige zurück.



Bei MP3- oder WMA-Disc



Hinweis

Die Gesamtzahl der programmierten Tracks und die Gesamtzeit programmierten der Tracks werden bei MP3- oder WMA-Disc nicht angezeigt.



Die Tracknummer für eine MP3- oder WMA-Disc wird pro Disc und nicht pro Ordner erkannt. Die jedem Track zugewiesene Nummer entspricht der Sequenz auf einer Disc.

3 Wiederholen Sie Schritt 2, bis Sie alle gewünschten Tracks programmiert.

4 Zum Fertigstellen der Programmierung der Tracks drücken Sie PROG.

Die Programmanzeige verschwindet, und die Wiedergabeinformation des ersten programmierten Tracks erscheint auf dem Frontblende-Display.

5 Zum Starten der Programmwiedergabe drücken Sie ▷.

■ Zum Löschen der Programmreihenfolge

Bei gestoppter Wiedergabe drücken Sie □.

Hinweis

Wenn Sie die Disc-Schublade öffnen oder den CD-Player auf Bereitschaftsmodus schalten, wird die programmierte Reihenfolge automatisch gelöscht.

■ Zum Prüfen oder Korrigieren der programmierten Tracks

1 Bei gestoppter Wiedergabe drücken Sie PROG.

Die Programmanzeige erscheint auf dem Frontblende-Display des CD-Players.

2 Drücken Sie |◁◁ oder ▷▷|, um die Programmreihenfolge zu prüfen.

3 Zum Ersetzen eines programmierten Tracks durch einen neuen zeigen Sie die zu korrigierende Programmnummer in Schritt 2 an und verwenden Sie dan die Zifferntasten zur Eingabe der zu programmierenden Tracknummer.

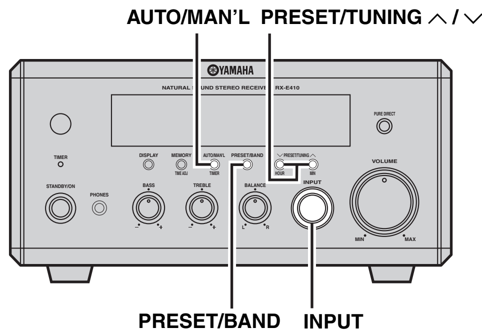
4 Zum Fertigstellen des Prüfens oder Korrigierens der programmierten Tracks drücken Sie PROG.

UKW/MW-Abstimmung

Es gibt 2 Methoden zur Abstimmung: automatisch und manuell. Die automatische Abstimmung arbeitet, wenn die Sendersignale stark und ohne Strörungen enfangen werden. Falls das Signal des Senders, den Sie wählen möchten, schwach ist, stimmen Sie manuell auf diesen ab. Sie können auch die automatischen und manuellen Merkmale zur Festsenderabstimmung verwenden, um bis zu 40 Sender zu speichern (A1 bis E8: 8 Festsendernummern in jeder der 5 Festsendergruppen).

Automatische Abstimmung

Die automatische Abstimmung arbeitet, wenn die Sendersignale stark und ohne Strörungen enfangen werden.



1 Drehen Sie den INPUT-Regler auf der Frontblende des Receivers, um „TUNER“ als Eingangsquelle zu wählen.

2 Drücken Sie PRESET/BAND wiederholt, um „FM“ oder „AM“ zu wählen.

Wenn die Vorwahlanzeige aufleuchtet, ist der Receiver im Vorwahlmodus. Für Einzelheiten siehe Seite 27 und 28.

3 Drücken Sie AUTO/MAN’L, so dass die AUTO-Anzeige auf dem Frontblende-Display aufleuchtet.

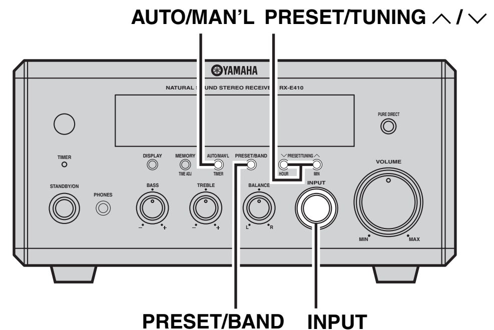
4 Drücken Sie PRESET/TUNING ∧ / ∨, um mit der automatischen Abstimmung zu beginnen.

Wenn der Receiver auf einen Sender abgestimmt ist, leuchtet die TUNED-Anzeige auf, und die Frequenz des empfangenen Senders wird auf dem Frontblende-Display angezeigt.

- Drücken Sie ∧, um eine höhere Frequenz zu empfangen.
- Drücken Sie ∨, um auf eine niedrigere Frequenz abzustimmen.

Manuelle Abstimmung

Wenn das empfangene Signal des Senders, den Sie wählen möchten, schwach ist, stimmen Sie manuell auf diesen ab.



1 Drehen Sie den INPUT-Regler auf der Frontblende des Receivers, um „TUNER“ als Eingangsquelle zu wählen.

2 Drücken Sie PRESET/BAND, um „FM“ oder „AM“ auszuwählen.

Wenn die Vorwahlanzeige aufleuchtet, ist der Receiver im Vorwahlmodus. Für Einzelheiten siehe Seite 27 und 28.

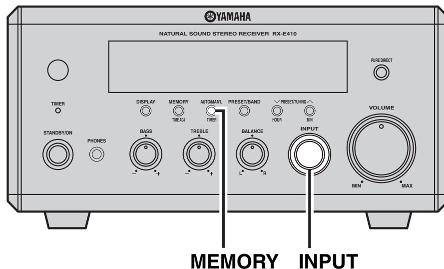
3 Drücken Sie AUTO/MAN’L, so dass die AUTO-Anzeige von dem Frontblende-Display verschwindet.

4 Drücken Sie PRESET/TUNING ∧ / ∨, um manuell auf den gewünschten Sender abzustimmen.

Halten Sie die Taste gedrückt, um die Sendersuche fortzusetzen.

Automatische Festsenderabstimmung

Verfahren Sie wie folgt, um Radiosender automatisch vorzuprogrammieren.



1 Drehen Sie den INPUT-Regler auf der Frontblende des Receivers, um „TUNER“ als Eingangsquelle zu wählen.

2 Halten Sie MEMORY mehr als zwei Sekunden gedrückt.

Die Anzeigen AUTO und MEMORY blinken auf dem Frontblende-Display.

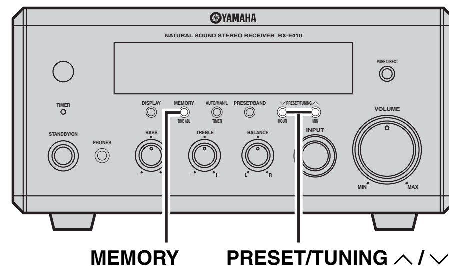
- Automatische Festsenderprogrammierung beginnt bei der niedrigsten Frequenz und läuft zur höchsten Frequenz.
- Der Receiver weist automatisch jedem erkannten Sender eine Festsendernummer zu.

Hinweis

Sie können bis zu 40 MW-Sender und UKW-Sender mit automatischer Sendervorwahl programmieren.

Manuelle Festsenderabstimmung

Sie können auch bis zu 40 Sender (A1 bis E8: 8 Sender in jeder der 5 Festsendergruppen) manuell abspeichern.



1 Stimmen Sie auf einen Rundfunksender ab, den Sie vorprogrammieren möchten.

Siehe Seite 26 für Hinweise zur Abstimmung.

2 Drücken Sie MEMORY.

Die MEMORY-Anzeige blinkt auf dem Frontblende-Display etwa 5 Sekunden lang.

3 Halten Sie PRESET/TUNING ⋀ / ⋁ gedrückt, um eine Festsendergruppe (A bis E) zu wählen, während die MEMORY-Anzeige blinkt.

4 Drücken Sie PRESET/TUNING ⋀ / ⋁ wiederholt, um eine Festsendernummer (1 bis 8) zu wählen, während die Anzeige MEMORY blinkt.

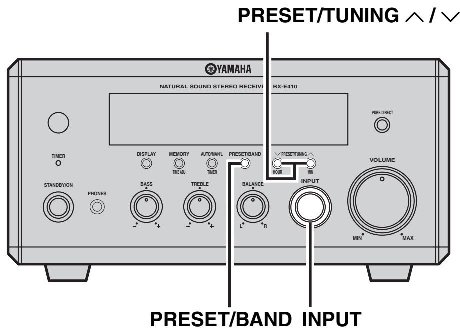
5 Drücken Sie MEMORY, während die MEMORY-Anzeige blinkt.

Die Anzeigen PRESET und MEMORY leuchten auf dem Frontblende-Display auf.

6 Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 5, bis alle gewünschten Sender vorprogrammiert sind.

Aufrufen eines Festsenders

Sie können jeden beliebigen Festsender aufrufen, indem Sie einfach die Festsendergruppe und -nummer wählen, unter welcher der Sender abgespeichert ist (siehe Seite 27).



1 Drehen Sie den INPUT-Regler auf der Frontblende des Receivers, um „TUNER“ als Eingangsquelle zu wählen.

2 Drücken Sie PRESET/BAND wiederholt, so dass die Festsender-Anzeige auf dem Frontblende-Display aufleuchtet.

3 Halten Sie PRESET/TUNING ∧ / ∨ gedrückt, um die gewünschte Festsendergruppe (A bis E) auszuwählen, und drücken Sie dann PRESET/TUNING ∧ / ∨ wiederholt, um eine Festsendernummer (1 bis 8) zu wählen.



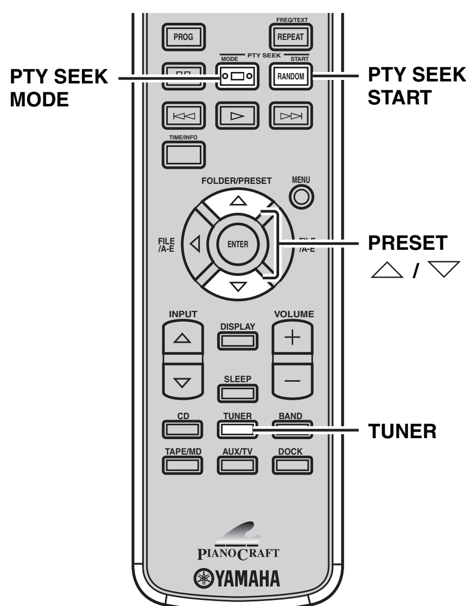
Sie können auch die Fernbedienung zur Wahl von Festsendern verwenden. Während der Receiver auf den Modus TUNER (siehe Seite 8) gestellt ist, drücken Sie BAND wiederholt, um „PRESET“ zu wählen. Zum Wählen einer Festsendergruppe (A bis E) drücken Sie A-E ◁ / ▷ wiederholt. Zum Wählen einer Festsendergruppe (1 bis 8) drücken Sie PRESET △ / ▽ wiederholt oder verwenden Sie die Zifferntasten (1 bis 8).

Radio-Daten-System-Abstimmung (nur Modelle für Großbritannien und Europa)

Radio-Daten-System (nur Modelle für Großbritannien und Europa) ist ein Datenübertragungssystem, das in vielen Ländern von UKW-Sendern verwendet wird. Die Radio-Daten-System-Funktion wird unter den Sendern eines Netzwerks ausgeführt. Dieses Gerät kann verschiedene Radio-Daten-System-Daten, wie zum Beispiel PS (Programmdienstname), PTY (Programmtyp), RT (Radiotext), CT (Uhrzeit) und EON (erweiterter Senderverbund), empfangen, wenn Sie auf einen Radio-Daten-System-Sender abgestimmt haben.

Wählen des Radio-Daten-System-Programms

Verwenden Sie dieses Merkmal, um einen der 15 Radio-Daten-System-Programmtypen zu wählen und alle verfügbaren Festsender des gewählten Programmtyps abzusuchen.



1 Schaltet den Receiver in den „FM“-Abstimmungsmodus.

Siehe Seite 26 für Hinweise zur Abstimmung.

2 Drücken Sie PTY SEEK MODE, um den Receiver auf den PTY SEEK-Modus zu stellen.

Die PTY-Anzeige und der Name des Programmtyps blinken auf dem Frontblende-Display des Receivers.



- Zum Löschen des PTY SEEK-Modus drücken Sie PTY SEEK MODE einmal erneut.
- Der PTY SEEK-Modus wird automatisch aufgehoben, wenn 20 Sekunden keine Tastenbetätigung geschieht.

3 Drücken Sie wiederholt PRESET △ / ▽, um den gewünschten Programmtyp zu wählen.

Der Name des gewählten Programmtyps erscheint auf dem Frontblende-Display.

Programmtyp	Beschreibungen
NEWS	Nachrichten
AFFAIRS	Aktuelle Neuigkeiten
INFO	Allgemeine Informationen
SPORT	Sport
EDUCATE	Erziehung
DRAMA	Drama
CULTURE	Kultur
SCIENCE	Wissenschaft
VARIED	Leichte Unterhaltung
POP M	Populäre Musik
ROCK M	Rockmusik
M.O.R. M	Unterhaltungsmusik
LIGHT M	Leichte klassische Musik
CLASSICS	Ernsthafte klassische Musik
OTHER M	Sonstige Musik

4 Drücken Sie PTY SEEK START, um mit der Suche nach verfügbaren Radio-Daten-System-Sendern zur Festsenderprogrammierung zu beginnen.

Wenn eine Sender gefunden wird, der den gewählten Programmtyps ausstrahlt, beendet der Receiver die Suche, und die PTY HOLD-Anzeige leuchtet auf dem Frontblende-Display auf.
Wenn kein Sender, der den gewählten Programmtyp ausstrahlt, gefunden wird, erscheint die aktuell abgestimmte Frequenz.



Zum Stoppen der Sendersuche drücken Sie PTY SEEK START einmal erneut.

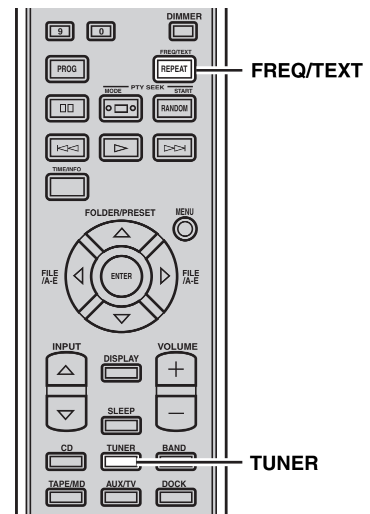
5 Wiederholen Sie den Schritt 4, bis der gewünschte Sender gefunden ist.

Anzeigen der Radio-Daten-System-Information

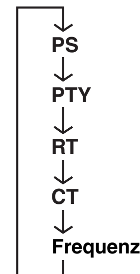
Verwenden Sie dieses Merkmal zur Anzeige der 4 Typen von Radio-Daten-System-Information: PS (Programmdienst), PTY (Programmtyp), RT (Radiotext) und CT (Uhrzeit). Die entsprechenden Anzeigen leuchten auf dem Frontblende-Display auf.

Hinweise

- Sie können einen der Radio-Daten-System Modi nur wählen, wenn die entsprechende Radio-Daten-System-Anzeige im Frontblende-Display aufleuchtet. Es kann eine Zeit lang dauern, bis dieser Receiver alle Radio-Daten-System-Daten vom Sender empfängt.
- Sie könen nur die verfügbaren Radio-Daten-System-Modi wählen, die vom Sender angeboten werden.
- Wenn die empfangenen Signale nicht stark genug sind, kann der Receiver nicht in der Lage sein, die Radio-Daten-System-Daten auszunutzen. Insbesondere der „RT"-Modus erfordert eine große Datenmenge und steht möglicherweise nicht zur Verfügung, auch wenn die anderen Radio-Daten-System-Modi verfügbar sind.
- Bei schlechten Empfangsbedingungen drücken Sie AUTO/MAN'L an der Frontblende des Receivers, so dass die AUTO-Anzeige aus dem Frontblende-Display verschwindet.
- Falls die Signalstärke während des Empfangs von Radio-Daten-System-Daten durch externe Interferenzen abgeschwächt wird, kann der Empfang unter Umständen plötzlich abgeschaltet werden, wobei „...WAIT" am Frontblende-Display erscheint.
- Wenn der „RT"-Modus gewählt ist, kann der Receiver die Programminformation mit maximal 64 alphanumerischen Zeichen, einschließlich des Umlaut-Zeichens, anzeigen. Nicht verfügbare Zeichen werden mit „_" (Unterstreichungszeichen) angezeigt.



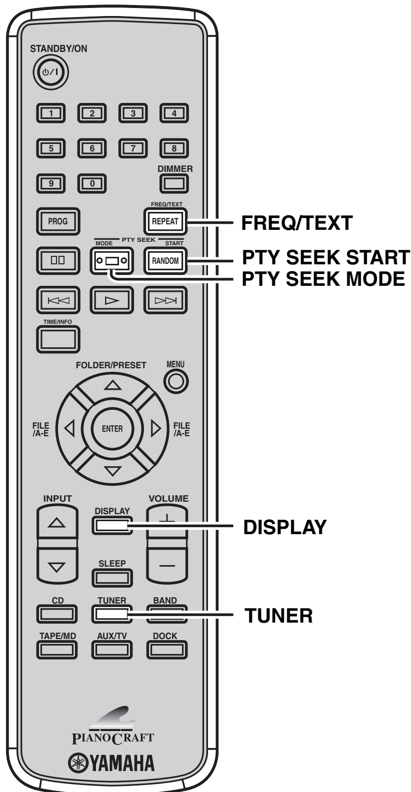
Während ein Radio-Daten-System-Sender abgestimmt ist, drücken Sie FREQ/TEXT wiederholt, um den gewünschten Radio-Daten-System-Displaymodus zu wählen.



- Wählen Sie „PS" zur Anzeige des Namens des aktuell empfangenen Radio-Daten-System-Programms.
- Wählen Sie „PTY" zur Anzeige des Typs des aktuell empfangenen Radio-Daten-System-Programms.
- Wählen Sie „RT" zur Anzeige der Information des aktuell empfangenen Radio-Daten-System-Programms.
- Wählen Sie „CT" zur Anzeige der aktuellen Zeit.

■ Zusätzliche CT (Uhrzeit) Einstellungen

Sie können die von Radio-Daten-System-Sendern empfangene CT-Information zur Einstellung der eingebauten Uhr des Receivers verwenden.



1 **Während ein Radio-Daten-System-Sender abgestimmt ist, drücken Sie DISPLAY wiederholt, so dass die Uhrzeit im Frontblende-Display des Receivers erscheint.**

2 **Drücken Sie FREQ/TEXT einmal.**

„CT→Clock“ erscheint auf dem Frontblende-Display.

3 **Drücken Sie PTY SEEK MODE wiederholt, um „CT→Clock“ oder „Local CT“ zu wählen, und drücken Sie dann PTY SEEK START zum Umschalten der Einstellung zwischen „ON“ und „OFF“.**

CT→Clock

Sie können dies auf „ON“ stellen, wenn Sie die von Radio-Daten-System-Sendern empfangene CT-Information für die eingebaute Uhr des Receivers verwenden. (Die Vorgabeeinstellung ist „ON“.)

Local CT

Sie können dies auf „ON“ stellen, wenn Sie Sommerzeit auf die von Radio-Daten-System-Sendern empfangene CT-Information anwenden möchten. (Die Vorgabeeinstellung ist „ON“.)

4 **Drücken Sie FREQ/TEXT, um die Einstellungen zu bestätigen.**

Einstellung des Timers

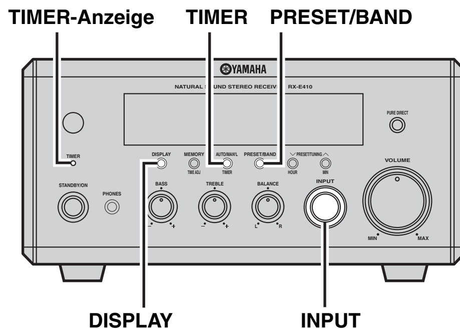
Der Receiver ist mit 2 Typen von Timerfunktionen ausgestattet: Uhrzeit-Timer und Einschlaf-Timer. Der Uhrzeit-Timer schaltet automatisch zur spezifizierten Zeit den Receiver ein oder in den Bereitschaftsmodus. Der Einschlaf-Timer schaltet den Receiver in den Bereitschaftsmodus, nachdem die spezifizierte Zeit abgelaufen ist. Der CD-Player wird auch über den Systemsteuerungsanschluss eingeschaltet oder automatisch auf Bereitschaftsbetrieb geschaltet (siehe Seite 12).

Einstellung des Uhrzeit-Timers

Der Uhrzeit-Timer schaltet automatisch zur spezifizierten Zeit den Receiver ein oder in den Bereitschaftsmodus. Sie können auch einen Eingang spezifizieren, den der Receiver automatisch beim Einschalten des Uhrzeit-Timers wählt.

Hinweise

- Sie können nicht den Uhrzeit-Timer anzeigen, wenn Sie die Uhrzeit nicht einstellen (siehe Seite 18).
- Wenn Sie länger als 30 Sekunden lang keine Taste nach der vorherigen Tastenbedienung berühren, werden die vorgenommenen Bedienungen aus dem Speicher gelöscht, und die normale Anzeige erscheint wieder.



1 Drücken Sie DISPLAY auf der Frontblende des Receivers wiederholt, um „Timer Input“ zu wählen.

Die Anzeige TIMER blinkt auf dem Frontblende-Display.

2 Drehen Sie INPUT zum Wählen eines Eingangs, den der Receiver automatisch beim Einschalten des Uhrzeit-Timers wählt.

Falls Sie „TUNER“ wählen, können Sie einen Wellenbereich durch Drücken von PRESET/BAND wählen. Um einen Festsender zu wählen, führen Sie die Schritte 2 und 3 im Vorgang „Aufrufen eines Festsenders“ aus (siehe Seite 28).

3 Drücken Sie DISPLAY erneut, um „ON Time“ zu wählen.

4 Spezifizieren Sie die Zeit, zu der der Receiver eingeschaltet werden soll.

Führen Sie die Schritte 4 und 5 in „Einstellen der Uhrzeit“ (siehe Seite 18) aus, um die Stunde und die Minute einzustellen.

5 Drücken Sie DISPLAY erneut zum Wählen von „OFF Time“, und spezifizieren Sie dann die Zeit, zu der der Receiver ausgeschaltet werden soll, ebenso wie Schritt 4.

6 Um jetzt den Receiver mit eingestelltem Uhrzeit-Timer auszuschalten, drücken Sie TIMER.

Die Anzeige TIMER leuchtet auf. Der Receiver schaltet automatisch zur spezifizierten Zeit ein oder in den Bereitschaftsmodus.



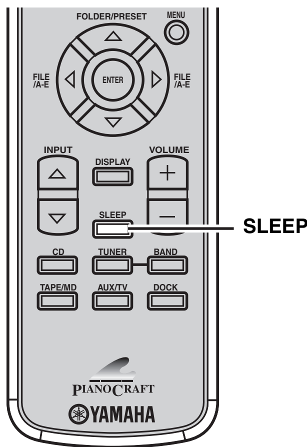
Wenn Sie den Receiver mit „OFF Time“ ausschalten wollen, drücken Sie DISPLAY wiederholt, so dass die Uhrzeit im Frontblende-Display des Receivers erscheint, und drücken dann TIMER. Die Anzeige TIMER leuchtet auf dem Frontblende-Display auf.

Einstellen oder Freigeben des Uhrzeit-Timers

Drücken Sie TIMER auf der Frontblende, während die Uhrzeit angezeigt wird oder der Receiver im Bereitschaftsmodus ist.

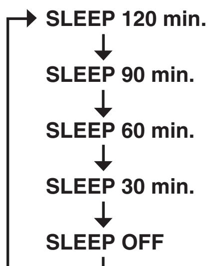
Einstellen des Einschlaf-Timers

Der Einschlaf-Timer schaltet den Receiver in den Bereitschaftsmodus, nachdem die spezifizierte Zeit abgelaufen ist.



Drücken Sie wiederholt SLEEP, um die gewünschte Dauer zu wählen.

Mit jedem Drücken der Taste ändert sich die Dauer wie folgt.
Die Anzeige SLEEP leuchtet auf dem Frontblende-Display auf.





- Der Einschlaf-Timer wird aufgehoben, wenn Sie den Receiver auf den Bereitschaftsmodus schalten.
- Wenn Sie SLEEP drücken, während der Einschlaf-Timers eingestellt ist, erscheint die laufende Zeitdauer auf dem Frontblende-Display.

Freigeben des Einschlaf-Timers

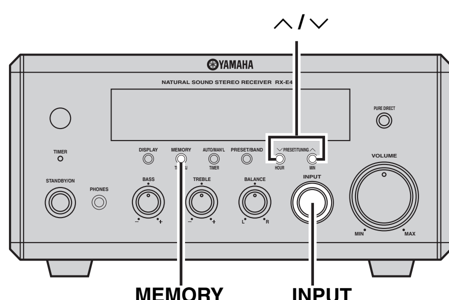
Drücken Sie SLEEP wiederholt, um „SLEEP OFF“ zu wählen.

Einstellen der Auto-Standby-Funktion

Sie können die Auto-Standby-Funktion, die die Anlage automatisch auf den Bereitschaftsmodus schaltet, wenn Sie die Anlage 30 Minuten lang nicht bedienen, während der Receiver auf CD-Eingangsmodus gestellt ist, ein- und ausschalten. (Die Vorgabeeinstellung ist „AUTO STANDBY ON“.)

Hinweise

- Wenn Sie nicht den Receiver und den CD-Player über das mitgelieferte Systemsteuerungskabel richtig (siehe Seite 12) angeschlossen haben, arbeitet die Anlage nicht.
- Dieses Merkmal arbeitet nicht für die Anlage bei der Wiedergabe.



1 Drehen Sie den INPUT-Regler auf der Frontblende des Receivers, um „CD“ als Eingangsquelle zu wählen.

2 Drücken Sie MEMORY.

Die gewählte Einstellung erscheint etwa fünf Sekunden lang auf dem Frontblende-Display des Receivers.

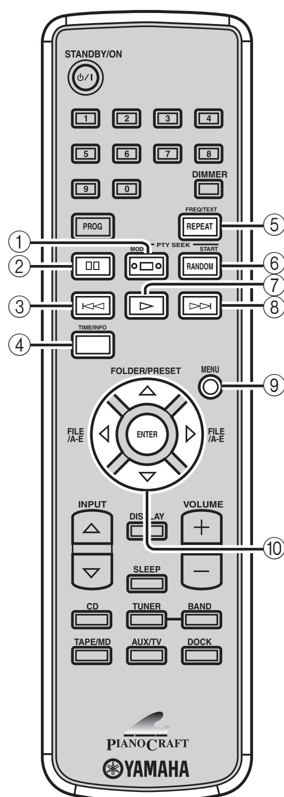
3 Während die aktuelle Einstellung am Frontblende-Display angezeigt wird, drücken Sie ∧ oder ∨ zum Umschalten zwischen „AUTO STANDBY ON“ oder „AUTO STANDBY OFF“.

4 Drücken Sie MEMORY oder warten Sie fünf Sekunden ohne Eingabe, um die Einstellung zu bestätigen.

Steuerung iPod

Neben der Steuerung des Receivers (RX-E410) und CD-Players (CDX-E410) können Sie Ihren iPod, der in einem am Receiver angeschlossenen YAMAHA iPod Universal-Dock eingesetzt ist, mit der mitgelieferten Fernbedienung steuern.

Verfügbare iPod-Bedienungsvorgänge



In dem DOCK-Modus verfügbare Bedienungsvorgänge

Die folgenden Bedienvorgänge stehen zur Verfügung, wenn der iPod mit einem einem YAMAHA iPod Universal-Dock (wie das getrennt erhältliche YDS-10) angeschlossen ist. Für Einzelheiten über iPod-Bedienvorgänge, siehe „Verwendung iPod“ auf Seite 36.



Drücken Sie DOCK, um den Receiver auf den DOCK-Modus zu stellen, bevor die folgenden Bedienungsvorgänge ausgeführt werden.



Stoppt die Wiedergabe.



Schaltet die Wiedergabe auf Pause.



Springt an den vorhergehenden Track zurück. Betätigen und gedrückt halten, um den schnellen Rücklauf zu aktivieren.



④ TIME/INFO

Schaltet zwischen dem einfachen Fernbedienungsmodus und dem Menü-Durchsuchen-Modus um.



⑤ REPEAT

Wählt den Wiederholungswiedergabemodus bei der Wiedergabe im Menü-Durchsuchen-Modus.



⑥ RANDOM

Wählt den Zufallswiedergabemodus bei der Wiedergabe im Menü-Durchsuchen-Modus.



Startet die Wiedergabe.



Springt an den nächsten Track vor. Betätigen und gedrückt halten, um den schnellen Vorlauf zu aktivieren.



⑨ MENU

Kehrt an die obere Ebene im iPod-Menü zurück.



⑩ Cursortasten (△ / ▽ / ◁ / ▷), ENTER

Drücken Sie ◁, um an die obere Ebene im iPod-Menü zurückzukehren.
Drücken Sie △ oder ▽, um einen Eintrag in der gewählten Gruppe zu wählen.
Drücken Sie ▷ oder ENTER, um zur gewünschten Gruppe zu gehen. (Durch Drücken von ENTER wird die Wiedergabe gestartet, wenn ein Song gewählt ist.)

Verwendung iPod

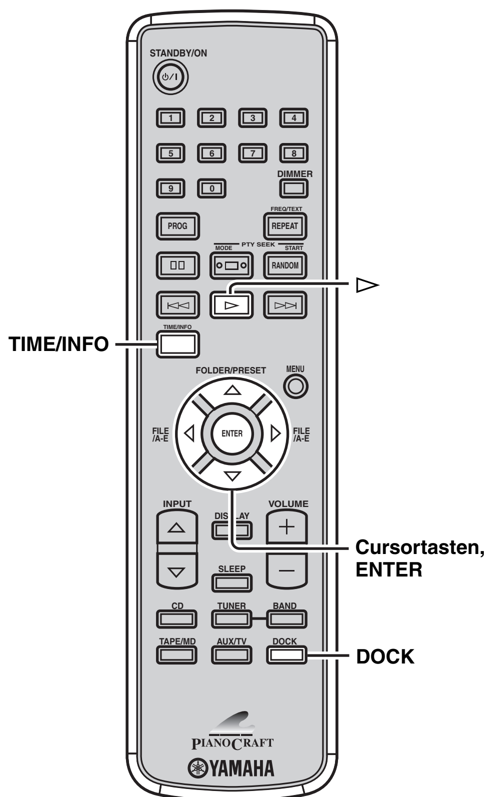
Wenn Ihr iPod im YAMAHA iPod Universal-Dock (wie das getrennt erhältliche YDS-10), angeschlossen an der DOCK-Klemme des Receivers, angebracht ist (siehe Seite 16), können Sie Wiedergabe von Ihrem iPod mit der mitgelieferten Fernbedienung genießen. Die Bedienvorgänge Ihres iPod stehen mit Hilfe des Frontblende-Displays (Menü-Durchsuchen-Modus) oder ohne (einfacher Remote-Modus) zur Verfügung.

Hinweise

- Nur iPod (Click and Wheel), iPod nano und iPod mini werden unterstützt.
- Manche Merkmale können je nach dem Modell oder der Software-Version Ihres iPod inkompatibel sein.



- Für eine komplette Liste der Fernbedienungsfunktionen zur Steuerung Ihres iPod siehe „Verfügbare iPod-Bedienungsvorgänge“ (siehe Seite 35).
- Für eine komplette Liste der im Frontblende-Display erscheinenden Statusmeldungen siehe Abschnitt „iPod“ in „Störungssuche“ (siehe Seite 40).



1 **Drehen Sie DOCK, um iPod als die Eingangsquelle zu wählen.**

2 **Drücken Sie TIME/INFO, um zwischen dem einfachen Fernbedienungsmodus und dem Menü-Durchsuchen-Modus umzuschalten.**

Einfacher Fernbedienungsmodus
- Betrachten Sie den Bildschirm des iPod zum Steuern des Menüs.
- Bedienen Sie den iPod mit den iPod-Reglern an der mitgelieferten Fernbedienung.

Menü-Durchsuchen-Modus
- Betrachten Sie die Frontblende des Receivers zum Steuern des Menüs.
- Bedienen Sie den iPod mit der mitgelieferten Fernbedienung.
- Sie können die „Setup“-Parameter des iPod konfigurieren.

3 **Verwenden Sie die Cursortasten zum Bedienen des iPod-Menüs, und drücken Sie dann ENTER, um die Wiedergabe des ausgewählten Songs (bzw. der Gruppe) zu starten.**

Einzelheiten zur Bedienung des iPod-Menüs im Menü-Durchsuchen Modus siehe „Menü-Durchsuchen-Modus“ (siehe Seite 37).



Im einfachen Fernbedienungsmodus können Sie auch die iPod-Bedienelemente zur Bedienung des Menüs verwenden.

■ Menü-Durchsuchen-Modus

Im Menü-Durchsuchen-Modus können Sie das iPod-Menü mit dem Frontblende-Displays des Receivers verwenden. Sie können die „Setup“-Parameter auch mit dem Menü-Durchsuchen-Modus konfigurieren.

Hinweis

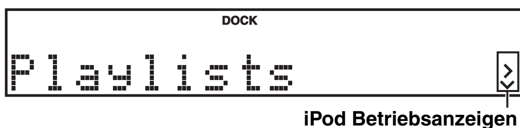
Es gibt Zeichen, die im Frontblende-Display des Receivers nicht angezeigt werden können. Solche nicht verfügbaren Zeichen werden durch „_“ (Unterstreichungszeichen) ersetzt.

iPod-Menü



1 Wählen Sie den Menü-Durchsuchen-Modus (siehe Seite 36).

Der Oberteil des iPod-Menüs erscheint auf dem Frontblende-Display.

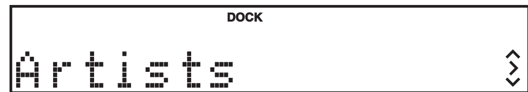




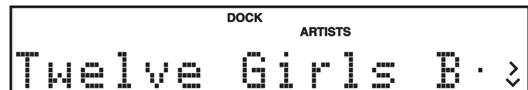
Die iPod-Betriebsanzeigen (siehe Seite 5) zeigen die bedienbaren Cursortasten in jedem Schritt.

2 Drücken Sie △ oder ▽ zum Wählen des Menüs und drücken Sie dann ▷ oder ENTER zum Aufrufen des gewählten Menüs.

Der Name des ersten Eintrags im gewählten Menü erscheint.









- Die iPod-Menüanzeigen (siehe Seite 5) zeigen das aktuell gewählte iPod-Menü.
- Zum Zurückkehren zur oberen Ebene im iPod-Menü drücken Sie ◁ oder MENU.

3 Wiederholen Sie Schritt 2, bis Sie den gewünschten Eintrag gewählt haben, und drücken Sie dann ▷, um die Wiedergabe des ausgewählten Eintrags (Gruppe bzw. Song) zu starten.
Wenn Sie „Setup“ in Schritt 2 wählen, drücken Sie △ oder ▽ zum Wählen des gewünschten Setup-Menüs und drücken dann ENTER wiederholt zum Konfigurieren des Parameters.

Setup-Menü

Shuffle: **Off**, **Songs** (Zufallswiedergabe nach Song), **Albums** (Zufallswiedergabe nach Album)
Repeat: **Off**, **One** (Wiederholwiedergabe nach Song), **ALL** (Wiederholwiedergabe nach Album)
FL Scroll: **Cont** (Scrollt den Songnamen kontinuierlich durch, Vorgabeeinstellung), **Once** (Scrollt den Songnamen einmal durch)



Während der Wiedergabe eines Tracks (oder einer Gruppe) im Menü-Durchsuchen-Modus können Sie die Wiedergabeinformation (wie Songname, verflossene Spielzeit, Interpretenname oder Albumname) wie im Frontblende-Display angezeigt durch Drücken von △ oder ▽ umschalten.

ANDERE-BEDIENUNGSVORGÄNGE

Deutsch

Störungssuche

Siehe nachfolgende Tabelle, wenn das Gerät nicht richtig funktionieren sollte. Falls das aufgetretene Problem in der nachfolgenden Tabelle nicht aufgeführt ist oder die nachfolgenden Instruktionen nicht helfen, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker, und wenden Sie sich an den nächsten autorisierten YAMAHA Fachhändler oder Kundendienst.

Receiver (RX-E410)

■ Allgemeines

Problem	Ursache	Abhilfe	Vorgehensweise
Der Receiver wird nicht eingeschaltet, wenn Sie es einschalten, oder schaltet nach dem Einschalten der Stromversorgung in den Bereitschaftsmodus.	Das Netzkabel ist nicht angeschlossen oder der Stecker ist nicht vollständig eingesteckt.	Schließen Sie das Netzkabel richtig an.	17
	Der Receiver wurde einem starken externen Stromschlag (wie Blitzschlag oder starke statische Elektrizität) ausgesetzt.	Schalten Sie den Receiver in den Bereitschaftsmodus, ziehen Sie den Netzstecker, schließen Sie diesen nach 30 Sekunden wieder an, und verwenden Sie danach das Gerät im Normalbetrieb.	—
Kein Sound	Fehlerhafte Anschlüsse der Ein- oder Ausgangskabel.	Schließen Sie die Kabel richtig an. Falls das Problem weiterhin besteht, sind vielleicht die Kabel defekt.	12
	Keine geeignete Eingangsquelle wurde gewählt.	Wählen Sie eine geeignete Eingangsquelle mit dem auf der Frontblende befindlichen INPUT-Wahlschalter (oder einer der Eingangswahltasten auf der Fernbedienung).	—
	Die Lautsprecheranschlüsse sind nicht fest.	Schließen Sie die Kabel richtig an.	13
	Die Lautstärke ist auf Minimum gestellt.	Erhöhen Sie die Lautstärke.	—
	Signale, die der Receiver nicht reproduzieren kann, werden von einer Quellenkomponente - wie zum Beispiel einer CD-ROM - angelegt.	Eine Signalquelle wiedergeben, deren Signale von dem Receiver reproduziert werden können.	—
Der Sound bleibt plötzlich aus.	Der Einschlaf-Timer hat den Receiver ausgeschaltet.	Schalten Sie den Receiver ein, und geben Sie danach die Quelle erneut wieder.	—
Der Ton wird nur auf einer Seite aus dem Lautsprecher ausgegeben.	Fehlerhafte Kabelanschlüsse.	Schließen Sie die Kabel richtig an. Falls das Problem weiterhin besteht, sind vielleicht die Kabel defekt.	13
Es treten Rauschinterferenzen von Digital- oder Radiofrequenzgeräten auf.	Dieser Receiver ist zu nah an dem Digital- oder Hochfrequenzgerät angeordnet.	Stellen Sie den Receiver entfernt von solcher Ausrüstung auf.	—

■ Tuner

	Problem	Ursache	Abhilfe	Vorgehensweise
UKW	**Der UKW-Stereo-Empfang ist verrauscht.**	Die Eigenschaften der UKW-Stereo-Sendungen können dieses Problem verursachen, wenn der Sender zu weit entfernt oder der Antenneneingang schlecht ist.	Überprüfen Sie die Antenenanschlüsse.	14
			Versuchen Sie die Verwendung einer hochwertigen UKW-Antenne mit Richtwirkung.	—
			Verwenden Sie die manuelle Abstimmmethode.	26
	Es treten Verzerrungen auf, und klarer Empfang ist auch mit einer guten UKW-Antenne nicht möglich.	Es sind Mehrweginterferenzen vorhanden.	Stellen Sie die Antennenposition ein, um die Mehrweginterferenzen zu eliminieren.	—
	Der gewünschte Sender kann mit der automatischen Abstimmmethode nicht abgestimmt werden.	Das Signal ist zu schwach.	Verwenden Sie eine hochwertige UKW-Antenne mit Richtwirkung.	—
			Verwenden Sie die manuelle Abstimmmethode.	26
	Frühere Festsender können nicht mehr abgestimmt werden.	Dieser Receiver wurde für längere Zeit vom Netz abgetrennt.	Festsender einstellen.	27
MW	**Der gewünschte Sender kann mit der automatischen Abstimmmethode nicht abgestimmt werden.**	Das Signal ist schwach oder die Antennenanschlüsse sind locker.	Ziehen Sie die MW-Rahmenantennenanschlüsse fest, und richten Sie diese Antenne für besseren Empfang aus.	14
			Verwenden Sie die manuelle Abstimmmethode.	26
	Es treten kontinuierliche Krach- und Zischgeräusche auf.	Dabei handelt es sich um Störgeräusche von Gewittern, Leuchtstoffröhren, Motoren, Thermostaten und anderer elektrischer Ausrüstung.	Verwenden Sie eine Hochantenne und einen guten Erdungsdraht. Dies hilft etwas, aber es ist schwierig, alle Störgeräusche vollständig zu eliminieren.	—
	Es kommt zu Summ- und Heulgeräuschen.	Ein TV-Gerät wird in der Nähe verwendet.	Entfernen Sie diesen Receiver von dem TV-Gerät.	—

■ iPod

Hinweis

Bei Übertragungsfehlern ohne Statusmeldung im Display der Frontblende des Receivers prüfen Sie die Verbindung zu Ihrem iPod (siehe Seite 16).

Statusmeldung	Ursache	Abhilfe	Vorgehensweise
Loading...	Dieser Receiver ist dabei, die Verbindung mit Ihrem iPod zu erkennen.		
	Dieser Receiver ist dabei, Songlisten von Ihrem iPod abzurufen.		
Connect error	En Problem mit dem Signalpfad von Ihrem iPod zu diesem Receiver liegt vor.	Schalten Sie dieser Receiver aus, und schließen Sie das YAMAHA iPod Universal-Dock an die DOCK-Klemme dieses Receivers an.	16
		Versuchen Sie, Ihr iPod zurückzusetzen.	—
Unknown type	Der verwendete iPod wird von dem Receiver nicht unterstützt.	Nur iPod (Click and Wheel), iPod nano und iPod mini werden unterstützt.	—
iPod connected	Ihr iPod befindet sich ordnungsgemäß in einem YAMAHA iPod Universal-Dock (wie das getrennt erhältliche YDS-10), das an die DOCK-Klemme des Receivers angeschlossen ist, und die Verbindung zwischen Ihrem iPod und dem Receiver ist hergestellt.		
Disconnected	Ihr iPod wurde aus einem YAMAHA iPod Universal-Dock entfernt (wie das getrennt erhältliche YDS-10), das an die DOCK-Klemme des Receivers angeschlossen ist.	Setzen Sie Ihren iPod wieder in das YAMAHA iPod Universal-Dock (wie das getrennt erhältliche YDS-10), das an die DOCK-Klemme des Receivers angeschlossen ist.	16
Unable to play	Der Receiver kann die aktuell auf Ihrem iPod gespeicherten Songs nicht wiedergeben.	Vergewissern Sie sich, dass die aktuell auf Ihrem iPod gespeicherten Titel abspielbar sind.	—
		Speichern Sie abspielbare Musikdateien auf Ihrem iPod.	—

CD-Player (CDX-E410)

Problem	Ursache	Abhilfe	Vorgehensweise
Die Stromversorgung wird ein- aber sofort wieder ausgeschaltet.	Das Netzkabel ist nicht angeschlossen oder der Stecker ist nicht vollständig eingesteckt.	Schließen Sie das Netzkabel richtig an.	17
Die Stromversorgung schaltet während der Wiedergabe sofort ab.	Die Auto-Standby-Funktion des Receivers arbeitet, wenn der Receiver das vom CD-Player mit dem Systemsteuerungskabel übertragene Wiedergabesignal 30 Minuten lang nicht empfangen kann.	Prüfen Sie den Anschluss des Systemsteuerungskabels zwischen Receiver und CD-Player.	12
Kein Ton oder verzerrter Ton	Die Abtastrate einer MP3- oder WMA-Datei ist möglicherweise nicht mit dem CD-Player kompatibel.	Prüfen Sie, ob die Abtastrate und Bitrate einer MP3- oder WMA-Datei mit dem CD-Player kompatibel ist.	42
Kein Ton bei digitaler Ausgabe	Fehlerhafte digitale Kabelanschlüsse.	Schließen Sie die digitalen Kabel richtig an.	15
	Die momentan wiedergegebene Disc ist möglicherweise nicht mit dem CD-Player kompatibel.	Vergewissern Sie sich, dass die Disc mit dem CD-Player kompatibel ist.	42
Disc-Wiedergabe startet nicht.	Sie verwenden möglicherweise eine CD-R/RW, die nicht finalisiert ist.	Finalisieren Sie die CD-R/RW.	—
	Die Disc-Beschriftungsseite weist möglicherweise nicht nach oben.	Vergewissern Sie sich, dass die Disc richtig herum eingelegt ist.	—
	Die Disc ist vielleicht defekt.	Probieren Sie die Wiedergabe einer anderen Disc. Wenn das gleiche Problem nicht mehr auftritt, ist die abzuspielen gewünschte Disc defekt.	—
	MP3/WMA-Discs enthalten möglicherweise nicht ausreichend Musiktracks zur Wiedergabe.	Prüfen Sie, ob Ihre MP3/WMA-Disc mindestens 5 MP3/WMA-Musikdateien enthält.	—
	Die Abtastrate einer MP3- oder WMA-Datei ist möglicherweise nicht mit dem CD-Player kompatibel.	Prüfen Sie, ob die Abtastrate und Bitrate einer MP3- oder WMA-Datei mit dem CD-Player kompatibel ist.	42
Der CD-Player liest nicht CDs.	Die Disc-Linse ist vielleicht verschmutzt.	Verwenden Sie einen Linsenreiniger zum Reinigen der Linse.	42

Fernbedienung

Problem	Ursache	Abhilfe	Vorgehensweise
Die Fernbedienung arbeitet oder funktioniert nicht richtig.	Falscher Abstand oder Winkel.	Die Fernbedienung funktioniert in einem Bereich von maximal 6 m und nicht mehr als 30 Grad Winkelabweichung gegenüber der Frontblende.	11
	Direktes Sonnenlicht oder die Beleuchtung (von einer Inverter-Leuchtstoffröhre usw.) fällt direkt auf den Fernbedienungssensor dieses Gerätes.	Stellen Sie die Anlage an einer anderen Stelle auf.	—
	Die Batterien sind schwach.	Tauschen Sie alle Batterien aus.	11
	Das Systemsteuerungskabel ist von der Systemsteuerungsanschlussbuchse des Receivers und/oder CD-Players abgetrennt.	Schließen Sie den Receiver und den CD-Player fest mit dem Systemsteuerungskabel an.	12

Hinweise zu Discs

Disc-Informationen

In der folgenden Tabelle sind die Disc-Typen erläutert, die von dem CD-Player unterstützt werden. Der CD-Player kann auch Single-CDs (8 cm) abspielen.





Disc-Logo-Markierungen sind auf der Disc und der Disc-Hülle aufgedruckt.

Hinweis

Setzen Sie niemals einen anderen Disc-Typ in den CD-Player ein. Anderenfalls kann der CD-Player beschädigt werden.

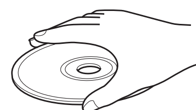
Der CD-Player kann die folgenden Datendiscs abspielen (Für MP3- und WMA-Dateien beschreiben die Worte in Klammern die kompatible Abtastrate und Bitrate):

– MP3-Dateien, die auf einer CD-R/RW (fs 44,1, 48 kHz/32, 64, 96, 128, 160, 192, 256 oder 320 kbps sowie mit MP3-Dateien, die mit variablen Bits codiert wurden (CBR und VBR))
– WMA-Dateien, die auf CD-R/RW aufgezeichnet sind (Wenn in fs 44,1 kHz: 192 kbps oder weniger und mit variabler Bitrate codierte WMA-Dateien (CBR und VBR))
– ISO 9660 für CD-R/RW

Hinweise

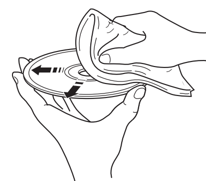
- CD-R/RW können nicht wiedergegeben werden, wenn sie nicht vorher finalisiert werden.
- Manche Discs können nicht wiedergegeben werden, abhängig von den Disc-Eigenschaften oder Aufnahmebedingungen.
- Verwenden Sie niemals Discs anderer als der Standardform (herzförmige Discs usw.).
- Verwenden Sie niemals Discs mit auf der Oberfläche angebrachtem Klebeband, Schildern oder Aufklebern.
- Verwenden Sie niemals Discs mit Kratzern auf der Oberfläche.
- Urheberrechtlich geschützte WMA-Dateien können auf dem CD-Player nicht wiedergegeben werden.

Handhabung einer Disc



- Berühren Sie nicht die Oberfläche der Disc. Halten Sie die Disc an ihrem Rand und der Mittelbohrung.
- Belassen Sie die Dsic nicht in der Schublade, wenn Sie diese nicht wiedergeben.
- Schreiben Sie niemals mit einem Bleistift oder einem anderen Schreibuntensiel auf der Disc.
- Kleben Sie niemals Klebeband, Aufkleber oder anderes Material auf eine Disc, und bringen Sie die Disc niemals in Kontakt mit Klebemittel.
- Verwenden Sie keine Schutzabdeckung zur Vermeidung von Kratzern.
- Verwenden Sie keine Disc, deren Oberfläche mit einem im Fachhandel erhältlichen Etikettendrucker bedruckt werden kann.
- Legen Sie die Disc niemals an Orten mit direktem Sonnenlicht, hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit oder starker Staubentwicklung ab.





- Falls eine Disc verschmutzt ist, wischen Sie diese mit einem sauberen, Trockenen Tuch von der Mitte gegen den Rand ab. Verwenden Sie niemals Schaltplattenreiniger oder Farbenverdünner.
- Um Fehlbetrieb zu vermeiden, verwenden Sie kein im Fachhandel erhältliches Objektivreinigungsmittel.

Glossar

Audio-Informationen

■ MP3 (MPEG Audio Layer-3)

Eine der Audio-Kompressionsmethoden, die von MPEG verwendet wird. Hier wird die irreversible Kompressionsmethode eingesetzt, die eine hohe Kompressionsrate durch Ausdünnen der Daten des vom menschlichen Ohr kaum wahrnehmbaren Frequenzbereichs erzielt. Von diesem Verfahren wird angenommen, dass es die Datenmenge um etwa 1/11 (128 Kbps) komprimiert, während eine mit einer Musik-CD vergleichbare Tonqualität bewahrt wird.

■ PCM (Pulse Code Modulation)

Ein Signal, dass ohne Komprimierung in das Digitalformat umgewandelt wurde. Eine CD ist mit 16-Bit-Sound mit 44,1 kHz bespielt. Dieses Signal weist auch einen mit Packed PCM (PPCM) bezeichneten Typ auf, der ohne Datenverlust komprimiert werden kann.

■ Abtastfrequenz

Die Anzahl der Abtastungen (Prozess zur Digitalisierung von Analogsignalen) pro Sekunde. Im Prinzip wird mit höherer Abtastfrequenz der wiederzugebende Frequenzbereich verbreitert, und je höher die quantisierte Bitrate ist, desto feiner kann der Sound reproduziert werden.

■ Track

Eine CD kann in eine Anzahl von Segmenten (Tracks) aufgeteilt werden. Jede Aufteilung wird mit einer Tracknummer bezeichnet.

■ WMA (Windows Media Audio)

Eine Audio-Kompressionsmethode, entwickelt von Microsoft Corporation. Hier wird die irreversible Kompressionsmethode eingesetzt, die eine hohe Kompressionsrate durch Ausdünnen der Daten des vom menschlichen Ohr kaum wahrnehmbaren Frequenzbereichs erzielt. Von diesem Verfahren wird angenommen, dass es die Datenmenge um etwa 1/22 (64 Kbps) komprimiert, während eine mit einer Musik-CD vergleichbare Tonqualität bewahrt wird.

Urheberrecht und Logo-Markierungen

MPEG Layer-3 Audio-Decodierungstechnologie unter Lizenz von Fraunhofer IIS und Thomson Multimedia.

iPod®

„iPod“ ist ein Warenzeichen Apple Computer, Inc., eingetragen in den USA und anderen Ländern.

Technische Daten

■ RX-E410

VERSTÄRKER-ABSCHNITT

- Minimale effektive Ausgangsleistung pro Kanal
  (6 Ω , 1 kHz, 0,1% Klirr) .... 55 W + 55 W
- Maximale effektive Ausgangsleistung pro Kanal
  (6 Ω , 1 kHz, 1% Klirr) .... 65 W + 65 W
- Eingangsempfindlichkeit/Impedanz
  CD/TAPE/MD/AUX usw. .... 150 mV/47 kΩ
- Frequenzgang
  CD usw. .... 20 Hz bis 20 kHz ± 0,5 dB
- Gesamtklirrfaktor (20 Hz bis 20 kHz)
  CD usw. 20 W, 6 Ω ....0,04% oder weniger
- Signal-Rauschspannungsabstand (IHF-A Netzwerk)
  CD usw. (150 mV, Eingang kurzgeschlossen)
  .... 93 dB oder mehr
- Ausgangspegel/Impedanz
  PHONES .... 0,23 V/120 Ω

Tuner-Teil

UKW-Abschnitt

- Empfangsbereich... 87,50 bis 108,00 MHz

MW-Abschnitt

- Empfangsbereich...531 bis 1611 kHz
- Empfindlichkeit
  UKW (Signal-Rauschabstand 68 dB) .... 6,0 µV
  MW ....600 µV/m

ALLGEMEINES

- Netzspannung/-frequenz ....230 V Wechselspannung, 50 Hz
- Leistungsaufnahme .... 130 W
- Kaltgeräte-Steckdosen
  Modell für Großbritannien ....1 (Insgesamt 100 W max.)
  Modell für Europa ....2 (Insgesamt 100 W max.)
- Leistungsaufnahme im Bereitschaftsmodus............................ 0,1 W
- Abmessungen (B x H x T) ....215 x 108 x 363 mm
- Gewicht .... 5,7 kg

■ CDX-E410

WIEDERGABESYSTEM

- CD, CD-R/RW

LASER

- Typ ....GaAlAs
- Wellenlänge ....780 nm
- Emissionsdauer... kontinuierlich
- Laser-Ausgang..max. 44,6 µW*

*Dieser Ausgangswert wird in einem Abstand von ca. 200 mm von der Objektivlinsenoberfläche am optischen Tonabnehmer gemessen.

AUDIOLEISTUNG

- Signal-Rausch-Abstand (1 kHz)............................105 dB oder mehr
- Dynamikbereich (1 kHz) ....95 dB oder mehr
- Klirrfaktor und Rauschen (1 kHz).................. 0,003 % oder weniger

ALLGEMEINES

- Netzspannung/-frequenz.......... 220-240 V Wechselspannung, 50 Hz
- Leistungsaufnahme... ca. 13 W
- Abmessungen (B x H x T)................................215 x 108 x 334 mm
- Gewicht...2,8 kg

* Änderungen der technischen Daten ohne Vorankündigung vorbehalten.

OBSERVERA: LÄS DETTA INNAN ENHETEN TAS I BRUK.

1 Läs noga denna bruksanvisning för att kunna ha största möjliga nöje av enheten. Förvara bruksanvisningen nära till hands för framtida referens.
2 Installera anläggningen (RX-E410 och CDX-E410) på en välventilerad plats där det är svalt, torrt och rent. Lämna ett mellanrum på minst 10 cm ovanför (gäller ej CDX-E410), till vänster/höger och bakom anläggningen och skydda anläggningen från direkt solljus, hög värme, vibrationer, damm, fukt och kyla.
3 Placera enheten på behörigt avstånd från andra elapparater, motorer, transformatorer och annat som kan orsaka störningar.
4 Utsätt inte enheten för hastiga temperaturväxlingar och placera den inte på ett ställe där luftfuktigheten är hög (t.ex. nära en luftfuktare) då fuktbildning i enheten skapar risk för brand, elstötar, skador på enheten eller personskador.
5 Placera inte enheten på ett ställe där främmande föremål kan tränga in i den eller där den kan utsättas för droppar eller vattenstänk. Placera aldrig det följande ovanpå enheten:
   - Övriga apparater då sådana kan orsaka skador och/eller missfärgning av enhetens hölje.
   - Brännbara föremål (t.ex. stearinljus) då sådana skapar risk för brand, skador på enheten och/eller personskador.
   - Vätskebehållare som kan falla och spilla vätska över enheten, vilket skapar risk för elstötar och/eller skador på enheten.
6 Täck aldrig över enheten med en tidning, duk, gardin el.dyl. då detta skapar risk för överhettning. En alltför hög temperatur inuti enheten kan leda till brand, skador på enheten och/eller personskador.
7 Anslut inte enheten till ett vägguttag förrän samtliga övriga anslutningar slutförts.
8 Använd aldrig enheten vänd upp och ned. Detta kan leda till överhettning som orsakar skador.
9 Hantera inte tangenter, reglage och kablar onödigt hårdhänt.
10 Fatta tag i själva kontakten när nätkabeln kopplas bort från vägguttaget; dra aldrig i kabeln.
11 Använd aldrig några kemiska lösningar för rengöring då dessa kan skada ytbehandlingen. Använd en ren, torr trasa.
12 Använd endast den spänning som står angiven på enheten. Anslutning till en strömkälla med högre spänning än den angivna kan orsaka brand, skador på enheten och/eller personskador. YAMAHA åtar sig inget ansvar för skador beroende på att enheten används med en spänning utöver den angivna.
13 Försöka aldrig att utföra egna reparationer. Kontakta en kvalificerad tekniker från YAMAHA om servicebehov föreligger. Du får inte under några omständigheter ta av höljet.
14 Koppla bort nätkabeln från vägguttaget om enheten inte ska användas under en längre tid (t.ex. under semestern).
15 Läs avsnittet “Felsökning” om vanligt förekommande driftsproblem innan du förutsätter att enheten är söndrig.
16 Innan enheten flyttas ska du trycka på STANDBY/ON för att ställa den i beredskapsläge och sedan koppla bort nätkabeln från vägguttaget.
17 Kondensation (imma) uppstår, om den omgivande temperaturen plötsligt ändras. Koppla i så fall loss nätkabeln från nätuttaget och låt apparaten vila.
18 Vid långvarig användning kan det hända att apparaten blir väldigt varm. Slå i så fall av strömmen och låt apparaten vila tills den har svalnat.
19 Installera receivern nära ett nätuttag och där stickkontakten lätt kan kommas åt.

Den här enheten är inte bortkopplad från nätströmmen så länge den är inkopplad i vägguttaget, även om själva enheten är avstängd. Detta tillstånd kallas för beredskapsläget (standby). Enheten är konstruerad för att förbruka en mycket liten mängd ström i detta tillstånd.

OBSERVERA
Användning av reglage eller justeringar eller utförande av åtgärder på annat sätt än så som beskrivs häri kan resultera i farlig strålning.

FARA!
Placera inte ögonen i närheten av skivfacket eller någon annan öppning för att titta in i apparaten, medan apparaten är ansluten till ett nätuttag.

Laserkomponenten i denna apparat kan avge en strålning som överskrider gränsvärdet för klass 1.

VARNING
UTSÄTT INTE ENHETEN FÖR REGN ELLER FUKT DÅ DETTA SKAPAR RISK FÖR BRAND ELLER ELSTÖTAR.

OBSERVERA
Apparaten kopplas inte bort från växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSEL
Netspæendingen til dette apparat er IKKE afbrudt, sålæenge netledningen siddr i en stikkontakt, som er t endt – også selvom der or slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS
Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

Innehåll

INLEDNING

FÖRBEREDELSER

GRUNDLÄGGANDE MANÖVRERING

RADIOMOTTAGNING

ÖVRIG MANÖVRERING

YTTERLIGARE INFORMATION

Egenskaper

Receiver (RX-E410)
- **Maximal RMS uteffekt per kanal 65W + 65W (1% THD, 1 kHz, 6Ω)**
- **Snabbval för upp till 40 FM/AM-stationer**
- **Koppling för iPod-dockningsstation**
- **Läget Pure Direct**

CD-spelare (CDX-E410)
- **Spelar Audio CD-, MP3 CD-, och WMA CD-skivor.**
- **Visning av CD-textdata**
- **Optiska och koaxiala digitala utgångar**

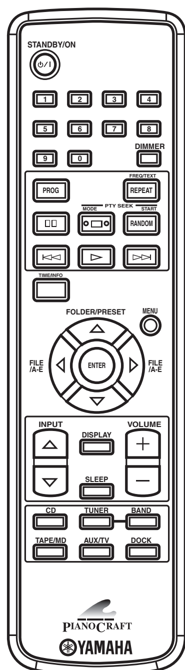
■ Angående denna bruksanvisning

- I denna bruksanvisning används för “RX-E410” benämningen “receiver” och för “CDX-E410” benämningen “CD-spelare”.
- Denna bruksanvisning beskriver hur anläggningen manövreras med hjälp av fjärrkontrollen, utom när denna inte kan användas. En del manövreringar kan även utföras med hjälp av knapparna på frontpanelen.
- ☼ indikerar tips för användningen.
- Anmärkningar ger viktig information gällande säkerhet och manövrering.
- Denna bruksanvisning är tryckt före tillverkningen av produkten. Utförande och tekniska data kan delvis ändras på grund av förbättringar etc. I händelse av skillnader mellan bruksanvisningen och produkten har produkten företräde.

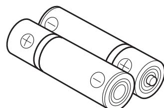
Medföljande tillbehör

Receivern levereras med följande tillbehör. Kontrollera att samtliga delar nedan finns med i förpackningen, innan anläggningen ansluts.

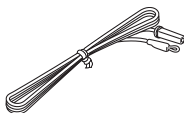
Fjärrkontrollen



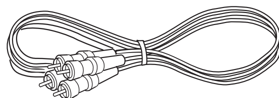
Batterier (x2)
(storl. AA, R06, UM-3)



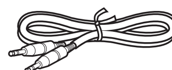
FM-inomhusantenn



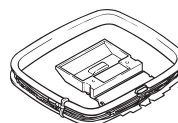
Ljudkabel med stiftkontakter (1,5 m)



Styrkabel (0,6 m)



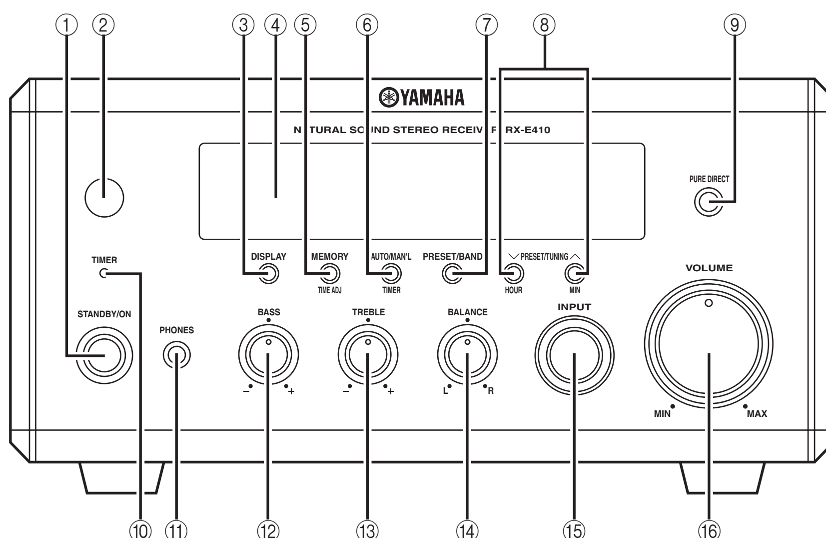
AM-ramantenn



Kontroller och funktioner

Receiver (RX-E410)

■ Frontpanelen



① **STANDBY/ON**
Slår på receivern eller ställer den i strömberedskap.

② **Fjärrkontrollsensor**
Signaler från fjärrkontrollen tas emot.

③ **DISPLAY**
Ändrar den information som visas på frontpanelens display (se sid. 20).

④ **Frontpanelens display**
Visar olika slags information, t.ex. aktuell tid och stationsfrekvens.

⑤ **MEMORY (TIME ADJ)**
- Med denna knapp lagras en förvalsstation i minnet. Håll denna tangent intryckt i över 2 sekunder för att förinställa radiostationer automatiskt (se sid. 27).
- Ställ klockan innan timerfunktionen används (se sid. 18).

⑥ **AUTO/MAN'L (TIMER)**
- Växlar mellan automatisk stationssökning och manuell stationsinställning, när radion är vald som ingångskälla (se sid. 26).
- Kopplar in och ur klockans timerfunktion (se sid. 32).

⑦ **PRESET/BAND**
Växlar mellan FM, AM och förvalsläget, när radion är vald som ingångskälla.

⑧ **PRESET/TUNING ∨ / ∧ (HOUR, MIN)**
Väljer en stationsfrekvens, när radion är vald som ingångskälla.

⑨ **PURE DIRECT**
Med denna knapp kopplar man in eller ur Pure Direct-läget (se sid. 19).

⑩ **Indikatorn TIMER**
Lyser medan klockans timerfunktion är inkopplad (se sid. 32).

⑪ **PHONES**
Denna utgång matar ut signaler för enskilt lyssnande med hörlurar.

⑫ **BASS**
Reglerar lågfrekvent basljud (se sid. 19).

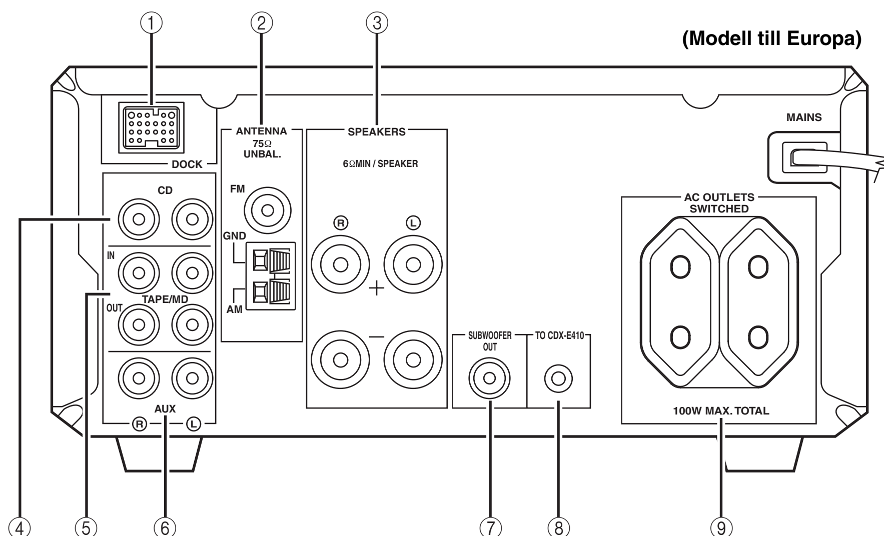
⑬ **TREBLE**
Reglerar högfrekvent diskantljud (se sid. 19).

⑭ **BALANCE**
Reglerar volymbalansen mellan vänster och höger högtalarkanaler (se sid. 19).

⑮ **INPUT**
En ingångskälla väljs.

⑯ **VOLUME**
Ställer in volymnivån.

■ Bakpanelen



① Antenningången DOCK
Denna koppling är till för anslutning av YAMAHA:s universella iPod-dockningsstation (t.ex. YDS-10, som säljs separat), i vilken en iPod-spelare kan placeras (se sid. 16).

② Antenningångar
Se sidan 14 för information om anslutningar.

③ Högtalarkontakter
Se sidan 13 för information om anslutningar.

④ CD-jack
Se sidan 12 för information om anslutningar.

⑤ TAPE/MD IN/OUT-jack
Se sidan 15 för information om anslutningar.

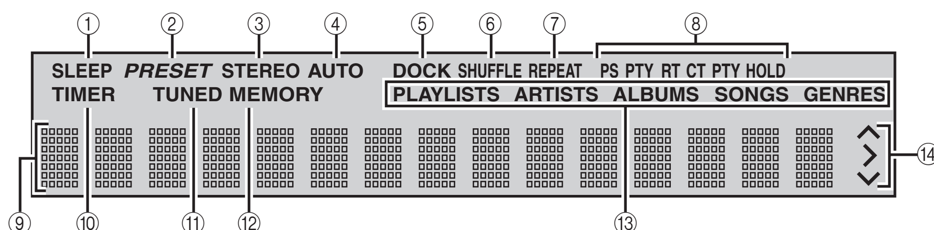
⑥ AUX-jack
Dessa ingångar kan användas för anslutning av externa komponenter.

⑦ SUBWOOFER OUT-jack
Anslut subwoofern till denna utgång.

⑧ Systemkoppling (TO CDX-E410)
Se sidan 12 för information om anslutningar.

⑨ AC OUTLET(S)
Se sidan 17 för information om anslutningar.

■ Frontpanelens display



① Indikatorn SLEEP
Denna indikering visas när insomningstimern är inkopplad (se sid. 33).

② Indikatorn PRESET
Denna indikering visas vid manuell förinställning av radiostationer (se sid. 27).

③ Indikatorn STEREO
Denna indikering visas när receivern tar emot starka signaler från en FM-station som sänder stereoprogram.

④ Indikatorn AUTO
Denna indikering visas medan automatisk stationssökning är inkopplat på receivern (se sid. 26).

⑤ Indikatorn DOCK
Denna indikering visas när en iPod-spelare är placerad i YAMAHA: universella iPod-dockningsstation (t.ex. YDS-10, som säljs separat) ansluten till kopplingen DOCK på receivern (se sid. 16).

⑥ Indikatorn SHUFFLE
Denna indikering visas vid slumpvis uppspelning på en ansluten iPod-spelare.

⑦ Indikatorn REPEAT
Denna indikering visas vid repetering på en ansluten iPod-spelare.

⑧ Radiodatasystem-indikatorer
Namnet på det radiodatasystem-data som erbjuds av den radiodatasystem-station som tas emot för tillfället visas.

Indikatorn PTY HOLD
Denna indikering visas medan receivern söker efter radiodatasystem-stationer i PTY SEEK-läget (se sid. 29).

⑨ Visningsfält för diverse information
Visar olika slags information, t.ex. aktuell tid och stationsfrekvens.

⑩ Indikatorn TIMER
Denna indikering blinkar medan läget för inställning av klockans timerfunktion är inkopplat på receivern (se sid. 32).

⑪ Indikatorn TUNED
Denna indikering visas medan receivern tar emot en radiostation.

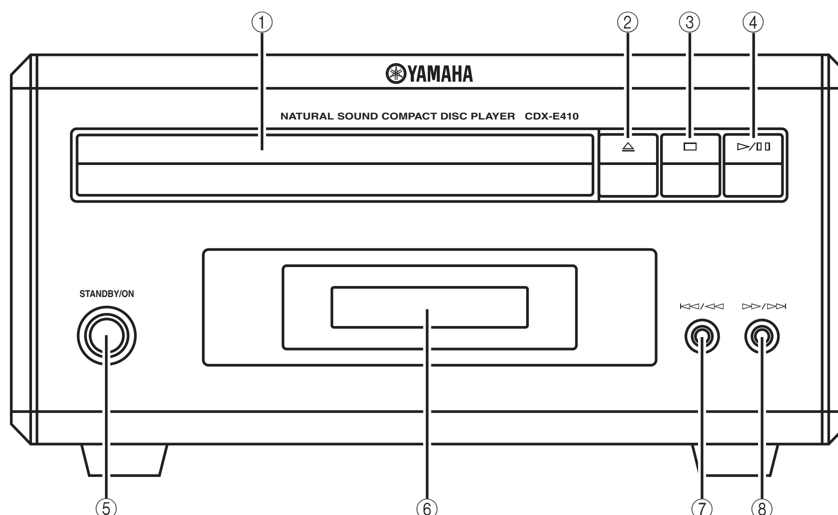
⑫ Indikatorn MEMORY
Denna indikering visas eller blinkar vid förinställning av radiostationer.

⑬ Indikeringar för iPod-menyer
Indikeringen för en för tillfället vald iPod-meny visas (se sid. 36).

⑭ Indikeringar för iPod-manövrering
Användbara markörknappar visas vid användning av en iPod-meny i menybläddrarläget (se sid. 36).

CD-spelare (CDX-E410)

■ Frontpanelen



① **Skivfack**
En skiva för uppspelning kan sättas i.

② 
Skivfacket öppnas eller stängs.

③ 
Stoppar uppspelning (se sid. 21).

④ 
Startar eller pausar uppspelning (se sid. 21).

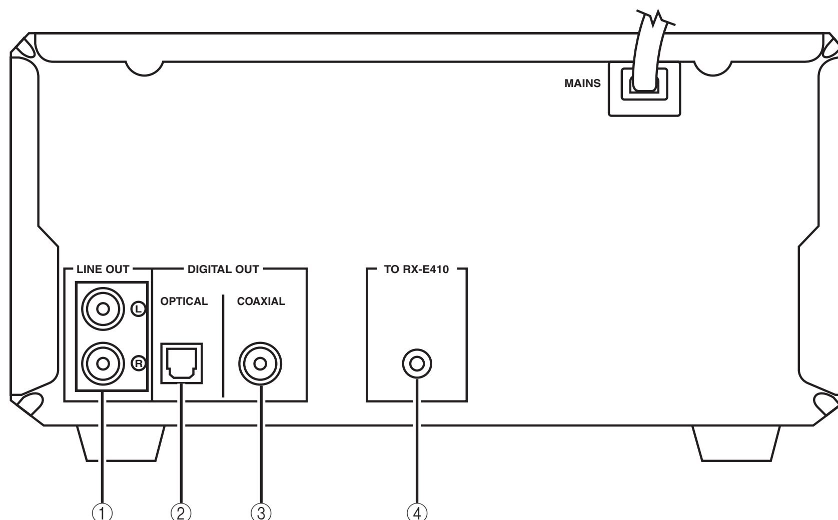
⑤ **STANDBY/ON**
Slår på CD-spelaren eller ställer den i strömberedskap.

⑥ **Frontpanelens display**
Visar CD-spelarens aktuella tillstånd.

⑦ 
Början på nuvarande spår väljs. Håll intryckt för att snabbspela bakåt (se sid. 21).

⑧ 
Direktväljer nästa spår. Håll intryckt för att snabbspela framåt (se sid. 21).

■ Bakpanelen



① LINE OUT-jack

Se sidan 12 för information om anslutningar.

② OPTICAL-jack

Se sidan 15 för information om anslutningar.

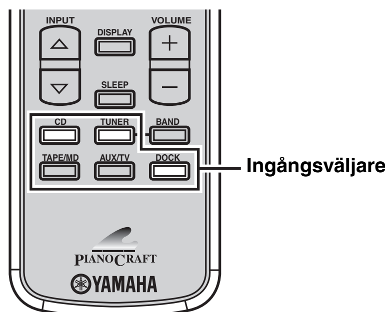
③ COAXIAL-jack

Se sidan 15 för information om anslutningar.

④ Systemkoppling (TO RX-E410)

Se sidan 12 för information om anslutningar.

Fjärrkontroll



Fjärrkontrollen kan användas till att manövrera PianoCraft-anläggningens komponenter (inklusive radiomottagaren) och en iPod-spelare placerad i YAMAHA:s universella iPod-dockningsstation ansluten till receivern.
För att kunna manövrera CD-spelaren, radiomottagaren eller en iPod-spelare med hjälp av fjärrkontrollen behöver motsvarande inmatningsläge väljas på receivern.

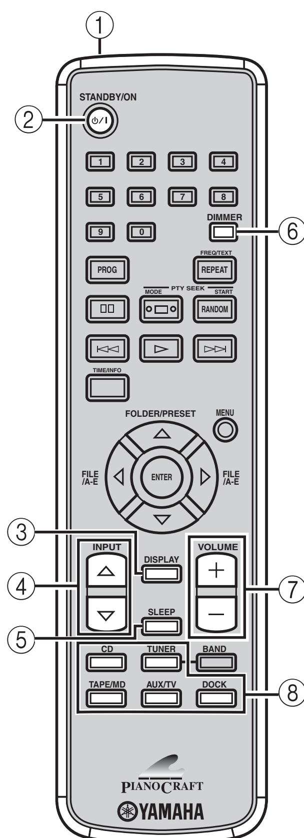
För att ändra inmatningsläget på receivern

Tryck på motsvarande ingångsväljare på fjärrkontrollen (eller på INPUT på frontpanelen).
Namnet på motsvarande ingångskälla visas på frontpanelens display på receivern.



För en komplett lista över de funktioner som kan användas vid manövrering av iPod-spelaren med fjärrkontrollen hänvisas till "Användbara iPod-manövreringar" (se sid. 35).

■ Gemensamma funktioner



Manövreringar gemensamma för alla manövreringslägen

Följande manövreringar av receivern kan utföras oberoende av valt inmatningsläge.

① **Infraröd sändare**

Sänder signaler till den komponent som ska fjärrmanövreras.

② **STANDBY/ON (⏻/I)**

Slår på receivern eller ställer den i strömberedskap.

③ **DISPLAY**

Ändrar den information som visas på frontpanelens display (se sid. 20).

④ **INPUT △ / ▽**

Väljer ingångskälla på receivern.

⑤ **SLEEP**

Ställer in insomningstimern på receivern (se sid. 33).

⑥ **DIMMER**

Ändrar ljusstyrka i frontpanelena display på receivern (se sid. 20).

⑦ **VOLUME +/–**

Reglerar den totala volymnivån på receivern.

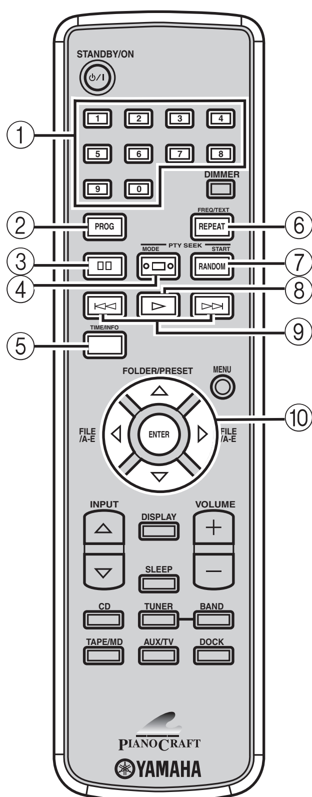
⑧ **Ingångsväljare**

Välj ingångskälla på receivern.



Manövrering med knapparna STANDBY/ON, DIMMER och SLEEP sker även för CD-spelaren via styrkabelanslutningen (se sid. 12).

■ CD-läge



Tillgängliga manövreringar i manövreringsläget CD

Följande manövreringar av CD-spelaren kan utföras medan CD-spelaren är ansluten till receivern via styrkabeln (se sid. 12).



Tryck på CD för att koppla in CD-läget på receivern, innan följande manövreringar utförs.

① Sifferknappar (1 till 9, 0)

Matar in siffror för angivning av spårnummer.

② PROG

Ställer CD-spelaren i läget för spårprogrammering (se sid. 25).

③ ▯▯

Pausar uppspelning (se sid. 21).

④ □

Stoppar uppspelning (se sid. 21).

⑤ TIME/INFO

Ändrar den skivinformation som visas på frontpanelens display på CD-spelaren (se sid. 22).

⑥ REPEAT

Väljer repeterad uppspelning (se sid. 24).

⑦ RANDOM

Kopplar in/ur slumpvis uppspelning (se sid. 24).

⑧ ▷

Startar uppspelning (se sid. 21).

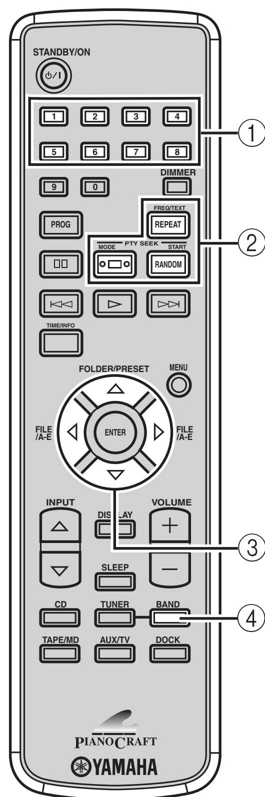
⑨ |◁◁, ▷▷|

Början på nuvarande eller nästa spår väljs. Håll önskad knapp intryckt för snabbspelning bakåt/framåt (se sid. 21).

⑩ FOLDER △ / ▽, FILE ◁ / ▷, ENTER

Tryck på FOLDER △ / ▽ för att välja en mapp och på FILE ◁ / ▷ för att välja en fil på en MP3- eller WMA-skiva (se sid. 21).

■ TUNER-läge



Tillgängliga manövreringar i TUNER-läge

Följande manövreringar kan användas för receivern.



Tryck på TUNER för att koppla in TUNER-läget på receivern, innan följande manövreringar utförs.

① Sifferknappar (1 till 8)

Väljer förvalsnummer för radiostationer (se sid. 28).

② Knappar för radiodatasystem-mottagning

FREQ/TEXT

Växlar radiodatasystem-visningen mellan PS-läget, PTY-läget, RT-läget, CT-läget (om stationen erbjuder dessa informationstjänster) och frekvensvisningen (se sid. 30).

PTY SEEK MODE

Ställer in PTY SEEK-läget på receivern (se sid. 29).

PTY SEEK START

Denna knapp påbörjar sökning efter en station enligt vald programtyp i PTY SEEK-läget (se sid. 29).

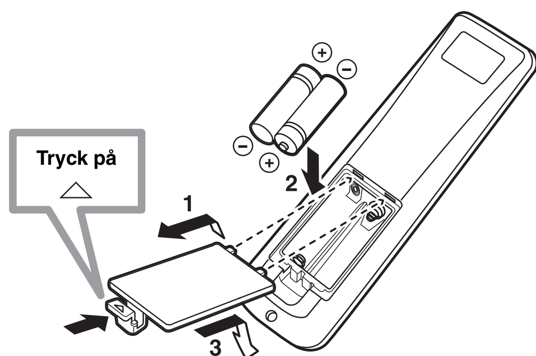
③ A-E ◁ / ▷, PRESET △ / ▽

Tryck på A-E ◁ / ▷ för att välja en förvalsstationsgrupp (A till E) och på PRESET △ / ▽ för att välja ett förvalsstationsnummer (1 till 8) (se sid. 28).

④ BAND

Växlar radiomottagningsläge mellan FM, AM och förvalsläge.

■ Isättning av batterier i fjärrkontrollen



1 Tryck på märket △ på locket till batterifacket och öppna locket.

2 Sätt i de två medföljande batterierna (storl. AA, R06, UM-3) i batterifacket.

Se till att batterierna sätts i med batteripolerna (+ och –) korrekt vända.

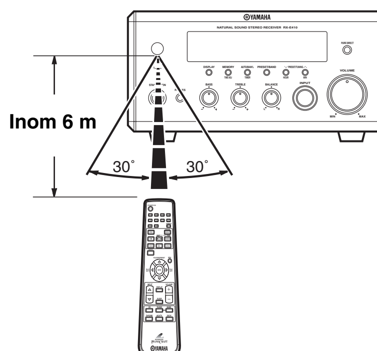
3 Sätt fast locket igen.

Anmärkningar

- Använd inte ett gammalt batteri tillsammans med ett nytt.
- Använd inte olika typer av batterier (t.ex. ett alkaliskt batteri tillsammans med ett manganbatteri). Varje batterityp har sin egen karakteristik, även om batterierna har samma form.
- Ta genast ut urladdade batterier ur fjärrkontrollen för att undvika explosion eller läckage av batterisyra.
- Kassera batterier enligt gällande föreskrifter för miljöfarligt avfall.
- Kassera omedelbart ett batteri som har börjat läcka. Var noga med att inte låta läckande batterisyra komma i kontakt med hud eller kläder. Torka rent batterifacket ordentligt, innan nya batterier sätts i.

■ Användning av fjärrkontrollen

Använd fjärrkontrollen inom 6 meter från den komponent som ska manövreras och rikta den mot fjärrkontrollsensorn på komponenten ifråga (se sid. 3).



Anmärkningar

- Var noga med att inte spilla vätska på fjärrkontrollen.
- Tappa inte fjärrkontrollen i golvet.
- Lämna inte fjärrkontrollen på en plats där den utsätts för:
  - hög värme eller hög luftfuktighet, såsom nära ett element eller i ett badrum,
  - extrem kyla eller
  - dammiga platser

INLEDNING

Svenska

Anslutning av anläggningen

Läs noga igenom följande åtgärdspunkter och anmärkningar, innan anläggningen ansluts. För information angående högtalarna (NX-E800) hänvisas till den bruksanvisning som följer med högtalarna.

Anmärkning

Anslut inte nätkabeln från receivern, CD-spelaren eller någon annan komponent till ett nätuttag förrän alla övriga anslutningar är klara.

Höger högtalare (NX-E800)

Vänster högtalare (NX-E800)

Receiver (RX-E410) (Modeller till Europa)

CD-spelare (CDX-E410)

① Anslut den medföljande ljudkabeln med stiftkontakter mellan ingångarna CD (L/R) på receivern och utgångarna LINE OUT (L/R) på CD-spelaren.

② Anslut den medföljande styrkabeln mellan systemkopplingen på receivern (TO CDX-E410) och systemkopplingen på CD-spelaren (TO RX-E410).

③ Anslut högtalarutgångarna för vänster högtalare (L) på receivern till högtalaringångarna på vänster högtalare och högtalarutgångarna för höger högtalare (R) på receivern till högtalaringångarna på höger högtalare med hjälp av de högtalarkablar som följer med högtalarna (NX-E800). Se sidan 13 angående detaljer.



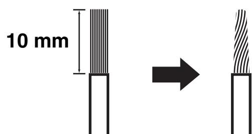
- Styrkabelanslutningen används för överföring av fjärrstyrningssignaler från receivern till CD-spelaren.
- Om en förstärkare med en digital ingång ska anslutas istället för RX-E410, så använd utgångarna DIGITAL OUT (COAXIAL eller OPTICAL) på CD-spelaren.

■ Anslutning av högtalarkabeln

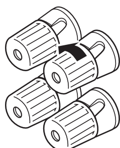
Anmärkningar

- Se till att ansluta vänster kanal (L), höger kanal (R), “+” (röd) och “–” (svart) korrekt. Om anslutningarna görs fel, återges inget ljud från högtalarna, och om polariteten för högtalaranslutningarna kastas om, kommer ljudet att låta onaturligt och sakna bas.
- Låt inte blottade högtalartrådar komma i kontakt med varandra och låt de inte heller komma i kontakt med någon metalldel på receivern. Det kan skada receivern och/eller högtalarna.
- Om andra högtalare än NX-E800 ska anslutas, så var noga med att använda högtalare vars impedans överensstämmer med vad som anges på baksidan av receivern och som är magnetisk avskärmade. Om de magnetiskt avskärmade högtalarna orsakar störningar på en bildskärm, så placera högtalarna längre bort från bildskärmen.

1 Skala bort cirka 10 mm av isoleringen i änden på varje högtalarkabel och tvinna sedan ihop de blottade trådarna på kabeln för att förhindra kortslutning.

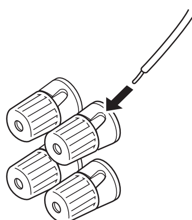


2 Skruva upp knoppen.



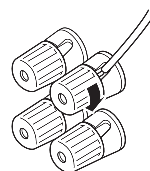
Röd: positiv (+)
Svart: negativ (–)

3 Skjut in de blottade trådarna i högtalarutgången.



Röd: positiv (+)
Svart: negativ (–)

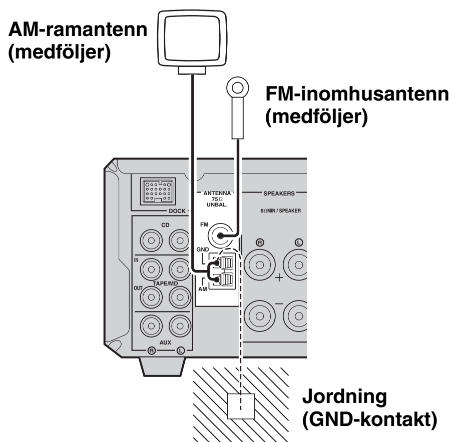
4 Dra åt knoppen för att fästa kabeln.



Röd: positiv (+)
Svart: negativ (–)

Anslutning AV antenner

Anslut medföljande AM- och FM-antenner till respektive antenningångar för radiomottagning på receivern. Vi rekommenderar att utomhusantenner (tillval) ansluts för att förbättra radiomottagningen, om tillfredsställande mottagningskvalitet inte uppnås. Kontakta närmaste auktoriserade YAMAHA-handlare eller servicecenter för mer information.



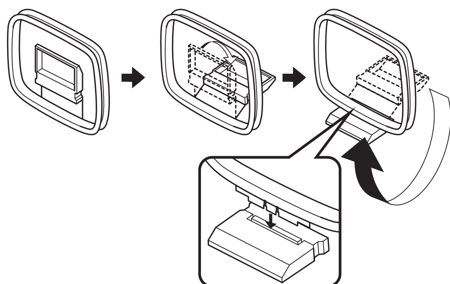
■ Angående jordning

Anslut GND-kontakten till en god jordningspunkt för att erhålla största möjliga säkerhet och minsta möjliga interferens. En metallstake nerstucken i fuktig mark erbjuder en god jordningspunkt.

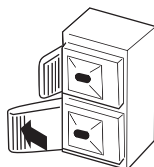
Anslutning av AM-ramantennen

1 Sätt fast antennstället på antennen.

Om antennen ska fästas på en vägg behöver antennstället inte användas.



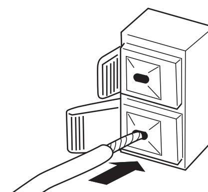
2 Tryck ner tungan på AM-ingången.



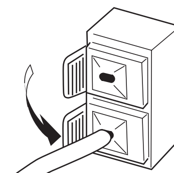
Anmärkning

Formen på tungan skiljer sig beroende på modell från den som visas på illustrationen.

3 För in AM-ramantennens ledningstrådar i AM-kontakten.



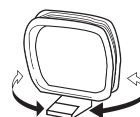
4 För tillbaka tungan för att fästa kabeln.



5 Följ anvisningarna i punkt 2 till 4 för att föra in AM-ramantennens ledningstrådar i GND-kontakten.

6 Placera antennen på avstånd från receivern och högtalarkablarna.

Vrid på antennhuvudet under pågående AM-radiomottagning för att hitta den riktning som ger bäst mottagning.



Anslutning av FM-antennen

1 Anslut den medföljande FM-inomhusantennen till antenningången FM på receivern.

2 Placera antennen på avstånd från receivern och högtalarkablarna.

Anslutning av externa komponenter

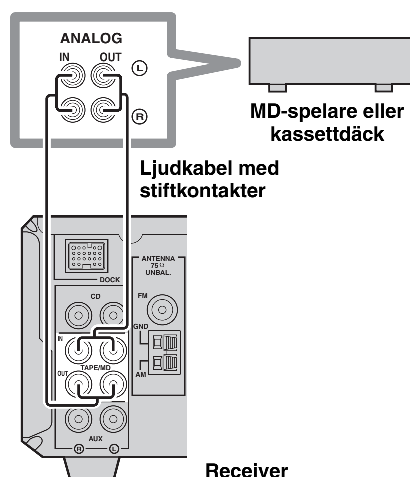
Olika ljudkomponenter, t.ex. en MD-spelare, ett kassettdäck eller YAMAHA:s universella iPod-dockningsstation kan anslutas till receivern. Dessutom kan en MD-spelare eller en CD-brännare anslutas till utgångarna DIGITAL OUT på CD-spelaren. För information angående en extern komponent hänvisas till den bruksanvisning som följer med komponenten ifråga.

Anmärkning

Anslut inte nätkabeln från receivern, CD-spelaren eller någon annan komponent till ett nätuttag förrän alla övriga anslutningar är klara.

Anslutning av en MD-spelare eller ett kassettdäck

Efter anslutning av en MD-spelare eller ett kassettdäck till receivern kan ljud från den anslutna komponenten återges via receivern.

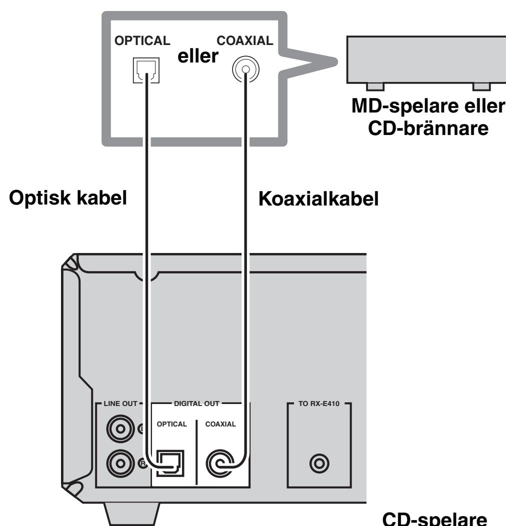


1 **Anslut en separat inköpt ljudkabel med stiftkontakter till ingångarna TAPE/MD IN (L/R) på receivern och till motsvarande analoga utgångar på MD-spelaren eller kassettdäcket.**

2 **Anslut en separat inköpt ljudkabel med stiftkontakter till utgångarna TAPE/MD OUT (L/R) på receivern och till motsvarande analoga ingångar på MD-spelaren eller kassettdäcket för att kunna spela in ljud från receivern.**

Anslutning av en MD-spelare eller en CD-brännare

Genom att ansluta en MD-spelare eller en CD-brännare digitalt till CD-spelaren är det möjligt att göra digitala inspelningar.



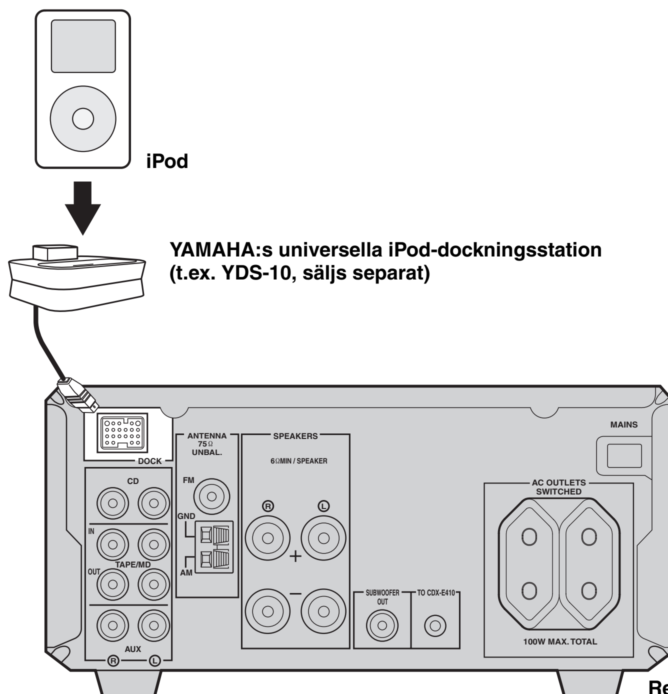
Anslut en separat inköpt koaxialkabel eller optisk kabel till utgången DIGITAL OUT (COAXIAL eller OPTICAL) på CD-spelaren och till motsvarande digitala ingång (koaxial eller optisk) på en MD-spelare eller CD-brännare.

Anmärkningar

- Utgångarna DIGITAL OUT är kompatibla med PCM-signaler.
- Utgången DIGITAL OUT (OPTICAL) är utformad i enlighet med gällande EIA-standarder. Använd en optisk kabel som uppfyller gällande EIA-standard vid digital anslutning.

Anslutning av YAMAHA:s universella iPod-dockningsstation

Receivern (RX-E410) har en DOCK-koppling på baksidan för anslutning av YAMAHA:s universella iPod-dockningsstation (t.ex. YDS-10, som säljs separat). En iPod-spelare som placeras i iPod-dockningsstationen kan manövreras med hjälp av medföljande fjärrkontroll. Anslut YAMAHA:s universella iPod-dockningsstation (t.ex. YDS-10, som säljs separat) till kopplingen DOCK på receiverns baksida med hjälp av den för dockningsstationen särskilt avsedda kabeln. Placera en iPod-spelare i YAMAHA:s universella iPod-dockningsstation, när anslutningen är klar.

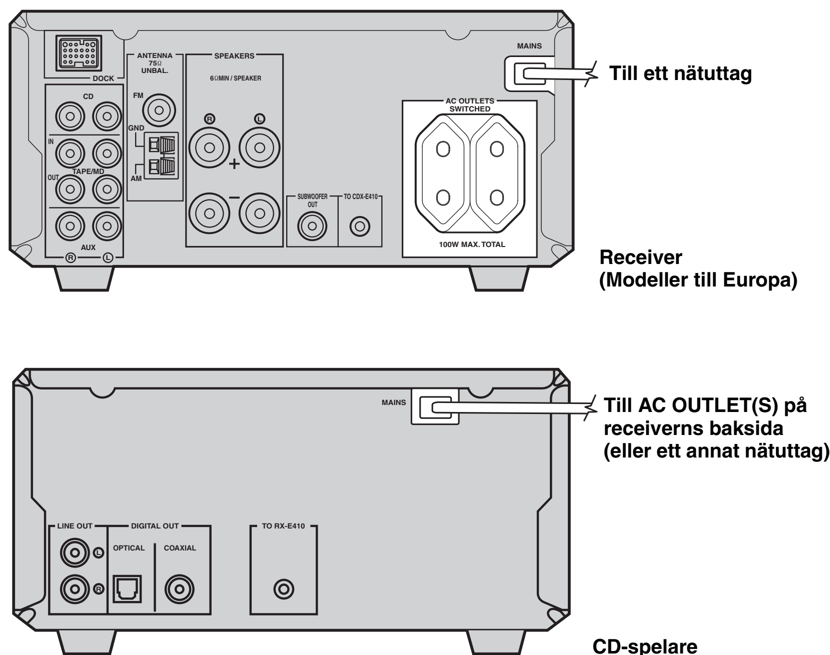


Anmärkningar

- Anslut inte nätkabeln från receivern, CD-spelaren eller någon annan komponent till ett nätuttag förrän alla övriga anslutningar är klara.
- Endast iPod (Click and Wheel), iPod nano och iPod mini stöds.
- YAMAHA:s universella iPod-dockningsstation (t.ex. YDS-10, som säljs separat) och den för dockningsstationen särskilt avsedda kabeln, kompatibel med kopplingen DOCK på receivern, måste användas.
- Anslut inte några iPod-tillbehör (t.ex. hörlurar, en trådbunden fjärrkontroll eller en FM-sändare) till iPod-spelaren, medan den är placerad i YAMAHA:s universella iPod-dockningsstation (t.ex. YDS-10, som säljs separat).
- Om inte iPod-spelaren är ordentligt placerad i YAMAHA:s universella iPod-dockningsstation (t.ex. YDS-10, som säljs separat), ansluten till kopplingen DOCK på receivern, så kan det hända att ljudsignaler inte matas ut ordentligt.
- När anslutningen mellan iPod-spelaren och receivern är klar och receiver har ställts i DOCK-läget (se sid. 8) visas “iPod connected” på frontpanelens display. Om anslutningen mellan iPod-spelaren och receivern misslyckas, så visas ett statusmeddelande på frontpanelens display. För en komplett lista över statusmeddelanden om anslutning hänvisas till iPod-avsnittet i kapitlet “Felsökning” på sid. 38.
- iPod-spelarens batteri laddas automatiskt medan iPod-spelaren är placerad i YAMAHA:s universella iPod-dockningsstation (t.ex. YDS-10, säljs separat) ansluten till kopplingen DOCK på receivern, så länge receivern är påslagen.
- Beroende på typen av iPod-spelare kan det vara nödvändigt att sätta in någon av de iPod-adaptrar som följer med YAMAHA:s universella iPod-dockningsstation (t.ex. YDS-10, som säljs separat) i dockningsfacket, innan iPod-spelaren placeras i dockningsstationen.

Anslutning av nätkablar

När alla övriga anslutningar är klara: anslut nätkabeln från CD-spelaren till nätuttaget AC OUTLET(S) på baksidan av receivern (eller till ett annat nätuttag, om nätuttaget AC OUTLET(S) inte är tillgängligt) och anslut sedan nätkabeln från receivern till ett lämpligt nätuttag.



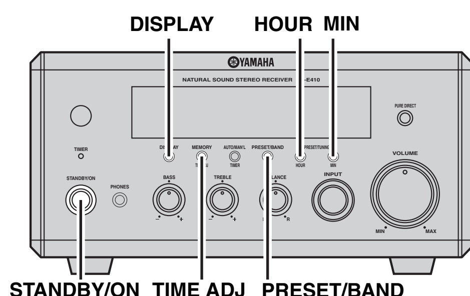
■ AC OUTLET(S) (SWITCHED)

Modell till Storbritannien .... 1 uttag
Övriga modeller .... 2 uttag

Använd detta/dessa uttag till att strömförsörja CD-spelaren eller annan ansluten komponent. Anslut nätkabeln från andra komponenter till detta/dessa uttag. Detta/dessa uttag förses med ström medan huvudzonen eller är inkopplad. För information om maximaleffekten eller den totala effektförbrukningen för komponenter som kan anslutas till detta/dessa uttag se “Tekniska data” på sidan 44.

Tidsinställning

Följ nedanstående anvisningar för att ställa in klockan på receivern, innan manövrering för uppspelning påbörjas.



1 **Tryck på STANDBY/ON på frontpanelen på receivern för att slå på den.**

Frontpanelens display tänds.

2 **Tryck på DISPLAY.**

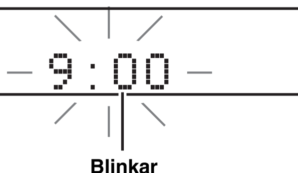
"Clock Time" visas i några sekunder på frontpanelens display, varefter "Set Clock" visas.

Set Clock

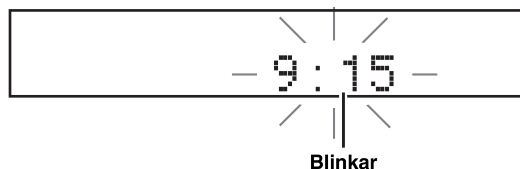
3 **Tryck in TIME ADJ i cirka två sekunder för att koppla in läget för tidsinställning.**

Clock Adjust

4 **Tryck upprepade gånger på HOUR för att ställa fram timtalet. Tryck upprepade gånger på HOUR medan PRESET/BAND hålls intryckt för att ändra timtalsinställningen bakåt.**



5 **Tryck upprepade gånger på MIN för att ställa fram minuttalet. Tryck upprepade gånger på MIN medan PRESET/BAND hålls intryckt för att ändra minuttalsinställningen bakåt.**



6 **Tryck en gång till på TIME ADJ för att bekräfta tidsinställningen.**

"Adjusted" visas i några sekunder på frontpanelens display, varefter aktuell tid visas.

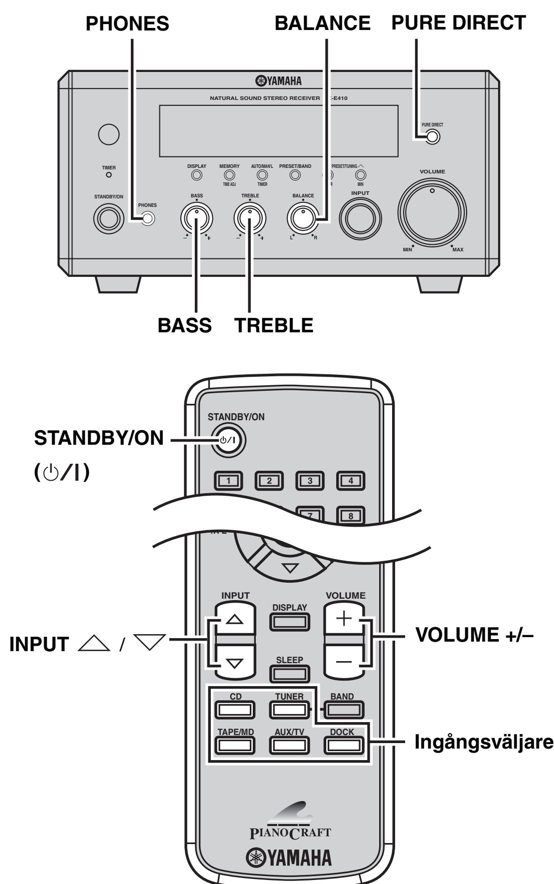
9:15



Genom att trycka på HOUR eller MIN medan aktuell tid visas på frontpanelens display är det möjligt att växla mellan 12-timmars tidvisning (AM/PM) och 24-timmars tidvisning.

Grundläggande manövrering av receivern

Följ anvisningarna nedan för att välja en ingångskälla och ändra ljudinställningarna på receivern.



1 **Tryck på STANDBY/ON för att slå på receivern.**

CD-spelaren slås också på via styrkabelanslutningen (se sid. 12). Frontpanelens display tänds.



Anläggningen har en funktion för automatisk övergång till viloläge (se sid. 34), vilket betyder att anläggningen automatiskt ställs i strömberedskap när den lämnas oanvänd i 30 minuter medan inmatningsläget CD är valt på receivern.

2 **Tryck på lämplig ingångsväljare, eller INPUT △ / ▽ , för att välja önskad ingångskälla.**

3 **Starta uppspelning på vald källkomponent eller ställ in en radiostation.**

För information om skivspelning se sid. 21 och för information om radiomottagning se sid. 26.

4 **Tryck på VOLUME +/– för att ställa in volymen på önskad utnivå.**

5 **Vrid på BASS, TREBLE eller BALANCE på frontpanelen på receivern för att ändra följande inställningar.**

BASS: Reglerar lågfrekvent basljud.
TREBLE: Reglerar högfrekvent diskantljud.
BALANCE: Reglerar volymbalansen mellan vänster och höger högtalarkanaler.

■ Läget Pure Direct

Efter inkoppling av läget Pure Direct kopplas kretsarna för tonklangsreglering ur, så att ett rent och naturtroget ljud från analoga källor kan återges.

Tryck på PURE DIRECT på frontpanelen på receivern för att koppla in läget Pure Direct.

PURE DIRECT visas samtidigt som belysningen i frontpanelens display dämpas.

Anmärkningar

- Medan läget Pure Direct är inkopplat kan varken BASS, TREBLE eller BALANCE användas.
- Om en manövrering utförs medan läget Pure Direct är inkopplat, så tänds belysningen i frontpanelens display tillfälligt för att visa manövreringen varpå den åter dämpas.

För att koppla ur läget Pure Direct

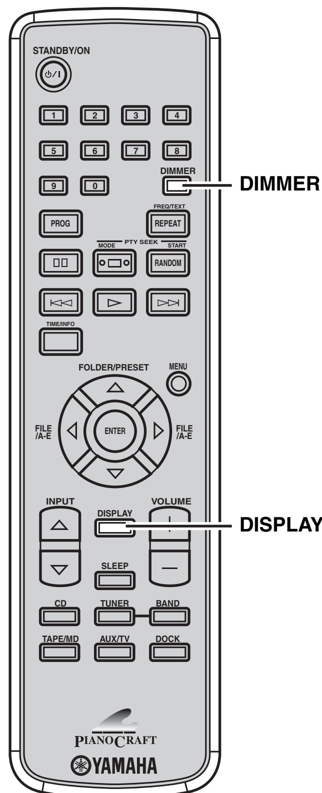
Tryck en gång till på PURE DIRECT, så att indikeringen PURE DIRECT slocknar och belysningen i frontpanelens display tänds.

■ Lyssning via hörlurar

Anslut ett par hörlurar till utgången PHONES. Ljud för utmatning till högtalarna återges via anslutna hörlurar.

Ändring av inställningar för frontpanelens display

Följ anvisningarna nedan för att ändra inställningarna för frontpanelens display på receivern.



■ Val av visningsläge

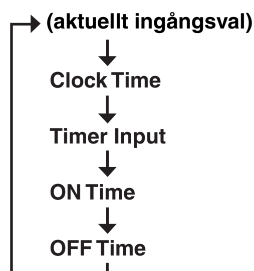
Det är möjligt att välja vilken information som ska visas på frontpanelens display på receivern, aktuell källa eller aktuell tid.

Anmärkning

Aktuell tid kan inte visas förrän tiden har ställts in (se sid. 18).

Tryck upprepade gånger på DISPLAY för att välja önskat visningssätt.

Vid varje tryckning på knappen ändras visningen enligt följande:





"Timer Input", "ON Time" och "OFF Time" är till för inställning av klockans timerfunktion (se sid. 32).

■ Dämpning av displayens belysning

Belysningen i frontpanelens display på receivern kan dämpas. Belysningen i frontpanelens display på CD-spelaren dämpas också via styrkabelanslutningen (se sid. 12). (Grundinställningen är "DIMMER OFF".)

Tryck på DIMMER för att välja "DIMMER ON".

För att återgå till normal ljusstyrka

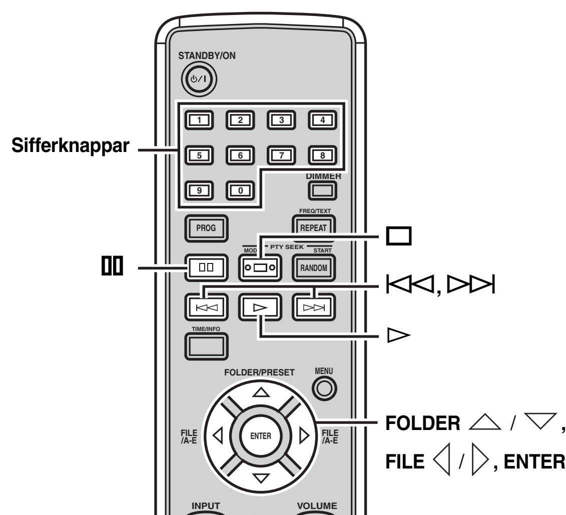
Tryck på DIMMER för att välja "DIMMER OFF".

Grundläggande manövreringar för skivspelning

CD-spelaren medger uppspelning av ljud-CD-, MP3-CD- och WMA-CD-skivor. Beroende på skivformat kan det dock hända att vissa skivor inte är kompatibla med CD-spelaren. Se till att kontrollera en skivas kompatibilitet med CD-spelaren, innan den matas in i skivfacket på CD-spelaren (se sid. 42).

Anmärkning

Beroende på aktuell skiva kan det hända att vissa funktioner skiljer sig eller är begränsade.



För att starta uppspelningen

Tryck på ▷ medan en skiva är isatt.



När skivfacket har öppnats genom att trycka på ⏏ på frontpanelen på CD-spelaren kan det även stängas genom att trycka på ▷, en sifferknapp eller RANDOM, utöver ⏏. I detta fall startar skivspelning automatiskt efter att skivfacket har stängts.

För att avbryta uppspelning

Tryck på □.

För att pausa uppspelning

Tryck på ▯▯.
Tryck på ▷ för att återgå till normal uppspelning.

För att snabbspela skivan bakåt/framåt

Håll |◁◁ intryckt för att snabbspela bakåt.
Håll ▷▷| intryckt för att snabbspela framåt.

För att hoppa över spår

Tryck på |◁◁ för att gå till början av nuvarande spår.
Tryck på ▷▷| för att gå till nästa spår.
Tryck två gånger i snabb följd på |◁◁ för att gå till föregående spår.

För att välja ett spår för uppspelning

Använd sifferknapparna till att ange numret på spåret som ska spelas upp.
Exempel: Välj spår nummer 8 genom att trycka på 8 och sedan vänta några sekunder tills 8 har bekräftats eller genom att trycka på 0 och därefter 8.

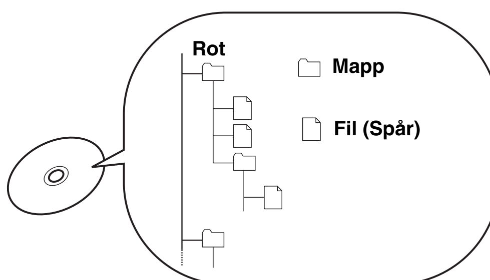
Anmärkning

Spårnumret för en MP3- eller WMA-skiva identifieras per skiva, inte per mapp. Numret tilldelat varje spår motsvarar en sekvens på en skiva.

För att välja en mapp/fil för en MP3- eller WMA-skiva

Tryck på FOLDER △ / ▽ för att välja en mapp.
Tryck på FILE ◁ / ▷ för att välja en fil.
Tryck på ENTER för att starta uppspelning av vald mapp/fil.

■ Angående MP3- och WMA-skivor



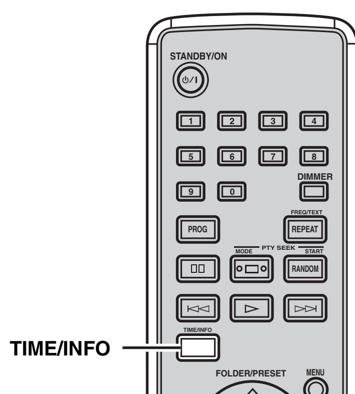
Filer av MP3- och WMA-format inspelade på CD-R/RW-skivor kan spelas upp ungefär på samma sätt som en musik-CD-skiva. CD-spelaren hanterar filer på skivan som spår (såsom visas ovan).

Anmärkning

Beroende på inspelningsförhållanden, såsom inställningar av programvaran för inspelning, kan det hända att en viss skiva inte kan spelas upp på CD-spelaren eller att spåren på skivan inte kan spelas upp i den ordning de har spelats in. För information om skivkompatibilitet med CD-spelaren se sid. 42.

Val av uppspelningsinformation på displyen

Den uppspelningsinformation som visas på frontpanelens display på CD-spelaren kan ändras. Tillgänglig information varierar beroende på skivtyp.



Tryck upprepade gånger på TIME/INFO under pågående skivuppspelning.

Vid varje tryckning på knappen ändras den information som visas enligt beskrivningen under "Uppspelningsinformation för ljud-CD-skivor" och "Uppspelningsinformation för MP3- och WMA-skivor".

Anmärkningar

- Beroende på skiva kan det hända att viss information inte är tillgänglig.
- Det kan hända att vissa speciella tecken inte visas korrekt.

■ Uppspelningsinformation för ljud-CD-skivor

Följande information kan tas fram under pågående uppspelning av en ljud-CD-skiva. "Skivtitel", "Artistnamn" och "Spårnamn" är endast tillgängligt för CD TEXT-skivor.

① Förfluten tid av nuvarande spår (grundläge)

CD 11 02:24

② Återstående tid av nuvarande spår

CD 11 -01:46

③ Skivans totala tid

CD TTL 24 42:37

④ Återstående tid av skivan

CD TTL 24 -09:56

⑤ Spårnamn

CD TRACK NAME

⑥ Artistnamn

CD ARTIST NAME

⑦ Skivtitel

CD DISC TITLE

■ Uppspelningsinformation för MP3- och WMA-skivor

Följande information kan tas fram under pågående uppspelning av en MP3- eller WMA-skiva.

① **Rullande visning (grundläge)**

MP3 SONG TITLE

② **Förfluten tid av nuvarande fil**

MP3 12 02:31

③ **Återstående tid av nuvarande fil**

MP3 12 -01:27

④ **Filnamn**

MP3 FILE NAME

⑤ **Låttitel**

MP3 SONG TITLE

⑥ **Artistnamn**

MP3 ARTIST NAME

⑦ **Albumnamn**

MP3 ALBUM NAME

⑧ **År**

MP3 YEAR

⑨ **Kommentar**

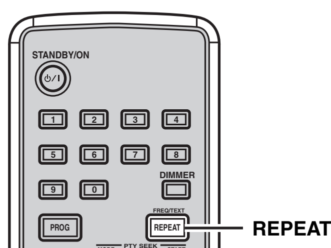
MP3 COMMENT



Vid rullande visning visas låttitel, artistnamn och albumnamn för vald post efter varandra.

Repeterad uppspelning (repetering)

Uppspelning av en vald post på en skiva kan repeteras.

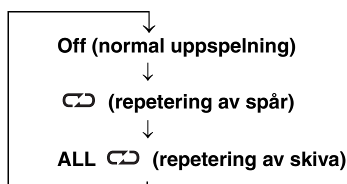


1 **Starta uppspelning av skivan eller spåret som ska repeteras.**

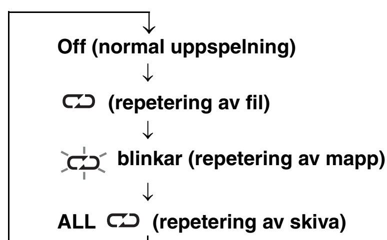
2 **Tryck på REPEAT för att välja önskat repeteringssätt.**

Vid varje tryckning på knappen ändras indikeringen för repeteringssätt på frontpanelens display på CD-spelaren enligt följande.

Ljud-CD-skiva



MP3/WMA-skiva



För att koppla ur repetering

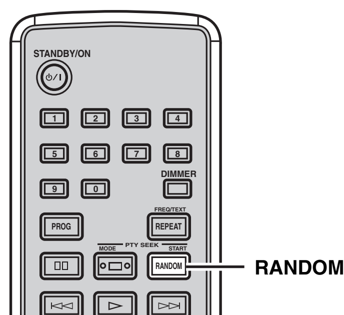
Tryck upprepade gånger på REPEAT tills ingen indikering för repeteringssätt visas på frontpanelens display.

Att spela upp slumpvist (slumpvis uppspelning)

Spår på en skiva kan spelas upp i slumpvis ordning.

Anmärkning

Vid slumpvis uppspelning av en ljud-CD-skiva kan återstående tid på skivan inte visas.



Tryck på RANDOM medan önskad skiva är isatt i CD-spelaren.

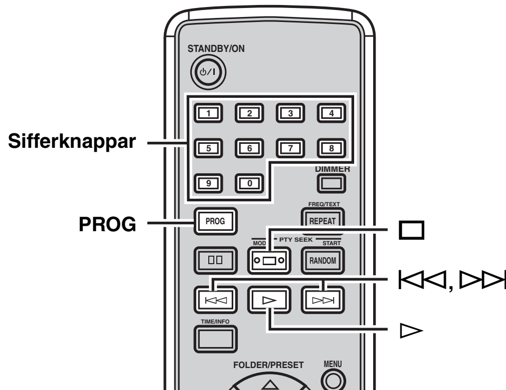
Indikeringen RANDOM visas på frontpanelens display på CD-spelaren och slumpvis uppspelning startar.

För att koppla ur slumpvis uppspelning

Tryck på RANDOM så att RANDOM-indikatorn släcks på frontpanelens display.

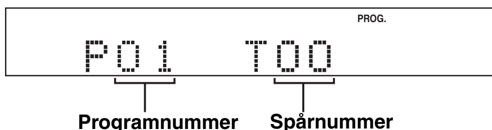
Lagring av spelordning (programmerad uppspelning)

Upp till 40 spår på en skiva kan lagras i önskad ordning för uppspelning.



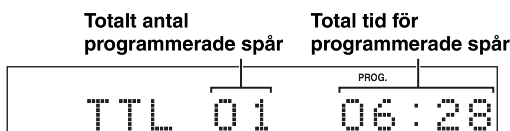
1 Tryck på PROG medan önskad skiva är isatt i CD-spelaren.

Indikeringen PROG visas tillsammans med programvisning på frontpanelens display på CD-spelaren.



2 Använd sifferknapparna till att ange numret på spåret som ska programmeras.

Exempel: Välj spår nummer 8 genom att trycka på 8 och sedan vänta några sekunder tills 8 har bekräftats eller genom att trycka på 0 och därefter 8.
På frontpanelens display visas det totala antalet spår och den totala tiden på programmet i några sekunder, varefter programvisningen åter visas.







Gällande MP3- eller WMA-skiva



Anmärkning

Det totala antalet programmerade spår och den totala tiden på programmerade spår visas inte för en MP3- eller WMA-skiva.



Spårnumret för en MP3- eller WMA-skiva identifieras per skiva, inte per mapp. Numret tilldelat varje spår motsvarar en sekvens på en skiva.

3 Upprepa åtgärden i punkt 2 tills alla önskade spår har programmerats.

4 Tryck på PROG för att avsluta programmering av spår.

Programvisningen slocknar och uppspelningsinformationen för det första spåret i programmet visas på frontpanelens display.

5 Tryck på ▷ för att starta programmerad uppspelning.

■ För att radera programmet

Tryck i stoppläge på □.

Anmärkning

Om skivfacket öppnas eller CD-spelaren ställs i strömberedskap, så raderas programmet automatiskt.

■ För att kontrollera programmerade spår

1 Tryck i stoppläge på PROG.

Programvisningen visas på frontpanelens display på CD-spelaren .

2 Tryck på |◁◁ eller ▷▷| för att kontrollera programordningen.

3 Om ett programmerat spår ska bytas ut mot ett annat, så ta fram det programnummer som ska ändras enligt punkt 2 och använd sedan sifferknapparna till att mata in det spårnummer som ska programmeras istället.

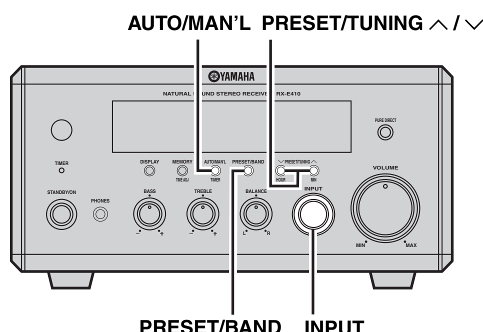
4 Tryck på PROG för att avsluta kontroll eller ändring av programmerade spår.

FM/AM-stationsinställning

Två inställningsmetoder förekommer: automatisk och manuell. Den automatiska stationsinställningen är effektiv när stationernas signaler är starka och det inte finns någon interferens. Om signalen från den station som du vill ställa in är svag, kan du ställa in den manuellt. Det är också möjligt att använda automatisk eller manuell förinställning för att lagra upp till 40 stationer (A1 till E8: 8 stationer i var och en av de 5 förvalsstationsgrupperna) i minnet.

Automatisk stationsinställning

Den automatiska stationsinställningen är effektiv när stationernas signaler är starka och det inte finns någon interferens.



1 Vrid på INPUT på frontpanelen på receivern för att välja "TUNER" som ingångskälla.

2 Tryck upprepade gånger på PRESET/BAND för att välja "FM" eller "AM".

När förvalsindikatorn tänds har förvalsläget kopplats in på receivern. För närmare detaljer se sidorna 27 och 28.

3 Tryck på AUTO/MAN'L så att AUTO-indikatorn tänds på frontpanelens display.

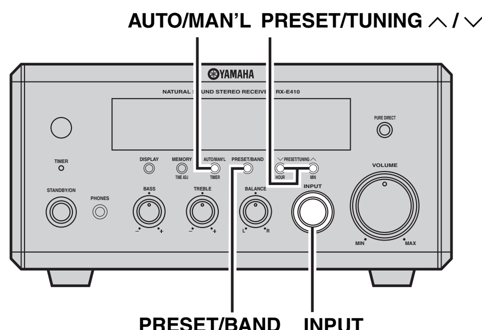
4 Tryck på PRESET/TUNING ⌃ / ⌄ för att starta automatisk stationsinställning.

När receivern har ställt in en station visas indikeringen TUNED och frekvensen för den station som tas emot på frontpanelens display.

- Tryck på ⌃ för att ställa in stationer med högre frekvens.
- Tryck på ⌄ för att ställa in stationer med lägre frekvens.

Manuell stationsinställning

Om de mottagna signalen från en viss önskad station är svag, så prova att ställa in den manuellt.



1 Vrid på INPUT på frontpanelen på receivern för att välja "TUNER" som ingångskälla.

2 Tryck på PRESET/BAND för att välja "FM" eller "AM".

När förvalsindikatorn tänds har förvalsläget kopplats in på receivern. För närmare detaljer se sidorna 27 och 28.

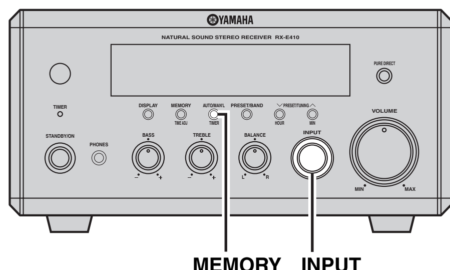
3 Tryck på AUTO/MAN'L så att AUTO-indikatorn släcks på frontpanelens display.

4 Tryck på PRESET/TUNING ⌃ / ⌄ för att ställa in den önskade stationen manuellt.

Håll knappen intryckt för att fortsätta sökningen.

Automatisk förinställning

Följ tillvägagångssättet ned för automatisk förinställning av radiostationer.



1 **Vrid på INPUT på frontpanelen på receivern för att välja “TUNER” som ingångskälla.**

2 **Tryck in och håll MEMORY intryckt i över två sekunder.**

Indikeringarna AUTO och MEMORY blinkar på frontpanelens display.

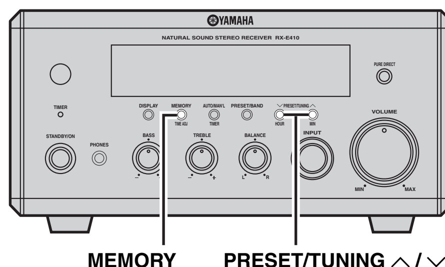
- Auto förval startar vid den lägsta frekvensen mot den högsta frekvensen.
- Receivern tilldelar automatiskt ett förvalsnummer till varje identifierad station.

Anmärkning

Det är möjligt att förinställa upp till 40 AM- och FM-stationer med automatisk förvalslagring.

Manuell förinställning

Det är också möjligt att lagra upp till 40 stationer (A1 till E8: 8 stationer i var och en av de 5 förvalsstationsgrupperna) manuellt i minnet.



1 **Ställ in en radiostation som ska lagras i förvalsminnet.**

Se sidan 26 angående anvisningar om hur man ställer in en station.

2 **Tryck på MEMORY.**

Indikeringen MEMORY blinkar i ungefär fem sekunder på frontpanelens display.

3 **Tryck in och håll PRESET/TUNING ⌃ / ⌄ intryckt för att välja önskad förvalsgrupp (A till E) medan indikeringen MEMORY blinkar.**

4 **Tryck upprepade gånger på PRESET/TUNING ⌃ / ⌄ för att välja önskat förvalsnummer (1 till 8) medan indikeringen MEMORY blinkar.**

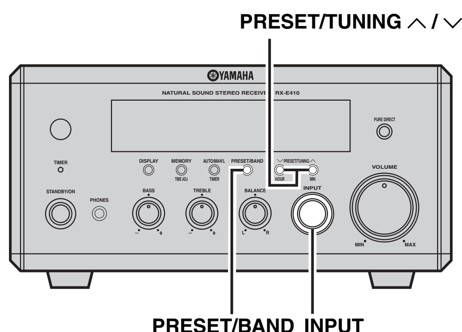
5 **Tryck på MEMORY medan indikeringen MEMORY blinkar.**

Indikeringarna PRESET och MEMORY visas på frontpanelens display.

6 **Upprepa åtgärderna i punkt 1 till 5 tills alla önskade stationer har förinställts.**

Ställa in en förinställd station

Önskad station kan ställas in genom att helt enkelt välja den förvalsgrupp och det förvalsnummer under vilket stationen har lagrats (se sid. 27).



1 **Vrid på INPUT på frontpanelen på receivern för att välja “TUNER” som ingångskälla.**

2 **Tryck upprepade gånger på PRESET/BAND tills förvalsindikeringen visas på frontpanelens display.**

3 **Tryck in och håll PRESET/TUNING ∧ / ∨ intryckt för att välja en förvalsgrupp (A till E) och tryck sedan upprepade gånger på PRESET/TUNING ∧ / ∨ för att välja ett förvalsnummer (1 till 8).**



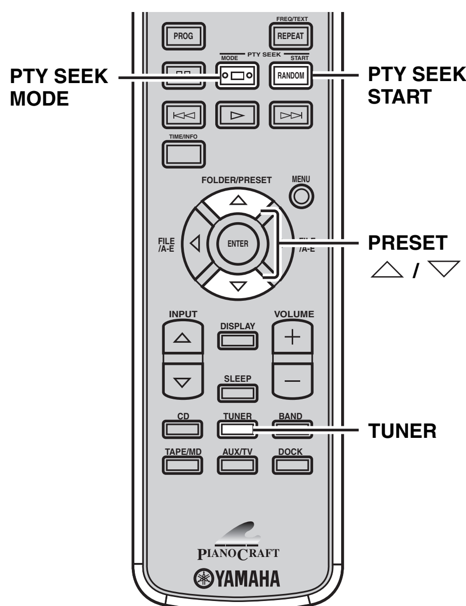
Förvalsstationer kan också väljas med hjälp av fjärrkontrollen. Tryck, receivern står i TUNER-läget (se sid. 8), upprepade gånger på BAND för att välja “PRESET”. Välj förvalsgrupp (A till E) genom att trycka upprepade gånger på A-E ◁ / ▷. Välj förvalsnummer (1 till 8) genom att trycka upprepade gånger på PRESET △ / ▽ eller använda sifferknapparna (1 till 8).

Radiodatasystem-mottagning (gäller endast modeller till Europa, inkl. Storbritannien)

Radiodatasystem (gäller endast modeller till Europa, inkl. Storbritannien) är ett system för dataöverföring som används av FM-stationer i ett flertal länder. Radiodatasystem-funktionen verkar mellan stationerna i nätverket. Receivern kan ta emot diverse radiodatasystem-data, såsom PS (stationsnamn), PTY (programtyp), RT (radiotext), CT (aktuell tid) och EON (information om andra kanaler) vid mottagning av radiodatasystem-sändande stationer.

Val av radiodatasystem-program

Använd denna funktion till att välja ett av de 15 radiodatasystem-programtyperna och söka efter alla tillgängliga förvalsstationer med den valda programtypen.



1 Ställ in mottagningsläget "FM" på receivern.
Se sidan 26 angående anvisningar om hur man ställer in en station.

2 Tryck på PTY SEEK MODE för att ställa receivern i PTY SEEK-läget.
Indikeringen PTY och namnet på aktuell programtyp blinkar på frontpanelens display på receivern.



- Koppla ur PTY SEEK-läget genom att trycka en gång till på PTY SEEK MODE.
- PTY SEEK-läget kopplas ur automatiskt, om ingen knappmanövrering utförs under cirka 20 sekunder.

3 Tryck upprepade gånger på PRESET △ / ▽ för att välja önskad programtyp.
Namnet på vald programtyp visas på frontpanelens display.

Programtyp	Beskrivning
NEWS	Nyheter
AFFAIRS	Aktualiteter
INFO	Allmän information
SPORT	Sport
EDUCATE	Utbildning
DRAMA	Drama
CULTURE	Kultur
SCIENCE	Vetenskap
VARIED	Lättare underhållning
POP M	Populärmusik
ROCK M	Rockmusik
M.O.R. M	Lättlyssnad musik
LIGHT M	Lättare klassisk musik
CLASSICS	Seriös klassisk musik
OTHER M	Annan musik

4 Tryck på PTY SEEK START för att påbörja sökning efter förinställda radiodatasystem-stationer.

Om en station som sänder ett program enligt vald programtyp påträffas, så avbryts sökningen och det aktuella stationsnamnet och indikeringen PTY HOLD visas på frontpanelens display.
Om ingen station sänder något program enligt vald programtyp, så visas den för tillfället valda stationsfrekvensen.



Tryck en gång till på PTY SEEK START för att avbryta stationssökningen.

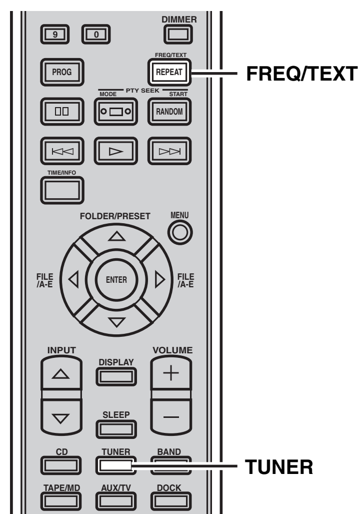
5 Upprepa åtgärden i punkt 4 tills önskad station ställts in.

Visning av radiodatasystem-information

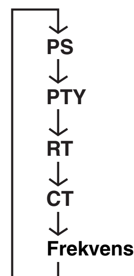
Använd denna funktion till att kontrollera 4 typer av radiodatasystem-information på displayen: PS (stationsnamn), PTY (programtyp), RT (radiotext) och CT (aktuell tid). Motsvarande indikeringar visas på frontpanelens display.

Anmärkningar

- Ett radiodatasystem-läge kan endast väljas medan motsvarande radiodatasystem-indikering visas på frontpanelens display. Det kan dröja en stund innan receivern har tagit emot samtliga radiodatasystem-data från en viss station.
- Endast de tillgängliga radiodatasystem-lägen som erbjuds av aktuell station kan väljas.
- Om de signaler som tas emot inte är tillräckligt starka kan det hända att receivern inte kan utnyttja de radiodatasystem-data som sänds. Särskilt läget “RT” kräver en stor mängd data och är kanske inte tillgängligt trots att övriga radiodatasystem-lägen är tillgängliga.
- Om mottagningsförhållandena är dåliga, så tryck på AUTO/MAN’L på frontpanelen på receivern så att indikeringen AUTO på frontpanelens display slocknar.
- Om signalstyrkan försvagas av yttre störningar under pågående mottagning av radiodatasystem-data, så kan det hända att mottagningen plötsligt bryts och att meddelandet “...WAIT” visas på frontpanelens display.
- Medan läget “RT” är valt kan receivern visa tillgänglig programinformation med upp till 64 alfanumeriska tecken, inklusive å, ä och ö. Otillgängliga tecken visas som “_” (understreck).



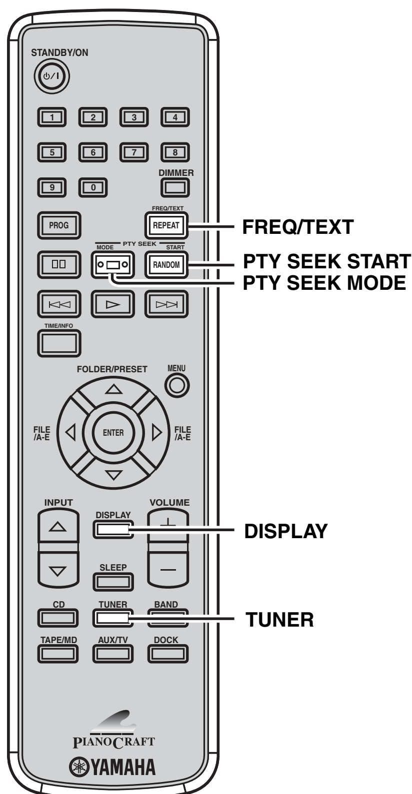
Tryck upprepade gånger på FREQ/TEXT under pågående mottagning av en radiodatasystem-station för att välja önskat radiodatasystem-visningssätt.



- Välj “PS” för visning av namnet på det radiodatasystem-program som tas emot för tillfället.
- Välj “PTY” för visning av vilken typ av radiodatasystem-program som tas emot för tillfället.
- Välj “RT” för visning av information om det radiodatasystem-program som tas emot för tillfället.
- Välj “CT” för visning av aktuell tid.

■ Extrainställning av aktuell tid (CT)

CT-information som tas emot från en radiodatasystem-station kan användas till att ställa in den inbyggda klockan på receivern.



1 **Tryck under pågående mottagning av en radiodatasystem-station upprepade gånger på DISPLAY tills aktuell tid visas på frontpanelens display på receivern.**

2 **Tryck en gång på FREQ/TEXT.**

"CT→Clock" visas på frontpanelens display.

3 **Tryck upprepade gånger på PTY SEEK MODE för att välja "CT→Clock" eller "Local CT" och tryck därefter på PTY SEEK START för att ändra inställningen till "ON" eller "OFF".**

CT→Clock

Välj inställningen "ON" för att använda CT-information som tas emot från radiodatasystem-stationer till att ställa in den inbyggda klockan på receivern. (Grundinställningen är "ON".)

Local CT

Ställ detta i läget "ON" för att tillämpa omställning till sommartid från CT-information som tas emot från radiodatasystem-stationer. (Grundinställningen är "ON".)

4 **Tryck på FREQ/TEXT för att bekräfta inställningarna.**

Inställning av timern

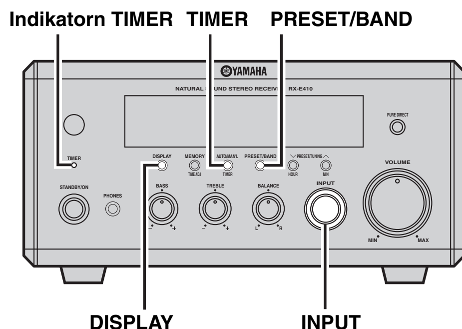
Receivern erbjuder två typer av timerfunktioner: vanlig timer och insomningstimer. Den vanliga timern kan användas för automatisk på- och avslagning (strömberedskap) vid önskade tidpunkter. Med insomningstimern ställs receivern i strömberedskap efter att vald insomningstid har gått ut. Även CD-spelaren slås på eller ställs i strömberedskap automatiskt via styrkabelanslutningen (se sid. 12).

Inställning av vanlig timer

Den vanliga timern kan användas för automatisk på- och avslagning (strömberedskap) vid önskade tidpunkter. Det är också möjligt att ange en ingång som receivern automatiskt väljer vid timerns påslagningstid.

Anmärkningar

- Den vanliga timern kan inte ställas in förrän aktuell tid har ställts in (se sid. 18).
- Om ingen knapp trycks in inom 30 sekunder efter föregående knapptryckning, så raderas de utförda inmatningarna ur minnet och displayen återgår till normalt visningassätt.



1 **Tryck upprepade gånger på DISPLAY på frontpanelen på receivern för att välja “Timer Input”.**

Indikeringen TIMER blinkar på frontpanelens display.

2 **Vrid på INPUT för att välja en ingång som receivern automatiskt ska välja vid timerns påslagningstid.**

Efter val av “TUNER” kan önskat frekvensband väljas genom att trycka på PRESET/BAND. Välj en önskad förvalsstation genom att utföra åtgärderna i punkt 2 och 3 under “Ställa in en förinställd station” (se sid. 28).

3 **Tryck en gång till på DISPLAY för att välja “ON Time”.**

4 **Ange den tid då receivern ska slås på.**

Utför åtgärderna i punkt 4 och 5 under “Tidsinställning” (se sid. 18) för att ställa in timtal och minuttal.

5 **Tryck en gång till på DISPLAY för att välja “OFF Time” och ange sedan den tid då receivern ska slås av på samma sätt som i punkt 4.**

6 **Tryck på TIMER för att slå av receivern med timern inställd.**

Indikatorn TIMER tänds. Receivern slås automatiskt på eller ställs i strömberedskap vid angivet klockslag.



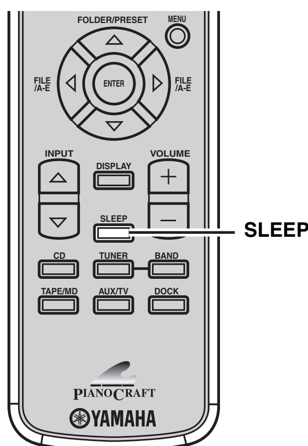
Om receivern ska slås av enligt inställningen “OFF Time”, så tryck upprepade gånger på DISPLAY tills aktuell tid visas på frontpanelens display och tryck därefter på TIMER. Indikeringen TIMER visas på frontpanelens display.

För att ställa in eller koppla ur den vanliga timern

Tryck på TIMER på frontpanelen medan aktuell tid visas eller receivern står i strömberedskap.

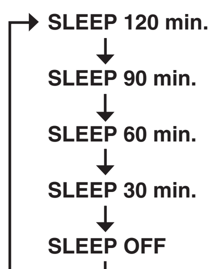
Inställning av insomningstimern

Med insomningstimern ställs receivern i strömberedskap efter att vald insomningstid har gått ut.



Tryck upprepade gånger på SLEEP för att välja önskad insomningstid.

Vid varje tryckning på knappen ändras insomningstiden enligt följande.
Indikeringen SLEEP visas på frontpanelens display.





- Om receivern ställs i strömberedskap kopplas insomningstimern ur.
- Vid tryckning en gång på SLEEP visas återstående insomningstid på frontpanelens display.

För att koppla ur insomningstimern

Tryck på SLEEP tills “SLEEP OFF” visas på displayen.

ÖVRIG MANÖVRERING

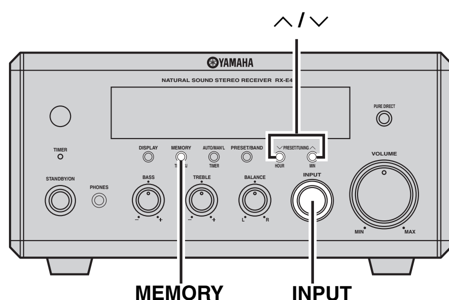
Svenska

Inställning av automatisk övergång till viloläge

Automatisk övergång till viloläge, vilket betyder att anläggningen automatiskt ställs i strömberedskap när den lämnas oanvänd i 30 minuter medan inmatningsläget CD är valt på receivern, kan kopplas in eller ur. (Grundinställningen är “AUTO STANDBY ON”.)

Anmärkningar

- Denna funktion fungerar bara för hela anläggningen under förutsättning att receivern och CD-spelaren är korrekt anslutna till varandra med den medföljande styrkabeln (se sid. 12).
- Denna funktion fungerar inte under pågående uppspelning.



1 Vrid på INPUT på frontpanelen på receivern för att välja “CD” som ingångskälla.

2 Tryck på MEMORY.

Aktuell inställning visas i ungefär fem sekunder på frontpanelens display på receivern.

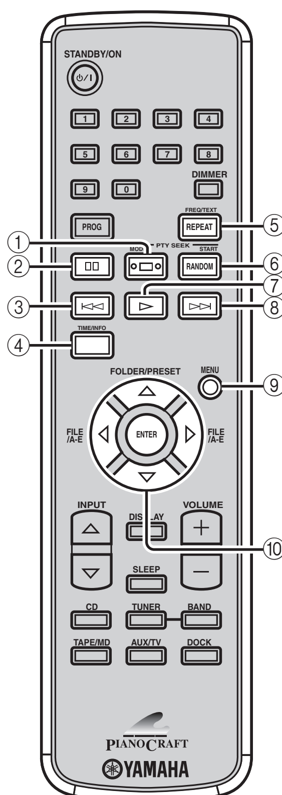
3 Tryck medan aktuell inställning visas på frontpanelens display på ∧ eller ∨ för att välja “AUTO STANDBY ON” eller “AUTO STANDBY OFF”.

4 Tryck på MEMORY, eller vänta i fem sekunder utan att utföra någon manövrering, för att bekräfta inställningen.

Manövrering av iPod

Förutom till manövrering av receivern (RX-E410) och CD-spelaren (CDX-E410) kan den medföljande fjärrkontrollen användas till att manövrera en iPod-spelare placerad i YAMAHA:s universella iPod-dockningsstation ansluten till receivern.

Användbara iPod-manövreringar



Tillgängliga manövreringar i manövreringsläget DOCK

Följande manövreringar av en iPod-spelare ansluten via YAMAHA:s universella iPod-dockningsstation (t.ex. YDS-10, som säljs separat) kan utföras. För detaljer kring iPod-manövrering se “Användning av menyn iPod” på sidan 36.



Tryck på DOCK för att koppla in DOCK-läget på receivern, innan följande manövreringar utförs.



Stoppar uppspelning.



Pausar uppspelning.



Direktväljer föregående spår. Håll intryckt för att snabbspela bakåt.



④ TIME/INFO

Växlar mellan enkelt fjärrläge och menybläddringsläget.



⑤ REPEAT

Väljer repeteringssätt under pågående uppspelning i menybläddringsläget.



⑥ RANDOM

Väljer slumpvis uppspelningssätt under pågående uppspelning i menybläddringsläget.



Startar uppspelning.



Direktväljer nästa spår. Håll intryckt för att snabbspela framåt.



⑨ MENU

Återgår till föregående menynivå på iPod-menyn.



⑩ Markörknappar (△ / ▽ / ◁ / ▷), ENTER

Tryck på ◁ för att återgå till föregående menynivå på iPod-menyn.

Tryck på △ eller ▽ för att välja en post i vald grupp.

Tryck på ▷ eller ENTER för att ta fram vald grupp (vid tryckning på ENTER startar uppspelning, när en låt är vald).

Användning av menyn iPod

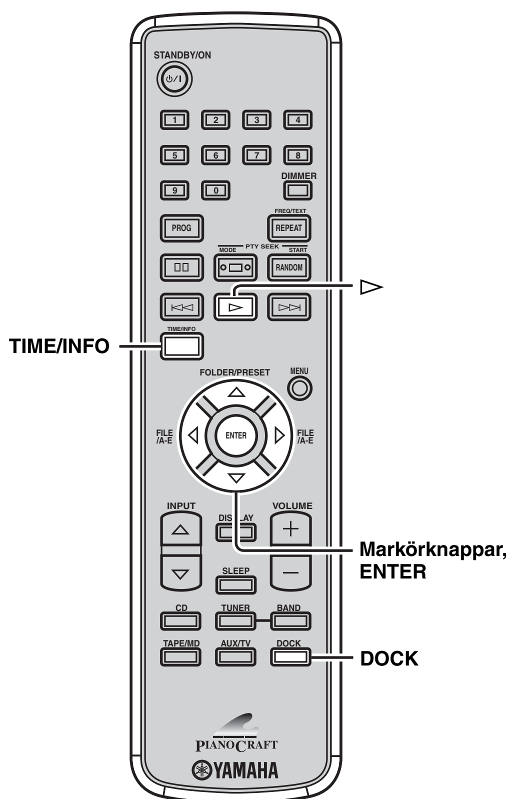
Efter att en iPod-spelare har placerats i YAMAHA:s universella iPod-dockningsstation (t.ex. YDS-10, som säljs separat), ansluten till kopplingen DOCK på receivern (se sid. 16), kan uppspelning av iPod-spelaren manövreras med hjälp av den medföljande fjärrkontrollen. Manövrering av iPod-spelaren kan ske med hjälp av frontpanelens display på receivern (menybläddringsläge) eller utan den (enkelt fjärrläge).

Anmärkningar

- Endast iPod (Click and Wheel), iPod nano och iPod mini stöds.
- En del funktioner är kanske inte kompatibla beroende på modell eller version på programvaran för din iPod.



- För en komplett lista över de funktioner som kan användas vid manövrering av iPod-spelaren med fjärrkontrollen hänvisas till "Användbara iPod-manövreringar" (se sid. 35).
- För en komplett lista över statusmeddelanden som visas på frontpanelens display hänvisas till avsnittet "iPod" i kapitlet "Felsökning" (se sid. 40).



1 **Tryck på DOCK för att välja iPod som ingångskälla.**

2 **Tryck på TIME/INFO för att växla mellan enkelt fjärrläge och menybläddringsläget.**

Enkelt fjärrläge
- Titta på skärmen på iPod-spelaren för att använda menyn.
- Manövrera iPod-spelaren med hjälp av iPod-spelarens reglage eller den medföljande fjärrkontrollen.

Menybläddringsläge
- Titta på frontpanelen på receivern för att använda menyn.
- Manövrera iPod-spelaren med hjälp av den medföljande fjärrkontrollen.
- Parametrarna "Setup" för iPod-spelaren kan konfigureras.

3 **Använd markörknapparna till att manövrera iPod-menyn och tryck på ENTER för att starta uppspelning av vald låt (eller grupp).**

För detaljerad information om hur iPod-menyn manövreras med hjälp av menybläddringsläget hänvisas till "Menybläddringsläge" (se sid. 37).



I enkelt fjärrläge kan menyn även manövreras med hjälp av iPod-reglagen.

■ Menybläddringsläge

I menybläddringsläget kan iPod-menyn manövreras med hjälp av frontpanelens display på receivern. Det är också möjligt att konfigurera parametrarna "Setup" i menybläddringsläget.

Anmärkning

Det finns vissa tecken som inte kan visas på frontpanelens display på receivern. Dessa tecken ersätts med understrykningar ("_").

iPod-meny



1 Välj menybläddringsläget (se sid. 36).

Den översta delen av iPod-menyn visas på frontpanelens display.



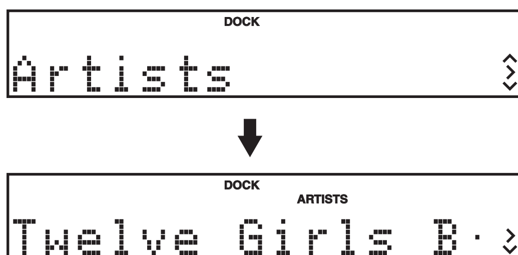
Indikeringar för iPod-manövrering



Indikeringarna för iPod-manövrering (se sid. 5) visar vilka markörknappar som kan användas i varje steg.

2 Tryck på △ eller ▽ för att välja önskad meny och tryck sedan på ▷ eller ENTER för att ta fram den valda menyn.

Namnet på den första posten som finns lagrad på vald meny visas.





- iPod-menyindikeringarna (se sid. 5) anger vilken iPod-meny som är vald för tillfället.
- Återgå till föregående menynivå på iPod-menyn genom att trycka på ◁ eller MENU.

3 Upprepa åtgärden i punkt 2 tills önskad post är vald och tryck sedan på ▷ för att starta uppspelning av vald post (grupp eller låt). Om "Setup" har valts i punkt 2, så tryck på △ eller ▽ för att välja önskad inställningsmeny och därefter upprepade gånger på ENTER för att ändra önskad parameter.

Setup-meny

Shuffle: **Off**, **Songs** (slumpvis uppspelning av låtar), **Albums** (slumpvis uppspelning av album)
Repeat: **Off**, **One** (repetering av låt), **ALL** (repetering av vald grupp)
FL Scroll: **Cont** (låttitel rullas fram kontinuerligt, grundinställning), **Once** (låttitel rullas fram en gång)



Under pågående uppspelning av ett spår (eller en grupp) i menybläddringsläget är det möjligt att ändra den uppspelningsinformation (låttitel, förfluten tid, artistnamn, albumtitel o.s.v.) som visas på frontpanelens display genom att trycka på △ eller ▽.

ÖVRIG MANÖVRERING

Svenska

Felsökning

Gå igenom tabellen nedan, om receivern inte tycks fungera korrekt. Om aktuellt problem inte finns upptaget i tabellen nedan, eller om det inte kan lösas med hjälp av anvisningarna i felsökningstabellen, så slå av receivern, koppla loss nätkabeln och kontakta närmaste auktoriserade YAMAHA-handlare eller servicecenter.

Receiver (RX-E410)

■ Allmänt

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd	Se sidan
Receivern slås inte på eller ställs i beredskapsläget kort efter att strömmen har slagits på.	Nätkabeln är inte ansluten eller stickkontakten är inte ordentligt isatt.	Anslut nätkabeln ordentligt.	17
	Receivern har utsatts för en kraftig yttre elstöt (t.ex. ett blixtnedslag eller kraftig statisk elektricitet).	Ställ receivern i beredskapsläget, koppla loss nätkabeln, anslut nätkabeln igen efter 30 sekunder och använd sedan receivern normalt.	—
Inget ljud	Felaktiga kabelanslutningar för insignaler eller utsignaler.	Anslut kablarna ordentligt. Om problemet kvarstår, kan det bero på defekta kablar.	12
	Ingen tillämpbar ingångskälla har valts.	Välj en lämplig ingångskälla med hjälp av väljaren INPUT på frontpanelen (eller ingångsväljarna på fjärrkontrollen).	—
	Högtalaranslutningarna är inte ordentligt gjorda.	Rätta till anslutningarna.	13
	Volymen är nerskruvad.	Vrid upp volymen.	—
	Signaler som receivern inte kan återge matas in från en källa, t.ex. från en CD-ROM-skiva.	Spela upp en källa vars signaler kan återges av receivern.	—
Ljudet upphör plötsligt.	Timern har slagit av receivern.	Slå på receivern och starta uppspelningen på nytt.	—
Ljud återges endast via högtalaren på en sida.	Felaktiga kabelanslutningar.	Anslut kablarna ordentligt. Om problemet kvarstår, kan det bero på defekta kablar.	13
Det förekommer störningar från digital utrustning eller radiofrekvensutrustning.	Receivern står för nära den digitala utrustningen eller högfrekvensutrustningen.	Flytta receivern längre bort från sådan utrustning.	—

■ Tuner

	Problem	Möjlig orsak	Åtgärd	Se sidan
FM	**FM-mottagning i stereo är brusig.**	Karakteristiken hos FM-sändningar i stereo kan orsaka detta problem när sändaren är för långt bort eller antennsignalen är för svag.	Kontrollera antennanslutningarna.	14
			Försök med att använda en riktad FM-antenn av hög kvalitet.	—
			Använd metoden för manuell stationsinställning.	26
	Distorsion förekommer och det går inte att få en klar mottagning ens med en bra FM-antenn.	Flervägs interferensstörningar förekommer.	Justera antennens position för att eliminera flervägs interferens.	—
	Önskad station kan inte ställas in med metoden för automatisk stationsinställning.	Signalen är för svag.	Använd en riktad FM-antenn av hög kvalitet.	—
			Använd metoden för manuell stationsinställning.	26
	Tidigare förinställda stationer kan inte längre ställas in.	Receivern har varit urkopplad under en lång period.	Lagra förvalsstationer på nytt.	27
AM	**Önskad station kan inte ställas in med metoden för automatisk stationsinställning.**	Signalen är svag, eller så är antennanslutningen dålig.	Se till att AM-ramantennen är ordentligt ansluten och rikta den för bästa mottagning.	14
			Använd metoden för manuell stationsinställning.	26
	Det förekommer hela tiden knastrande eller visslande ljud.	Störningar uppstår på grund av åskväder, lysrörsbelysning, motorer, termostater och andra elektriska apparater.	Använd en utomhusantenn och en jordledning. Det hjälper till en viss del, men det är svårt att få bort allt brus.	—
	Det förekommer surrande och vinande ljud.	En TV-apparat används i närheten.	Flytta receivern längre bort från TV:n.	—

■ iPod

Anmärkning

Om ett överföringsfel har inträffat utan att något statusmeddelande visas på frontpanelens display på receivern, så kontrollera anslutningen till iPod-spelaren (se sid. 16).

Statusmeddelande	Möjlig orsak	Åtgärd	Se sidan
Loading...	Receivern håller just på att identifiera anslutningen till en iPod-spelare.		
	Receivern håller just på att hämta låtlistor från en iPod-spelare.		
Connect error	Ett problem med signalvägen från en iPod-spelare till receivern förekommer.	Slå av receivern och gör om anslutningen av YAMAHA:s universella iPod-dockningsstation till kopplingen DOCK på receivern.	16
		Prova att återställa iPod-spelaren.	—
Unknown type	Den iPod-spelare som används stöds inte av receivern.	Endast iPod (Click and Wheel), iPod nano och iPod mini stöds.	—
iPod connected	En iPod-spelare är korrekt placerad i YAMAHA:s universella iPod-dockningsstation (t.ex. YDS-10, som säljs separat), ansluten till kopplingen DOCK på receivern, och anslutningen mellan iPod-spelaren och receivern är fullbordad.		
Disconnected	En iPod-spelare har tagits ur YAMAHA:s universella iPod-dockningsstation (t.ex. YDS-10, som säljs separat) ansluten till kopplingen DOCK på receivern.	Placera tillbaka iPod-spelaren i YAMAHA:s universella iPod-dockningsstation (t.ex. YDS-10, som säljs separat) ansluten till kopplingen DOCK på receivern.	16
Unable to play	Receivern kan inte spela upp de låtar som finns lagrade i iPod-spelaren.	Kontrollera att de låtar som finns lagrade i iPod-spelaren är spelbara.	—
		Lagra andra spelbara musikfiler i iPod-spelaren.	—

CD-spelare (CDX-E410)

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd	Se sidan
Strömmen slås på men slås genast av igen.	Nätkabeln är inte ansluten eller stickkontakten är inte ordentligt isatt.	Anslut nätkabeln ordentligt.	17
Strömmen slås omedelbart av vid uppspelning.	Automatisk övergång till viloläge kopplas in när det gått 30 minuter utan att receivern kunnat ta emot någon uppspelningssignal från CD-spelaren via styrkabeln.	Kontrollera anslutningen av styrkabeln mellan receivern och CD-spelaren.	12
Inget ljud eller förvrängt ljud	En MP3- eller WMA-fil har kanske en samplingsfrekvens som inte är kompatibel med CD-spelaren.	Kontrollera att samplingsfrekvens och bithastighet för en MP3- eller WMA-fil är kompatibelt med CD-spelaren.	42
Inget ljud vid digital utmatning	De digitala kabelanslutningarna är felaktiga.	Anslut de digitala kablarna ordentligt.	15
	Den skiva som spelas upp kanske inte är kompatibel med CD-spelaren.	Kontrollera att skivan är kompatibel med CD-spelaren.	42
Skivspelning startar ej.	Kanske används en CD-R/RW-skiva som inte är slutbehandlad.	Slutbehandla CD-R/RW-skivan.	—
	Skivans etikettsida är kanske vänd neråt.	Kontrollera att skivans etikettsida är vänd uppåt.	—
	Skivan är kanske defekt.	Prova att spela upp en annan skiva. Om samma problem inte uppstår, så tyder det på att den första skivan är defekt.	—
	Kanske innehåller en isatt MP3/WMA-skiva för lite musikspår för uppspelning.	Kontrollera att MP3/WMA-skivan innehåller minst 5 MP3/WMA-musikfiler.	—
	En MP3- eller WMA-fil har kanske en samplingsfrekvens som inte är kompatibel med CD-spelaren.	Kontrollera att samplingsfrekvens och bithastighet för en MP3- eller WMA-fil är kompatibelt med CD-spelaren.	42
CD-spelaren läser inte CD-skivor.	Skivläsningslinsen är kanske smutsig.	Rengör linsen med hjälp av en linsrengörare.	42

Fjärrkontrollen

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd	Se sidan
Fjärrkontrollen kan inte användas eller fungerar dåligt.	För långt avstånd eller fel vinkel.	Fjärrkontrollen fungerar inom ett längsta avstånd på 6 m och i högst 30 graders vinkel från frontpanelen.	11
	Fjärrkontrollsensorn på receivern utsätts för direkt solljus eller stark belysning (från ett lysrör av invertertyp etc.).	Ställ anläggningen på ett annat ställe.	—
	Batterierna är svaga.	Byt ut alla batterierna.	11
	Styrkabeln har kopplats loss från systemkopplingen på receivern och/eller CD-spelaren.	Anslut receivern och CD-spelaren ordentligt till varandra med hjälp av styrkabeln.	12

Anmärkningar gällande skivor

Skivinformation

Tabellen nedan visar vilka skivtyper som stöds av CD-spelaren. CD-spelaren medger även uppspelning av 8 cm CD-skivor.





Aktuell skivlogotyp är tryckt på skivan och skivfodralet.

Anmärkning

Sätt inte i någon annan typ av skiva i CD-spelaren. Det kan orsaka skada på CD-spelaren.

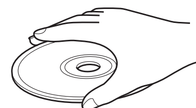
CD-spelaren medger uppspelning av följande typer av skivdata (för MP3- och WMA-filer anges kompatibel samplingsfrekvens och bithastighet inom parentes):

– MP3-filer inspelade på CD-R/RW-skivor (fs 44,1, 48 kHz/32, 64, 96, 128, 160, 192, 256 eller 320 kbps samt MP3-filer kodade med variabel bithastighet (CBR och VBR))
– WMA-filer inspelade på CD-R/RW-skivor (när fs = 44,1 kHz: högst 192 kbps samt WMA-filer kodade med variabel bithastighet (CBR och VBR))
– ISO 9660 för CD-R/RW-skivor

Anmärkningar

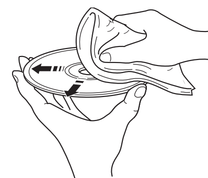
- Endast slutbehandlade CD-R/RW-skivor kan spelas upp.
- Vissa skivor kan inte spelas upp på grund av aktuell skivkarakteristik eller inspelningsvillkor.
- Använd aldrig skivor som inte är av standardform (t.ex. hjärtformade skivor).
- Använd inte skivor med tejp, etiketter, klister o.s.v. på.
- Använd inte skivor vars yta har många repor.
- Kopieringsskyddade WMA-filer kan inte spelas upp på CD-spelaren.

Skivhantering



- Vidrör inte skivytan. Håll i en skiva i ytterkanten och mitthålet.
- Lämna inte kvar en skiva som inte spelas upp i skivfacket.
- Skriv inte på en skiva med blyertspenna, märkpenna e.dyl.
- Sätt inte fast tejp, klistermärken e.dyl. på en skiva och låt inte en skiva komma i kontakt med klister.
- Använd inte något skydd mot repor.
- Använd inte en skiva på vars yta det går att skriva med en etikettskrivare.
- Placera inte en skiva på en plats där den utsätts för direkt solljus, hög värme, hög luftfuktighet eller mycket damm.





- Om en skiva blivit smutsig, så torka den med en ren och torr trasa från mitten och ut mot ytterkanten. Använd inte skivrengöringsmedel eller thinner.
- Använd inte en separat inköpt linsrengörare, eftersom det kan resultera i funktionsfel.

Ordlista

Ljudinformation

■ MP3 (MPEG Audio Layer-3)
En an ljudkomprimeringsmetoderna som används av MPEG. Den använder sig av en komprimeringsmetod som inte kan återställas, vilket erhåller hög komprimeringsgrad genom att tunna ut datan hos för det mänskliga örat knappt hörbara ljudsekvenser. Det sägs att den klarar av att komprimera datamängden till ungefär 1/11 (128 kbps) medan den bibehåller motsvarande ljudkvalite som hos en musik CD.

■ PCM (pulskodmodulering)
Detta består av signaler som har omvandlats till digitalt format utan komprimering. En CD-skiva spelas in med 16-bitars ljud vid 44,1 kHz. Bland dessa signaler finns även en typ kallad packad PCM (PPCM), som kan komprimeras utan någon dataförlust.

■ Samplingsfrekvens
Antalet samplingar (process för digitalisering av analoga signaler) per sekund. I princip gäller att ju högre samplingsfrekvensen är, desto bredare blir det frekvensomfång som kan spelas upp och ju högre den kvantiserade bithastigheten är, desto finare blir ljudet kan återges.

■ Spår
En CD-skiva kan vara indelad i flera segment (spår). Varje indelning benämns som ett spårnummer.

■ WMA (Windows Media Audio)
En ljudkomprimeringsmetod utvecklad av Microsoft Corporation. Den använder sig av en komprimeringsmetod som inte kan återställas, vilket erhåller hög komprimeringsgrad genom att tunna ut datan hos för det mänskliga örat knappt hörbara ljudsekvenser. Det sägs att den klarar av att komprimera datamängden till ungefär 1/22 (64 kbps) medan den bibehåller motsvarande ljudkvalite som hos en musik CD.

Upphovsrätt och logotyper

Teknik för avkodning av MPEG Layer-3-ljud används på licens från Fraunhofer IIS och Thomson Multimedia.

iPod®

“iPod” är ett varumärke som tillhör Apple Computer, Inc., registrerat i USA och andra länder.

Tekniska data

■ RX-E410

FÖRSTÄRKARDELEN

- Minsta RMS uteffekt per kanal
  (6 Ω , 1 kHz, 0,1% THD) .... 55 W + 55 W
- Maximal RMS uteffekt per kanal
  (6 Ω , 1 kHz, 1% THD) .... 65 W + 65 W
- Ingångs känslighet/impedans
  CD/TAPE/MD/AUX etc. .... 150 mV/47 kΩ
- Frekvensåtergivning
  CD etc. ....20 Hz till 20 kHz ± 0,5 dB
- Total Harmonisk Distorsion (20 Hz till 20 kHz)
  CD etc. 20 W, 6 Ω .... 0,04% eller mindre
- Signalbrusförhållande (IHF-A nätverk)
  CD etc. (150 mV, avkortad inmatning) .... 93 dB eller mer
- Utnivå/utimpedans
  PHONES .... 0,23 V/120 Ω

RADIODELEN

FM del

- Inställningsområde ....87,50 till 108,00 MHz

AM del

- Inställningsområde .... 531 till 1611 kHz
- Känslighet
  FM (S/N 68 dB) .... 6,0 µV
  AM ....600 µV/m

ALLMÄNT

- Strömförsörjning ....230 V växelström, 50 Hz
- Effektförbrukning.. 130 W
- Nätuttag
  Modell till Storbritannien.............................1 (max. 100 W totalt)
  Modell till Europa ....2 (max. 100 W totalt)
- Effektförbrukning i beredskapsläge .... 0,1 W
- Yttermått (b x h x d)..215 x 108 x 363 mm
- Vikt... 5,7 kg

■ CDX-E410

UPPSPELNINGSSYSTEM

- CD, CD-R/RW

LASER

- Typ ....GaAlAs
- Våglängd ....780 nm
- Strålningstid.. kontinuerlig
- Laseruteffekt ....max. 44,6 µW*

*Detta uteffektsvärde har uppmätts på ett avstånd av cirka 200 mm från objektivets linsyta på det optiska pickupblocket.

LJUDPRESTANDA

- Signalbrusförhållande (1 kHz)................................105 dB eller mer
- Dynamikomfång (1 kHz)..95 dB eller mer
- Distorsion och brus (1 kHz)............................. 0,003 % eller mindre

ALLMÄNT

- Strömförsörjning...............................220-240 V nätspänning, 50 Hz
- Effektförbrukning ....Ca 13 W
- Yttermått (b x h x d) ....215 x 108 x 334 mm
- Vikt ....2,8 kg

*Tekniska data är föremål för ändringar utan föregående meddelande.

ATTENZIONE: PRIMA DI USARE QUEST'UNITÀ.

1 Per assicurarsi le migliori prestazioni dell'unità, leggere questo manuale per intero. Conservarlo poi in un luogo sicuro per poterlo riutilizzare al momento del bisogno.

2 Installare queste unità (la RX-E410 e la CDX-E410) in un luogo ben ventilato, asciutto e pulito lasciando almeno 10 cm di spazio libero superiormente (salvo nel caso del CDX-E410), 10 cm a destra e sinistra e 10 cm sul retro — lontano da luce solare diretta, sorgenti di calore, vibrazioni, polvere, umidità e/o calore.

3 Installare quest'unità lontano da elettrodomestici, motori o trasformatori, perché possono causare rombi.

4 Non esporre quest'unità a variazioni repentine della temperatura ambiente e non installarle in stanze molto umide (ad esempio dove è in uso un umidificatore) per evitare che in essa si formi condensa, che a sua volta può causare folgorazioni, incendi, guasti e/o ferite.

5 Evitare di installare l'unità in una posizione dove possa su di essa possano cadere oggetti o liquidi. Inoltre, non posare su di essa:
- Altri componenti, dato che possono causare danni e/o lo scolorimento della superficie dell'apparecchio.
- Candele o altri oggetti che bruciano, dato che possono causare incendi, danni all'unità e/o ferite a persone.
- Contenitori di liquidi, dato che possono cadere e causare folgorazioni all'utente e guasti a quest'unità.

6 Non coprire quest'unità con giornali, tovaglie, tende o altro per non impedirne la dispersione del calore. Se la temperatura al suo interno dovesse salire, può causare incendi, guasti e/o ferite.

7 Non collegare quest'unità ad una presa di corrente sino a che tutti i suoi collegamenti sono completi.

8 Non usare l'unità capovolta. Potrebbe surriscaldarsi e guastarsi. Potrebbe surriscaldarsi e guastarsi.

9 Non agire con forza eccessiva su interruttori, manopole e/o cavi.

10 Per scollegare un cavo, tirare la spina e mai il cavo stesso.

11 Non pulire mai quest'unità con solventi ed altre sostanze chimiche. Essi possono danneggiarne le finiture. Usare semplicemente un panno soffice e pulito.

12 Usare solo corrente elettrica del voltaggio indicato sull'adesivo apposito ad esso affisso. L'uso di voltaggi superiori è pericoloso e può causare incendi, guasti e/o ferite. YAMAHA non può venire considerata responsabile di danni risultanti dall'uso di quest'unità con un voltaggio superiore a quello prescritto.

13 Non tentare di modificare o riparare quest'unità. Affidare qualsiasi riparazione a personale qualificato YAMAHA. In particolare, non aprirla mai per alcun motivo.

14 Se si prevede di non dover fare uso di quest'unità per qualche tempo, ad esempio per andare in vacanza, scollegarne la spina di alimentazione dalla presa di corrente.

15 Prima di concludere che l'unità è guasta, non mancate di leggere la sezione di questo manuale dedicata alla "Diagnostica".

16 Prima di spostare quest'unità, premere il pulsante STANDBY/ON portandolo nella modalità di attesa, quindi, scollegare la spina di alimentazione dalla presa di corrente.

17 Quando la temperatura ambiente cambia improvvisamente, si forma condensa. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e lasciare riposare l'apparecchio.

18 Se viene usata a lungo, quest'unità si può surriscaldare. Spegnerla e lasciarla riposare perché si raffreddi.

19 Installare quest'unità vicino ad una presa di corrente alternata dove la spina del cavo di alimentazione possa venire facilmente raggiunta.

Questa unità non viene scollegata dalla fonte di alimentazione CA fintanto che essa rimane collegata alla presa di rete, ciò anche se l'unità viene spenta. Questo stato viene chiamato modo di standby. In questo stato l'unità consuma una quantità minima di corrente.

ATTENZIONE
L'uso di controlli, regolazioni, operazioni o procedure non specificati in questo manuale possono risultare in esposizione a radiazioni pericolose.

Pericolo
Quando quest'unità è collegata ad una presa di corrente, non guardare all'interno del vano portadisco.

Il laser contenuto in questo prodotto è in grado di emettere radiazioni eccedenti i limiti fissati per la Classe 1.

AVVERTENZA
PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI E FOLGORAZIONI, NON ESPORRE QUEST'UNITÀ A PIOGGIA O UMIDITÀ.

INDICAZIONI CONCERNENTI L'APPLICAZIONE DEL D.M. 28.8.95, N. 548

SI DICHIARA CHE:

l'apparecchio:	tipo	Ricevitore
	marca	YAMAHA
	modello	RDX-E410

risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 agosto 1995, n. 548

Fatto a Rellingen, il 08/16/2006

Yamaha Elektronik Europa GmbH
Siemensstr. 22-34, 25462
Rellingen, b. Hamburg Germany

Indice

INTRODUZIONE

PREPARAZIONE

FUNZIONAMENTO DI BASE

FUNZIONAMENTO SINTONIZZATORE

ALTRA FUNZIONAMENTO

INFORMAZIONI ADDIZIONALI

Caratteristiche

Ricevitore (RX-E410)

- **Potenza in uscita RMS massima per canale 65W + 65W (1% di DAC, 1 kHz, 6Ω)**
- **Preselezione di 40 stazioni in FM/AM**
- **Terminale per dock iPod**
- **Modalità Pure Direct**

Lettore CD (CDX-E410)

- **Riproduce CD audio, CD di file MP3 e di file WMA.**
- **Display per dati CD Text**
- **Prese di uscita digitali ottiche e coassiali**

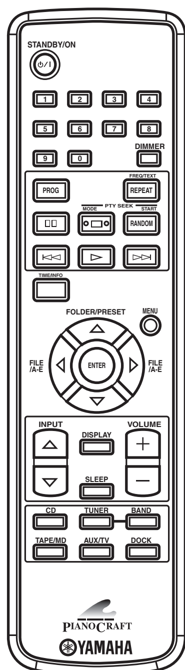
■ Questo manuale

- In questo manuale, l’unità “RX-E410” viene descritta come un “ricevitore” e il “CDX-E410” come un “lettore CD”.
- Questo manuale descrive l’uso del sistema attraverso un telecomando, salvo quando questo non è disponibile. Alcune delle operazioni viste sono possibili anche usando i pulsanti del pannello anteriore.
- ☼ indica un suggerimento riguardante un’operazione.
- Le note contengono informazioni importanti sulla sicurezza e sulle istruzioni per l’uso.
- Questo manuale è stato stampato prima della produzione dell’apparecchio. Il design e i dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso, in parte a causa di migliorie. Il prodotto ed il manuale potrebbero quindi essere leggermente differenti.

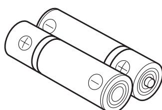
Accessori in dotazione

Questo prodotto include i seguenti accessori. Prima di collegare questo sistema, controllare di possedere tutte le parti che seguono.

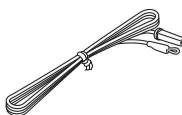
Telecomando



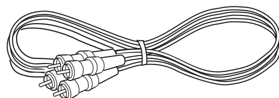
Batterie (2)
(AA, R06, UM-3)



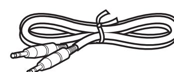
Antenna FM interna



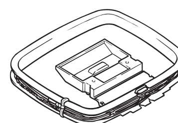
Cavo audio a spinotti
(1,5 m)



Cavo di controllo
del sistema (0,6 m)



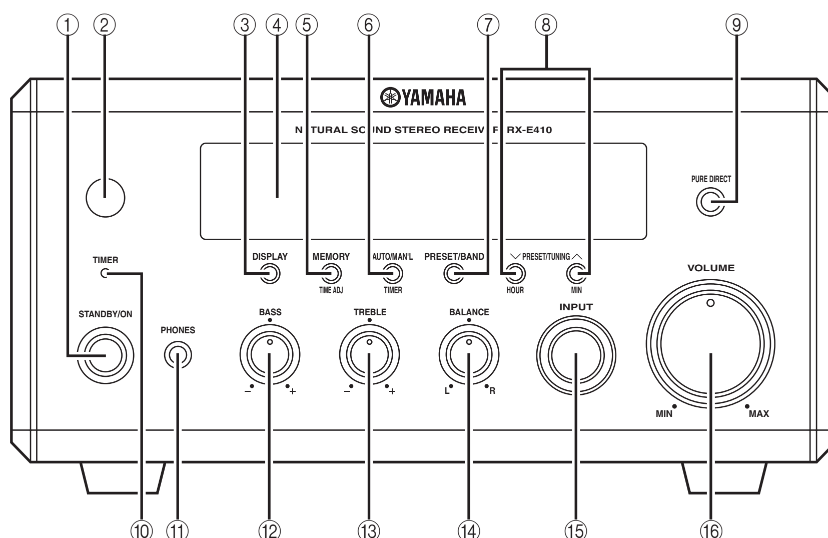
Antenna a telaio AM



Comandi e funzioni

Ricevitore (RX-E410)

■ Pannello anteriore



① **STANDBY/ON**
Accende il ricevitore o lo porta nel modo di attesa.

② **Sensore del telecomando**
Riceve i segnali del telecomando.

③ **DISPLAY**
Cambia le informazioni visualizzate dal display del pannello anteriore (vedi pagina 20).

④ **Display del pannello anteriore**
Visualizza varie informazioni, ad esempio l'orologio e la frequenza di sintonia.

⑤ **MEMORY (TIME ADJ)**
- Preseleziona una stazione radio. Tenere premuto questo pulsante per più di 2 secondi per preselezionare automaticamente le stazioni radio (vedi pagina 27).
- Imposta l'orologio prima dell'uso della funzione di timer (vedi pagina 18).

⑥ **AUTO/MAN'L (TIMER)**
- Cambia la funzione fra la modalità di sintonizzazione automatica e quella di sintonizzazione manuale quando il sintonizzatore è scelto come sorgente di segnale (vedi pagina 26).
- Attiva e disattiva la funzione del timer (vedi pagina 32).

⑦ **PRESET/BAND**
Permette di passare dalla mod FM a quella AM e di preselezione quando il sintonizzatore è scelto come sorgente di segnale.

⑧ **PRESET/TUNING ∨ / ∧ (HOUR, MIN)**
Sceglie una frequenza di sintonia quando il sintonizzatore è scelto come sorgente di segnale in ingresso.

⑨ **PURE DIRECT**
Disattiva o attiva la modalità Pure Direct (vedi pagina 19).

⑩ **Indicatore TIMER**
Si illumina mentre la funzione del timer è attiva (vedi pagina 32).

⑪ **PHONES**
Emette segnali audio per l'ascolto privato in cuffia.

⑫ **BASS**
Regola la risposta alle basse frequenze (vedi pagina 19).

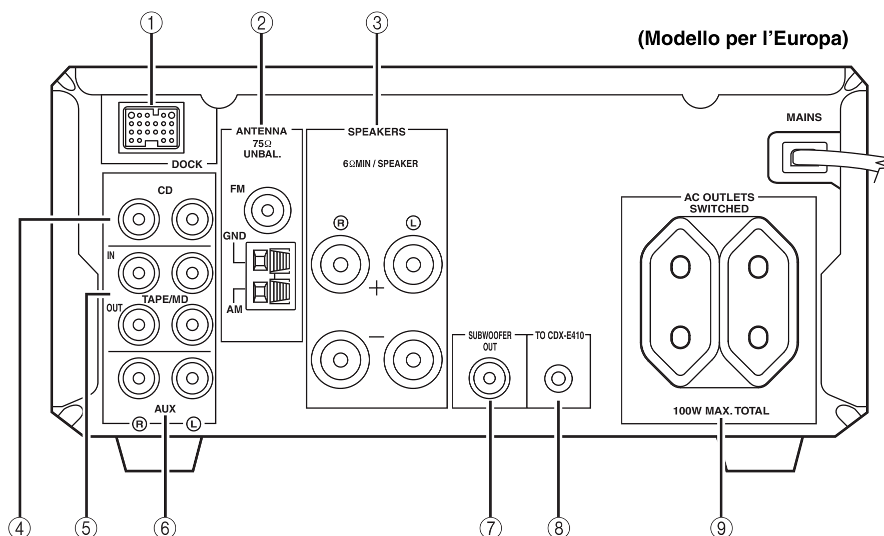
⑬ **TREBLE**
Regola la risposta alle alte frequenze (vedi pagina 19).

⑭ **BALANCE**
Regola il volume dei canali sinistro e destro dei diffusori (vedi pagina 19).

⑮ **INPUT**
Seleziona una sorgente in ingresso.

⑯ **VOLUME**
Regola il volume di riproduzione.

■ Pannello posteriore



① Terminale DOCK
Usare per collegare un dock universale YAMAHA per iPod (ad esempio un YDS-10 opzionale) e collegarvi il proprio iPod (vedi pagina 16).

② Terminali per antenna
Vedi pagina 14 per informazioni sui collegamenti.

③ Terminali dei diffusori
Vedi pagina 13 per informazioni sui collegamenti.

④ Prese CD
Vedi pagina 12 per informazioni sui collegamenti.

⑤ Prese TAPE/MD IN/OUT
Vedi pagina 15 per informazioni sui collegamenti.

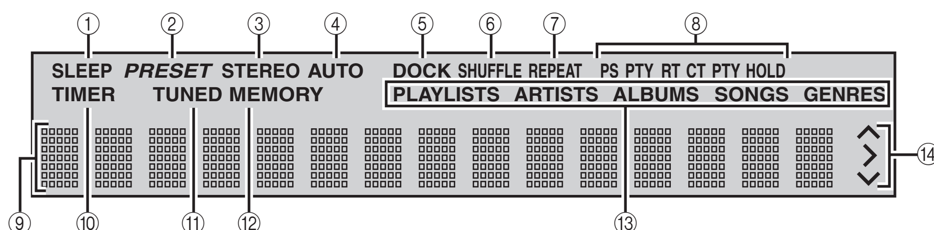
⑥ Prese AUX
Da usare per collegare dei componenti esterni.

⑦ Presa SUBWOOFER OUT
Da usare per collegare un subwoofer.

⑧ Presa del connettore di sistema (TO CDX-E410)
Vedi pagina 12 per informazioni sui collegamenti.

⑨ AC OUTLET(S)
Vedi pagina 17 per informazioni sui collegamenti.

■ Display del pannello anteriore



① Indicatore SLEEP
Si illumina mentre la funzione di spegnimento via timer è attiva (vedi pagina 33).

② Indicatore PRESET
Si illumina quando si preselezionano delle stazioni radio manualmente (vedi pagina 27).

③ Indicatore STEREO
Si illumina quando il ricevitore riceve un forte segnale da una stazione stereo in FM.

④ Indicatore AUTO
Si illumina quando il ricevitore si trova nella modalità di sintonizzazione automatica (vedi pagina 26).

⑤ Indicatore DOCK
Si illumina quando collegate il vostro iPod ad un dock universale YAMAHA per iPod (ad esempio un YDS-10 opzionale) collegato al terminale DOCK di quest'unità (vedi pagina 16).

⑥ Indicatore SHUFFLE
Si illumina quando si porta l'iPod in modalità shuffle.

⑦ Indicatore REPEAT
Si illumina quando si porta l'iPod in modalità di ripetizione.

⑧ Indicatori Radio Data System
Il nome dei dati Radio Data System trasmesso dalla stazione Radio Data System al momento ricevuta si illumina.

Indicatore PTY HOLD
Si illumina quando il ricevitore sta ricercando stazioni Radio Data System nella modalità PTY SEEK (vedi pagina 29).

⑨ Display delle informazioni
Visualizza varie informazioni, ad esempio l'orologio e la frequenza di sintonia.

⑩ Indicatore TIMER
Lampeggia quando il ricevitore si trova nella modalità di impostazione del timer (vedi pagina 32).

⑪ Indicatore TUNED
Si illumina quando il ricevitore viene sintonizzato.

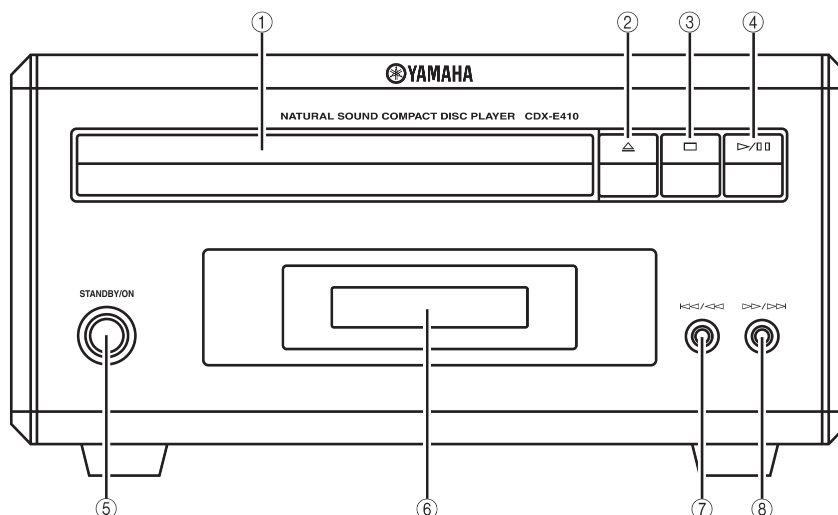
⑫ Indicatore MEMORY
Si illumina o lampeggia quando si preselezionano stazioni radio.

⑬ Indicatori del menu iPod
Il menu iPod attualmente scelto si illumina (vedi pagina 36).

⑭ Indicatori delle operazioni iPod
Mostrano i pulsanti del cursore utilizzabili durante l'uso del menu iPod nella modalità di uso del menu (vedi pagina 36).

Lettore CD (CDX-E410)

■ Pannello anteriore



① **Piatto portadisco**

Contiene il disco da riprodurre.

② 

Fa aprire e chiudere il piatto portadisco.

③ 

Fa cessare la riproduzione (vedi pagina 21).

④ 

Avvia o fa terminale la riproduzione (vedi pagina 21).

⑤ **STANDBY/ON**

Accende il lettore CD o lo porta nel modo di attesa.

⑥ **Display del pannello anteriore**

Mostra lo status attuale del lettore CD.

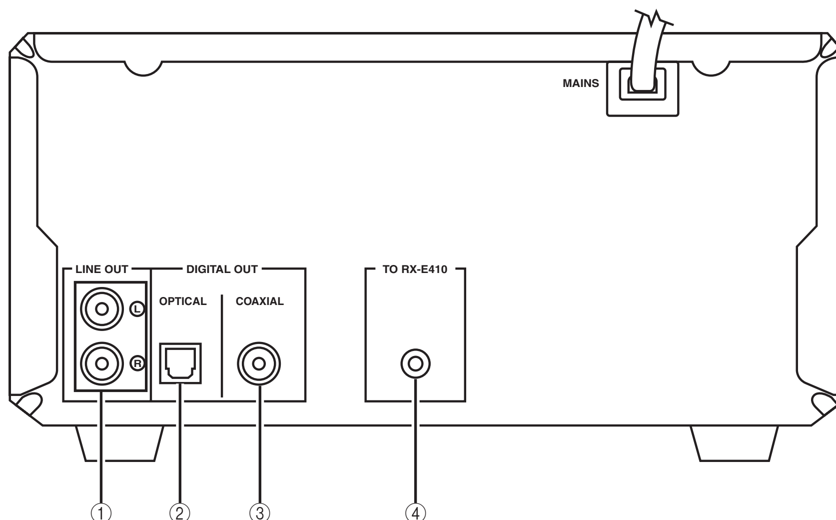
⑦ 

Fa passare all'inizio del brano attuale. Mantenere premuto per ottenere l'inversione rapida (vedi pagina 21).

⑧ 

Porta al brano successivo. Mantenere premuto per ottenere l'avanzamento rapido (vedi pagina 21).

■ Pannello posteriore



① Prese LINE OUT

Vedi pagina 12 per informazioni sui collegamenti.

② Presa OPTICAL

Vedi pagina 15 per informazioni sui collegamenti.

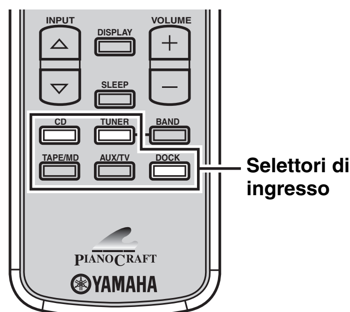
③ Presa COAXIAL

Vedi pagina 15 per informazioni sui collegamenti.

④ Presa del connettore di sistema (TO RX-E410)

Vedi pagina 12 per informazioni sui collegamenti.

Telecomando



Questo telecomando è in grado di controllare componenti del sistema PianoCraft (comprese le funzioni di sintonizzazione) e iPod inseriti in un dock universale YAMAHA per iPod collegato a questo ricevitore.
Per controllare il lettore CD, le funzioni di sintonizzazione o un iPod col telecomando, scegliere l'ingresso corrispondente di questo ricevitore.

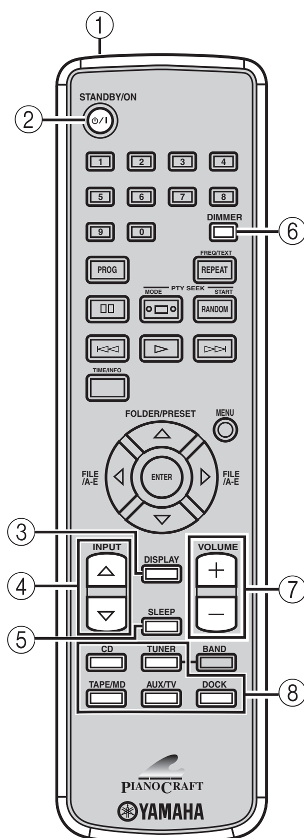
Per cambiare modalità di ingresso del ricevitore

Premere il selettore di ingresso corrispondente del telecomando (o INPUT del pannello anteriore).
Il nome della sorgente di segnale corrispondente appare nel display del pannello anteriore del ricevitore.



Per una lista completa delle funzioni di telecomando usate dal vostro iPod, consultare la sezione "Operazioni iPod disponibili" (vedi pagina 35).

■ Funzioni comuni



Operazioni in comune a tutte le modalità

Le seguenti operazioni sono disponibili col ricevitore in qualsiasi modalità di ingresso.

① Trasmettitore di raggi infrarossi
Manda segnali al componente da controllare.

② STANDBY/ON (⏻/I)
Accende il ricevitore o lo porta nel modo di attesa.

③ DISPLAY
Cambia le informazioni visualizzate dal display del pannello anteriore (vedi pagina 20).

④ INPUT △ / ▽
Permette di scegliere la sorgente di segnale usata dal ricevitore.

⑤ SLEEP
Attiva il timer di spegnimento del ricevitore (vedi pagina 33).

⑥ DIMMER
Cambia la luminosità del display del pannello anteriore del ricevitore (vedi pagina 20).

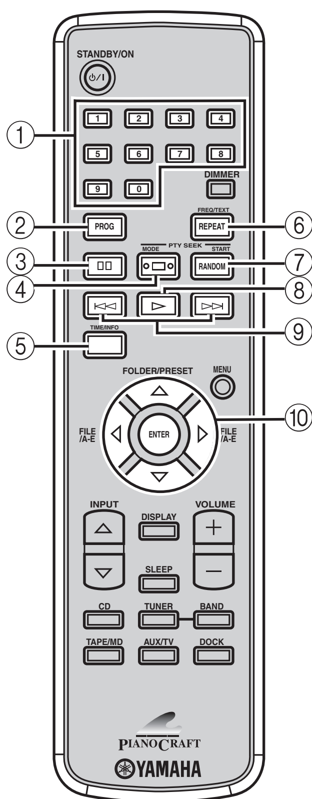
⑦ VOLUME +/–
Regola il volume generale del ricevitore.

⑧ Selettori di ingresso
Permettono di scegliere la sorgente di segnale usata dal ricevitore.



Le operazioni STANDBY/ON, DIMMER e SLEEP sono anch'esse in grado di controllare il lettore CD via collegamenti di controllo di sistema (vedi pagina 12).

■ Modalità CD



Operazioni disponibili nella modalità CD

Le seguenti operazioni sono disponibili per il lettore CD se questo è collegato al ricevitore con i collegamenti di controllo di sistema (vedi pagina 12).



Prima di effettuare le seguenti operazioni, premere CD per impostare la modalità CD del ricevitore.

① Pulsanti numerici (da 1 a 9, 0)

Digitare dei numeri per specificare numeri di brano.

② PROG

Imposta la modalità di programmazione di brani del lettore CD (vedi pagina 25).

③ 

Porta la riproduzione in pausa (vedi pagina 21).

④ 

Fa cessare la riproduzione (vedi pagina 21).

⑤ TIME/INFO

Cambia le informazioni sui dischi visualizzate dal display del pannello anteriore del lettore CD (vedi pagina 22).

⑥ REPEAT

Attiva la modalità di riproduzione ripetuta (vedi pagina 24).

⑦ RANDOM

Attiva o disattiva la caratteristica di riproduzione casuale (vedi pagina 24).

⑧ 

Inizia la riproduzione (vedi pagina 21).

⑨ 

Permettono di passare all’inizio del brano attuale o del brano successivo. Mantenerli premuti per avanzare o indietreggiare rapidamente lungo il disco (vedi pagina 21).

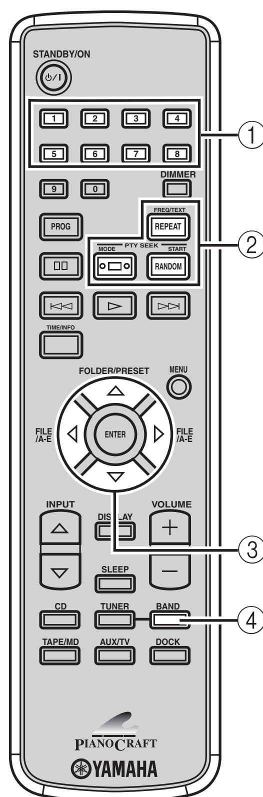
⑩ FOLDER △ / ▽, FILE ◁ / ▷, ENTER

Premere FOLDER △ / ▽ per scegliere una cartella e FILE ◁ / ▷ per scegliere un file da un disco di file MP3 o WMA (vedi pagina 21).

INTRODUZIONE

Italiano

■ Modalità TUNER



Operazioni disponibili nella modalità TUNER

Le seguenti operazioni sono disponibili con il ricevitore.



Prima di effettuare le seguenti operazioni, premere TUNER per impostare la modalità TUNER del ricevitore.

① Pulsanti numerici (da 1 a 8)

Sceglie il numero della stazione preselezionata (vedi pagina 28).

② Pulsanti di sintonizzazione Radio Data System

FREQ/TEXT

Fa passare il display Radio Data System dalla modalità PS a quelle PTY, RT e CT (se la stazione in sintonia offre tali servizi) ed il display della frequenza (vedi pagina 30).

PTY SEEK MODE

Porta il ricevitore in modalità PTY SEEK (vedi pagina 29).

PTY SEEK START

Inizia la ricerca di una stazione dopo che il tipo di programma desiderato è stato scelto nella modalità PTY SEEK (vedi pagina 29).

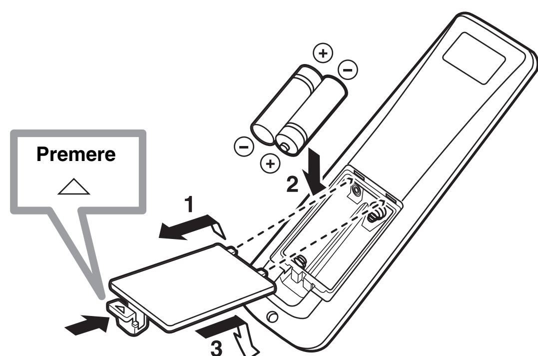
③ A-E ◁ / ▷, PRESET △ / ▽

Premere A-E ◁ / ▷ per scegliere un gruppo di stazioni preselezionate (da A a E) e PRESET △ / ▽ per scegliere un numero di stazione preselezionata (da 1 a 8) (vedi pagina 28).

④ BAND

Cambia la modalità di ricezione radio fra FM, AM e la modalità di preselezione.

■ Installazione delle batterie nel telecomando



1 **Premere il marchio △ sul coperchio della batterie e aprire il coperchio.**

2 **Inserire le due batterie in dotazione (AA, R06, UM-3) nel vano della batteria.**

Controllare di aver messo le polarità (+ e –) nella posizione giusta.

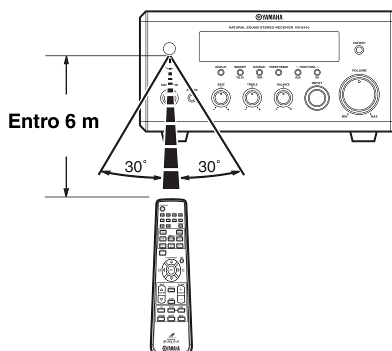
3 **Chiudere il coperchio del vano batterie.**

Note

- Non mescolare batterie vecchie e nuove.
- Non usare batterie di tipo differente, ad esempio alcaline ed al manganese. Ciascun tipo di batteria ha le sue caratteristiche anche se la forma è identica.
- Se le batterie si scaricano, toglierle immediatamente dal telecomando per evitare esplosioni e perdite di acido.
- Gettare le batterie in accordo con le regolamentazioni locali.
- Se una batteria inizia a perdere, gettarla immediatamente. Fare attenzione a non lasciare che l'acido delle batterie entri in contatto con la cute e gli abiti. Prima di inserire le batterie nuove, pulire bene il vano batterie.

■ Uso del telecomando

Usare il telecomando entro 6 m dal componente da controllare, puntandolo verso il sensore di telecomando (vedi pagina 3).



Note

- Fare attenzione a non versare liquido sul telecomando.
- Fare attenzione a non far cadere il telecomando.
- Non lasciare il telecomando in luoghi come i seguenti:
  - Un luogo caldo o umido, ad esempio vicino ad un calorifero o a un bagno
  - Un luogo molto freddo
  - Un luogo polveroso

Collegamenti del sistema

Prima di procedere con i collegamenti, non mancare di leggere con attenzione la sezione che segue e le note. Per informazioni sui diffusori (NX-E800), consultare il loro manuale.

Nota

Non collegare il cavo di alimentazione del ricevitore, lettore CD o altro componente ad una presa di corrente fino a che i collegamenti non sono completi.

Diffusore destro (NX-E800)

Diffusore sinistro (NX-E800)

Ricevitore (RX-E410) (Modello per l'Europa)

Lettore CD (CDX-E410)

① Collegare le prese CD (L/R) del ricevitore alle prese LINE OUT (L/R) del lettore CD usando il cavo audio in dotazione.

② Collegare la presa del connettore di sistema (TO CDX-E410) del ricevitore alla presa di collegamento di sistema (TO RX-E410) del lettore CD usando il cavo di controllo di sistema in dotazione.

③ Collegare i terminali dei diffusori (L) del ricevitore ai terminali del diffusore sinistro e i terminali dei diffusori (R) del ricevitore ai terminali del diffusore destro usando i cavi appositi in dotazione al diffusore (NX-E800). Vedi pagina 13 per dettagli in proposito.



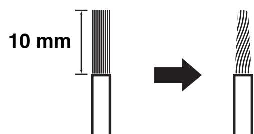
- I collegamenti di controllo di sistema sono usati per trasmettere i segnali di telecomando dal ricevitore al lettore CD.
- Se si desidera collegare un amplificatore ad un'ingresso digitale invece che all'RX-E410, usare le prese DIGITAL OUT (COAXIAL o OPTICAL) del lettore CD.

■ Collegamento dei cavi dei diffusori

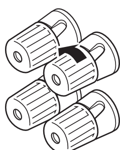
Note

- Accertarsi di collegare il canale sinistro (L), il canale destro (R), "+" (rosso) e "–" (nero) in modo appropriato. Se i collegamento sono diffettosi non si udrà alcun suono dai diffusori e se le polarità dei collegamenti dei diffusori sono scorrette il suono sarà innaturale e carente nei bassi.
- Non permettere che i cavi nudi dei diffusori si tocchino l'un l'altro e che tocchino una qualsiasi parte metallica del ricevitore. Ciò potrebbe danneggiare il ricevitore e/o i diffusori.
- Quando si collegano diffusori che non siano gli NX-E800, controllare che abbiano l'impedenza specificata sul pannello posteriore del ricevitore e che siano schermati magneticamente. Se i diffusori schermati magneticamente interferiscono col monitor, allontanarli da quest'ultimo.

1 Rimuovere circa 10 mm di isolamento dall'estremità di ciascun cavo dei diffusori e attorcigliare assieme i fili esposti del cavo per prevenire cortocircuiti.

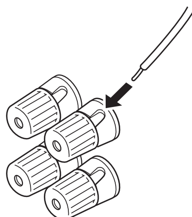


2 Svitare la manopola.



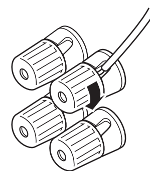
Rosso: positivo (+)
Nero: negativo (–)

3 Inserire il filo denudato nel terminale.



Rosso: positivo (+)
Nero: negativo (–)

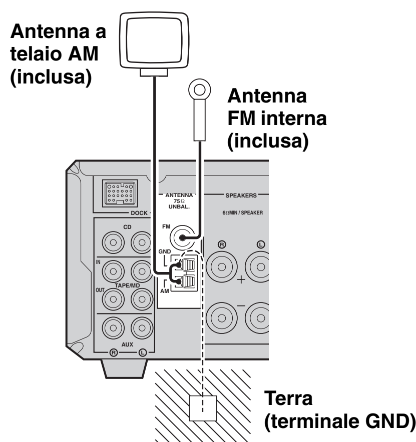
4 Stringere la manopola per fermare il cavo.



Rosso: positivo (+)
Nero: negativo (–)

Collegamento delle antenne

Per riprodurre stazioni radio col ricevitore, collegare le antenne AM ed FM ai rispettivi terminali. Se ci fossero problemi a causa della debolezza della ricezione radio nella vostra area e voleste migliorare la ricezione, raccomandiamo di usare antenne esterne opzionali. Per maggiori dettagli, consultare il più vicino negoziante o centro assistenza YAMAHA.



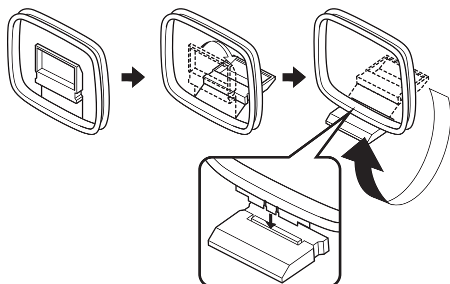
■ Messa a terra

Per ottenere una massima sicurezza con minima interferenza, collegare il terminale GND dell'antenna ad un buon punto di messa a terra. Esso è di solito costituito da un paletto in metallo infisso a terra.

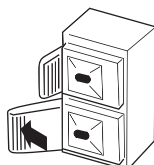
Collegamento di un'antenna AM a telaio

1 Applicare il supporto dell'antenna all'antenna.

Quando si applica l'antenna ad un muro, il supporto non è necessario.



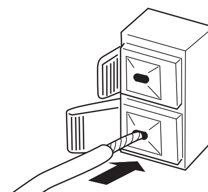
2 Premere verso il basso la linguetta del terminale AM.



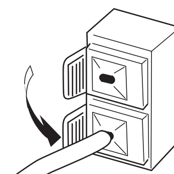
Nota

A seconda del prodotto, la forma della linguetta può essere differente da quella vista in figura.

3 Inserire i fili dell'antenna AM ad anello nel terminale AM.



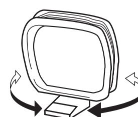
4 Lasciare andare la linguetta per fermare il filo.



5 Ripetere i passi da 2 a 4 per inserire i fili dell'antenna AM ad anello nel terminale GND.

6 Installare l'antenna lontana dal ricevitore e dai cavi dei diffusori.

Durante l'ascolto della radio, far girare la testata dell'antenna fino a trovare l'angolo di ricezione migliore.



Collegamento di un'antenna FM

1 Collegare l'antenna FM interna in dotazione alla presa FM del ricevitore.

2 Installare l'antenna lontana dal ricevitore e dai cavi dei diffusori.

Collegamento di componenti esterni

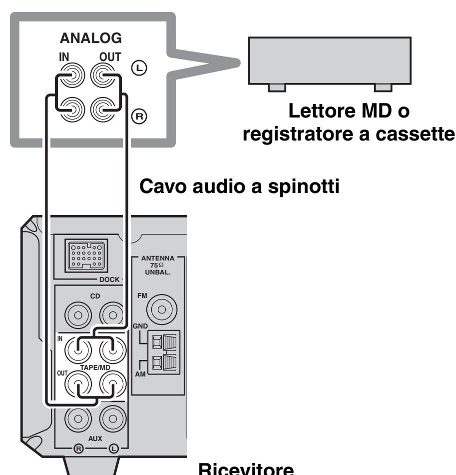
Potete collegare al ricevitore vari componenti audio, ad esempio un lettore MD, un registratore a cassette o un dock universale YAMAHA per iPod. Potete anche collegare un registratore MD o masterizzatore CD al lettore CD facendo uso delle prese DIGITAL OUT. Per informazioni sul componente esterno, consultarne il manuale.

Nota

Non collegare il cavo di alimentazione del ricevitore, lettore CD o altro componente ad una presa di corrente fino a che i collegamenti non sono completi.

Collegamento di un lettore MD o registratore a cassette

Se si collega un lettore MD o un registratore a cassette al ricevitore, è possibile riprodurne il segnale audio.

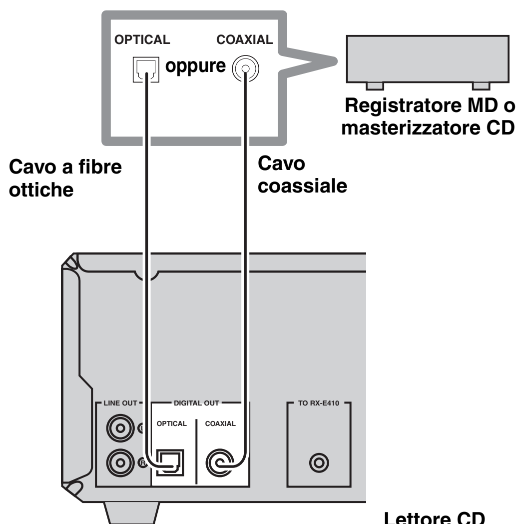


1 **Collegare le prese TAPE/MD IN (L/R) del ricevitore alle prese di uscita analogica del lettore MD o del registratore a cassette usando un cavo audio del tipo disponibile in commercio.**

2 **Per registrare l'uscita audio del ricevitore, collegare le prese TAPE/MD OUT (L/R) del ricevitore alle prese di ingresso analogiche del lettore MD o registratore a cassette usando un cavo audio del tipo disponibile in commercio.**

Collegamento di un registratore MD o masterizzatore CD

Se si collega un registratore MD o un masterizzatore CD al lettore CD con collegamenti digitali, è possibile fare registrazioni digitali.



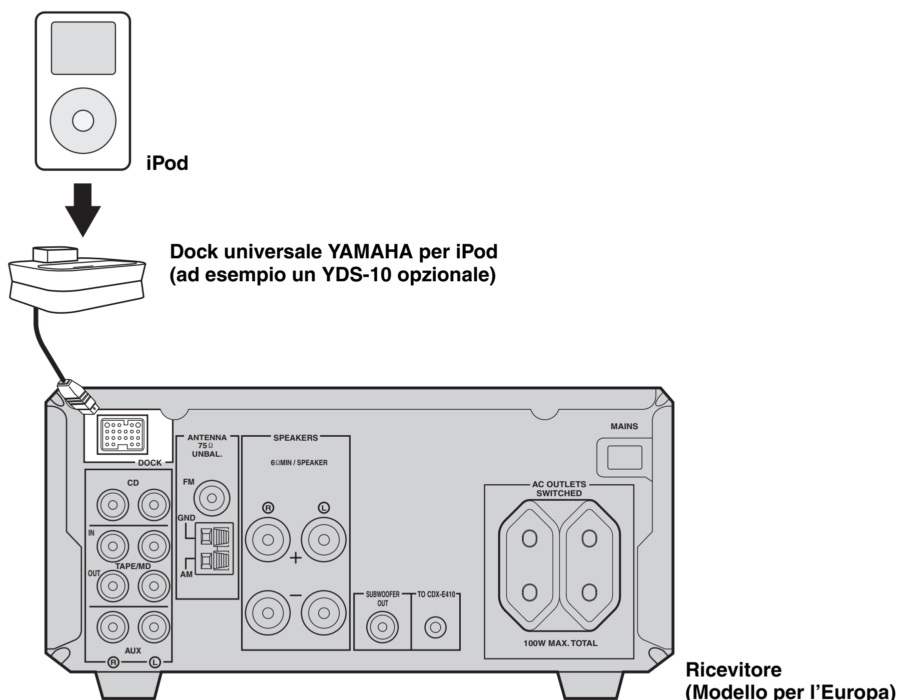
Collegare la presa DIGITAL OUT (COAXIAL o OPTICAL) del lettore CD alla presa di ingresso digitale (coassiale o ottica) del registratore MD o masterizzatore CD usando un cavo digitale coassiale o a fibre ottiche.

Note

- Le prese DIGITAL OUT sono compatibili con i segnali PCM.
- La presa DIGITAL OUT (OPTICAL) è stata progettata in accordo con gli standard EIA. Per fare un collegamento digitale, usare un cavo ottico corrispondente agli standard EIA.

Collegamento di un dock universale YAMAHA per iPod

Il ricevitore (RX-E410) possiede un terminale DOCK sul pannello posteriore che permette di collegare un dock universale YAMAHA per iPod (ad esempio un YDS-10 opzionale) che permette di collegare un iPod e controllare la riproduzione dell'iPod stesso con il telecomando in dotazione. Collegare un dock universale YAMAHA per iPod (ad esempio un YDS-10 opzionale) al terminale DOCK del pannello posteriore di quest'unità facendo uso del cavo apposito. Una volta fatti i collegamenti, mettere il iPod nel dock universale YAMAHA per iPod.

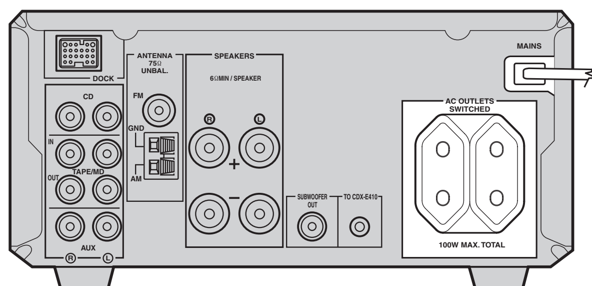


Note

- Non collegare il cavo di alimentazione del ricevitore, lettore CD o altro componente ad una presa di corrente fino a che i collegamenti non sono completi.
- Son supportati solo iPod (Click and Wheel), iPod nano, e iPod mini.
- Si deve possedere un dock universale YAMAHA per iPod (ad esempio un YDS-10 opzionale) ed il suo cavo apposito compatibile col terminale DOCK di quest'unità.
- Non collegare alcun accessorio per iPod, ad esempio cuffie, un telecomando con filo o un trasmettitore in FM, al proprio iPod se si trova un un dock universale YAMAHA per iPod (ad esempio un YDS-10 opzionale).
- A meno che il vostro iPod non sia ben inserito in un dock universale YAMAHA per iPod (ad esempio un YDS-10 opzionale) collegato al terminale DOCK del ricevitore, i segnali audio possono non venire emessi correttamente.
- Una volta che il collegamento fra il proprio iPod ed il ricevitore è completo ed il ricevitore si trova in modalità DOCK (vedi pagina 8), "iPod connected" appare nel display del pannello anteriore. Se il collegamento fra l'iPod e il ricevitore fallisce, appare un messaggio sul display del pannello anteriore. Per una lista di messaggi sul collegamento, vedere la sezione iPod della "Diagnostica" pagina 38.
- La batteria del vostro iPod viene automaticamente caricata quando il vostro iPod viene messo in un dock universale YAMAHA per iPod (ad esempio un YDS-10 opzionale) collegato al terminale DOCK del ricevitore fintanto che questo è acceso.
- A seconda del tipo di iPod posseduto potrebbe essere necessario inserire un adattatore dell'iPod in dotazione ad un dock universale YAMAHA per iPod (ad esempio un YDS-10 opzionale) nella fessura del dock prima di potervi inserire l'iPod stesso.

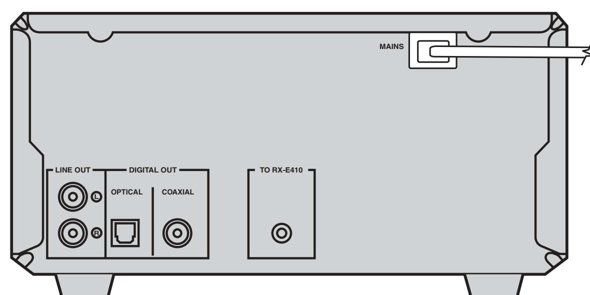
Collegamento dei cavi di alimentazione

Una volta che tutti i collegamenti sono completati, collegare il cavo di corrente alternata del lettore CD alla presa AC OUTLET(S) del retro del ricevitore (o ad una presa a muro se il terminale AC OUTLET(S) non è disponibile), quindi collegare il cavo di alimentazione del ricevitore ad una presa di corrente alternata.



Ad una presa di corrente alternata

Ricevitore (Modello per l'Europa)



Alle prese AC OUTLET(S) del pannello posteriore del ricevitore (o ad una presa di corrente alternata)

Lettore CD

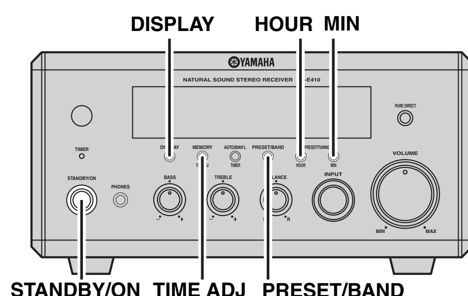
■ AC OUTLET(S) (SWITCHED)

Modello per la GB .... 1 presa
Altri modelli...2 uscite

Usare queste prese ausiliarie per alimentare altri il lettore CD o altri componenti. Collegare a queste prese i cavi di alimentazione di altri componenti. L'energia arriva a queste prese quando il ricevitore è acceso. Per informazioni sulla potenza o il consumo totale massimi dei componenti collegabili a queste prese, consultare "Dati tecnici" a pagina 44.

Regolazione dell’orologio

Prima di iniziare la riproduzione, fare quanto segue per regolare l’orologio del ricevitore.



1 **Premere STANDBY/ON del pannello anteriore del ricevitore per accenderlo.**

Le luci del display del pannello anteriore si accendono.

2 **Premere DISPLAY.**

“Clock Time” appare sul pannello anteriore per qualche secondo, poi appare “Set Clock”.

Set Clock

3 **Premere TIME ADJ per circa due secondi per passare alla modalità di regolazione dell’orologio.**

Clock Adjust

4 **Per impostare un’ora successiva, premere HOUR più volte. Per impostare un’ora precedente, premere HOUR più volte mentre si tiene premuto PRESET/BAND.**

9:00

Lampeggia

5 **Per impostare un minuto successivo, premere MIN più volte. Per impostare un minuto precedente, premere MIN più volte mentre si tiene premuto PRESET/BAND.**

9:15

Lampeggia

6 **Premere TIME ADJ un’altra volta per confermare l’impostazione dell’ora.**

“Adjusted” appare sul display del pannello anteriore per qualche secondo e quindi l’ora scompare.

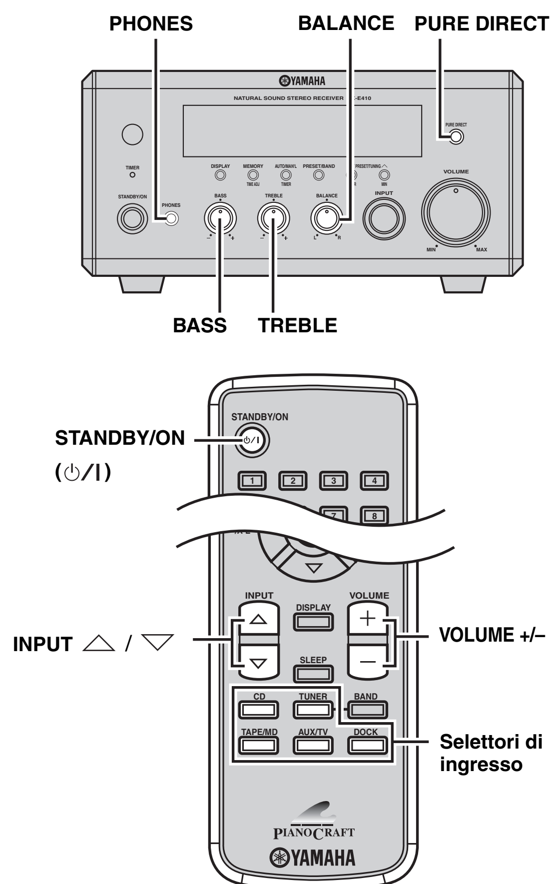
9:15



Potete passare dal formato a 12 ore (AM/PM) a quello a 24 ore premendo HOUR o MIN mentre l’orario è visualizzato nel pannello anteriore.

Operazioni base col ricevitore

Per scegliere una sorgente di segnale e regolare i parametri audio del ricevitore, fare quanto segue.



1 Premere STANDBY/ON per accendere il ricevitore.

Il lettore CD inoltre attiva i collegamenti di controllo di sistema (vedi pagina 12). Le luci del display del pannello anteriore si accendono.



Questo sistema possiede una funzione di standby automatico (vedi pagina 34) che automaticamente imposta la modalità di standby quando il sistema rimane inattivo per 30 minuti mentre il ricevitore si trova in modalità di ingresso CD.

2 Premere uno dei selettori di ingresso o INPUT△ / ▽ per scegliere la sorgente di segnale desiderata.

3 Iniziare la riproduzione con il componente sorgente del segnale o scegliere una stazione radio.

Per informazioni sulla riproduzione di un disco, vedi pagina 21 e, per informazioni sulla sintonia, vedi pagina 26.

4 Premere VOLUME +/– per regolare il volume a piacere.

5 Girare BASS, TREBLE o BALANCE del pannello anteriore del ricevitore per regolare i seguenti parametri.

BASS: Regola le basse frequenze.
TREBLE: Regola le alte frequenze.
BALANCE: Regola il volume dei canali sinistro e destro dei diffusori.

■ Modalità Pure Direct

La modalità Pure Direct disattiva i circuiti di controllo dei toni, permettendovi di riprodurre suono analogico con grande fedeltà.

Premere PURE DIRECT del pannello anteriore del ricevitore per attivare la modalità Pure Direct.

PURE DIRECT si accende ed il display del pannello anteriore automaticamente si affievolisce.

Note

- A modalità Pure Direct attivata, nè BASS, nè TREBLE o BALANCE sono utilizzabili.
- Se si esegue qualsiasi operazione a modalità Pure Direct accesa, il display del pannello anteriore si accende brevemente a confermare la ricezione del comando, quindi si affievolisce.

Per disattivare la modalità Pure Direct

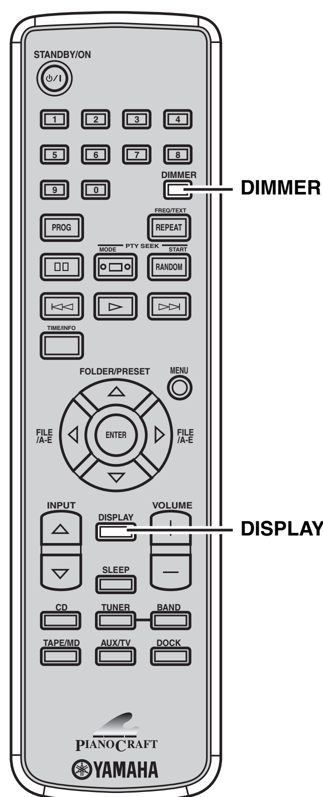
Premere PURE DIRECT di nuovo in modo che PURE DIRECT si spenga ed il display del pannello anteriore si accenda.

■ Per usare cuffie

Collegare le cuffie alla presa PHONES. Potete riprodurre il suono con delle cuffie invece che con i diffusori.

Modifica delle impostazioni del display del pannello anteriore

Seguire le procedure che seguono per cambiare le impostazioni del display del pannello anteriore del ricevitore.



■ Per cambiare la modalità di visualizzazione

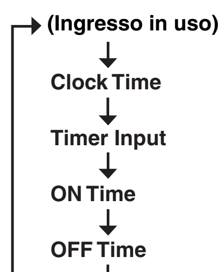
Potete cambiare le informazioni visualizzate del pannello anteriore del ricevitore fra la visualizzazione dell'ingresso di segnale in uso e l'orologio.

Nota

Non potete visualizzare l'orologio a meno che non lo si sia regolato (vedi pagina 18).

Premere DISPLAY più volte per scegliere la modalità di visualizzazione desiderata.

Ad ogni pressione del pulsante, le indicazioni visualizzate cambiano nel modo seguente:





"Timer Input", "ON Time", e "OFF Time" sono usati per impostare il timer (vedi pagina 32).

■ Per affievolire il display

Potete affievolire il display del pannello anteriore del ricevitore. Il display del pannello anteriore del lettore CD si affievolisce a sua volta per azione dei collegamenti di controllo di sistema (vedi pagina 12). (L'impostazione predefinita è "DIMMER OFF".)

Premere DIMMER per scegliere "DIMMER ON".

Per tornare alla luminosità normale

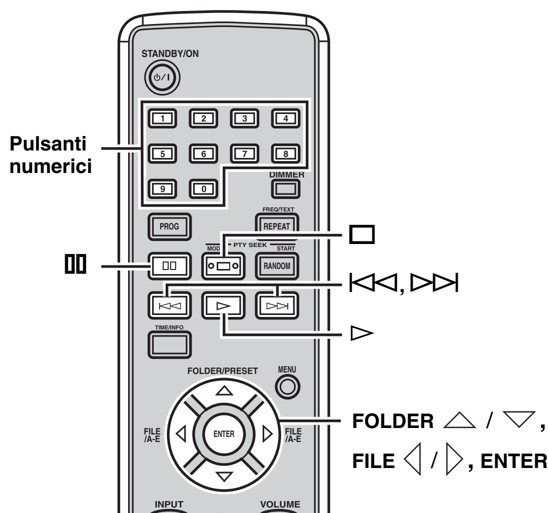
Premere DIMMER per scegliere "DIMMER OFF".

Operazioni base di riproduzione

Con questo lettore CD è possibile riprodurre CD audio, CD di file MP3 e CD di file WMA. Tuttavia, certi formati dei dischi non sono compatibili con questo lettore CD. Prima di caricare un disco nel lettore CD, controllare che sia compatibile con esso (vedi pagina 42).

Nota

Certi dischi modificano o limitano l'uso di certe funzioni.



Per dare inizio alla riproduzione

Premere ▷ mentre un disco è caricato.



Quando il piatto portadisco viene aperto premendo ⏏ del pannello anteriore del lettore CD, potete anche chiuderlo premendo ▷, un pulsante numerico o RANDOM che non sia ⏏. In questo caso, la riproduzione del disco inizia automaticamente quando il piatto portadisco si richiude.

Per fermare la riproduzione

Premere □.

Pausa della riproduzione

Premere ▯▯.
Per tornare alla riproduzione normale, premere ▷.

Per avanzare o indietreggiare rapidamente

Tenere premuto |◁◁ per indietreggiare rapidamente.
Tenere premuto ▷▷| per avanzare rapidamente.

Per saltare brani

Per saltare all'inizio del brano attuale, premere |◁◁.
Per saltare al brano successivo, premere ▷▷|.
Per saltare al brano precedente, premere rapidamente |◁◁ due volte.

Per specificare il brano da riprodurre

Usare i pulsanti numerici per digitare il numero di brano da riprodurre.
Esempio: Per scegliere il numero di brano 8, premere 8, quindi attendere qualche secondo in modo da confermare la cifra 8, oppure premere 0 e quindi 8.

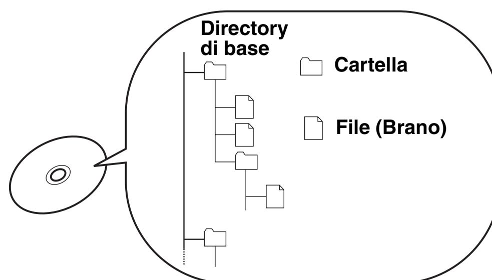
Nota

Il numero di brano di dischi di file MP3 o WMA viene fissato con riferimento al disco, e non alla singola cartella. Il numero di brano assegnato a ciascun brano corrisponde alla sequenza di un disco.

Per scegliere una cartella/file da un disco di file MP3 o WMA

Per scegliere una cartella, premere FOLDER △ / ▽.
Per scegliere un file, premere FILE ◁ / ▷.
Per iniziare la riproduzione della cartella o file scelto, premere ENTER.

■ I dischi di file MP3 e WMA



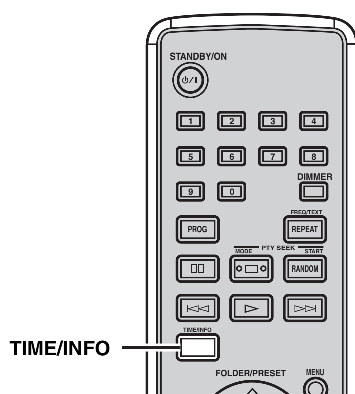
È possibile riprodurre file PM3 e WMA registrati su CD-R/RW come se fossero normali CD musicali. Il lettore CD considera i file del disco come brani (come visto qui sopra).

Nota

A seconda delle condizioni di registrazione, ad esempio delle impostazione del software di registrazione, il lettore CD potrebbe non essere in grado di riprodurre il disco o di riprodurre i brani nell'ordine di registrazione. Per informazioni sui dischi compatibili con questo lettore CD, vedi pagina 42.

Cambio delle informazioni visualizzate dal display

Si possono cambiare le informazioni di riproduzione dei dischi visualizzate dal display del pannello anteriore del lettore CD. Le informazioni disponibili differiscono a seconda del tipo di disco.



Premere TIME/INFO più volte durante la riproduzione del disco.

Ogni volta che si preme il tasto, il display delle informazioni cambia di contenuto come descritto in “Informazioni di riproduzione di CD audio” e “Informazioni di riproduzione di dischi MP3 e WMA”.

Note

- Alcune informazioni possono non essere disponibili per certi dischi.
- Alcuni caratteri speciali possono non venire visualizzati correttamente.

■ Informazioni di riproduzione di CD audio

Le seguenti informazioni sono disponibili durante la riproduzione di CD audio. Le informazioni “Titolo del disco”, “Nome dell’artista” e “Nome del brano” sono disponibili solo su dischi CD TEXT.

① **Tempo trascorso del brano attuale (predefinito)**

CD 11 02:24

② **Tempo rimanente del brano attuale**

CD 11 -01:46

③ **Durata totale del disco**

CD TTL 24 42:37

④ **Tempo rimanente del disco**

CD TTL 24 -09:56

⑤ **Nome del brano**

CD TRACK NAME

⑥ **Nome dell’artista**

CD ARTIST NAME

⑦ **Titolo del disco**

CD DISC TITLE

■ Informazioni di riproduzione di dischi MP3 e WMA

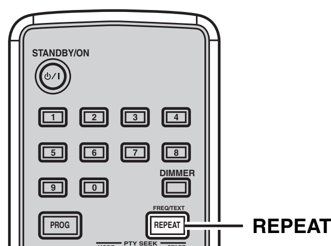
Le seguenti informazioni sono disponibili durante la riproduzione di dischi MP3 e WMA.



Il display che scorre mostra il titolo del brano, il nome dell'artista ed il nome dell'album del brano scelto in sequenza.

Ripetizione della riproduzione (riproduzione ripetuta)

È possibile ripetere la riproduzione di una voce scelta da un disco.

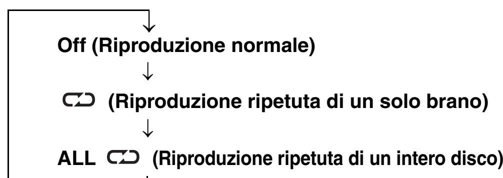


1 Riprodurre il disco o brano da ripetere.

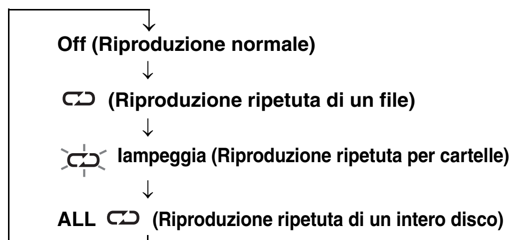
2 Premere REPEAT per scegliere la modalità di ripetizione della riproduzione desiderata.

A ciascuna pressione del pulsante, l'indicatore della modalità di riproduzione ripetuta del pannello anteriore del lettore CD cambia nel modo seguente.

CD audio



Disco MP3/WMA



Per cancellare la ripetizione della riproduzione

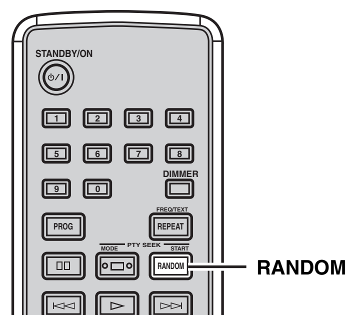
Premere REPEAT più volte in modo che l'indicatore della modalità di ripetizione della riproduzione scompaia dal display del pannello anteriore.

Riproduzione casuale (riproduzione casuale)

Potete riprodurre brani di un disco in ordine casuale.

Nota

Durante la riproduzione casuale di un CD audio, il tempo rimanente di riproduzione del disco non è visualizzabile.



A disco caricato nel lettore CD; premere RANDOM.

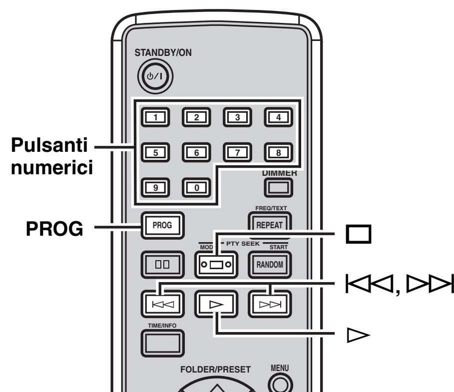
L'indicatore RANDOM si accende nel display del pannello anteriore del lettore CD e la riproduzione casuale inizia.

Per cancellare la riproduzione casuale

Premere RANDOM in modo che l'indicatore RANDOM scompaia dal display del pannello anteriore.

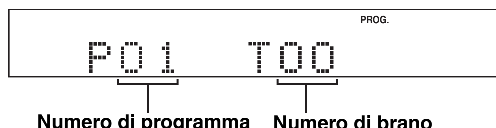
Personalizzazione dell'ordine di riproduzione (riproduzione programmata)

È possibile personalizzare l'ordine di riproduzione di fino a 40 brani memorizzati nel disco.



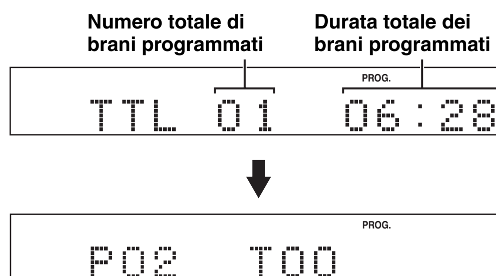
1 A disco caricato nel lettore CD; premere PROG.

L'indicatore PROG si accende ed il display del programma appare nel display del pannello anteriore del lettore CD.



2 Usare i pulsanti numerici per digitare il numero di brano da programmare.

Esempio: Per scegliere il numero di brano 8, premere 8, quindi attendere qualche secondo in modo da confermare la cifra 8, oppure premere 0 e quindi 8.
Il display del pannello anteriore mostra il numero e la durata totali dei brani programmati per qualche secondo, tornando poi al display del programma.



Nel caso di dischi di file MP3 o WMA



Nota

Il numero di brani programmati e la loro durata totale non viene visualizzata per i dischi di file MP3 e WMA.



Il numero di brano di dischi di file MP3 o WMA viene fissato con riferimento al disco, e non alla singola cartella. Il numero di brano assegnato a ciascun brano corrisponde alla sequenza di un disco.

3 Ripetere la fase 2 fino a programmare tutti i brani desiderati.

4 Per finire la programmazione, premere PROG.

Il display del pannello di programmazione scompare e le informazioni di riproduzione del primo brano del programma appaiono nel display del pannello anteriore.

5 Per iniziare la riproduzione programmata, premere ▷.

■ Per cancellare l'ordine di programmazione

A riproduzione ferma, premere □.

Nota

Se si apre il piatto portadisco o si porta il lettore CD in modalità di standby, l'ordine di programmazione viene automaticamente cancellato.

■ Per controllare o correggere i brani del programma

1 A riproduzione ferma, premere PROG.

Il display del programma appare nel display del pannello anteriore del lettore CD.

2 Premere |◁◁ o ▷▷| per controllare l'ordine di programmazione.

3 Per sostituire un brano programmato con un altro, visualizzare il numero di programmazione da correggere nella fase 2 e poi usare i pulsanti numerici per visualizzare il numero del brano da programmare.

4 Per finire il controllo o la correzione dei brani programmati, premere PROG.

FUNZIONAMENTO DI BASE

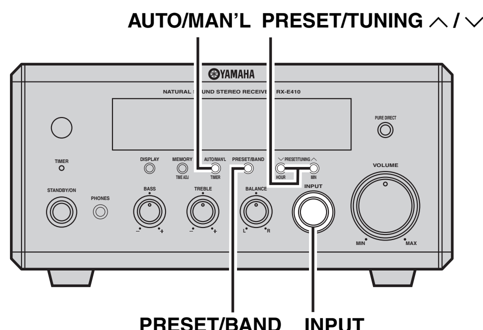
Italiano

Sintonizzazione FM/AM

Ci sono 2 metodi di sintonia: quello automatico e quello manuale. La sintonia automatica funziona bene quando i segnali ricevuti sono forti e non ci sono interferenze. Se il segnale della stazione desiderata è debole, passare alla sintonia manuale. Potete anche usare le caratteristiche di preselezione automatica o manuale per memorizzare fino a 40 stazioni (da A1 a E8: 8 numeri di preselezione per 5 gruppi di stazioni).

Sintonizzazione automatica

La sintonia automatica funziona bene quando i segnali ricevuti sono forti e non ci sono interferenze.



1 **Girare INPUT del pannello anteriore del ricevitore per scegliere “TUNER” come sorgente di ingresso.**

2 **Premere PRESET/BAND più volte per scegliere “FM” o “AM”.**



Quando l’indicatore delle stazioni preselezionate si accende, il ricevitore si trova nella modalità delle stazioni preselezionate. Per maggiori dettagli, vedi le pagine 27 e 28.

3 **Premere AUTO/MAN’L in modo che l’indicatore AUTO si accenda sul display del pannello anteriore.**

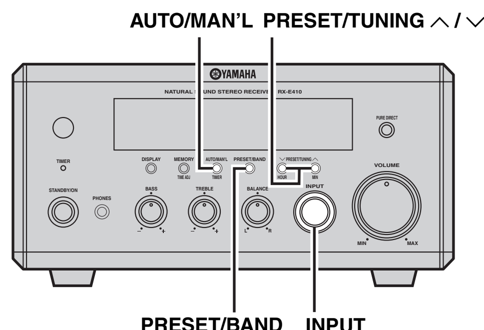
4 **Premere PRESET/TUNING ∧ / ∨ per iniziare la sintonizzazione automatica.**

Se una stazione è in sintonia, l’indicatore TUNED si accende e la frequenza della stazione appare sul display del pannello anteriore.

- Premere ∧ per mettere in sintonia una frequenza superiore.
- Premere ∨ per mettere in sintonia una frequenza inferiore.

Sintonia manuale

Se il segnale della stazione desiderata è debole, passare alla sintonia manuale.



1 **Girare INPUT del pannello anteriore del ricevitore per scegliere “TUNER” come sorgente di ingresso.**

2 **Premere PRESET/BAND per scegliere “FM” o “AM”.**



Quando l’indicatore delle stazioni preselezionate si accende, il ricevitore si trova nella modalità delle stazioni preselezionate. Per maggiori dettagli, vedi le pagine 27 e 28.

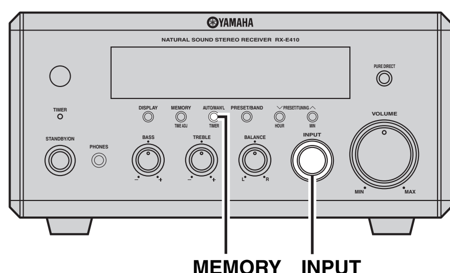
3 **Premere AUTO/MAN’L in modo che l’indicatore AUTO scompaia dal display del pannello anteriore.**

4 **Premere PRESET/TUNING ∧ / ∨ per mettere in sintonia la stazione manualmente.**

Per continuare la ricerca, tener premuto il pulsante.

Sintonizzazione automatica con preselezione

Seguire la procedura indicata di seguito per preselezionare stazioni radio automaticamente.



1 **Girare INPUT del pannello anteriore del ricevitore per scegliere "TUNER" come sorgente di ingresso.**

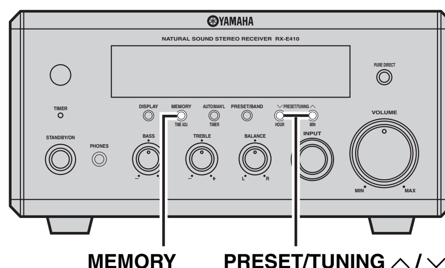
2 **Tener premuto MEMORY per più di due secondi.**
Gli indicatori AUTO e MEMORY lampeggiano sul display del pannello anteriore.
- La preselezione automatica inizia dalla frequenza più bassa e prosegue verso quella più alta.
- Il ricevitore applica automaticamente un numero di preselezione a ciascuna stazione rilevata.

Nota

Con la preselezione automatica è possibile preselezionare fino a 40 stazioni AM e FM.

Preselezione manuale di stazione

Potete memorizzare 40 stazioni (da A1 a E8: 8 numeri di preselezione per 5 gruppi di stazioni) in modo manuale.



1 **Mettere in sintonia la stazione preselezionata.**
Per istruzioni sulla sintonizzazione, vedi pagina 26.

2 **Premere MEMORY.**
L'indicatore MEMORY lampeggia sul display del pannello anteriore per circa 5 secondi.

3 **Tener premuto il pulsante PRESET/TUNING ⋀ / ⋁ per scegliere un gruppo di stazioni preselezionate (da A a E) mentre l'indicatore MEMORY sta lampeggiando.**

4 **Premere il pulsante PRESET/TUNING ⋀ / ⋁ per scegliere il numero di una stazione preselezionata (da 1 a 8) mentre l'indicatore MEMORY sta lampeggiando.**

5 **Premere il pulsante MEMORY mentre l'indicatore MEMORY lampeggia.**
Gli indicatori PRESET e MEMORY si illuminano sul display del pannello anteriore.

6 **Ripete le fasi da 1 a 5 fino a che tutte le stazioni desiderate sono preselezionate.**

Scelta di stazioni preselezionate

Potete mettere in sintonia una stazione preselezionata semplicemente scegliendo il gruppo ed il numero di preselezione in cui è stata memorizzata (vedi pagina 27).

PRESET/TUNING ⌃ / ⌄

PRESET/BAND INPUT

1 Girare INPUT del pannello anteriore del ricevitore per scegliere "TUNER" come sorgente di ingresso.

2 Premere PRESET/BAND in modo che l'indicatore di preselezione si accenda sul display del pannello anteriore.

3 Tener premuto PRESET/TUNING ⌃ / ⌄ per scegliere un gruppo di stazioni preselezionate (da A a E), poi premere PRESET/TUNING ⌃ / ⌄ più volte per scegliere una stazione preselezionata (da 1 a 8).

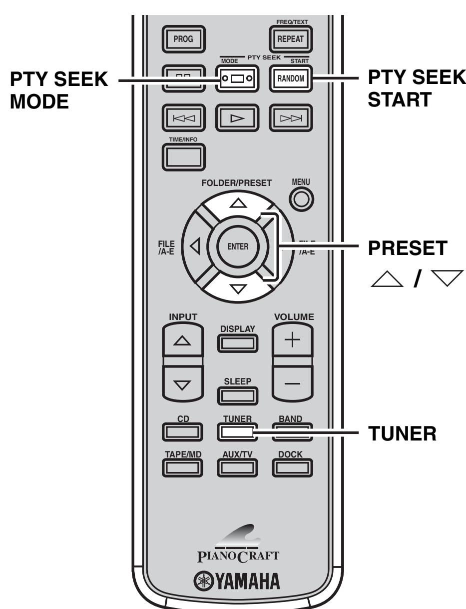
Le stazioni preselezionate possono venire scelte anche con il telecomando. Mentre il ricevitore si trova in modalità TUNER (vedi pagina 8), premere BAND più volte in modo da scegliere "PRESET". Per scegliere un gruppo di stazioni preselezionate (da A a E), premere A-E ◁ / ▷ più volte. Per scegliere una stazione preselezionata (da 1 a 8), premere PRESET △ / ▽ più volte o usare i pulsanti numerici (da 1 a 8).

Sintonizzazione Radio Data System (Modelli solo per GB ed Europa)

Quello Radio Data System (modelli solo per GB ed Europa) è un sistema di trasmissione di dati usato da molte radio in FM di molti paesi. La funzione Radio Data System ha luogo all'interno di reti di stazioni. Questa radio riceve vari tipi di dati Radio Data System, ad esempio PS (Program Service, o nome del programma), PTY (Program Type, o tipo di programma), RT (Radio Text, o testi radio), CT (Clock Time, o ora esatta), EON (Enhanced Other Networks, o altre reti) durante la ricezione di stazioni Radio Data System.

Impostazione del sistema Radio Data System

Usare questa caratteristica per scegliere uno dei 15 tipi di programma Radio Data System e ricercare le stazioni preselezionate disponibili di questo tipo.



1 Portare il ricevitore in modalità "FM".

Per istruzioni sulla sintonizzazione, vedi pagina 26.

2 Premere PTY SEEK MODE per portare il ricevitore nella modalità PTY SEEK.

L'indicatore PTY ed il nome del tipo di programma lampeggiano nel display del pannello anteriore del ricevitore.



- Per cancellare la modalità PTY SEEK, premere PTY SEEK MODE di nuovo.
- La modalità PTY SEEK viene cancellata automaticamente se nessun pulsante viene premuto per circa 20 secondi.

3 Premere PRESET △ / ▽ più volte per scegliere il programma desiderato.

Il nome del programma scelto appare nel display del pannello anteriore.

Tipo di programma	Descrizioni
NEWS	Notizie
AFFAIRS	Attualità
INFO	Informazioni generali
SPORT	Sport
EDUCATE	Educazione
DRAMA	Drammi
CULTURE	Cultura
SCIENCE	Scienza
VARIED	Divertimento leggero
POP M	Musica pop
ROCK M	Musica rock
M.O.R. M	Middle-of-the-road music (easy-listening)
LIGHT M	Musica classica leggera
CLASSICS	Classica seria
OTHER M	Altra musica

4 Premere PTY SEEK START per iniziare la ricerca di stazioni preselezionati che emettono dati Radio Data System.

Se una stazione radio del tipo cercato viene trovata, il ricevitore smette di cercare, il nome della stazione viene visualizzato e l'indicatore PTY HOLD si accende sul display del pannello anteriore.
Se non esistono stazioni del tipo scelto, viene visualizzata la frequenza al momento scelta.



Per smettere la ricerca di stazioni, premere di nuovo PTY SEEK START.

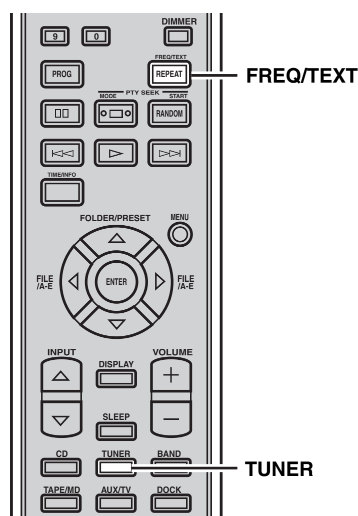
5 Ripetere la fase 4 fino a che la stazione desiderata è stata trovata.

Visualizzazione di informazioni Radio Data System

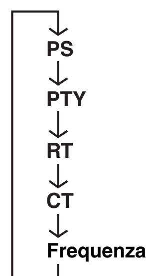
Usare questa caratteristica per visualizzare i 4 tipi di informazione Radio Data System: PS (nome del programma), PTY (tipo di programma), RT (testi radio) e CT (ora esatta). Gli indicatori corrispondenti si illuminano sul display del pannello anteriore.

Note

- Potete scegliere una delle modalità Radio Data System solo se l'indicatore Radio Data System corrispondente si accende sul display del pannello anteriore. La ricezione di segnale Radio Data System dalla stazione potrebbe richiedere del tempo.
- Potete scegliere solo le modalità Radio Data System offerte dalla stazione.
- Se i segnali Radio Data System ricevuti non sono sufficientemente forti, quest'unità potrebbe non poterli utilizzare. In particolare, la modalità "RT" richiede grandi quantità di dati e potrebbe non funzionare anche quando altre modalità Radio Data System funzionano.
- Se la ricezione è scadente, premere AUTO/MAN'L del pannello anteriore del ricevitore in modo da far scomparire l'indicatore AUTO dal pannello anteriore.
- Se la forza del segnale è indebolita da interferenze esterna mentre quest'unità riceve dati Radio Data System, la ricezione potrebbe interrompersi e l'indicazione "...WAIT" potrebbe apparire sul display del pannello anteriore.
- Se la modalità "RT" viene scelta, quest'unità può visualizzare informazioni sui programmi da al massimo 64 caratteri, compresa la umlaut. I caratteri non visualizzabili sono resi con una sottolineatura "_".



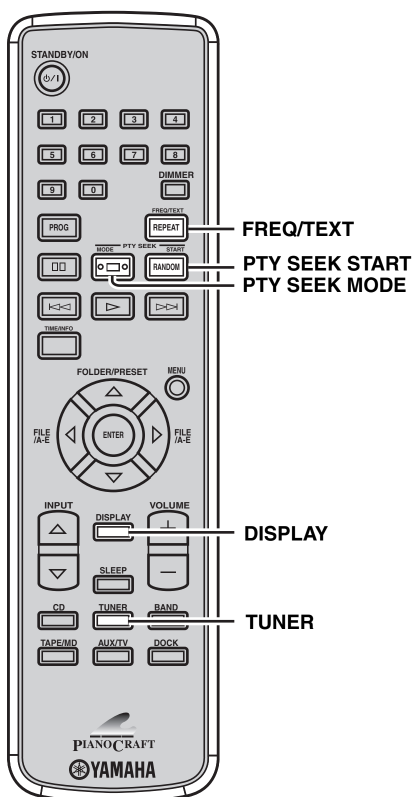
Nel mettere in sintonia una stazione Radio Data System, premere FREQ/TEXT più volte per scegliere la modalità di visualizzazione Radio Data System desiderata.



- Scegliere "PS" per visualizzare il nome del programma Radio Data System al momento ricevuto.
- Scegliere "PTY" per visualizzare il tipo del programma Radio Data System al momento ricevuto.
- Scegliere "RT" per visualizzare informazioni il programma Radio Data System al momento ricevuto.
- Scegliere "CT" per visualizzare l'ora esatta.

■ Impostazioni CT (ora esatta) addizionali

Potete usare le informazioni CT ricevute dalle stazioni Radio Data System per regolare l'orologio del ricevitore.



1 Mentre si riceve una stazione Radio Data System, premere DISPLAY più volte in modo da far apparire l'orologio nel display del pannello anteriore del ricevitore.

2 Premere FREQ/TEXT una volta.

"CT→Clock" appare nel pannello anteriore.

3 Premere PTY SEEK MODE più volte per scegliere "CT→Clock" o "Local CT", quindi PTY SEEK START per far cambiare la modalità fra "ON" e "OFF".

CT→Clock

Usare "ON" per usare informazioni CT ricevute da stazioni Radio Data System per regolare l'orologio del ricevitore. (L'impostazione predefinita è "ON".)

Local CT

Impostare questa impostazione su "ON" per applicare l'ora legale a informazioni CT ricevute da stazioni Radio Data System. (L'impostazione predefinita è "ON".)

4 Premere FREQ/TEXT per confermare l'impostazione fatta.

Impostazione del timer

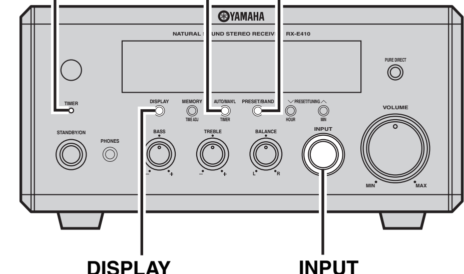
Il ricevitore possiede 2 tipi di timer: un timer di accensione automatica ed uno di spegnimento automatico. Il timer di accensione accende automaticamente il ricevitore o lo porta in pausa all’ora da voi specificata. Il timer di spegnimento inoltre porta il ricevitore in pausa dopo che il tempo specificato è trascorso. Il lettore CD a sua volta si accende o porta automaticamente in modalità di standby grazie ai collegamenti di controllo di sistema (vedi pagina 12).

Impostazione del timer di accensione

Il timer di accensione accende automaticamente il ricevitore o lo porta in pausa all’ora da voi specificata. Potete anche specificare un ingresso che il ricevitore sceglie automaticamente quando il timer di accensione lo accende.

Note

- Il timer di accensione non è utilizzabile senza prima regolare l’ora esatta (vedi pagina 18).
- Se non si tocca alcun pulsante per oltre 30 secondi dopo aver toccato l’ultimo pulsante, le operazioni sinora fatte vengono cancellate dalla memoria e il display normale ricompare.



1 Premere DISPLAY del pannello anteriore del ricevitore più volte per scegliere “Timer Input”.
L’indicatore TIMER lampeggia sul display del pannello anteriore.

2 Girare INPUT per specificare un ingresso che il ricevitore sceglie automaticamente quando il timer di accensione lo accende.
Se si è scelto “TUNER”, si può scegliere una banda di frequenza premendo PRESET/BAND. Per scegliere una stazione preselezionata, eseguire le operazioni 2 e 3 della procedura “Scelta di stazioni preselezionate” (vedi pagina 28).

3 Premere DISPLAY di nuovo per scegliere “ON Time”.

4 Specificare l’ora di accensione del ricevitore.
Eseguire le fasi 4 e 5 in “Regolazione dell’orologio” (vedi pagina 18) per regolare ore e minuti.

5 Premere DISPLAY di nuovo per scegliere “OFF Time”, poi specificare l’ora di spegnimento del ricevitore come visto nella fase 4.

6 Per spegnere il ricevitore ora con il timer di accensione impostato, premere TIMER.
L’indicatore TIMER si accende. Il ricevitore si accende o si porta in standby automaticamente all’ora specificata.

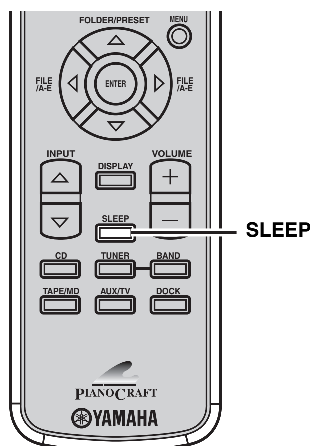
Per far spegnere il ricevitore all’ora “OFF Time”, premere DISPLAY più volte per far apparire il display del pannello anteriore, poi premere TIMER. L’indicatore TIMER si illumina sul display del pannello anteriore.

Per attivare o disattivare il timer di accensione

Premere TIMER del pannello anteriore ad orologio visualizzato o a ricevitore in standby.

Uso del timer di spegnimento

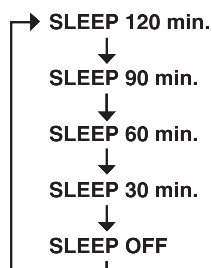
Il timer di spegnimento inoltre porta il ricevitore in pausa dopo che il tempo specificato è trascorso.



Premere SLEEP più volte per scegliere la durata desiderata.

Ad ogni pressione del pulsante, la durata cambia nel modo seguente:

L'indicatore SLEEP si illumina sul display del pannello anteriore.





- Lo spegnimento via timer viene cancellato se si porta il ricevitore nella modalità standby.
- Se si preme SLEEP una volta a timer di spegnimento attivato, la durata in uso appare nel display del pannello anteriore.

Per disattivare lo spegnimento via timer

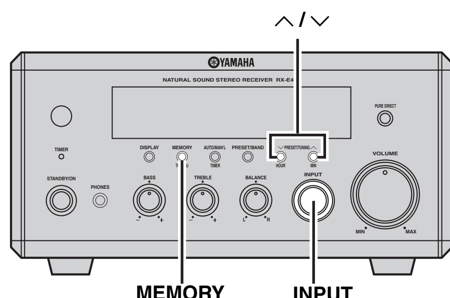
Premere SLEEP più volte per scegliere "SLEEP OFF".

Impostazione della modalità di standby automatica

Potete attivare o disattivare la caratteristica di standby automatico che porta il sistema in standby se non viene usato per 30 minuti a ricevitore in modalità di ingresso dal lettore CD. (L'impostazione predefinita è "AUTO STANDBY ON".)

Note

- A meno che non si colleghino correttamente con il cavo di controllo di sistema il ricevitore ed il lettore CD (vedi pagina 12), questa caratteristica non funziona.
- Questa caratteristica non controlla il sistema durante la riproduzione.



1 Girare INPUT del pannello anteriore del ricevitore per scegliere "CD" come sorgente di ingresso.

2 Premere MEMORY.

L'impostazione attuale appare nel display del pannello anteriore del ricevitore per circa cinque secondi.

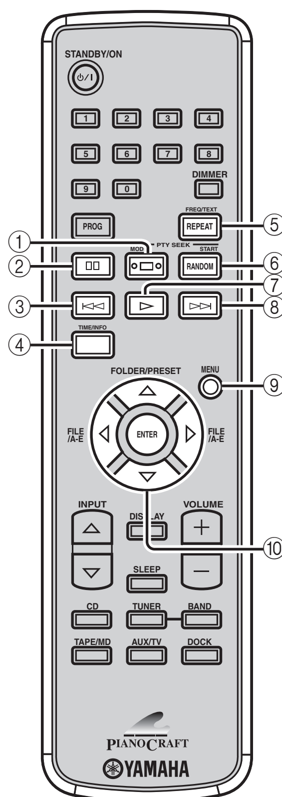
3 Ad impostazione attuale visualizzata nel display del pannello anteriore, premere ∧ o ∨ per scegliere "AUTO STANDBY ON" o "AUTO STANDBY OFF".

4 Premere MEMORY o attendere cinque secondi senza far nulla per confermare l'operazione.

Controllo iPod

Oltre a controllare il ricevitore (RX-E410) ed il lettore CD (CDX-E410), con il telecomando in dotazione potete controllare un iPod inserito in un dock universale YAMAHA per iPod collegato al ricevitore.

Operazioni iPod disponibili



Operazioni disponibili nella modalità DOCK

Le seguenti operazioni sono disponibili con iPod collegati ad un dock universale YAMAHA per iPod (ad esempio un YDS-10 opzionale). Per dettagli sulle operazioni con l'iPod, consultare "Uso iPod" a pagina 36.



Prima di effettuare le seguenti operazioni, premere DOCK per impostare la modalità DOCK del ricevitore.



Fa cessare la riproduzione.



Porta la riproduzione in pausa.



Porta al brano precedente. Mantenere premuto per ottenere l'inversione rapida.

④ **TIME/INFO**

Permette di passare dalla modalità di telecomando semplice a quella di uso dei menu.

⑤ **REPEAT**

Sceglie la modalità di riproduzione ripetuta durante la riproduzione nella modalità di uso dei menu.



Sceglie la modalità di riproduzione shuffle durante la riproduzione nella modalità di uso dei menu.



Inizia la riproduzione.



Porta al brano successivo. Mantenere premuto per ottenere l'avanzamento rapido.



Riporta al livello precedente del menu iPod.







ENTER

Premere ◁ per tornare al livello precedente del menu iPod.
Premere △ o ▽ per scegliere una voce del gruppo scelto.
Premere ▷ o ENTER per passare al gruppo scelto.
(Premere ENTER per iniziare la riproduzione di un brano scelto.)

ALTRA FUNZIONAMENTO

Italiano

Uso iPod

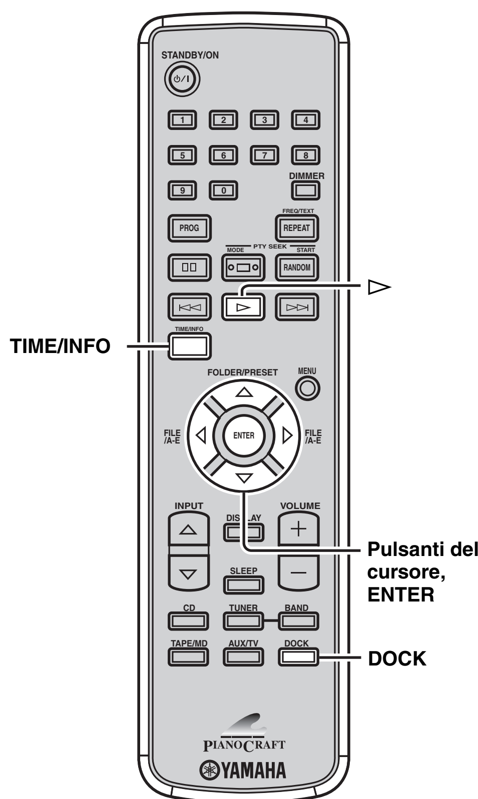
Messo il vostro iPod in un dock universale YAMAHA per iPod (ad esempio un YDS-10 opzionale) collegato al terminale DOCK del ricevitore (vedi pagina 16), potete riprodurre con l'iPod usando il telecomando. Le operazioni del vostro iPod sono controllabili con l'aiuto del display del pannello anteriore del ricevitore (modalità di uso dei menu) o senza di esso (modalità di telecomando semplice).

Note

- Son supportati solo iPod (Click and Wheel), iPod nano, e iPod mini.
- Alcune caratteristiche possono non essere compatibili col modello o la versione del software del vostro iPod.



- Per una lista completa delle funzioni di telecomando usate dal vostro iPod, consultare la sezione "Operazioni iPod disponibili" (vedi pagina 35).
- Per una lista completa dei messaggi di status che appaiono nel pannello anteriore, consultare la sezione "iPod" in "Diagnostica" (vedi pagina 40).



1 Premere DOCK in modo da scegliere iPod come sorgente di segnale.

2 Premere TIME/INFO per passare dalla modalità di telecomando semplice a quella di uso dei menu.

Modalità di telecomando semplice

- Per controllare il menu, vedere lo schermo dell'iPod.
- Controllare l'iPod con i controlli dell'iPod stesso o col telecomando.

Modalità di uso dei menu

- Guardare il pannello anteriore del ricevitore per controllare il menu.
- Controllare l'iPod usando il telecomando.
- Potete configurare i parametri "Setup" dell'iPod.

3 Usare i pulsanti del cursore per controllare il menu dell'iPod, poi premere ENTER per iniziare la riproduzione del brano (o gruppo) scelto.

Per dettagli su come usare il menu dell'iPod in modalità di uso dei menu, consultare "Modalità di uso dei menu" (vedi pagina 37).



In modalità di telecomando semplice, potete anche usare i comandi dell'iPod per controllare i menu.

■ Modalità di uso dei menu

Nella modalità di uso dei menu, potete controllare il menu di un iPod con il display del pannello anteriore del ricevitore. Nella modalità di uso dei menu potete anche configurare i parametri “Setup”.

Nota

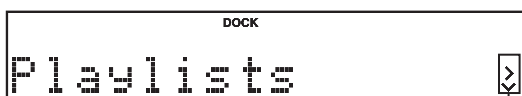
Alcuni caratteri non possono venire visualizzati dal display del pannello anteriore del ricevitore. Tali caratteri vengono sostituiti con sottolineature “_”.

Menu iPod



1 Scegliere la modalità di uso dei menu (vedi pagina 36).

La sommità del menu iPod appare nel display del pannello anteriore.



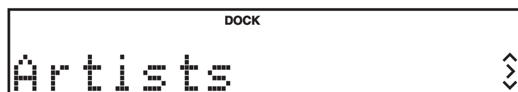
Indicatori delle operazioni iPod



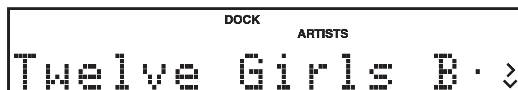
Gli indicatori di operazione iPod (vedi pagina 5) mostrano quali pulsanti del cursore sono utilizzabile in una certa fase.

2 Premere △ o ▽ per scegliere il menu e poi ▷ o ENTER per passare al menu scelto.

Il nome della prima voce nel menu scelto appare.









- Gli indicatori del menu iPod (vedi pagina 5) mostrano il menu iPod al momento scelto.
- Per tornare al livello superiore del menu iPod, premere ◁ o MENU.

3 Ripetere la fase 2 fino a scegliere la voce desiderata, poi ▷ per iniziare la riproduzione della voce (gruppo o brano) desiderata. Scelto “Setup” nella fase 2, premere △ o ▽ per scegliere il menu di impostazione desiderato, poi premere ENTER più volte per configurare il parametro.

Menu Setup

Shuffle: **Off**, **Songs** (Riproduzione shuffle per brano), **Albums** (Riproduzione shuffle per album)
Repeat: **Off**, **One** (Riproduzione ripetuta per brano), **ALL** (Riproduzione ripetuta per gruppo scelto)
FL Scroll: **Cont** (Fa scorrere continuamente il nome del brano, impostazione predefinita), **Once** (Fa scorrere il nome del brano una volta)



Durante la riproduzione di un brano (o gruppo) nella modalità di uso del menu, potete cambiare le informazioni di riproduzione visualizzate (ad esempio nome del brano, tempo trascorso, nome dell’artista o nome dell’album) visualizzate dal display del pannello anteriore premendo △ o ▽.

ALTRA FUNZIONAMENTO

Italiano

Diagnostica

Se quest'unità non funziona a dovere, consultare la tabella che segue. Se il problema che avete non viene trattato o se i rimedi proposti non servono, spegnere quest'unità, scollegare il cavo di alimentazione ed entrare in contatto col rivenditore autorizzato o centro assistenza YAMAHA più vicino.

Ricevitore (RX-E410)

■ Problemi di carattere generale

Problema	Causa	Rimedio	Vedere pagina
Quest'unità non si accende o si porta in modalità di attesa non appena viene accesa.	Il cavo di alimentazione non è collegato o la spina non è bene inserita.	Collegare bene il cavo di alimentazione.	17
	Quest'unità è stata esposta a forti scariche elettriche (ad esempio fulmini o elettricità statica).	Portare quest'unità nella modalità di attesa, scollegare il cavo di alimentazione, ricollegarlo dopo 30 secondi e riprendere l'uso di quest'unità.	—
Mancata riproduzione	Ingresso scelto scorretto o collegamenti scorretti.	Collegare bene i cavi. Se il problema persiste, i cavi potrebbero esser difettosi.	12
	Non si è scelta una sorgente di segnale adatta.	Scegliere un ingresso appropriato col selettore INPUT del pannello anteriore o con i selettori d'ingresso del telecomando.	—
	I collegamenti dei diffusori non sono corretti.	Rifarli correttamente.	13
	Il volume è abbassato.	Alzare il volume.	—
	Un componente esterno, ad esempio un CD-ROM, emette segnali che questo ricevitore non può riprodurre.	Riprodurre una sorgente i cui segnali possono venire riprodotti da quest'unità.	—
La riproduzione audio cessa improvvisamente.	Il timer ha spento il ricevitore.	Accendere il ricevitore e riprodurre di nuovo la sorgente di segnale.	—
La riproduzione audio avviene da un solo diffusore.	Collegamenti dei cavi scorretti.	Collegare bene i cavi. Se il problema persiste, i cavi potrebbero esser difettosi.	13
Si riceve rumore da componenti digitali o che usano frequenze radio.	Quest'unità è troppo vicina alle macchina digitali o ad alta frequenza.	Allontanare quest'unità da quelle macchine.	—

■ Sintonizzatore

	Problema	Causa	Rimedio	Vedere pagina
FM	**Ricezione stereo in FM disturbata.**	Le caratteristiche delle trasmissioni stereo in FM possono causare questo problema se l'emittente è troppo lontana o se le caratteristiche di ingresso dell'antenna sono scadenti.	Controllare i collegamenti dell'antenna.	14
			Provare un'antenna FM direzionale di alta qualità.	—
			Usare il metodo manuale di sintonizzazione.	26
	C'è distorsione e la ricezione non migliora neppure con una buona antenna FM.	Ci soni interferenze dovute a percorsi multipli.	Regolare la posizione dell'antenna in modo da eliminare le interferenze da percorsi multipli.	—
	La stazione desiderata non è ricevibile con la sintonizzazione automatica.	Il segnale è troppo debole.	Provare un'antenna FM direzionale di alta qualità.	—
			Usare il metodo manuale di sintonizzazione.	26
	Le stazioni già preselezionate non possono più venire messe in sintonia.	Quest'unità non è stata alimentata per molto tempo.	Impostazione di stazioni preselezionate.	27
AM	**La stazione desiderata non è ricevibile con la sintonizzazione automatica.**	Il segnale è debole o i collegamenti dell'antenna scadenti.	Controllare i collegamenti dell'antenna AM a quadro ed orientarla nel modo migliore.	14
			Usare il metodo manuale di sintonizzazione.	26
	Ci sono continui crepitii e sibili.	Rumori dovuti a fulmini, luci a fluorescenza, motori, termostati ed altri apparecchi elettrici.	Usare un'antenna esterna ed un filo di terra. Questo aiuta, ma è difficile eliminare tutto il rumore.	—
	Si sentono ronzii e sibili.	Un televisore limitrofo è in uso.	Allontanare quest'unità dal televisore.	—

■ iPod

Nota

In caso di errori di trasmissione senza che un messaggio di status appaia nel pannello anteriore del ricevitore, controllare il collegamento con l'iPod (vedi pagina 16).

Messaggio di status	Causa	Rimedio	Vedere pagina
Loading...	Quest'unità sta verificando il collegamento con il vostro iPod.		
	Quest'unità sta ricevendo le liste di brani dal vostro iPod.		
Connect error	C'è un problema sul percorso del segnale dall'iPod a quest'unità.	Spegnere quest'unità e ricollegare il dock universale YAMAHA per iPod al terminale DOCK di quest'unità.	16
		Provare a reinizializzare l'iPod.	—
Unknown type	L'iPod usato non è compatibile con quest'unità.	Son supportati solo iPod (Click and Wheel), iPod nano, e iPod mini.	—
iPod connected	Il vostro iPod è collegato correttamente ad un dock universale YAMAHA per iPod (ad esempio un YDS-10 opzionale) collegato al terminale DOCK di quest'unità, il collegamento fra l'iPod e quest'unità è completo.		
Disconnected	Il vostro iPod è stato rimosso da un dock universale YAMAHA per iPod (ad esempio un YDS-10 opzionale) collegato al terminale DOCK di quest'unità.	Mettere il proprio iPod in un dock universale YAMAHA per iPod (ad esempio un YDS-10 opzionale) collegato al terminale DOCK di quest'unità.	16
Unable to play	Quest'unità non può riprodurre i brani al momento contenuti nel vostro iPod.	Controllare che i brani al momento memorizzati nel vostro iPod siano riproducibili.	—
		Memorizzare brani riproducibili nel vostro iPod.	—

Lettore CD (CDX-E410)

Problema	Causa	Rimedio	Vedere pagina
L'unità si accende, ma si spegne immediatamente.	Il cavo di alimentazione non è collegato o la spina non è bene inserita.	Collegare bene il cavo di alimentazione.	17
Il sistema di spegne immediatamente durante la riproduzione.	La funzione di standby automatico del ricevitore funziona quando il ricevitore non riceve il segnale di riproduzione r trasmesso dal lettore CD via cavo di controllo di sistema per 30 minuti.	Controllare il collegamento del cavo di controllo di sistema fra il ricevitore ed il lettore CD.	12
Suono distorto o assente	La frequenza di campionamento di file MP3 o WMA non è compatibile con il lettore CD.	Controllare se la frequenza di campionamento e il bitrate di file MP3 o WMA sono compatibili col lettore CD.	42
Nessun audio digitale viene emesso	Collegamenti dei cavi digitali scorretti.	Collegare bene i cavi digitali.	15
	Il disco riprodotto potrebbe non esser compatibile con il lettore CD.	Controllare che il disco sia compatibile col lettore CD.	42
La riproduzione di un disco non inizia.	Potete usare un CD-R/RW non finalizzato.	Finalizzare il CD-R/RW.	—
	Il disco è forse rovesciato.	Controllare che il disco abbia l'etichetta in alto.	—
	Il disco potrebbe essere difettoso.	Provarne un altro. Se il problema non si ripresenta, il disco usato era difettoso.	—
	Il disco MP3/WMA potrebbe non contenere brani sufficienti per la riproduzione.	Controllare che il disco MP3/WMA contenga almeno 5 file MP3/WMA.	—
	La frequenza di campionamento di file MP3 o WMA non è compatibile con il lettore CD.	Controllare se la frequenza di campionamento e il bitrate di file MP3 o WMA sono compatibili col lettore CD.	42
Il lettore CD non riesce a leggere i CD.	La lente potrebbe essere sporca.	Usare un pulente per pulire la lente.	42

Telecomando

Problema	Causa	Rimedio	Vedere pagina
Il telecomando non funziona o funziona male.	Distanza o angolazione scorretta.	Il telecomando funziona entro al massimo 6 m e non oltre 30° dal pannello anteriore.	11
	La luce solare diretta (da una lampada a fluorescenza o altro) colpisce il sensore di telecomando di quest'unità.	Cambiare la posizione del sistema.	—
	Le batterie sono indebolite.	Sostituire tutte le batterie.	11
	Il cavo di controllo di sistema è scollegato dalla presa di controllo di sistema del ricevitore e/o del lettore CD.	Collegare bene il cavo di controllo di sistema al ricevitore ed al lettore CD.	12

Note sui dischi

Informazioni sul disco

Le tabelle seguenti elencano i tipi di disco supportati dal lettore CD. Inoltre, il lettore CD può riprodurre dischi compatti da 8 cm.





I logo sono stampati sui dischi e sulla loro custodia.

Nota

Non caricare altri tipi di disco nel lettore CD. Facendolo si può danneggiare il lettore CD.

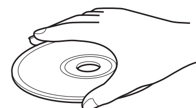
Quest'unità può riprodurre i seguenti dischi dati (per i file MP3 e WMA, le parole fra parentesi rappresentano la frequenza di campionamento e bitrate compatibili):

– File MP3 registrati su CD-R/RW (file MP3 (CBR e VBR) di frequenza di campionamento da 44,1, 48 kHz/32, 64, 96, 128, 160, 192, 256, o 320 kbps e a bitrate variabile)
– File WMA registrati su CD-R/RW (con frequenza di campionamento da 44,1 kHz: file WMA da 192 kbps o meno e a bitrate variabile (CBR e VBR))
– ISO 9660 per CD-R/RW

Note

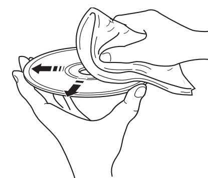
- Un CD-R/RW può venire riprodotto solo se finalizzato.
- Alcuni dischi non possono venire riprodotti a seconda delle caratteristiche loro o della registrazione.
- Non usare dischi di forma insolita (a cuore, ecc.).
- Non applicare ai dischi nastri adesivo, etichette o altro.
- Non usare dischi con molti graffi.
- I file WMA protetti dalla duplicazione non possono venire riprodotti dal lettore CD.

Trattamento dei dischi



- Non toccare la superficie del disco. Tenere i dischi per i bordi ed il foro centrale.
- Non lasciare i dischi sul piatto portadisco quando non sono in uso.
- Non scrivere sui dischi con matite o pennarelli.
- Non applicare nastri adesivi, etichette o altro ad un disco, e non usare colla.
- Non usare coperture per evitare graffi.
- Non usare dischi la cui superficie può venire stampata con una stampante apposita.
- Non esporre i dischi al sole, a temperature elevate, umidità eccessiva o polvere.





- Se un disco si sporca, passarlo con un panno soffice ed asciutto dal centro verso i bordi. Non usare fluidi pulenti o diluente.
- Per evitare guasti, non usare pulenti per lente del tipo in commercio.

Glossario

Informazioni audio

■ MP3 (MPEG Audio Layer-3)
Uno dei metodi di compressione usati da MPEG. Utilizza un metodo irreversibile di compressione che raggiunge risultati notevoli sbarazzandosi di dati riferentisi a suoi cui l'orecchi è poco sensibile. Esso è in grado di comprimere i dadi ad 1/11 (a 128 kbps) del volume originale mantenendo una qualità paragonabile a quella di un CD.

■ PCM (Pulse Code Modulation)
Un segnale digitalizzato senza compressione. Un CD è registrato con audio a 16 bit, 44,1 kHz. Questo segnale può anche essere di tipo Packed PCM (PPCM) che può essere compresso senza perdita di dati.

■ Frequenza di campionamento
Il numero di campioni (per la digitalizzazione dei segnali analogici) per secondo. In linea di principio, maggiore la frequenza di campionamento riproducibile e più alto il numero di bit di quantizzazione, e più accurato il suono riprodotto.

■ Brano
Un CD può venire diviso in vari segmenti (brani). Ciascuna divisione viene chiamata un brano.

■ WMA (Windows Media Audio)
Un metodo di compressione sviluppato dalla Microsoft Corporation. Utilizza un metodo irreversibile di compressione che raggiunge risultati notevoli sbarazzandosi di dati riferentisi a suoi cui l'orecchi è poco sensibile. Esso è in grado di comprimere i dadi ad 1/22 (a 64 kbps) del volume originale mantenendo una qualità paragonabile a quella di un CD.

Diritti d'autore e loro logo

Tecnologia di decodifica audio MPEG Layer-3 usata su licenza della Fraunhofer IIS e Thomson Multimedia.

iPod®

Dati tecnici

■ RX-E410

SEZIONE AMPLIFICATORE

- Potenza in uscita RMS minima per canale
  (6 Ω , 1 kHz, 0,1% di DAC)...................................... 55 W + 55 W
- Potenza in uscita RMS massima per canale
  (6 Ω , 1 kHz, 1% di DAC).. 65 W +65 W
- Sensibilità/impedenza in ingresso
  CD/TAPE/MD/AUX ecc. .... 150 mV/47 kΩ
- Risposta in frequenza
  CD ecc. ....Da 20 Hz a 20 kHz ± 0,5 dB
- Distorsione Armonica Totale (da 20 Hz a 20 kHz)
  CD ecc. 20 W, 6 Ω ....0,04% o meno
- Rapporto segnale/rumore (IHF-A network)
  CD ecc. (150 mV, ingresso in corto) .... 93 dB o più
- Livello/impedenza di uscita
  PHONES .... 0,23 V/120 Ω

SEZIONE SINTONIZZATORE

Sezione FM

- Gamma sintonizzazione ....Da 87,50 a 108,00 MHz

Sezione AM

- Gamma sintonizzazione .... Da 531 a 1611 kHz
- Sensibilità
  FM (S/N 68 dB) .... 6,0 µV
  AM ....600 µV/m

DATI GENERALI

- Alimentazione ....C.a. da 230 V, 50 Hz
- Consumo .... 130 W
- Prese di servizio
  Modello per la GB.........................1 (Totale di 100 W al massimo)
  Modello per l'Europa ....2 (Totale di 100 W al massimo)
- Consumo in modalità di attesa .... 0,1 W
- Dimensioni (W x H x D)..................................215 x 108 x 363 mm
- Peso .... 5,7 kg

■ CDX-E410

SISTEMA DI RIPRODUZIONE

- CD, CD-R/RW

LASER

- Tipo..GaAlAs
- Lunghezza d'onda...780 nm
- Durata delle emissioni ....continua
- Emissione del laser ....max. 44,6 µW*

*Questo è il valore misurato da una distanza di 200 mm circa dalla superficie della lente del gruppo della testina ottica.

PRESTAZIONI AUDIO

- Rapporto S/R (1 kHz)... 105 dB o più
- Gamma dinamica (1 kHz).. 95 dB o più
- Distorsione e rumore (1 kHz) ....0,003 % o meno

DATI GENERALI

- Alimentazione... C.a. da 220-240 V, 50 Hz
- Consumo... Circa 13 W
- Dimensioni (W x H x D) ....215 x 108 x 334 mm
- Peso...2,8 kg

*Dati tecnici soggetti a modifiche senza preavviso.

PRECAUCIÓN: LEA LAS INDICACIONES SIGUIENTES ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO.

1 Para asegurar el mejor rendimiento de este aparato, lea atentamente este manual. Y luego guárdelo en un lugar seguro para poder consultarlo en el futuro en caso de ser necesario.

2 Instale esta unidad (RX-E410 y CDX-E410) en un lugar bien ventilado, fresco, seco y limpio, con un espacio libre mínimo de 10 cm por la parte superior (excepto para el CDX-E410), los costados derecho e izquierdo y la parte posterior de esta unidad, alejado de la luz solar directa, fuentes de calor, vibración, polvo, humedad y/o frío.

3 Coloque este aparato lejos de otros aparatos eléctricos, motores o transformadores, para evitar así los ruidos de zumbido.

4 No exponga este aparato a cambios bruscos de temperaturas, del frío al calor, ni lo coloque en lugares muy húmedos (una habitación con deshumidificador, por ejemplo), para impedir así que se forme condensación en su interior, lo que podría causar una descarga eléctrica, un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.

5 Evite instalar este aparato en un lugar donde puedan caerle encima objetos extraños o donde quede expuesto al goteo o a la salpicadura de líquidos. Encima de este aparato no ponga:
- Otros componentes, porque pueden causar daños y/o decoloración en la superficie de este aparato.
- Objetos con fuego (velas, por ejemplo), porque pueden causar un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.
- Recipientes con líquidos, porque pueden caerse y derramar el líquido, causando descargas eléctricas al usuario y/o dañando el aparato.

6 No tape este aparato con un periódico, mantel, cortina, etc. para no impedir el escape del calor. Si aumenta la temperatura en el interior del aparato, esto puede causar un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.

7 No enchufe este aparato a una toma de corriente hasta después de haber terminado todas las conexiones.

8 No ponga el aparato al revés. Podría recalentarse y posiblemente causar daños.

9 No utilice una fuerza excesiva con los conmutadores, los controles y/o los cables.

10 Cuando desconecte el cable de la alimentación de la toma de corriente, sujete la clavija y tire de ella; no tire del propio cable.

11 No limpie este aparato con disolventes químicos porque podría estropear el acabado. Utilice un paño limpio y seco para limpiar el aparato.

12 Utilice solamente la tensión especificada en este aparato. Utilizar el aparato con una tensión superior a la especificada resulta peligroso y puede producir un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas. YAMAHA no se hará responsable de ningún daño debido al uso de este aparato con una tensión diferente de la especificada.

13 No intente modificar ni arreglar este aparato. Póngase en contacto con el personal de servicio YAMAHA cualificado cuando necesite realizar alguna reparación. La caja no deberá abrirse nunca por ninguna razón.

14 Cuando no piense utilizar este aparato durante mucho tiempo (es decir, cuando se ausente de casa por vacaciones, etc.) desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.

15 Asegúrese de leer la sección “Solución de problemas” antes de dar por concluido que su aparato está averiado.

16 Antes de trasladar este aparato, pulse STANDBY/ON para ponerlo en el modo de espera, y luego desconecte el cable de alimentación de CA de la toma de corriente.

17 La condensación se formará cuando cambie de repente la temperatura ambiental. Desconecte en este caso el cable de alimentación de la toma de corriente y no utilice la unidad.

18 La unidad se calentará cuando la utilice durante mucho tiempo. Desconecte en este caso la alimentación y luego no utilice la unidad para permitir que ésta se enfríe.

19 Instale esta unidad cerca de la toma de CA y donde se pueda alcanzar fácilmente la clavija de alimentación.

Esta unidad no se desconecta de la fuente de alimentación de CA si está conectada a una toma de corriente, aunque la propia unidad esté apagada. A este estado se le llama modo de espera. En este estado, está unidad ha sido diseñada para que consuma un cantidad de corriente muy pequeña.

PRECAUCIÓN
El uso de los controles, los ajustes o los procedimientos que no se especifican en este manual pueden causar una exposición peligrosa a la radiación.

Peligro
Cuando se conecte esta unidad a una toma de corriente no acerque sus ojos a la abertura de la bandeja del disco ni a otras aberturas para mirar al interior.

El componente láser de este producto es capaz de emitir radiación que sobrepasa el límite establecido para la clase 1.

ADVERTENCIA
PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTA UNIDAD A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

Índice

INTRODUCCIÓN

PREPARACIÓN

OPERACIONES BÁSICO

OPERACIONES DE SINTONIZADOR

OTRA OPERACIONES

INFORMACIÓN ADICIONAL

Características

Receptor (RX-E410)

- **Potencia de salida RMS máxima por canal 65W + 65W (1% THD, 1 kHz, 6Ω)**
- **Sintonización de 40 emisoras de FM/AM presintonizadas**
- **Terminal de acoplador iPod**
- **Modo Pure Direct**

Reproductor CD (CDX-E410)

- **Reproduce Audio CDs, MP3 CDs y WMA CDs.**
- **Visualización de datos de CD Text**
- **Jacks coaxiales y ópticos de salida digital**

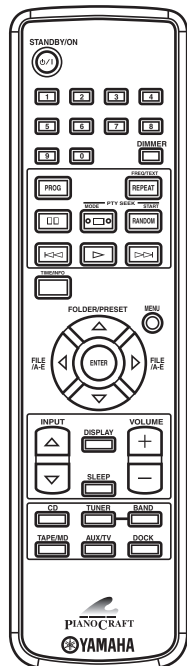
■ Acerca de este manual

- En este manual, “RX-E410” es el “receptor” y “CDX-E410” es el “reproductor CD”.
- Este manual describe cómo utilizar el sistema con un mando a distancia, excepto cuando éste no se encuentre disponible. Algunas de estas operaciones también pueden realizarse con los botones del panel delantero.
- indica un consejo para su utilización.
- Notas con información importante de la seguridad e instrucciones de utilización.
- Este manual se imprime antes de la producción. El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios por motivo de mejoras, etc. Si hay diferencias entre el manual y el producto, el producto tiene prioridad.

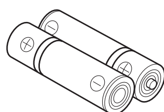
Accesorios suministrados

Este producto incluye los accesorios siguientes. Antes de conectar este sistema, asegúrese de haber recibido todos los componentes siguientes.

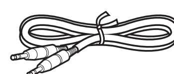
Mando a distancia



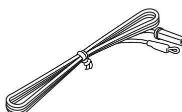
Pilas (x2) (AA, R06, UM-3)



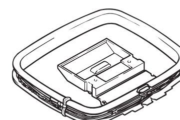
Cable de control del sistema (0,6 m)



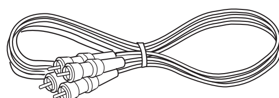
Antena de FM interior



Antena de cuadro de AM



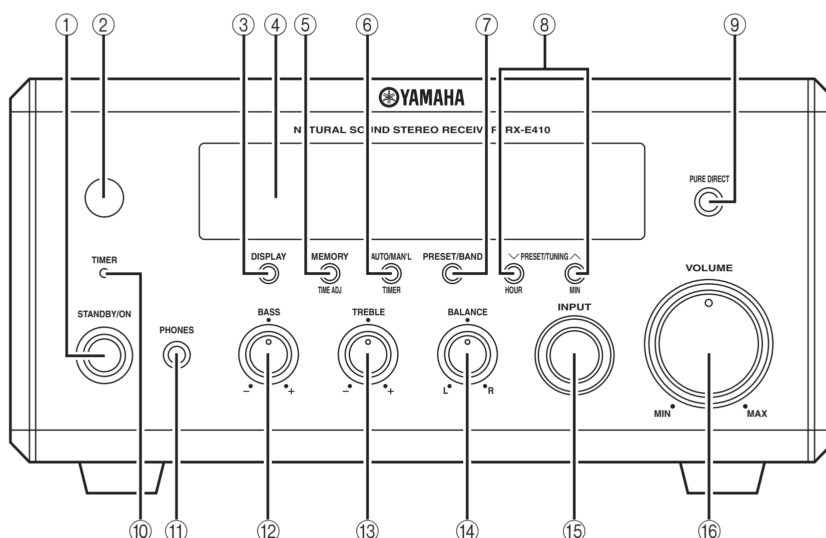
Cable con clavijas de audio (1,5 m)



Controles y funciones

Receptor (RX-E410)

■ Panel delantero



① STANDBY/ON

Enciende el receptor o lo pone en el modo de espera.

② Sensor de mando a distancia

Recibe señales del mando a distancia.

③ DISPLAY

Cambia la información mostrada en el visualizador del panel delantero (vea la página 20).

④ Visualizador del panel delantero

Muestra diversa información, como la hora y la frecuencia de sintonización.

⑤ MEMORY (TIME ADJ)

- Guarda una emisora presintonizada en la memoria. Pulse esta tecla más de 2 segundos para presintonizar automáticamente emisoras de radio (vea la página 27).
- Pone en hora el reloj antes de usar la función del temporizador (vea la página 18).

⑥ AUTO/MAN'L (TIMER)

- Cambia entre los modos de sintonización automática y manual cuando se selecciona el sintonizador como fuente de entrada (vea la página 26).
- Activa o desactiva la función del temporizador de encendido y espera (vea la página 32).

⑦ PRESET/BAND

Cambia entre FM, AM y el modo de presintonización cuando se selecciona el sintonizador como fuente de entrada.

⑧ PRESET/TUNING ﹀ / ︿ (HOUR, MIN)

Selecciona una frecuencia de sintonización cuando se selecciona el sintonizador como fuente de entrada.

⑨ PURE DIRECT

Activa o desactiva el modo Pure Direct (vea la página 19).

⑩ Indicador TIMER

Se enciende cuando el temporizador de encendido y espera está encendido (vea la página 32).

⑪ PHONES

Da salida a señales de audio para escuchar en privado con auriculares.

⑫ BASS

Ajusta la respuesta de baja frecuencia (vea la página 19).

⑬ TREBLE

Ajusta la respuesta de alta frecuencia (vea la página 19).

⑭ BALANCE

Ajusta el nivel del sonido de cada canal de altavoz derecho e izquierdo (vea la página 19).

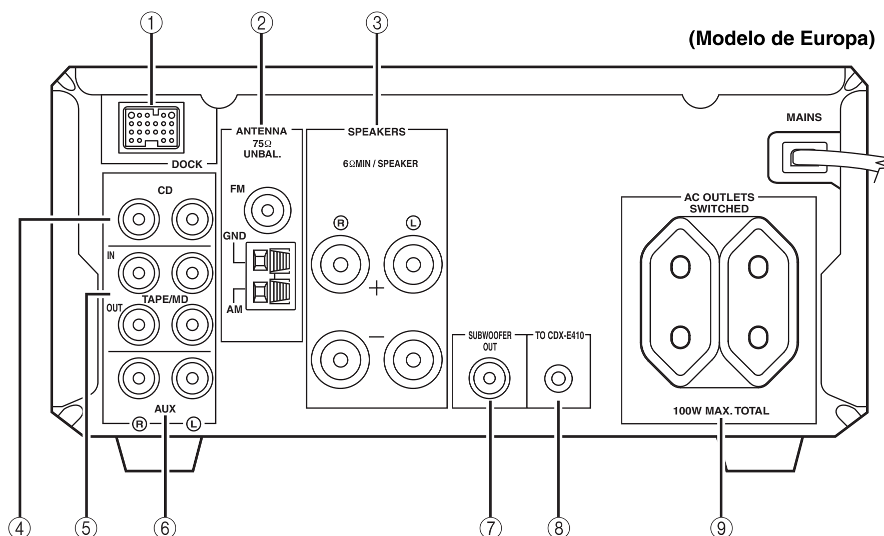
⑮ INPUT

Selecciona una fuente de entrada.

⑯ VOLUME

Ajusta el nivel del sonido.

■ Panel trasero



① Terminal DOCK
Se usa para conectar un acoplador universal YAMAHA iPod (como el YDS-10 vendido separadamente) donde podrá colocar su iPod (vea la página 16).

② Terminales de antena
Vea la página 14 para conocer información de conexión.

③ Terminales de altavoces
Vea la página 13 para conocer información de conexión.

④ Jacks CD
Vea la página 12 para conocer información de conexión.

⑤ Jacks TAPE/MD IN/OUT
Vea la página 15 para conocer información de conexión.

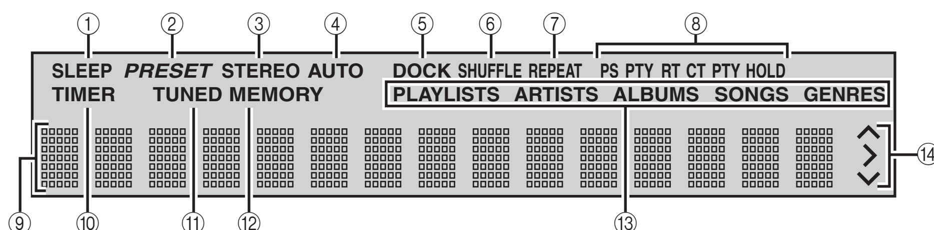
⑥ Jacks AUX
Se usa para conectar los componentes externos.

⑦ Jack SUBWOOFER OUT
Se usa para conectar altavoz de subgraves.

⑧ Conector del sistema (TO CDX-E410)
Vea la página 12 para conocer información de conexión.

⑨ AC OUTLET(S)
Vea la página 17 para conocer información de conexión.

■ Visualizador del panel delantero



① Indicador SLEEP
Se enciende cuando el temporizador para dormir está encendido (vea la página 33).

② Indicador PRESET
Se enciende cuando usted presintoniza manualmente emisoras de radio (vea la página 27).

③ Indicador STEREO
Se enciende cuando el receptor está recibiendo una señal intensa de una emisión estéreo de FM.

④ Indicador AUTO
Se enciende cuando el receptor está en el modo de sintonización automática (vea la página 26).

⑤ Indicador DOCK
Se enciende cuando usted coloca su iPod en un acoplador universal YAMAHA iPod (como por ejemplo el YDS-10 vendido separadamente) conectado al terminal DOCK del receptor (vea la página 16).

⑥ Indicador SHUFFLE
Se enciende cuando usted pone su iPod en el modo aleatorio.

⑦ Indicador REPEAT
Se enciende cuando usted pone su iPod en el modo de repetición.

⑧ Indicadores del sistema de datos de radio
El nombre de los datos del sistema de datos de radio ofrecidos por la emisora de sistema de datos de radio actualmente recibida se enciende.

Indicador PTY HOLD
Se enciende cuando el receptor busca emisoras del sistema de datos de radio en el modo PTY SEEK (vea la página 29).

⑨ Visualizador de información múltiple
Muestra diversa información, como la hora y la frecuencia de sintonización.

⑩ Indicador TIMER
Parpadea cuando el receptor está en el modo de ajuste del temporizador de encendido y espera (vea la página 32).

⑪ Indicador TUNED
Se enciende cuando el receptor sintoniza una emisora.

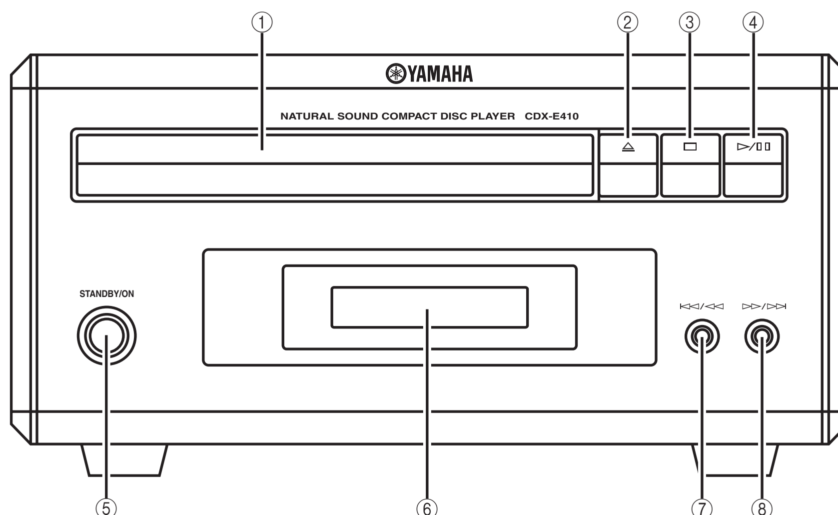
⑫ Indicador MEMORY
Se enciende o parpadea cuando usted presintoniza emisoras de radio.

⑬ Indicadores del menú iPod
Enciende el menú iPod actualmente seleccionado (vea la página 36).

⑭ Indicadores de funcionamiento iPod
Muestran las teclas del cursor que pueden usarse cuando se emplea el menú iPod con el modo de examen del menú (vea la página 36).

Reproductor CD (CDX-E410)

■ Panel delantero



① **Bandeja de disco**

Para meter el disco que va a reproducirse.

② 

Abre y cierra la bandeja del disco.

③ 

Detiene la reproducción (vea la página 21).

④ 

Inicia la reproducción o hace una pausa en ella (vea la página 21).

⑤ **STANDBY/ON**

Enciende el reproductor CD o lo pone en el modo de espera.

⑥ **Visualizador del panel delantero**

Muestra el estado actual del reproductor CD.

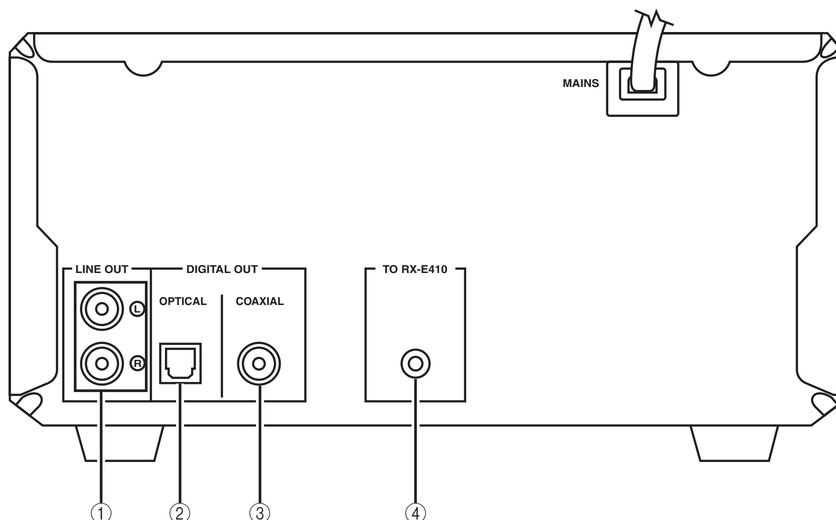
⑦ 

Salta al comienzo de la pista actual. Manténgalo pulsado para retroceder rápidamente (vea la página 21).

⑧ 

Salta a la pista siguiente. Manténgalo pulsado para avanzar rápidamente (vea la página 21).

■ Panel trasero



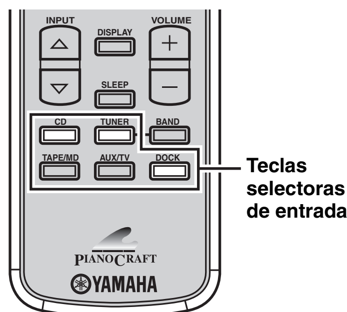
① Jacks LINE OUT
Vea la página 12 para conocer información de conexión.

② Jack OPTICAL
Vea la página 15 para conocer información de conexión.

③ Jack COAXIAL
Vea la página 15 para conocer información de conexión.

④ Conector del sistema (TO RX-E410)
Vea la página 12 para conocer información de conexión.

Mando a distancia



Este mando a distancia puede controlar componentes del sistema PianoCraft (incluyendo funciones de temporizador) y un iPod colocado en un adaptador universal YAMAHA iPod conectado al receptor.
Para controlar el reproductor CD, funciones de sintonizador o un iPod con el mando a distancia, necesitará poner el receptor en el modo de entrada correspondiente.

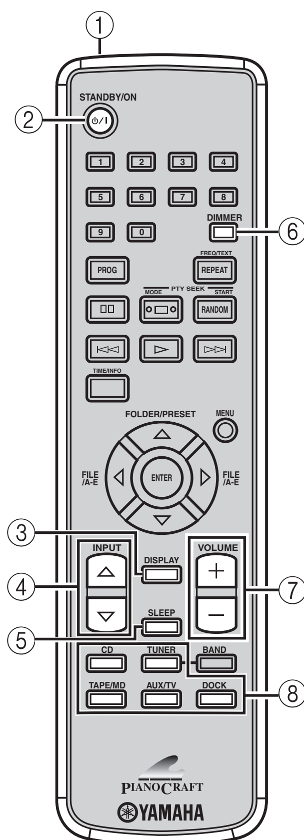
Para cambiar el modo de entrada del receptor

Pulse la tecla selectora de entrada correspondiente en el mando a distancia (o INPUT en el panel delantero).
El nombre de la fuente de entrada correspondiente aparece en el visualizador del panel delantero del receptor.



Para conocer una lista completa de las funciones del mando a distancia usado para controlar su iPod, consulte “Operaciones de iPod disponibles” (vea la página 35).

■ Funciones comunes



Operaciones comunes para todos los modos

El receptor puede realizar las operaciones siguientes cuando está en cualquier modo de entrada.

① Transmisor de señal infrarroja

Envía señales al componente que usted quiera controlar.

② STANDBY/ON (⏻/I)

Enciende el receptor o lo pone en el modo de espera.

③ DISPLAY

Cambia la información mostrada en el visualizador del panel delantero (vea la página 20).

④ INPUT △ / ▽

Selecciona la fuente de entrada del receptor.

⑤ SLEEP

Ajusta el temporizador para dormir del receptor (vea la página 33).

⑥ DIMMER

Cambia el brillo del visualizador del panel delantero del receptor (vea la página 20).

⑦ VOLUME +/–

Ajusta el nivel del sonido global del receptor.

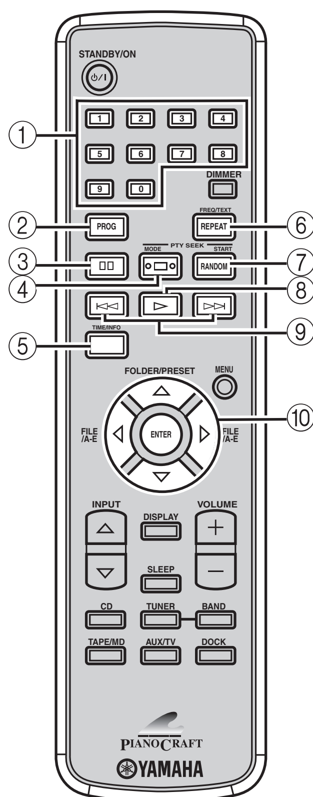
⑧ Teclas selectoras de entrada

Seleccionan la fuente de entrada del receptor.



Las operaciones STANDBY/ON, DIMMER y SLEEP también controlan el reproductor CD mediante la conexión de control del sistema (vea la página 12).

■ Modo CD



Operaciones disponibles en el modo CD

El reproductor CD puede hacer las operaciones siguientes si está conectado al receptor con la conexión de control del sistema (vea la página 12).



Pulse CD para poner el receptor en el modo CD antes de realizar las operaciones siguientes.

① Teclas de números (1 a 9 y 0)

Introducen números para especificar números de pistas.

② PROG

Pone el reproductor CD en el modo de programación de pistas (vea la página 25).

③ 

Hace una pausa en la reproducción (vea la página 21).

④ 

Detiene la reproducción (vea la página 21).

⑤ TIME/INFO

Cambia la información del disco mostrada en el visualizador del panel delantero del reproductor CD (vea la página 22).

⑥ REPEAT

Selecciona el modo de repetición de reproducción (vea la página 24).

⑦ RANDOM

Activa/desactiva la función de reproducción aleatoria (vea la página 24).

⑧ ▷

Inicia la reproducción (vea la página 21).

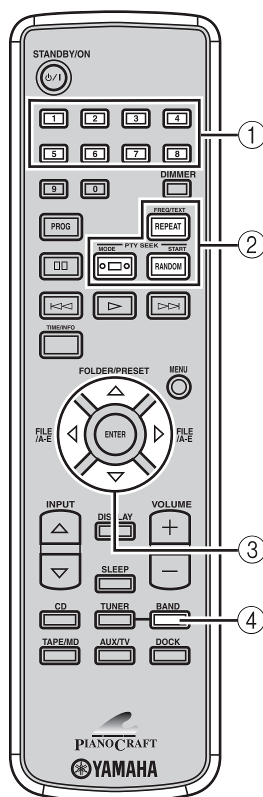
⑨ 

Salta al principio de la pista actual o posterior. Manténgalo pulsado para retroceder o avanzar rápidamente (vea la página 21).

⑩ FOLDER , FILE ◁ / ▷, ENTER

Pulse FOLDER △ / ▽ para seleccionar una carpeta y FILE ◁ / ▷ para seleccionar un archivo para un disco MP3 o WMA (vea la página 21).

■ Modo TUNER



Operaciones disponibles en el modo TUNER

Las operaciones siguientes están disponibles para el receptor.



Pulse TUNER para poner el receptor en el modo TUNER antes de realizar las operaciones siguientes.

① Teclas de números (1 a 8)

Seleccionan los números de las emisoras presintonizadas (vea la página 28).

② Teclas de sintonización del sistema de datos de radio

FREQ/TEXT

Cambia la visualización del sistema de datos de radio entre los modos PS, PTY, RT, CT (si la emisora ofrece servicios de datos correspondientes) y la visualización de frecuencia (vea la página 30).

PTY SEEK MODE

Poner el receptor en el modo PTY SEEK (vea la página 29).

PTY SEEK START

Empieza a buscar una emisora una vez seleccionado el tipo de programa deseado en el modo PTY SEEK (vea la página 29).

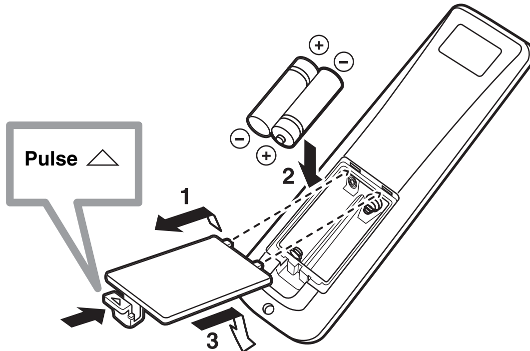
③ A-E ◁ / ▷, PRESET △ / ▽

Pulse A-E ◁ / ▷ para seleccionar un grupo de emisoras presintonizadas (A a E) y PRESET △ / ▽ para seleccionar un número de emisora presintonizada (1 a 8) (vea la página 28).

④ BAND

Cambia el modo de recepción de la radio entre FM, AM y el modo preajustado.

■ Instalación de las pilas en el mando a distancia



1 **Presione la marca △ de la tapa de las pilas y abra la tapa.**

2 **Inserte las dos pilas suministradas (AA, R06, UM-3) en el compartimiento de las pilas.**
Asegúrese de insertar las pilas colocando correctamente las polaridades (+ y –).

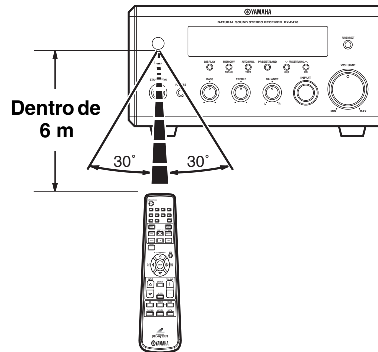
3 **Cierre la tapa de las pilas.**

Notas

- No utilice pilas viejas y nuevas juntas.
- No use juntas pilas de tipos diferentes (alcalinas y de manganeso, por ejemplo). Cada tipo de pila tiene sus propias características aunque su forma sea similar.
- Si se agotan las pilas, quítelas inmediatamente del mando a distancia para impedir que revienten o tengan fugas de ácido.
- Tire las pilas siguiendo las regulaciones regionales.
- Si una pila empieza a tener fugas, tírela inmediatamente siugiendo las regulaciones. Tenga cuidado de que el ácido que salga de una batería no entre en contacto con su piel o ropas. Limpie el compartimiento de las pilas antes de insertarlas.

■ Utilización del mando a distancia

Use el mando a distancia dentro de una distancia de 6 m del componente que quiera controlar y apúntelo hacia el sensor de mando a distancia (vea la página 3).



Notas

- Tenga cuidado para no derramar líquidos sobre el mando a distancia.
- Tenga cuidado para no dejar caer el mando a distancia.
- No deje el mando a distancia en los lugares siguientes:
  – lugares calientes o húmedos como, por ejemplo, cerca de una calefacción o cuarto de baño
  – lugares muy fríos
  – lugares polvorientos

Conexión del sistema

Asegúrese de leer atentamente el procedimiento y las notas siguientes antes de conectar el sistema. Para obtener información de los altavoces (NX-E800), consulte el manual del propietario de los mismos.

Nota

No conecte el cable de alimentación del receptor, reproductor CD u otros componentes a la toma de corriente hasta conectar todos los demás cables.

Altavoz derecho (NX-E800)

Altavoz izquierdo (NX-E800)

Receptor (RX-E410) (Modelo de Europa)

Reproductor CD (CDX-E410)

① Conecte los jacks CD (L/R) del receptor a los jacks LINE OUT (L/R) del reproductor CD usando el cable con clavijas de audio suministrado.
② Conecte el conector del sistema (TO CDX-E410) del receptor al conector del sistema (TO RX-E410) del reproductor CD con el cable de control del sistema suministrado.
③ Conecte los terminales de altavoz (L) del receptor a los terminales de altavoz del altavoz izquierdo y los terminales de altavoz (R) del receptor a los terminales de altavoz del altavoz derecho empleando los cables de altavoces sumistrados con el juego de altavoces (NX-E800). Vea la página 13 para conocer detalles.



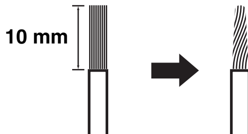
- La conexión de control del sistema se usa para transmitir señales de mando a distancia desde el receptor al reproductor CD.
- Si quiere conectar un amplificador con una entrada digital en lugar del RX-E410, use los jacks DIGITAL OUT (COAXIAL o OPTICAL) del reproductor CD.

■ Conexión de cables de altavoces

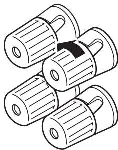
Notas

- Asegúrese de conectar bien el canal izquierdo (L), el derecho (R), "+" (rojo) y "–" (negro). Si las conexiones están mal no se oirá sonido de los altavoces, y si la polaridad de las conexiones de los altavoces está mal, el sonido no será natural y faltarán los graves.
- No deje que los cables de altavoces desnudos hagan contacto entre sí ni toquen otras partes metálicas del receptor. Esto podría dañar el receptor y/o los altavoces.
- Cuando conecte otro juego de altavoces en lugar del NX-E800, asegúrese de usar altavoces que tengan la impedancia especificada mostrada en el panel trasero del receptor y que estén blindados magnéticamente. Si los altavoces blindados magnéticamente interfieren con el monitor, separe los altavoces del monitor.

1 Quite unos 10 mm de aislamiento del extremo de cada cable de altavoz y luego retuerza juntos los hilos expuestos del cable para impedir cortocircuitos.

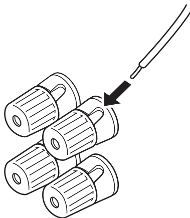


2 Desatornille la perilla.



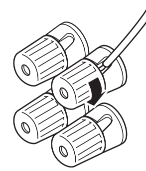
Rojo: positivo (+)
Negro: negativo (–)

3 Inserte el cable desnudo en el terminal.



Rojo: positivo (+)
Negro: negativo (–)

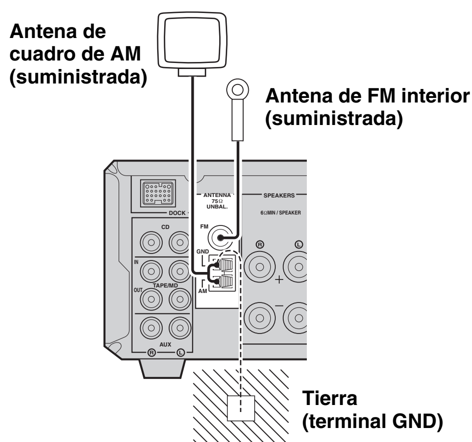
4 Apriete la perilla para asegurar el cable.



Rojo: positivo (+)
Negro: negativo (–)

Conexión de antenas

Para disfrutar de la radio con el receptor, conecte las antenas de AM y FM suministradas a los terminales designados. Si la recepción de las ondas de radio es débil en su zona o quiere mejorar la recepción, le recomendamos usar antenas exteriores opcionales. Para conocer detalles, consulte al concesionario o centro de servicio YAMAHA autorizado más cercano.



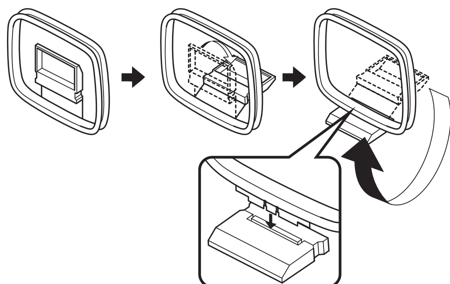
■ Acerca de la conexión a tierra

Para tener la máxima seguridad y mínima interferencia, conecte el terminal GND de antena a una buena conexión a tierra. Una buena conexión a tierra es una varilla metálica clavada en tierra húmeda.

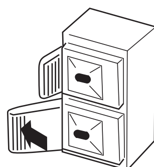
Conexión de la antena de cuadro de AM

1 Coloque la base de la antena en la antena.

Cuando coloque la antena en una pared no necesitará usar la base de la antena.



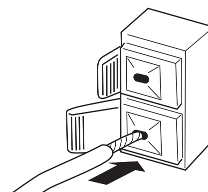
2 Mantenga presionada la lengüeta del terminal AM.



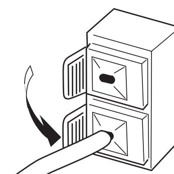
Nota

Dependiendo del producto, la forma de la lengüeta será diferente de la mostrada en la ilustración.

3 Inserte los cables de la antena de cuadro de AM en el terminal AM.



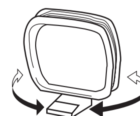
4 Vuelva a poner la lengüeta para asegurar el cable.



5 Repita los pasos 2 a 4 para insertar los cables de la antena de cuadro de AM en el terminal GND.

6 Aleje la antena del receptor y de los cables de altavoces.

Cuando escuche la radio, gire la cabeza de la antena para encontrar el mejor ángulo de recepción.



Conexión de la antena de FM

1 Conecte la antena de FM interior suministrada al jack FM del receptor.

2 Aleje la antena del receptor y de los cables de altavoces.

Conexión de componentes externos

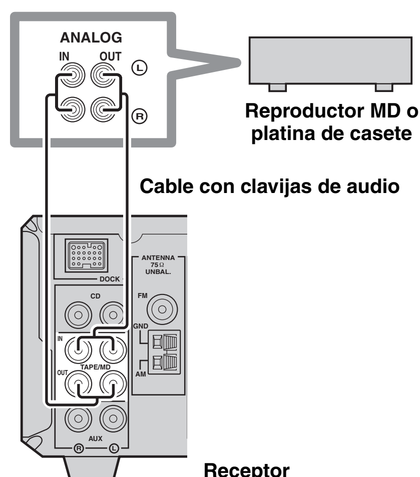
Al receptor puede conectar varios componentes de audio, como un reproductor MD, una platina de casete o un acoplador universal YAMAHA iPod. Usando los jacks DIGITAL OUT también podrá conectar una grabadora MD o CD al reproductor CD. Para obtener información de su componente externo, consulte el manual del propietario del mismo.

Nota

No conecte el cable de alimentación del receptor, reproductor CD u otros componentes a la toma de corriente hasta conectar todos los demás cables.

Conexión de un reproductor MD o platina de casete

Si conecta un reproductor MD o una platina de casete al receptor podrá disfrutar de fuentes de audio reproducidas en el componente.

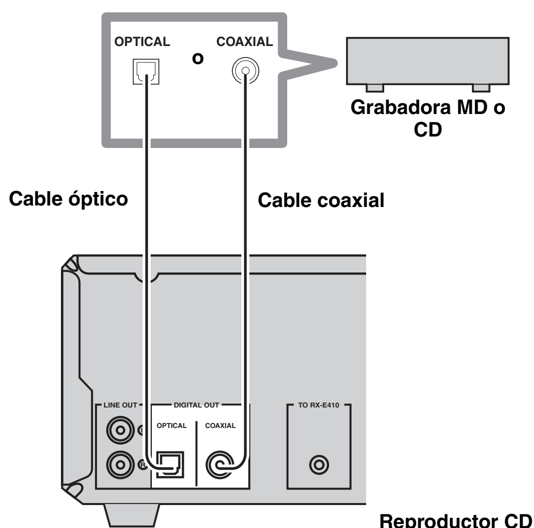


1 Conecte los jacks TAPE/MD IN (L/R) del receptor a los jacks de salida analógica de un reproductor MD o platina de casete usando un cable con clavijas de audio de venta en el comercio.

2 Para grabar la salida de audio del receptor, conecte los jacks TAPE/MD OUT (L/R) del mismo a los jacks de entrada analógica de un reproductor MD o platina de casete usando un cable con clavijas de audio de venta en el comercio.

Conexión de una grabadora MD o CD

Si conecta una grabadora MD o una grabadora CD al reproductor CD con una conexión digital porá hacer una grabación digital.



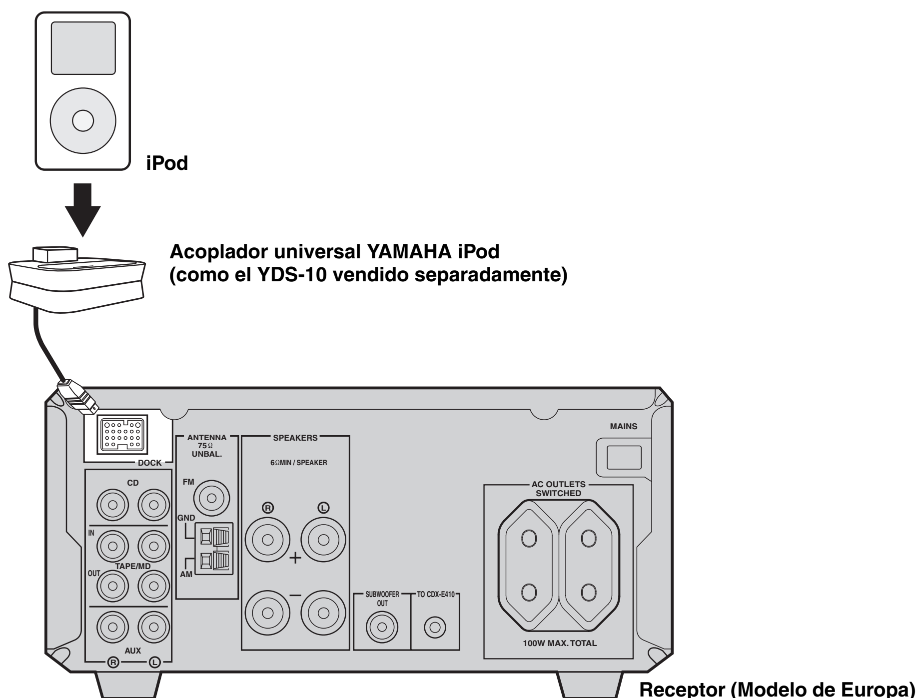
Conecte el jack DIGITAL OUT (COAXIAL o OPTICAL) del reproductor CD al jack de entrada digital (coaxial u óptico) de una grabadora MD o grabadora CD usando un cable coaxial u óptico de venta en el comercio.

Notas

- Los jacks DIGITAL OUT son compatibles con las señales PCM.
- El jack DIGITAL OUT (OPTICAL) ha sido diseñado según las normas EIA. Para hacer una conexión digital, use un cable óptico que cumpla con el estándar EIA.

Conexión de un acoplador universal YAMAHA iPod

El receptor (RX-E410) está equipado con el terminal DOCK en el panel trasero que le permite conectar un acoplador universal YAMAHA iPod (como el YDS-10 vendido separadamente) donde podrá colocar su iPod y controlar la reproducción de su iPod con el mando a distancia suministrado. Conecte un acoplador universal YAMAHA iPod (como el YDS-10 vendido separadamente) al terminal DOCK del panel trasero del receptor usando sus cables exclusivos. Una vez completada la conexión, acople su iPod en el acoplador universal YAMAHA iPod.

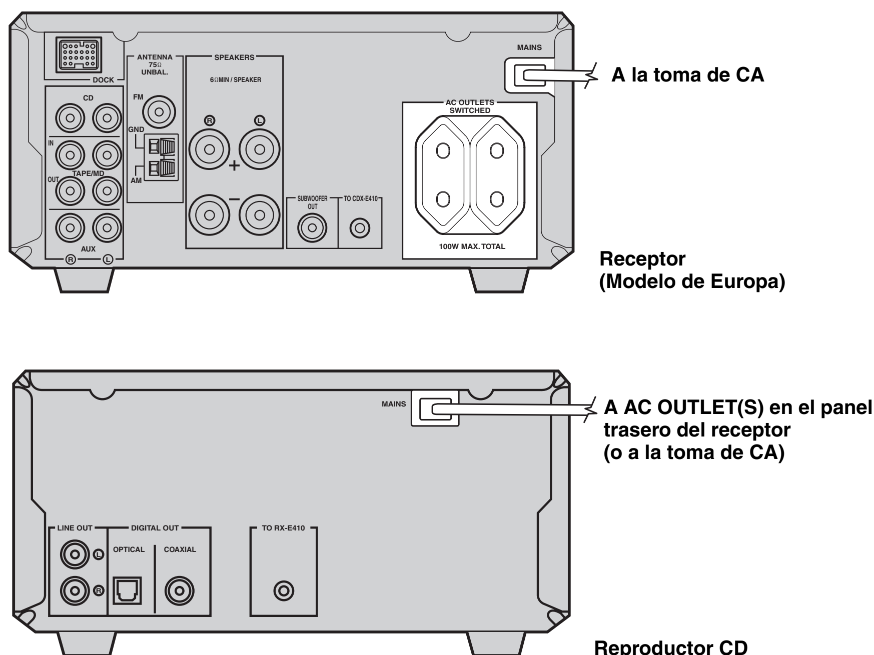


Notas

- No conecte el cable de alimentación del receptor, reproductor CD u otros componentes a la toma de corriente hasta conectar todos los demás cables.
- Sólo son compatibles los iPod (Click and Wheel), iPod nano y iPod mini.
- Necesita un acoplador universal YAMAHA iPod (como el YDS-10 vendido separadamente) y su cable exclusivo compatible con el terminal DOCK del receptor.
- No conecte ningún accesorio iPod (auriculares, mando a distancia con cable o transmisor de FM) a su iPod cuando éste esté colocado en un acoplador universal YAMAHA iPod (como el YDS-10 vendido separadamente).
- A menos que su iPod esté colocado firmemente en un acoplador universal YAMAHA iPod (como el YDS-10 vendido separadamente) conectado al terminal DOCK del receptor, las señales de audio tal vez no salgan correctamente.
- Una vez completada la conexión entre su iPod y el receptor, y después de poner el receptor en el modo DOCK (vea la página 8), “iPod connected” aparece en el visualizador del panel delantero. Si falla la conexión entre su iPod y el receptor aparece un mensaje en el visualizador del panel delantero. Para conocer una lista completa de los mensajes de estado de la conexión, consulte la sección iPod en “Solución de problemas” página 38.
- La batería de su iPod se carga automáticamente cuando su iPod se coloca en un acoplador universal YAMAHA iPod (como el YDS-10 vendido separadamente) conectado al terminal DOCK del receptor, siempre que el receptor esté encendido.
- Dependiendo del tipo del iPod, usted puede que tenga que insertar uno de los adaptadores iPod suministrados con un acoplador universal YAMAHA iPod (como el YDS-10 vendido separadamente) en la ranura del acoplador antes de colocar su iPod.

Conexión de cables de alimentación

Una vez completadas todas las conexiones, conecte primero el cable de alimentación del reproductor CD al terminal AC OUTLET(S) del panel trasero del receptor (o entrada de CA si no hay terminal AC OUTLET(S)) y luego a la toma de CA.



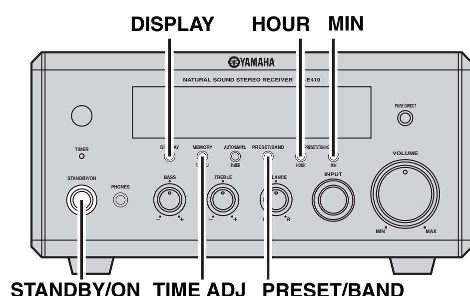
■ AC OUTLET(S) (SWITCHED)

Modelo del R.U. .... 1 salida
Otros modelos... 2 salidas

Use estas tomas para suministrar alimentación al reproductor CD o a cualquier componente conectado. Conecte los cables de alimentación de sus otros componentes a estas tomas. La alimentación a estas tomas se suministra cuando se enciende el receptor. Para información sobre el consumo máximo o total del componente que puede conectarse a estas tomas, vea “Especificaciones” en la página 44.

Ajuste del reloj

Antes de iniciar la operación de reproducción, siga el procedimiento de abajo para ajustar el reloj del receptor.



1 **Pulse STANDBY/ON en el panel delantero del receptor para encenderlo.**

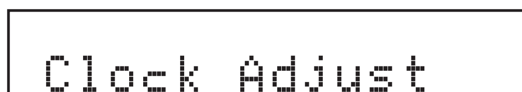
El visualizador del panel delantero se enciende.

2 **Pulse DISPLAY.**

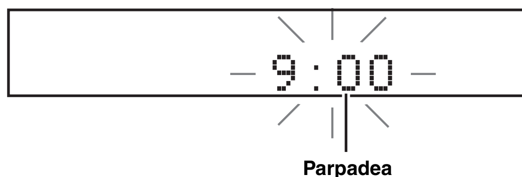
"Clock Time" aparece en el visualizador del panel delantero durante unos pocos segundos, y luego aparece "Set Clock".



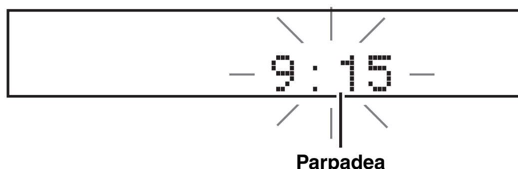
3 **Pulse TIME ADJ durante unos dos segundos para entrar en el modo de ajuste del reloj.**



4 **Para adelantar la hora, pulse repetidamente HOUR. Para retrasar la hora, pulse repetidamente HOUR mientras mantiene pulsado PRESET/BAND.**

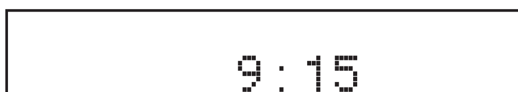


5 **Para adelantar los minutos, pulse repetidamente MIN. Para retrasar los minutos, pulse repetidamente MIN mientras mantiene pulsado PRESET/BAND.**



6 **Pulse una vez más TIME ADJ para confirmar el ajuste del reloj.**

"Adjusted" aparece en el visualizador del panel delantero durante unos pocos segundos y luego aparece el reloj,

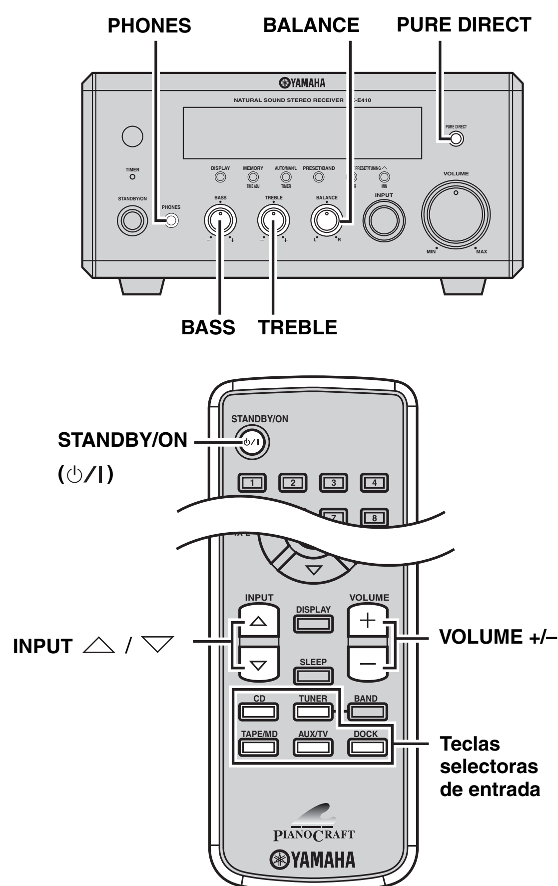




Puede cambiar entre los formatos de 12 horas (AM/PM) y 24 horas pulsando HOUR o MIN mientras se visualiza el reloj en el visualizador del panel delantero.

Operaciones básicas del receptor

Siga el procedimiento de abajo para seleccionar una fuente de entrada y ajustar la configuración del sonido en el receptor.



1 Pulse STANDBY/ON para encender el receptor.

El reproductor CD también se enciende mediante la conexión de control del sistema (vea la página 12). El visualizador del panel delantero se enciende.



Este sistema tiene la función de espera automática (vea la página 34), la cual pone automáticamente el sistema en el modo de espera si usted no lo usa durante 30 minutos estando el receptor en el modo de entrada CD.

2 Pulse una de las teclas selectoras de entrada o INPUT △ / ▽ para seleccionar la fuente de entrada deseada.

3 Inicie la reproducción en el componente seleccionado o seleccione una emisora.

Para conocer información de la reproducción de discos, vea la página 21, y para conocer información de la sintonización, vea la página 26.

4 Pulse VOLUME +/– para ajustar el volumen al nivel de salida deseado.

5 Gire BASS, TREBLE o BALANCE en el panel delantero del receptor para ajustar la configuración siguiente.

BASS: Ajusta la repuesta de frecuencia baja.
TREBLE: Ajusta la repuesta de frecuencia alta.
BALANCE: Ajusta el nivel del sonido de cada canal de altavoz derecho e izquierdo.

■ Modo Pure Direct

El modo Pure Direct desactiva el circuito de mando a distancia de tono, permitiéndole disfrutar de los sonidos de alta fidelidad puros de las fuentes analógicas.

Pulse PURE DIRECT en el panel delantero del receptor para activar el modo Pure Direct.

PURE DIRECT se enciende y el visualizador del panel delantero reduce su iluminación automáticamente.

Notas

- Mientras el modo Pure Direct está activado no se encuentran disponibles BASS, TREBLE ni BALANCE.
- Si realiza cualquier operación mientras el modo Pure Direct está activado, el visualizador del panel delantero se enciende brevemente para indicar que se ha recibido el comando y luego vuelve a reducir su iluminación.

Para desactivar el modo Pure Direct

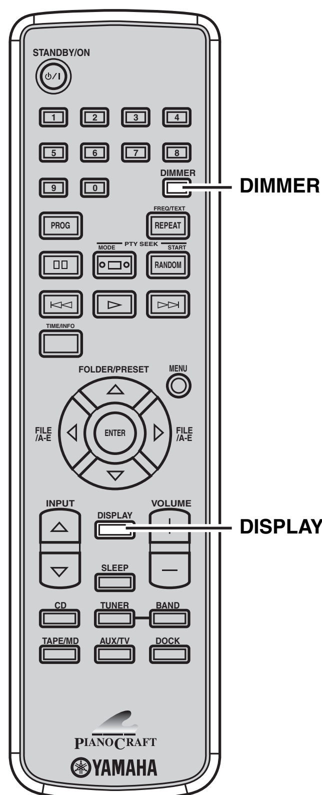
Pulse de nuevo PURE DIRECT para que se apague PURE DIRECT y el visualizador del panel delantero se encienda.

■ Para usar auriculares

Conecte los auriculares al jack PHONES. El sonido que vaya a salir por los altavoces podrá escucharlo por los auriculares.

Cambio de ajustes del visualizador del panel delantero

Siga el procedimiento de abajo para cambiar los ajustes del visualizador del panel delantero del receptor.



■ Para cambiar el modo de visualización

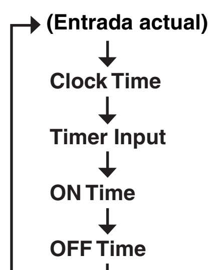
La información visualizada en el visualizador del panel delantero del receptor puede cambiarse entre la entrada actual y el reloj.

Nota

No puede visualizar el reloj si antes no lo ajusta (vea la página 18).

Pulse repetidamente DISPLAY para seleccionar el modo de visualización deseado.

Cada vez que pulsa la tecla, la visualización cambia de la forma siguiente.





"Timer Input", "ON Time" y "OFF Time" se usan en el temporizador de encendido y espera (vea la página 32).

■ Para reducir la iluminación del visualizador

Puede reducir la iluminación del visualizador del panel delantero del receptor. El visualizador del panel delantero del reproductor CD también reduce su iliminación mediante la conexión de control del sistema (vea la página 12). (El ajuste predeterminado es "DIMMER OFF".)

Pulse DIMMER para seleccionar "DIMMER ON".

Para recuperar el brillo normal

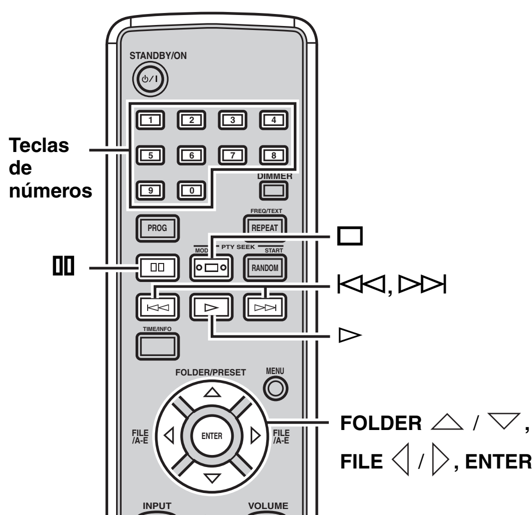
Pulse DIMMER para seleccionar "DIMMER OFF".

Operaciones básicas de reproducción de discos

Con el reproductor CD puede disfrutar de la reproducción de CDs, MP3 CDs y WMA CDs. Sin embargo, dependiendo de los formatos de los discos, algunos discos pueden no ser compatibles con el reproductor CD. Antes de cargar un disco en el reproductor CD, asegúrese de comprobar su compatibilidad con el reproductor CD (vea la página 42).

Nota

Dependiendo del disco, algunas operaciones pueden ser diferentes o tal vez no se puedan hacer.



Para iniciar la reproducción

Pulse ▷ mientras haya un disco cargado.



Cuando abra la bandeja del disco pulsando ⏏ en el panel delantero del reproductor CD, usted también podrá elegir la bandeja del disco pulsando ▷, una tecla numérica o RANDOM que no sea ⏏. En este caso, la reproducción del disco empieza automáticamente después de cerrarse la bandeja del disco.

Para detener la reproducción

Pulse □.

Para hacer una pausa en la reproducción

Pulse ▯▯.
Para volver a la reproducción normal, pulse ▷.

Para avanzar o retroceder rápidamente

Para retroceder rápidamente, mantenga pulsado ⏮.
Para avanzar rápidamente, mantenga pulsado ⏭.

Para saltar pistas

Para saltar al comienzo de la pista actual, pulse ⏮.
Para saltar a la pista siguiente, pulse ⏭.
Para saltar a la pista anterior, pulse rápidamente ⏮ dos veces.

Para especificar una pista de reproducción

Use las teclas de números para introducir el número de la pista que quiera reproducir.
Ejemplo: Para seleccionar la pista número 8, pulse 8, y luego espere unos pocos segundos para confirmar el número 8, o pulse 0 y luego 8.

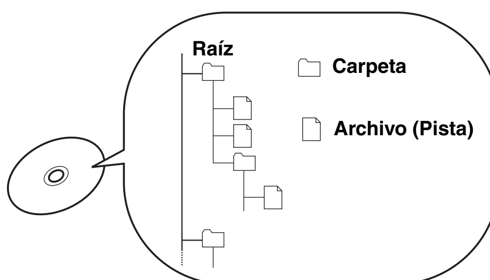
Nota

El número de pista para un disco MP3 o WMA se reconoce por disco, no por carpeta. El número asignado a cada pista corresponde al orden de un disco.

Para seleccionar una carpeta/archivo para un disco MP3 o WMA

Para seleccionar una carpeta, pulse FOLDER △ / ▽.
Para seleccionar un archivo, pulse FILE ◁ / ▷.
Para empezar a reproducir la carpeta/archivo seleccionado, pulse ENTER.

■ Acerca de los discos MP3 y WMA



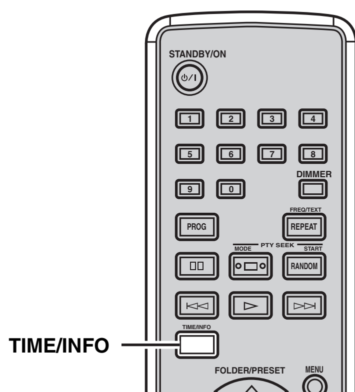
Puede reproducir archivos de los formatos MP3 y WMA grabados en un CD-R/RW con usos similares a los de un CD de música. El reproductor CD considera a los archivos del disco como pistas (como se muestra arriba).

Nota

Dependiendo de las condiciones de grabación como, por ejemplo, los ajustes del software de grabación, el reproductor CD tal vez no pueda reproducir el disco, o las pistas en el orden en que fueron grabadas. Para conocer información de la compatibilidad de los discos del reproductor CD, vea la página 42.

Cambio de la visualización de información de reproducción

Puede cambiar la información de reproducción del disco mostrada en el visualizador del panel delantero del reproductor CD. La información disponible cambia según el tipo de disco.



Pulse repetidamente TIME/INFO mientras reproduce un disco.

Cada vez que pulsa la tecla, la visualización de información cambia como se describe en “Información de reproducción para CDs de audio” y “Información de reproducción para discos MP3 y WMA”.

Notas

- Alguna información puede que no se encuentre disponible según el disco.
- Algunos caracteres especiales no se mostrarán bien.

■ Información de reproducción para CDs de audio

La información siguiente está disponible durante la reproducción de un CD de audio. “Título de disco”, “Nombre de artista” y “Nombre de pista” sólo están disponibles para discos CD TEXT.

① **Tiempo transcurrido de la pista actual (Predeterminado)**

CD 11 02:24

② **Tiempo restante de la pista actual**

CD 11 -01:46

③ **Tiempo total del disco**

CD TTL 24 42:37

④ **Tiempo restante del disco**

CD TTL 24 -09:56

⑤ **Nombre de pista**

CD TRACK NAME

⑥ **Nombre de artista**

CD ARTIST NAME

⑦ **Título de disco**

CD DISC TITLE

■ Información de reproducción para discos MP3 y WMA

La información siguiente está disponible durante la reproducción de un disco MP3 o WMA.

① **Visualización en desplazamiento (Predeterminado)**

MP3 SONG TITLE

② **Tiempo transcurrido del archivo actual**

MP3 12 02:31

③ **Tiempo restante del archivo actual**

MP3 12 -01:27

④ **Nombre de archivo**

MP3 FILE NAME

⑤ **Título de canción**

MP3 SONG TITLE

⑥ **Nombre de artista**

MP3 ARTIST NAME

⑦ **Nombre de álbum**

MP3 ALBUM NAME

⑧ **Año**

MP3 YEAR

⑨ **Comentario**

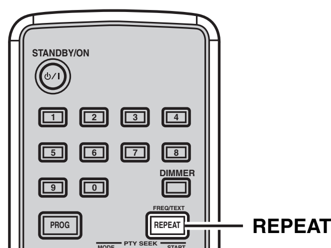
MP3 COMMENT



La visualización en desplazamiento muestra el título de la canción, el nombre del artista y el nombre del álbum del elemento seleccionado.

Repetición de la reproducción (Repetición de reproducción)

Puede repetir la reproducción del elemento seleccionado de un disco.

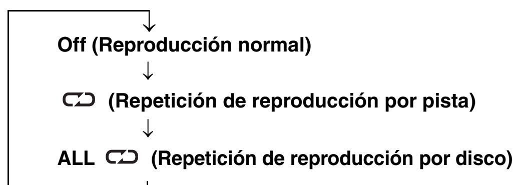


1 **Reproduzca el disco o la pista que quiera repetir.**

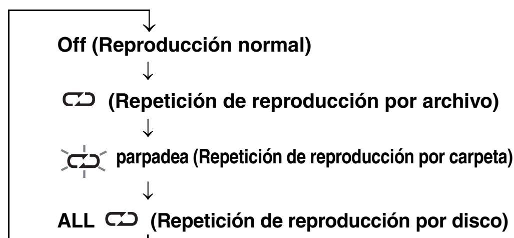
2 **Pulse REPEAT para seleccionar el modo de repetición de reproducción deseado.**

Cada vez que pulsa la tecla, el indicador del modo de repetición de reproducción del visualizador del panel delantero del reproductor CD cambia de la forma siguiente.

Audio CD



Disco MP3/WMA



Para cancelar la repetición de reproducción

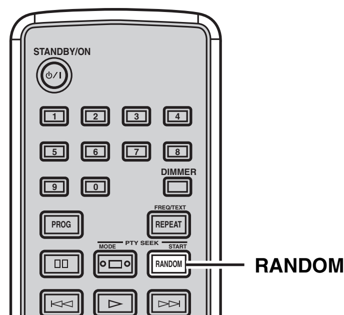
Pulse repetidamente REPEAT para que el indicador del modo de repetición de reproducción desaparezca del visualizador del panel delantero.

Reproducción en orden aleatorio (Reproducción aleatoria)

Puede reproducir pistas del disco en orden aleatorio.

Nota

Cuando reproduzca un CD de audio en el modo de reproducción aleatoria, el tiempo restante del disco no se podrá visualizar.



Pulse RANDOM mientras el disco está cargado en el reproductor CD.

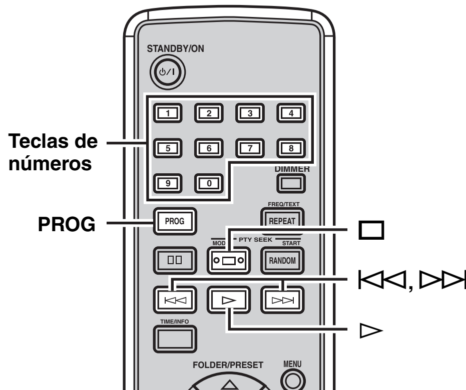
El indicador RANDOM se enciende en el visualizador del panel delantero del reproductor CD y empieza la reproducción aleatoria.

Para cancelar la reproducción aleatoria

Pulse RANDOM para que el indicador RANDOM desaparezca del visualizador del panel delantero.

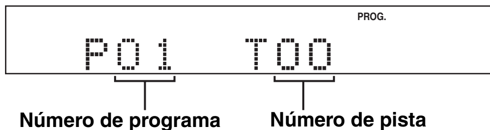
Personalización del orden de reproducción (Reproducción programada)

Puede personalizar el orden de reproducción de 40 pistas guardadas en el disco.



1 Pulse PROG mientras el disco está cargado en el reproductor CD.

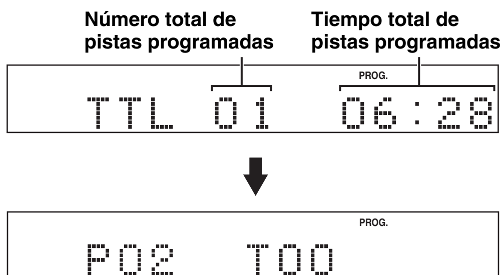
El indicador PROG se enciende y la visualización del programa aparece en el visualizador del panel delantero del reproductor CD.



2 Use las teclas de números para introducir el número de la pista que quiera programar.

Ejemplo: Para seleccionar la pista número 8, pulse 8, y luego espere unos pocos segundos para confirmar el número 8, o pulse 0 y luego 8.

El visualizador del panel delantero muestra el número total y el tiempo total de las pistas programadas durante unos pocos segundos, y luego cambia a la visualización de programa.



En el caso de un disco MP3 o WMA



Nota

El número total de pistas programadas y el tiempo total de las pistas programadas no se visualizan para los discos MP3 o WMA.



El número de pista para un disco MP3 o WMA se reconoce por disco, no por carpeta. El número asignado a cada pista corresponde al orden de un disco.

3 Repita el paso 2 hasta programar todas las pistas deseadas.

4 Pulse PROG para terminar de programar las pistas.

La visualización del programa desaparece y la información de reproducción de la primera pista programada aparece en el visualizador del panel delantero.

5 Para iniciar la reproducción de un programa, pulse ▷.

■ Para borrar el orden del programa

Pulse □ mientras está detenida la reproducción.

Nota

Si abre la bandeja del disco o pone el reproductor CD en el modo de espera, el orden programado se borrará automáticamente.

■ Para comprobar o corregir las pistas programadas

1 Pulse PROG mientras la reproducción está detenida.

La visualización del programa aparece en el visualizador del panel delantero del reproductor CD.

2 Pulse |◁◁ o ▷▷| para comprobar el orden del programa.

3 Para cambiar una pista programada por otra nueva, muestre el número del programa que va a corregir en el paso 2, y luego utilice las teclas de números para introducir el número de la pista que va a programar.

4 Pulse PROG para terminar de comprobar o corregir las pistas programadas.

OPERACIONES BÁSICO

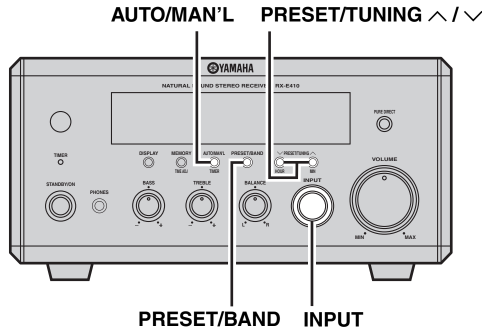
Español

Sintonización de AM/FM

Hay 2 métodos de sintonizar: automático y manual. La sintonización automática es eficaz cuando las señales de emisoras son intensas y no hay interferencias. Si la señal de la emisora que selecciona es débil, sintonícela manualmente. También puede utilizar las funciones de presintonización automática y manual para guardar hasta 40 emisoras (A1 a E8: 8 números de emisoras presintonizadas en cada uno de los 5 grupos de emisoras presintonizadas).

Sintonización automática

La sintonización automática es eficaz cuando las señales de emisoras son intensas y no hay interferencias.



1 Gire INPUT en el panel delantero del receptor para seleccionar "TUNER" como fuente de entrada.

2 Pulse repetidamente PRESET/BAND para seleccionar "FM" o "AM".



Cuando el indicador de presintonización se enciende, el receptor está en el modo de presintonización. Para conocer detalles, vea las páginas 27 y 28.

3 Pulse AUTO/MAN'L para que el indicador AUTO se encienda en el visualizador del panel delantero.

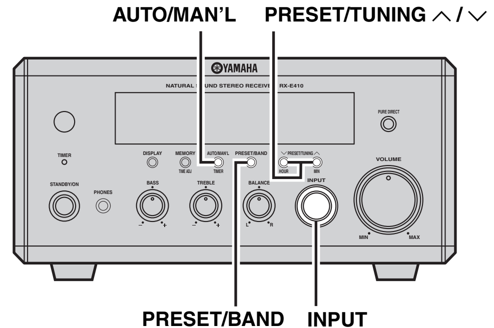
4 Pulse PRESET/TUNING ⌃ / ⌄ para iniciar la sintonización automática.

Cuando el receptor sintoniza una emisora, el indicador TUNED se enciende y la frecuencia de la emisora recibida se muestra en el visualizador del panel delantero.

- Pulse ⌃ para sintonizar una frecuencia más alta.
- Pulse ⌄ para sintonizar una frecuencia más baja.

Sintonización manual

Si la señal recibida de la emisora que quiere seleccionar es débil, sintonícela manualmente.



1 Gire INPUT en el panel delantero del receptor para seleccionar "TUNER" como fuente de entrada.

2 Pulse PRESET/BAND para seleccionar "FM" o "AM".



Cuando el indicador de presintonización se enciende, el receptor está en el modo de presintonización. Para conocer detalles, vea las páginas 27 y 28.

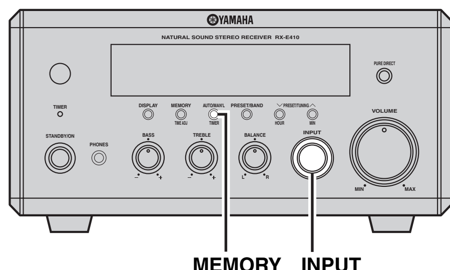
3 Pulse AUTO/MAN'L para que el indicador AUTO desaparezca del visualizador del panel delantero.

4 Pulse PRESET/TUNING ⌃ / ⌄ para sintonizar manualmente la emisora deseada.

Mantenga pulsado el botón para continuar buscando.

Presintonización automática

Siga el procedimiento de abajo para presintonizar automáticamente emisoras de radio.



1 Gire INPUT en el panel delantero del receptor para seleccionar “TUNER” como fuente de entrada.

2 Mantenga pulsado MEMORY durante más de dos segundos.

Los indicadores AUTO y MEMORY parpadean en el visualizador del panel delantero.

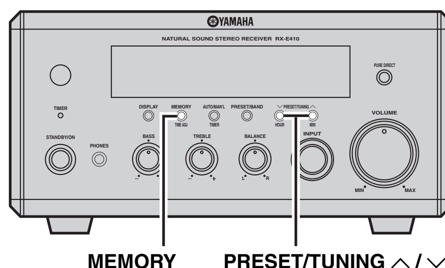
- La presintonización automática empieza por la frecuencia más baja y prosigue hasta la frecuencia más alta.
- El receptor pone automáticamente un número de presintonización a cada emisora detectada.

Nota

Con la presintonización automática puede presintonizar hasta de 40 emisoras de AM y FM.

Presintonización manual

También puede guardar manualmente hasta 40 emisoras (A1 a E8: 8 números de emisoras presintonizadas en cada uno de los 5 grupos de emisoras presintonizadas).



1 Sintonice una emisora de radio que quiera presintonizar.

Vea la página 26 para conocer las instrucciones de sintonización.

2 Pulse MEMORY.

El indicador MEMORY parpadea en el visualizador del panel delantero durante unos 5 segundos.

3 Mantenga pulsado PRESET/TUNING ⌃ / ⌄ para seleccionar un grupo de emisoras presintonizadas (A a E) mientras parpadea el indicador MEMORY.

4 Pulse repetidamente PRESET/TUNING ⌃ / ⌄ para seleccionar un número de emisora presintonizada (1 a 8) mientras el indicador MEMORY está parpadeando.

5 Pulse MEMORY mientras el indicador MEMORY está parpadeando.

Los indicadores PRESET y MEMORY se encienden en el visualizador del panel delantero.

6 Repita los pasos 1 a 5 hasta guardar todas las emisoras deseadas.

Selección de emisoras presintonizadas

Puede sintonizar simplemente cualquier emisora deseada seleccionando el grupo de emisoras presintonizadas y el número bajo el cual fue guardada (vea la página 27).

PRESET/TUNING ⌃ / ⌄

PRESET/BAND INPUT

1 Gire INPUT en el panel delantero del receptor para seleccionar "TUNER" como fuente de entrada.

2 Pulse repetidamente PRESET/BAND para que el indicador de presintonización se encienda en el visualizador del panel delantero.

3 Mantenga pulsado PRESET/TUNING ⌃ / ⌄ para seleccionar un grupo de emisoras presintonizadas (A a E) y luego pulse PRESET/TUNING ⌃ / ⌄ para seleccionar un número de emisora presintonizada (1 a 8).

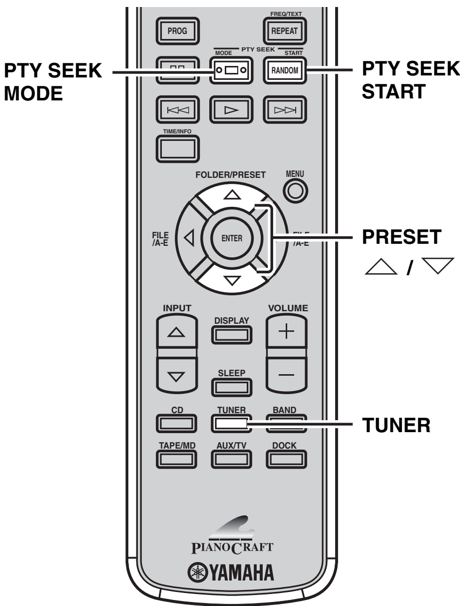
También puede utilizar el mando a distancia para seleccionar emisoras presintonizadas. Mientras el receptor está en el modo TUNER (vea la página 8), pulse repetidamente BAND para seleccionar "PRESET". Para seleccionar un grupo de emisoras presintonizadas (A a E), pulse repetidamente A-E ◁ / ▷. Para seleccionar un número de emisora presintonizada (1 a 8), pulse repetidamente PRESET △ / ▽ o use las teclas de números (1 a 8).

Sintonización del sistema de datos de radio (Modelos del R.U. y Europa solamente)

El sistema de datos de radio (modelos del R.U. y Europa solamente) es un sistema de transmisión de datos usado por emisoras de FM de muchos países. La función del sistema de datos de radio se realiza entre las emisoras que forman la red. Esta unidad puede recibir varios datos del sistema de datos de radio como PS (servicio de programas), PTY (tipo de programa), RT (texto de radio), CT (hora del reloj) y EON (otras redes mejoradas) cuando se reciben emisoras del sistema de datos de radio.

Selección del programa del sistema de datos de radio

Use esta función para seleccionar uno de los 15 tipos de programas del sistema de datos de radio y buscar todas las emisoras prestinonizadas disponibles del tipo de programa seleccionado.



1 Ponga el receptor en el modo de sintonización “FM”.

Vea la página 26 para conocer las instrucciones de sintonización.

2 Pulse PTY SEEK MODE para poner el receptor en el modo PTY SEEK.

El indicador PTY y el nombre del tipo del programa parpadean en el visualizador del panel delantero del receptor.



- Para cancelar el modo PTY SEEK, pulse de nuevo PTY SEEK MODE.
- El modo PTY SEEK se cancelará automáticamente si usted no utiliza ninguna tecla durante unos 20 segundos.

3 Pulse repetidamente PRESET △ / ▽ para seleccionar el tipo de programa deseado.

El nombre del tipo de programa seleccionado aparece en el visualizador del panel delantero.

Tipo de programa	Descripciones
NEWS	Noticias
AFFAIRS	Temas actuales
INFO	Información general
SPORT	Deportes
EDUCATE	Educación
DRAMA	Drama
CULTURE	Cultura
SCIENCE	Ciencia
VARIED	Entretenimiento
POP M	Música popular
ROCK M	Música rock
M.O.R. M	Música para todos (escucha fácil)
LIGHT M	Clásica ligera
CLASSICS	Clásica seria
OTHER M	Otra música

4 Pulse PTY SEEK START para empezar a buscar las emisoras presintonizadas del sistema de datos de radio que estén disponibles.

Si se encuentra una emisora que emite el tipo de programa seleccionado, el receptor detendrá la búsqueda y el nombre del servicio del programa y el indicador PTY HOLD parpadearán en el visualizador del panel delantero.
Si no hay una emisora que emita el tipo de programa seleccionado, aparecerá la frecuencia actualmente seleccionada.



Pulse de nuevo PTY SEEK START para dejar de buscar emisoras.

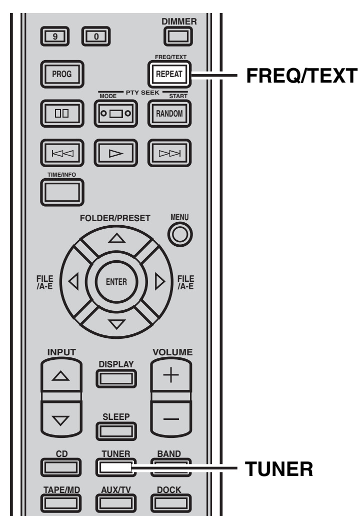
5 Repita el paso 4 hasta encontrar la emisora deseada.

Visualización de información del sistema de datos de radio

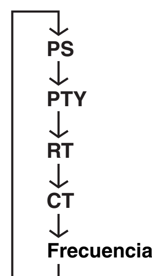
Use esta función para visualizar los 4 tipos de información del sistema de datos de radio: PS (servicio de programas), PTY (tipo de programa), RT (texto de radio) y CT (hora del reloj). El indicador correspondiente se enciende en el visualizador del panel delanero.

Notas

- Puede seleccionar uno de los modos del sistema de datos de radio sólo cuando el indicador del sistema de datos correspondiente se enciende en el visualizador del panel delantero. Puede que el receptor tarde un poco en recibir todos los datos del sistema de datos de radio procedentes de la emisora.
- Sólo puede seleccionar los modos del sistema de datos de radio que ofrece la emisora.
- Si las señales que están siendo recibidas no son lo suficientemente intensas, el receptor no podrá utilizar los datos del sistema de datos de radio. En particular, el modo "RT" requiere una gran cantidad de datos y puede no estar disponible incluso cuando otros modos del sistema de datos de radio sí lo están.
- En caso de una mala recepción, pulse AUTO/MAN'L en el panel delantero del receptor para que el indicador AUTO desaparezca del visualizador del panel delantero.
- Si la intensidad de la señal se debilita debido a interferencias externas mientras el receptor está recibiendo datos del sistema de datos de radio, puede que la recepción se corte repentinamente y "...WAIT" aparezca en el visualizador del panel delantero.
- Cuando se seleccione el modo "RT", el receptor podrá visualizar información del programa mediante un máximo de 64 caracteres alfanuméricos, incluyendo la diéresis. Los caracteres no disponibles se visualizan con "_" (subrayado).



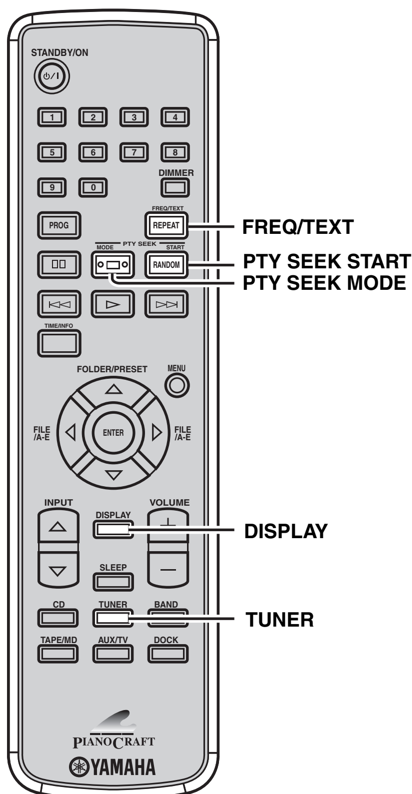
Mientras sintoniza una emisora del sistema de datos de radio, pulse repetidamente FREQ/TEXT para seleccionar el modo de visualización del sistema de datos de radio.



- Seleccione "PS" para visualizar el programa del sistema de datos de radio que está siendo recibido.
- Seleccione "PTY" para visualizar el tipo del programa del sistema de datos de radio que está siendo recibido.
- Seleccione "RT" para visualizar la información del programa del sistema de datos de radio que está siendo recibido.
- Seleccione "CT" para visualizar la hora actual.

■ Ajustes adicionales CT (hora del reloj)

Puede utilizar la información CT recibida de las emisoras del sistema de datos de radio para ajustar el reloj incorporado del receptor.



1 Mientras sintoniza una emisora del sistema de datos de radio, pulse repetidamente DISPLAY para que el reloj aparezca en el visualizador del panel delantero del receptor.

2 Pulse una vez FREQ/TEXT.

"CT→Clock" aparece en el visualizador del panel delantero.

3 Pulse repetidamente PTY SEEK MODE para seleccionar "CT→Clock" o "Local CT", y luego pulse PTY SEEK START para cambiar el ajuste entre "ON" y "OFF".

CT→Clock

Ponga esto en "ON" si quiere aplicar la información CT recibida de las emisoras del sistema de datos de radio al reloj incorporado del receptor. (El ajuste predeterminado es "ON".)

Local CT

Ponga esto en "ON" si quiere aplicar la hora de verano a la información CT recibida de las emisoras del sistema de datos de radio. (El ajuste predeterminado es "ON".)

4 Pulse FREQ/TEXT para confirmar los ajustes.

Ajuste del temporizador

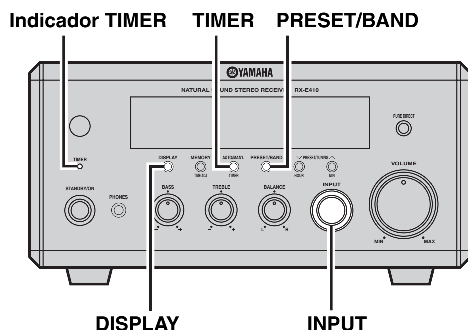
El receptor dispone de 2 tipos de funciones de temporizador: temporizador de encendido y espera y temporizador para dormir. El temporizador de encendido y espera enciende o pone en el modo de espera el receptor, automáticamente, a la hora especificada. El temporizador para dormir pone el receptor en el modo de espera después de transcurrido un tiempo especificado. El reproductor CD también se enciende o se pone en el modo de espera automáticamente mediante la conexión de control del sistema (vea la página 12).

Ajuste del temporizador de encendido y espera

El temporizador de encendido y espera enciende o pone en el modo de espera el receptor, automáticamente, a la hora especificada. Usted también podrá especificar una entrada que el receptor seleccionará automáticamente cuando el temporizador de encendido y espera la encienda.

Notas

- No puede ajustar el temporizador de encendido y espera si antes no ajusta el reloj (vea la página 18).
- Si no toca ninguna tecla durante más de 30 segundos desde que realiza la última operación con teclas, las operaciones que usted haya hecho se borrarán de la memoria y aparecerá la visualización normal.



1 Pulse repetidamente DISPLAY en el panel delantero del receptor para seleccionar “Timer Input”.

El indicador TIMER parpadea en el visualizador del panel delantero.

2 Gire INPUT para seleccionar una entrada que el receptor seleccionará automáticamente cuando el temporizador de encendido y espera la encienda.

Si selecciona “TUNER” podrá seleccionar una banda pulsando PRESET/BAND. Para seleccionar una emisora presintonizada, siga los pasos 2 y 3 del procedimiento “Selección de emisoras presintonizadas” (vea la página 28).

3 Pulse de nuevo DISPLAY para seleccionar “ON Time”.

4 Especifique la hora cuando quiera encender el receptor.

Siga los pasos 4 y 5 en “Ajuste del reloj” (vea la página 18) para poner la hora y los minutos.

5 Pulse de nuevo DISPLAY para seleccionar “OFF Time” y luego especifique la hora cuando quiera apagar el receptor como en el paso 4.

6 Para apagar el receptor ahora con el temporizador de encendido y espera, pulse TIMER.

El indicador TIMER se enciende. El receptor se encenderá o pondrá en el modo de espera automáticamente a la hora especificada.



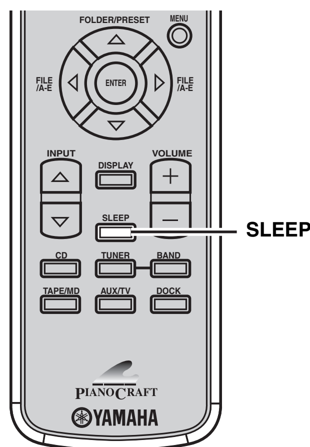
Si quiere apagar el receptor mediante “OFF Time”, pulse repetidamente DISPLAY para visualizar el reloj en el visualizador del panel delantero y luego pulse TIMER. El indicador TIMER se enciende en el visualizador del panel delanero.

Para ajustar o cancelar el temporizador de encendido y espera

Pulse TIMER en el panel delantero mientras el reloj se visualiza en el receptor en el modo de espera.

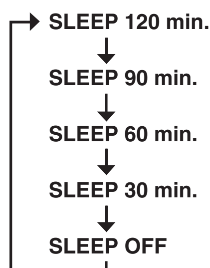
Ajuste del temporizador para dormir

El temporizador para dormir pone el receptor en el modo de espera después de transcurrido un tiempo especificado.



Pulse repetidamente SLEEP para seleccionar la duración deseada.

Cada vez que pulsa la tecla, la duración cambia de la forma siguiente.
El indicador SLEEP se enciende en el visualizador del panel delanero.





- El temporizador para dormir se cancela si usted pone el receptor en el modo de espera.
- Si pulsa una vez SLEEP mientras el temporizador para dormir está activado, el tiempo restante aparecerá en el visualizador del panel delantero.

Para cancelar el temporizador para dormir

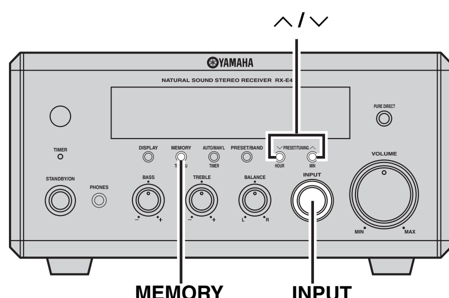
Pulse repetidamente SLEEP para seleccionar “SLEEP OFF”.

Ajuste del modo de espera automática

Puede activar/desactivar la función de espera automática, la cual pone automáticamente el sistema en el modo de espera si usted no usa el sistema durante 30 minutos estando el receptor en el modo de entrada de CD. (El ajuste predeterminado es “AUTO STANDBY ON”.)

Notas

- A menos que conecte bien el receptor y el reproductor CD con el cable de control de sistema suministrado (vea la página 12), esta función no servirá para el sistema.
- Esta función no sirve para el sistema durante la reproducción



1 **Gire INPUT en el panel delantero del receptor para seleccionar “CD” como fuente de entrada.**

2 **Pulse MEMORY.**

El ajuste actual aparece en el visualizador del panel delantero del receptor durante unos cinco segundos.

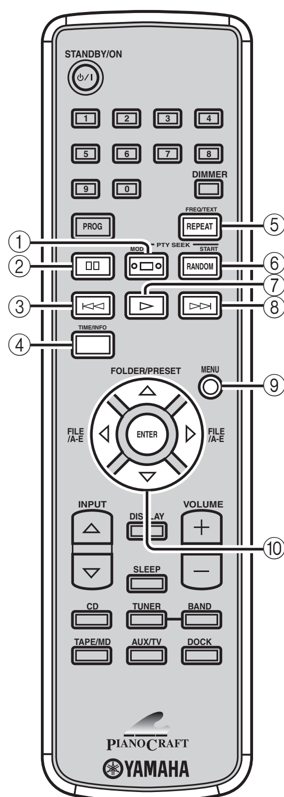
3 **Mientras el ajuste actual se visualiza en el visualizador del panel delantero, pulse ∧ o ∨ para cambiar entre “AUTO STANDBY ON” o “AUTO STANDBY OFF”.**

4 **Pulse MEMORY o espere cinco segundos sin hacer ninguna operación para confirmar el ajuste.**

Control iPod

Además de controlar el receptor (RX-E410) y el reproductor CD (CDX-E410), usando el mando a distancia suministrado usted puede controlar su iPod colocado en un acoplador universal YAMAHA iPod conectado al receptor.

Operaciones de iPod disponibles



Operaciones disponibles en el modo DOCK

Las operaciones siguientes están disponibles para el iPod conectado con un acoplador universal YAMAHA iPod (como el YDS-10 vendido separadamente). Para conocer detalles de las operaciones iPod, vea “Utilización iPod” en la página 36.



Pulse DOCK para poner el receptor en el modo DOCK antes de realizar las operaciones siguientes.



Detiene la reproducción.



Hace una pausa en la reproducción.



Salta a la pista anterior. Manténgalo pulsado para retroceder rápidamente.



Cambia entre el modo remoto sencillo y el modo de examen de menú.



Selecciona el modo de repetición de reproducción durante la reproducción en el modo de examen de menú.



Selecciona el modo de reproducción aleatoria durante la reproducción en el modo de examen de menú.



Inicia la reproducción.



Salta a la pista siguiente. Manténgalo pulsado para avanzar rápidamente.



Vuelve al nivel superior en el menú iPod.



Pulse ◁ para volver al nivel superior en el menú iPod.
Pulse △ o ▽ para seleccionar un elemento en el grupo seleccionado.
Pulse ▷ o ENTER para entrar en el grupo seleccionado. (Al pulsar ENTER empieza la reproducción cuando se ha seleccionado una canción.)

Utilización iPod

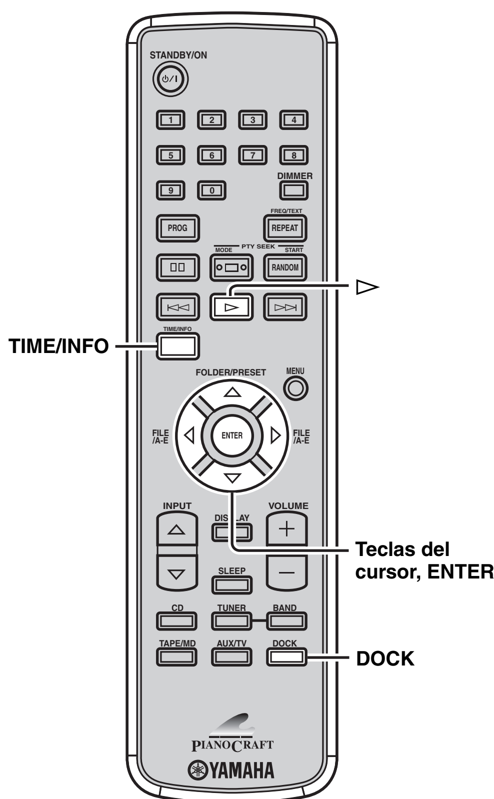
Una vez acoplado su iPod en un acoplador universal YAMAHA iPod (como el YDS-10 vendido separadamente) conectado al terminal DOCK del receptor (vea la página 16), usted podrá disfrutar de la reproducción de su iPod usando el mando a distancia suministrado. Las operaciones de su iPod se pueden hacer con la ayuda del visualizador del panel delantero del receptor (modo de examen de menú) o sin él (modo remoto sencillo).

Notas

- Sólo son compatibles los iPod (Click and Wheel), iPod nano y iPod mini.
- Algunas funciones pueden no ser compatibles dependiendo del modelo o de la versión del software de su iPod.



- Para conocer una lista completa de las funciones del mando a distancia usado para controlar su iPod, consulte “Operaciones de iPod disponibles” (vea la página 35).
- Para conocer una lista completa de los mensajes de estado que aparecen en el visualizador del panel delantero, consulte la sección “iPod” en “Solución de problemas” (vea la página 40).



1 Pulse DOCK para seleccionar iPod como fuente de entrada.

2 Pulse TIME/INFO para cambiar entre el modo remoto sencillo y el modo de examen de menú.

Modo remoto sencillo

- Vea la pantalla del iPod para controlar el menú.
- Utilice el iPod usando los controles iPod o el mando a distancia suministrado.

Modo de examen de menú

- Vea el panel delantero del receptor para controlar el menú.
- Utilice el iPod usando el mando a distancia suministrado.
- Puede configurar los parámetros “Setup” del iPod.

3 Use las teclas del cursor para emplear el menú iPod y luego pulse ENTER para empezar a reproducir la canción (o grupo) seleccionada.

Para conocer detalles sobre cómo usar el menú iPod con el modo de examen de menú, consulte “Modo de examen de menú” (vea la página 37).



En el modo remoto sencillo también puede usar los controles iPod para operar el menú.

■ Modo de examen de menú

En el modo de examen de menú puede operar el menú iPod usando el visualizador del panel delantero del receptor. También puede configurar los parámetros "Setup" con el modo de examen de menú.

Nota

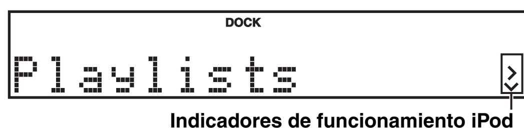
Hay algunos caracteres que no se pueden visualizar en el visualizador del panel delantero del receptor. Estos caracteres son reemplazados por subrayado "_".

Menú iPod



1 Seleccione el modo de examen de menú (vea la página 36).

La parte superior del menú iPod aparece en el visualizador del panel delantero.



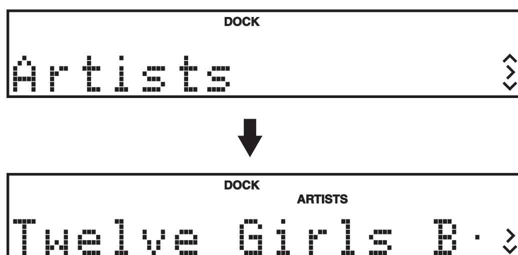
Indicadores de funcionamiento iPod



Los indicadores de funcionamiento iPod (vea la página 5) muestran las teclas del cursor que se pueden usar en cada paso.

2 Pulse △ o ▽ para seleccionar el menú y luego pulse ▷ o ENTER para entrar en el menú seleccionado.

Aparece el nombre del primer elemento guardado en el menú seleccionado.





- Los indicadores de menú iPod (vea la página 5) muestran el menú iPod seleccionado actualmente.
- Para volver al nivel superior en el menú iPod, pulse ◁ o MENU.

3 Repita el paso 2 hasta seleccionar el elemento deseado y luego pulse ▷ para empezar a reproducirlo (grupo o canción). Si selecciona "Setup" en el paso 2, pulse △ o ▽ para seleccionar el menú de preparación deseado, y luego pulse repetidamente ENTER para configurar el parámetro.

Menú Setup

Shuffle: **Off**, **Songs** (reproducción aleatoria por canción), **Albums** (reproducción aleatoria por álbum)

Repeat: **Off**, **One** (repetición de reproducción por canción), **ALL** (repetición de reproducción por grupo seleccionado)

FL Scroll: **Cont** (desplaza continuamente el nombre de la canción, ajuste predeterminado), **Once** (desplaza una vez el nombre de la canción)



Mientras se reproduce una pista (o grupo) con el modo de examen de menú, usted podrá cambiar la información de reproduccón (nombre de canción, tiempo transcurrido, nombre de artista o de álbum) visualizada en el visualizador del panel delantero pulsando △ o ▽.

Solución de problemas

Consulte la tabla de abajo cuando esta unidad no funcione correctamente. Si el problema que usted tiene no está en la lista de abajo o las instrucciones no sirven de ayuda, apague esta unidad, desconecte el cable de alimentación y póngase en contacto con el centro de servicio o concesionario YAMAHA autorizado.

Receptor (RX-E410)

■ General

Problema	Causa	Remedio	Vea la página
El receptor no se enciende o entra en el modo de espera poco después de conectarse la alimentación.	El cable de alimentación no está conectado o la clavija no están bien insertada.	Conecte firmemente el cable de alimentación.	17
	El receptor ha sido expuesto a una descarga eléctrica externa intensa (rayo o electricidad estática intensa).	Ponga el receptor en el modo de espera, desconecte el cable de alimentación, vuelva a conectarlo después de 30 segundos y luego utilice normalmente el receptor.	—
No hay sonido	Conexiones de los cables de entrada o salida mal hechas.	Conecte correctamente los cables. Si el problema persiste, los cables podrán estar defectuosos.	12
	No se ha seleccionado una fuente de entrada apropiada.	Seleccione una fuente de entrada apropiada con el selector INPUT del panel delantero (o con las teclas selectoras de entrada del mando a distancia).	—
	Las conexiones de los altavoces no están seguras.	Asegure las conexiones.	13
	El volumen está bajo.	Suba el volumen.	—
	Hay señales que el reproductor no puede reproducir y que están introduciéndose desde un componente fuente como puede ser un CD-ROM.	Reproduzca una fuente cuya señales pueda reproducir el receptor.	—
El sonido se apaga repentinamente.	El temporizador ha apagado el receptor.	Encienda el receptor y reproduzca de nuevo la fuente.	—
Sólo se oye sonido del altavoz de un lado.	Las conexiones de los cables están mal hechas.	Conecte correctamente los cables. Si el problema persiste, los cables podrán estar defectuosos.	13
Hay interferencia de ruido procedente de un equipo digital o de radiofrecuencia.	El receptor está demasiado cerca de un equipo digital o de alta frecuencia.	Separe más el receptor de ese equipo.	—

■ Sintonizador

	Problema	Causa	Remedio	Vea la página
FM	**La recepción estéreo por FM tiene ruido.**	Las características de las emisiones estéreo de FM pueden causar este problema cuando el transmisor está muy lejos o la entrada de la antena es mala.	Verifique las conexiones de la antena.	14
			Intente utilizar una antena de FM direccional de alta calidad.	—
			Utilice el método de sintonización manual.	26
	Hay distorsión y no se puede obtener una buena recepción a pesar de utilizar una buena antena de FM.	Hay interferencia de trayectorias múltiples.	Ajuste la posición de la antena para eliminar la interferencia de trayectorias multiples.	—
	La emisora deseada no se puede sintonizar con el método de sintonización automática.	La señal es demasiado débil.	Utilice una antena de FM direccional de alta calidad.	—
			Utilice el método de sintonización manual.	26
	Las emisoras presintonizadas previamente no se pueden volver a sintonizar.	El receptor ha estado desconectada durante mucho tiempo.	Ajuste de emisoras presintonizadas.	27
AM	**La emisora deseada no se puede sintonizar con el método de sintonización automática.**	La señal es débil o las conexiones de la antena están flojas.	Apriete las conexiones de la antena de cuadro de AM y oriéntela para obtener la mejor recepción.	14
			Utilice el método de sintonización manual.	26
	Se oye ruido continuo de fritura y crepitación.	El ruido se debe a los rayos, lámparas fluorescentes, motores, termostatos y otros equipos eléctricos.	Utilice una antena exterior y un cable de tierra. Esto ayudará algo, pero será difícil eliminar todo el ruido.	—
	Hay ruido de zumbido y aullido.	Se está utilizando cerca un aparato de TV.	Separe el receptor del TV.	—

■ iPod

Nota

En el caso de producirse un error de transmisión sin que aparezca un mensaje de estado en el panel delantero del receptor, compruebe la conexión de su iPod (vea la página 16).

Mensaje de estado	Causa	Remedio	Vea la página
Loading...	El receptor está reconociendo la conexión con su iPod.		
	El receptor está adquiriendo la lista de canciones de su iPod.		
Connect error	Hay un problema con la trayectoria de señal de su iPod a el receptor.	Apague el receptor y vuelva a conectar el acoplador universal YAMAHA iPod al terminal DOCK de el receptor.	16
		Intente reponer su iPod.	—
Unknown type	El iPod que está siendo usado no es compatible con el receptor.	Sólo son compatibles los iPod (Click and Wheel), iPod nano y iPod mini.	—
iPod connected	Su iPod está bien acoplado a un acoplador universal YAMAHA iPod (como el YDS-10 vendido separadamente) conectado al terminal DOCK del receptor, y la conexión entre su iPod y el receptor está terminada.		
Disconnected	Su iPod fue desacoplado de un acoplador universal YAMAHA iPod (como el YDS-10 vendido separadamente) conectado al terminal DOCK del receptor.	Acople su iPod en un acoplador universal YAMAHA iPod (como el YDS-10 vendido separadamente) conectado al terminal DOCK del receptor.	16
Unable to play	El receptor puede reproducir las canciones actualmente guardadas en su iPod.	Compruebe que las canciones actualmente guardadas en su iPod puedan reproducirse.	—
		Guarde en su iPod algunas otras canciones que puedan reproducirse.	—

Reproductor CD (CDX-E410)

Problema	Causa	Remedio	Vea la página
La alimentación se conecta, pero se desconecta inmediatamente después.	El cable de alimentación no está conectado o la clavija no están bien insertada.	Conecte firmemente el cable de alimentación.	17
La alimentación se desconecta inmediatamente durante la reproducción.	La función de espera automática del receptor se activa cuando éste no puede recibir la señal de reproducción transmitida desde el reproductor CD con el cable de control del sistema durante 30 minutos.	Compruebe la conexión del cable de control del sistema entre el receptor y el reproductor CD.	12
No hay sonido o éste está distorsionado	La frecuencia de muestreo de un archivo MP3 o WMA puede no ser compatible con el reproductor CD.	Compruebe que la frecuencia de muestreo y la velocidad de transferencia de bits de un archivo MP3 o WMA sean compatibles con el reproductor CD.	42
No hay audio en la salida digital	Las conexiones de los cables digitales están mal hechas.	Conecte correctamente los cables digitales.	15
	El disco que está siendo reproducido puede no ser compatible con el reproductor CD.	Compruebe que el disco sea compatible con el reproductor CD.	42
El disco no se reproduce.	Puede estar usando un CD-R/RW no finalizado.	Finalice el CD-R/RW.	—
	La etiqueta del disco puede estar hacia arriba.	Compruebe que la etiqueta del disco esté hacia arriba.	—
	El disco puede estar defectuoso.	Pruebe reproduciendo otro disco. Si no se produce el mismo problema, el disco que quiere reproducir tiene defectos.	—
	El disco MP3/WMA puede no tener suficientes pistas de música para poder ser reproducido.	Compruebe que su disco MP3/WMA tenga como mínimo 5 archivos de música MP3/WMA.	—
	La frecuencia de muestreo de un archivo MP3 o WMA puede no ser compatible con el reproductor CD.	Compruebe que la frecuencia de muestreo y la velocidad de transferencia de bits de un archivo MP3 o WMA sean compatibles con el reproductor CD.	42
El reproductor CD no lee los CDs.	La lente del disco puede estar sucia.	Utilice un limpiador de lentes para limpiar la lente.	42

Mando a distancia

Problema	Causa	Remedio	Vea la página
El mando a distancia no funciona bien.	Distancia o ángulo equivocados.	El mando a distancia funcionará dentro de una distancia de 6 m y sin exceder un ángulo de 30 grados a partir del eje central del panel delantero.	11
	La luz solar directa o de otras luces (lámpara fluorescente tipo inversor, etc.) cae directamente sobre el sensor de mando a distancia de esta unidad.	Cambie la posición de este sistema.	—
	Las pilas están casi agotadas.	Cambie todas las pilas.	11
	El cable de control del sistema está desconectado del conector del sistema del receptor y/o reproductor CD.	Conecte firmemente el receptor y el reproductor CD con el cable de control del sistema.	12

Notas acerca de los discos

Información de discos

Las tablas siguientes explican los tipos de discos compatibles con el reproductor CD. Además, el reproductor CD puede reproducir discos compactos de 8 cm.





Los logotipos están impresos en el disco y en la carátula del mismo.

Nota

No introduzca ningún otro tipo de disco en el reproductor CD. Esto podría dañar el reproductor CD.

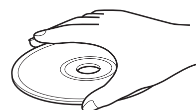
El reproductor CD puede reproducir los discos de datos siguientes (para los archivos MP3 y WMA, las palabras entre paréntesis representan la velocidad de muestreo y la velocidad de bits compatibles):

– Archivos MP3, grabados en CD-R/RW (en fs 44,1, 48 kHz/32, 64, 96, 128, 160, 192, 256 ó 320 kbps y archivos MP3 codificados con velocidad de bit variable (CBR y VBR))
– Archivos WMA grabados en CD-R/RW (En fs 44,1 kHz: 192 kbps o menos y archivos WMA codificados con velocidad de bit variable (CBR y VBR))
– ISO 9660 para CD-R/RW

Notas

- Los CD-R/RW no se pueden reproducir si no están finalizados.
- Algunos discos no podrán reproducirse, dependiendo de sus características o condiciones de grabación.
- No utilice discos de formas extrañas (en forma de corazón, etc.).
- No utilice discos con cinta, pegatinas o pegamento en sus superficies.
- No utilice discos con sus superficies muy rayadas.
- Los archivos WMA protegidos con copyright no se pueden reproducir con el reproductor CD.

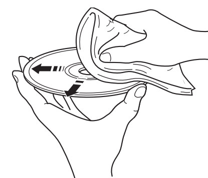
Manejo de un disco



- No toque la superficie del disco. Tómelo por su borde y agujero central.
- No deje un disco en la bandeja cuando no lo reproduzca.
- No escriba en el disco con un lapicero u otro marcador.
- No pegue cintas, pegatinas u otras cosas en un disco, y no lo ponga el contacto con pegamento.
- No use cubiertas protectoras para evitar las rayas.
- No use un disco cuya superficie se pueda imprimir con una impresora de etiquetas de venta en el comercio.
- No ponga un disco en un lugar expuesto a la luz solar directa, altas temperaturas y humedad o mucho polvo.



- Si el disco se ensucia, límpielo pasando un paño limpio y seco desde el centro hacia el borde. No use limpiadores de discos de vinilo ni diluyente de pintura.
- Para evitar fallos en el funcionamiento, no use un limpiador de lentes de venta en el comercio.



Glosario

Información de audio

■ MP3 (MPEG Audio Layer-3)

Uno de los métodos de compresión de audio usados por MPEG. Este método emplea la compresión irreversible, la cual logra una relación de compresión alta reduciendo los datos de las partes que el oído humano apenas puede oír. Se dice que puede comprimir la cantidad de datos en aproximadamente 1/11 (128 kbps) manteniendo un calidad de audio similar a la de los CDs de música.

■ PCM (Modulación por codificación de impulsos)

Una señal que es cambiada a formato digital sin compresión. Un CD se graba con un sonido de 16 bits a 44,1 kHz. Esta señal también tiene un tipo llamado PCM empaquetado (PPCM) que se puede comprimir sin ninguna pérdida de datos.

■ Frecuencia de muestreo

El número de muestreos (proceso para digitalizar señales analógicas) por segundo. En principio, cuanto más alta es la frecuencia de muestreo, más amplia es la gama de frecuencias que puede reproducirse, y cuanto más alta es la velocidad de bits cuantificada, más preciso es el sonido que puede reproducirse.

■ Pista

Un CD se puede dividir en segmentos (pistas). A cada división se le llama número de pista.

■ WMA (Windows Media Audio)

Un método de compresión desarrollado por Microsoft Corporation. Este método emplea la compresión irreversible, la cual logra una relación de compresión alta reduciendo los datos de las partes que el oído humano apenas puede oír. Se dice que puede comprimir la cantidad de datos en aproximadamente 1/22 (64 kbps) manteniendo un calidad de audio similar a la de los CDs de música.

Copyright y logotipos

Especificaciones

■ RX-E410

SECCIÓN DEL AMPLIFICADOR

- Potencia de salida RMS mínima por canal
  (6 Ω , 1 kHz, 0,1% THD) .... 55 W + 55 W
- Potencia de salida RMS máxima por canal
  (6 Ω , 1 kHz, 1% THD) .... 65 W + 65 W
- Sensibilidad/impedancia de entrada
  CD/TAPE/MD/AUX etc. .... 150 mV/47 kΩ
- Respuesta de frecuencia
  CD etc. .... 20 Hz a 20 kHz ± 0,5 dB
- Distorsión armónica total (20 Hz a 20 kHz)
  CD etc. 20 W, 6 Ω .... 0,04% o menos
- Relación señal a ruido (red IHF-A)
  CD, etc. (150 mV, entrada cortocircuitada)................. 93 dB o más
- Nivel de salida/impedancia
  PHONES .... 0,23 V/120 Ω

SECCIÓN DEL SINTONIZADOR

Sección de FM

- Gama de sintonización .... 87,50 a 108,00 MHz

Sección de AM

- Gama de sintonización ....531 a 1611 kHz
- Sensibilidad
  FM (relación señal a ruido, 68 dB) .... 6,0 µV
  AM ....600 µV/m

GENERALIDADES

- Alimentación..CA 230 V, 50 Hz
- Consumo .... 130 W
- Salidas de CA
  Modelo del R.U. ....1 (Total de 100 W máximo)
  Modelo de Europa ....2 (Total de 100 W máximo)
- Consumo en espera .... 0,1 W
- Dimensiones (An x Al x Prof) ....215 x 108 x 363 mm
- Peso .... 5,7 kg

■ CDX-E410

SISTEMA DE REPRODUCCIÓN

- CD, CD-R/RW

LASER

- Tipo...GaAlAs
- Longitud de onda ....780 nm
- Duración de la emisión .... continua
- Salida de láser .... máxima de 44,6 µW*

*Esta salida corresponde al valor medido a una distancia de unos 200 mm de la superficie de la lente del bloque del lector óptico.

RENDIMIENTO DE AUDIO

- Señal a ruido (1 kHz) ....105 dB o más
- Gama dinámica (1 kHz)...95 dB o más
- Distorsión y ruido (1 kHz).....................................0,003 % o menos

GENERALIDADES

- Alimentación ....CA 220-240 V, 50 Hz
- Consumo... 13 W aproximadamente
- Dimensiones (An x Al x Prof)..........................215 x 108 x 334 mm
- Peso..2,8 kg

*Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

LET OP: LEES HET VOLGENDE VOOR U DIT TOESTEL IN GEBRUIK NEEMT.

1 Om er zeker van te kunnen zijn dat u de optimale prestaties uit uw toestel haalt, dient u deze handleiding zorgvuldig door te lezen. Bewaar de handleiding op een veilige plek zodat u er later nog eens iets in kunt opzoeken.

2 Installeer de apparatuur (RX-E410 en CDX-E410) op een goed geventileerde, koele, droge en schone plek met tenminste 10 cm ruimte vrij aan de bovenkant (niet nodig voor de CDX-E410), 10 cm aan de linker- en rechterkant en 10 cm ruimte vrij aan de achterkant van de apparatuur — uit de buurt van direct zonlicht, warmtebronnen, trillingen, stof, vocht en/of kou.

3 Plaats dit toestel uit de buurt van andere elektrische apparatuur, motoren of transformatoren om storend gebrom te voorkomen.

4 Stel dit toestel niet bloot aan plotselinge temperatuurswisselingen van koud naar warm en plaats het toestel niet in een omgeving met een hoge vochtigheidsgraad (bijv. in een ruimte met een luchtbevochtiger) om te voorkomen dat zich binnenin het toestel condens vormt, wat zou kunnen leiden tot elektrische schokken, brand, schade aan dit toestel en/of persoonlijk letsel.

5 Vermijd plekken waar andere voorwerpen op het toestel kunnen vallen, of waar het toestel bloot staat aan druppelende of spattende vloeistoffen. Plaats de volgende dingen niet bovenop dit toestel:
   - Andere componenten, daar deze schade kunnen veroorzaken en/of de afwerking van dit toestel kunnen doen verkleuren.
   - Brandende voorwerpen (bijv. kaarsen), daar deze brand, schade aan dit toestel en/of persoonlijk letsel kunnen veroorzaken.
   - Voorwerpen met vloeistoffen, daar deze elektrische schokken voor de gebruiker en/of schade aan dit toestel kunnen veroorzaken wanneer de vloeistof daaruit in het toestel terecht komt.

6 Dek het toestel niet af met een krant, tafellaken, gordijn enz. zodat de koeling niet belemmerd wordt. Als de temperatuur binnenin het toestel te hoog wordt, kan dit leiden tot brand, schade aan het toestel en/of persoonlijk letsel.

7 Steek de stekker van dit toestel pas in het stopcontact als alle aansluitingen gemaakt zijn.

8 Gebruik het toestel niet wanneer het ondersteboven is geplaatst. Het kan hierdoor oververhit raken wat kan leiden tot schade.

9 Gebruik geen overdreven kracht op de schakelaars, knoppen en/of snoeren.

10 Wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt, moet u aan de stekker zelf trekken, niet aan het snoer.

11 Maak dit toestel niet schoon met chemische oplosmiddelen; dit kan de afwerking beschadigen. Gebruik alleen een schone, droge doek.

12 Gebruik alleen het op dit toestel aangegeven voltage. Gebruik van dit toestel bij een hoger voltage dan aangegeven is gevaarlijk en kan leiden tot brand, schade aan het toestel en/of persoonlijk letsel. YAMAHA aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enige schade veroorzaakt door gebruik van dit toestel met een ander voltage dan hetgeen aangegeven staat.

13 Probeer niet zelf wijzigingen in dit toestel aan te brengen of het te repareren. Neem contact op met erkend YAMAHA servicepersoneel wanneer u vermoedt dat het toestel reparatie behoeft. Probeer in geen geval de behuizing open te maken.

14 Wanneer u dit toestel voor langere tijd niet zult gebruiken (bijv. vakantie), dient u de stekker uit het stopcontact te halen.

15 Lees het hoofdstuk “Verhelpen van storingen” over veel voorkomende vergissingen bij de bediening voor u de conclusie trekt dat het toestel een storing of defect vertoont.

16 Voor u dit toestel verplaatst, dient u op STANDBY/ON te drukken om dit toestel uit (standby) te schakelen en de stekker uit het stopcontact te halen.

17 Er zal zich condens vormen wanneer de omgevingstemperatuur plotseling verandert. Haal de stekker uit het stopcontact en laat het toestel met rust.

18 Wanneer het toestel langere tijd achter elkaar gebruikt wordt, kan het warm worden. Schakel de stroom uit en laat het toestel afkoelen.

19 Installeer dit toestel in de buurt van een stopcontact op een plek waar u de stekker gemakkelijk kunt bereiken.

De stroomvoorziening van dit toestel is niet afgesloten zolang de stekker in het stopcontact zit, ook al is het toestel zelf uitgeschakeld. Dit is de zogenaamde standby-stand. In deze toestand is het toestel ontworpen een zeer kleine hoeveelheid stroom te verbruiken.

LET OP

Gebruik van bedieningsorganen, instellingen of procedures anders dan beschreven in dit document kan leiden tot blootstelling aan gevaarlijke stralen.

Gevaar

Wanneer de stekker van dit toestel in het stopcontact zit, mag u niet met uw ogen dicht bij de disclade of andere openingen proberen naar binnen te kijken.

De laser component in dit product is in staat stralen te produceren die de limiet voor Klasse 1 overstijgen.

WAARSCHUWING

OM DE RISICO’S VOOR BRAND OF ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VERMINDEREN, MAG U DIT TOESTEL IN GEEN GEVAL BLOOTSTELLEN AAN VOCHT OF REGEN.



Alleen voor klanten in Nederlands

Bij dit product zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggooien maar inleveren als KCA.

Inhoudsopgave

Kenmerken

Receiver (RX-E410)
- **Maximum RMS uitgangsvermogen per kanaal 65W + 65W (1% THV, 1 kHz, 6Ω)**
- **40 FM/AM voorkeuzezenders**
- **iPod dockaansluiting**
- **Pure Direct stand**

CD-speler (CDX-E410)
- **Speelt Audio CD's, MP3 CD's en WMA CD's af.**
- **Weergave van CD-Text gegevens**
- **Optisch en coaxiaal digitale uitgangsaansluitingen**

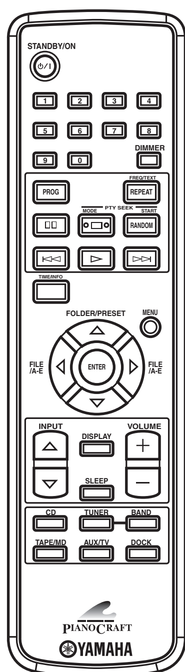
■ Over deze handleiding

- In deze handleiding, wordt de "RX-E410" omschreven als een "receiver" en de "CDX-E410" als een "CD-speler".
- In deze handleiding wordt uitgelegd hoe dit systeem gebruikt kan worden met behulp van de afstandsbediening, behalve wanneer dat niet mogelijk is. Sommige van de beschreven handelingen kunnen ook worden uitgevoerd met de toetsen op het voorpaneel.
- geeft een bedieningstip aan.
- Opmerkingen bevatten belangrijke informatie betreffende veiligheid en bedieningsinstructies.
- Deze handleiding is gedrukt voor uw toestel geproduceerd werd. Daarom kunnen ontwerp en specificaties gewijzigd zijn als gevolg van verbeteringen enz. Als de handleiding en het product van elkaar verschillen, heeft het product de prioriteit.

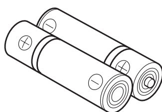
Meegeleverde accessoires

Bij dit product worden de volgende accessoires meegeleverd. Voor u dit systeem gaat aansluiten, moet u controleren of u alle volgende onderdelen heeft ontvangen.

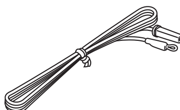
Afstandsbediening



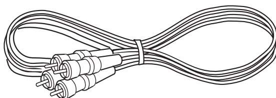
Batterijen (x2) (AA, R06, UM-3)



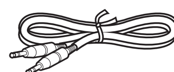
FM binnenantenne



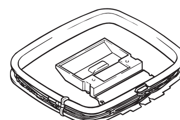
Audiokabel (tulpstekker) (1,5 m)



Systeembediening skabel (0,6 m)



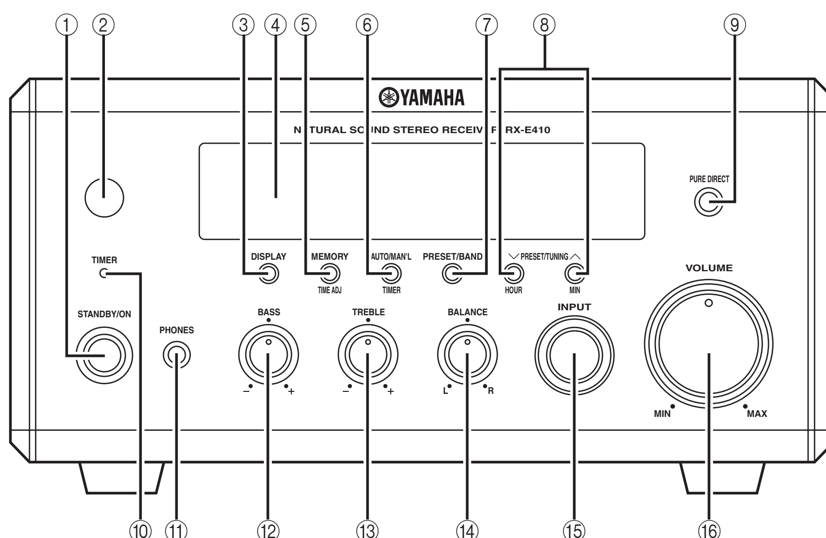
AM ringantenne



Bedieningsorganen en functies

Receiver (RX-E410)

■ Voorpaneel



① **STANDBY/ON**
Hiermee zet u de receiver aan of uit (standby).

② **Sensor voor de afstandsbediening**
Deze ontvangt de signalen van de afstandsbediening.

③ **DISPLAY**
Schakelt de op het display op het voorpaneel getoonde informatie om (zie bladzijde 20).

④ **Display voorpaneel**
Laat verschillende gegevens zien, zoals de tijd of de frequentie waarop afgestemd is.

⑤ **MEMORY (TIME ADJ)**
- Hiermee kunt u een zender in het geheugen opslaan. Houd deze toets tenminste 2 seconden ingedrukt om automatisch zenders voor te laten programmeren (zie bladzijde 27).
- Hiermee kunt u de klok instellen voor u de timerfunctie gaat gebruiken (zie bladzijde 18).

⑥ **AUTO/MAN'L (TIMER)**
- Schakelt heen en weer tussen automatisch en handmatig afstemmen wanneer de tuner (radio) is ingesteld als signaalbron (zie bladzijde 26).
- Hiermee kunt u de timerfunctie aan of uit zetten (zie bladzijde 32).

⑦ **PRESET/BAND**
Schakelt heen en weer tussen FM, AM en de voorkeuzezenders wanneer de tuner (radio) is ingesteld als signaalbron.

⑧ **PRESET/TUNING ∨ / ∧ (HOUR, MIN)**
Selecteert de afstemfrequentie wanneer u de tuner (radio) heeft geselecteerd als signaalbron.

⑨ **PURE DIRECT**
Hiermee zet u de Pure Direct weergavefunctie aan of uit (zie bladzijde 19).

⑩ **TIMER indicator**
Licht op wanneer de timer is ingeschakeld (zie bladzijde 32).

⑪ **PHONES**
Produceert audiosignalen waarnaar u ongestoord kunt luisteren via een hoofdtelefoon.

⑫ **BASS**
Hiermee kunt u de weergave van de lage tonen regelen (zie bladzijde 19).

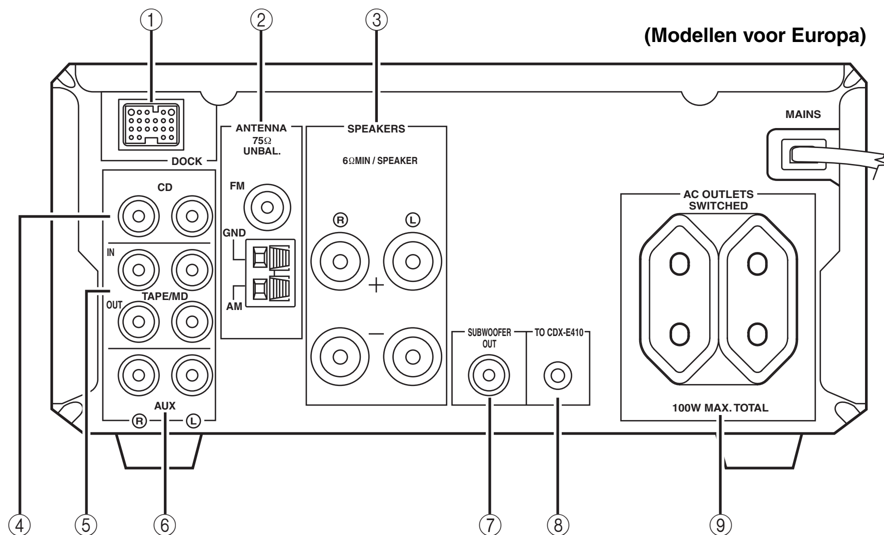
⑬ **TREBLE**
Hiermee kunt u de weergave van de hoge tonen regelen (zie bladzijde 19).

⑭ **BALANCE**
Instellen van het volumeniveau van elk van de linker en rechter luidsprekerkanalen (zie bladzijde 19).

⑮ **INPUT**
Hiermee kunt u een signaalbron selecteren.

⑯ **VOLUME**
Hiermee regelt u het volumeniveau.

■ Achterpaneel



① DOCK aansluitingen
Hierop kunt u een YAMAHA iPod universeel dock (zoals een los verkrijgbare YDS-10) aansluiten, waar u uw iPod in kunt doen (zie bladzijde 16).

② Antenne-aansluitingen
Zie bladzijde 14 voor meer informatie over deze aansluitingen.

③ Luidspreker-aansluitingen
Zie bladzijde 13 voor meer informatie over deze aansluitingen.

④ CD aansluitingen
Zie bladzijde 12 voor meer informatie over deze aansluitingen.

⑤ TAPE/MD IN/OUT aansluitingen
Zie bladzijde 15 voor meer informatie over deze aansluitingen.

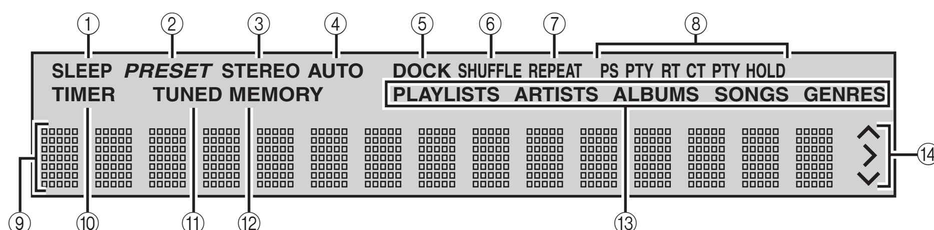
⑥ AUX aansluitingen
Hierop kunt u externe componenten aansluiten.

⑦ SUBWOOFER OUT aansluiting
Hierop kunt u de subwoofer aansluiten.

⑧ Systeemaansluiting (TO CDX-E410)
Zie bladzijde 12 voor meer informatie over deze aansluitingen.

⑨ AC OUTLET(S)
Zie bladzijde 17 voor meer informatie over deze aansluitingen.

■ Display voorpaneel



① SLEEP indicator
Licht op wanneer de slaaptimer is ingeschakeld (zie bladzijde 33).

② PRESET indicator
Licht op wanneer u met de hand zenders voorprogrammeert (zie bladzijde 27).

③ STEREO indicator
Licht op wanneer de receiver een sterk FM stereosignaal ontvangt.

④ AUTO indicator
Licht op wanneer de receiver in de automatische afstemfunctie staat (zie bladzijde 26).

⑤ DOCK indicator
Licht op wanneer u uw iPod in een YAMAHA iPod universeel dock (zoals een los verkrijgbare YDS-10) doet indien deze is verbonden met de DOCK aansluiting van de receiver (zie bladzijde 16).

⑥ SHUFFLE indicator
Licht op wanneer u uw iPod in de shuffle stand (willekeurige weergave) zet.

⑦ REPEAT indicator
Licht op wanneer u uw iPod in de herhaalde weergavefunctie zet.

⑧ Radio Data Systeem indicators
De naam van de Radio Data Systeemfunctie die wordt verzorgd door de Radio Data Systeem zender waarop u op dit moment heeft afgestemd zal oplichten.

PTY HOLD indicator
Licht op wanneer de receiver zoekt naar Radio Data Systeem zenders in de PTY SEEK functie (zie bladzijde 29).

⑨ Multifunctioneel display
Laat verschillende gegevens zien, zoals de tijd of de frequentie waarop afgestemd is.

⑩ TIMER indicator
Knippert wanneer de receiver in de instelfunctie voor de klok staat (zie bladzijde 32).

⑪ TUNED indicator
Licht op wanneer de receiver is afgestemd op een zender.

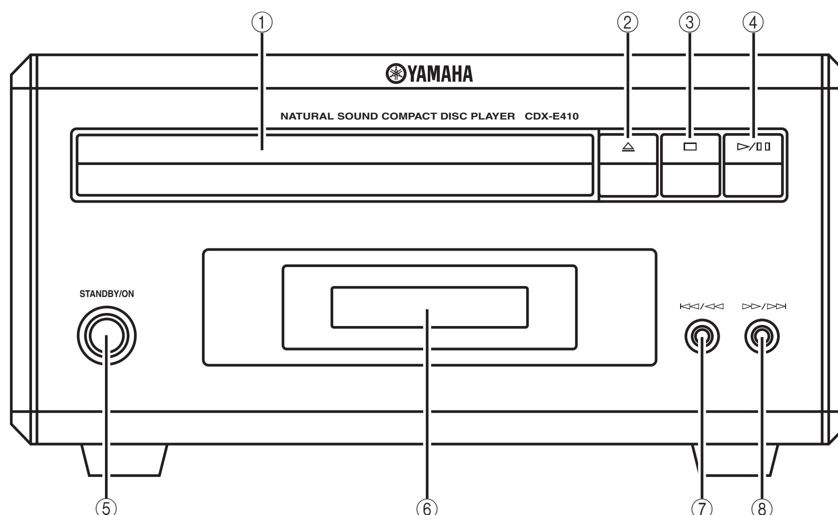
⑫ MEMORY indicator
Licht op of knippert wanneer u zenders voorprogrammeert.

⑬ iPod menu-indicators
Deze lichten op om het op dit moment geselecteerde iPod menu aan te geven (zie bladzijde 36).

⑭ iPod bedieningsindicators
Geven aan welke cursortoetsen gebruikt kunnen worden wanneer u door het iPod menu bladert (zie bladzijde 36).

CD-speler (CDX-E410)

■ Voorpaneel



① **Disclade**
Hier doet u de af te spelen disc in.

② 
Hiermee opent en sluit u de disclade.

③ 
Hiermee stopt u de weergave (zie bladzijde 21).

④ 
Hiermee begint of pauzeert u de weergave (zie bladzijde 21).

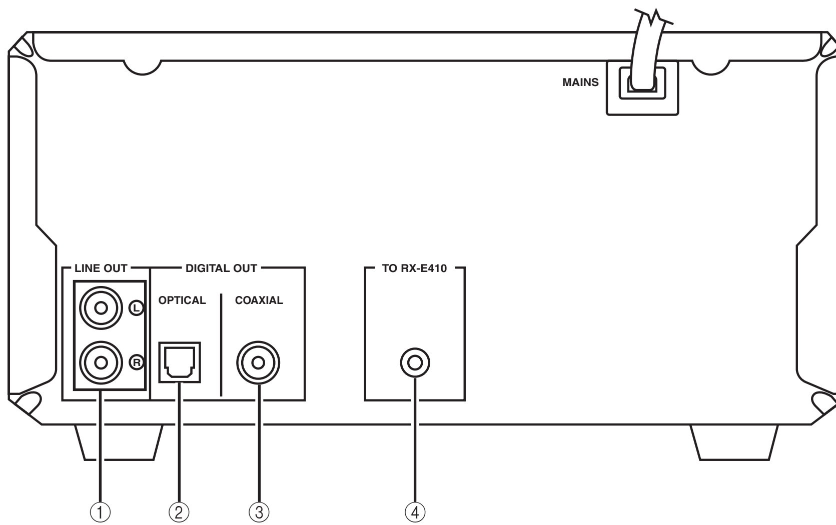
⑤ **STANDBY/ON**
Hiermee zet u de CD-speler aan of uit (standby).

⑥ **Display voorpaneel**
Hierop wordt de toestand waarin de CD-speler zich bevindt aangegeven.

⑦ 
Terugspringen naar het begin van het huidige fragment. Houd de toets ingedrukt om snel terug te spoelen (zie bladzijde 21).

⑧ 
Hiermee springt u terug naar het vorige fragment. Houd de toets ingedrukt om snel vooruit te spoelen (zie bladzijde 21).

■ Achterpaneel



① LINE OUT aansluitingen

Zie bladzijde 12 voor meer informatie over deze aansluitingen.

② OPTICAL aansluiting

Zie bladzijde 15 voor meer informatie over deze aansluitingen.

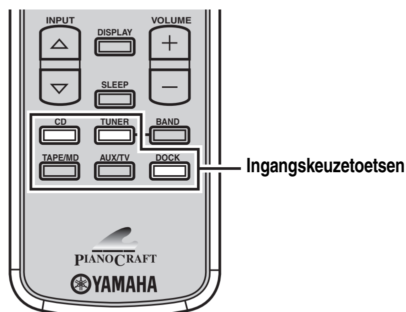
③ COAXIAL aansluiting

Zie bladzijde 15 voor meer informatie over deze aansluitingen.

④ Systeemaansluiting (TO RX-E410)

Zie bladzijde 12 voor meer informatie over deze aansluitingen.

Afstandsbediening



Deze afstandsbediening kan PianoCraft systeemcomponenten (inclusief tunerfuncties) op afstand bedienen, en een iPod die is aangesloten op de receiver via een YAMAHA iPod universeel dock.
Om de CD-speler, tunerfuncties of een iPod te kunnen bedienen met de afstandsbediening, moet u eerst op de receiver de bijbehorende signaalbron selecteren.

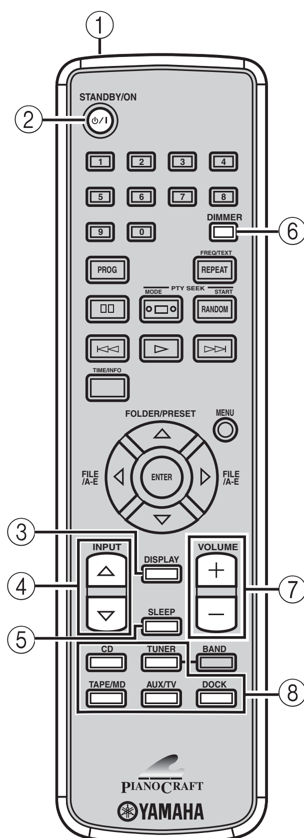
Overschakelen naar een andere signaalbron op de receiver

Druk op de gewenste ingangskeuzetoets op de afstandsbediening (of gebruik INPUT op het voorpaneel). De naam van de corresponderende signaalbron zal verschijnen op het display op het voorpaneel van de receiver.



Voor een complete lijst met afstandsbedieningsfuncties voor uw iPod verwijzen we u naar de “Mogelijke iPod handelingen” (zie bladzijde 35).

■ Algemene functies



Handelingen die alle standen gemeen hebben

De volgende handelingen zijn te allen tijde mogelijk voor de receiver, ongeacht in welke stand deze staat.

① Infraroodzender

Stuurt infraroodsignalen naar de component die u wilt bedienen.

② STANDBY/ON (⏻/I)

Hiermee zet u de receiver aan of uit (standby).

③ DISPLAY

Schakelt de op het display op het voorpaneel getoonde informatie om (zie bladzijde 20).

④ INPUT △ / ▽

Hiermee kiest u de signaalbron voor de receiver.

⑤ SLEEP

Hiermee kunt u de slaaptimer op de receiver instellen (zie bladzijde 33).

⑥ DIMMER

Hiermee kunt u de helderheid van het display op het voorpaneel van de receiver instellen (zie bladzijde 20).

⑦ VOLUME +/–

Hiermee kun u het algehele volumeniveau van de receiver instellen.

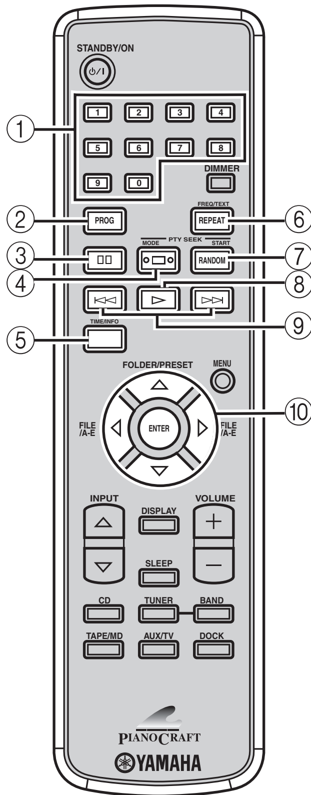
⑧ Ingangskeuzetoetsen

Hiermee kiest u de signaalbron voor de receiver.



De STANDBY/ON, DIMMER en SLEEP handelingen gelden ook voor een via de systeemaansluiting aangesloten CD-speler (zie bladzijde 12).

■ CD stand



Mogelijkheden in de CD stand

De volgende handelingen zijn mogelijk met de CD-speler als deze is aangesloten via de systeemaansluiting (zie bladzijde 12).



Druk op CD om de receiver in de CD stand te zetten voor u de volgende handelingen gaat uitvoeren.

① Cijfertoetsen (1 t/m 9, 0)

Hiermee kunt u fragmentnummers invoeren.

② PROG

Hiermee kunt u de CD-speler in de geprogrammeerde weergavefunctie zetten (zie bladzijde 25).

③ ▯▯

Hiermee pauzeert u de weergave (zie bladzijde 21).

④ □

Hiermee stopt u de weergave (zie bladzijde 21).

⑤ TIME/INFO

Schakelt de op het display op het voorpaneel van de CD-speler getoonde informatie over de disc om (zie bladzijde 22).

⑥ REPEAT

Selecteert de herhaalde weergavefunctie (zie bladzijde 24).

⑦ RANDOM

Hiermee zet u de willekeurige weergavefunctie aan/uit (zie bladzijde 24).

⑧ ▷

Hiermee begint u de weergave (zie bladzijde 21).

⑨ |◁◁, ▷▷|

Hiermee kunt u naar het begin van het huidige fragment of naar het volgende fragment springen. Houd de toets ingedrukt om snel vooruit of terug te spoelen (zie bladzijde 21).

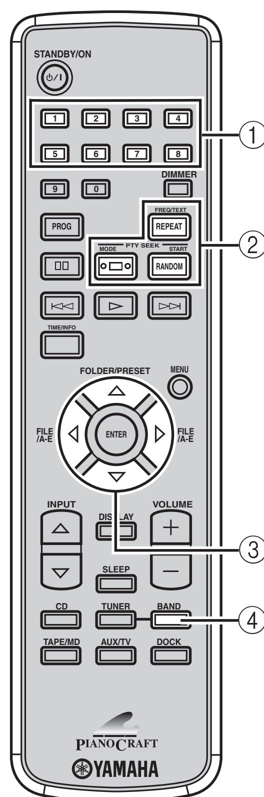
⑩ FOLDER △ / ▽, FILE ◁ / ▷, ENTER

Druk op FOLDER △ / ▽ om een map te selecteren en op FILE ◁ / ▷ om een bestand te selecteren op een MP3 of WMA disc (zie bladzijde 21).

INLEIDING

Nederlands

■ TUNER stand



Mogelijkheden in de TUNER stand

U heeft de volgende bedieningsmogelijkheden met de receiver.



Druk op TUNER om de receiver in de TUNER stand te zetten voor u de volgende handelingen gaat uitvoeren.

① Cijfertoetsen (1 t/m 8)

Hiermee kunt u de voorkeuzezenders direct selecteren (zie bladzijde 28).

② Toetsen voor Radio Data Systeem radio-ontvangst

FREQ/TEXT

Hiermee kunt u het Radio Data Systeem display instellen op weergave van de PS, PTY, RT, of CT functie (als de zender in kwestie de corresponderende diensten aanbiedt) en het frequentiedisplay (zie bladzijde 30).

PTY SEEK MODE

Hiermee zet u de receiver in de PTY SEEK functie (zie bladzijde 29).

PTY SEEK START

Begint het zoeken naar een geschikte zender nadat u het gewenste programmatype heeft geselecteerd in de PTY SEEK functie (zie bladzijde 29).

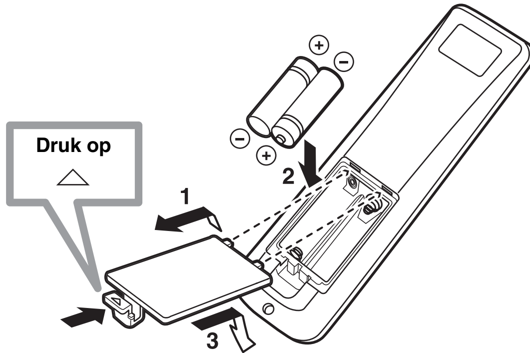
③ A-E ◁ / ▷, PRESET △ / ▽

Gebruik A-E ◁ / ▷ om een voorkeuzegroep (A t/m E) te selecteren en PRESET △ / ▽ om een voorkeuzenummer (1 t/m 8) te selecteren (zie bladzijde 28).

④ BAND

Schakelt de tuner (radio) heen en weer tussen FM, AM en de voorkeuzezenders.

■ Inzetten van batterijen in de afstandsbediening



1 Druk op het △ teken op de klep en open het batterijvak.

2 Doe de twee meegeleverde batterijen (AA, R06, UM-3) in het batterijvak.

Zorg ervoor dat u de batterijen met de polen in de richting van de aanduidingen (+ en –) in het vak doet.

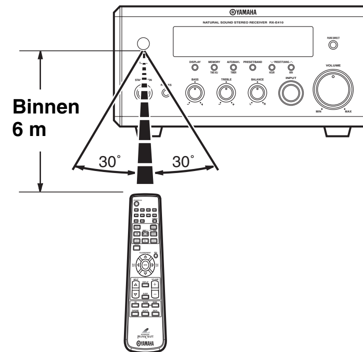
3 Doe de klep weer dicht.

Opmerkingen

- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Gebruik geen verschillende soorten batterijen door elkaar (alkali en gewone (mangaan) bijvoorbeeld). Elk type batterij heeft zijn eigen kenmerken, ook al hebben ze dezelfde vorm.
- Als de batterijen leeg zijn dient u ze onmiddellijk uit de afstandsbediening te halen om te voorkomen dat ze gaan lekken of barsten.
- Gooi batterijen weg overeenkomstig de lokale regelgeving.
- Als de batterijen zijn gaan lekken, moet u ze onmiddellijk weggooien. Wees voorzichtig dat gelekt batterijzuur niet in aanraking komt met uw huid of kleding. Veeg het batterijvak netjes schoon voor u er nieuwe batterijen in zet.

■ Gebruiken van de afstandsbediening

Gebruik de afstandsbediening binnen 6 m van de component die u wilt bedienen en richt hem op de infraroodsensor op het toestel in kwestie (zie bladzijde 3).



Opmerkingen

- Wees voorzichtig dat u geen vloeistoffen morst op de afstandsbediening.
- Wees voorzichtig dat u de afstandsbediening niet laat vallen.
- Laat de afstandsbediening niet liggen op de volgende plaatsen:
  - Hete of vochtige plekken, zoals dicht bij de verwarming of in een badkamer
  - Extreem koude plekken
  - Stoffige plekken

Aansluiten van het systeem

Lees de volgende procedures en opmerkingen zorgvuldig door voor u het systeem gaat aansluiten. Voor informatie over uw luidsprekers (NX-E800) dient u de daarbij behorende handleiding te raadplegen.

Opmerking

Doe de stekker van uw receiver, CD-speler of andere componenten pas in het stopcontact wanneer u alle verbindingen gemaakt heeft.

Rechter luidspreker (NX-E800)

Linker luidspreker (NX-E800)

Receiver (RX-E410) (Modellen voor Europa)

CD-speler (CDX-E410)

① Verbind de CD (L/R) aansluitingen van de receiver met de LINE OUT (L/R) aansluitingen van de CD-speler met behulp van de meegeleverde audiokabel.

② Verbind de systeemaansluiting (TO CDX-E410) van de receiver met de systeemaansluiting (TO RX-E410) van de CD-speler met behulp van de meegeleverde systeemkabel.

③ Verbind de linker luidsprekeraansluitingen (L) van de receiver met de aansluitingen van de linker luidspreker en de rechter luidsprekeraansluitingen (R) van de receiver met de aansluitingen van de rechter luidspreker met behulp van de luidsprekerkabels die worden meegeleverd met de luidsprekerset (NX-E800). Zie bladzijde 13 voor details.



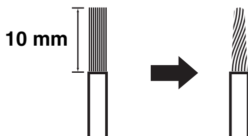
- De systeemaansluiting wordt gebruikt om bedieningssignalen over te brengen van de receiver naar de CD-speler.
- Als u een versterker met digitale aansluitingen wilt gebruiken in plaats van de RX-E410, dient u de DIGITAL OUT (COAXIAL of OPTICAL) aansluitingen van de CD-speler te gebruiken.

■ Aansluiten van de luidsprekerkabel

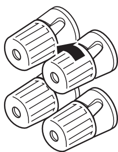
Opmerkingen

- Let op dat u de linker (L) en rechter (R) kanalen en “+” (rood) en “–” (zwart) correct aansluit. Als de verbindingen niet goed zijn, zal er geen geluid uit de luidsprekers komen, en als de polariteit van de luidspreker-aansluitingen verkeerd is, zal het geluid onnatuurlijk klinken en zullen de lage tonen tegenvallen.
- Zorg ervoor dat de blote luidsprekerdraden elkaar niet kunnen raken, en dat ze geen metalen onderdelen van de receiver kunnen raken. Hierdoor zou de receiver en/of de luidsprekers beschadigd kunnen raken.
- Wanneer u een andere luidsprekerset dan de NX-E800 wilt gebruiken, moet u magnetisch afgeschermde luidsprekers gebruiken met de op het achterpaneel van de receiver opgegeven impedantie. Als de magnetisch afgeschermde luidsprekers toch storing veroorzaken op uw beeldscherm, dient u de luidsprekers verder bij het beeldscherm vandaan te zetten.

1 Verwijder ongeveer 10 mm van de isolatie van het uiteinde van elk van de luidsprekerdraden en draai de blootgekomen draadjes netjes in elkaar om kortsluiting te voorkomen.

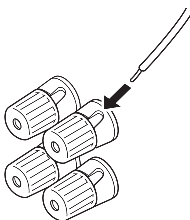


2 Schroef de knop los.



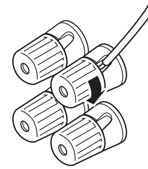
Rood: positief (+)
Zwart: negatief (–)

3 Steek het van isolatie ontdane draadeind in de aansluiting.



Rood: positief (+)
Zwart: negatief (–)

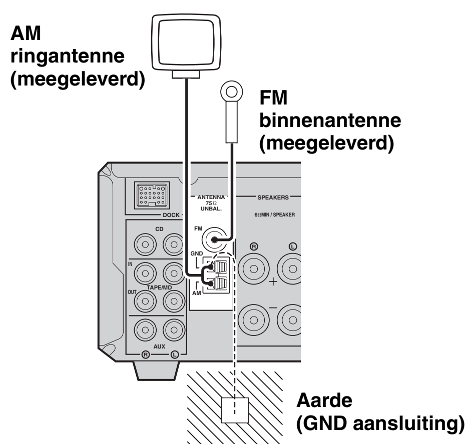
4 Draai de draad vervolgens met de knop weer vast.



Rood: positief (+)
Zwart: negatief (–)

Aansluiten van antennes

Om met uw receiver naar de radio te kunnen luisteren, dient u de meegeleverde AM en FM antennes correct aan te sluiten. Als u op uw locatie geen goede radio-ontvangst heeft, of als u de ontvangst wilt verbeteren, dan raden we u aan los verkrijgbare buitenantennes aan te schaffen. Voor details kunt u contact opnemen met uw dichtstbijzijnde erkende YAMAHA dealer of service-centrum.



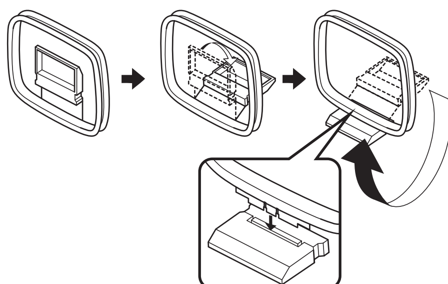
■ Over aarding

Voor de grootst mogelijke veiligheid en zo min mogelijk storing dient u de antenne GND aansluiting goed te aarden. Een goede aarding wordt bijvoorbeeld verzorgd door een metalen staaf die in vochtige grond gedreven is.

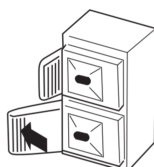
Aansluiten van de AM ringantenne

1 Bevestig de voet aan de antennering.

Wanneer u de antenne aan een wand bevestigt, heeft u de voet niet nodig.



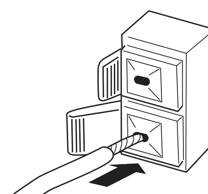
2 Druk het lipje van de AM in.



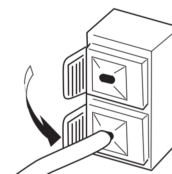
Opmerking

Afhankelijk van het product in kwestie kan het lipje er anders uitzien dan op de afbeelding.

3 Steek de ene draad van de AM ringantenne in de AM aansluiting.



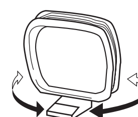
4 Doe het lipje weer terug om de draad vast te zetten.



5 Herhaal de stappen 2 t/m 4 en steek de andere draad van de AM ringantenne in de GND aansluiting.

6 Zet de antenne een eind uit de buurt van de receiver en van de luidsprekerkabels.

Luister naar de radio en draai de antenne tot u de stand die de beste ontvangst oplevert gevonden hebt.



Aansluiten van de FM antenne

1 Verbind de meegeleverde FM binnenantenne met de FM aansluiting van uw receiver.

2 Zet de antenne een eind uit de buurt van de receiver en van de luidsprekerkabels.

Aansluiten van externe apparatuur

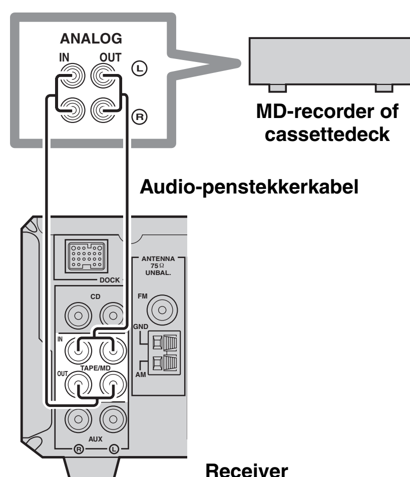
U kunt allerlei audio-apparatuur, zoals een MD-speler, een cassettedeck of een YAMAHA iPod universeel dock aansluiten op de receiver. U kunt ook een MD-recorder of een CD-recorder aansluiten op de CD-speler via de DIGITAL OUT aansluitingen. Voor informatie over de externe component in kwestie dient u de daarbij behorende handleiding te raadplegen.

Opmerking

Doe de stekker van uw receiver, CD-speler of andere componenten pas in het stopcontact wanneer u alle verbindingen gemaakt heeft.

Aansluiten van een MD-speler of cassettedeck

Als u een MD-speler of cassettedeck aansluit op uw receiver, kunt u via uw nieuwe systeem genieten van de op deze apparatuur weergegeven audio.

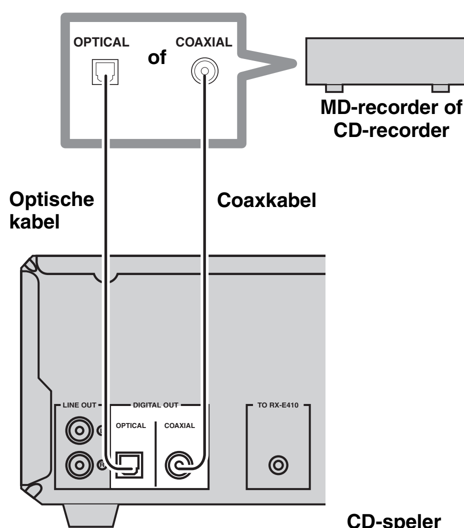


1 **Verbind de TAPE/MD IN (L/R) aansluitingen van de receiver met de analoge uitgangsaansluitingen van uw MD-speler of cassettedeck met behulp van een los verkrijgbare audiokabel.**

2 **Om de door de receiver geproduceerde geluidssignalen op te kunnen nemen, dient u de TAPE/MD OUT (L/R) aansluitingen van de receiver te verbinden met de analoge ingangsaansluitingen van uw MD-speler of cassettedeck met behulp van een los verkrijgbare audiokabel.**

Aansluiten van een MD-recorder of CD-recorder

Als u een MD-recorder of CD-recorder digitaal aansluit op uw CD-speler, kunt u ook digitale opnamen maken.



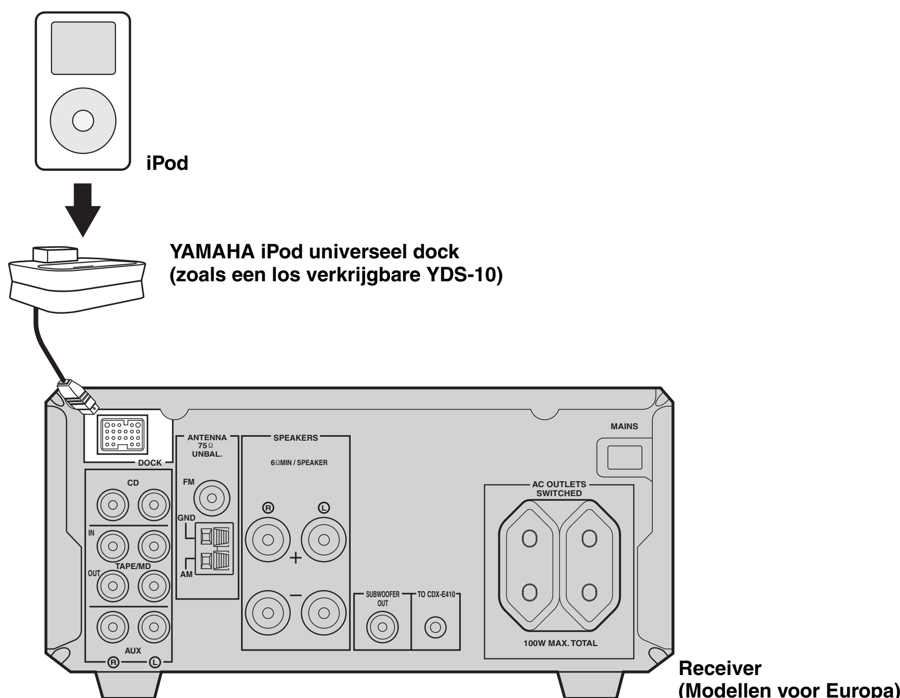
Verbind de DIGITAL OUT (COAXIAL of OPTICAL) aansluiting van de CD-speler met de digitale ingangsaansluiting (coaxiaal of optisch) van een MD-recorder of CD-recorder met behulp van een los verkrijgbare coaxkabel of optische kabel.

Opmerkingen

- De DIGITAL OUT aansluitingen zijn geschikt voor PCM signalen.
- De DIGITAL OUT (OPTICAL) aansluiting is ontworpen op basis van EIA normen. Voor digitale verbindingen dient u derhalve een optische kabel te gebruiken die eveneens voldoet aan de EIA normen.

Aansluiten van een YAMAHA iPod universeel dock

De receiver (RX-E410) is voorzien van een DOCK aansluiting op het achterpaneel waarop u een YAMAHA iPod universeel dock (zoals een los verkrijgbare YDS-10) kan worden aangesloten voor uw iPod, zodat u uw iPod kunt bedienen met de meegeleverde afstandsbediening. Verbind een YAMAHA iPod universeel dock (zoals een los verkrijgbare YDS-10) met de DOCK aansluiting op het achterpaneel van de receiver met de speciaal daarvoor bedoelde kabel. Wanneer deze verbinding tot stand is gebracht, kunt u uw iPod in uw YAMAHA iPod universeel dock plaatsen.

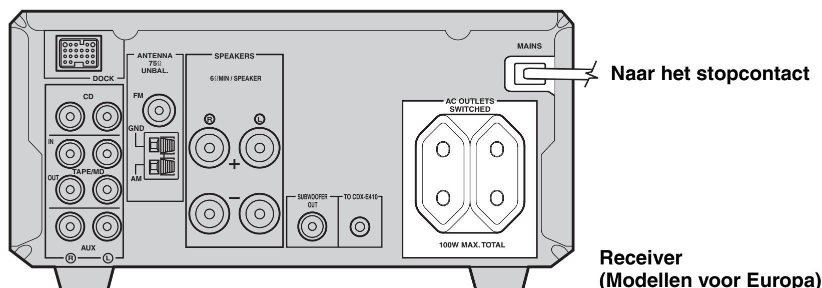


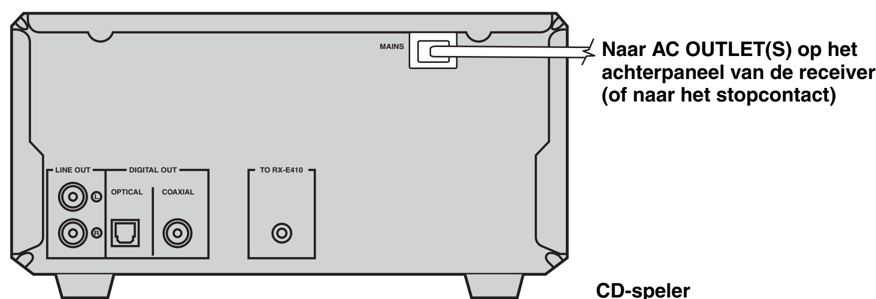
Opmerkingen

- Doe de stekker van uw receiver, CD-speler of andere componenten pas in het stopcontact wanneer u alle verbindingen gemaakt heeft.
- Alleen iPod apparatuur met een iPod (Click and Wheel), iPod nano en iPod mini worden ondersteund.
- U heeft een YAMAHA iPod universeel dock (zoals een los verkrijgbare YDS-10) en de speciaal daarvoor bedoelde kabel nodig die geschikt zijn voor de DOCK aansluiting van dit toestel.
- Sluit geen iPod accessoires (zoals een hoofdtelefoon, een afstandsbediening met draad of een FM zender) aan op uw iPod wanneer deze in een YAMAHA iPod universeel dock zit (zoals een los verkrijgbare YDS-10).
- Wanneer uw iPod niet correct of stevig genoeg geplaatst is in een YAMAHA iPod universeel dock (zoals een los verkrijgbare YDS-10) die is aangesloten op de DOCK aansluiting van de receiver, is het mogelijk dat de audiosignalen daarvan niet naar behoren kunnen worden weergegeven.
- Wanneer de verbinding tussen uw iPod en de receiver tot stand is gebracht en de receiver is ingesteld op de DOCK stand (zie bladzijde 8), zal “iPod connected” verschijnen op het display op het voorpaneel. Als de verbinding tussen uw iPod en de receiver mislukt, zal er een melding van die strekking verschijnen op het display op het voorpaneel. Voor een complete lijst van meldingen met betrekking tot deze verbindingen, verwijzen we u naar het iPod deel in het hoofdstuk “Verhelpen van storingen” op bladzijde 38.
- De batterij van uw iPod wordt automatisch opgeladen wanneer uw iPod geplaatst is in een YAMAHA iPod universeel dock (zoals een los verkrijgbare YDS-10) verbonden met de DOCK aansluiting van de receiver, zolang de receiver aan staat.
- Afhankelijk van het type iPod is het mogelijk dat u een iPod adapter zoals meegeleverd met uw YAMAHA iPod universeel dock (zoals een los verkrijgbare YDS-10) in de uitsparing zult moeten passen voor uw iPod erin past.

Aansluiten van de stroomvoorziening

Wanneer alle verbindingen gemaakt zijn, dient u het netsnoer van de CD-speler aan te sluiten op de AC OUTLET(S) aansluiting aan de achterkant van de receiver (of op het stopcontact als de AC OUTLET(S) aansluiting niet gebruikt kan worden), waarna u de stekker van de receiver in het stopcontact kunt doen.





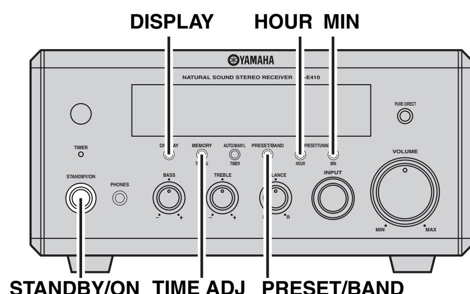
■ AC OUTLET(S) (SWITCHED)

Modellen voor het V.K.................. 1 Netstroomaansluiting
Overige modellen...................... 2 Netstroomaansluitingen

Met behulp van deze netstroomaansluiting(en) kunt u de CD-speler of andere aangesloten componenten van stroom voorzien. Verbind de netsnoeren van uw andere apparatuur met deze netstroomaansluiting(en). Deze aansluiting(en) worden van stroom voorzien wanneer de receiver is ingeschakeld. Voor informatie omtrent het maximale vermogen of het totale stroomverbruik voor de componenten die op deze aansluiting(en) kunnen worden aangesloten, zie “Technische gegevens” op bladzijde 44.

Instellen van de klok

Voor u signalen kunt laten weergeven dient u de onderstaande procedure te volgen om de klok van de receiver correct in te stellen.



1 **Druk op STANDBY/ON op het voorpaneel van de receiver om deze aan te zetten.**

Het display op het voorpaneel zal nu oplichten.

2 **Druk op DISPLAY.**

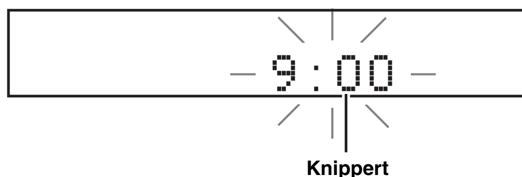
"Clock Time" zal een paar seconden op het display op het voorpaneel getoond worden, waarna "Set Clock" zal verschijnen.



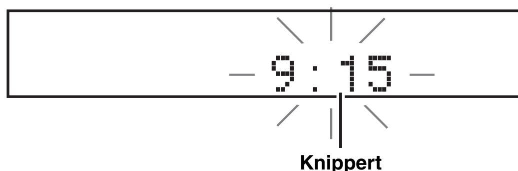
3 **Houd TIME ADJ ongeveer twee seconden ingedrukt om de klok in te kunnen stellen.**



4 **Druk herhaaldelijk op HOUR om de uren vooruit te zetten. Druk herhaaldelijk op HOUR terwijl u PRESET/BAND ingedrukt houdt om de uren terug te zetten.**

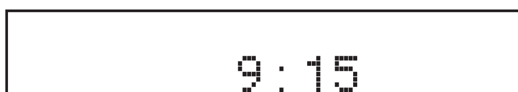


5 **Druk herhaaldelijk op MIN om de minuten vooruit te zetten. Druk herhaaldelijk op MIN terwijl u PRESET/BAND ingedrukt houdt om de minuten terug te zetten.**



6 **Druk nog eens op TIME ADJ om de ingestelde tijd te bevestigen.**

"Adjusted" zal een paar seconden getoond worden op het display op het voorpaneel, waarna de klok zal verschijnen.

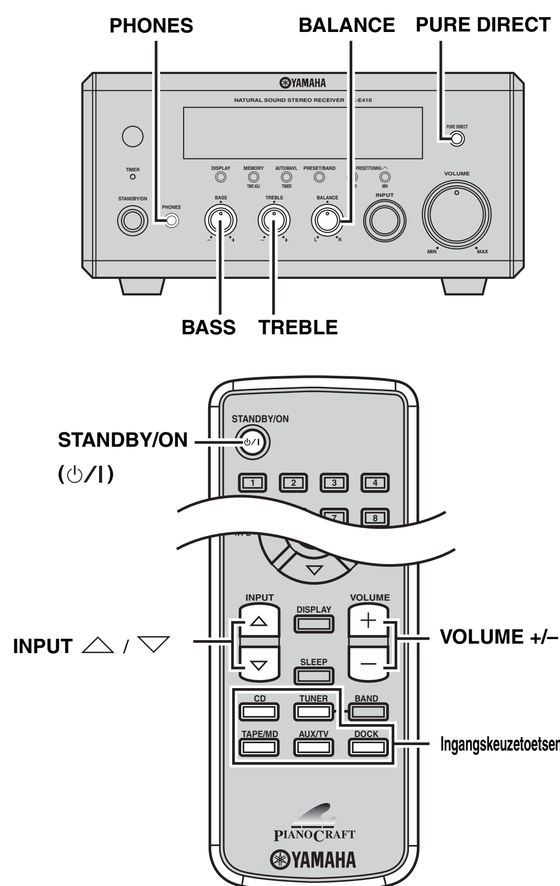




U kunt heen en weer schakelen tussen 12-uursaanduiding (met AM/PM) en 24-uursaanduiding door op HOUR of MIN te drukken terwijl de klok wordt weergegeven op het display op het voorpaneel.

Basisbediening receiver

Volg de procedure hieronder om een signaalbron te kiezen en de geluidsinstellingen van de receiver aan te passen.



1 Druk op STANDBY/ON om de receiver aan te zetten.

De CD-speler zal ook worden ingeschakeld door middel van de systeemaansluiting (zie bladzijde 12). Het display op het voorpaneel zal nu oplichten.



Dit systeem heeft een automatische uitschakelfunctie (zie bladzijde 34) die het systeem automatisch uit (standby) zet wanneer er 30 minuten lang geen signaal wordt ontvangen in de CD stand.

2 Druk op één van de ingangskeuzetoetsen of op INPUT △ / ▽ om de gewenste signaalbron te selecteren.

3 Start de weergave op de geselecteerde broncomponent of stem af op een zender.

Voor informatie over het afspelen van een disc, zie bladzijde 21, en voor informatie over het afstemmen op radiozenders, zie bladzijde 26.

4 Druk op VOLUME +/– om het volume op het gewenste niveau in te stellen.

5 Draai aan BASS, TREBLE of BALANCE op het voorpaneel van de receiver om de volgende instellingen te regelen.

BASS: Hiermee kunt u de weergave van de lage tonen regelen.

TREBLE: Hiermee kunt u de weergave van de hoge tonen regelen.

BALANCE: Hiermee kunt u de volumeniveaus van de linker en rechter luidsprekerkanalen op elkaar afstemmen.

■ Pure Direct stand

In de Pure Direct stand worden de schakelingen voor de toonregeling uitgeschakeld, zodat u naar de meest pure weergave van analoge signaalbronnen kunt luisteren.

Druk op PURE DIRECT op het voorpaneel van de receiver om de Pure Direct functie aan te zetten.

PURE DIRECT licht op en het display op het voorpaneel wordt automatisch donkerder.

Opmerkingen

- Terwijl de Pure Direct functie is ingeschakeld, staan de BASS, TREBLE en BALANCE instellingen buiten werking.
- Als u een handeling uitvoert terwijl de Pure Direct functie is ingeschakeld, zal het display op het voorpaneel eventjes oplichten om te laten zien dat uw instructie wordt uitgevoerd en daarna weer donker worden.

Uitschakelen van de Pure Direct functie

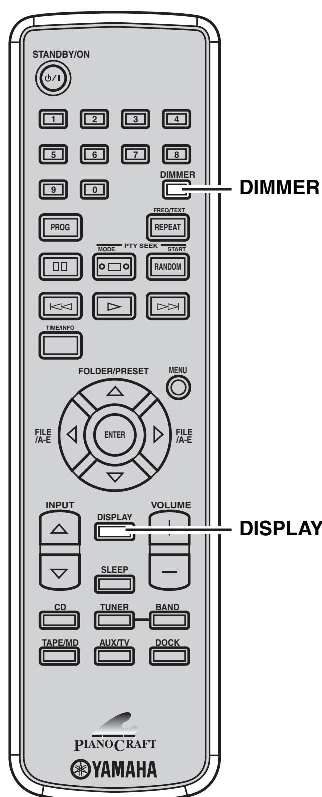
Druk nog eens op PURE DIRECT zodat de PURE DIRECT aanduiding uit gaat en het display op het voorpaneel weer normaal oplicht.

■ Gebruiken van een hoofdtelefoon

Sluit de hoofdtelefoon aan op de PHONES aansluiting. U kunt nu met de hoofdtelefoon naar de via de luidsprekers geproduceerde geluiden luisteren.

Wijzigen van de instellingen voor het display op het voorpaneel

Volg de procedure hieronder om de instellingen voor het display op het voorpaneel van de receiver te wijzigen.



■ Overschakelen naar een andere weergave

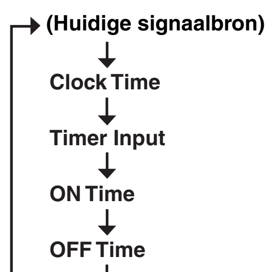
U kunt de aanduiding op het display op het voorpaneel van de receiver heen en weer schakelen tussen de huidige signaalbron en de klok.

Opmerking

De klok wordt alleen weergegeven wanneer u deze reeds heeft ingesteld (zie bladzijde 18).

Druk herhaaldelijk op DISPLAY om de gewenste weergave te selecteren.

Met elke druk op deze toets zal het display als volgt veranderen.





"Timer Input", "ON Time" en "OFF Time" worden gebruikt om de timer in te stellen (zie bladzijde 32).

■ Dimmen van het display

U kunt het display op het voorpaneel van de receiver dimmen. Het display op het voorpaneel van de CD-speler zal ook donker worden door middel van de systeemaansluiting (zie bladzijde 12). (De standaardinstelling is "DIMMER OFF".)

Druk op DIMMER en selecteer "DIMMER ON".

Terugkeren naar de normale helderheid

Druk op DIMMER en selecteer "DIMMER OFF".

Basisbediening weergave disc

U kunt met deze CD-speler audio CD's, MP3 CD's en WMA CD's afspelen. Afhankelijk van de discformattering is het echter mogelijk dat een bepaalde disc niet zal kunnen worden afgespeeld met de CD-speler. Controleer voor u de disc in het toestel doet of deze geschikt is voor weergave met deze CD-speler (zie bladzijde 42).

Opmerking

Afhankelijk van de disc in kwestie kunnen bepaalde functies anders werken of helemaal niet werken.

Beginnen van de weergave

Druk op ▷ terwijl de disc geladen wordt.

Wanneer u de disclade opent door op ⏏ op het voorpaneel van de CD-speler te drukken, kunt u de disclade weer sluiten door op ▷, één van de cijfertoetsen of RANDOM, met uitzondering van ⏏ te drukken. In een dergelijk geval zal de disc automatisch beginnen te spelen zodra de disclade dicht is.

Stoppen van de weergave

Druk op □.

Pauzeren van de weergave

Druk op ⏸.
Druk op ▷ om weer terug te keren naar de normale weergave.

Snel achteruit of snel vooruit

Houd ⏮ ingedrukt voor snel achteruit spelen.
Houd ⏭ ingedrukt voor snel vooruit spelen.

Fragmenten overslaan

Druk op ⏮ om naar het begin van het huidige fragment te springen.
Druk op ⏭ om naar het volgende fragment te springen.
Druk twee keer op ⏮ om naar het vorige fragment te springen.

Opgeven van een bepaald fragment

Gebruik de cijfertoetsen om het nummer van het gewenste fragment in te voeren.
Voorbeeld: Om fragmentnummer 8 te selecteren kunt u bijvoorbeeld op 8 drukken en dan een paar seconden wachten, of u kunt eerst op 0 en dan gelijk op 8 drukken.

Opmerking

De fragmentnummers voor MP3 of WMA discs worden toegekend per disc, niet per map. Het nummer van een bepaald fragment correspondeert met de plek van dat fragment op de disc.

Selecteren van een map/bestand op een MP3 of WMA disc

Druk op FOLDER △ / ▽ om een map te selecteren.
Druk op FILE ◁ / ▷ om een bestand te selecteren.
Druk op ENTER om de geselecteerde map of het geselecteerde bestand weer te laten geven.

■ Over MP3 en WMA discs

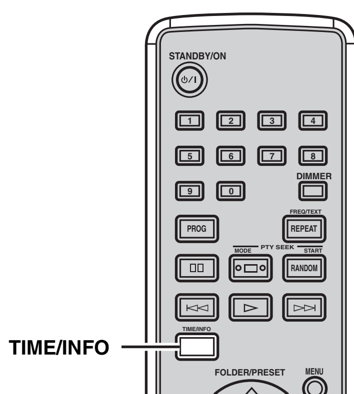
U kunt MP3 en WMA bestanden op een CD-R/RW weergeven op dezelfde manier als de muziekstukken op een reguliere muziek CD. Uw CD-speler ziet de bestanden op de disc als fragmenten (zoals hierboven afgebeeld).

Opmerking

Afhankelijk van opname-omstandigheden, zoals instellingen van de gebruikte opnamesoftware, is het mogelijk dat uw CD-speler niet in staat is discs of fragmenten af te spelen of niet in staat is de fragmenten weer te geven in de volgorde waarin ze zijn opgenomen. Voor informatie omtrent welke discs geschikt zijn voor deze CD-speler, zie bladzijde 42.

Omschakelen van de op het display getoonde weergave-informatie

U kunt de op het display op het voorpaneel van de CD-speler getoonde informatie over de disc omschakelen. Welke gegevens beschikbaar zijn hangt mede af van het soort disc.



Druk herhaaldelijk op TIME/INFO terwijl de disc wordt weergegeven.

Met elke druk op deze toets zal de op het display weergegeven informatie veranderen zoals beschreven in “Weergave-informatie voor audio CD’s” en “Weergave-informatie voor MP3 en WMA discs”.

Opmerkingen

- Afhankelijk van de disc in kwestie is het mogelijk dat bepaalde gegevens niet beschikbaar zijn.
- Het is mogelijk dat bepaalde speciale tekens niet correct kunnen worden weergegeven.

■ Weergave-informatie voor audio CD’s

De volgende gegevens zijn beschikbaar bij weergave van een audio CD. “Disctitel”, “Naam van de artiest” en “Fragmenttitel” zijn alleen beschikbaar voor CD TEXT discs.

① **Verstreken weergavetijd van het huidige fragment (Standaardinstelling)**

CD 11 02:24

② **Resterende weergavetijd van het huidige fragment**

CD 11 -01:46

③ **Totale weergavetijd van de disc**

CD TTL 24 42:37

④ **Resterende weergavetijd van de disc**

CD TTL 24 -09:56

⑤ **Fragmenttitel**

CD TRACK NAME

⑥ **Naam van de artiest**

CD ARTIST NAME

⑦ **Disctitel**

CD DISC TITLE

■ Weergave-informatie voor MP3 en WMA discs

De volgende gegevens zijn beschikbaar bij weergave van een MP3 of WMA disc.

① **Scrollend display (Standaardinstelling)**

MP3 SONG TITLE

↓

② **Verstreken weergavetijd van het huidige bestand**

MP3 12 02:31

↓

③ **Resterende weergavetijd van het huidige bestand**

MP3 12 -01:27

↓

④ **Bestandsnaam**

MP3 FILE NAME

↘

⑤ **Songtitel**

MP3 SONG TITLE

↗

⑥ **Naam van de artiest**

MP3 ARTIST NAME

↑

⑦ **Albumtitel**

MP3 ALBUM NAME

↑

⑧ **Jaar**

MP3 YEAR

↑

⑨ **Commentaar**

MP3 COMMENT

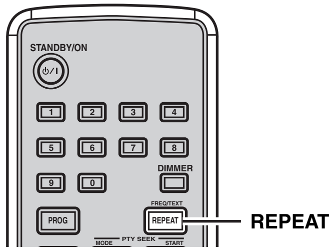
← (terug naar ①)



Bij het scrollende display worden achtereenvolgens de songtitel, de naam van de artiest en de albumtitel over het display geschoven.

Herhaalde weergave (Repeat Play)

U kunt een bepaald deel van een disc laten herhalen.

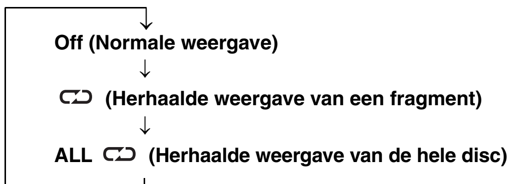


1 **Speel de disc of het fragment dat u wilt laten herhalen af.**

2 **Druk op REPEAT om de gewenste herhaalde weergavefunctie te selecteren.**

Met elke druk op deze toets zal de indicator voor de herhaalde weergavefunctie op het display op het voorpaneel van de CD-speler als volgt veranderen.

Audio CD



MP3/WMA disc



Annuleren van de herhaalde weergave

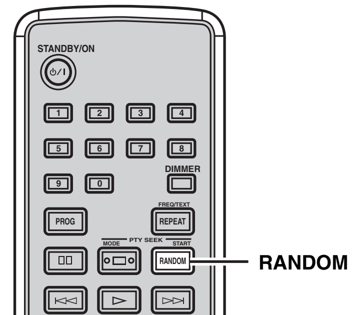
Druk herhaaldelijk op REPEAT zodat de indicator voor de herhaalde weergave van het display op het voorpaneel verdwijnt.

Willekeurige weergave (Random Play)

U kunt de fragmenten op de disc in een willekeurige volgorde laten weergeven.

Opmerking

Bij weergave van de disc met de willekeurige weergavefunctie kan de resterende weergavetijd van de disc niet worden aangegeven.



Druk op RANDOM terwijl de disc in de CD-speler zit.

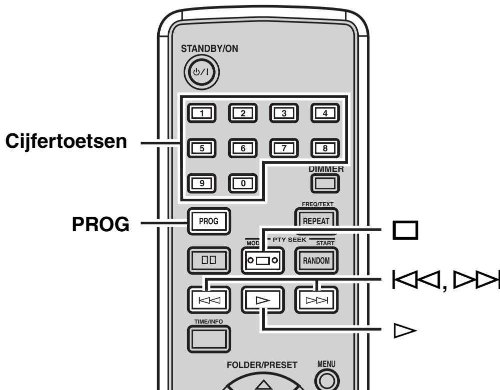
De RANDOM indicator zal oplichten op het display op het voorpaneel van de CD-speler en de willekeurige weergave zal beginnen.

Annuleren van de willekeurige weergave

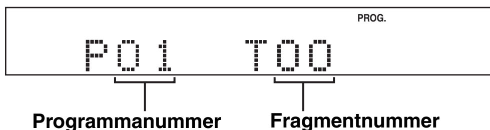
Druk op RANDOM zodat de RANDOM indicator van het display verdwijnt.

Veranderen van de weergavevolgorde (Geprogrammeerde weergave)

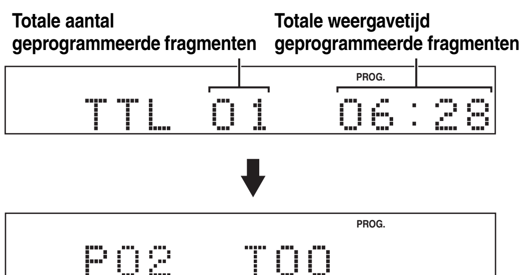
U kunt maximaal 40 fragmenten op een disc in een door uzelf bepaalde volgorde laten weergeven.



1 Druk op PROG terwijl de disc in de CD-speler zit.
De PROG indicator zal oplichten en het programmascherm zal verschijnen op het display op het voorpaneel van de CD-speler.



2 Gebruik de cijfertoetsen om het nummer van het fragment dat u wilt programmeren in te voeren.
Voorbeeld: Om fragmentnummer 8 te selecteren kunt u bijvoorbeeld op 8 drukken en dan een paar seconden wachten, of u kunt eerst op 0 en dan gelijk op 8 drukken.
Het display op het voorpaneel toont een paar seconden lang het totale aantal en de totale tijd van de geprogrammeerde fragmenten en keert dan terug naar het programmascherm.



Bij een MP3 of WMA disc



Opmerking

Het totale aantal geprogrammeerde fragmenten en de totale tijd voor de geprogrammeerde fragmenten worden niet aangegeven voor een MP3 of WMA disc.



De fragmentnummers voor MP3 of WMA discs worden toegekend per disc, niet per map. Het nummer van een bepaald fragment correspondeert met de plek van dat fragment op de disc.

3 Herhaal stap 2 tot u alle gewenste fragmenten geprogrammeerd heeft.

4 Druk op PROG om te stoppen met het programmeren van fragmenten.
Het programmascherm verdwijnt en de weergave-informatie voor het eerste geprogrammeerde fragment zal verschijnen op het display op het voorpaneel.

5 Druk op ▷ om de geprogrammeerde weergave te laten beginnen.

■ Wissen van de geprogrammeerde reeks

Druk op □ terwijl de weergave gestopt is.

Opmerking

Als u de disclade opent of de CD-speler uit (standby) zet, zal de geprogrammeerde reeks automatisch worden gewist.

■ Controleren of corrigeren van geprogrammeerde fragmenten

1 Druk op PROG terwijl de weergave gestopt is.
Het programmascherm zal op het display op het voorpaneel van de CD-speler verschijnen.

2 Druk op |◁◁ of ▷▷| om de geprogrammeerde reeks te controleren.

3 Om een geprogrammeerd fragment te vervangen door een ander, gaat u eerst naar het programmanummer dat u wilt corrigeren toe zoals bij stap 2, en voert u vervolgens met de cijfertoetsen het gewenste fragmentnummer in.

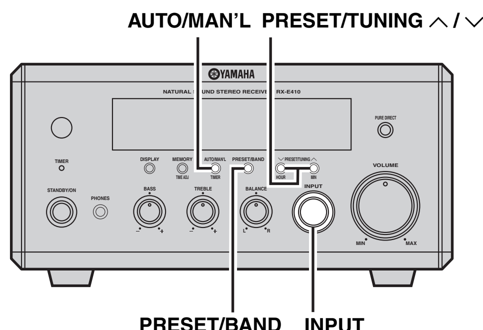
4 Druk op PROG om te stoppen met het controleren of corrigeren van geprogrammeerde fragmenten.

FM/AM afstemmen

Er zijn twee manieren om af te stemmen op een zender: automatisch en handmatig. Automatisch afstemmen gaat goed wanneer u sterke signalen ontvangt en er weinig storing is. Als het signaal van de zender waar u op wilt afstemmen te zwak is, moet u er met de hand op afstemmen. U kunt ook maximaal 40 zenders (A1 t/m E8: 8 voorkeuzezenders in 5 groepen) automatisch of met de hand voorprogrammeren.

Automatisch afstemmen

Automatisch afstemmen gaat goed wanneer u sterke signalen ontvangt en er weinig storing is.



1 **Verdraai INPUT op het voorpaneel van de receiver en selecteer "TUNER" als signaalbron.**

2 **Druk net zo vaak op PRESET/BAND tot u "FM" of "AM" heeft geselecteerd.**



Wanneer de indicator voor de voorkeuzezenders oplicht, staat de receiver in de stand voor het afstemmen op voorkeuzezenders. Voor details, zie de bladzijden 27 en 28.

3 **Druk op AUTO/MAN'L zodat de AUTO indicator op het display oplicht.**

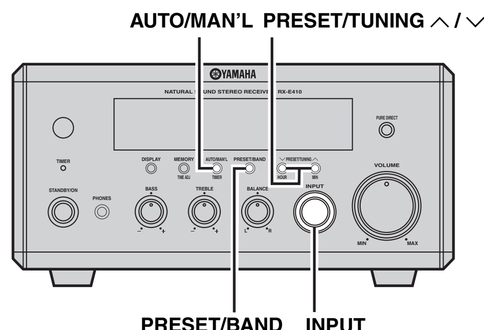
4 **Druk op PRESET/TUNING ⋀ / ⋁ om het automatisch afstemmen te laten beginnen.**

Wanneer de receiver is afgestemd op een zender, zal de TUNED indicator oplichten en zal de frequentie waarop is afgestemd worden getoond op het display op het voorpaneel.

- Druk op ⋀ om af te stemmen op een hogere frequentie.
- Druk op ⋁ om af te stemmen op een lagere frequentie.

Handmatig afstemmen

Als het signaal van de zender waar u op wilt afstemmen te zwak is, moet u er met de hand op afstemmen.



1 **Verdraai INPUT op het voorpaneel van de receiver en selecteer "TUNER" als signaalbron.**

2 **Druk op PRESET/BAND en selecteer "FM" of "AM".**



Wanneer de indicator voor de voorkeuzezenders oplicht, staat de receiver in de stand voor het afstemmen op voorkeuzezenders. Voor details, zie de bladzijden 27 en 28.

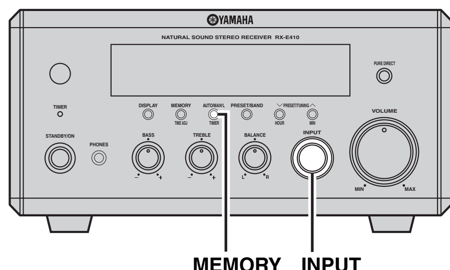
3 **Druk op AUTO/MAN'L zodat de AUTO indicator van het display verdwijnt.**

4 **Druk op PRESET/TUNING ⋀ / ⋁ om met de hand af te stemmen op de gewenste zender.**

Houd de toets ingedrukt om de frequentie doorlopend te laten veranderen.

Automatisch voorprogrammeren

Volg de procedure hieronder om automatisch radiozenders voor te programmeren.



1 **Verdraai INPUT op het voorpaneel van de receiver en selecteer "TUNER" als signaalbron.**

2 **Houd MEMORY tenminste twee seconden ingedrukt.**

De AUTO en MEMORY indicators zullen gaan knipperen op het display op het voorpaneel.

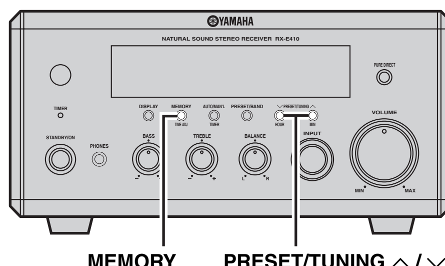
- Het automatisch voorprogrammeren begint vanaf de laagste frequentie en zoekt naar steeds hogere frequenties.
- De receiver wijst automatisch een voorkeuzenummer toe aan elk van de gevonden zenders.

Opmerking

U kunt maximaal 40 AM en FM zenders automatisch laten voorprogrammeren.

Handmatig voorprogrammeren

U kunt ook met de hand maximaal 40 zenders (A1 t/m E8: 8 zenders in 5 groepen) voorprogrammeren.



1 **Stem af op de radiozender die u wilt voorprogrammeren.**

Zie bladzijde 26 voor aanwijzingen over hoe u moet afstemmen op een zender.

2 **Druk op MEMORY.**

De MEMORY indicator knippert ongeveer 5 seconden lang op het display op het voorpaneel.

3 **Houd PRESET/TUNING ⌃ / ⌄ ingedrukt om een voorkeuzegroep (A t/m E) te kiezen terwijl de MEMORY indicator aan het knipperen is.**

4 **Druk herhaaldelijk op PRESET/TUNING ⌃ / ⌄ om het gewenste voorkeuzenummer (1 t/m 8) te selecteren terwijl de MEMORY indicator nog aan het knipperen is.**

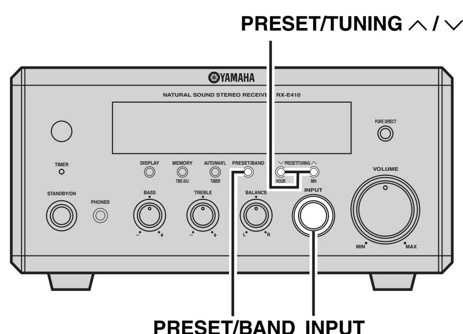
5 **Druk op MEMORY terwijl de MEMORY indicator knippert.**

De PRESET en MEMORYindicators zullen oplichten op het display op het voorpaneel.

6 **Herhaal de stappen 1 t/m 5 tot u alle gewenste zenders heeft voorgeprogrammeerd.**

Selecteren van voorkeuzezenders

U kunt op de gewenste zender afstemmen door eenvoudigweg het voorkeuzenummer waaronder die zender is opgeslagen te selecteren (zie bladzijde 27).



1 Verdraai INPUT op het voorpaneel van de receiver en selecteer “TUNER” als signaalbron.

2 Druk herhaaldelijk op PRESET/BAND zodat de voorkeuze-indicator oplicht op het display op het voorpaneel.

3 Houd PRESET/TUNING ∧ / ∨ ingedrukt om een voorkeuzegroep (A t/m E) te selecteren en druk vervolgens herhaaldelijk op PRESET/TUNING ∧ / ∨ om een voorkeuzenummer (1 t/m 8) te selecteren.



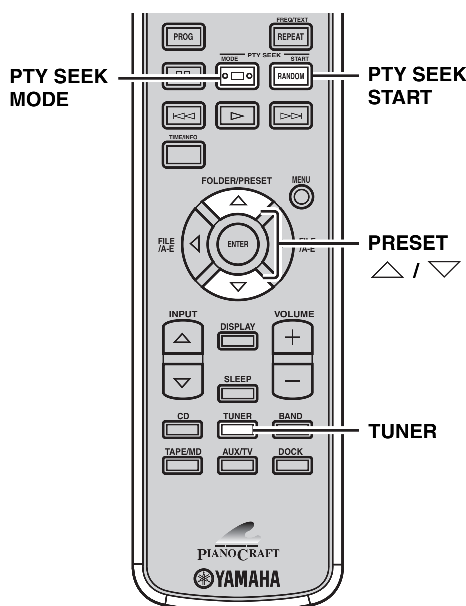
U kunt ook met de afstandsbediening voorkeuzezenders selecteren. Druk terwijl de receiver in de TUNER stand staat (zie bladzijde 8) herhaaldelijk op BAND en selecteer “PRESET”. Om een voorkeuzegroep (A t/m E) te selecteren, dient u herhaaldelijk op A-E ◁ / ▷ te drukken. Om een voorkeuzenummer (1 t/m 8) te selecteren, dient u herhaaldelijk op PRESET △ / ▽ te drukken, of kunt u de cijfertoetsen gebruiken(1 t/m 8).

Afstemmen op Radio Data Systeem zenders (Alleen modellen voor het V.K. en Europa)

Het Radio Data Systeem (alleen modellen voor het V.K. en Europa) is een systeem voor gegevensoverdracht dat door FM zenders in een groot aantal landen worden gebruikt. De Radio Data Systeem functies worden verzorgd door zenders in een netwerk. Dit toestel is geschikt voor verschillende soorten Radio Data Systeem gegevens, zoals PS (Programmaservice), PTY (Programmatype), RT (Radio Tekst), CT (Klok-tijd), EON (Enhanced Other Networks; Verbeterde service andere netwerken) wanneer er wordt afgestemd op Radio Data Systeem zenders.

Selecteren van een Radio Data Systeem programma

Met deze functie kunt u één van de 15 Radio Data Systeem programmatypes selecteren en het toestel onder alle beschikbare voorkeuzezenders laten zoeken naar programma's van het gewenste type.



1 Zet de receiver in de "FM" functie.

Zie bladzijde 26 voor aanwijzingen over hoe u moet afstemmen op een zender.

2 Druk op PTY SEEK MODE om de receiver in de PTY SEEK functie te zetten.

De PTY indicator en de naam van het geselecteerde programmatype zullen gaan knipperen op het display op het voorpaneel.



- Om de PTY SEEK functie te annuleren, dient u nog eens op PTY SEEK MODE te drukken.
- De PTY SEEK functie wordt automatisch geannuleerd wanneer er ongeveer 20 seconden lang niet op een toets gedrukt wordt.

3 Druk herhaaldelijk op PRESET △ / ▽ om het gewenste programmatype te selecteren.

De naam van het geselecteerde programmatype zal verschijnen op het display op het voorpaneel.

Programmatype	Beschrijving
NEWS	Nieuws
AFFAIRS	Actualiteiten
INFO	Algemene informatie
SPORT	Sport
EDUCATE	Educatief
DRAMA	Theater
CULTURE	Cultuur
SCIENCE	Wetenschap
VARIED	Licht amusement
POP M	Populaire muziek
ROCK M	Rock muziek
M.O.R. M	Middle-of-the-road muziek (easy-listening)
LIGHT M	Licht klassiek
CLASSICS	Klassiek
OTHER M	Overige muziek

4 Druk op PTY SEEK START om naar geschikte Radio Data Systeem voorkeuzezenders te zoeken.

Zodra er een zender wordt gevonden die een programma van het gewenste type uitzendt, zal de receiver het zoeken staken, waarna de programma-servicenaam en de PTY HOLD indicator zullen oplichten op het display op het voorpaneel.
Als er geen zender gevonden kan worden die een programma van het gewenste type uitzendt, zal de op dit moment geselecteerde frequentie verschijnen.



Druk nog eens op PTY SEEK START om het zoeken naar zenders te stoppen.

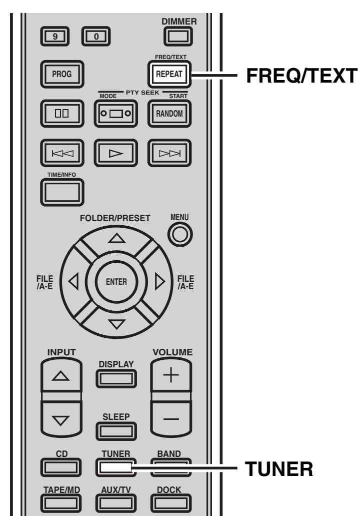
5 Herhaal stap 4 tot u de gewenste zender gevonden heeft.

Tonen van Radio Data Systeem informatie

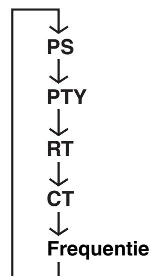
Gebruik deze functie om de 4 types Radio Data Systeem informatie weer te laten geven: PS (Programmaservice), PTY (Programmatype), RT (Radio Tekst) en CT (Klok Tijd). De corresponderende indicators zullen oplichten op het display op het voorpaneel.

Opmerkingen

- U kunt deze Radio Data Systeem functies alleen selecteren wanneer de corresponderende indicators oplichten op het display op het voorpaneel. Het kan even duren voor de receiver alle Radio Data Systeem gegevens heeft ontvangen van de zender in kwestie.
- U kunt alleen de door de zender aangeboden Radio Data Systeem functies selecteren.
- Als de signalen niet goed genoeg kunnen worden ontvangen, is het mogelijk dat dit toestel geen gebruik kan maken van de Radio Data Systeem gegevens. De “RT” functie in het bijzonder vergt een grote hoeveelheid gegevens en het is daarom mogelijk dat deze functie niet beschikbaar is zelfs wanneer de andere Radio Data Systeem functies wel beschikbaar zijn.
- Bij slechte ontvangst kunt u op AUTO/MAN’L op het voorpaneel drukken zodat de AUTO indicator verdwijnt van het display op het voorpaneel.
- Als het signaal externe storing ondervindt terwijl de receiver de Radio Data Systeem gegevens aan het ontvangen is, kan de ontvangst onverwacht onderbroken worden en kan de melding “...WAIT” verschijnen op het display op het voorpaneel.
- Wanneer de “RT” functie wordt geselecteerd, kan de receiver maximaal 64 alfanumerieke tekens, inclusief het trema, aan programmagegevens op het display tonen. Tekens die niet kunnen worden weergegeven worden vervangen door een “_” (onderstreping).



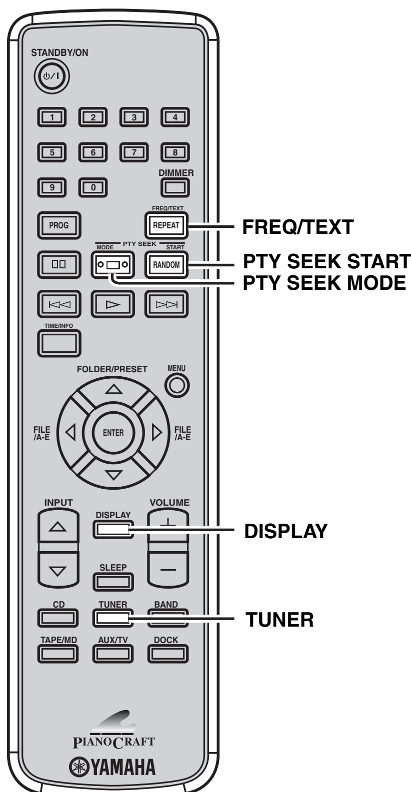
Druk, terwijl er is afgestemd op een Radio Data System zender, herhaaldelijk op FREQ/TEXT om de gewenste weergavefunctie voor Radio Data Systeem gegevens te selecteren.



- Selecteer “PS” om de naam van het ontvangen Radio Data Systeem programma weer te laten geven.
- Selecteer “PTY” om het type van het ontvangen Radio Data Systeem programma weer te laten geven.
- Selecteer “RT” om eventuele tekstgegevens voor het ontvangen Radio Data Systeem programma weer te laten geven.
- Selecteer “CT” om de tijd op dit moment weer te laten geven.

■ Aanvullende CT (klok-tijd) instellingen

De CT gegevens die worden ontvangen via het Radio Data Systeem kunnen worden gebruikt om de ingebouwde klok van de receiver bij te regelen.



1 Druk terwijl er is afgestemd op een Radio Data Systeem zender, herhaaldelijk op DISPLAY zodat de klok verschijnt op het display op het voorpaneel.

2 Druk één keer op FREQ/TEXT.

"CT→Clock" zal op het display op het voorpaneel verschijnen.

3 Druk herhaaldelijk op PTY SEEK MODE, selecteer "CT→Clock" of "Local CT" en druk vervolgens op PTY SEEK START om heen en weer te schakelen tussen "ON" en "OFF".

CT→Clock

Kies "ON" als u wilt dat de via de Radio Data Systeem zenders verkregen CT gegevens kunnen worden gebruikt om de ingebouwde klok van de receiver bij te regelen. (De standaardinstelling is "ON".)

Local CT

Kies "ON" als u wilt dat de zomertijd zal worden toegepast op de CT gegevens zoals ontvangen van de Radio Data Systeem zenders. (De standaardinstelling is "ON".)

4 Druk op FREQ/TEXT om de nieuwe instellingen te bevestigen.

BEDIENING VAN DE TUNER

Nederlands

Instellen van de timer

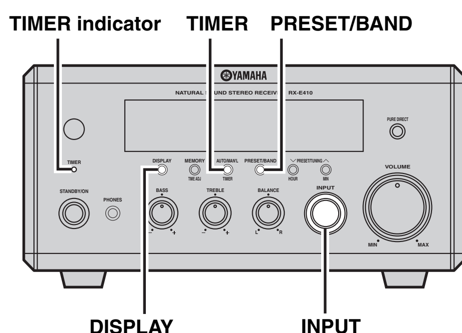
De receiver heeft 2 soorten timerfuncties: een aan/uit timer en een slaaptimer. De aan/uit timer zet de receiver automatisch aan of uit (standby) op de door u opgegeven tijd. De slaaptimer zet de receiver uit (standby) nadat een bepaalde tijd verlopen is. De CD-speler zal ook automatisch worden in- of uitgeschakeld door middel van de systeemaansluiting (zie bladzijde 12).

Instellen van de aan/uit timer

De aan/uit timer zet de receiver automatisch aan of uit (standby) op de door u opgegeven tijd. U kunt ook een bepaalde signaalbron instellen die de receiver automatisch zal selecteren zodra deze wordt ingeschakeld door de timer.

Opmerkingen

- U kunt de aan/uit timer alleen gebruiken wanneer u van tevoren reeds de klok heeft ingesteld (zie bladzijde 18).
- Als u langer dan 30 seconden geen toets aanraakt, worden alle voorgaande handelingen uit het geheugen gewist en zal er worden teruggekeerd naar het normale display.



1 Druk herhaaldelijk op DISPLAY op het voorpaneel van de receiver en selecteer "Timer Input".

De TIMER indicator zal gaan knipperen op het display op het voorpaneel.

2 Verdraai INPUT om de signaalbron in te stellen die de receiver automatisch zal selecteren zodra deze wordt ingeschakeld door de timer.

Als u de "TUNER" selecteert, kunt u vervolgens met PRESET/BAND de gewenste radioband kiezen. Als u een voorkeuzezender wilt selecteren, dient u de stappen 2 en 3 van de "Selecteren van voorkeuzezenders" procedure uit te voeren (zie bladzijde 28).

3 Druk nog eens op DISPLAY en selecteer "ON Time".

4 Geef het tijdstip op wanneer u de receiver aan wilt zetten.

Voer de stappen 4 en 5 onder "Instellen van de klok" uit (zie bladzijde 18) om de uren en minuten in te stellen.

5 Druk nog eens op DISPLAY, selecteer "OFF Time" en geef vervolgens het tijdstip op wanneer u wilt dat de receiver uit gaat op dezelfde manier als bij stap 4.

6 Druk nu op TIMER om de receiver uit te schakelen met de door u bepaalde timer-instellingen.

De TIMER indicator zal nu oplichten. De receiver zal automatisch aan of uit (standby) worden gezet op de door u opgegeven tijd.



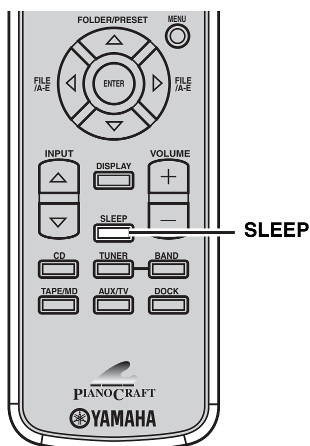
Als u de receiver uitschakelt met "OFF Time", dient u herhaaldelijk op DISPLAY te drukken tot de klok verschijnt op het display op het voorpaneel, waarna u op TIMER drukt. De TIMER indicator zal oplichten op het display op het voorpaneel.

Instellen of annuleren van de aan/uit timer

Druk op TIMER op het voorpaneel terwijl de klok getoond wordt of terwijl het toestel uit (standby) staat.

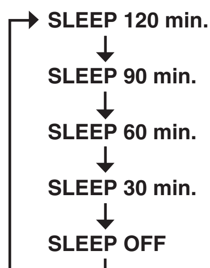
Gebruiken van de slaaptimer

De slaaptimer zet de receiver uit (standby) nadat een bepaalde tijd verlopen is.



Druk herhaaldelijk op SLEEP om de gewenste tijdsduur te selecteren.

Met elke druk op deze toets zal de ingestelde tijdsduur als volgt veranderen.
De SLEEP indicator zal oplichten op het display op het voorpaneel.





- De slaaptimer wordt geannuleerd wanneer u de receiver uit (standby) zet.
- Als u één keer op SLEEP drukt terwijl de slaaptimer in werking is, zal er op het display op het voorpaneel worden aangegeven hoeveel tijd er nog resteert.

Annuleren van de slaaptimer

Druk net zo vaak op SLEEP tot u “SLEEP OFF” geselecteerd heeft.

OVERIGE HANDELINGEN

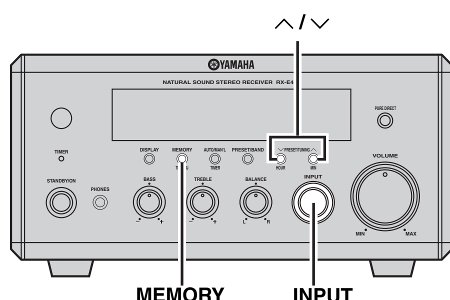
Nederlands

Instellen van de automatische uitschakelfunctie

U kunt gebruik maken van een automatische uitschakelfunctie die het systeem automatisch uit (standby) zet wanneer er 30 minuten lang geen signaal wordt ontvangen en geen handelingen worden uitgevoerd met de receiver in de CD stand. (De standaardinstelling is “AUTO STANDBY ON”.)

Opmerkingen

- Deze functie kan niet goed functioneren voor dit systeem als u de receiver en de CD-speler niet correct op elkaar aansluit met de systeemkabel (zie bladzijde 12).
- Deze systeemfunctie werkt niet tijdens weergave.



1 Verdraai INPUT op het voorpaneel van de receiver en selecteer “CD” als signaalbron.

2 Druk op MEMORY.

De huidige instelling zal ongeveer vijf seconden lang op het display op het voorpaneel van de receiver worden aangegeven.

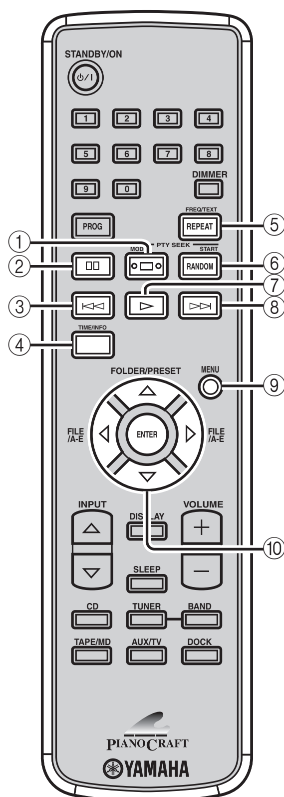
3 Druk terwijl de huidige instelling wordt getoond op het display op het voorpaneel op ∧ of ∨ om heen en weer te schakelen tussen “AUTO STANDBY ON” of “AUTO STANDBY OFF”.

4 Druk op MEMORY of wacht vijf seconden zonder verdere handelingen te verrichten om de instelling te bevestigen.

Bediening iPod

Naast de receiver (RX-E410) en CD-speler (CDX-E410) kunt u met de meegeleverde afstandsbediening ook uw iPod bedienen als die is aangesloten op de receiver door middel van een YAMAHA iPod universeel dock.

Mogelijke iPod handelingen



Mogelijkheden in de DOCK stand

De volgende handelingen zijn mogelijk wanneer uw iPod is aangesloten via een YAMAHA iPod universeel dock (zoals een los verkrijgbare YDS-10). Voor details omtrent de bediening van een iPod, zie “Gebruiken van het iPod” op bladzijde 36.



Druk op DOCK om de receiver in de DOCK stand te zetten voor u de volgende handelingen gaat uitvoeren.

① 

Hiermee stopt u de weergave.

② 

Hiermee pauzeert u de weergave.

③ 

Hiermee springt u naar het volgende fragment. Houd de toets ingedrukt om snel terug te spoelen.

④ **TIME/INFO**

Hiermee schakelt u heen en weer tussen de eenvoudige afstandsbedieningsfunctie en de uitgebreide menufunctie.

⑤ **REPEAT**

Hiermee kunt u in de menufunctie de herhaalde weergavefunctie selecteren.

⑥ **RANDOM**

Hiermee kunt u in de menufunctie de willekeurige weergavefunctie selecteren.

⑦ 

Hiermee begint u de weergave.

⑧ 

Hiermee springt u terug naar het vorige fragment. Houd de toets ingedrukt om snel terug te spoelen.

⑨ **MENU**

Hiermee keert u terug naar een hoger niveau in het iPod menusysteem.

⑩ **Cursortoetsen (△ / ▽ / ◁ / ▷), ENTER**

Druk op ◁ om terug te keren naar een hoger niveau in het iPod menusysteem.
Druk op △ of ▽ om een item in de geselecteerde groep te selecteren.
Druk op ▷ of ENTER om de geselecteerde groep te openen. (Als u op ENTER drukt wanneer er een song geselecteerd is, zal de weergave daarvan beginnen.)

Gebruiken van het iPod

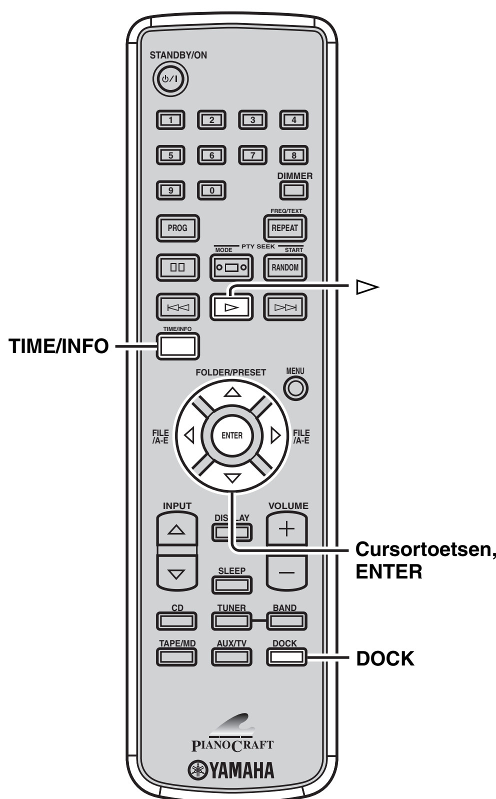
Wanneer uw iPod is geplaatst in een YAMAHA iPod universeel dock (zoals een los verkrijgbare YDS-10) verbonden met de DOCK aansluiting van de receiver (zie bladzijde 16), kunt met de meegeleverde afstandsbediening de weergave van uw iPod regelen. U kunt uw iPod bedienen via het display op het voorpaneel van dit toestel (menufunctie) of zonder dit hulpmiddel (eenvoudige afstandsbedieningsfunctie).

Opmerkingen

- Alleen iPod apparatuur met een iPod (Click and Wheel), iPod nano en iPod mini worden ondersteund.
- Afhankelijk van het model of de softwareversie van uw iPod is het mogelijk dat sommige functies daarmee niet compatibel zijn.



- Voor een complete lijst met afstandsbedieningsfuncties voor uw iPod verwijzen we u naar “Mogelijke iPod handelingen” (zie bladzijde 35).
- Voor een complete lijst met statusmeldingen die op het display op het voorpaneel kunnen verschijnen verwijzen we u naar het “iPod” gedeelte in het hoofdstuk “Verhelpen van storingen” (zie bladzijde 40).



1 **Druk op DOCK om uw iPod als signaalbron te selecteren.**

2 **Druk op TIME/INFO om heen en weer te schakelen tussen de eenvoudige afstandsbedieningsfunctie en de uitgebreide menufunctie.**

Eenvoudige afstandsbedieningsfunctie

- Kijk op het scherm van uw iPod om het menu te bedienen.
- Bedien de iPod met de bedieningsorganen op de iPod zelf, of met de meegeleverde afstandsbediening.

Uitgebreide menufunctie

- Kijk op het display op het voorpaneel van de receiver om het menu te bedienen.
- Bedien de iPod met de meegeleverde afstandsbediening.
- U kunt de “Setup” instellingen van de iPod wijzigen.

3 **Gebruik de cursortoetsen om het iPod menu te bedienen en druk vervolgens op ENTER om de weergave van de geselecteerde song (of groep) te laten beginnen.**

Raadpleeg voor details omtrent de uitgebreide iPod menufunctie “Uitgebreide menufunctie” (zie bladzijde 37).



In de eenvoudige afstandsbedieningsfunctie kunt u ook de bedieningsorganen op de iPod zelf gebruiken.

■ Uitgebreide menufunctie

In de uitgebreide menufunctie kunt u de iPod bedienen via het display op het voorpaneel van de receiver. Via de uitgebreide menufunctie kunt u ook de “Setup” instellingen wijzigen.

Opmerking

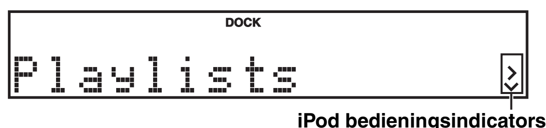
Sommige tekens kunnen niet worden weergegeven op het display op het voorpaneel van de receiver. Dergelijke tekens worden vervangen door een “_” (onderstreping).

iPod menu



1 Selecteer de uitgebreide menufunctie (zie bladzijde 36).

Het eerste iPod menuscherm zal nu verschijnen op het display op het voorpaneel.

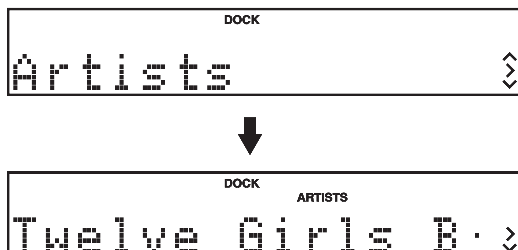




De iPod bedieningsindicators (zie bladzijde 5) laten voor elke stap zien welke toetsen er gebruikt kunnen worden.

2 Druk op △ of ▽ om het gewenste menu te selecteren en druk vervolgens op ▷ of ENTER om het geselecteerde menu te openen.

De naam van het eerste item in het geopende menu zal nu verschijnen.





- De iPod menu-indicators (zie bladzijde 5) tonen het op dit moment geselecteerde iPod menu.
- Om terug te keren naar het hoogste niveau in het iPod menusysteem, kunt u op ◁ of MENU drukken.

3 Herhaal stap 2 tot u het gewenste item geselecteerd heeft en druk vervolgens op ▷ om de weergave van het gewenste item (groep of song) te laten beginnen.
Als u bij stap 2 “Setup” selecteert, kunt u met △ of ▽ het gewenste instelmenu selecteren en vervolgens de instelling wijzigen door herhaaldelijk op ENTER te drukken.

Setup menu

Shuffle: **Off**, **Songs** (Willekeurige weergave songs), **Albums** (Willekeurige weergave albums)
Repeat: **Off**, **One** (Herhaalde weergave songs), **ALL** (Herhaalde weergave groepen)
FL Scroll: **Cont** (Laat de songtitel doorlopend over het scherm schuiven; standaardinstelling), **Once** (Laat de songtitel één keer over het scherm schuiven)



Bij weergave van een fragment (of groep) via de menufunctie kunt u met △ of ▽ andere gegevens (zoals de songtitel, de verstreken weergavetijd, de naam van de artiest, of de titel van het album) op het display op het voorpaneel laten tonen.

Verhelpen van storingen

Raadpleeg de tabel hieronder wanneer het toestel niet naar behoren functioneert. Als het probleem niet hieronder vermeld staat, of als de aanwijzingen het probleem niet verhelpen, zet het toestel dan uit (standby), haal de stekker uit het stopcontact en neem contact op met uw dichtstbijzijnde YAMAHA dealer of servicecentrum.

Receiver (RX-E410)

■ Algemeen

Probleem	Oorzaak	Oplossing	Zie bladzijde
De receiver gaat niet aan, of gaat direct weer uit (standby) zodra de stroom wordt ingeschakeld.	Het netsnoer of de stekker is niet of niet goed aangesloten.	Sluit het netsnoer op de juiste manier aan.	17
	De receiver heeft blootgestaan aan een sterke, externe elektrische schok (bijvoorbeeld een blikseminslag of een ontlading van statische elektriciteit).	Zet de receiver uit (standby), haal de stekker uit het stopcontact, wacht 30 seconden voor u de stekker weer terug doet en probeer het toestel vervolgens weer gewoon te gebruiken.	—
Geen geluid	In- of uitgangskabels niet op de juiste manier aangesloten.	Sluit de bedrading op de juiste manier aan. Als dit het probleem niet verhelpt, is het mogelijk dat er iets mis is met de kabels.	12
	Er is geen geschikte signaalbron geselecteerd.	Selecteer een geschikte signaalbron met INPUT op het voorpaneel (of met de ingangskeuzetoetsen op de afstandsbediening).	—
	De luidsprekers zijn niet goed aangesloten.	Sluit de luidsprekers op de juiste manier aan.	13
	Het volume staat uit.	Zet het volume hoger.	—
	Er worden signalen ontvangen die de receiver niet kan weergeven van een signaalbron zoals een CD-ROM.	Gebruik een signaalbron waarvan de signalen wel door de receiver kunnen worden gereproduceerd.	—
Het geluid valt plotseling uit.	De timer heeft de receiver uitgeschakeld.	Zet de receiver aan en speel de gewenste signaalbron weer af.	—
Er klinkt alleen geluid uit de luidspreker aan één kant.	Bedrading niet op de juiste manier aangesloten.	Sluit de bedrading op de juiste manier aan. Als dit het probleem niet verhelpt, is het mogelijk dat er iets mis is met de kabels.	13
U ondervindt storing van digitale of andere apparatuur die radiogolven gegenereert.	De receiver staat te dicht bij de digitale of hoogfrequente apparatuur.	Zet de receiver verder bij dergelijke apparatuur vandaan.	—

■ Tuner

	Probleem	Oorzaak	Oplossing	Zie bladzijde
FM	**Veel ruis in de FM stereo-ontvangst.**	Dit probleem is inherent aan FM stereo-uitzendingen wanneer de zender te ver weg is of het ontvangstsignaal dat binnenkomt via de antenne niet sterk genoeg is.	Controleer de aansluitingen van de antenne.	14
			Probeer een hoogwaardige richtingsgevoelige FM antenne.	—
			Stem met de hand af.	26
	Er is vervorming en ook een betere FM antenne zorgt niet voor een betere ontvangst.	U ondervindt interferentie doordat hetzelfde signaal op verschillende manieren ontvangen wordt.	Verander de opstelling van de antenne zodat u van deze interferentie geen last meer hebt.	—
	Er kan niet automatisch worden afgestemd op de gewenste zender.	Het radiosignaal is te zwak.	Probeer een hoogwaardige richtingsgevoelige FM antenne.	—
			Stem met de hand af.	26
	Er kan niet langer worden afgestemd op eerder voorgeprogrammeerde zenders.	De receiver is te lang zonder stroom geweest.	Programmeer zenders voor.	27
AM	**Er kan niet automatisch worden afgestemd op de gewenste zender.**	Het signaal is te zwak of de antenne is los.	Controleer de aansluitingen van de AM ringantenne en stel deze zo op dat u de beste ontvangst verkrijgt.	14
			Stem met de hand af.	26
	U hoort doorlopend gekraak en gesis.	Deze geluiden kunnen het gevolg zijn van bliksem, TL verlichting, motoren, thermostaten en andere elektrische apparatuur.	Gebruik een buitenantenne en een goede aarding. Dit kan in sommige gevallen helpen, maar het blijft moeilijk om alle storingsbronnen te elimineren.	—
	U hoort gezoem en gefluit.	Er wordt in de buurt van het toestel een TV gebruikt.	Zet de receiver verder bij de TV vandaan.	—

■ iPod

Opmerking

Wanneer er iets mis gaat met de gegevensoverdracht zonder dat er een melding verschijnt op het display op het voorpaneel van de receiver, dient u de aansluiting van uw iPod te controleren (zie bladzijde 16).

Statusmelding	Oorzaak	Oplossing	Zie bladzijde
Loading...	De receiver is bezig de verbinding met uw iPod te herkennen.		
	De receiver is bezig songlijsten over te nemen van uw iPod.		
Connect error	Er is een probleem met het signaal dat de receiver ontvangt van uw iPod.	Zet de receiver uit en sluit uw YAMAHA iPod universeel dock opnieuw aan op de DOCK aansluiting van de receiver.	16
		Probeer uw iPod te resetten.	—
Unknown type	De gebruikte iPod wordt niet ondersteund door de receiver.	Alleen iPod apparatuur met een iPod (Click and Wheel), iPod nano en iPod mini worden ondersteund.	—
iPod connected	Uw iPod is correct geplaatst in een YAMAHA iPod universeel dock (zoals een los verkrijgbare YDS-10) verbonden met de DOCK aansluiting van de receiver, en de verbinding tussen uw iPod en de receiver is correct tot stand gebracht.		
Disconnected	Uw iPod is verwijderd uit uw YAMAHA iPod universeel dock (zoals een los verkrijgbare YDS-10), verbonden met de DOCK aansluiting van de receiver.	Plaats uw iPod terug in uw YAMAHA iPod universeel dock (zoals een los verkrijgbare YDS-10), verbonden met de DOCK aansluiting van de receiver.	16
Unable to play	De receiver kan de op dit moment op uw iPod opgeslagen muziekstukken niet weergeven.	Controleer of de muziekstukken op uw iPod inderdaad weergegeven kunnen worden.	—
		Sla andere muziekbestanden op uw iPod op die wel kunnen worden weergegeven.	—

CD-speler (CDX-E410)

Probleem	Oorzaak	Oplossing	Zie bladzijde
Het toestel gaat aan en dan gelijk weer uit.	Het netsnoer of de stekker is niet of niet goed aangesloten.	Sluit het netsnoer op de juiste manier aan.	17
De stroom wordt ineens uitgeschakeld tijdens weergave.	De automatische uitschakelfunctie van de receiver treedt in werking wanneer de receiver 30 minuten lang geen signalen ontvangt van een CD-speler die is aangesloten via de systeemkabel.	Controleer of de systeemkabel correct is aangesloten tussen de receiver en de CD-speler.	12
Geen geluid of vervormd geluid	De bemonsteringsfrequentie van het MP3 of WMA bestand is mogelijk niet geschikt voor de CD-speler.	Controleer of de bemonsteringsfrequentie en de bitsnelheid van het MP3 of WMA bestand geschikt zijn voor weergave met de CD-speler.	42
Geen geluid via digitale uitgangsaansluitingen	De digitale bedrading is niet op de juiste manier aangesloten.	Sluit de digitale bedrading op de juiste manier aan.	15
	De afgespeelde disc is mogelijk niet compatibel met de CD-speler.	Controleer of de disc geschikt is voor de CD-speler.	42
De weergave van de disc begint niet.	U kunt een CD-R/RW gebruiken die nog niet is afgesloten.	Sluit de CD-R/RW af.	—
	Het disclabel mag niet naar boven wijzen.	Controleer of het disclabel naar boven wijst.	—
	De disc is misschien niet goed.	Probeer een andere disc af te spelen. Als het probleem zich nu niet voordoet, is de kans groot dat de disc die u eerst probeerde niet goed is.	—
	Er staan misschien niet genoeg muziekbestanden op de MP3/WMA disc om weer te kunnen geven.	Controleer of uw MP3/WMA disc tenminste 5 MP3/ WMA muziekbestanden bevat.	—
	De bemonsteringsfrequentie van het MP3 of WMA bestand is mogelijk niet geschikt voor de CD-speler.	Controleer of de bemonsteringsfrequentie en de bitsnelheid van het MP3 of WMA bestand geschikt zijn voor weergave met de CD-speler.	42
De CD-speler leest geen CD's af.	De disclens is misschien vuil.	Gebruik een lensreiniger om het lensje schoon te maken.	42

Afstandsbediening

Probleem	Oorzaak	Oplossing	Zie bladzijde
De afstandsbediening werkt niet of niet naar behoren.	Te ver weg of onder te scherpe hoek gebruikt.	De afstandsbediening werkt binnen een maximaal bereik van 6 m en binnen een hoek van 30 graden ten opzichte van loodrecht op het voorpaneel.	11
	Direct zonlicht of sterke verlichting (vooral van TL lampen enz.) valt op de sensor voor de afstandsbediening van dit toestel.	Stel dit systeem anders op.	—
	De batterijen raken leeg.	Vervang alle batterijen.	11
	De systeemkabel is losgeraakt uit de aansluiting op de receiver en/of de aansluiting op de CD-speler.	Sluit de receiver en de CD-speler op de juiste manier op elkaar aan met de systeemkabel.	12

Opmerkingen over discs

Informatie over discs

De volgende tabellen laten zien welke soorten discs geschikt zijn voor uw CD-speler. De CD-speler is ook in staat 8 cm CD's (CD singles) af te spelen.





De disclogo's zijn te vinden op de disc zelf en op de verpakking.

Opmerking

Probeer geen andere soorten discs in de CD-speler te doen. Hierdoor kan de CD-speler beschadigd raken.

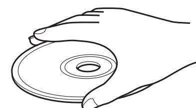
De CD-speler is in staat de volgende soorten datadiscs af te spelen (Voor MP3 en WMA bestanden geven de termen tussen haakjes de geschikte bemonsteringsfrequentie en bitsnelheid aan):

– MP3 bestanden opgenomen op CD-R/RW (fs 44,1, 48 kHz/32, 64, 96, 128, 160, 192, 256 of 320 kbps en MP3 bestanden met variabele bitsnelheid (CBR en VBR))
– WMA bestanden opgenomen op CD-R/RW (bij fs 44,1 kHz: 192 kbps of minder en WMA bestanden met variabel bitsnelheid (CBR en VBR))
– ISO 9660 voor CD-R/RW

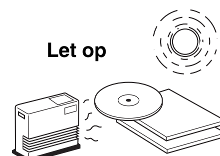
Opmerkingen

- CD-R/RW's kunnen niet worden afgespeeld als de schijf niet is afgesloten.
- Sommige discs zullen niet kunnen worden afgespeeld vanwege karakteristieken van de disc zelf of van de opnamen daarop.
- Gebruik geen discs met afwijkende vormen (hartvormig enz.).
- Gebruik geen discs met plakband, stickers of lijmresten erop.
- Gebruik geen discs met teveel of te grote krassen op het oppervlak.
- Auteursrechtelijk beveiligde WMA bestanden kunnen niet worden weergegeven met de CD-speler.

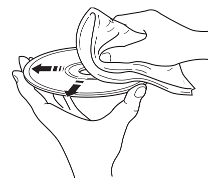
Omgaan met discs



- Raak het oppervlak van de disc niet aan. Houd de disc aan de rand en het gat in het midden vast.
- Laat de disc niet in de lade zitten wanneer u de disc niet gebruikt.
- Schrijf niet op de disc met een potlood of ander instrument.
- Plak geen tape, stickers of andere dingen op de disc en doe er geen lijm of zo op.
- Gebruik geen beschermende mapjes om krassen te voorkomen.
- Gebruik geen discs waarop met in de handel verkrijgbare printers kan worden afgedrukt.
- Laat de disc niet liggen op plekken met direct invallend zonlicht, hoge temperaturen, hoge vochtigheid of veel stof.



- Als de disc vuil is geworden, veeg hem dan schoon met een schone, droge doek en veeg van het midden uit recht naar buiten. Gebruik geen platenreiniger of verfverdunner.
- Om storingen te voorkomen mag u geen los verkrijgbare lensreiniger gebruiken.



Woordenlijst

Audio informatie

■ MP3 (MPEG Audio Layer-3)

Eén van de audiocompressietechnieken gebruikt voor MPEG. Deze methode maakt gebruik van een onomkeerbare compressietechniek die een hoge compressie bereikt door onder andere audiogegevens voor geluiden die niet meer onderscheiden kunnen worden door het menselijk oor te verwijderen. Deze techniek maakt het mogelijk de hoeveelheid gegevens tot ongeveer 1/11 te verminderen (bij 128 kbps) terwijl de geluidskwaliteit vergelijkbaar blijft met die van een muziek-CD.

■ PCM (Pulse Code Modulation)

Een signaal dat wordt omgezet naar een digitaal formaat zonder compressie. CD's zijn opgenomen met 16-bits geluid bij 44,1 kHz. Dit signaal bevat ook een component die Packed PCM (PPCM) wordt genoemd die kan worden gecomprimeerd zonder gegevensverlies.

■ Bemonsteringsfrequentie

Het aantal keren per seconde dat het geluidssignaal digitaal gemeten en gedigitaliseerd wordt. In principe is het zo dat hoe hoger de bemonsteringsfrequentie is, hoe groter het aantal tonen is dat kan worden weergegeven, en hoe hoger het aantal kwantisatiebits is, hoe preciezer het geluidsniveau kan worden gereproduceerd.

■ Fragment

Een CD kan onderverdeeld worden in een aantal samenstellende delen (fragmenten). Elk van deze onderverdelingen heeft een zogenaamd fragmentnummer.

■ WMA (Windows Media Audio)

Een door Microsoft Corporation ontwikkelde compressiemethode. Deze methode maakt gebruik van een onomkeerbare compressietechniek die een hoge compressie bereikt door onder andere audiogegevens voor geluiden die niet meer onderscheiden kunnen worden door het menselijk oor te verwijderen. Deze techniek maakt het mogelijk de hoeveelheid gegevens tot ongeveer 1/22 te verminderen (bij 64 kbps) terwijl de geluidskwaliteit vergelijkbaar blijft met die van een muziek-CD.

Auteursrecht en logo's

MPEG Layer-3 audio decoderingstechnologie wordt gebruikt onder licentie van Fraunhofer IIS en Thomson Multimedia.

iPod®

"iPod" is een handelsmerk van Apple Computer, Inc., geregistreerd in de V.S. en andere landen.

Technische gegevens

■ RX-E410

VERSTERKER GEDEELTE

- Minimum RMS uitgangsvermogen per kanaal
  (6 Ω , 1 kHz, 0,1% THV) .... 55 W + 55 W
- Maximum RMS uitgangsvermogen per kanaal
  (6 Ω , 1 kHz, 1% THV) .... 65 W + 65 W
- Ingangsgevoeligheid/impedantie
  CD/TAPE/MD/AUX enz. .... 150 mV/47 kΩ
- Frequentierespons
  CD enz. ....20 Hz t/m 20 kHz ± 0,5 dB
- Totale Harmonische Vervorming (20 Hz t/m 20 kHz)
  CD enz. 20 W, 6 Ω .... 0,04% of minder
- Signaal-ruis verhouding (IHF-A netwerk)
  CD enz. (150 mV, ingang kortgesloten)................... 93 dB of meer
- Uitgangsniveau/impedantie
  PHONES .... 0,23 V/120 Ω

Tuner gedeelte

FM gedeelte

- Afstembereik...87,50 t/m 108,00 MHz

AM gedeelte

- Afstembereik.. 531 t/m 1611 kHz
- Gevoeligheid
  FM (S/R 68 dB) ....6,0 µV
  AM ....600 µV/m

ALGEMEEN

- Stroomvoorziening.................................230 V, 50 Hz wisselstroom
- Stroomverbruik .... 130 W
- Netstroomaansluitingen
  Modellen voor het V.K. .... 1 (Totaal 100 W max.)
  Modellen voor Europa................................ 2 (Totaal 100 W max.)
- Stroomverbruik uit (standby) .... 0,1 W
- Afmetingen (b x h x d) ....215 x 108 x 363 mm
- Gewicht .... 5,7 kg

■ CDX-E410

WEERGAVESYSTEEM

- CD, CD-R/RW

LASER

- Type ....GaAlAs
- Golflengte ....780 nm
- Emissieduur ....continu
- Laservermogen ....max. 44,6 µW*

* Dit vermogen is de waarde zoals gemeten op ongeveer 200 mm afstand van het oppervlak van de lens in het optische pick-upsysteem.

AUDIOGEGEVENS

- Signaal-ruisverhouding (1 kHz) ....105 dB of meer
- Dynamisch bereik (1 kHz)...95 dB of meer
- Vervorming en ruis (1 kHz) ....0,003 % of minder

ALGEMEEN

- Stroomvoorziening .... 220-240 V, 50 Hz wisselstroom
- Stroomverbruik...Ongeveer 13 W
- Afmetingen (b x h x d) ....215 x 108 x 334 mm
- Gewicht...2,8 kg

* Technische gegevens kunnen zonder kennisgeving gewijzigd worden.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЕ ЭТО ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ АППАРАТА.

1 Для обеспечения наилучшего результата, пожалуйста, внимательно изучите данную инструкцию. Храните ее в безопасном месте для будущих справок.

2 Данный аппарат (RX-E410 и CDX-E410) следует устанавливать в хорошо проветриваемом, прохладном, сухом, чистом месте, оставив свободным как минимум 10 см сверху (за исключением CDX-E410), 10 см справа и слева, и 10 см сзади от данного аппарата – вдали от прямого воздействия солнечных лучей, источников тепла, вибрации, пыли, влаги, и/или холода.

3 Во избежание шумов и помех, данный аппарат следует размещать на некотором расстоянии от других электрических приборов, двигателей, или трансформаторов.

4 Во избежание накопления влаги внутри данного аппарата, что может вызвать электрошок, пожар, привести к поломке данного аппарата, и/или представлять угрозу жизни, не следует размещать данный аппарат в среде, подверженной резким изменениям температуры с холодной на жаркую, или в среде с повышенной влажностью (например, в комнате с увлажнителем воздуха).

5 Не устанавливайте данный аппарат в местах, где есть риск падения других посторонних объектов на данный аппарат, и/или где данный аппарат может подвергнуться попаданию капель или брызгов жидкостей. На крышке данного аппарата, не следует располагать:
- Другие компоненты, так как это может привести к поломке и/или отцвечиванию поверхности данного аппарата.
- Горящие объекты (например, свечи), так как это может привести к пожару, поломке данного аппарата, и/или представлять угрозу жизни.
- Емкости с жидкостями, так как при их падении, жидкости могут вызвать поражение пользователя электрическим током и/или привести к поломке данного аппарата.

6 Во избежание прерывания охлаждения данного аппарата, не следует покрывать данный аппарат газетой, скатертью, занавеской и т.д. Повышение температуры внутри данного аппарата может привести к пожару, поломке данного аппарата, и/или представлять угрозу жизни.

7 Пока все соединения не завершены, не следует подключать данный аппарат к розетке.

8 Не используйте данный аппарат, установив его верхней стороной вниз. Это может привести к перегреву и возможной поломке.

9 Не применяйте силу по отношению к переключателям, ручкам и/или проводам.

10 При отсоединении силового кабеля питания от розетки, вытягивайте его, удерживая за вилку; ни в коем случае не тяните кабель.

11 Не применяйте различные химические составы для очистки данного аппарата; это может привести к разрушению покрывающего слоя. Используйте чистую сухую ткань.

12 Используйте данный аппарат с соблюдением напряжения, указанном на данном аппарате. Использование данного аппарата при более высоком напряжении, превышающем указанное, является опасным, и может стать причиной пожара, поломки данного аппарата, и/или представлять угрозу жизни. YAMAHA не несет ответственности за любую поломку или ущерб вследствие использования данного аппарата при напряжении, не соответствующем указанному напряжению.

13 Не пробуйте модифицировать или починить данный аппарат. При необходимости, свяжитесь с квалифицированным сервис центром YAMAHA. Корпус аппарата не должен открываться ни в коем случае.

14 Если вы не собираетесь использовать данный аппарат в течение продолжительного промежутка времени (например, во время отпуска), отключите силовой кабель переменного тока от розетки.

15 Перед тем как прийти к заключению о поломке данного аппарата, обязательно изучите раздел "Устранение неисправностей", описывающий часто встречающиеся ошибки во время использования.

16 Перед перемещением данного аппарата, установите данный аппарат в режим ожидания нажатием кнопки STANDBY/ON, и отсоедините силовой кабель переменного тока от розетки.

17 При внезапном изменении окружающей температуры образовывается конденсация. Отсоедините силовой кабель питания от сети и не пользуйтесь аппаратом.

18 Аппарат может нагреваться при его продолжительном использовании. Отключите питание, затем дайте аппарату остыть.

19 Данный аппарат следует устанавливать возле розетки переменного тока, куда можно свободно протянуть силовой кабель.

Данный аппарат считается не отключенным от источника переменного тока все то время, пока он подключен к розетке, даже если данный аппарат находится в выключенном положении. Данное положение является режимом ожидания. В этом режиме электропотребление данного аппарата снижается до минимума.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Использование органов управления или произведение настроек или выполнение процедур, не указанных в данной инструкции, может отразиться на выделении опасной радиации.

ОПАСНО

Если аппарат подключен к розетке, избегайте подносить глаза близко к аппарату и не старайтесь заглянуть внутрь через лоток диска или другие отверстия.

Лазерный компонент данного изделия может выделять радиацию, превышающую ограниченный уровень радиации для Класса 1.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОЖАРА ИЛИ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННЫЙ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЯМ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.

Содержание

Описание

Ресивер (RX-E410)
- **Максимальное среднеквадратическое выходное напряжение на канал 65Ватт + 65Ватт (1% ОНИ, 1 кГц, 6Ω)**
- **Настройка и предустановка 40 ЧМ/AM радиостанций**
- **Терминал дока iPod**
- **Режим Pure Direct**

CD-проигрыватель (CDX-E410)
- **Воспроизводит Audio CD-диски, MP3 CD-диски, и WMA CD-диски.**
- **Информационный дисплей CD Text**
- **Цифровые выходные оптические и коаксиальные гнезда**

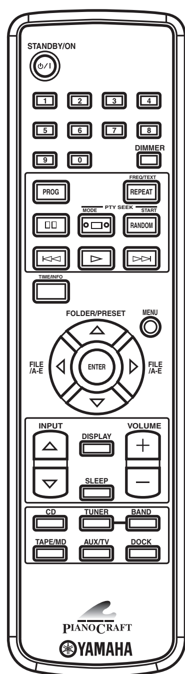
■ О настоящем руководстве

- В данной инструкции, "RX-E410" описан как "ресивер" и "CDX-E410" описан как "CD-проигрыватель".
- В данной инструкции описаны операции по управлению системой с помощью пульта ДУ, кроме случаев, когда это невозможно. Некоторые из данных операций также выполняются с помощью кнопок фронтальной панели.
- ☼ означает совет для облегчения управления.
- В примечаниях содержится важная информация по безопасности и инструкции по управлению.
- Данное руководство отпечатано до производства. Дизайн и технические характеристики могут частично изменяться с целью улучшения качества и т.д. В случае, если имеются различия между руководством и аппаратом, приоритет отдается аппарату.

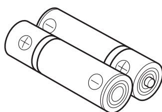
Поставляемые аксессуары

К данному аппарату прилагаются следующие аксессуары. Перед подключением данной системы, убедитесь, что имеются следующие детали.

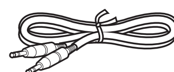
Пульт ДУ



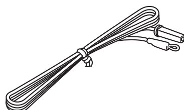
Батарейки (x2) (AA, R06, UM-3)



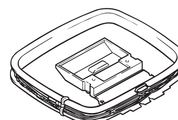
Кабель управления системой (0,6 м)



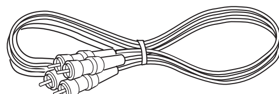
Внутренняя ЧМ-антенна



Рамочная AM-антенна



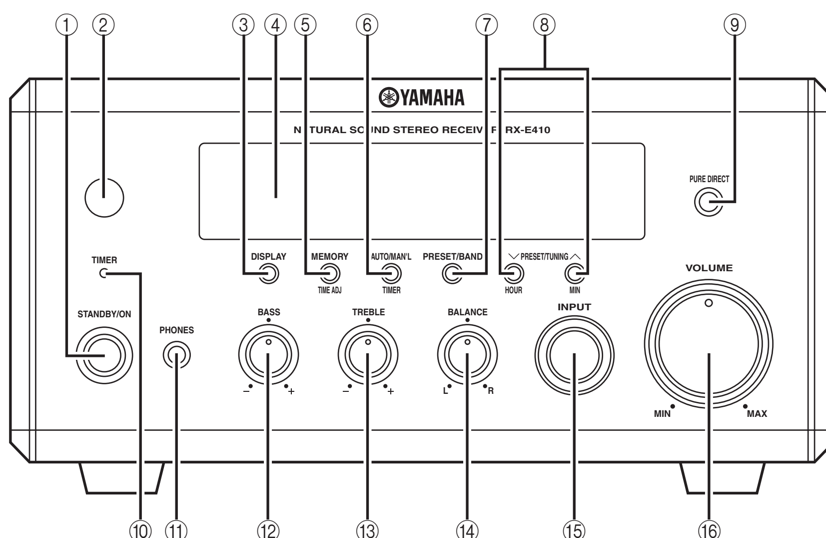
Штыревой аудиокабель (1,5 м)



Системы управления и функции

Ресивер (RX-E410)

■ Фронтальная панель



① **STANDBY/ON**
Включение ресивера или его установка в режим ожидания.

② **Сенсор дистанционного управления**
Прием сигналов от пульта ДУ.

③ **DISPLAY**
Переключение информации, отображенной на дисплее фронтальной панели (смотрите стр. 20).

④ **Дисплей фронтальной панели**
Отображение различной информации как текущее время или частота настройки.

⑤ **MEMORY (TIME ADJ)**
- Сохранение предустановленной радиостанции в памяти. Удерживайте нажатой данную кнопку более чем 2 секунды для автоматической предустановки радиостанций (смотрите стр. 27).
- Установка часов до использования функции таймера (смотрите стр. 18).

⑥ **AUTO/MAN'L (TIMER)**
- Переключение режима автоматической настройки и режима ручной настройки, при выборе функции тюнера как источника приема (смотрите стр. 26).
- Включение или отключение функции таймера часов (смотрите стр. 32).

⑦ **PRESET/BAND**
Переключение ЧМ, АМ, и режима предустановки, при выборе функции тюнера как источника приема.

⑧ **PRESET/TUNING ∨ / ∧ (HOUR, MIN)**
Выбор частоты настройки, при выборе функции тюнера как источника приема.

⑨ **PURE DIRECT**
Включение или выключение режима Pure Direct (смотрите стр. 19).

⑩ **Индикатор TIMER**
Загорается при включении таймера часов (смотрите стр. 32).

⑪ **PHONES**
Вывод аудиосигналов для индивидуального прослушивания через наушники.

⑫ **BASS**
Настройка низкочастотной характеристики (смотрите стр. 19).

⑬ **TREBLE**
Настройка высокочастотной характеристики (смотрите стр. 19).

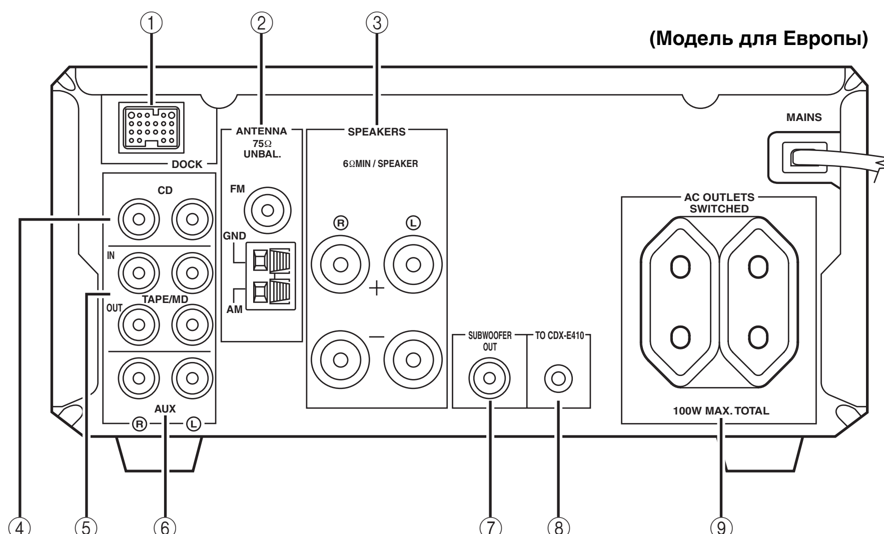
⑭ **BALANCE**
Настройка уровня громкости каждого левого и правого канала колонок (смотрите стр. 19).

⑮ **INPUT**
Выбор источника приема.

⑯ **VOLUME**
Регулировка уровня громкости.

■ Задняя панель

(Модель для Европы)



① Терминал DOCK

Выберите для подключения универсального дока YAMAHA для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно), к которому можно подключить iPod (смотрите стр. 16).

② Терминалы антенн

Для информации по подключению, смотрите стр. 14.

③ Терминалы колонок

Для информации по подключению, смотрите стр. 13.

④ Гнезда CD

Для информации по подключению, смотрите стр. 12.

⑤ Гнезда TAPE/MD IN/OUT

Для информации по подключению, смотрите стр. 15.

⑥ Гнезда AUX

Используются для подключения внешних компонентов.

⑦ Гнездо SUBWOOFER OUT

Используется для подключения сабвуфера.

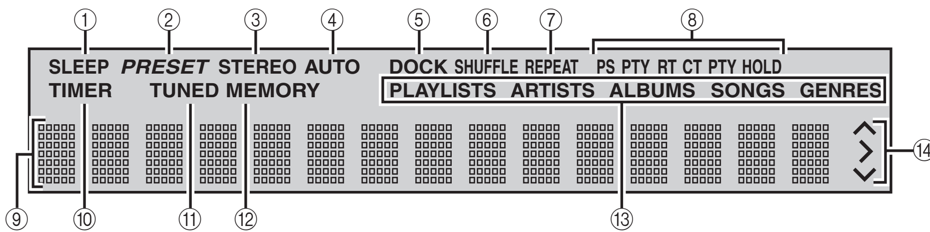
⑧ Гнездо системного соединителя (TO CDX-E410)

Для информации по подключению, смотрите стр. 12.

⑨ AC OUTLET(S)

Для информации по подключению, смотрите стр. 17.

■ Дисплей фронтальной панели



① Индикатор SLEEP
Загорается при включении таймера сна (смотрите стр. 33).

② Индикатор PRESET
Загорается при ручной предустановке радиостанций (смотрите стр. 27).

③ Индикатор STEREO
Загорается при приеме ресивером сильного сигнала от стереофонической ЧМ трансляции.

④ Индикатор AUTO
Загорается при установке ресивера в режим автоматической настройки (смотрите стр. 26).

⑤ Индикатор DOCK
Высвечивается при подключении iPod к универсальном доку YAMAHA для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно), подключенному к терминалу ресивера DOCK (смотрите стр. 16).

⑥ Индикатор SHUFFLE
Включается при установке iPod в смешанный режим.

⑦ Индикатор REPEAT
Включается при установке iPod в режим повтора.

⑧ Индикаторы Системы Радиоданных
Высвечивается название информации Системы Радиоданный, транслируемой принимаемой радиостанцией Системы Радиоданных.

Индикатор PTY HOLD
Высвечивается во время поиска ресивером радиостанций Системы Радиоданных в режиме PTY SEEK (смотрите стр. 29).

⑨ Многофункциональный информационный дисплей
Отображение различной информации как текущее время или частота настройки.

⑩ Индикатор TIMER
Мигает при установке ресивера в режим настройки таймера часов (смотрите стр. 32).

⑪ Индикатор TUNED
Загорается при настройке ресивера на радиостанцию.

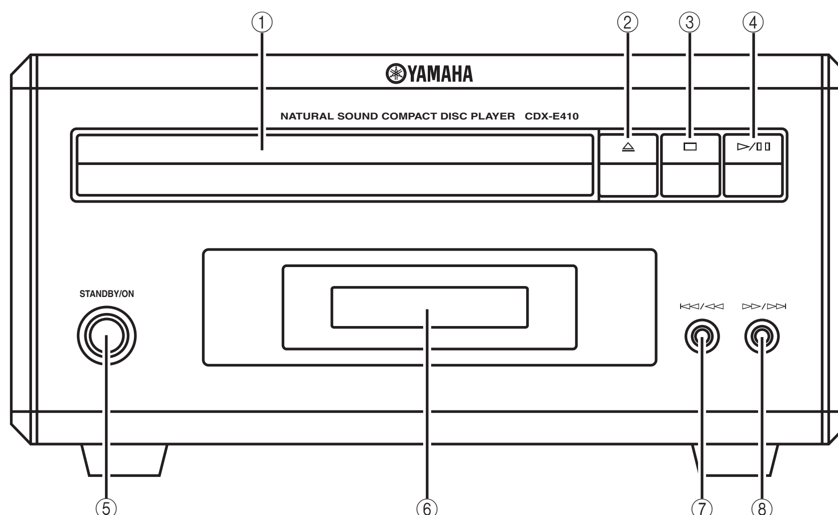
⑫ Индикатор MEMORY
Загорается или мигает во время предустановки радиостанций.

⑬ Индикаторы меню iPod
Загорается, если выбрано меню iPod (смотрите стр. 36).

⑭ Индикаторы работы iPod
Отображают рабочие курсорные кнопки при использовании меню iPod в режиме просмотра меню (смотрите стр. 36).

CD-проигрыватель (CDX-E410)

■ Фронтальная панель



① **Лоток диска**

Удерживание диска для воспроизведения.

② 

Открытие и закрытие лотка диска.

③ 

Остановка воспроизведения (смотрите стр. 21).

④ 

Начало или пауза воспроизведения (смотрите стр. 21).

⑤ **STANDBY/ON**

Включение CD-проигрывателя или его установка в режим ожидания.

⑥ **Дисплей фронтальной панели**

Отображает текущее состояние CD-проигрывателя.

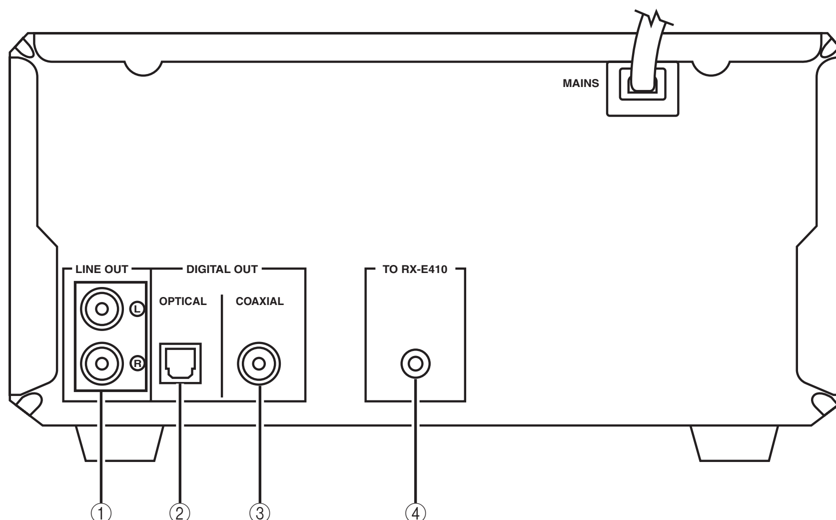
⑦ 

Переход на начало текущей фонограммы. Нажмите и удерживайте для быстрой прокрутки назад (смотрите стр. 21).

⑧ 

Переход на следующую фонограмму. Нажмите и удерживайте для быстрой прокрутки вперед (смотрите стр. 21).

■ Задняя панель



① **Гнезда LINE OUT**

Для информации по подключению, смотрите стр. 12.

② **Гнездо OPTICAL**

Для информации по подключению, смотрите стр. 15.

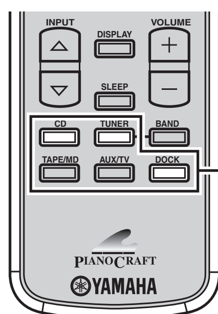
③ **Гнездо COAXIAL**

Для информации по подключению, смотрите стр. 15.

④ **Гнездо системного соединителя (TO RX-E410)**

Для информации по подключению, смотрите стр. 12.

Пульт ДУ



Данный пульт ДУ может управлять системными компонентами PianoCraft (включая функции тюнера) и iPod, установленным на универсальный док YAMAHA для iPod, подключенный к ресиверу.
Для управления CD-проигрывателем, функциями тюнера, или iPod от пульта ДУ, требуется установить ресивер на соответствующий режим приема.

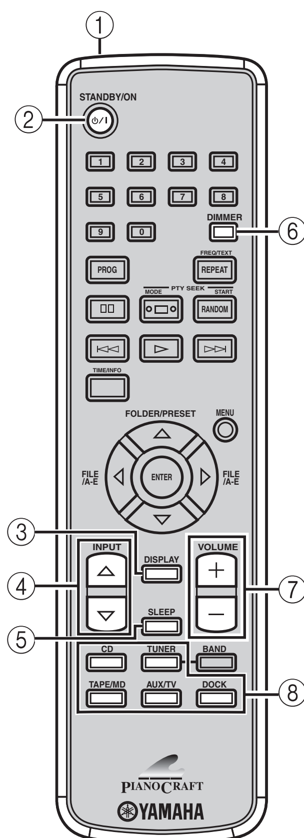
Переключение режима приема ресивера

Нажмите соответствующую кнопку выбора источника на пульте ДУ (или INPUT на фронтальной панели).
На дисплее фронтальной панели ресивера отображается название соответствующего источника приема.



Полный список функций пульта ДУ, используемых для управления iPod, смотрите в “Доступные операции для iPod” (смотрите стр. 35).

■ Общие функции



Общие операции для всех режимов

Когда ресивер находится в любом режиме приема, доступны следующие операции.

① Передатчик инфракрасного сигнала

Посылает сигналы на компонент для управления.

② STANDBY/ON (⏻/I)

Включение ресивера или его установка в режим ожидания.

③ DISPLAY

Переключение информации, отображенной на дисплее фронтальной панели (смотрите стр. 20).

④ INPUT △ / ▽

Выбор источника приема на ресивере.

⑤ SLEEP

Установка таймера сна на ресивере (смотрите стр. 33).

⑥ DIMMER

Настройка яркости дисплея фронтальной панели ресивера (смотрите стр. 20).

⑦ VOLUME +/–

Настройка общего уровня громкости ресивера.

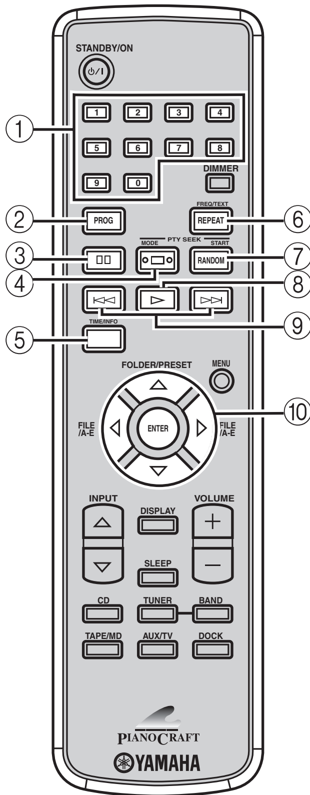
⑧ Кнопки выбора источника

Выбор источника приема на ресивере.



Операции STANDBY/ON, DIMMER и SLEEP также управляют CD-проигрывателем через соединение системного контроля (смотрите стр. 12).

■ Режим CD



Операции, доступные в режиме CD

Если CD-проигрыватель подключен к ресиверу через соединение системного контроля, CD-проигрыватель может выполнять следующие операции (смотрите стр. 12).



Перед выполнением следующих операций, нажмите CD для установки ресивера в режим CD.

① **Цифровые кнопки (1 - 9, 0)**

Нажимайте цифровые кнопки для указания номеров фонограмм.

② **PROG**

Установка CD-проигрывателя в режим программирования фонограмм (смотрите стр. 25).

③ **▯▯**

Пауза воспроизведения (смотрите стр. 21).

④ **□**

Остановка воспроизведения (смотрите стр. 21).

⑤ **TIME/INFO**

Переключение дисковой информации, отображенной на дисплее фронтальной панели CD-проигрывателя (смотрите стр. 22).

⑥ **REPEAT**

Выбор режима повторного воспроизведения (смотрите стр. 24).

⑦ **RANDOM**

Включение/выключение функции случайного воспроизведения (смотрите стр. 24).

⑧ **▷**

Начало воспроизведения (смотрите стр. 21).

⑨ **|◁◁, ▷▷|**

Переход на начало текущей или следующей фонограммы. Нажмите и удерживайте нажатой для ускоренной перемотки назад или вперед (смотрите стр. 21).

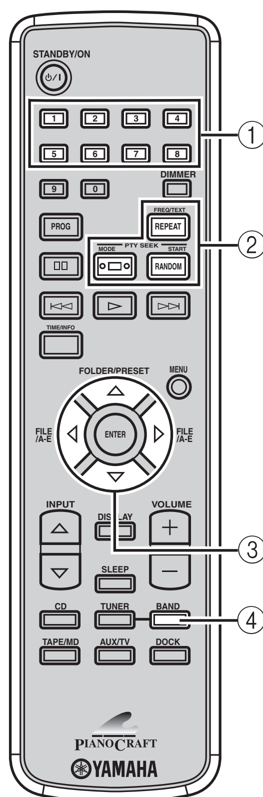
⑩ **FOLDER △ / ▽, FILE ◁ / ▷, ENTER**

Нажимайте FOLDER △ / ▽ для выбора папки и FILE ◁ / ▷ для выбора файла для MP3 или WMA-диска (смотрите стр. 21).

ВВЕДЕНИЕ

Русский

■ Режим TUNER



Операции, доступные в режиме TUNER

Для ресивера доступны следующие операции.



Перед выполнением следующих операций, нажмите TUNER для установки ресивера в режим TUNER.

① Цифровые кнопки (1 - 8)

Выбор номера предустановленной радиостанции (смотрите стр. 28).

② Кнопки настройки для Системы Радиоданных

FREQ/TEXT

Переключение дисплея Системы Радиоданных на режим PS, режим PTY, режим RT, режим CT (если радиостанция предоставляет соответствующие услуги) и на дисплей частоты (смотрите стр. 30).

PTY SEEK MODE

Установка ресивера в режим PTY SEEK (смотрите стр. 29).

PTY SEEK START

Начало поиска радиостанции после выбора нужного типа программы в режиме PTY SEEK (смотрите стр. 29).

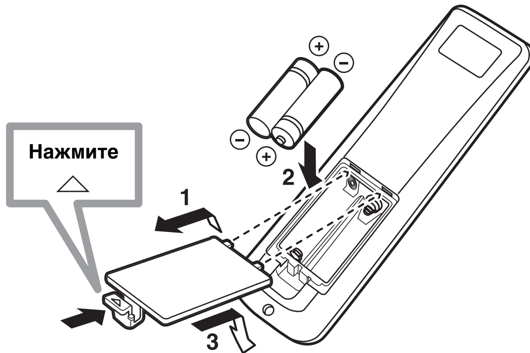
③ A-E ◁ / ▷, PRESET △ / ▽

Нажимая кнопку A-E ◁ / ▷, выберите группу предустановленных радиостанций (A - E) и затем с помощью PRESET △ / ▽ выберите номер предустановленной радиостанции (1 - 8) (смотрите стр. 28).

④ BAND

Переключение режима радиоприема ЧМ, AM, и режима предустановки.

■ Установка батареек в пульт ДУ



1 **Нажмите на значок △ на крышке отделения для батареек и откройте крышку.**

2 **Вставьте две поставляемые батарейки (AA, R06, UM-3) в отделение для батареек.**
Убедитесь, что батарейки установлены в соответствии с обозначениями полярности (+ и –).

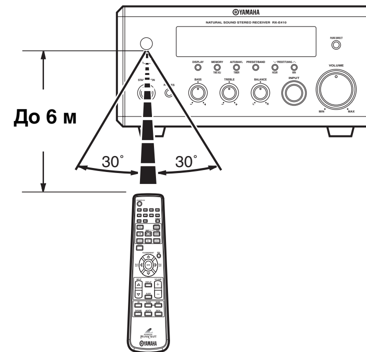
3 **Закройте крышку.**

Примечания

- Не используйте старую батарейку вместе с новой.
- Не используйте различные типы батареек одновременно (например, щелочные и марганцево-цинковые). Каждый тип батареек обладает уникальными характеристиками, даже если их формы совпадают.
- Если батарейки закончились, немедленно извлеките их из пульта ДУ для предотвращения взрыва или протекания кислоты.
- Выбрасывайте батарейки в соответствии с местными правилами.
- Если батарейки начали протекать, немедленно избавьтесь от них. Будьте внимательны и не давайте кислоте, вытекающей из батарейки, соприкасаться с вашей кожей или одеждой. Перед установкой новых батареек, начисто вытрите отделение для батареек.

■ Использование пульта ДУ

Пульт ДУ должен использоваться в пределах 6 м от управляемого компонента и должен быть направлен на сенсор ДУ (смотрите стр. 3).



Примечания

- Будьте осторожны и не проливайте жидкость на пульт ДУ.
- Будьте осторожны и не роняйте пульт ДУ.
- Не оставляйте пульт ДУ в следующих местах:
  – жарких или влажных местах, например, возле обогревателя или в ванной
  – очень холодных местах
  – пыльных местах

Подключение системы

Перед подключением системы, внимательно изучите следующую процеруру и примечания. Более подробно о колонках (NX-E800), смотрите руководство по эксплуатации к ним.

Примечание

Пока не завершены все кабельные соединения, не подключайте силовой кабель ресивера, CD-проигрывателя, или других компонентов к сети.

Правая колонка
(NX-E800)

Левая колонка
(NX-E800)

Ресивер (RX-E410)
(Модель для Европы)

CD-проигрыватель
(CDX-E410)

① С помощью поставляемого штыревого аудиокабеля, подключите гнезда CD (L/R) CD-проигрывателя к гнездам LINE OUT (L/R).

② С помощью поставляемого кабеля системного управления, подключите гнездо системного соединителя (TO CDX-E410) ресивера к гнезду системного соединителя (TO RX-E410) CD-проигрывателя.

③ Подключите терминалы колонки (L) ресивера к терминалам колонки левой колонки и терминалы колонки (R) ресивера к терминалам колонки правой колонки, используя кабели колонок, поставляемые с акустической системой (NX-E800). Смотрите стр. 13 для подробностей.



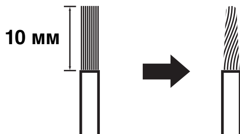
- Соединение системного контроля используется для передачи сигналов ДУ от ресивера на CD-проигрыватель.
- Если нужно подключить усилитель с цифровым входом вместо RX-E410, подключайте через гнезда DIGITAL OUT (COAXIAL или OPTICAL) CD-проигрывателя.

■ Подключение кабеля колонки

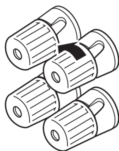
Примечания

- Убедитесь в правильном подключении левого канала (L), правого канала (R), “+” (красный) и “–” (черный). Звучание от колонок будет отсутствовать при неправильном выполнении подключений, и звучание будет неестественным с отсутствием низкочастотного сигнала при несоблюдении полярности при подключении колонок.
- Открытые провода колонок не должны соприкасаться друг с другом, или с любой металлической частью ресивера. Это может привести к поломке ресивера и/или колонок.
- При подключении другой акустической системы вместо NX-E800, убедитесь, что используемые колонки имеют импеданс, указанный на задней панели ресивера, и что они с магнитным экраном. В случае возникновения помех на экране из-за колонок с магнитным экраном, расположите колонки на расстоянии от экрана.

1 Удалите приблизительно 10 мм изоляционноного слоя на концах каждого кабеля колонки и затем скрутите открытые провода кабеля для предотвращения короткого замыкания.

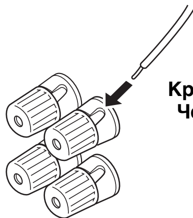


2 Открутите головку.



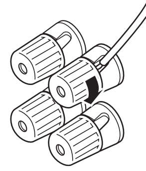
Красный: положительный (+)
Черный: отрицательный (–)

3 Вставьте оголенный провод в терминал.



Красный: положительный (+)
Черный: отрицательный (–)

4 Закрутите головку для закрепления провода.



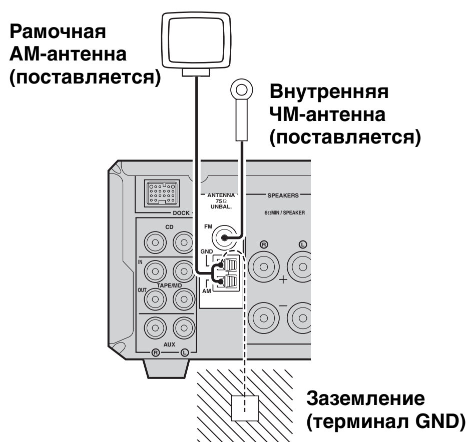
Красный: положительный (+)
Черный: отрицательный (–)

ПОДГОТОВКА

Русский

Подключение антенн

Для прослушивания радиопередач на ресивере, подключите поставляемые AM и ЧМ антенны к соответствующим терминалам. При слабом приеме радиоволн в вашем регионе, или если вы хотите улучшить радиоприем, рекомендуется использовать дополнительные внешние антенны. Более подробно, обратитесь к ближайшему авторизованному дилеру YAMAHA или сервис-центр.



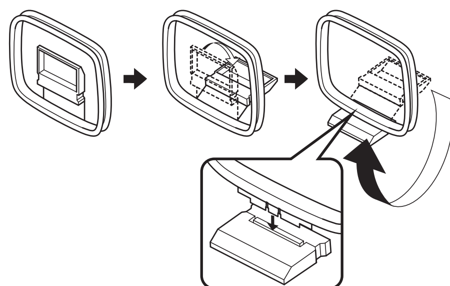
■ О заземлении

Для обеспечения максимальной безопасности и уменьшения помех, подключите терминал антенны GND к хорошему заземлению. Хорошим заземлением может послужить металлический штырь, введенный в сырую землю.

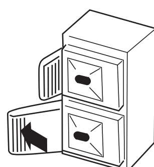
Подключение рамочной AM-антенны

1 Прикрепите подставку антенны к антенне.

При закреплении антенны на стене, подставка для антенны не требуется.



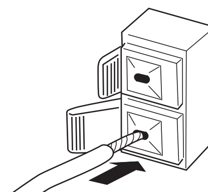
2 Нажмите язычок терминала AM.



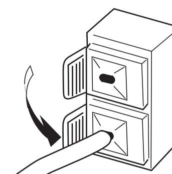
Примечание

В зависимости от изделия, форма язычка может отличаться от показанной иллюстрации.

3 Вставьте проволочные выводы рамочной AM антенны в терминал AM.



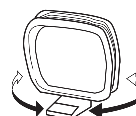
4 Установите язычок на место для закрепления провода.



5 Повторяя шаги 2 - 4, вставьте проволочные выводы рамочной AM антенны в терминал GND.

6 Расположите антенну на некотором расстоянии от ресивера и кабелей колонок.

Во время прослушивания радио, поворачивая головку антенны, определите наилучший угол приема.



Подключение ЧМ-антенны

1 Подключите поставляемую внутреннюю ЧМ-антенну к гнезду FM (ЧМ) ресивера.

2 Расположите антенну на некотором расстоянии от ресивера и кабелей колонок.

Подключение внешних компонентов

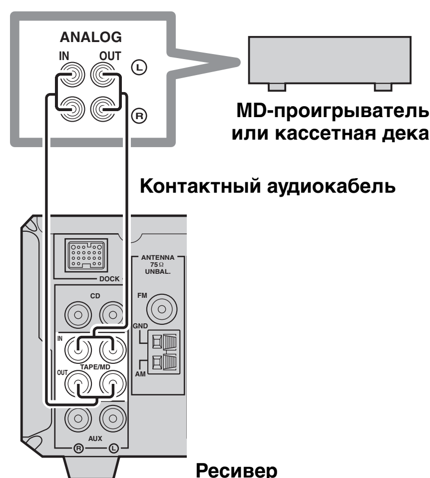
К ресиверу можно подключить разнообразные аудиокомпоненты, как MD-проигрыватель, кассетная дека, или универсальный док YAMAHA для iPod. Также можно подключить MD-магнитофон или CD-магнитофон к CD-проигрывателю, используя гнезда DIGITAL OUT. Более подробно о внешних компонентах, смотрите руководство по эксплуатации к каждому компоненту.

Примечание

Пока не завершены все кабельные соединения, не подключайте силовой кабель ресивера, CD-проигрывателя, или других компонентов к сети.

Подключение MD-проигрывателя или кассетной деки

Подключив MD-проигрыватель или кассетную деку к ресиверу, можно прослушивать аудиоисточники, воспроизводимые на компоненте.

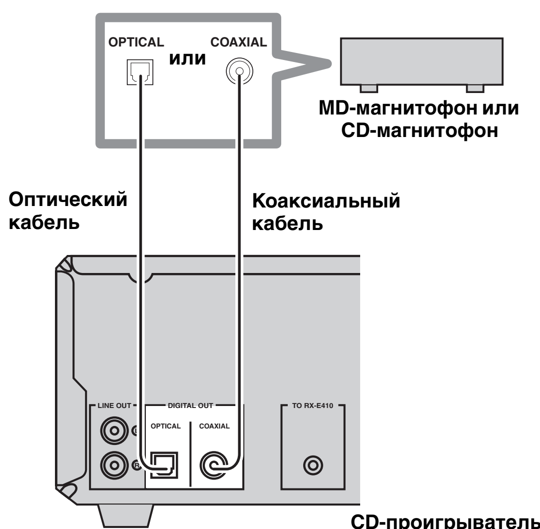


1 **С помощью отдельно продающегося штыревого аудиокабеля, подключите гнезда TAPE/MD IN (L/R) ресивера к аналоговым выходным гнездам MD-проигрывателя или кассетной деки.**

2 **Для записи аудиосигналов от ресивера, с помощью отдельно продающегося штыревого аудиокабеля, подключите гнезда TAPE/MD OUT (L/R) ресивера к аналоговым входным гнездам MD-проигрывателя или кассетной деки.**

Подключение MD-магнитофона или CD-магнитофона

Подключив MD-магнитофон или CD-магнитофон к CD-проигрывателю через цифровое соединение, можно выполнить цифровую запись.



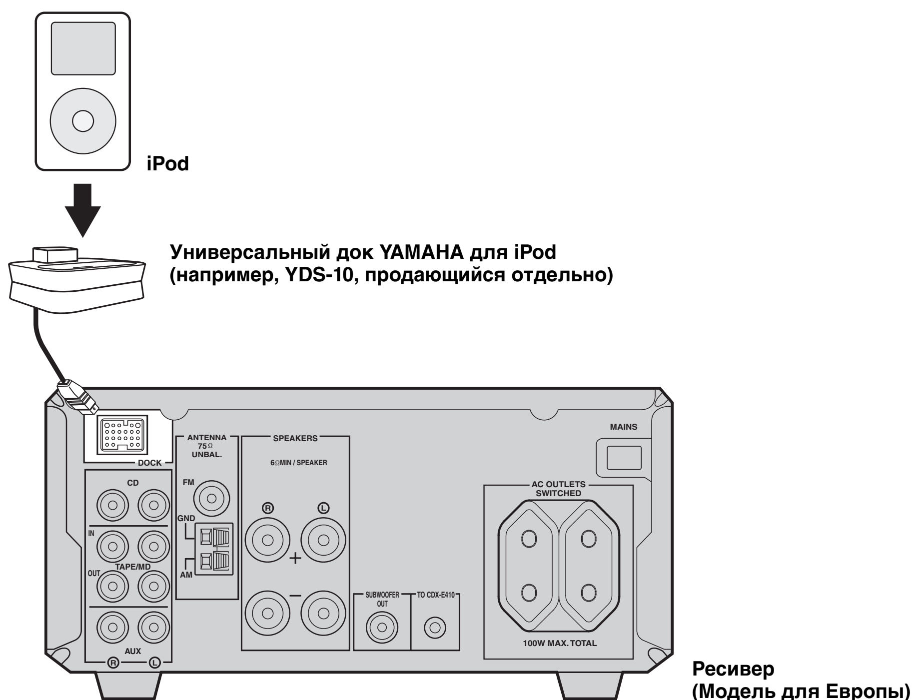
С помощью отдельно продающегося коаксиального или оптического кабеля, подключите гнездо DIGITAL OUT (COAXIAL или OPTICAL) CD-проигрывателя к цифровому входному (коаксиальному или оптическому) гнезду MD-магнитофона или CD-магнитофона.

Примечания

- Гнезда DIGITAL OUT совместимы с сигналами импульсно-кодовой модуляции.
- Гнездо DIGITAL OUT (OPTICAL) разработано на основе стандартов EIA. Для цифрового соединения, используйте оптический кабель, соответствующий стандартам Ассоциации электронной промышленности.

Подключение универсального дока YAMAHA для iPod

Ресивер (RX-E410) оборудован терминалом DOCK на задней панели, что позволяет подключить универсальный док YAMAHA для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно), на который можно установить iPod и управлять воспроизведением iPod через поставляемый пульт ДУ. Подключите универсальный док YAMAHA для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно) к терминалу DOCK на задней панели ресивера через предназначенные кабели. По завершению подключения, установите iPod на универсальный док YAMAHA для iPod.

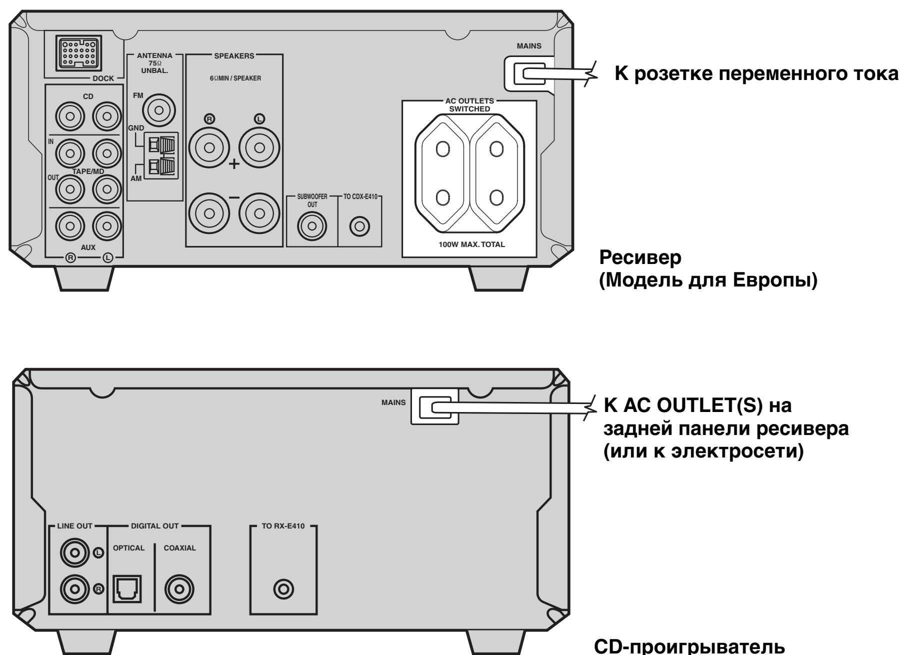


Примечания

- Пока не завершены все кабельные соединения, не подключайте силовой кабель ресивера, CD-проигрывателя, или других компонентов к сети.
- Поддерживаются только iPod (Click and Wheel), iPod nano, и iPod mini.
- Требуется универсальный док YAMAHA для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно) и его специальный кабель, подходящий к терминалу DOCK ресивера.
- Не подключайте никакие аксессуары iPod (например, наушники, проводной пульт ДУ, или ЧМ-передатчик) к iPod, если он подключен к универсальному доку YAMAHA для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно).
- Если iPod ненадежно установлен на универсальный док YAMAHA для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно), подключенный к терминалу DOCK ресивера, аудиосигналы могут выводиться неправильно.
- По завершению установления связи между iPod и ресивером, и установке ресивера в режим DOCK (смотрите стр. 8), на дисплее фронтальной панели отображается “iPod connected”. При прерывании подключения между iPod и ресивером, на дисплее фронтальной панели отображается сообщение. Полный список сообщений по подключению, смотрите раздел iPod в “Устранение неисправностей” на стр. 38.
- Все время, пока ресивер включен, батарейка iPod автоматически подзаряжается при установке iPod на универсальный док YAMAHA для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно), подключенный к терминалу DOCK ресивера.
- В зависимости от типа iPod, может потребоваться установка одного из адаптеров iPod, поставляемых вместе с универсальным доком YAMAHA для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно) в отверстие дока до установки iPod.

Подключение силовых кабелей

По завершению всех соединений, подключите силовой кабель CD-проигрывателя к терминалу AC OUTLET(S) на задней панели ресивера (или к электросети, если отсутствует терминал AC OUTLET(S)), и затем подключите силовой кабель ресивера к сети.



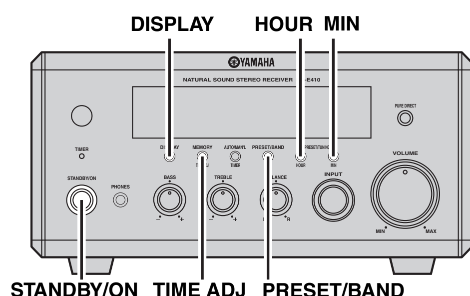
■ AC OUTLET(S) (SWITCHED)

Модель для Соединенного
Королевства Великобритании и
Северной Ирландии .... 1 выход
Другие модели ....2 выхода

Данный(ые) выход(ы) используются для подачи питания на CD-проигрыватель или любые подключенные компоненты. Подключите силовые кабели других компонентов к данному(ым) выходу(ам). Питание на данный(е) выход(ы) подается при включении ресивера. Для информации по максимальному напряжению или общему энергопотреблению компонентов, подключаемых к данном(ым) выходу(ам), смотрите “Технические параметры” на стр. 44.

Регулировка часов

До начала операции воспроизведения, следуя процедуре ниже, настройте часовые параметры ресивера.



1 Нажмите кнопку STANDBY/ON на фронтальной панели ресивера и включите его.

Включается дисплей фронтальной панели.

2 Нажмите кнопку DISPLAY.

На дисплее фронтальной панели на несколько секунд отображается “Clock Time”, и затем отображается “Set Clock”.

Set Clock

3 Для входа в режим настройки часов, нажимайте TIME ADJ примерно две секунды.

Clock Adjust

4 Для установки настройки часов вперед, повторно нажимайте HOUR. Для установки настройки часов назад, повторно нажимайте HOUR, удерживая нажатой PRESET/BAND.

9:00

Мигает

5 Для установки настройки минут вперед, повторно нажимайте MIN. Для установки настройки минут назад, повторно нажимайте MIN, удерживая нажатой PRESET/BAND.

9:15

Мигает

6 Для подтверждения настройки часов, снова нажмите TIME ADJ.

На дисплее фронтальной панели на несколько секунд отображается “Adjusted”, и затем отображаются часы.

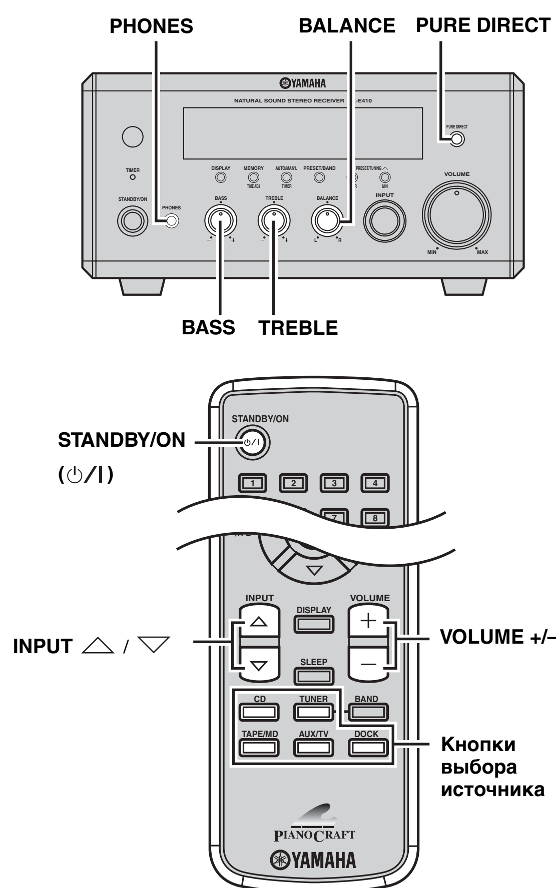
9:15



Можно переключать 12-часовой (AM/PM) формат и 24-часовой формат, нажимая HOUR или MIN, когда часы высвечены на дисплее фронтальной панели.

Основные операции ресивера

Следуя процедуре ниже, выберите источник приема, и настройте звуковые параметры на ресивере.



1 Нажав кнопку STANDBY/ON, включите ресивер.

CD-проигрыватель также включается от соединения системного контроля (смотрите стр. 12). Включается дисплей фронтальной панели.



Данная система оборудована функцией автоматического режима ожидания (смотрите стр. 34), которая автоматически устанавливает систему на режим ожидания, если система не управлялась 30 минут, пока ресивер был установлен на режим приема CD.

2 Нажмите одну из селекторных кнопок источника или INPUT △ / ▽ и выберите нужный источник приема.

3 Начните воспроизведение на выбранном компоненте-источнике или выберите радиостанцию.

Подробнее о воспроизведении диска, смотрите стр. 21, а по информации о настройке, смотрите стр. 26.

4 Нажимая VOLUME +/–, настройте нужный уровень громкости.

5 Поворачивая BASS, TREBLE, или BALANCE на фронтальной панели ресивера, настройте следующие параметры.

BASS: Настройка низкочастотной характеристики.

TREBLE: Настройка высокочастотной характеристики.

BALANCE: Настройка уровня громкости отдельно левого и правого канала колонок.

■ Режим Pure Direct

Режим Pure Direct отключает схему контроля тональности, позволяя прослушивать чистое высокоточное звучание от аналоговых источников.

Нажмите PURE DIRECT на фронтальной панели ресивера для включения режима Pure Direct.

Высвечивается PURE DIRECT, и дисплей фронтальной панели автоматически тускнеет.

Примечания

- Пока включен режим Pure Direct, функции BASS, TREBLE, или BALANCE недоступны.
- При выполнении любой операции при включенном режиме Pure Direct, дисплей фронтальной панели высвечивается на короткий момент для подтверждения команды, и снова тускнеет.

Отключение режима Pure Direct

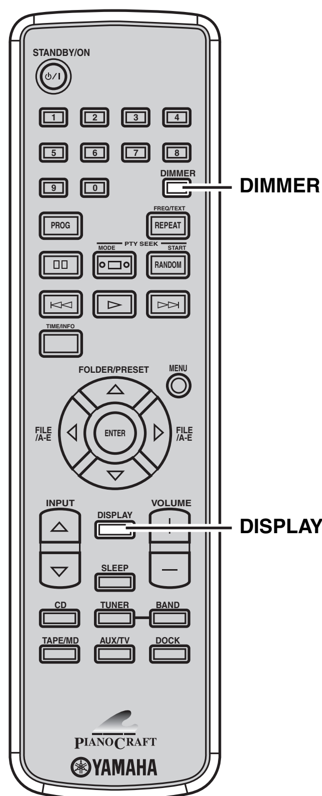
Снова нажмите PURE DIRECT до отключения PURE DIRECT и высвечивания дисплея фронтальной панели.

■ Использование наушников

Подключите наушники к гнезду PHONES. Можно прослушивать звуки, предназначенные для вывода из колонок, через наушники.

Переключение настроек дисплея фронтальной панели

Для переключения настроек дисплея фронтальной панели ресивера, следуйте процедуре ниже.



■ Переключение режима дисплея

Можно переключать информацию, отображенную на дисплее фронтальной панели, на текущий источник и часы.

Примечание

Если часы не настроены, невозможно отобразить их (смотрите стр. 18).

Повторно нажимая кнопку DISPLAY, выберите желаемый режим дисплея.

При каждом нажатии кнопки, дисплей переключается следующим образом:





“Timer Input”, “ON Time”, и “OFF Time” используются для установки таймера часов (смотрите стр. 32).

■ Уменьшение яркости дисплея

Можно уменьшить яркость дисплея фронтальной панели ресивера. Дисплей фронтальной панели CD-проигрывателя также тускнеет через соединение системного контроля (смотрите стр. 12).
(Настройкой по умолчанию является “DIMMER OFF”.)

Нажимая кнопку DIMMER, выберите режим “DIMMER ON”.

Установка обычной яркости

Нажимая кнопку DIMMER, выберите режим “DIMMER OFF”.

Основные операции воспроизведения диска

Вы можете прослушивать аудио CD-диски, MP3 CD-диски, и WMA CD-диски на CD-проигрывателе. Однако, в зависимости от формата диска, некоторые диски могут не поддерживаться CD-проигрывателем. Перед установкой диска в CD-проигрыватель, обязательно проверьте, поддерживается-ли диск CD-проигрывателем (смотрите стр. 42).

Примечание

В зависимости от диска, некоторые операции могут отличаться или могут быть ограничены.

Цифровые кнопки

STANDBY/ON

FOLDER △ / ▽, FILE ◁ / ▷, ENTER

Начало воспроизведения

При установленном диске, нажмите ▷.

При открытии лотка диска нажатием ≜ на фронтальной панели CD-проигрывателя, лоток диска также можно закрыть, нажав ▷, цифровую кнопку, или RANDOM, за исключением ≜. В таком случае, автоматически начинается воспроизведение диска после закрытия лотка диска.

Остановка воспроизведения

Нажмите кнопку □.

Пауза воспроизведения

Нажмите кнопку ▯▯.

Для возобновления режима обычного воспроизведения, нажмите кнопку ▷.

Быстрая перемотка назад или вперед

Для быстрой перемотки назад, удерживайте кнопку |◁◁.
Для быстрой перемотки вперед, удерживайте кнопку ▷▷|.

Пропуск фонограмм

Для перехода на начало текущей фонограммы, нажмите кнопку |◁◁.

Для перехода на следующую фонограмму, нажмите кнопку ▷▷|.

Для перехода на предыдущую фонограмму, дважды быстро нажмите кнопку |◁◁.

Выбор фонограммы для воспроизведения

С помощью цифровых кнопок введите номер фонограммы для воспроизведения.

Пример: Для выбора фонограммы номер 8, нажмите 8, и затем подождите несколько секунд до подтверждения 8, или нажмите 0, и затем 8.

Примечание

Для MP3, или WMA-диска, распознается номер фонограммы на диске, а не в папке. Номер каждой фонограммы соответствует последовательности диска.

Выбор папки/файла для MP3 или WMA-диска

Для выбора папки, нажмите кнопку FOLDER △ / ▽.
Для выбора файла, нажмите кнопку FILE ◁ / ▷.
Для начала воспроизведения выбранной папки/файла, нажмите ENTER.

■ О MP3 и WMA-дисках

Корневой каталог

Папка

Файл (Фонограмма)

Можно воспроизводить файлы формата MP3 и WMA, записанные на CD-R/RW-диске, таким же образом, как и музыкальные CD-диски. CD-проигрыватель воспринимает файлы на диске как фонограммы (как показано выше).

Примечание

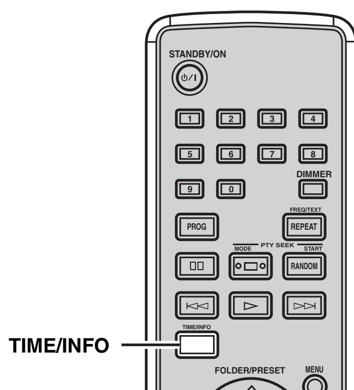
В зависимости от условий записи, например, установок записывающего программного обеспечения, CD-проигрыватель может не воспроизводить диск вообще, или воспроизводить фонограммы в последовательности записи. Подробнее о поддерживаемых дисках CD-проигрывателя, смотрите стр. 42.

ОСНОВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

Русский

Переключение экрана информации воспроизведения

Можно переключать информацию воспроизведения диска, отображенную на дисплее фронтальной панели CD-проигрывателя. Доступная информация изменяется в зависимости от типа диска.



Повторно нажимайте TIME/INFO во время воспроизведения диска.

При каждом нажатии кнопки, информационный дисплей переключается как описано в “Информация воспроизведения для аудио CD-дисков” и “Информация воспроизведения для MP3 и WMA-дисков”.

Примечания

- В зависимости от диска, некоторая информация может быть недоступна.
- Некоторые особые знаки могут отображаться неправильно.

■ Информация воспроизведения для аудио CD-дисков

Следующая информация доступна во время воспроизведения аудио CD-диска. “Название диска”, “Имя исполнителя”, и “Название фонограммы” доступны только для CD TEXT-диска.

① Прошедшее время воспроизведения текущей фонограммы (По умолчанию)

CD 11 02:24

② Оставшееся время воспроизведения текущей фонограммы

CD 11 -01:46

③ Общая время диска

CD TTL 24 42:37

④ Оставшееся время диска

CD TTL 24 -09:56

⑤ Название фонограммы

CD TRACK NAME

⑥ Имя исполнителя

CD ARTIST NAME

⑦ Название диска

CD DISC TITLE

■ Информация воспроизведения для MP3 и WMA-дисков

Следующая информация доступна во время воспроизведения аудио MP3 или WMA-диска.

① **Экран прокрутки (По умолчанию)**

MP3 SONG TITLE

② **Прошедшее время воспроизведения текущего файла**

MP3 12 02:31

③ **Оставшееся время воспроизведения текущего файла**

MP3 12 -01:27

④ **Название файла**

MP3 FILE NAME

⑤ **Название песни**

MP3 SONG TITLE

⑥ **Имя исполнителя**

MP3 ARTIST NAME

⑦ **Название альбома**

MP3 ALBUM NAME

⑧ **Год**

MP3 YEAR

⑨ **Комментарий**

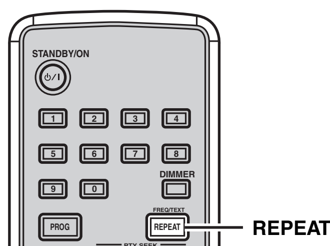
MP3 COMMENT



На экране прокрутки в последовательности отображается название песни, имя исполнителя, и название альбома выбранного параметра.

Повторное воспроизведение (Repeat Play)

Выбранный параметр на диске можно воспроизвести повторно.

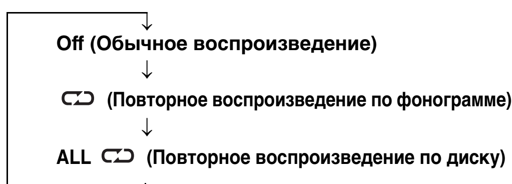


1 Начните воспроизведение диска или фонограммы, которую вы хотите повторно воспроизвести.

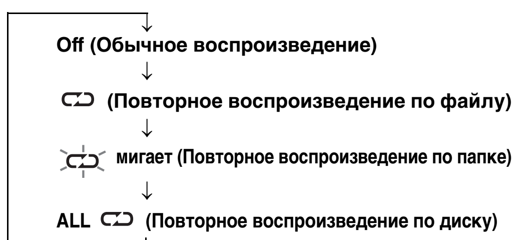
2 Нажимая кнопку REPEAT, выберите желаемый режим повторного воспроизведения.

При каждом нажатии кнопки, индикатор режима повторного воспроизведения на дисплее фронтальной панели CD-проигрывателя переключается следующим образом.

Аудио CD-диск



MP3/WMA-диск



Отмена функции повторного воспроизведения

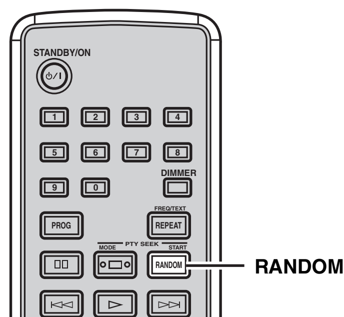
Повторно нажимайте кнопку REPEAT до отключения индикатора режима повторного воспроизведения на дисплее фронтальной панели.

Воспроизведение в случайном порядке (Random Play)

Фонограммы на диске можно воспроизводить в случайном порядке.

Примечание

При воспроизведении CD-диска в случайном порядке, невозможно отобразить оставшееся время диска.



При установленном диске в CD-проигрывателе, нажмите RANDOM.

На дисплее фронтальной панели CD-проигрывателя включается индикатор RANDOM и запускается режим случайного воспроизведения.

Отмена функции случайного воспроизведения

Нажимайте кнопку RANDOM до отключения индикатора RANDOM на дисплее фронтальной панели.

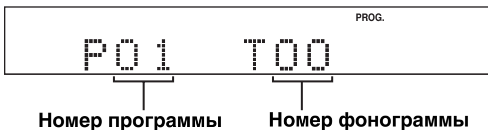
Настройка порядка воспроизведения (Program Play)

Можно настроить порядок воспроизведения до 40 фонограмм, сохраненных на диске.



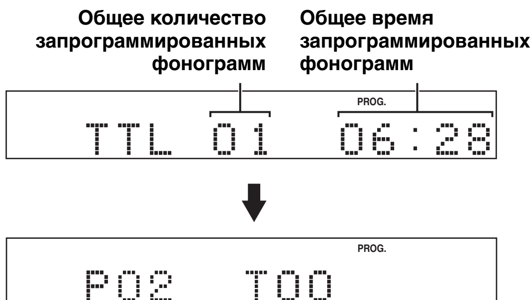
1 При установленном диске в CD-проигрывателе, нажмите PROG.

Высвечивается индикатор PROG и на дисплее фронтальной панели CD-проигрывателя отображается программный дисплей.



2 С помощью цифровых кнопок введите номер фонограммы для программирования.

Пример: Для выбора фонограммы номер 8, нажмите 8, и затем подождите несколько секунд до подтверждения 8, или нажмите 0, и затем 8. Несколько секунд на дисплее фронтальной панели отображается общее количество и общее время запрограммированных фонограмм, и затем устанавливается программный дисплей.



Для MP3 или WMA диска



Примечание

Для MP3 или WMA диска, не отображается общее количество запрограммированных фонограмм и общее время запрограммированных фонограмм.



Для MP3, или WMA-диска, распознается номер фонограммы на диске, а не в папке. Номер каждой фонограммы соответствует последовательности диска.

3 Повторяйте шаг 2 до завершения программирования всех нужных фонограмм.

4 Для завершения программирования фонограмм, нажмите PROG.

Программный дисплей отключается и на дисплее фронтальной панели отображается информация воспроизведения первой запрограммированной фонограммы.

5 Для запуска программного воспроизведения, нажмите ▷.

■ Удаление программного порядка

При остановленном воспроизведении, нажмите кнопку □.

Примечание

При открытии лотка диска или установке CD-проигрывателя в режим ожидания, программный порядок автоматически удаляется.

■ Проверка или исправление запрограммированных фонограмм

1 При остановленном воспроизведении, нажмите кнопку PROG.

На дисплее фронтальной панели CD-проигрывателя отображается программный дисплей.

2 Для просмотра программного порядка, нажимайте |◁◁ или ▷▷|.

3 Для замены запрограммированной фонограммы на другую, отобразите номер программы для исправления на шаге 2, и затем с помощью цифровых кнопок введите номер фонограммы для программирования.

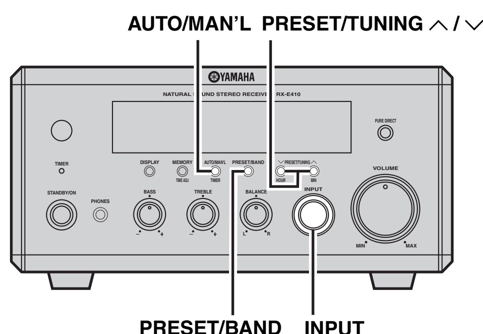
4 Для завершения просмотра или исправления запрограммированных фонограмм, нажмите PROG.

Настройка радиопрограмм ЧМ/АМ

Существуют 2 метода настройки: автоматическая и ручная. Автоматическая настройка эффективна в тех случаях, когда поступающие от радиостанций сигналы достаточно сильны и отсутствуют помехи. При слабом сигнале желаемой радиостанции, произведите ручную настройку. Также можно использовать функцию автоматической и ручной настройки и предустановки и сохранить до 40 радиостанций (A1 - E8: 8 номеров предустановленных радиостанций в каждой из 5 групп предустановленных радиостанций).

Автоматическая настройка

Автоматическая настройка эффективна в тех случаях, когда поступающие от радиостанций сигналы достаточно сильны и отсутствуют помехи.



1 Поворачивая INPUT на фронтальной панели ресивера, выберите “TUNER” как источник приема.

2 Повторно нажимая кнопку PRESET/BAND, выберите “FM” или “AM”.



Если высвечен индикатор предустановки, это означает, что ресивер в режиме предустановки. Подробнее, смотрите стр. 27 и 28.

3 Нажимайте кнопку AUTO/MAN'L до появления индикатора AUTO на дисплее фронтальной панели.

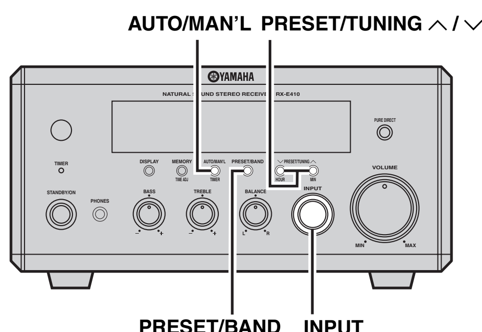
4 Нажмите кнопку PRESET/TUNING ∧ / ∨ для начала автоматической настройки.

При настройке ресивера на радиостанцию, загорается индикатор TUNED и частота принимаемой радиостанции отображается на дисплее фронтальной панели.

- Нажмите кнопку ∧ для настройки на высокую частоту.
- Нажмите кнопку ∨ для настройки на низкую частоту.

Ручная настройка

При слабом поступающем сигнале желаемой радиостанции, произведите ручную настройку.



1 Поворачивая INPUT на фронтальной панели ресивера, выберите “TUNER” как источник приема.

2 Нажимая кнопку PRESET/BAND, выберите “FM” или “AM”.



Если высвечен индикатор предустановки, это означает, что ресивер в режиме предустановки. Подробнее, смотрите стр. 27 и 28.

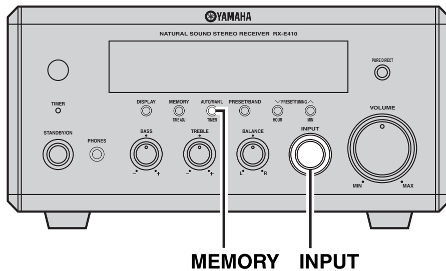
3 Нажимайте кнопку AUTO/MAN'L до отключения индикатора AUTO на дисплее фронтальной панели.

4 Нажмите кнопку PRESET/TUNING ∧ / ∨ для ручной настройки на желаемую радиостанцию.

Для продолжения поиска, удерживайте кнопку нажатой.

Автоматическая предустановка

Для автоматической предустановки радиостанций, следуйте процедуре ниже.



1 Поворачивая INPUT на фронтальной панели ресивера, выберите “TUNER” как источник приема.

2 Удерживайте MEMORY более чем две секунды.

На дисплее фронтальной панели мигают AUTO и индикатор MEMORY.

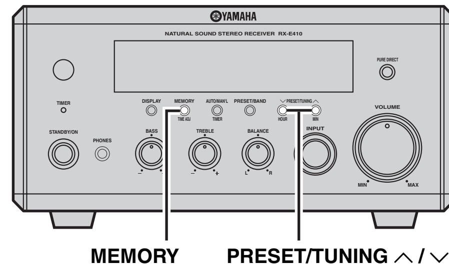
- Функция автоматической предустановки запускается от низкой частоты в направлении высокой частоты.
- Ресивер автоматически присваивает номер предустановки для каждой обнаруженной радиостанции.

Примечание

С функцией автоматической предустановки можно предустановить до 40 АМ и ЧМ радиостанций.

Ручная предустановка

Можно сохранить до 40 радиостанций (A1 - E8: 8 номеров предустановленных радиостанций в каждой из 5 групп предустановленных радиостанций) вручную.



1 Настройтесь на радиостанцию для предустановки.

Смотрите стр. 26 по инструкциям по настройке.

2 Нажмите кнопку MEMORY.

Примерно 5 секунд на дисплее фронтальной панели мигает индикатор MEMORY.

3 Удерживая PRESET/TUNING ⌃ / ⌄, выберите группу предустановленной радиостанции (A - E), пока мигает индикатор MEMORY.

4 Повторно нажимая кнопку PRESET/TUNING ⌃ / ⌄, выберите номер предустановленной радиостанции (1 - 8), пока мигает индикатор MEMORY.

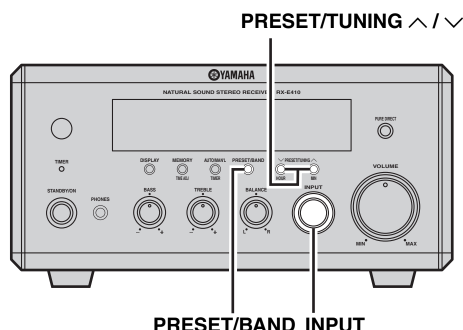
5 Нажмите кнопку MEMORY во время мигания индикации MEMORY.

На дисплее фронтальной панели загораются индикаторы PRESET и MEMORY.

6 Повторяйте шаге 1 - 5 до предустановки всех нужных радиостанций.

Выбор предустановленных радиостанций

Вы можете легко настроиться на любую желаемую радиостанцию, выбрав группу и номер предустановленной радиостанции, под которым она была сохранена (смотрите стр. 27).



1 Поворачивая INPUT на фронтальной панели ресивера, выберите “TUNER” как источник приема.

2 Повторно нажимайте кнопку PRESET/BAND до появления индикатора предустановки на дисплее фронтальной панели.

3 Удерживая нажатой кнопку PRESET/TUNING ⋀ / ⋁, выберите группу предустановленных радиостанций (A - E) и затем с помощью PRESET/TUNING ⋀ / ⋁ выберите номер предустановленной радиостанции (1 - 8).



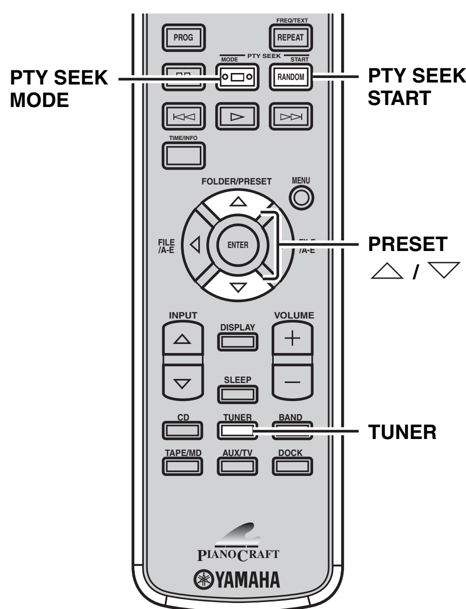
Также можно использовать пульт ДУ для выбора предустановленных радиостанций. Пока ресивер установлен на режим TUNER (смотрите стр. 8), повторно нажимая BAND, выберите “PRESET”. Для выбора группы предустановленной радиостанции (A - E), повторно нажимайте A-E ◁ / ▷. Для выбора номера предустановленной радиостанции (1 - 8), повторно нажимайте PRESET △ / ▽ или используйте цифровые кнопки (1 - 8).

Настройка Системы Радиоданных (только модели для Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, и Европы)

Система Радиоданных (только для моделей для Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, и Европы) – это система передачи информации, используемая ЧМ-радиостанциями многих стран. Функция Системы Радиоданных осуществляется сетевыми радиостанциями. При приеме радиостанций Системы Радиоданных, данный аппарат может принимать различную информацию Системы Радиоданных, как PS (наименование программы), PTY (тип программы), RT (радиотекст), CT (текущее время), EON (другие радиостанции с расширенными возможностями).

Выбор программы Системы Радиоданных

Данная функция используется для выбора одной из 15 типов программ Системы Радиоданных и поиска всех доступных предустановленных радиостанций выбранного типа программы.



1 Установите ресивер в режим настройки “FM”.

Смотрите стр. 26 по инструкциям по настройке.

2 Нажмите кнопку PTY SEEK MODE для установки ресивера в режим PTY SEEK.

На дисплее фронтальной панели ресивера мигают индикатор PTY и название типа программы.



- Для отмены режима PTY SEEK, снова нажмите PTY SEEK MODE.
- Режим PTY SEEK автоматически отменяется, если в течение примерно 20 секунд не была нажата никакая кнопка.

3 Повторно нажимая кнопку PRESET △ / ▽, выберите желаемый тип программы.

Наименование выбранного типа программы появится на дисплее фронтальной панели.

Тип программы	Описание
NEWS	Новости
AFFAIRS	Текущие актуальные вопросы
INFO	Общая информация
SPORT	Спорт
EDUCATE	Образование
DRAMA	Драма
CULTURE	Культура
SCIENCE	Наука
VARIED	Развлечение
POP M	Популярная музыка
ROCK M	Рок музыка
M.O.R. M	Музыка в пути (для легкого прослушивания)
LIGHT M	Легкая классическая музыка
CLASSICS	Классическая музыка для знатоков
OTHER M	Другие виды музыки

4 Нажмите PTY SEEK START для начала поиска доступных предустановленных радиостанций Системы Радиоданных.

При нахождении радиостанции, транслирующей выбранный тип программы, ресивер прекращает поиск, и затем на дисплее фронтальной панели высвечивается название программной услуги и индикатор PTY HOLD. Если никакая радиостанция не передает выбранный тип программы, отображается текущая выбранная частота.



Для остановки поиска радиостанций, снова нажмите PTY SEEK START.

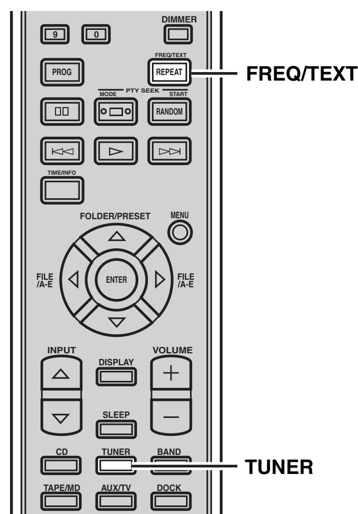
5 Повторяйте шаг 4, пока не найдена нужная радиостанция.

Отображение информации Системы Радиоданных

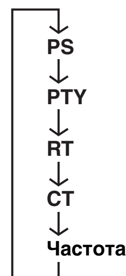
Данная функция используется для отображения 4 типов информации Системы Радиоданных: PS (наименование программы), PTY (тип программы), RT (радиотекст) и CT (текущее время). На дисплее фронтальной панели загораются соответствующие индикаторы.

Примечания

- Можно выбрать один из режимаов Системы Радиоданных только при включении соответствующего индикатора Системы Радиоданных на дисплее фронтальной панели. До завершения приема всей информации Системы Радиоданных от радиостанции, ресиверу может потребоваться некоторое время.
- Можно выбрать только доступные режимы Системы Радиоданных, предоставляемые радиостанцией.
- При слабом поступающем сигнале, ресивер может не обработать информацию Системы Радиоданных. В особенности, режим “RT” содержит большое количество информации и может быть недоступен, даже при наличии других режимов Системы Радиоданных.
- При плохих условиях приема, нажимайте AUTO/MAN’L на фронтальной панели ресивера до отключения индикатора AUTO на дисплее фронтальной панели.
- Если сила сигнала ослаблена по причине внешних помех во время приема ресивером информации Системы Радиоданных, прием может внезапно прерваться и на дисплее фронтальной панели отобразится “...WAIT”.
- При выборе режима “RT”, ресивер может отображать программную информацию из максимум 64 буквенно-цифровых знаков, включая символ умляут. Недоступные знаки отображаются как “_” (подчеркивание).



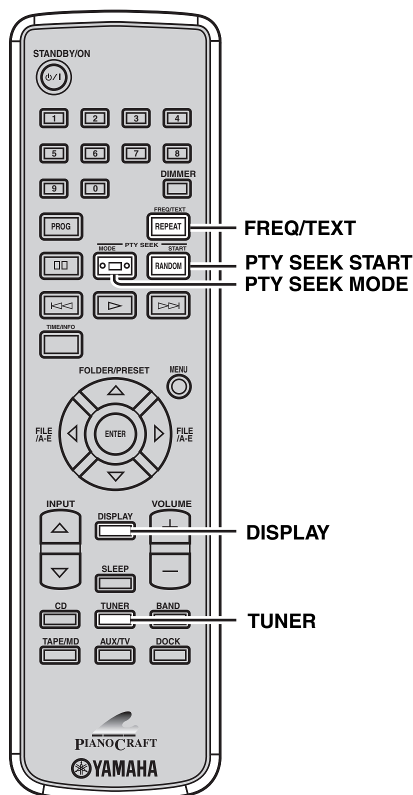
Во время настройки на радиостанцию Системы Радиоданных, повторно нажимая FREQ/TEXT, выберите нужный режим дисплея Системы Радиоданных.



- Выберите “PS” для отображения наименования текущей принимаемой программы Системы Радиоданных.
- Выберите “PTY” для отображения типа текущей принимаемой программы Системы Радиоданных.
- Выберите “RT” для отображения информации о текущей принимаемой программе Системы Радиоданных.
- Выберите “CT” для отображения текущего времени.

■ Дополнительные настройки CT (текущее время)

С помощью информации CT, получаемой от радиостанций Системы Радиоданных, можно настраивать встроенные часы ресивера.



1 **Во время настройки на радиостанцию Системы Радиоданных, повторно нажимайте DISPLAY до отображения часов на дисплее фронтальной панели ресивера.**

2 **Снова нажмите FREQ/TEXT.**

На дисплее фронтальной панели отображается “CT→Clock”.

3 **Повторно нажимая PTY SEEK MODE, выберите “CT→Clock” или “Local CT”, и затем нажимайте PTY SEEK START для переключения настройки на “ON” и “OFF”.**

CT→Clock

Установите данный параметр на “ON”, если хотите использовать информацию CT, получаемую от радиостанций Системы Радиоданных, для встроенных часов ресивера. (Настройкой по умолчанию является “ON”.)

Local CT

Установите данный параметр на “ON”, если хотите использовать летнее время к информации CT, полученной от радиостанций Системы Радиоданных. (Настройкой по умолчанию является “ON”.)

4 **Нажмите кнопку FREQ/TEXT для подтверждения настроек.**

Установка таймера

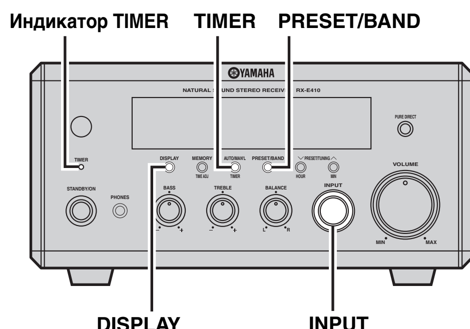
Ресивер оборудован 2 типами функций таймера: таймером часов и таймером сна. Таймер часов автоматически включает ресивер или устанавливает его в режим ожидания в указанное время. Таймер сна устанавливает ресивер в режим ожидания после окончания указанного времени. CD-проигрыватель также автоматически включается или устанавливается в режим ожидания от соединения системного контроля (смотрите стр. 12).

Установка таймера часов

Таймер часов автоматически включает ресивер или устанавливает его в режим ожидания в указанное время. Также можно указать источник, автоматически выбираемый ресивером при включении таймером часов.

Примечания

- Если часы не настроены, невозможно установить таймер часов (смотрите стр. 18).
- Если в течение более чем 30 секунд не была нажата никакая кнопка после предыдущего нажатия, выполненные операции удаляются из памяти, и отображается обычный дисплей.



1 Повторно нажимая кнопку DISPLAY на фронтальной панели ресивера, выберите режим “Timer Input”.

На дисплее фронтальной панели мигает индикатор TIMER.

2 Поворачивая INPUT, выберите источник, автоматически выбираемый ресивером при включении таймером часов.

При выборе “TUNER”, можно выбрать диапазон, нажимая PRESET/BAND. Для выбора предустановленной радиостанции, выполните шаги 2 и 3 процедуры “Выбор предустановленных радиостанций” (смотрите стр. 28).

3 Снова нажимая кнопку DISPLAY, выберите “ON Time”.

4 Укажите время для включения ресивера.

Выполните шаги 4 и 5 в “Регулировка часов” (смотрите стр. 18) и настройте параметры часов и минут.

5 Снова нажимая DISPLAY, выберите “OFF Time”, и затем укажите время отключения ресивера также, как и на шаге 4.

6 Для отключения ресивера таймером часов, нажмите TIMER.

Высвечивается индикатор TIMER. Ресивер будет включен или установлен в режим ожидания автоматически в указанное время.



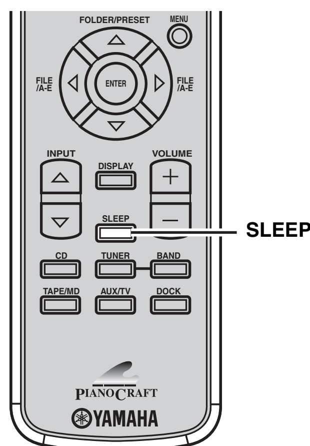
Если нужно отключить ресивер с помощью “OFF Time”, повторно нажимая DISPLAY, отобразите часы на дисплее фронтальной панели, и затем нажмите TIMER. На дисплее фронтальной панели загорается индикатор TIMER.

Установка или отмена таймера часов

Нажмите TIMER на фронтальной панели при отображенных часах или когда ресивер находится в режиме ожидания.

Установка таймера сна

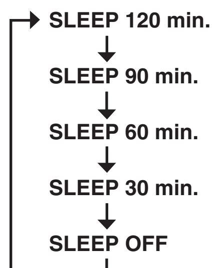
Таймер сна устанавливает ресивер в режим ожидания после окончания указанного времени.



Повторно нажимая кнопку SLEEP, выберите желаемую продолжительность.

При каждом нажатии кнопки, продолжительность переключается следующим образом.

На дисплее фронтальной панели загорается индикатор SLEEP.





- Таймер сна отменяется при установке ресивера в режим ожидания.
- Если снова нажать SLEEP при установленном таймере сна, на дисплее фронтальной панели отображается текущая продолжительность.

Отмена таймера сна

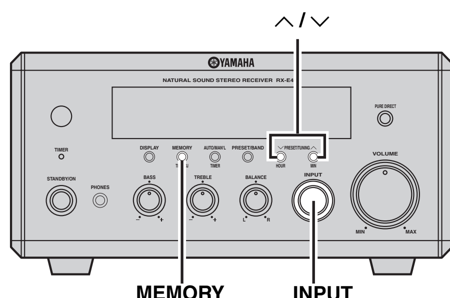
Повторно нажимая кнопку SLEEP, выберите “SLEEP OFF”.

Установка в автоматический режим ожидания

Можно включать/выключать функцию автоматического режима ожидания, которая автоматически переключает систему в режим ожидания, если система не управлялась 30 минут, пока ресивер установлен на режим приема CD. (Настройкой по умолчанию является “AUTO STANDBY ON”.)

Примечания

- Пока ресивер и CD-проигрыватель не подключены надлежащим образом через поставляемый кабель системного управления (смотрите стр. 12), данная функция не будет срабатывать для системы.
- Данная функция не срабатывает для системы во время воспроизведения.



1 Поворачивая INPUT на фронтальной панели ресивера, выберите “CD” как источник приема.

2 Нажмите кнопку MEMORY.

Примерно на пять секунд на дисплее фронтальной панели ресивера отображается текущая настройка.

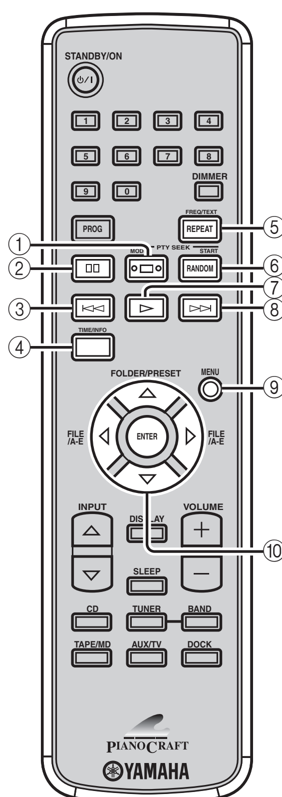
3 Пока на дисплее фронтальной панели отображена текущая настройка, нажимайте ∧ или ∨ для переключения на “AUTO STANDBY ON” или “AUTO STANDBY OFF”.

4 Для подтверждения настройки, нажмите MEMORY или подождите пять секунд, не выполняя никаких операций.

Управление iPod

Кроме управления ресивером (RX-E410) и CD-проигрывателем (CDX-E410), можно управлять iPod, установленным на универсальный док YAMAHA для iPod, подключенный к ресиверу через поставляемый пульт ДУ.

Доступные операции для iPod



Операции, доступные в режиме DOCK

Для iPod, подключенного к универсальному доку YAMAHA для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно), доступны следующие операции. Подробнее об управлении iPod, смотрите “Использование iPod” на стр. 36.



Перед выполнением следующих операций, нажмите DOCK для установки ресивера в режим DOCK.

① 

Остановка воспроизведения.

② 

Пауза воспроизведения.

③ 

Переход на предыдущую фонограмму. Нажмите и удерживайте для быстрой прокрутки назад.

④ **TIME/INFO**

Переключение простого режима ДУ и режима просмотра меню.

⑤ **REPEAT**

Выбор режима повторного воспроизведения во время воспроизведения в режиме просмотра меню.

⑥ **RANDOM**

Выбор режима смешанного воспроизведения во время воспроизведения в режиме просмотра меню.

⑦ 

Начало воспроизведения.

⑧ 

Переход на следующую фонограмму. Нажмите и удерживайте для быстрой прокрутки вперед.

⑨ **MENU**

Возврат на верхний уровень меню iPod.

⑩ **Курсорные кнопки (△ / ▽ / ◁ / ▷), ENTER**

Нажмите ◁ для возврата на верхний уровень в меню iPod.
Нажимая △ или ▽, выберите параметр в выбранной группе.
Нажимая кнопку ▷ или ENTER, введите выбранную группу. (При нажатии ENTER, начинается воспроизведение, если выбрана песня.)

Использование iPod

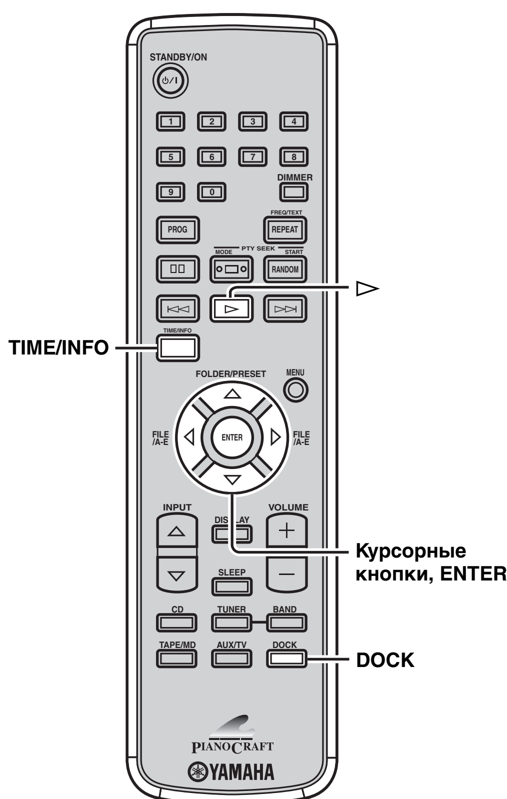
Установив iPod на универсальном доке YAMAHA для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно), подключенный к терминалу DOCK ресивера (смотрите стр. 16), можно воспроизводить iPod с помощью поставляемого пульта ДУ. Операции iPod могут выполняться с помощью дисплея фронтальной панели ресивера (режим просмотра меню) или без него (простой режим ДУ).

Примечания

- Поддерживаются только iPod (Click and Wheel), iPod nano, и iPod mini.
- Некоторые функции могут не поддерживаться, в зависимости от модели или версии программного обеспечения iPod.



- Полный список функций пульта ДУ, используемых для управления iPod, смотрите в “Доступные операции для iPod” (смотрите стр. 35).
- Полный список сообщений о работе, отображающихся на дисплее фронтальной панели и дисплее-на-экране, указан в разделе “iPod” в “Устранение неисправностей” (смотрите стр. 40).



1 Нажимая DOCK, выберите функцию iPod как источник поступающего сигнала.

2 Нажимайте TIME/INFO для переключения простого режима ДУ и режима просмотра меню.

Простой режим ДУ

- Для управления меню, смотрите на экран iPod.
- Управляйте iPod с помощью органов управления iPod или поставляемого пульта ДУ.

Режим просмотра меню

- Для управления меню, смотрите на дисплей фронтальной панели ресивера.
- Управляйте iPod с помощью поставляемого пульта ДУ.
- Можно сконфигурировать параметры “Setup” iPod.

3 Используйте курсорные кнопки для управления меню iPod, и затем нажмите ENTER для начала воспроизведения выбранной песни (или группы).

Подробнее об управлении меню iPod в режиме просмотра меню, смотрите “Режим просмотра меню” (смотрите стр. 37).



В простом режиме ДУ, также можно использовать контроллеры iPod для управления меню.

■ Режим просмотра меню

В режиме просмотра меню, можно управлять меню iPod с помощью дисплея фронтальной панели ресивера. Также можно сконфигурировать параметры “Setup” с помощью режима просмотра меню.

Примечание

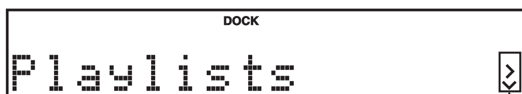
Есть некоторые знаки, которые не могут отображаться на дисплее фронтальной панели ресивера. Такие знаки заменяются нижними черточками “_”.

Меню iPod



1 Выберите режим просмотра меню (смотрите стр. 36).

На дисплее фронтальной панели отображается верхнее меню iPod.



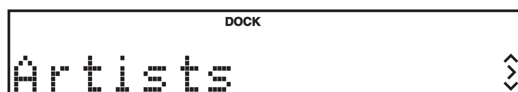
Индикаторы работы iPod



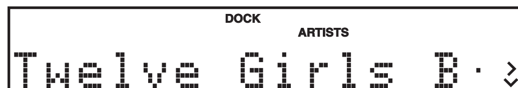
Индикаторы работы iPod (смотрите стр. 5) показывают рабочие курсорные кнопки на каждом шаге.

2 Нажимая △ или ▽, выберите меню, и затем нажмите ▷ или ENTER для входа в выбранное меню.

Отображается название первого параметра, сохраненного в выбранном меню.









- Индикаторы меню iPod (смотрите стр. 5) показывают текущее выбранное меню iPod.
- Для возврата на верхний уровень меню iPod, нажмите ◁ или MENU.

3 Повторяйте шаг 2 до выбора нужного параметра, и затем нажмите ▷ для начала воспроизведения выбранного параметра (группы или песни).

При выборе “Setup” на шаге 2, нажимая △ или ▽, выберите нужное меню настройки, и затем повторно нажимайте ENTER для конфигурации параметра.

Меню Setup

Shuffle: **Off**, **Songs** (Смешанное воспроизведение по песне), **Albums** (Смешанное воспроизведение по альбому)

Repeat: **Off**, **One** (Повторное воспроизведение по песне), **ALL** (Повторное воспроизведение по выбранной группе)

FL Scroll: **Cont** (Постоянная прокрутка названия песни, по умолчанию), **Once** (Прокрутка названия песни один раз)



Во время воспроизведения фонограммы (или группы) в режиме просмотра меню, можно переключать информацию воспроизведения (как название песни, прошедшее время, имя певца, или название альбома), отображаемое на дисплее фронтальной панели, нажимая △ или ▽.

ДРУГИЕ ОПЕРАЦИИ

Русский

Устранение неисправностей

Если у вас возникли любые из следующих трудностей во время эксплуатации данного аппарата, воспользуйтесь таблицей ниже для устранения ошибки. В случае, если неисправность не указана в таблице или вы не смогли исправить ошибку, следуя инструкциям таблицы, отключите данный аппарат, отсоедините силовой кабель, и обратитесь к ближайшему официальному дилеру или сервис центр YAMAHA.

Ресивер (RX-E410)

■ Общая часть

Неисправность	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
Ресивер не включается или устанавливается в режим ожидания после включения питания.	Не был подключен силовой кабель или вилка не полностью вставлена в розетку.	Подключите силовой кабель соответствующим образом.	17
	Ресивер подвергся сильному электрическому напряжению от внешних источников (например, молния или сильное статическое электричество).	Установите ресивер в режим ожидания, отключите силовой кабель, подключите его к розетке через 30 секунд, и пользуйтесь как обычно.	—
Отсутствует звук	Кабеля входа/выхода были подключены неправильно.	Подключите кабели соответствующим образом. Если неисправность не была устранена, это означает, что используемые кабеля могут быть с дефектом.	12
	Не был выбран соответствующий источник.	Выберите соответствующий источник приема с помощью селектора INPUT на фронтальной панели (или кнопок выбора источника на пульте ДУ).	—
	Колонки подключены ненадежно.	Надежно подключите колонки.	13
	Низкий уровень громкости.	Увеличьте уровень громкости.	—
	Сигналы, не воспроизводимые ресивером, были получены от компонента источника как CD-ROM-диск.	Воспроизведите источник, сигналы которого можно воспроизвести на ресивере.	—
Внезапное отключение звучания.	Ресивер был отключен таймером.	Включите ресивер, и заново начните воспроизведение источника.	—
Слышится звучание от колонки только на одной стороне.	Кабели подключены неправильно.	Подключите кабели соответствующим образом. Если неисправность не была устранена, это означает, что используемые кабеля могут быть с дефектом.	13
Слышатся шумовые помехи от цифрового или радиочастотного оборудования.	Ресивер очень близко расположен к цифровому или высокочастотному оборудованию.	Передвиньте ресивер подальше от такого оборудования.	—

■ Тюнер

	Неисправность	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
ЧМ	**Слышится шум во время стереофонического приема ЧМ-радиостанции.**	Это может быть вызвано характеристиками самих стереофонических ЧМ-трансляций, когда передающая антенна находится очень далеко или при слабом сигнале, поступающем на антенну.	Проверьте подключения антенны.	14
			Старайтесь пользоваться высококачественной направленной ЧМ-антенной.	—
			Попробуйте настроиться вручную.	26
	Искажение звучания, невозможно добиться лучшего приема даже с использованием хорошей ЧМ-антенны.	Многолучевая интерференция.	Отрегулируйте расположение антенны для избежания многолучевой интерференции.	—
	Невозможно настроиться на желаемую радиостанцию в режиме автоматической настройки.	Очень слабый сигнал передающей радиостанции.	Используйте высококачественную направленную ЧМ-антенну.	—
			Попробуйте настроиться вручную.	26
	Невозможно настроиться на ранее предустановленные радиостанции.	Ресивер был отключен в течение продолжительного промежутка времени.	Установите предустановленные радиостанции.	27
АМ	**Невозможно настроиться на желаемую радиостанцию в режиме автоматической настройки.**	Слабый сигнал, или ослаблены соединения антенны.	Закрепите соединения рамочной АМ-антенны и измените направление для лучшего приема.	14
			Попробуйте настроиться вручную.	26
	Слышится шум с потрескиванием или шипением.	Шум был вызван молнией, флуоросцентной лампой, мотором, термостатом или другим электрическим оборудованием.	Используйте внешнюю антенну и провод заземления. Это хоть как-то помогает, но все-же очень трудно избавиться от всех шумовых помех.	—
	Слышится шум с гудением и воем.	Поблизости используется телевизор.	Передвиньте ресивер подальше от телевизора.	—

■ iPod

Примечание

В случае ошибки передачи с отсутствием сообщения о рабочем состоянии на фронтальной панели ресивера, проверьте соединение с iPod (смотрите стр. 16).

Сообщение о состоянии	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
Loading...	Ресивер устанавливает связь с iPod.		
	Ресивер считывает списки песен с iPod.		
Connect error	Возникла проблема во время передачи сигнала от iPod на ресивер.	Отключите ресивер и заново подсоедините универсальный док YAMAHA для iPod к терминалу DOCK ресивера.	16
		Попробуйте перезапустить iPod.	—
Unknown type	Используемый iPod не поддерживается ресивером.	Поддерживаются только iPod (Click and Wheel), iPod nano, и iPod mini.	—
iPod connected	iPod правильно установлен на универсальном доке YAMAHA для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно), подключенном к терминалу DOCK ресивера, и соединение между iPod и ресивером завершено.		
Disconnected	iPod был извлечен из универсального дока YAMAHA для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно), подключенного к терминалу DOCK ресивера.	Установите обратно iPod на универсальный док YAMAHA для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно), подключенный к терминалу DOCK ресивера.	16
Unable to play	Ресивер не может воспроизвести песни, записанные на iPod.	Убедитесь, что песни на iPod могут проигрываться.	—
		Сохраните некоторые другие воспроизводимые музыкальные файлы на iPod.	—

CD-проигрыватель (CDX-E410)

Неисправность	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
Аппарат включается и сразу отключается.	Не был подключен силовой кабель или вилка не полностью вставлена в розетку.	Подключите силовой кабель соответствующим образом.	17
Во время воспроизведения, питание сразу-же отключается.	Если ресивер не получает сигнал воспроизведения от CD-проигрывателя через кабель системного контроля в течение 30 минут, срабатывает функция автоматического режима ожидания ресивера.	Проверьте соединение кабеля системного контроля между ресивером и CD-проигрывателем.	12
Отсутствует звучание или искажение звучания	Частота выборки MP3 или WMA файла может не поддерживаться CD-проигрывателем.	Проверьте, что частота выборки и битовая скорость MP3 или WMA файла поддерживаются CD-проигрывателем.	42
Отсутствует звучание от цифрового выхода	Цифровые кабели подключены неправильно.	Подключите цифровые кабели соответствующим образом.	15
	Воспроизводимый диск может быть несовместим с CD-проигрывателем.	Убедитесь, что диск совместим с CD-проигрывателем.	42
Диск не воспроизводится.	Может быть, используется незавершенный CD-R/RW-диск.	Завершите CD-R/RW-диск.	—
	Диск может быть установлен наоборот.	Убедитесь, что диск установлен этикеточной стороной вверх.	—
	Диск может быть дефектным.	Попытайтесь воспроизвести другой диск. Если проблема не повторилась, это значит, что диск, который вы пытались воспроизвести, дефектный.	—
	MP3/WMA-диск может не содержать достаточно музыкальных фонограмм для воспроизведения.	Проверьте, что на MP3/WMA-диске имеется минимум 5 музыкальных файлов MP3/WMA.	—
	Частота выборки MP3 или WMA файла может не поддерживаться CD-проигрывателем.	Проверьте, что частота выборки и битовая скорость MP3 или WMA файла поддерживаются CD-проигрывателем.	42
CD-проигрыватель не считывает CD-диски.	Линза диска может быть загрязнена.	С помощью очистителя линзы очистите линзу.	42

Пульт ДУ

Неисправность	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
Пульт ДУ не работает надлежащим образом.	Слишком далеко или неправильный угол.	Пульт ДУ работает при максимальном диапазоне расстояния до 6 м и угле внеосевого отклонения от фронтальной панели, не превышающем 30 градусов.	11
	Прямое попадание солнечных лучей или освещения (от инвертной флуоросцентной лампы, т.д.) на сенсор ДУ данного аппарата.	Измените месторасположение данной системы.	—
	Слабое напряжение в батарейках.	Поменяйте все батарейки.	11
	Кабель системного контроля отсоединен от гнезда системного соединителя ресивера и/или CD-проигрывателя.	Надежно подключите ресивер и CD-проигрыватель через кабель системного контроля.	12

Примечания по дискам

Информация о диске

В следующих таблицах описаны типы дисков, поддерживаемые CD-проигрывателем. Также, CD-проигрыватель может воспроизводить 8-см компакт диски.





Логотипы диска отпечатаны на диске и обложке диска.

Примечание

Не устанавливайте никакие другие типы дисков в CD-проигрыватель. Это может привести к поломке CD-проигрывателя.

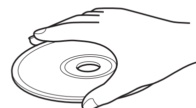
CD-проигрыватель может воспроизводить следующие диски с данными (Для файлов MP3 и WMA, слова в скобках обозначают поддерживаемую частоту выборки и битовую скорость):

– Файлы MP3, записанные на CD-R/RW-диске (частота дискретизации 44,1, 48 кГц/32, 64, 96, 128, 160, 192, 256, или 320 кб/сек и файлы MP3, закодированные с переменной битовой скоростью (CBR и VBR))
– Файлы WMA, записанные на CD-R/RW-диске (Когда частота дискретизации 44,1 кГц: 192 кб/сек или менее и файлы WMA, закодированные с переменной битовой скоростью (CBR и VBR))
– ISO 9660 для CD-R/RW-диска

Примечания

- CD-R/RW-диски не воспроизводятся, пока они не завершены.
- В зависимости от характеристик диска или условий записи, некоторые диски не могут воспроизводиться.
- Не используйте диски нестандартной формы (в виде сердца, др.).
- Не используйте диски с остатками клейкой ленты, наклейками, или клея на поверхности.
- Не используйте диски с множеством царапин на поверхности.
- Файлы WMA, защищенные от копирования, не могут воспроизводиться на CD-проигрывателе.

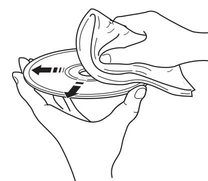
Обращение с диском



- Не прикасайтесь к поверхности диска. Удерживайте диск за края и центральное отверстие.
- Не оставляйте диск в лотке для дисков, если вы не проигрываете его.
- Не записывайте на диске карандашом или другими записывающими приспособлениями.
- Не приклеивайте клейкую ленту, наклейки или другие виды клейких материалов на диск, также, оберегайте диск от контакта с клейкими веществами.
- Не используйте защитного покрытия для предотвращения царапин.
- Не используйте диск, на поверхности которого можно произвести печать с использованием продаваемых принтеров для этикеток.
- Не храните диск в местах, подверженных прямому воздействию солнечных лучей, высокой температуре, повышенной влажности или слишком пыльных местах.



- При загрязнении диска, чисто протрите его сухой тканью, от центра к краям. Не используйте очистители записи или разбавители для краски.



- Во избежание сбоев в работе, не используйте продаваемые очистители линзы.

Справочник

Аудиоинформация

■ MP3 (MPEG Audio Layer-3)

Один из методов сжатия звучания, используемый MPEG. Он использует метод безвозвратного сжатия, который архивирует с высоким уровнем сжатия путем сокращения данных в звучании, трудно уловимом для человеческого слуха. Этот метод может сжимать данные примерно на 1/11 (128 кб/сек) с одновременным сохранением одинакового качества звучания, как на музыкальных CD-дисках.

■ PCM (Pulse Code Modulation)

Сигнал, преобразованный в цифровой формат без сжатия. CD-диск записывается с 16-битовым звучанием при 44,1 кГц. Данный сигнал также включает тип сигнала Packed PCM (PPCM), который может сжиматься без потери данных.

■ Частота стробирования

Количество выборок (процесс для оцифрования аналоговых сигналов) в секунду. В принципе, чем выше частота амплитудно-импульсной модуляции, тем шире диапазон частот для воспроизведения, и чем больше скорость квантованных битов, тем чище воспроизведение уровней звучания.

■ Фонограмма

CD-диск можно разделить на несколько сегментов (дорожек). Каждое разделение известно как номер фонограммы.

■ WMA (Windows Media Audio)

Метод сжатия звучания, разработанный Microsoft Corporation. Он использует метод безвозвратного сжатия, который архивирует с высоким уровнем сжатия путем сокращения части звучания, трудно уловимом для человеческого слуха. Этот метод может сжимать данные примерно на 1/22 (64 кб/сек) с одновременным сохранением одинакового качества звучания, как на музыкальных CD-дисках.

Обозначения об авторских правах и логотипы

Технология аудиодекодирования MPEG Layer-3 лицензирована Fraunhofer IIS и Thomson Multimedia.

iPod®

"iPod" является торговой маркой Apple Computer, Inc., зарегистрированной в США и других странах.

Технические параметры

■ RX-E410

РАЗДЕЛ УСИЛИТЕЛЯ

- Минимальное среднеквадратическое выходное напряжение на канал
  (6 Ω , 1 кГц, 0,1% ОНИ)............................ 55 Ватт + 55 Ватт
- Максимальное среднеквадратическое выходное напряжение на канал
  (6 Ω , 1 кГц, 1% ОНИ)............................... 65 Ватт + 65 Ватт
- Чувствительность приема/Импеданс
  CD/TAPE/MD/AUX, т.д.................................. 150 мВ/47 кΩ
- Частотная характеристика
  CD, т.д...20 Гц - 20 кГц, ± 0,5 дБ
- Общее нелинейное искажение (20 Гц - 20 кГц)
  CD, т.д. 20 Ватт, 6 Ω ....0,04% или менее
- Соотношение сигнал/шум (Сеть IHF-A)
  CD, т.д. (150 мВ, вход замкнут) ....93 дБ или более
- Выходной уровень/Импеданс
  PHONES .... 0,23 В/120 Ω

РАЗДЕЛ ТЮНЕРА

ЧМ раздел

- Диапазон настройки ....87,50 - 108,00 МГц

AM раздел

- Диапазон настройки .... 531 - 1611 кГц
- Чувствительность
  ЧМ (С/Ш 68 дБ) ....6,0 µV
  AM... 600 µV/m

ОБЩИЙ РАЗДЕЛ

- Электропитание .... 230 В переменного тока, 50 Гц
- Энергопотребление .... 130 Ватт
- Выходы переменного тока
  Модель для Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии ....1 (Всего 100 Ватт макс.)
  Модель для Европы.......................2 (Всего 100 Ватт макс.)
- Энергопотребление в режиме ожидания.................. 0,1 Ватт
- Габариты (Ш x В x Г)...................................215 x 108 x 363 мм
- Вес .... 5,7 кг

■ CDX-E410

СИСТЕМА ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

- CD, CD-R/RW-диски

ЛАЗЕР

- Тип... GaAlAs
- Длина волны ....780 нм
- Продолжительность эмиссии .... постоянная
- Выход лазера .... макс. 44,6 µВатт*

*Данный выход – это значение, измеренное на расстоянии примерно 200 мм от поверхности линзы объектива на оптическом блоке захвата.

АУДИО ХАРАКТЕРИСТИКА

- Соотношение сигнал-шум (1 кГц) .... 105 дБ или более
- Динамический диапазон (1 кГц).................... 95 дБ или более
- Помехи и шум (1 кГц) ....0,003 % или менее

ОБЩИЙ РАЗДЕЛ

- Электропитание...............220-240 В переменного тока, 50 Гц
- Электропотребление ....Прибл. 13 Ватт
- Габариты (Ш x В x Г) ....215 x 108 x 334 мм
- Вес...2,8 кг

* Технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.



YAMAHA ELECTRONICS CORPORATION, USA 6660 ORANGETHORPE AVE., BUENA PARK, CALIF. 90620, U.S.A.
YAMAHA CANADA MUSIC LTD. 135 MILNER AVE., SCARBOROUGH, ONTARIO M1S 3R1, CANADA
YAMAHA ELECTRONIK EUROPA G.m.b.H. SIEMENSSTR. 22-34, 25462 RELLINGEN BEI HAMBURG, GERMANY
YAMAHA ELECTRONIQUE FRANCE S.A. RUE AMBROISE CROIZAT BP70 CROISSY-BEAUBOURG 77312 MARNE-LA-VALLEE CEDEX02, FRANCE
YAMAHA ELECTRONICS (UK) LTD. YAMAHA HOUSE, 200 RICKMANSWORTH ROAD WATFORD, HERTS WD18 7GQ, ENGLAND
YAMAHA SCANDINAVIA A.B. J A WETTERGRENS GATA 1, BOX 30053, 400 43 VÄSTRA FRÖLUNDA, SWEDEN
YAMAHA MUSIC AUSTRALIA PTY, LTD. 17-33 MARKET ST., SOUTH MELBOURNE, 3205 VIC., AUSTRALIA

YAMAHA CORPORATION
Printed in China WH45500